



G.

R.

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette Extraordinary.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Buitengewone Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

Vol. XXXVII.] PRICE 6d. CAPE TOWN, 3RD JULY, 1919. PRIJS 6d. [No. 982.

PRIME MINISTER'S OFFICE.

THE following Government Notice is published for general information.

H. GORDON WATSON,
Secretary to the Prime Minister.

Prime Minister's Office,
Cape Town, 23rd June, 1919.

No. 859.] [1st July, 1919.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to assent to the following Acts which are hereby published for general information.

No. 37 of 1919.	Asiastics (Land and Trading) Amendment Act (Transvaal), 1919	...	ii
No. 38 of 1919.	Diamond Cutting Act, 1919	...	iii
No. 39 of 1919.	Income Tax (Consolidation) Act Amendment Act, 1919	...	vii
No. 40 of 1919.	Miners' Phthisis Act, 1919	...	xii
No. 42 of 1919.	War Special Pensions Act, 1919	...	xxxiv
No. 43 of 1919.	Financial Adjustments Act, 1919	...	li
No. 44 of 1919.	Pensions (Supplementary) Act, 1919	...	liii
No. 45 of 1919.	Pretoria Mint Act, 1919	...	lx
No. 46 of 1919.	Amnesty Act, 1919	...	lx
No. 47 of 1919.	Public Welfare and Moratorium Acts Extension and Further Amendment Act, 1919	...	lxi
No. 48 of 1919.	Native Reserve Locations Acts (Cape of Good Hope) Further Amendment Act, 1919	...	lxii

DEPARTEMENT VAN DE EERSTE MINISTER.

DE volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

H. GORDON WATSON,
Sekretaris van de Eerste Minister.

Kantoor van de Eerste Minister,
Kaapstad, 23 Junie 1919.

No. 859.] [1 Julie 1919.

HIERMEDE wordt bekend gemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om zijn goedkeuring te hechten aan de volgende Wetten welke hiermede ter algemene informatie gepubliceerd worden.

No. 37 van 1919.	Aziaten (Grond en Bezigheid) Wijzigingswet (Transvaal), 1919	...	i
No. 38 van 1919.	Diamantslijperijen Wet, 1919	...	iii
No. 39 van 1919.	Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet Wijzigingswet, 1919	...	vii
No. 40 van 1919.	Mijntering Wet, 1919	...	xii
No. 42 van 1919.	Oorlogs Biezondere Pensioenen Wet, 1919	...	xxxiv
No. 43 van 1919.	Financiële Regelingswet, 1919	...	li
No. 44 van 1919.	Pensioenen (Aanvullings) Wet, 1919	...	liii
No. 45 van 1919.	Pretoria Munt Wet, 1919	...	lx
No. 46 van 1919.	Amnestie Wet, 1919	...	lx
No. 47 van 1919.	Openbare Welzijn en Moratorium Wetten Verlengings en Verdere Wijzigingswet, 1919	...	lxi
No. 48 van 1919.	Naturelleserve Lokatie Wetten (Kaap de Goede Hoop) Verdere Wijzigings Wet, 1919	...	lxii

No. 37, 1919.]

ACT

To make further provision with reference to the prohibition of ownership of land by Asiatics and with reference to the restrictions as to the occupation of land and trading by them.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Those provisions of sections *one hundred and thirty* and *one hundred and thirty-one* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) which relate to the residence on or occupation of ground held under a stand licence on proclaimed land by coloured persons and any provisions similar thereto contained in the conditions of any deed of grant or freehold title in a Government Township (as defined in Act No. 34 of 1908, Transvaal) issued under the last-mentioned Act shall not apply:—

(a) to any British Indian who on the first day of May, 1919, was, under the authority of a trading licence lawfully issued, carrying on business on proclaimed ground or on any stand or lot in such township, or to the lawful successor in title of any such Indian in respect of such business; or

(b) to any person *bona fide* in the employment of such a British Indian or his successor in title,

so long as such British Indian or successor in title continues so to carry on business on the same ground or stand or lot on which or on any other ground or stand or lot in the same township in which it was being carried on on the first day of May, 1919:

Provided that nothing in this section shall be construed as abrogating any exceptions contained in the said sections *one hundred and thirty* and *one hundred and thirty-one* or in the conditions aforesaid.

2. Those provisions of Law No. 3 of 1885 (Transvaal), and any amendments thereof heretofore enacted which prohibit a person belonging to any of the native races of Asia from being an owner of fixed property in the Transvaal subject to certain exceptions specified in such amendments shall, subject to the same exceptions, be construed also as prohibiting any registration of a mortgage over fixed property in favour of a person belonging to any of the native races of Asia, otherwise than as security for a *bona fide* loan or investment in the ordinary course of business and also prohibiting the ownership of fixed property in the Transvaal by any company or other corporate body in which one or more persons belonging to any of these races have a controlling interest and the registration of such a mortgage in favour of such a company or corporate body otherwise than as security as aforesaid:

The provisions of this section shall apply as from the first day of May, 1919, provided that in respect of any fixed property acquired by any such company or corporate body before the first day of May, 1919, the aforesaid provisions of Law No. 3 of 1885 (Transvaal) shall be construed as if this Act had not been passed. Any such company or other corporate body which may have acquired the ownership of fixed property since the first day of May, 1919, shall dispose thereof within a period of two years from the commencement of this Act, or within such further period as any superior court having jurisdiction where the property is situate on application may allow, and on the failure of such company or other corporate body so to dispose of such property then and in that case such property shall on the petition of any member of the public be sold by order of such a court.

3. This Act may be cited for all purposes as the Asiatics (Land and Trading) Amendment Act (Transvaal), 1919.

No. 37, 1919.]

WET

Tot het maken van verdere voorziening betreffende de verbodsbepalingen van grondbezit door Aziaten en met betrekking tot beperking wat betreft het okkuperen van grond en handeldrijven door hen.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. De bepalingen van artikels *honderd dertig* en *honderd een en dertig* van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), die betrekking hebben op het bewonen of okkuperen door kleurlingen van grond bezeten onder een standplaats-licentie op geproklameerde grond en alle dienovereenkomstige bepalingen vervat in de voorwaarden van een toekenningsakte of eigendomstitel in een Goevernementsdorp (als omschreven in Wet No. 34 van 1908, Transvaal), verleend onder laatstgenoemde Wet zijn niet van toepassing op:—

(a) een Brits Indiër die op de eerste dag van Mei 1919 door bevoegdheid onder een wettig verleende handelslicentie bezigheid dreef op geproklameerde grond of op een standplaats of perceel in zulk dorp, of op de wettige opvolger in titel van zodanige Indiër ten aanzien van zodanige bezigheid; of

(b) iemand die *bona fide* in dienst is van zulk een Brits Indiër of zijn opvolger in titel,

zolang zulk een Brits Indiër of opvolger in titel op dezelfde grond, standplaats of perceel bezigheid blijft drijven waarop, of op enige andere grond, standplaats of perceel in hetzelfde dorp waarin, die gedreven werd op de eerste dag van Mei 1919:

Met dien verstande, dat niets in dit artikel geacht wordt enige uitzondering in genoemde artikels *honderd dertig* en *honderd een en dertig* of in de voornoemde voorwaarden vervat, te niet te doen.

2. De bepalingen van Wet No. 3 van 1885 (Transvaal), en alle tot wet gemaakte wijzigingen daarvan, welke, behoudens zekere uitzonderingen in zulke wijzigingen uiteengezet, iemand behorende tot een van de inboorlingrassen van Azië verbieden eigenaar van vast eigendom in de Transvaal te zijn, worden, behoudens dezelfde uitzonderingen, ook geacht te verbieden de registratie van een verband op vast eigendom ten gunste van iemand, behorende tot een van de inboorlingrassen van Azië, anders dan als sekuriteit voor een *bona fide* lening of belegging in de gewone loop van zaken en tevens te verbieden het eigendomsrecht van vast eigendom in Transvaal door iedere maatschappij of ander ingelijfd lichaam waarin een of meer personen tot een van die rassen behorend een overheersend belang hebben, en de registratie van zulk een verband ten gunste van zulk een maatschappij of ander ingelijfd lichaam anders dan als sekuriteit als voormeld.

De bepalingen van dit artikel zijn van toepassing vanaf de eerste dag van Mei 1919, met dien verstande dat ten aanzien van vast eigendom verkregen door zulk een maatschappij of ingelijfd lichaam vóór de eerste dag van Mei 1919, voormelde bepalingen van Wet No. 3 van 1885 (Transvaal) uitgelegd zullen worden alsof deze Wet niet ingevoerd was. Iedere zodanige maatschappij of ander ingelijfd lichaam dat eigendomsrecht in vast eigendom verkregen moge hebben sedert de eerste dag van Mei 1919, moet dat binnen een tijdperk van twee jaren na de inwerkingtreding van deze Wet, of binnen zulk verder tijdperk als een hoger hof dat jurisdictie heeft waar het eigendom gelegen is op applikatie moge toestaan, van de hand zetten en bij verzuim van zulk een maatschappij of ander ingelijfd lichaam om zodanig vast eigendom aldus van de hand te zetten, wordt het op verzoek van een lid van het publiek bij order van zulk een hof verkocht.

3. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Aziaten (Grond en Bezigheid) Wijzigings Wet (Transvaal), 1919.

Certain prohibitions as to occupation of ground on Witwatersrand gold-fields not to apply to certain British Indians, etc.

Certain prohibitions and restrictions of Law No. 3 of 1885 (Transvaal) to apply to companies controlled by Asiatics.

Zekere verbodsbepalingen betreffende okkupatie van grond op de Witwatersrand goudvelden niet van toepassing op zekere Brits Indiërs, enz.

Zekere verbodsbepalingen van Wet No. 3 van 1885 (Transvaal) toepasselijk op maatschappijen onder beheer van Aziaten.

Short title.

3. This Act may be cited for all purposes as the Asiatics (Land and Trading) Amendment Act (Transvaal), 1919.

No. 38, 1919.]

ACT.

To make provision for the establishment, carrying on, regulation and control of a diamond cutting industry in the Union; for ensuring a supply of rough or uncut diamonds to persons lawfully engaged in such industry; and for other purposes incidental to such matters.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. (1) With a view to the establishment, regulation and control of a diamond cutting industry in the Union, provision is hereby made for the licensing by the Minister of Mines and Industries (in this Act referred to as the Minister) of persons who may lawfully carry on the business of diamond cutting. Every person so licensed is in this Act referred to as a licensed diamond cutter.

(2) Any person who cuts, saws, cleaves, polishes or in any way alters rough or uncut diamonds unless he is a licensed diamond cutter or is an employee, registered as hereinafter provided, of a licensed diamond cutter shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding five hundred pounds and to a further fine not exceeding twenty pounds for every day during which the contravention continues or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding six months or to both such fine and imprisonment.

(3) For a licence under this Act application shall be made to the board mentioned in the next succeeding section and the applicant shall furnish to it such particulars as that board may require.

(4) No licence under this Act shall be issued until the applicant therefor has, together with two sufficient sureties, entered into recognizances to amounts, with conditions and in a form, prescribed by regulation made under this Act.

(5) Every licence issued under this Act shall be held subject to the provisions thereof and to such conditions as are prescribed by regulation made thereunder and in the licence and shall, after inquiry by and upon the recommendation of the said board, be liable to be cancelled by the Minister for breach of or non-compliance with any such provision or condition if the breach or non-compliance occurred after a written warning by the Minister; and the recognizances aforesaid shall thereupon become enforceable.

(6) The fact of the grant or cancellation of such a licence, together with the name of the licensed cutter or (as the case may be) of the person whose licence is cancelled and the situation of his factory or other business premises, shall be published in the *Gazette*.

(7) A copy of the licence, together with a list of the employees registered as aforesaid, of the licensed diamond cutter, shall be posted up and kept posted in a conspicuous place in the licensed diamond cutter's factory or other business premises.

2. (1) In order that the Minister may be advised as to the expediency of issuing, refusing or cancelling licences under this Act and as to any other matter connected with the carrying out thereof which the Minister may refer to it, the Governor-

No. 38, 1919.]

WET.

Betreffende de vestiging instandhouding, regeling en kontrôle van een diamantslijpersbedrijf in de Unie; en tot verzekering van een voorraad ruwe of ongeslepen diamanten aan personen die dat bedrijf wettig uitoefenen en voor andere daarmee in verband staande doeleinden.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. (1) Voor het doel om een diamantslijpersnijverheid in de Unie te vestigen, regelen en kontrôleren, wordt bij deze voorziening gemaakt voor het licentiëren door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid (in deze Wet genoemd de Minister) van personen die wettig het diamantslijpersbedrijf mogen uitoefenen. Ieder alzo gelicentieerd persoon wordt in deze Wet genoemd een gelicentieerde diamantslijper.

(2) Ieder die ruwe of ongeslepen diamanten snijdt, zaagt klooft, slijpt, of op enige manier verandert wordt tenzij hij een gelicentieerde diamantslijper is, of een employee van een gelicentieerde diamantslijper is, geregistreerd als hieronder voorzien, is schuldig aan een overtreding, en kan bij veroordeling gestraft worden met een boete van ten hoogste vijf honderd pond en een verdere boete van twintig pond voor iedere dag waarop de overtreding voortduurt of met gevangenisstraf zonder de keuze van boete van ten hoogste zes maanden of met beide zodanige boete en gevangenisstraf.

(3) Applikatie ter verkrijging van een licentie onder deze Wet moet gemaakt worden bij de Raad bedoeld in het volgend artikel zullende de applikant zulke bijzonderheden verstrekken als die raad mocht verlangen.

(4) Geen licentie zal onder deze Wet uitgereikt worden totdat de applikant, te zamen met twee voldoende borgen een schriftelijke waarborg gegeven heeft voor zulke bedragen en onder voorwaarden en in zulke vorm als door regulatie gemaakt krachtens deze Wet voorgeschreven.

(5) Iedere licentie onder deze Wet uitgereikt wordt geacht onderworpen te zijn aan de bepalingen daarvan en aan zulke voorwaarden als bij regulaties daaronder gemaakt en in de licentie voorgeschreven zijn en kan, na onderzoek door en op aanbeveling van bedoelde raad, door de Minister worden ingetrokken wegens verbreking of niet-nakoming van zodanige bepalingen of voorwaarden indien de verbreking of niet-nakoming plaats vond na een schriftelijke waarschuwing door de Minister; en voornoemde schriftelijke waarborg zal dan ten uitvoer gelegd worden.

(6) Van de uitreiking of intrekking van een licentie alsmede van de naam van de gelicentieerde slijper of van de persoon wiens licentie is ingetrokken en de ligging van zijn slijperij of ander bezigheidsperceel, wordt kennis gegeven in de *Staatskoerant*.

(7) Een afschrift van de licentie met een lijst van employees, geregistreerd als voornoemd, van de gelicentieerde diamantslijper moet in een in het oog vallende plek van de gelicentieerde diamantslijperij of ander bezigheidsperceel worden aangeplakt en aangeplakt blijven.

2. (1) Ten einde de Minister van advies te dienen betreffende Raad van de verlening, weigering of intrekking van licenties onder deze advies. Wet en betreffende andere aangelegenheden in verband met de uitvoering daarvan welke de Minister aan hem mocht

Licentiëren van diamant-slijpers.

Licensing of diamond cutters

Advisory board.

General shall establish a board consisting of not more than five persons designated by him, each of whom shall be an officer of senior rank in the public service or the railways and harbours service. Such board shall be styled "The diamond cutting industry board".

(2) The board shall, for the purpose of so advising the Minister, have all the powers, jurisdiction and privileges which were, by Act No. 6 of 1918, conferred upon the commission described in that Act, and that Act shall apply *mutatis mutandis* in respect of matters dealt with by the board under this Act. Section five of Act No. 6 of 1918 in such its application shall also apply to members of the board.

3. (1) In order that a regular supply of rough or uncut diamonds of such classes, qualities and descriptions as may be required by any licensed diamond cutter, may be secured by such cutter, the Minister may from time to time, by written notice to any diamond producer in the Union (hereinafter referred to as "the producer") or, if his diamonds are sold to a purchaser who is within the Union, then by written notice to that purchaser (hereinafter referred to as "the dealer") require him to make available for sale to any licensed diamond cutter at the office of the producer or the dealer (as the case may be) during the period specified in the notice, such classes, qualities and descriptions of diamonds as the Minister may, by the said notice, fix and prescribe: Provided that such diamonds shall be taken in a series whenever it is the custom of the trade. Such series shall be made up according to the value of the diamonds required by the cutter. The Minister shall in such notice also fix and prescribe terms and conditions of sale in accordance with sub-sections (2) and (3) of this section and the purchase price shall be paid against delivery of the diamonds. It shall be the duty of the producer or the dealer (as the case may be) on the demand of any licensed diamond cutter to sell diamonds to him in accordance with the terms of the said notice and notwithstanding that by so selling the producer will be unable to fulfil an agreement to sell diamonds to another person:

Provided that no such notice shall be given by the Minister to any producer or dealer unless the Minister is satisfied that the diamond cutter has been unable, by agreement with that producer or dealer, to acquire, on terms and conditions deemed by the Minister to be reasonable, a regular supply of diamonds of such classes, qualities and descriptions as will enable the diamond cutter to carry on without interruption his licensed business.

For the purposes of this section a series means an assortment of diamonds made up according to shape, quality, colour and size.

(2) The terms and conditions of sale fixed by the Minister by the notice mentioned in sub-section (1) shall prescribe that the prices paid by the diamond cutter to the producer or the dealer (as the case may be) for the diamonds supplied from time to time shall be in accordance with the current market prices of those diamonds, an allowance being made, where necessary, in respect of selling expenses to an amount not exceeding two and a half per cent. of the value of the diamonds supplied, and in respect also of export duty and costs of transport and insurance while in transit.

(3) The conditions of sale fixed by the Minister by the notice mentioned in sub-section (1) shall also include the following provisions, namely, provisions as to—

- (a) the evidence which the producer or the dealer (as the case may be) shall submit as to the price actually obtained by him from time to time for other diamonds of the same classes, qualities and descriptions as the diamonds sold by him to the diamond cutter;
- (b) the manner in which all questions and disputes which may arise between the diamond cutter and the producer or the dealer (as the case may be) shall be finally settled;
- (c) fair and equitable arrangements between the diamond cutter and the producer or the dealer (as the case may be) in respect of matters arising under this Act or any regulations made thereunder.

voorleggen, stelt de Goeverneur-generaal een raad aan van niet meer dan vijf door hem aan te wijzen personen, ieder waarvan een ambtenaar van senior rang in de publieke of in de spoorwegen en havens diensten is. Deze raad voert de naam van "De diamantslijpers-industrie raad".

(2) Ten einde de Minister van advies te dienen geniet de raad alle bevoegdheden, rechten en voorrechten bij Wet No. 6 van 1918 toegekend aan de Kommissie daarin genoemd, zullende bedoelde Wet *mutatis mutandis* van toepassing zijn op zaken door de raad onder deze Wet behandeld. Artikel vijf van Wet No. 6 van 1918 is bij zodanige toepassing ook van toepassing op leden van de raad.

3. (1) Ten einde een geregelde voorraad ruwe of ongesneden diamanten van zulke soorten, kwaliteiten en hoedanigheden als voor een gelicentieerde diamantslijper benodigd zijn te verzekeren aan zulke slijper, kan de Minister van tijd tot tijd, een producent van diamanten in de Unie (hieronder genoemd "de producent") of, indien zijn diamanten aan een opkoper verkocht worden in de Unie dan door aanschrijving van die koper (hierna genoemd "de handelaar"), aanschrijven om gedurende de termijn vermeld in de aanschrijving ten kantore van de producent of de handelaar voor verkoop aan een gelicentieerde diamantslijper diamanten van zulke soorten, kwaliteiten en hoedanigheden ter beschikking te stellen als de Minister in gemelde aanschrijving mocht bepalen: Met dien verstande dat zulke diamanten in series genomen zullen worden wanneer dit de handelsgewoonte is. Zulke series zullen opgemaakt worden naar de waarde van de diamanten door de slijper benodigd. De Minister stelt in de aanschrijving tevens verkoopsvoorwaarden overeenkomstig sub-artikels (2) en (3) van dit artikel vast alsmede de koopprijs die voor aflevering van de diamanten zal betaald worden.

De producent of de handelaar is verplicht op aanvraag van een gelicentieerde diamantslijper aan hem overeenkomstig de termen van bedoelde aanschrijving diamanten te verkopen niettegenstaande de producent door zo te verkopen niet in staat is een overeenkomst na te komen om aan een ander persoon te verkopen:

Met dien verstande dat zulk een aanschrijving door de Minister niet aan een producent of handelaar gezonden zal worden, tenzij de Minister overtuigd is dat de diamantslijper niet in staat geweest is om bij overeenkomst met de producent of handelaar op zodanige termen en voorwaarden als de Minister redelijk mocht achten een geregelde hoeveelheid diamanten van soorten en hoedanigheden te verkrijgen die de diamantslijper in staat stellen zonder onderbreking zijn gelicentieerde bezigheid gaande te houden.

Voor de doeleinden van dit artikel betekent een serie een sortering diamanten opgemaakt naar vorm, hoedanigheid, kleur en grootte.

(2) De verkoopsvoorwaarden door de Minister in de aanschrijving bedoeld in sub-artikel (1) vastgesteld, zullen bepalen dat de koopprijs door de diamantslijper aan de producent of de handelaar betaald voor de diamanten van tijd tot tijd verschaft, in overeenstemming zullen zijn met de geldende marktprijzen van 't oogenblik van die diamanten. Waar nodig zal toegegeven worden in verband met verkoopsonkosten tot een bedrag twee en een half percent van de waarde van de verschaft diamanten niet te bovengaande en ook wat betreft uitvoerbelasting en vervoer- en verzekeringskosten gedurende transitio.

(3) De verkoopsvoorwaarden door de Minister in de aanschrijving bedoeld in sub-artikel (1) vastgesteld zullen ook de volgende voorzieningen insluiten, namelijk—

- (a) het bewijs dat de producent of handelaar moet leveren betreffende de prijs door hem verkregen van tijd tot tijd voor andere diamanten van dezelfde soort en hoedanigheid als de diamanten door hem verkocht aan de diamantslijper;
- (b) de wijze waarop alle geschillen die mochten ontstaan tussen de diamantslijper en de producent of de handelaar finaal beslecht zullen worden;
- (c) redelijke en billike schikkingen tussen de diamantslijper en de producent of de handelaar betreffende aangelegenheden ontstaand onder deze Wet of regulaties daaronder gemaakt.

Bepaling strekkende om een geregelde voorraad diamanten voor diamantslijperij industrie te verschaffen

Provision for securing a regular supply of diamonds for diamond cutting industry.

(4) If the producer or the dealer (as the case may be) refuses on the written demand of a licensed diamond cutter to sell diamonds to him in accordance with the terms and conditions of the notice mentioned in sub-section (1) it shall not be lawful for such producer or dealer to export any diamonds from, or to sell any diamonds within, the Union, until he complies with the terms and conditions of that notice; and if the producer or dealer contravenes this provision he shall be deemed to have been guilty of the offence of unlawfully exporting or (as the case may be) of unlawfully selling rough or uncut diamonds under any law in force in the place where the diamonds are produced and he shall be liable to the penalties provided by that law for such an offence.

(5) "Producer" in this section shall not include a producer of alluvial diamonds, but "dealer" shall include a purchaser in the Union of such diamonds.

Export or sale of diamonds or fragments by diamond cutter.

4. (1) It shall not be lawful for any licensed diamond cutter to export or sell any rough, partly manufactured or unpolished diamonds: Provided that, on the authority of a permit issued, and on conditions prescribed by regulations made, under this Act a licensed diamond cutter may—

- (a) sell such diamonds to another licensed diamond cutter; or
- (b) may export or sell fragments resulting from his own diamond cutting operations; but such fragments shall be deemed to be diamonds for the purposes of the Diamond Export Duty Act, 1917, or any amendment thereof.

(2) Any licensed diamond cutter who acts in contravention of this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties mentioned in section one.

Registration of employer of licensed diamond cutter.

5. It shall not be lawful for any licensed diamond cutter to employ in cutting, sawing, cleaving, polishing or altering in any way diamonds, any person who is not registered, and does not possess a certificate issued, in accordance with regulations made under this Act. A licensed diamond cutter who contravenes this section shall be liable on conviction to the penalties mentioned in section one.

Regulations.

6. The Governor-General may make regulations, not inconsistent with this Act, prescribing—

- (a) the returns to be furnished by diamond cutters showing the detailed classification and weight and value of diamonds purchased by them under this Act (with the names of the sellers) and the weight and estimated value of diamonds cut and polished, of diamonds sold by them and of diamonds or fragments thereof exported or sold on the authority of a permit;
- (b) such other returns as may be found necessary for the purposes of this Act;
- (c) the forms and conditions of licences which may be issued under this Act and the amounts, conditions, and forms of recognizances to be entered into thereunder;
- (d) the conditions of registration of employees of licensed diamond cutters and the forms and conditions of certificates to be issued to registered employees;
- (e) the forms and conditions of permits under this Act;
- (f) what shall be regarded as cut, partly manufactured, polished, or unpolished diamonds for the purposes of this Act;
- (g) any measures which are necessary owing to the provisions of this Act, for preventing contraventions thereof or of any law relating to the export of, or trading or dealing in, rough or uncut diamonds,

and generally for the better carrying out of the objects and purposes of this Act. Such regulations may prescribe penalties

(4) Blijft de producent of handelaar weigeren om op schriftelijke aanvraag van een gelicentieerde diamantslijper diamanten aan hem te verkopen overeenkomstig de termen en voorwaarden van de aanschrijving gemeld in sub-artikel (1) dan zal de producent of handelaar geen diamanten uit de Unie mogen uitvoeren noch in de Unie mogen verkopen totdat hij aan de termen en voorwaarden van die aanschrijving voldaan heeft. Handelt de producent of handelaar in strijd met dit voorschrift, dan wordt hij geacht schuldig te zijn aan de overtreding van onwettige uitvoer of van onwettige verkoop van ruwe of ongesneden diamanten onder enige wet geldende ter plaatse waar de diamanten gevonden worden, en zal hij onthevig zijn aan de strafbepalingen voorzien bij die wet voor zulk een overtreding.

(5) "Producent" in dit artikel sluit niet in een producent van alluviale diamanten, doch "handelaar" sluit in een koper in de Unie van zulke diamanten.

4. (1) Een gelicentieerde diamantslijper is niet bevoegd ruwe, gedeeltelijk bewerkte of ongeslepen diamanten uit te voeren of te verkopen: Met dien verstande dat, op autoriteit van een permit uitgereikt, en op voorwaarden voorgeschreven door regulaties gemaakt onder deze Wet een gelicentieerde diamantslijper—

- (a) zulke diamanten aan een andere gelicentieerde diamantslijper mag verkopen; of
- (b) brokstukken, het resultaat van zijn eigen diamantkloven mag uitvoeren of verkopen; zullende echter zulke brokstukken gehouden worden diamanten te zijn voor de doeleinden van de Diamant Uitvoerbelasting Wet, 1917, of wijzigingen daarvan.

(2) Een gelicentieerde diamantslijper die dit artikel overtreedt wordt, als schuldig aan een overtreding bij veroordeling gestraft als in artikel een uiteengezet.

5. Een gelicentieerde diamantslijper is niet bevoegd voor snijding, zaging, kloving, slijping of voor het op enigerlei wijze veranderen van diamanten, een persoon te employeren die niet overeenkomstig regulaties onder deze Wet gemaakt geregistreerd is en geen certificaat daaronder uitgereikt bezit. Een gelicentieerde diamantslijper die dit artikel overtreedt kan bij veroordeling gestraft worden als in artikel een uiteengezet.

6. De Gouverneur-generaal kan bij regulaties, niet strijdende met deze Wet, de volgende onderwerpen regelen—

- (a) de opgaven door diamantslijpers te worden verstrekt, aantonende de nauwkeurige klassifikatie alsmede het gewicht en de waarde van diamanten door hen onder deze Wet gekocht (met vermelding van de namen van de verkopers) alsmede het gewicht en de geschatte waarde van door hen gesneden en geslepen diamanten, van diamanten door hen verkocht, en van diamanten of delen daarvan uitgevoerd of verkocht onder permit;
- (b) zulke andere opgaven als nodig mochten zijn voor de doeleinden van deze Wet;
- (c) de vormen en voorwaarden van licenties uitgereikt onder deze Wet en de bedragen, voorwaarden en vormen van schriftelijke waarborg daaronder te worden gegeven;
- (d) de voorwaarden van registratie van employees van gelicentieerde diamantslijpers en de vormen en voorwaarden van certifikaten aan geregistreerde employees te worden uitgereikt;
- (e) de vormen en voorwaarden van permitten onder deze Wet;
- (f) wat zal worden beschouwd als gesneden, gedeeltelijk bewerkte, geslepen, of ongeslepen diamanten voor de doeleinden van deze Wet;
- (g) enigerlei maatregelen die nodig zijn wegens de voorzieningen in deze Wet tot vermindering van overtredingen daarvan of enige wet betrekking hebbende op de uitvoer van, of handel in, ruwe of ongesneden diamanten,

en in 't algemeen de betere uitvoering van het doel en de strekking van deze Wet. Zulke regulaties kunnen straffen

Uitvoer o verkoop van diamanten of brokstukken door diamantslijpers.

Registratie van employees van geregistreerde diamantslijpers.

Regulaties.

for any contravention thereof or default in complying therewith, not exceeding the penalties mentioned in section one.

Agreements between the Government and persons for establishment of diamond cutting factories.

7. The Governor-General may from time to time enter into agreements on terms and conditions not inconsistent with this Act, for the establishment in the Union by the other party to any such agreement, of a factory whereat such party undertakes that he will, subject to the provisions of the agreement and of this Act and any regulations made thereunder, carry on the business of cutting and polishing rough or uncut diamonds:

Provided that—

- (a) no such agreement shall confer upon any person an exclusive right to carry on any such business aforesaid;
- (b) every such agreement shall be provisional and shall not be binding on either party thereto until it has been ratified by resolution of both Houses of Parliament.

Effect of this Act in regard to diamond trade laws.

8. Save as in this Act is specially provided, the provisions thereof shall be in addition to and not in substitution for the provisions of any law relating to trading or dealing in diamonds, and, in the event of any conflict between this Act and any such law, the provisions of this Act shall prevail; but all references in any such law to diamond cutters shall be deemed to be deleted therefrom.

Short title.

9. This Act may be cited for all purposes as the Diamond Cutting Act, 1919.

stellen op een overtreding of niet-nakoming daarvan de straffen vermeld in artikel een niet te bovengaande.

7. De Gouverneur-generaal mag van tijd tot tijd, onder voorwaarden niet onbestaanbaar met deze Wet, overeenkomsten aangaan ter vestiging in de Unie, door de andere overeenkomende partij, van een slijperij waar zodanige partij onderneemt om, overeenkomstig de bepalingen van de overeenkomst en van deze Wet en enigerlei regulaties daaronder opgetrokken, het bedrijf van het snijden en slijpen van ruwe of ongeslepen diamanten uit te oefenen.

Met dien verstande dat—

- (a) geen zodanige overeenkomst aan een persoon een uitsluitend recht zal verlenen om dat bedrijf uit te oefenen;
- (b) elke zodanige overeenkomst provisioneel zal zijn en niet verbindend voor de daarbij betrokken partijen, totdat zij bij besluit van beide Huizen van Parlement bekrachtigd is.

8. Behoudens het speciaal in deze Wet bepaalde, strekken de voorzieningen daarvan tot aanvulling en niet tot vervanging van de bepalingen van wetten betreffende de handel in diamanten, zullende in geval deze Wet in strijd is met zulke andere wetten, de bepalingen van deze Wet gelden; alle verwijzingen echter in zulke wetten naar diamantslijpers worden geacht daaruit geschrapt te zijn.

9. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Wet op Diamantslijperijen, 1919.

Overeenkomsten tussen het Gouvernement en personen tot oprichting van diamantslijperijen.

Verhouding van deze Wet tot diamant-handel wetten.

Korte titel

No. 39, 1919.]

ACT

To fix the rates of normal income tax and super tax in respect of the twelve months ending the thirtieth day of June, 1919; to increase the rate of excess profits duty, and to amend in certain respects the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (Act No. 41 of 1917).

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Rates of
normal
income tax.

1. In accordance with sub-section (3) of section five of the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (hereinafter referred to as the principal Act), there shall be levied in respect of every taxable income accrued to or in favour of any person during the twelve months ending the thirtieth day of June, 1919, an income tax (referred to in that Act as normal tax) at the rates specified in section eight thereof, as hereinafter amended.

Rates of
super tax.

2. In accordance with sub-section (4) of section twenty-five of the principal Act there shall be levied in respect of every income subject to super tax (as defined in section twenty-six of that Act) which shall have accrued to or in favour of any individual during the twelve months ending the thirtieth day of June, 1919, a super tax at the rates specified in section thirty of that Act.

Amendment
of provisions
of Act No.
41 of 1917,
relating to
abatements.

3. Section seven of the principal Act is hereby amended:—

I. By the repeal of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) and the substitution therefor of the following:—

“(a) in the case of any person who, on the last day of the period in respect of which any assessment is made under this Chapter,—

(i) is married; or

(ii) is widowed or divorced and has maintained during any portion of that period a child or children under the age of eighteen years on the last day of the year of assessment in respect of which or any part of which the assessment is made,

an abatement of three hundred pounds:

Provided that such abatement shall not apply to any married person who is separated under a judicial order or written agreement, unless such person has maintained during any portion of the period of assessment a child or children under the age of eighteen years on the last day of the year of assessment in respect of which or any part of which the assessment is made:

Provided further that where the total taxable income of any person exceeds twenty-four thousand three hundred pounds, there shall be no abatement allowed;

“(b) in the case of any person not entitled to the abatement provided in paragraph (a), a maximum abatement of three hundred pounds, decreasing by one pound for every pound by which the taxable income of such person for any period

No. 39, 1919.]

WET

Tot vaststelling van normale inkomstebelasting en super-belasting ten aanzien van de twaalf maanden eindigende de dertigste dag van Junie 1919, tot vermeerdering van het bedrag van ekstra winstbelasting, en tot wijziging in zekere opzichten van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet 1917 (Wet No. 41 van 1917).

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. Overeenkomstig sub-artikel (3) van artikel vijf van de Inkomste Belasting (Konsolidatie) Wet, 1917 (hierna genoemd de Hoofdwet) wordt ten aanzien van belastbare inkomsten, opgekomen aan of ten gunste van een persoon, gedurende de twaalf maanden eindigende de dertigste dag van Junie 1919, een inkomstebelasting (in die Wet genoemd normale belasting) geheven van een bedrag in artikel acht daarvan omschreven zoals hierin later gewijzigd. Bedrag van normale inkomste-belasting.

2. Overeenkomstig sub-artikel (4) van artikel vijf en twintig van de Hoofdwet wordt ten aanzien van inkomsten onderhevig aan super-belasting (zoals omschreven in artikel zes en twintig van die Wet) opgekomen aan of ten gunste van een persoon gedurende de twaalf maanden eindigende de dertigste dag van Junie 1919, een super-belasting geheven van een bedrag omschreven in artikel dertig van die Wet. Bedrag van super-belasting.

3. Artikel zeven van de Hoofdwet wordt hiermede gewijzigd:— Wijziging van bepalingen van Wet No. 41 van 1917 betreffende verminderingen.

I. Door herroeping van paragrafen (a) en (b) van sub-artikel (1) en door indeplaatsstelling daarvan van de volgende:—

“(a) in het geval van iemand die, op de laatste dag van het tijdperk ten aanzien waarvan een aanslag onder dit Hoofdstuk gemaakt wordt—

(i) gehuwd is; of

(ii) weduwnaar of weduwe, of gescheiden is, en die gedurende een gedeelte van dat tijdperk een kind of kinderen onder de leeftijd van achttien jaren, op de laatste dag van het jaar van aanslag ten aanzien waarvan, of gedeelte ten aanzien waarvan, de aanslag gemaakt wordt, onderhouden heeft, een vermindering van drie honderd pond:

Met dien verstande dat zulk een vermindering niet van toepassing zal zijn op een gehuwd persoon die onder een gerechtelijke order of schriftelijke overeenkomst van tafel en bed gescheiden is, tenzij zulk een persoon gedurende een gedeelte van het tijdperk van aanslag een kind of kinderen onder de ouderdom van achttien jaren op de laatste dag van het jaar van aanslag ten aanzien waarvan, of gedeelte ten aanzien waarvan, de aanslag gemaakt wordt, onderhouden heeft:

Voorts met dien verstande dat waar de totale belastbare inkomsten van een persoon vier en twintig duizend drie honderd pond te boven gaan geen vermindering wordt toegestaan;

“(b) in het geval van een persoon niet gerechtigd op de vermindering als voorzien in paragraaf (a) een maksimum vermindering van drie honderd pond, afnemende met een pond voor ieder pond waarmede de belastbare inkomsten van zulk een persoon, voor enig tijdperk van twaalf

of twelve months assessed, exceeds three hundred pounds or by which the taxable income of such person for any lesser period assessed exceeds such portion of three hundred pounds as is proportionate to the period assessed ;”

- II. by the deletion from sub-paragraph (i) of paragraph (c) of sub-section (1) of the word “twenty-five” and the substitution therefor of the word “fifty” ;
- III. by the deletion of sub-paragraph (iii) of paragraph (c) of sub-section (1) ;
- IV. by the deletion from sub-paragraph (iv) of paragraph (c) of sub-section (1) of the word “seventeen” and the substitution therefor of the word “eighteen” ; and also by the deletion therefrom of the words “The expression children in this sub-paragraph includes step-children” ;
- V. by the deletion from sub-paragraph (v) of paragraph (c) of sub-section (1) of the word “twenty” and the substitution therefor of the word “thirty” ;
- VI. by the addition of the following new sub-section :—
“(4) The words child or children wheresoever used in this section shall include the step-child or step-children of the tax-payer.”

Amendment of provisions of Act No. 41 of 1917, relating to deductions

4. Section *seventeen* of the principal Act is hereby amended :—

- I. By the repeal of paragraph (h) of sub-section (1) and the substitution therefor of the following :—

- (h) (1) any gift made to any ecclesiastical, charitable or educational institution of a public character within the Union ;
- (2) any gift to any public fund established in any part of His Majesty's Dominions or in any country in alliance with Great Britain for any purpose connected with the present war in respect of incomes accruing on or before the thirtieth day of June, 1920 :

Provided that payments shall not be allowable as deductions under this paragraph unless verified to the satisfaction of the Commissioner.

- II. by the insertion in sub-section (1) of the following new paragraph :—

- “(a) any sum contributed during the year of assessment by way of current contribution to any duly established superannuation, pension, widows' or orphans' fund by any person holding any office or employment, where the making of such a contribution is a condition of the holding of such office or employment.”

Excess profits duty : increase of rate.

5. (1) Section *forty-nine* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the words “five shillings” and the substitution therefor of the words “ten shillings” ;

(2) Notwithstanding anything in Chapter IV. of the principal Act contained, all amounts of excess profits duty collected in accordance with the provisions of that Chapter on and after the first day of April, 1919, shall be collected for the benefit of the revenue account, and the words “for the benefit of loan account towards meeting war expenditure chargeable thereon” shall cease to have effect as from that date.

(3) All refunds to be made in accordance with paragraph (b) of sub-section (2) of section *fifty-four* of the principal Act shall be made by the Commissioner from current receipts on revenue account.

Repeal of section *fifty-three* of Act No. 41 of 1917.

6. Section *fifty-three* of the principal Act shall be deemed to have been repealed on the first day of July, 1917.

maanden aangeslagen, drie honderd pond te boven gaan, of waarmede de belastbare inkomsten van zulk een persoon voor een korter tijdperk aangeslagen zulk een deel van drie honderd pond te boven gaan in verhouding tot het tijdperk aangeslagen ;”

- II. door de schrapping in sub-paragraaf (i) van paragraaf (c) van sub-artikel (1) van de woorden “vijf en twintig” en de indeplaatsstelling daarvoor van het woord “vijftig” ;
- III. door de schrapping van sub-paragraaf (iii) van paragraaf (c) van sub-artikel (1) ;
- IV. door de schrapping in sub-paragraaf (iv) van paragraaf (c) van sub-artikel (1) van het woord “zeventien” en de indeplaatsstelling daarvoor van het woord “achttien” ; alsook door de schrapping daarin van de woorden “onder kinderen in deze sub-paragraaf zijn begrepen stiefkinderen” ;
- V. door de schrapping in sub-paragraaf (v) van paragraaf (c) van sub-artikel (1) van het woord “twintig” en de indeplaatsstelling daarvoor van het woord “dertig” ;
- VI. door toevoeging van het volgende nieuwe sub-artikel :—
“(4) De woorden kind of kinderen waar gebruikt in dit artikel zullen het stiefkind of de stiefkinderen van de belastingbetaler insluiten.”

4. Artikel *zeventien* van de Hoofdwet wordt hiermede gewijzigd :—

- I. Door de herroeping van paragraaf (h) van sub-artikel

(1) en de indeplaatsstelling van het volgende :—

- (h) (1) een schenking gedaan aan een kerkelijke liefdadige of onderwijsinrichting van een openbare aard binnen de Unie ;
- (2) een schenking gedaan aan een openbaar fonds gesticht in enig deel van Zijn Majesteits Bezittingen of in enig land verbonden met Groot Brittanje voor enig doel in verband met de tegenwoordige oorlog ten aanzien van inkomsten opkomende op of vóór de dertigste dag van Junie 1920 :

Met dien verstande dat betalingen niet zullen kunnen afgetrokken worden ingevolge deze paragraaf tenzij ten genoegen van de Kommissaris geverifieerd.

- II. door de inlassing in sub-artikel (1) van de volgende nieuwe paragraaf :—

“(i) elke som bijgedragen gedurende het jaar van aanslag als lopende kontributie tot een behoorlijk opgericht ouderdomspensioen-, pensioen-, weduwen- of wezenfonds, door een persoon die een ambt bekleedt of werkzaam is, waar het bijdragen van zulk een kontributie een voorwaarde van het bekleden van zulk ambt of het verrichten van zulk werk is.”

5. (1) Artikel *negen en veertig* van de Hoofdwet wordt hiermede gewijzigd door de schrapping van de woorden “vijf shillings” en de indeplaatsstelling daarvoor van de woorden “tien shillings”.

(2) Niettegenstaande het bepaalde in Hoofdstuk IV. van de Hoofdwet vervat, worden alle ekstra winstbelasting bedragen geïnd overeenkomstig de bepalingen van dat Hoofdstuk op en na de eerste dag van April 1919, geïnd ten behoeve van de inkomsterekening, en de woorden “ten behoeve van de leningsrekening tot bestrijding van oorlogskosten die ten laste daarvan kunnen komen” zullen ophouden van kracht te zijn vanaf die datum.

(3) Alle terugbetalingen te worden gemaakt overeenkomstig paragraaf (b) van sub-artikel (2) van artikel *vier en vijftig* van de Hoofdwet worden door de Kommissaris gemaakt vanuit lopende ontvangsten voor inkomsterekening.

6. Artikel *drie en vijftig* van de Hoofdwet wordt geacht herroepen te zijn op de eerste dag van Julie 1917.

Wijziging van bepalingen van Wet No. 41 van 1917 betreffende kortingen.

Ekstra winstbelasting : vermeerdering van bedrag.

Artikel *drie en vijftig* van Wet No. 41 van 1917 herroepen.

Definition of expression "termination of the present war".	7. The expression "the termination of the present war" and the expression "the conclusion of the present war" wherever used in the principal Act shall be construed as meaning the date which the Governor-General shall, by proclamation in the <i>Gazette</i> , have declared to be the date of the termination of the present war.	7. De uitdrukking "de beëindiging van de tegenwoordige oorlog" en de uitdrukking "het einde van de tegenwoordige oorlog" waar die gebruikt worden in de Hoofdwet, menen de datum die de G everneur-generaal bij proklamatie in de <i>Staatskoerant</i> zal verklaard hebben de datum te zijn van de beëindiging van de tegenwoordige oorlog.
Minor amendments.	8. In addition to the amendments hereinbefore contained the several provisions of the principal Act which are specified in the first column of the Schedule to this Act, are hereby amended to the extent indicated in the second column of that Schedule.	8. Boven en behalve de wijzigingen hierin te voren vervat, worden de verschillende bepalingen van de Hoofdwet, omgeschreven in de eerste kolom van de Bijlage tot deze Wet, hierbij gewijzigd in de omvang uiteengezet in de tweede kolom van die Bijlage.
Short title and commencement of Act.	9. This Act may be cited for all purposes as the Income Tax (Consolidation) Act Amendment Act, 1919, and, save as is specially provided therein, shall commence and come into operation on the first day of July, 1919.	9. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, Wijzigingswet 1919, en treedt in werking behalve waar speciaal daarin bepaald, op de eerste dag van Julie 1919.

Schedule.		Bijlage.	
Provisions of Act No. 41 of 1917, amended.	Extent of Amendment.	Bepalingen van Wet No. 41 van 1917 gewijzigd.	Omvang van wijziging.
	<i>Normal Tax.</i>		<i>Normale Belasting.</i>
Section six	The deletion in the definition of "taxable income" of the words "an amount exceeding three hundred pounds for any such period of twelve months" and the substitution therefor of the words "the amount".	Artikel zes	Schrapping in woordbepaling van "belastbare inkomsten" van de woorden "een bedrag boven drie honderd pond voor zulk een tijdperk van twaalf maanden" en de indeplaatsstelling daarvoor van de woorden "het bedrag".
Section eight, paragraph (b).	The deletion of the word "individuals" and the substitution therefor of the words "persons other than companies".	Artikel acht, paragraaf (b).	Schrapping van de woorden "individuele personen" en de indeplaatsstelling daarvan van de woorden "personen andere dan maatschappijen".
Section sixteen, sub-section (1), paragraph (h).	The addition of the following words "and any annual interest accrued in respect of any Union loan certificates issued under section three of Act No. 20 of 1919."	Artikel zestien, sub-artikel (1), paragraaf (h).	Toevoeging van de volgende woorden "en jaarlijkse rente opgekomen te aanzien van enige Unie leningscertifikaten uitgereikt onder artikel drie van Wet No. 20 van 1919."
Section nineteen ..	The deletion of all words after the words "such employment shall" to the end of the section, and the substitution of the words "include any payment made by way of allowance except payments made in re-imbursement of expenditure incurred by the taxpayer in connection with his official duties."	Artikel negentien ..	Schrapping van alle woorden na de woorden "die dienstverrichting" tot aan het einde van het artikel en de indeplaatsstelling daarvoor van de woorden "zullen insluiten bedragen betaald als toelagen, behalve bedragen betaald in terugbetalingen van onkosten, gemaakt door de belastingbetaler in verband met zijn officiële plichten".
Section twenty-three, sub-section (1).	The insertion after the words "capital expenditure ranking for redemption incurred during that year", of the words "after subtracting from such balance any recoupments from capital expenditure received during the year".	Artikel drie en twintig, sub-artikel (1).	Inlassing na de woorden "kapitaal onkosten gerangschikt voor aflossing gedurende dat jaar gemaakt" van de woorden "na aftrekking van zulke balans van enige aftrekkingen, van kapitaal onkosten gedurende het jaar ontvangen".
	<i>Super Tax.</i>		<i>Super-belasting.</i>
Section twenty-six ..	The deletion of the words "in the twelve months ending the thirtieth day of June, 1917" and the insertion of the words "in any year of assessment".	Artikel zes en twintig ..	Schrapping van de woorden "in de twaalf maanden eindigende de dertigste dag van Junie 1917" en de indeplaatsstelling daarvan van de woorden "in enig aan te slaan jaar".
	<i>Dividend Tax.</i>		<i>Dividend Belasting.</i>
Section thirty-eight ..	The deletion of paragraph (c) and the substitution therefor of the following new paragraph: "(c) any undistributed profits which are applied to the redemption of debentures or the repayment of any mortgage charges upon the capital assets of the company or which are applied to the reduction of the capital value of assets: Provided that the amount allowed as a deduction under paragraphs (d), (e), or (f) of sub-section (1) of section seventeen shall not be deemed to be a dividend distributed."	Artikel acht en dertig ..	Schrapping van paragraaf (c) en de indeplaatsstelling daarvoor van de volgende nieuwe paragraaf:— "(c) alle onuitgedeelde winsten die worden gebruikt voor de aflossing van effecten of terugbetaling van enige verbands-onkosten op de kapitaalsbaten van de maatschappij of die worden gebruikt voor de vermindering van de kapitaalswaarde van de baten: Met dien verstande dat het bedrag toegestaan als een vermindering onder paragrafen (d), (e) of (f) van sub-artikel (1) van artikel zeventien niet geacht zal worden een uitgedeeld dividend te zijn."
	<i>Excess Profits Duty.</i>		<i>Ekstra Winstbelasting.</i>
Section fifty-two ..	The deletion of sub-section (3).	Artikel twee en vijftig ..	Schrapping van sub-artikel (3).
	<i>General Provisions.</i>		<i>Algemene Bepalingen.</i>
Section sixty-five, sub-section (2).	The insertion at the end of the sub-section of the words "and shall proceed to make an assessment in respect of that period".	Artikel vijf en zestig, sub-artikel (2).	Inlassing aan het einde van het sub-artikel van de woorden "en zal een aanslag maken over dat tijdstip".
Section sixty-five, sub-section (12).	The insertion after the word "prescribed" of the words "and each such partner shall be separately and individually liable for the rendering of the joint return".	Artikel vijf en zestig, sub-artikel (12).	Inlassing na de woorden "voorgeschreven mochten worden" van de woorden "en iedere vennoot zal als zulks afzonderlijk en individueel aansprakelijk zijn voor het vertrekken van de gezamenlijke opgave."
Section sixty-six ..	The insertion at the end of the section of the following further provisos: "Provided further that if either the husband or the wife makes written application to the Commissioner, returns of income may be rendered by such husband and wife separately and assessments may be levied upon each separately of an amount of tax proportionate to the share of the combined incomes returned by each: Provided also that the total amount so assessed upon the husband and the wife together shall not be less than the total amount which would have been assessed upon the husband alone if the incomes of both husband and wife had been included in one return as required by this section."	Artikel zes en zestig ..	Inlassing aan het einde van het artikel van de volgende verdere bepalingen:— "Met dien verstande verder dat indien de echtgenoot of echtgenote een aanzoek in geschrifte doet aan de Kommissaris, opgaven van inkomsten afzonderlijk verstrekt mogen worden door zulk een echtgenoot of echtgenote en ieder kan afzonderlijk aangeslagen worden voor een belastingsbedrag in verhouding tot het aandeel van de gezamenlijke inkomsten door ieder opgegeven: Met dien verstande dat het totale alsoo aangeslagen bedrag voor de echtgenoot en echtgenote tezamen niet minder zijn zal dan het totale bedrag dat aangeslagen zou zijn op de echtgenoot alleen indien de inkomsten van beide echtgenoot en echtgenote vervat waren in een opgave zoals vereist in dit artikel."

Provisions of Act No. 41 of 1917, amended.	Extent of Amendment.	Bepalingen van Wet No. 41 van 1917 gewijzigd.	Omvang van Wijziging.
Section sixty six—(contd.)	The addition thereto of the following new sub-section (2), the section as originally enacted being regarded as sub-section (1) thereof: “(2) Any amount payable by way of alimony or allowance by one spouse to the other under any judicial order or written agreement of separation shall be returned as the separate income of the spouse to whom the payment is made and shall be assessable only in the hands of such spouse.”	Artikel zes en zestig—(vervolg.)	Toevoeging daaraan van het volgende nieuwe sub-artikel (2), het artikel als oorspronkelijk verordend te worden beschouwd als sub-artikel (1) daarvan: “(2) een bedrag ingevolge een gerechtelijk bevel of schriftelijke overeenkomst van scheiding als onderhoud of toelage door een echtgenoot aan de andere echtgenoot betaalbaar wordt opgegeven als de afzonderlijke inkomsten van de echtgenoot aan wie betaling geschied is en wordt slechts als zodanig aangeslagen.”
Section sixty-seven	The insertion at the end of the section of the following new sub-section:— “(4) Every person to whom a form of return is sent by the Commissioner shall complete the same in accordance with the requirements of the Commissioner and shall return it to the Commissioner at such time and place as the Commissioner may direct.”	Artikel zeven en zestig ..	Inlassing aan het einde van het artikel van het volgende nieuwe sub-artikel:— “(4) Een ieder aan wien een formulier of opgave gezonden wordt door de Kommissaris moet dezelve overeenkomstig de vereisten van de Kommissaris invullen en dezelve aan de Kommissaris terugzenden op zulke tijd en naar zulk een plaats als de Kommissaris mag bepalen.”
Section sixty-eight, sub-section (2).	The deletion of the words “fourteen days”.	Artikel acht en zestig, sub-artikel (2).	Schrapping van de woorden “veertien dagen”.
Section seventy-one	The deletion of sub-sections (1) and (2) and the insertion of the following new sub-sections:— “(1) Any taxpayer who makes default in rendering a return in respect of any year of assessment shall be chargeable in respect of his taxable income for such year of assessment with a double rate of tax and any taxpayer who omits from his return any amount which should have been included therein shall be chargeable with an amount equal to the difference between the tax as calculated in respect of the taxable income returned by him and the tax properly chargeable in respect of his taxable income as finally determined after including the amounts omitted and shall be required to pay this amount in addition to the tax properly chargeable in respect of his true taxable income.” “(2) If the Commissioner is satisfied that the default in rendering the return was not due to any intent either to defraud the revenue or to postpone the payment by the taxpayer of the tax chargeable or that any such omission was not due to any intent to evade taxation on the part of the taxpayer he may remit such part or all of the said double rate or additional charge as he may think fit.”	Artikel een en zeventig ..	Schrapping van sub-artikels (1) en (2) en de inlassing van de volgende nieuwe sub-artikels:— “(1) Een belastingplichtige die verzuimt een opgave te verstrekken over enig jaar van aanslag wordt aangeslagen ten aanzien van zijn belastbare inkomsten voor zulk jaar van aanslag met een dubbel belastingsbedrag en enige belastingplichtige die nalaat enig bedrag in te vullen dat in zijn opgave vervat had moeten worden, zal aangeslagen worden voor een bedrag gelijkstaande met het verschil tussen de belasting berekend ten aanzien van de belastbare inkomsten door hem opgegeven en de belasting die behoorlijk aangeslagen kan worden ten aanzien van zijn belastbare inkomsten zoals finaal berekend na insluiting van de weggelaten bedragen en moet dit bedrag betalen boven en behalve de belasting behoorlijk aangeslagen ten aanzien van zijn werkelijke belastbare inkomsten.” “(2) Is de Kommissaris overtuigd dat het verzuim in het verstrekken van de opgave niet te wijten was aan bedoeling om aan de schatkist te kort te doen of betaling door de belastingplichtige uit te stellen van de betaalbare belasting of dat zulk een nalatigheid niet te wijten was aan bedoeling om belasting te ontduiken van de belastingplichtige kan hij zulk gedeelte of het gehele dubbele bedrag of additioneel bedrag, volgens goedgevoelen, terugbetalen.”
Section eighty-one	(a) The deletion of sub-section (4), and the substitution of the following new sub-section:— “(4) Every company shall keep the office of public officer constantly filled and shall at all times maintain a place for the service or delivery of notices in accordance with sub-section (2) of this section; every change of public officer or of the place for the service or delivery of notices shall be notified to the Commissioner within fourteen days of such change taking effect;” (b) The insertion in sub-section (5) after the words “constantly filled” of the words “or in maintaining a place for the service or delivery of notices or which fails to notify to the Commissioner any change of public officer or of the place for the service or delivery of notices”; (c) The insertion in the proviso to the section after the word “shall” of the words “if an individual”.	Artikel een en tachtig ..	(a) Schrapping van sub-artikel (4) en de inplaatsstelling daarvoor van het volgende nieuwe sub-artikel:— “(4) Iedere maatschappij moet het ambt van openbare beambte onafgebroken vervuld houden en moet ten allen tijde een plek houden voor het dienen of afleveren van kennisgevingen overeenkomstig sub-artikel (2) van dit artikel; iedere verandering van openbare beambte of van de plek voor diening of aflevering van kennisgevingen wordt aan de Kommissaris medegedeeld binnen veertien dagen van plaatsvinding van zulke verandering;” (b) Inlassing in sub-artikel (5) na de woorden “onafgebroken vervuld te houden” van de woorden “of een plek te houden voor het dienen of afleveren van kennisgevingen of welke nalaat aan de Kommissaris kennis te geven van een verandering van openbare beambte of de plaats voor diening of aflevering van kennisgevingen”; (c) Inlassing in de bepaling tot het artikel na het woord “worden” van de woorden “indien een individueel persoon”.
First Schedule, Paragraph 4.	The deletion in sub-paragraph (c) of the words “effected in the Union”, wherever used in that sub-paragraph.	Eerste Bijlage, Paragraaf 4.	Schrapping in sub-paragraaf (c) van de woorden “in de Unie gesloten” waar gebezigd in die sub-paragraaf

No. 40, 1919.]

No. 40, 1919.]

ACT

To consolidate and amend the Acts relating to Miners' Phthisis.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

SCHEDULED MINES.

1. (1) The Minister shall, as soon as possible after the passing of this Act and before the commencement thereof, publish by notice in the *Gazette* a list of mines in the Union wherein the mineral dust produced by mining operations is or has been in his opinion, of such a nature as to cause silicosis.

(2) The Minister may from time to time by like notice add to or withdraw from such list the name of any mine in the Union.

(3) The mines, the names whereof are for the time being on any such list shall be regarded as the scheduled mines for the purposes of this Act.

2. (1) Any holder or lessee of a mine which for the time being is not included in the said list or any number of miners not being less than one-third of the miners employed in any such mine or the Director (as defined by Act No. 15 of 1911) may petition the Minister in writing to include the name of that mine in the said list on the ground that the mineral dust produced by the mining operations is of such a nature as to cause silicosis. The Minister shall thereupon order such investigation thereof as he may deem fit, and as the result of such investigation he may either include or refuse to include the name of that mine in the list.

(2) Any employer or any number of miners not being less than one-third of the miners employed in any mine for the time being included in the said list may likewise petition the Minister on the ground of the improved health conditions of the mine to withdraw the name of that mine from the said list and the Minister shall thereupon order such investigation as he may deem fit, and as the result of such investigation he may, if he thinks fit, withdraw the name of that mine from the said list or reduce the amount of the contributions payable to the funds hereinafter mentioned in respect of that mine.

(3) The result of the investigations referred to in sub-sections (1) and (2) of this section and the orders thereon shall be published in the *Gazette*.

MINERS' PHTHISIS BOARD.

3. (1) The Board established under the prior law shall, as from the commencement of this Act, cease to exist and there shall, as from such commencement, be established a new Board, called the Miners' Phthisis Board, which in this Act is referred to as "the Board."

(2) The members of the Board shall be appointed by the Minister and, subject to the provisions of this section, shall hold office for a period of three years, and shall be eligible for reappointment. An officer in the public service may be seconded from his ordinary duties and appointed a member of the Board. The Board shall consist of a chairman, who shall devote the whole of his time to the work of the Board, and not less than three nor more than six other members: Provided that the Minister may at any time reduce the number of members to not less than four, or increase it up to not more than seven; and if the exercise of that power necessitates the cancellation of the appointment of one or more members before the expiry of the prescribed period of office, each such member shall be entitled to receive not less than six months' notice of the intention to cancel.

(3) Each member of the Board shall be appointed by reason of his having special knowledge or experience of a matter which is a function of the Board.

WET

Tot konsolidatie en wijziging van de Mijntering-wetten.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

INGELIJSTE MIJNEN.

1. (1) De Minister zal, zodra doenlijk na de aanneming van deze Wet en vóór de invoering daarvan, bij kennisgeving in de *Staatskoerant* een lijst van mijnen in de Unie publiceren, waarin het minerale stof door mijnwerkzaamheden voortgebracht naar zijn mening van die aard is of geweest is dat daardoor silicosis veroorzaakt wordt.

(2) De Minister kan, bij gelijke kennisgeving de naam van enige mijn in de Unie op voormelde lijst plaatsen of schrappen.

(3) De mijnen, waarvan de namen van tijd tot tijd op zulk een lijst voorkomen, worden beschouwd als de ingelijste mijnen voor de doeleinden van deze Wet.

2. (1) De houder of huurder van een mijn welke op het oogenblik niet voorkomt op voormelde lijst alsmede de mijnwerkers ten getale van ten minste een derde van de op de mijn tewerkgestelde mijnwerkers, of de directeur (als omschreven door Wet No. 15 van 1911) kunnen in geschrifte de Minister verzoeken om de naam van die mijn op voormelde lijst te plaatsen op grond dat het minerale stof door de mijnwerkzaamheden voortgebracht van die aard is dat daardoor silicosis veroorzaakt wordt. De Minister moet alsdan zodanig onderzoek doen houden als hij goedvindt en naar bevind van zaken of de mijn op de lijst plaatsen of weigeren dezelve daarop te plaatsen.

(2) Iedere werkgever alsmede de mijnwerkers ten getale van ten minste een derde van de mijnwerkers tewerkgesteld op een mijn, welke op de lijst voormeld voorkomt, kunnen, op grond van de verbeterde gezondheidstoestand op de mijn, insgelijks de Minister verzoeken om de naam van de betrokken mijn op de lijst te schrappen. De Minister moet alsdan zodanig onderzoek doen instellen als hij goedvindt en naar bevind van zaken desverkiezende de naam van die mijn op de lijst schrappen of het bedrag van bijdragen verminderen, die ten opzichte van die mijn aan de hieronder vermelde fondsen betaald moeten worden.

(3) De uitslag van het onderzoek bedoeld in sub-artikels (1) en (2) van dit artikel alsmede de naar aanleiding daarvan gemaakte orders worden in de *Staatskoerant* gepubliceerd.

MIJNTERINGRAAD.

3. (1) De raad ingesteld onder de vorige wet houdt vanaf het tijdstip van invoering van deze Wet op te bestaan; zulken van zodanige invoering worden ingesteld een nieuwe raad, genaamd de Mijnteringraad, in deze Wet genoemd "de raad."

(2) De raadsleden worden door de Minister aangesteld. Zij bekleden hun bediening gedurende drie jaren onderworpen aan de voorschriften van dit artikel en zijn herbenoembaar. Een landsambtenaar kan buiten zijn gewone dienst tot lid van de raad worden benoemd. De raad bestaat uit de voorzitter, die zijn gehele tijd aan het werk van de raad moet besteden en ten minste drie en ten hoogste zes andere leden: Met dien verstande dat de Minister te eniger tijd het ledental tot ten minste vier kan verminderen of tot ten hoogste zeven kan vermeerderen, en, indien de uitoefening van deze bevoegdheid de intrekking van de aanstelling van een of meer leden nodig maakt vóór het verloop van de voorgeschreven ambts-tijd, elk zodanig lid ten minste zes maanden van te voren kennis heeft te ontvangen van de voorgenomen intrekking.

(3) De leden van de raad worden aangesteld uit hoofde van hun speciale kennis van of ervaring in enige aangelegenheid die tot de werkring van de raad behoort.

Scheduled mines.

Petition to include or remove mines on list.

Constitution of Miners' Phthisis Board.

Verzoek om mijnen op lijst te plaatsen of te schrappen.

Samenstelling van mijntering raad.

(4) The remuneration of every member of the Board who is not an officer in the public service shall be fixed by the Minister. A member of the Board shall not, by reason of his appointment, become an officer in the public service.

(5) The Minister may, without any such notice of intention as is described in sub-section (2), cancel the appointment of a member of the Board at any time for good cause shown.

(6) Subject to the provisions of this section as to the reduction of the number of members, the Minister shall fill all vacancies on the Board caused by death, resignation, or cancellation of appointment.

(7) The Minister may appoint alternate members having the qualifications referred to in sub-section (3) to act during the temporary absence or incapacity of any member; and for like reasons may appoint from among the members a person to act temporarily as chairman of the Board.

(8) The Board shall, subject to confirmation by the Minister, appoint a secretary and such other persons as may be necessary for carrying out effectively its functions.

(9) All salaries or other remuneration paid to any member of the Board or to its secretary or other officers, as well as all expenses incurred in connection with the administration, valuation, adjustment and audit of the funds shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund of the Union.

(10) All property, assets, rights, books, and documents which were, immediately prior to the commencement of this Act, in the custody or under the control of the Board appointed under the prior law, shall, as from the establishment of the Board under this Act, be in the custody or under the control of the Board.

Committees
of the
Board.

4. The Board may delegate any of its functions or powers, other than those of granting benefits, to a committee consisting of not less than two of its members. No resolution or action taken by any committee of the Board shall be of effect until it is confirmed by the Board.

Functions of
the Board.

5. (1) The functions of the Board shall be—

- (a) to deal with and carry out to completion the uncompleted work connected with the claims made to and awards made by the Boards established under the prior law and other uncompleted work of those Boards;
- (b) subject to this Act, to control and administer all funds or moneys placed by this Act under the control or at the disposal of the Board, and to pay thereout to the persons entitled or qualified the prescribed benefits;
- (c) to cause land acquired by it (and for the following purposes it is hereby authorized to acquire land) or land which under any law hereafter passed may be placed at its disposal, to be devoted to small agricultural holdings, and to establish on such holdings miners who are beneficiaries under this Act or the prior law, as well as other suitable persons, on terms and conditions to be prescribed by regulation;
- (d) to assist by means of loans beneficiaries who are already established in business or in farming operations;
- (e) to provide for the training in trades or industries of beneficiaries;
- (f) to conduct a bureau for the purpose of obtaining employment for beneficiaries or the dependents of beneficiaries;
- (g) to assist financially, by means of loans or otherwise, in establishing or in carrying on industrial undertakings or collieries which undertake to employ or are employing at the Board's request beneficiaries or the dependents of beneficiaries;
- (h) to co-operate with any individuals or institutions in any of the undertakings set out in paragraphs

(4) Elk raadslid, die niet is een landsambtenaar, ontvangt een door de Minister vastgestelde beloning. Een raadslid is geen landsambtenaar uit hoofde van zijn aanstelling.

(5) De Minister kan, zonder de in sub-artikel (2) bedoelde kennisgeving van voornemen, te eniger tijd de aanstelling van een raadslid, zo daartoe gronden zijn, intrekken.

(6) Alle vakatures op de raad, ontstaande door overlijden, bedanking of intrekking van aanstelling worden met inachtneming van de voorschriften van dit artikel betreffende vermindering van het aantal leden door de Minister aangevuld.

(7) De Minister kan plaatsvervangende leden met de kwalifikaties bedoeld in sub-artikel (3) aanstellen om gedurende de tijdelijke afwezigheid of verhindering van een lid te ageren. Om dezelfde redenen kan hij een van de leden van de raad aanstellen om tijdelijk als voorzitter daarvan te ageren.

(8) De raad stelt onder goedkeuring van de Minister een sekretaris aan en zulke andere personen als nodig zijn om zijn taak behoorlijk te vervullen.

(9) Alle salarissen of andere beloning betaald aan enig lid van de raad of aan diens sekretaris of andere beambten alsmede alle uitgaven in verband met het beheer, de waardering, regeling en auditering van de fondsen worden betaald uit het Gekonsolideerd Inkomstefonds van de Unie.

(10) Alle eigendommen, baten, rechten, boeken en documenten die onmiddellijk vóór de invoering van deze Wet onder de berusting of kontrôle waren van de raad aangesteld onder de vorige wet, zullen met de benoeming van een raad ingevolge deze Wet, onder de berusting of kontrôle zijn van de raad.

4. De raad kan zijn functies of bevoegdheden, met uitzondering van het toestaan van voordelen, opdragen aan een komitee bestaande uit ten minste twee van zijn leden. Geen besluit of maatregel door een komitee van de raad genomen is van kracht voordat het besluit of de maatregel door de raad bekrachtigd is.

Werkkring
van de raad

5. (1) De werkring van de raad omvat—

- (a) de behandeling en afdoening van de onafgehandelde werkzaamheden in verband met de aanspraken ingediend bij of toekenningen gemaakt door de raden ingesteld onder de vorige wet en van andere onafgehandelde werkzaamheden van deze raden;
- (b) de kontrôle en het beheer, overeenkomstig deze Wet, van alle fondsen of gelden uit kracht van deze Wet geplaatst onder de kontrôle of ter beschikking van de raad en de betaling daaruit aan rechthebbende of gekwalificeerde personen van de voorgeschreven voordelen;
- (c) grond door hem verkregen (en voor de volgende doeleinden wordt hij bij deze gemachtigd grond te verkrijgen) of grond, die ingevolge enige na deze gepasseerde wet te zijner beschikking gesteld mocht worden, als kleine landbouwhoeven te gebruiken en op deze hoeven mijnwerkers te vestigen die bevoordeelden onder deze of de vorige wet zijn, alsmede de vestiging daarop van andere geschikte personen onder de voorwaarden en bedingen bij regulatie te worden geregeld;
- (d) de verstrekking van leningen aan bevoordeelden die reeds een bezigheid drijven of het landbouwbedrijf uitoefenen;
- (e) het voorzien in de opleiding in ambachten of industrieën van bevoordeelden;
- (f) het in werking houden van een buro ten einde werk te verschaffen aan bevoordeelden of de afhankelijken van bevoordeelden;
- (g) het verlenen van geldelijke ondersteuning, door leningen of anderszins, bij het vestigen of in werking houden van industriële ondernemingen of koloniën die desgevraagd door de raad zich verbinden om bevoordeelden of de afhankelijken van bevoordeelden in dienst te nemen of in dienst hebben;
- (h) de samenwerking met personen of inrichtingen in de ondernemingen bedoeld in paragrafen (c), (e), (f)

(e), (f) and (g) of this sub-section, and in paragraph (a) of sub-section (2) of this section;

- (i) to assist financially in defraying the expenses incidental to the transport of beneficiaries to places where employment for them has been obtained;
- (j) to collect, compile, and tabulate statistics relating to the incidence of silicosis and the results of the grant of benefits to persons under this Act or the prior law; and for this purpose the Board may exercise the powers and shall be subject to the duties and obligations conferred or imposed upon prescribed officers by the Statistics Act, 1914;
- (k) to contribute from the Compensation Fund an amount not exceeding half the cost of establishing and maintaining one or more sanatoria for purely silicotic patients;

and generally to exercise such powers and jurisdiction and perform such duties as are conferred or imposed upon it by this Act or the regulations or by any other law or by the Minister.

(2) The Board may also, if such a course seems to it to be desirable—

- (a) establish co-operative workshops for beneficiaries and cause land and buildings acquired by it (and it is hereby authorized to acquire land and buildings for this purpose) to be devoted to such workshops;
- (b) invest moneys received from miners in land and in the improvement thereof with a view to settling such miners upon land so purchased and improved or invest such moneys in any other manner prescribed by the Minister;
- (c) subject to the approval of the Minister, grant, sell or otherwise alienate land acquired by it.

Powers of Board.

6. (1) For the purpose of determining any matter in relation to any of its functions or powers, the Board, or any committee thereof if so delegated thereto by the Board, may summon witnesses to give evidence or produce documents or any article or thing which it may deem requisite for properly inquiring into the matter. Such summons shall be signed by the chairman or secretary of the Board.

(2) Any person so summoned who fails without any reasonable excuse to comply with the terms of the summons shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding ten pounds.

(3) Any person, whether summoned or not, who, while under examination, refuses to answer to the best of his knowledge and belief all questions lawfully put to him by or with the concurrence of the Board or of the committee thereof (as the case may be) or who wilfully insults the Board or the committee or any member thereof, or wilfully interrupts its proceedings, shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties mentioned in sub-section (2) hereof.

(4) The Board, or any committee thereof delegated as aforesaid, may, through the chairman or member acting as chairman, administer an oath to any witness and, if any witness to whom an oath has been so administered gives materially false evidence, knowing it to be materially false he shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed by law for perjury.

(5) Any person summoned as aforesaid shall have the same privileges in respect of answering questions or producing documents as he would have under the same circumstances if he were summoned as a witness before a superior court.

Decision of the Board to be final.

7. The decision of the Board or the Director (as the case may be) as to the amount of the month's earnings of any miner or native labourer shall be final and not subject to appeal or review by any court of law. The decision of the Board or of the Director (as the case may be) upon any matter as to the grant or refusal of any benefit or as to

en (g) van dit sub-artikel en in paragraaf (a) van sub-artikel (2) van dit artikel;

- (i) het verlenen van geldelijke hulp in verband met de betaling van onkosten verbonden aan het vervoer van bevoordeelden naar plekken waar werk voor hen verkregen is;
- (j) het verzamelen, kompilieren en tabuleren van statistiese gegevens betreffende het heersen van silicosis en de resultaten van de toekenning van voordelen aan personen onder deze Wet of de vorige wet. Tot dat einde kan de raad de bevoegdheden uitoefenen en zal onderworpen zijn aan de plichten en verplichtingen toegekend aan of gelegd op desbetreffende ambtenaren bij de Statistieke Wet, 1914;
- (k) het bijdragen uit het kompensatiefonds van hoogstens de helft van de onkosten verbonden aan de oprichting en instandhouding van een of meer sanatoria van enkel silicotiese patienten;

en in het algemeen de uitoefening van zodanige bevoegdheden en jurisdictie en de verrichting van zodanige diensten als hem bij deze Wet of de regulaties of enige andere wet of door de Minister toegekend of opgedragen zijn.

(2) De raad kan tevens, indien hij zulks wenselijk vindt—

- (a) koöperatieve werkwinkels oprichten voor bevoordeelden en grond en gebouwen door hem verkregen (en hij wordt mits deze gemachtigd grond en gebouwen voor dit doel te verkrijgen) laten aanwenden voor zulke werkwinkels;
- (b) gelden, die van mijnwerkers ontvangen worden, beleggen in grond en in de verbetering daarvan met het oog op het vestigen van zodanige mijnwerkers op alzo aangekochte en verbeterde grond, of zulke gelden beleggen op enige andere wijze voorgeschreven bij regulatie;
- (c) behoudens de goedkeuring van de Minister grond door dezelve verworven, toekennen, verkopen of anderszins vervreemden.

6. (1) Ter beslissing van enige zaak in verband met zijn werkring of bevoegdheden kan de raad of een komitee daarvan, indien het daartoe van de raad opdracht ontvangt, getuigen dagvaarden om getuigenis te geven of dokumenten of voorwerpen te produceren, die zijns inziens nodig zijn voor een behoorlijk onderzoek van de zaak. De dagvaarding wordt getekend door de voorzitter of sekretaris van de raad.

(2) Een gedagvaard persoon die zonder wettige verontschuldiging niet voldoet aan de dagvaarding wordt als schuldig aan een overtreding bij veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste tien pond.

(3) Ieder, hetzij hij al dan niet gedagvaard is, die gedurende zijn ondervraging weigert naar zijn beste weten en geweten te antwoorden op de vragen wettig aan hem gesteld door of met de toestemming van de raad of van het komitee daarvan respectievelijk of die de raad of het komitee of enig lid daarvan opzettelijk beledigt of die opzettelijk de verhandeling stoort, wordt als schuldig aan een overtreding bij veroordeling gestraft met de boete vermeld in sub-artikel (2) hiervan.

(4) De raad, of enig als voormeld daartoe aangewezen komitee kan, door de voorzitter of het als voorzitter agerend lid, de eed aan een getuige toedienen. De alzo beëdigde getuige die wezenlijk valse getuigenis geeft wetende dat zij wezenlijk vals is, wordt als schuldig aan een overtreding bij veroordeling gestraft met de straf bij de wet gesteld op meened.

(5) Gedagvaarde personen genieten dezelfde voorrechten wat betreft het beantwoorden van vragen of het produceren van dokumenten, die zij onder dezelfde omstandigheden als getuigen voor een hoger hof zouden genieten.

7. De beslissing van de raad of van de directeur respectievelijk wat betreft het bedrag van de maandelijke verdiensten van een mijnwerker of naturellenaar is finaal en niet aan appel of herziening door een gerechtshof onderworpen. De beslissing van de raad of van de directeur respectievelijk op enige kwestie betreffende de toekenning of weigering van een voordeel of betreffende enige

Bevoegd-heden van raad.

Beslissing van de raad is finaal.

any other of the functions of the Board or of the Director (as the case may be) shall be subject to review by the Supreme Court upon the ground of illegality or gross irregularity but not otherwise.

8. (1) A meeting of the Board shall be held as often as is required, but at least once a week. Any meeting of the Board, other than a periodical meeting, shall be convened by the secretary to the Board on the instructions of the chairman or member acting as chairman.

(2) Three members of the Board shall be a quorum at any meeting thereof.

(3) All matters which come before the Board for its decision at any meeting shall be decided by a majority of members present at that meeting, and if upon any matter there is an equality of votes the chairman or the member acting as chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

THE FUNDS.

9. (1) The Miners' Phthisis Compensation Fund established under section four of Act No. 19 of 1912 (in this Act referred to as "the Compensation Fund") shall consist of—

- (a) the investments and balance standing to the credit of the fund established under section eight of Act No. 19 of 1912 (in this Act referred to as "the Insurance Fund") or to the credit of the Compensation Fund at the commencement of this Act;
- (b) contributions made under sections ten and twelve of this Act;
- (c) any interest received from investments of the Compensation or Insurance Funds;
- (d) any fines recovered for an offence against this Act or any of the Acts thereby repealed or any law or regulation prescribed for the laying of dust or for the improvement of ventilation or generally for the prevention of silicosis in mines;
- (e) any moneys borrowed under the authority of section thirteen of this Act;
- (f) any donations or legacies to the Compensation or Insurance Funds;
- (g) any fees for the prescribed medical examinations; and
- (h) any fines paid as penalties for breaches of the dust prevention regulations.

(2) The Compensation Fund shall be applied to—

- (a) the payment of any benefits awarded before the commencement of this Act;
- (b) the payment of any benefits awarded under this Act;
- (c) during the two years succeeding the commencement of this Act, the contribution of an amount of twenty thousand pounds in each year to the Settlement and Industries Fund hereinafter mentioned;
- (d) the contribution of an amount not exceeding half the cost of establishing and maintaining one or more sanatoria for purely silicotic patients;
- (e) the payment of the expenses mentioned in paragraph (i) of section five;
- (f) the repayment of any moneys borrowed under the authority of section thirteen of this Act, together with interest thereon;
- (g) the creation and maintenance of a reserve fund in cash or investments; and
- (h) the payment of any expenses (not otherwise specifically provided for) incurred by the Board in carrying out the provisions of this Act.

10. (1) From and after the commencement of this Act there shall be levied by the Board from employers as hereinafter provided during every three months such an amount as may in the opinion of the Board be required during that period of three months for the purposes of the Compensation Fund.

(2) The amount to be so levied from each employer shall be assessed as follows:—

- (a) forty-five per cent. of the amount in proportion to the earnings in respect of underground work in a

andere van de functies van de raad of de directeur respectievelijk is onderworpen aan herziening door het Hoogerechtshof op grond van onwettigheid of grove onregelmatigheid maar niet anders.

8. (1) Een raadsvergadering wordt zo dikwels als nodig gehouden, doch ten minste eenmaal in de week. Elke raadsvergadering, met uitzondering van een periodieke vergadering, wordt door de sekretaris van de raad bijeengeroepen op instructies van de voorzitter of het lid dat als voorzitter ageert.

(2) Drie leden van de raad vormen een kworum op enige vergadering daarvan.

(3) Alle zaken die voor de raad ter beslissing op een vergadering komen, worden beslist door een meerderheid van de op de vergadering aanwezige leden. Bij staking van stemmen heeft de voorzitter of het lid dat als voorzitter ageert een beslissende stem benevens zijn beraadslagende stem.

DE FONDSEN.

9. (1) Het Mijntering Kompensatiefonds opgericht onder artikel vier van Wet No. 19 van 1912 (hierna genoemd "het kompensatiefonds") bestaat uit—

- (a) de beleggingen en het batig saldo van het fonds opgericht onder artikel acht van Wet No. 19 van 1912 (in deze Wet genoemd "het assurantiefonds" of van het kompensatiefonds bij de inwerkingtreding van deze Wet;
- (b) bijdragen gedaan onder artikels tien en twaalf van deze Wet;
- (c) interest ontvangen door beleggingen van de kompensatie- of assurantiefonds;
- (d) boeten verhaald wegens overtreding van deze Wet of een van de hierbij herroepen wetten of van een wet of regulatie voorgeschreven voor het neerslaan van stof of voor verbetering van luchtverversing of in het algemeen voor het voorkomen van silicosis in mijnen;
- (e) gelden geleend krachtens artikel dertien van deze Wet;
- (f) schenkingen of legaten aan de kompensatie- of assurantiefonds;
- (g) betalingen voor de voorgeschreven geneeskundige onderzoeken; en
- (h) boeten betaald als straffen of voor overtredingen van de regulaties tot voorkoming van stof.

(2) Het kompensatiefonds wordt aangewend voor—

- (a) het betalen van voordelen toegekend vóór de inwerkingtreding van deze Wet;
- (b) het betalen van voordelen onder deze Wet toegekend;
- (c) het bijdragen gedurende de twee jaren volgende op de inwerkingtreding van deze Wet van een som van twintig duizend pond in ieder jaar aan het vestigings- en nijverheidsfonds hierna vermeld;
- (d) het bijdragen van een som niet te boven gaande de helft van de oprichtings- en onderhoudskosten van een of meer sanatoria voor zuiver silicotiese patienten;
- (e) het betalen van de onkosten vermeld in paragraaf (i) van artikel vijf;
- (f) het terugbetalen van gelden geleend krachtens artikel dertien van deze Wet, benevens rente daarop;
- (g) het stichten en in stand houden van een reservefonds in gereed geld of beleggingen; en
- (h) het betalen van uitgaven (waarin niet anders bepaaldelijk voorzien) belopen door de raad bij de uitvoering van de bepalingen van deze Wet.

10. (1) Vanaf en na de invoering van deze Wet wordt door de raad van werkgevers als hieronder bepaald gedurende elke drie maanden zulk een bedrag geheven als naar de mening van de raad nodig is gedurende dat tijdvak van drie maanden voor de doeleinden van het kompensatiefonds.

(2) Het bedrag te worden geheven van elke werkgever zal worden vastgesteld als volgt:—

- (a) vijf en veertig percent van het bedrag naar evenredigheid van de verdiensten ten aanzien van onder-

Werkwijze en vergaderingen van raad.

Mijntering Kompensatiefonds.

Wijze van heffing van bijdragen tot kompensatiefonds.

Procedure and meetings of the Board.

Miners' Phthisis Compensation Fund.

Method of levying contributions to Compensation Fund.

scheduled mine during the previous period of three months of the miners employed by such employer;

- (b) thirty-five per cent. of the amount in proportion to the silicosis rate (ascertained by the Bureau as hereinafter directed) of such employer;
- (c) twenty per cent. of the amount in proportion to the amount for which such employer was assessed for normal income tax in respect of the last accounting period of such employer taxed under the provisions of the Income Tax (Consolidation) Act, No. 41 of 1917, or any amendment thereof:

Provided that no variation or inaccuracy in computing such percentages shall invalidate any such levy; but the Board shall, so soon as conveniently may be after the last day of July in every year, correct all such variations and inaccuracies which have occurred during the year preceding such last day of July by imposing a further levy upon or granting a refund to such employer.

(3) The silicosis rate of every employer shall be ascertained annually by adding together the periods of underground employment (exclusive of any periods of absence on military service) during the five years ending on the last day of July last previous (so far as the Bureau can trace such periods) of all miners who have, in the opinion of the Bureau, developed for the first time silicosis to a degree entitling them to any benefit under this Act during the twelve months ending on the thirty-first day of July last previous and distributing the total period thus obtained among the employers in proportion to the aggregate period during which such miners were employed underground in a scheduled mine by each employer: Provided that the Minister may add each or all of the following methods of computing the silicosis rate—

- (a) the results of dust sampling investigations;
- (b) conclusions drawn by an actuary appointed by the Minister from records of the periods worked by beneficiaries in each scheduled mine;
- (c) the reports of inspectors of mines as to breaches in any scheduled mine of any law or regulation prescribed for the laying of dust or for the improvement of ventilation or generally for the prevention of silicosis in mines;
- (d) the prevalence of silicosis as revealed by the periodical examination of miners and natives.

(4) In the event of a scheduled mine being closed down or having been closed down subsequent to the first day of February, 1919, there shall become due to the Compensation Fund from the employer a contribution equal in amount to three-sevenths of the total amount paid to the Compensation and Insurance Funds in respect of such mine during the seven years ending upon the thirty-first day of July last previous to such closing down. If such mine has been worked for less than seven years previous to such thirty-first day of July, the amount of such contribution shall be three-sevenths of the total sum paid to such funds in respect of such mine during the period for which such mine has been worked. For the purposes of this sub-section a mine shall be deemed to have closed down if it employs less than one-tenth of the number of miners which it was employing on the first day of March, 1919: Provided that this sub-section shall have no application if the Minister is satisfied that such closing down was, or is of a merely temporary nature.

Computation
of silicosis
rate and in-
come tax.

11. (1) The Bureau shall within ten days after the last day of July in every year inform the Board of the silicosis rate for the year of each employer.

(2) Every person in possession of the record of service of any such miner as in sub-section (3) of the last preceding section mentioned or of any information as to the underground service of such a miner shall, upon the request of the Bureau, produce to the Bureau such record of service or supply such infor-

gronds werk in een ingelijste mijn gedurende de voorafgaande termijn van drie maanden van ieder mijnwerker te werk gesteld door zodanige werkgever;

- (b) vijf en dertig percent van het bedrag naar evenredigheid van de silicosis belasting (vastgesteld door het buro als hieronder aangegeven) van zodanige werkgever;
- (c) twintig percent van het bedrag naar evenredigheid van het bedrag waarvoor zodanige werkgever werd aangeslagen voor normale inkomstebelasting ten aanzien van de laatste termijn van boekhouding van zodanige werkgever, belast krachtens de bepalingen van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet No. 41 van 1917, of enige wijziging daarvan:

Met dien verstande dat geen afwijking of onjuistheid bij de berekening van zulke percentages enige zodanige heffing ongeldig zal maken; zullende echter de raad, zodra dit na de laatste dag van Julie in ieder jaar geriefelijk kan geschieden, al zulke afwijkingen en onjuistheden verbeteren als voorgekomen zijn gedurende het jaar voorafgaande aan zodanige laatste dag van Julie door een verdere heffing op zulk een werkgever of door hem terugbetaling te verlenen.

(3) De silicosis belasting van elke werkgever wordt jaarlijks vastgesteld door samen te voegen de ondergrondse werktijden (tijdperken van afwezigheid op militaire dienst uitgezonderd) gedurende de vijf jaren eindigend op de laatste dag van Julie laatst voorafgaande (voor zover het buro zulke werktijden kan nasporen), van alle mijnwerkers die naar de mening van het buro voor de eerste maal silicosis hebben opgedaan in een graad die hun recht geeft op voordeel onder deze Wet gedurende de twaalf maanden eindigend op de een en dertigste dag van Julie laatst voorafgaande, en door de zo verkregen totale werktijd te verdelen onder de werkgevers naar evenredigheid van de gezamenlijke tijd gedurende welke zodanige mijnwerkers ondergronds werkten in een ingelijste mijn voor zulk een werkgever: Met dien verstande dat de Minister een of meer van de volgende methoden kan toevoegen ter berekening van de silicosis belasting:—

- (a) de resultaten van onderzoeken van stofmonsters;
- (b) gevolgtrekkingen van een aktuaris aangesteld door de Minister uit registers van de tijden gewerkt door voordeeltrekkers in elke ingelijste mijn;
- (c) de rapporten van inspektors van mijnen aangaande overtredingen in ingelijste mijnen van wetten of regulaties in zake het neerslaan van stof of voor de verbetering van luchtverversing of in het algemeen voor de voorkoming van silicosis in mijnen;
- (d) het heersen van silicosis als blijkend uit het periodieke onderzoek van mijnwerkers en naturellen.

(4) In geval een ingelijste mijn gesloten wordt of gesloten werd na de eerste dag van Februarie 1919, is de werkgever aan het kompensatiefonds een bijdrage verschuldigd gelijk aan drie-zevende van het totale bedrag ten aanzien van die mijn betaald aan de kompensatie- en assurantiefondsen gedurende de zeven jaren geëindigd op de een en dertigste Julie laatst voorafgaande aan de sluiting. Werd die mijn minder dan zeven jaar vóór zodanige een en dertigste Julie ontgonnen, dan zal het bedrag van de bijdrage drie-zevende zijn van de totale som ten aanzien van die mijn aan die fondsen betaald gedurende het tijdperk dat die mijn ontgonnen is. Voor de doeleinden van dit sub-artikel wordt een mijn geacht gesloten te zijn wanneer die minder dan een-tiende deel van het aantal mijnwerkers in dienst heeft die zij in dienst had op de eerste dag van Maart 1919: Met dien verstande dat dit sub-artikel niet van toepassing zal zijn wanneer de Minister overtuigd is dat zodanige sluiting slechts van tijdelijke aard was of is.

11. (1) Het buro stelt, binnen tien dagen na de laatste dag van Julie in ieder jaar, de raad in kennis van de silicosis belasting voor het jaar van iedere werkgever.

(2) Een ieder die in 't bezit is van het dienstregister van zulk een mijnwerker als bedoeld in sub-artikel (3) van het laatst voorafgaand artikel of van enige informatie betreffende de ondergrondse dienst van zulk een mijnwerker moet op verzoek van het buro, zulk een dienstregister bij het buro inleveren

Berekening
van silicosis
belasting en
inkomstebelasting.

mation. Any such person failing to do so within a reasonable time shall be guilty of an offence.

(3) Every employer shall on or before the tenth day of August, November, February and May in every year lodge with the Board for inspection the last receipt issued by the Commissioner for Inland Revenue in respect of the normal income tax assessed upon such employer under the provisions of the Income Tax (Consolidation) Act, No. 41 of 1917, or any amendment thereof.

Powers of Board regarding payment of contributions.

12. (1) The Board may accept, in lieu of the levies to be paid by any employer under section ten of this Act, an amount determined by an actuary appointed by the Minister, and such amount shall be deemed to be paid in full settlement of all future levies still payable by such employer under that section: Provided that, where such amount is accepted by reason of a mine being closed down or withdrawn from the list of scheduled mines, the employer's liability to future levies shall revive if the mine is re-opened or replaced upon such list.

(2) The Board may call upon any employer to give security to the satisfaction of the Board for the payment of all future levies and, failing such security, may demand, in lieu of such levies the payment of a capital sum determined by such actuary as aforesaid.

(3) The Board may apply the provisions of the last preceding sub-section in the case of any employer who becomes insolvent (or being a company is wound up as an insolvent company) or sells or transfers the mine owned or leased or worked by him or it or terminates the agreement under which the mine is held or worked; or in the case of a mine being withdrawn from the list of scheduled mines.

Borrowing powers of Board.

13. The Board may equalise or graduate the amounts to be levied during successive periods of three months, and may, subject to the approval of the Minister, borrow moneys from time to time for the purpose of equalising or graduating such amounts or of meeting any deficiency in the fund; and moneys so borrowed, together with the interest thereon, shall be a charge upon the fund.

Method of collecting contributions to Compensation Fund.

14. (1) Every employer shall, on or before the tenth day of August, November, February and May in every year transmit to the Board a true and correct statement showing the amount of the earnings in respect of underground work in scheduled mines of the miners employed by him during the period of three months ending on the last day of the preceding July, October, January or April, as the case may be.

(2) The Board may require that the accuracy of such statement be verified on oath and may have the books of the employer examined by any person authorized by it for the purpose of checking the statement.

(3) The employer shall, for the purpose of this section, preserve and keep all time books and pay sheets which may be necessary for the purpose of verifying or checking the statement made under sub-section (1).

(4) Whenever for any reason the amount of the earnings of any employee is not evident, the Board may fix an amount which shall be deemed to be, for the purpose of this section, the amount of such earnings.

Employers to supply statement of earnings.

15. Every employer shall, upon request by the Board, or the Director within seven days supply a true and correct statement of the amount earned by any miner or native labourer for any number of days (not exceeding one hundred and fifty-six) specified by the Board or the Director in such request; and the provisions of sub-sections (2) and (3) of the last preceding section shall apply to such statement.

Settlement and Industries Fund.

16. (1) A fund to be styled the Settlement and Industries Fund shall, subject to the provisions of this Act, be established for the purpose of enabling the Board to carry out

of zodanige inlichtingen verstrekken. Een ieder die na een redelijk tijdsverloop in gebreke blijft zulks te doen is schuldig aan een overtreding.

(3) Iedere werkgever moet op of voor de tiende dag van Augustus, November, Februarie en Mei in ieder jaar bij de raad ter inzage inleveren het laatste ontvangstbewijs uitgereikt door de Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten ten aanzien van de normale inkomstebelasting waarvoor zodanige werkgever aangeslagen is krachtens de bepalingen van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, No. 41 van 1917, of een wijziging daarvan.

12. (1) De raad kan, in plaats van de heffingen door een werkgever onder artikel tien van deze Wet te worden betaald, een bedrag aannemen bepaald door een aktuaris benoemd door de Minister. Dat bedrag wordt geacht betaald te zijn in volledige voldoening van alle toekomstige heffingen die door zodanige werkgever onder dat artikel nog betaalbaar zijn: Met dien verstande dat, waar zodanig bedrag aangenomen is op grond dat een mijn gesloten wordt of van de lijst van ingelijste mijnen geschrapt wordt, de verplichting van de werkgever voor toekomstige heffingen herleeft, indien de mijn heropend of weer op de lijst geplaatst wordt.

(2) De raad kan een werkgever aanzeggen om ten genoegen van de raad zekerheid te stellen voor de betaling van alle toekomstige heffingen en kan, bij gebreke van zodanige zekerheid, in plaats van zodanige heffingen de betaling vorderen van een hoofdsom bepaald door zulk een aktuaris als voormeld.

(3) De raad kan de voorschriften van het voorgaand sub-artikel toepassen in het geval van een werkgever die insolvent wordt (of in het geval van een maatschappij die gelikwideerd wordt als een insolvente maatschappij) of die de mijn, waarvan hij of zij eigenaar of eigenaresse is of die hij of zij in huur heeft of die door hem of haar bewerkt wordt, verkoopt of overdraagt, of een einde maakt aan de overeenkomst waaronder de mijn gehouden of bewerkt wordt; of in het geval dat een mijn geschrapt wordt van de lijst van ingelijste mijnen.

13. De Raad kan de bedragen te worden geheven gedurende achtereenvolgende termijnen van drie maanden vereffen of graduëren en kan, behoudens goedkeuring van de Minister, van tijd tot tijd geld lenen ten einde zulke bedragen te vereffen of graduëren, of enig tekort in het fonds aan te vullen, zullende aldus geleende gelden, tezamen met de rente daarop, ten bezware van dat fonds komen.

14. (1) Iedere werkgever moet op of vóór de tiende dag van Augustus, November, Februarie en Mei in ieder jaar aan de raad een ware en juiste opgave overleggen van het bedrag van de verdiensten ten aanzien van ondergronds werk in ingelijste mijnen van de mijnwerkers door hem tewerkgesteld gedurende het tijdperk van drie maanden eindigende op de laatste dag van de voorafgaande Julie, Oktober, Januari of April, al naar gelang van het geval.

(2) De raad kan verlangen dat de juistheid van de opgave onder ede bevestigd worde en kan de boeken van de werkgever laten onderzoeken door enig persoon door de raad gemachtigd om de opgaaf na te gaan.

(3) De werkgever moet voor het doel van dit artikel alle tijdboeken en loonstaten houden en bewaren, welke nodig mochten zijn voor het verifiëren of nagaan van de opgaaf gemaakt onder sub-artikel (1).

(4) Wanneer om enige reden het bedrag van de verdiensten van een geëmployeerde niet klaarblijkelijk is, kan de raad een bedrag vaststellen, dat voor het doel van dit artikel aangemerkt zal worden als het bedrag van zodanige verdiensten.

15. Iedere werkgever moet, op verzoek van de raad of de directeur binnen zeven dagen een ware en juiste opgave verstrekken van het bedrag verdiend door een mijnwerker of natuurelarbeider tijdens enig getal dagen (honderd zes en vijftig niet te boven gaande) door de raad of de directeur in zodanig verzoek uiteengezet, zullende de bepalingen van sub-artikels (2) en (3) van het voorgaand artikel van toepassing zijn op zodanige opgave.

16. (1) Een fonds te worden genoemd het vestigings en nijverheidsfonds wordt, met inachtneming van de bepalingen van deze Wet, opgericht ten einde de raad in staat te stellen

Bevoegdheid van raad betreffende betaling van bijdragen.

Leningsbevoegdheden van raad.

Wijze van van bijdragen voor het compensatie-fonds.

Werkgevers moeten opgeven doen van lonen.

Vestigings en nijverheidsfonds.

the functions prescribed by paragraphs (c), (d), (e), (f), (g) and (h) of sub-section (1) and by sub-section (2) of section five of this Act.

(2) Such fund shall consist of—

- (a) the investments and balance standing at the commencement of this Act to the credit of the fund established under sub-section (3) of section two of Act No. 44 of 1916;
- (b) contributions made from the Compensation Fund under sub-section (2) (c) of section nine of this Act;
- (c) contributions, equal in amount to those in the last preceding paragraph mentioned, paid out of the Consolidated Revenue Fund;
- (d) any interest received from investments of the Settlement and Industries Fund; and
- (e) any amounts accruing as a result of expenditure from the Settlement and Industries Fund.

Recovery of contributions in case of non-payment.

17. If any amount payable by an employer under this Act or the prior law is not paid as provided, it may be recovered together with costs and interest at five per cent. per annum, from the employer by action in a competent court at the suit of the chairman of the Board.

Contributions to have preference over other debts.

18. Any contribution to any fund due and owing under this Act or the prior law by an employer—

- (a) at the date of the sequestration of his estate; or
- (b) at the date of the commencement of the winding up, if the employer is a company which is being wound up, otherwise than for purposes of reconstruction or amalgamation,

shall have priority over all other debts of the employer except debts due as wages and such other debts as by law are preferred to wages, anything to the contrary notwithstanding in the Insolvency Act, 1916, or in any law relating to the winding up of companies.

Control and investment of funds.

19. (1) All moneys due to the funds shall be paid into special and separate accounts kept in the name of the Board at a bank or banks approved by the Minister. No moneys shall be withdrawn from the funds except on a cheque issued under the authority of the Board and signed by the chairman or other member and countersigned by the secretary, assistant secretary or accountant of the Board.

(2) The Board may from time to time, subject to the approval of the Minister, invest any portion of the balance of each of the funds in Union Government stock or in stock guaranteed by the Union Government or in Union Treasury Bills or on fixed deposit with a bank approved by the Minister.

Accounts to be kept by the Board.

20. (1) The Board shall cause full and true accounts to be kept, showing separately in respect of each of the funds—

- (a) the investments of the fund;
- (b) all sums received by or due to the fund from any source;
- (c) all amounts paid out by the Board; and
- (d) all ascertained liabilities of the fund.

(2) The Board shall cause the books and accounts of each of the funds to be balanced every year up to the last day of March in such year, and a balance sheet to be made up showing as at that date the assets of the fund (including the investments) and the existing and accruing liabilities thereof.

(3) The balance sheets shall be signed by the chairman of the Board, and shall be submitted to the Minister together with an annual report containing a financial statement showing the expenditure in connection with the administration of this Act and such further information as the Board may deem necessary. The Minister shall cause such balance sheets to be published in the *Gazette*.

(4) The balance sheets, together with the accounts of the Board aforesaid, shall be audited by the Controller and Auditor-General of the Union as if they were accounts of public moneys. The report of the Controller and Auditor-General upon such

de funkties uit te oefenen voorgeschreven door paragrafen (c), (d), (e), (f), (g) en (h) van sub-artikel (1) en van sub-artikel (2) van artikel vijf van deze Wet.

(2) Dat fonds bestaat uit—

- (a) de beleggingen en de balans bij de invoering van deze Wet op het krediet staande van het fonds opgericht onder sub-artikel (3) van artikel twee van Wet No. 44 van 1916;
- (b) bijdragen gedaan uit het kompensatiefonds onder sub-artikel (2) (c) van artikel negen van deze Wet;
- (c) bijdragen van hetzelfde bedrag als de in de vorige paragraaf bedoelde, betaald uit het Gekonsolideerd Inkomstefonds;
- (d) rente ontvangen van beleggingen van het vestigings- en nijverheidsfonds; en
- (e) gelden opkomende als een resultaat van uitgaven uit het vestigings- en nijverheidsfonds.

17. Indien enig bedrag door een werkgever onder deze of de vorige wet betaalbaar niet betaald wordt zoals bepaald, dan kan het, tezamen met onkosten en rente tegen vijf percent in het jaar ten name van de voorzitter van de raad worden verhaald op de werkgever bij actie in een bevoegd hof.

18. Elke bijdrage aan enig fonds onder deze of de vorige wet door een werkgever verschuldigd—

- (a) op de datum van sekwestratie van zijn boedel; of
- (b) op de aanvangsdatum van de likwidatie, indien de werkgever een maatschappij is, die vereffend wordt voor andere doeleinden dan die van rekonstruktie of amalgamatie,

heeft voorrang boven alle andere schulden van de werkgever behalve verschuldigd arbeidsloon en zulke andere schulden als volgens de wet boven arbeidsloon preferent zijn, niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in de Insolventie Wet, 1916, of in enige wet betreffende de likwidatie van maatschappijen.

19. (1) Alle gelden verschuldigd aan de fondsen worden gestort in speciale en afzonderlijke rekeningen gehouden ten name van de raad in een of meer banken goedgekeurd door de Minister. Geen gelden zullen uit het fonds worden getrokken behalve per cheque uitgegeven in opdracht van de raad en ondertekend door de voorzitter of ander lid en mede-ondertekend door de sekretaris, assistent-sekretaris of rekenmeester van de raad.

(2) De raad kan van tijd tot tijd, onder goedkeuring van de Minister, enig gedeelte van de balans van elk van de fondsen beleggen in Unie Regerings schuldbrieven of in schuldbrieven door de Unie Regering gewaarborgd of in Unie Thesaurie schuldbrieven of op vast deposito in een bank goedgekeurd door de Minister.

20. (1) De raad moet volledige en juiste rekeningen doen houden, afzonderlijk aanwijzende ten aanzien van elk van de fondsen—

- (a) de beleggingen van het fonds;
- (b) alle sommen ontvangen door of verschuldigd aan het fonds uit enige bron;
- (c) alle bedragen uitbetaald door de raad; en
- (d) alle vastgestelde verbintenissen van het fonds.

(2) De raad moet de boeken en rekeningen van elk van de fondsen elk jaar doen opnemen tot de laatste dag van Maart in zodanig jaar en een balansrekening doen opmaken aanwijzende op die dag de baten van het fonds (insluitende de beleggingen) en de bestaande en opkomende verbintenissen daarvan.

(3) De balansrekeningen worden ondertekend door de voorzitter van de raad en worden aan de Minister voorgelegd tezamen met een jaarlijks rapport behelzende een financiële staat aanwijzende de uitgaven in verband met het beheer van deze Wet en zulke verdere informatie als de raad nodig mocht vinden. De Minister laat zulke balansrekeningen in de *Staatskoerant* publiceren.

(4) De balansrekeningen, tezamen met de rekeningen van de raad voormeld, worden geauditeerd door de Kontrôleur en Auditeur-generaal van de Unie alsof zij rekeningen waren van openbare gelden. Het rapport van de Kontrôleur en

Invordering van bijdragen in geval van niet-betaling.

Bijdragen hebben preferentie over andere schulden.

Kontrôle en belegging van fondsen.

Rekeningen te worden gehouden door de raad.

accounts and balance sheets, together with the annual report aforesaid, shall be by the Minister laid upon the Tables of both Houses of Parliament within seven days after their receipt by him, if Parliament is then in session or, if Parliament is not then in session, within seven days after the commencement of its next ensuing session.

GRANT OF BENEFITS.

21. Every miner who desires a grant of a benefit under this Act must—

- (a) make the prescribed claim;
- (b) satisfy the Board in the prescribed manner that he has silicosis or tuberculosis; and
- (c) if the claim falls under section *twenty-five*, satisfy the Board either—
 - (i) that he has been employed underground as a miner for a period or periods amounting to at least two years since the first day of August, 1908, on a scheduled mine or on a mine included at any time in the list published under section *two* of Act No. 19 of 1912 or under section *one* of this Act; or
 - (ii) that he has contracted silicosis on such a mine.

22. Save as in sub-section (3) of section *ten* is provided, whenever for the purposes of this Act or the prior law it is necessary to ascertain the length of time during which a miner or native labourer has been employed underground by an employer, the time shall be reckoned as including Sundays, any days declared or appointed under any law as public holidays, and any period of absence on leave.

23. (1) Any person claiming under this Act or the prior law to be entitled to or eligible for any benefit shall transmit his claim in the manner and form, and with the documents and particulars, prescribed by regulation.

(2) The Board shall deal with every claim as soon as possible after it has been received and shall require that such medical examination shall be held as is prescribed for the particular class of benefit and may require any other evidence to be produced.

24. Subject to the provisions of this Act, the lawful representative of a deceased miner may claim or continue a claim for a benefit under this Act on behalf of the dependents of the deceased.

25. Subject to the provisions of this Act, benefits shall be granted thereunder as follows to miners who make application after the commencement of this Act and who have not received benefits under the prior law—

- (a) to a miner in the ante-primary stage an amount, to be paid in one sum, calculated in the manner set out in the First Schedule to this Act;
- (b) to a miner in the primary stage an amount calculated in the manner set out in the First Schedule to this Act but with an addition of fifty per cent. thereto. Such amount shall be paid in one sum unless the Board, in its absolute discretion, decides, in the interest of the miner or of his dependents, to pay such amount in instalments; in which case there shall be added to such amount interest at four and a half per cent. per annum (calculated in the manner set out in the Second Schedule to this Act);
- (c) to a miner in the secondary stage a monthly allowance during his life calculated in accordance with the provisions of the Third Schedule to this Act: Provided that, if the miner leaves Africa south of the Equator without the written permission of the Board or outstays the period limited by such permission, such allowance shall finally cease and determine so soon as the amount of seven hundred and fifty pounds has been paid to the miner. Such permission shall only be granted for temporary purposes but the period

Auditeur-generaal omtrent deze rekeningen en balans-rekeningen, tezamen met het jaarrapport voormeld, worden door de Minister gelegd ter Tafel van beide Huizen van Parlement binnen zeven dagen na ze door hem ontvangen zijn, indien het Parlement dan in zitting is of, het Parlement niet in zitting zijnde, binnen zeven dagen na de aanvang van zijn eerstvolgende zitting.

TOEKENNING VAN VOORDELEN.

21. Iedere mijnwerker die een voordeel onder deze Wet wenst te ontvangen moet—

- (a) de voorgeschreven eis doen;
- (b) de raad op de voorgeschreven wijze overtuigen dat hij silicosis of tuberculose heeft; en
- (c) indien de eis valt onder artikel *vijf en twintig*, ten genoegen van de raad doen blijken, of
 - (i) dat hij als mijnwerker ondergronds gedurende een tijdperk of tijdperken van ten minste twee jaren sedert de eerste dag van Augustus 1908 in een ingelijste mijn of in een mijn te eniger tijd opgenomen in een lijst gepubliceerd onder artikel *twee* van Wet No. 19 van 1912, of onder artikel *een* van deze Wet te werk gesteld was; of
 - (ii) dat hij silicosis in zulk een mijn gekregen heeft.

22. Uitgezonderd als in sub-artikel (3) van artikel *tien* bepaald, zo dikwels het voor de doeleinden van deze of de vorige wet nodig is het tijdvak vast te stellen gedurende hetwelk een mijnwerker of naturellenaar door een werkgever ondergronds te werk gesteld is geworden, wordt het tijdvak gerekend in te sluiten Zondagen, alle dagen die ingevolge de wet openbare feestdagen verklaard of als zodanige vastgesteld zijn en enig tijdperk van afwezigheid op verlof.

23. (1) Ieder die onder deze of de vorige wet beweert gerechtigd te zijn tot of in aanmerking te komen voor een voordeel moet zijn eisen op de wijze en in de vorm, en met de dokumenten en bijzonderheden voorgeschreven bij regulatie.

(2) De raad moet elke eis zodra doenlijk na zijn ontvangst behandelen en moet het voor de bijzondere klasse van voordeel voorgeschreven geneeskundig onderzoek doen houden en kan enig ander bewijs doen produceren.

24. Behoudens de bepalingen van deze Wet kan een wettige vertegenwoordiger van een overleden mijnwerker een voordeel onder deze Wet namens de afhankelijken van de overledene eisen of een ingestelde eis voortzetten.

25. Behoudens de bepalingen van deze Wet worden voordelen daaronder toegekend als volgt aan mijnwerkers die na de invoering van deze Wet applicatie maken en die geen voordelen onder de vorige wet ontvangen hebben—

- (a) aan een mijnwerker in het ante-primaire stadium een bedrag in één som te worden betaald berekend op de wijze uiteengezet in de Eerste Bijlage tot deze Wet;
- (b) aan een mijnwerker in het primaire stadium een bedrag berekend op de wijze uiteengezet in de Eerste Bijlage tot deze Wet, doch met toevoeging van vijftig percent. Zulk een bedrag zal in één som worden betaald tenzij de raad, geheel volgens eigen goedvinden, in 't belang van de mijnwerker of van zijn afhankelijken beslist om zulk bedrag in paaiementen te betalen, in welk geval bij zulk een bedrag rente gevoegd wordt tegen vier en een half percent per jaar (berekend op de wijze uiteengezet in de Tweede Bijlage tot deze Wet);
- (c) aan een mijnwerker in het tweede stadium een maandelijke levensstoeelage berekend overeenkomstig de voorschriften van de Derde Bijlage tot deze Wet: Met dien verstande dat, indien de mijnwerker Afrika ten zuiden van de equator verlaat zonder de schriftelijke toestemming van de raad of het tijdperk te buiten gaat door zodanige toestemming beperkt, de toelage voor goed zal ophouden, zodra het bedrag van zeven honderd vijftig pond aan de mijnwerker betaald is. Die toestemming wordt alleen verleend voor tijdelijke

Voorwaarden waarvan toekenning van voordelen aan mijnwerkers afhankelijk zijn.

Berekening van tijd van tewerkstelling ondergronds.

Wijze van indiening van eisen.

Eis door vertegenwoordiger van overleden mijnwerker.

Toekomstige toekenningen aan mijnwerkers op applicatie.

thereby limited may be extended in the discretion of the Board:

Provided that there shall not be granted to any such miner any greater or other benefit than would have been granted to him if he had made application immediately after being notified for the first time after the commencement of this Act by the Bureau or the Board that he has developed silicosis in a stage entitling him to any benefit under this Act, unless such miner has, within three months after the receipt of such notification (or, if he has appealed from the decision of the Bureau, within one month after the receipt of a notification that it has been decided upon appeal that he has so developed silicosis), made the prescribed claim for benefits, nor shall any such greater or other benefit be granted to him if, after having made such claim, he thereafter withdraws the same.

Future awards to miners as a result of periodical examinations.

26. Subject to the provisions of this Act, benefits shall be granted thereunder as follows to miners who have not received benefits under the prior law and who, after the commencement of this Act, are found at a periodical examination to be suffering from tuberculosis:—

- (a) if the tuberculosis is not complicated by silicosis, such benefits as are provided by paragraph (b) of the last preceding section;
- (b) if it is so complicated, such an allowance and upon such conditions as in paragraph (c) of the last preceding section prescribed:

Provided in each case that the applicant has been employed upon underground work at a scheduled mine within twelve months previous to the date of such periodical examination, but this proviso shall not apply to miners who return from active service and are found to be suffering from tuberculosis complicated by silicosis.

Future awards to dependents of miners.

27. Subject to the provisions of this Act, benefits shall be granted thereunder as follows to such dependents of deceased miners who have not received benefits under the prior law as make application after the commencement of this Act:—

- (a) to the dependents of a miner who dies after the commencement of this Act and after receiving an award under this Act, any balance of such award still remaining in the hands of the Board and in such monthly instalments as the Board shall determine: Provided that, in the case of a miner who has been awarded an allowance during his life, there shall be paid in lieu of such balance—
 - (i) if the miner left a widow or child, a monthly allowance (subject to the conditions prescribed in paragraph (c) of section *twenty-five* and in the Third Schedule to this Act) of double the amount prescribed in that Schedule in respect of wife and/or children;
 - (ii) if the miner left neither widow nor child, a monthly allowance (subject to the conditions aforesaid) of double the amount prescribed in the said Schedule in respect of a wife to the dependent entitled under sub-section (4) of section *sixty-six* if such dependent was wholly dependent upon the miner at the time of his death;
- (b) to the dependents of a miner who dies after the commencement of this Act without receiving an award under this Act and in regard to whom the Bureau certifies that he died from silicosis or from any other cause if silicosis was present as a contributing or predisposing factor, such benefit as the miner would have been entitled to if he had not died and in such monthly instalments as the Board may

doeleinden, doch het daardoor beperkte tijdperk kan ter beoordeling van de raad worden verlengd.

Met dien verstande dat aan zodanige mijnwerker geen groter of ander voordeel toegekend wordt dan hem toegekend zou zijn indien hij aanzoek gedaan had onmiddellijk nadat hij voor de eerste maal na de inwerkingtreding van deze Wet van het bureau of de raad kennis ontving dat hij silicosis heeft opgedaan in een stadium hem recht gevend op een voordeel onder deze Wet, tenzij zodanige mijnwerker, binnen drie maanden na ontvangst van zodanige kennisgeving (of, indien hij van het besluit van het bureau appelleerde binnen één maand na ontvangst van een kennisgeving dat bij appel beslist werd dat hij silicosis in die mate opgedaan heeft) de voorgeschreven eis om voordelen indiende; evenmin zal zulk een groter of ander voordeel aan hem toegekend worden indien, na zodanige eis ingediend te hebben, hij dezelve intrekt.

26. Behoudens de bepalingen van deze Wet worden voordelen daaronder als volgt toegekend aan mijnwerkers die geen voordelen onder de vorige wet ontvangen hebben en die na de invoering van deze Wet, bij een periodiek onderzoek bevonden worden lijdende te zijn aan tuberkulose:—

Toekomstige toekenning ten gevolge van periodieke onderzoeken

- (a) indien de tuberkulose niet door silicosis gekompliceerd is, zodanige voordelen als vastgesteld bij paragraaf (b) van 't voorgaand artikel;
- (b) indien dezelve alzo gekompliceerd is, zulk een toelage en onder zulke voorwaarden als in paragraaf (c) van het voorgaand artikel voorgeschreven is:

Met dien verstande in elk geval dat de applikant ondergronds op een ingelijste mijn te werk gesteld is geweest binnen twaalf maanden vóór de datum van zodanig periodiek onderzoek. Dit voorbehoud is echter niet van toepassing op mijnwerkers die van actieve dienst terugkeren en bevonden worden te lijden aan tuberkulose gekompliceerd door silicosis.

27. Behoudens de bepalingen van deze Wet worden voordelen daaronder als volgt toegekend aan zulke afhankelijken van overleden mijnwerkers die onder de vorige wet geen voordelen ontvangen hebben en die na de invoering van deze Wet applikatie maken:—

Toekomstige toekenning aan afhankelijken van mijnwerkers.

- (a) aan de afhankelijken van een mijnwerker die overlijdt na de invoering van deze Wet en na een toekenning onder deze Wet ontvangen te hebben, enige balans van zodanige toekenning die nog in handen is van de raad en in zodanige maandelijke paaiementen als de raad mocht bepalen: Met dien verstande dat, in het geval van een mijnwerker aan wie een levenstoelage toegekend is, er betaald zal worden in plaats van zodanige balans—
 - (i) indien de mijnwerker een weduwe of kind naliet, een maandelijke toelage (onderworpen aan de voorwaarden voorgeschreven in paragraaf (c) van artikel *vijf en twintig* en in de Derde Bijlage tot deze Wet) van tweemaal het bedrag voorgeschreven in die Bijlage ten aanzien van vrouwen of kinderen;
 - (ii) indien de mijnwerker noch weduwe noch kind naliet een maandelijke toelage (onderworpen aan voormelde voorwaarden) van tweemaal het bedrag ten aanzien van een vrouw voorgeschreven in voormelde Bijlage aan de afhankelijke daartoe gerechtigd ingevolge sub-artikel (4) van artikel *zes en zestig* indien zulk een afhankelijke geheel afhankelijk was van de mijnwerker ten tijde van diens dood;
- (b) aan de afhankelijken van een mijnwerker die na de invoering van deze Wet overlijdt zonder een toekenning onder deze Wet ontvangen te hebben, en ten aanzien van wie het bureau certificeert dat hij overleden is aan silicosis of tengevolge van een andere oorzaak indien silicosis aanwezig was als een medewerkende of voorbeschikkende faktor, zodanig voordeel als waartoe de mijnwerker gerechtigd zou zijn

determine: Provided that in the case of a miner who would have been entitled to an allowance during his life there shall be paid in lieu of such benefit such an allowance as is prescribed in paragraph (a) of this section.

Provided further that any allowance paid in respect of a widow under this section shall cease and determine upon her marriage.

Awards to
prior law
miners.

28. (1) Subject to the provisions of this Act, there shall be granted to a miner who was awarded benefits under the prior law upon the ground of silicosis and who has been or is certified by the Bureau to be in the secondary stage of silicosis or to be suffering from tuberculosis complicated by silicosis, such an allowance and upon such conditions as in paragraph (c) of section *twenty-five* prescribed: Provided that any such miner shall satisfy the Board that he has been, from the thirty-first day of July, 1916, to the date of the award under this section, resident in Africa south of the Equator.

(2) Subject to the provisions of this Act, there shall be granted to a miner who was awarded benefits prior to the first day of August, 1916, and who would, but for the residential qualifications required by Act No. 44 of 1916 or any amendment thereof, have been awarded further benefits under that Act or any amendment thereof, such benefits as he would, but for such requirement, have been granted: Provided that any such miner shall satisfy the Board that he returned to Africa south of the Equator between the last day of July, 1916, and the first day of June, 1919, and is, at the time of making application for such benefits, resident in Africa south of the Equator, and in necessitous circumstances.

wards to
or law
dependents.

29. Subject to the provisions of this Act, such an allowance as is and subject to such conditions as are in paragraph (a) of section *twenty-seven* prescribed shall be granted to—

- (a) the dependents of a miner who was awarded benefits under the prior law on the ground of silicosis and who died before the commencement of this Act;
- (b) the dependents of a miner who was awarded benefits under the prior law and in regard to whom the Bureau certifies that he died from silicosis or from any other cause if silicosis was present as a contributing or predisposing factor;
- (c) the dependents of a miner who died between the last day of July, 1916, and the first day of August, 1919, without receiving an award under the prior law and in regard to whom the Bureau certifies that he died from silicosis or from any other cause if silicosis was present as a contributing or predisposing factor and who was qualified to receive benefits under the prior law;
- (d) dependents who were awarded benefits under the prior law in respect of a miner who was not himself awarded such benefits:

Provided that such dependents make application within one year from the commencement of this Act and satisfy the Board that they have been, from the last day of July, 1916, or from the date of the miner's death (whichever is the later) to the date of the award under this section, resident in Africa south of the Equator.

A woman who, though formerly the widow of a miner, remarried before the commencement of this Act shall not be granted an allowance under this section.

visions in
e of the
th of a
ner.

30. (1) Upon the death of a miner, if—

- (a) the miner had been a beneficiary under this Act or the prior law; or
- (b) the Bureau certifies that the miner died from silicosis or from any other cause if silicosis was present as a contributing or predisposing factor,

the Board may pay a sum not exceeding twenty-five pounds towards the reasonable expenses of his burial and of the medical attendance upon him during his last illness.

geweest indien hij niet overleden was en in zodanige maandelijke, paaiementen als de raad mocht bepalen: Met dien verstande dat in het geval van een mijnwerker die gerechtigd zou zijn geweest tot een toelage tijdens zijn leven, in plaats van zodanig voordeel zulk een toelage betaald zal worden als voorgeschreven in paragraaf (a) van dit artikel.

Met dien verstande voorts dat enige toelage betaald ten aanzien van een weduwe onder dit artikel bij haar huwelijk ophouden en eindigen zal.

28. (1) Behoudens de bepalingen van deze Wet zal aan een mijnwerker aan wie voordelen onder de vorige wet toegekend werden op grond van silicosis en die door het bureau gecertificeerd wordt of is geworden in het tweede stadium te zijn van silicosis of lijdende te zijn aan tuberkulose gekompliceerd door silicosis, zulk een toelage worden toegekend en op zulke voorwaarden als in paragraaf (c) van artikel *vijf en twintig* voorgeschreven is: Met dien verstande dat zodanige mijnwerker ten genoegen van de raad moet bewijzen dat hij vanaf de een en dertigste dag van Julie 1916 tot de datum van de toekenning onder dit artikel in Afrika ten zuiden van de equator woonachtig geweest is.

Toekennin-
gen aan
mijnwerkers
onder vorige
wet.

(2) Behoudens de bepalingen van deze Wet wordt aan een mijnwerker aan wie vóór de eerste dag van Augustus 1916 voordelen toegekend werden en die, ware het niet voor de verblijfskwalifikaties door Wet No. 44 van 1916 of een wijziging daarvan vereist, verdere voordelen onder die Wet of een wijziging daarvan zou ontvangen hebben, zodanige voordelen toegekend als hij, ware het niet voor die vereisten, ontvangen zou hebben: Met dien verstande dat zulk een mijnwerker ten genoegen van de raad moet bewijzen dat hij tussen de laatste dag van Julie 1916 en de eerste dag van Junie 1919 naar Afrika ten zuiden van de equator terugkeerde en ten tijde dat hij aanzoek doet om zodanige voordelen in Afrika ten zuiden van de equator woonachtig is en in behoeftige omstandigheden verkeert.

29. Behoudens het bepaalde bij deze Wet zal zulk een toelage als voorgeschreven in paragraaf (a) van artikel *zeven en twintig*, en met inachtneming van de in die paragraaf gestelde voorwaarden, worden toegekend aan—

Toekennin-
gen onder
vorige Wet
aan afhanke-
liken.

- (a) de afhankeliken van een mijnwerker aan wie voordelen werden toegekend onder de vorige wet uit hoofde van silicosis en die overleden is vóór de invoering van deze Wet;
- (b) de afhankeliken van een mijnwerker aan wie voordelen werden toegekend onder de vorige wet en ten aanzien van wie het bureau certificeert dat hij overleden is aan silicosis of ten gevolge van enige andere oorzaak indien silicosis aanwezig was als een medewerkende of voorbeschikkende faktor;
- (c) de afhankeliken van een mijnwerker die overleden is tussen de laatste dag van Julie 1916 en de eerste dag van Augustus 1919, zonder een toekenning ontvangen te hebben onder de vorige wet, en ten aanzien van wie het bureau certificeert dat hij overleden is aan silicosis of ten gevolge van enige andere oorzaak indien silicosis aanwezig was als een medewerkende of voorbeschikkende faktor en die bevoegd was om voordelen te ontvangen onder de vorige wet;
- (d) afhankeliken aan wie voordelen werden toegekend onder de vorige wet ten aanzien van een mijnwerker die zelf zodanige voordelen niet ontving:

Met dien verstande dat zodanige afhankeliken aanzoek doen binnen één jaar na de invoering van deze Wet en ten genoegen van de raad doen blijken dat zij vanaf de laatste dag van Julie 1916, of vanaf de datum van overlijden van de mijnwerker (naar gelang welke de laatste is) tot de datum van toekenning onder dit artikel woonachtig zijn geweest in Afrika ten zuiden van de equator.

Een vrouw die, hoewel tevoren een weduwe van een mijnwerker, hertrouwd vóór de inwerkingtreding van deze Wet ontvangt geen toelage onder dit artikel.

30. (1) Bij het overlijden van een mijnwerker, indien—

- (a) de mijnwerker geweest was een voordeeltrekker onder deze of de vorige wet; of
- (b) het bureau certificeert dat de mijnwerker overleden is aan silicosis of ten gevolge van een andere oorzaak indien silicosis aanwezig was als een medewerkende of voorbeschikkende faktor,

Voorzienin-
gen in geval
van over-
lijden van
een mijn-
werker.

kan de raad een som betalen niet te bovengaan vijf en twintig pond tot bestrijding van de redelijke onkosten van zijn begrafenis en van zijn mediese behandeling gedurende zijn laatste ziekte.

(2) Upon the death of a beneficiary the Board may in its absolute discretion pay any moneys which are due by the Board to the estate of such beneficiary either to the executor, administrator or other legal representative or to any other person whom the Board considers to be a creditor or relative of the deceased.

REVIEW OF GRANTS.

Assignment of awards in certain events.

31. (1) If, in the opinion of the Board, any beneficiary under this Act or the prior law—

- (a) is, owing to mental disorder or defect, not responsible for his actions or is incapable of managing his affairs; or
- (b) is addicted to excessive use of intoxicating liquors or otherwise of intemperate habits; or
- (c) has failed on account of desertion, divorce, imprisonment or other cause to support persons dependent upon him for maintenance,

the Board may pay the benefit to any dependent of such beneficiary or to trustees to be expended on behalf of the beneficiary or of any person claiming through the beneficiary, as the Board may in the particular circumstances determine.

(2) Notwithstanding anything in section *thirty-five* contained, whenever the Board is not satisfied that money granted by it for the payment of debt will, if paid to the beneficiary, be applied to the purpose for which it is granted, it may pay such money direct to the creditors concerned.

(3) Notwithstanding anything in section *thirty-five* contained, the Board may, with the consent of the beneficiary concerned, pay any benefit to any person other than the beneficiary if satisfied that it will be to the advantage of the beneficiary or of his dependents so to do.

Setting aside or variation of benefits for cause shown.

32. Whenever at any time the Board is satisfied—

- (a) that any benefit granted under this Act or the prior law has been obtained by fraud or in any other improper manner; or
- (b) that any person has been erroneously included or not included in any such benefit,

the Board may of its own motion, after notice to the beneficiary or person erroneously included, set aside or vary the benefit and may, in the case of a variation, grant such further, lesser or other benefit as in the circumstances the Board thinks fit, subject always to the provisions of this Act.

Periodical review of benefits.

33. (1) Without prejudice to the powers which may be exercised by the Board under the last two preceding sections, the Board may, after notice to or at the request of the beneficiary, review from time to time the grant under this Act or the prior law of any monthly allowance (other than an allowance during the life of the beneficiary) and, on any such review, may order any such allowance to be suspended, diminished or increased, but shall not order an increase exceeding the maximum aggregate sum fixed by this Act for the particular class of benefit; or the Board may order the allowance to be revived after any period of suspension, with such an increase or diminution thereof as aforesaid, but so that the benefit awarded is in conformity with the provisions of this Act.

(2) Any beneficiary in receipt of an allowance during his life who desires to leave Africa south of the Equator for other than temporary purposes may, in the discretion of the Board, be granted a passage to his destination for himself and for any of his dependents, together with a sum of money not exceeding ten pounds for each beneficiary and dependent for incidental expenses. The amount so granted shall be deducted from the aggregate limited for such cases by sections *twenty-five* to *twenty-nine* inclusive.

(2) Bij het overlijden van een voordeeltrekker kan de raad in zijn absolute diskretie gelden betalen die door de raad verschuldigd zijn aan de boedel van zulk een voordeeltrekker, hetzij aan de eksekuteur, administrateur of andere wettelijke vertegenwoordiger of aan enig ander persoon die de raad beschouwt te zijn een schuldeiser of nabestaande van de overledene.

HERZIENING VAN TOEKENNINGEN.

31. (1) Wanneer naar het oordeel van de raad een voordeel-trekker onder deze of de vorige wet—

- (a) ten gevolge van zielsziekte of zielsgebrek niet verantwoordelijk is voor zijn handelingen of onbekwaam is om zijn zaken te behartigen; of
- (b) zich aan bedwelmende drank te buiten gaat of anderszins onmatige gewoonten heeft; of
- (c) wegens kwaadwillige verlating, echtscheiding, gevangenisstraf of andere redenen personen die voor hun onderhoud van hem afhankelijk zijn niet ondersteund heeft,

kan de raad het voordeel betalen aan een afhankelijke van zodanige voordeeltrekker of aan kurators om ten behoeve van de voordeeltrekker te worden besteed of van enig persoon die door de voordeeltrekker eist, naar gelang de raad in de bijzondere omstandigheden mocht bepalen.

(2) Niettegenstaande het bepaalde in artikel *vijf en dertig* kan de raad, wanneer hij niet overtuigd is dat geld door hem toegekend voor de betaling van schulden, aangewend zal worden voor het doel waarvoor het toegekend is, indien het aan de voordeeltrekker betaald wordt, zodanig geld direkt aan de betrokken schuldeisers betalen.

(3) Niettegenstaande het bepaalde in artikel *vijf en dertig* kan de raad, met de toestemming van de betrokken voordeeltrekker, enig voordeel uitbetalen aan een ander dan de voordeeltrekker, indien hij overtuigd is dat zulks ten voordele van de voordeeltrekker of van diens afhankelijken zal zijn.

32. Wanneer de raad te eniger tijd overtuigd is—

- (a) dat een voordeel onder deze of de vorige wet toegekend door bedrog of op een andere onbehoorlijke wijze verkregen is; of
- (b) dat enig persoon abusievelijk ingesloten of niet ingesloten is in zulk een voordeel,

kan de raad uit eigen beweging, na kennisgeving aan de voordeeltrekker of de abusievelijk ingesloten persoon, het voordeel ter zijde zetten of wijzigen en kan, in het geval van een wijziging, zulk verder minder of ander voordeel toekennen als hij in de omstandigheden dienstig oordeelt, met inachtneming altijd van de bepalingen van deze Wet.

33. (1) Onverminderd de bevoegdheden die door de raad mogen worden uitgeoefend uit kracht van de twee voorgaande artikels, kan de raad, na kennisgeving aan of op verzoek van de voordeeltrekker, van tijd tot tijd de toekenning onder deze Wet of de vorige wet van een maandelijke toelage (niet zijnde een toelage gedurende het leven van de voordeeltrekker) herzien, en kan, ingevolge zodanige herziening bevelen, dat de toelage geschorst, verminderd of vermeerderd worde, doch mag geen vermeerdering bevelen die te boven gaat de maximum gezamenlijke som, bij deze Wet vastgesteld voor de bepaalde klasse van voordeel; of de raad kan bevelen dat de uitbetaling van de toelage weer hervat worde na enig tijdperk van schorsing, met zulk een vermeerdering of vermindering daarvan, als voorzeggd, doch in dier voege dat het toegekende voordeel in overeenstemming is met de bepalingen van deze Wet.

(2) Aan ieder voordeeltrekker die gedurende zijn leven een toelage ontvangt en die Afrika ten zuiden van de equator wenst te verlaten voor andere dan tijdelijke doeleinden, kan, ter beoordeeling van de raad, vervoer naar zijn bestemmingsplaats worden toegekend voor zichzelf en voor zijn afhankelijken, tezamen met een som gelds van ten hoogste tien pond voor elke voordeeltrekker en afhankelijke voor bijkomende uitgaven. Het alzo toegekend bedrag wordt afgetrokken van de gezamenlijke som voor zodanige gevallen beperkt bij artikels *vijf en twintig* tot en met *negen en twintig*.

Overwijzing van toekenning in zekere gevallen.

Terzijde-zetting of wijziging van voordeel gegrond op redenen.

Periodiek herziening van voordeelen.

MISCELLANEOUS PROVISIONS AS TO BENEFITS

Disqualifications for benefits.

34. (1) If any person shall be or has been convicted of working underground in contravention of this Act, no further benefit under this Act or the prior law shall thereafter be awarded to or in respect of him: Provided that any person who would, but for the provisions of this sub-section, or of sub-section (1) of section *twenty* of Act No. 44 of 1916, be or have been granted a benefit shall not be deprived of such benefit by anything which occurred before the first day of August, 1916.

(2) No benefit under this Act shall be granted to any miner who was within the Union on or after the first day of August, 1917, unless he has undergone a medical examination at the office of the Bureau.

Benefits not to be assigned or executable.

35. (1) No amount payable as a benefit under this Act or the prior law shall be assignable or transferable or be capable of being hypothecated or pledged, nor shall any such amount be liable to be attached or subjected to any form of execution under a judgment or order of any court of law.

(2) No amount paid as a benefit under this Act or the prior law, nor any property, movable or immovable, purchased with such amount or any part thereof, shall be liable to be attached or subjected to any form of execution under a judgment or order of any court of law based upon a cause of action arising before such benefit was awarded.

Lapse to the funds of certain balances.

36. Whenever any person is granted an allowance during his life, any balance still due to him under any prior award shall lapse to the Compensation Fund.

Benefits granted under section eleven of Act No. 44 of 1916 to be deducted.

37. Whenever any person who is awarded benefits under this Act has previously been granted any benefit under section *eleven* of Act No. 44 of 1916 or any amendment of that section, the amount of such previous benefit shall be deducted from the benefit awarded under this Act.

Persons who have received allowances under Act No. 34 of 1911 entitled to receive benefits under this Act.

38. Anything to the contrary notwithstanding in this Act contained, every miner and every dependent of a miner to whom any allowance has been made under Act No. 34 of 1911 and the regulations made thereunder shall be eligible for, or be entitled to, the grant of benefits under this Act according to the circumstances severally prescribed thereby: Provided that any amount paid under that Act in respect of such miner or dependent shall be deducted from the benefit awarded under this Act.

NATIVE LABOURERS.

Benefits to native labourers.

39. (1) When any native labourer who has not received benefits under this Act or the prior law is found by the Bureau to be suffering from silicosis, there shall, subject to the provisions of this Act, be paid to the Director on behalf of such native labourer—

- if the native labourer is in the ante-primary stage, a sum calculated in the manner set out in the First Schedule to this Act;
- if the native labourer is in the primary stage, a sum calculated in the manner set out in the First Schedule to this Act but with an addition of fifty per cent. thereto;
- if the native labourer is in the secondary stage, a sum calculated in the manner set out in the First Schedule to this Act but with an addition of one hundred per cent. thereto.

(2) Where any native labourer who has not received benefits under this Act or the prior law is found by the Bureau to have died from silicosis or from any other cause if silicosis was present as a predisposing or contributing factor, and the Director is satisfied that he had at the date of his decease a wife, child, parent or other person dependent upon him for maintenance, there shall be paid to the said

GEMENGDE BEPALINGEN BETREFFENDE VOORDELEN.

34. (1) Indien enig persoon veroordeeld is of veroordeeld wordt op grond dat hij in strijd met deze Wet ondergronds gewerkt heeft, dan wordt geen verder voordeel onder deze of de vorige wet aan hem of te zijnen aanzien uitgekeerd: Met dien verstande, dat ieder die, ware het niet wegens de bepalingen van dit sub-artikel, of wegens sub-artikel (1) van artikel *twintig* van Wet No. 44 van 1916, een voordeel zou toegekend worden of geweest zijn, zodanig voordeel niet onthouden zal worden door iets dat plaats vond vóór de eerste dag van Augustus 1916.

(2) Geen voordeel wordt onder deze Wet aan een mijnwerker toegekend die in de Unie was op of na de eerste dag van Augustus 1917, tenzij hij een geneeskundig onderzoek ten kantore van het buro ondergaan heeft.

35. (1) Geen bedrag betaalbaar als voordeel onder deze Wet of de vorige wet kan worden gecedeerd of overgedragen of met verband bezwaard of worden verpand noch kan zodanig bedrag worden in beslag genomen of aan enige vorm van executie worden onderworpen onder een vonnis of order van een gerechtshof.

(2) Geen bedrag betaald als voordeel onder deze Wet of de vorige wet, noch enig eigendom, roerend of onroerend, gekocht met zodanig bedrag of enig gedeelte daarvan, kan worden in beslag genomen of worden onderworpen aan enige vorm van executie onder een vonnis of order van een gerechtshof gegrond op een rechtsoorzaak die ontstond vóór de toekenning van het voordeel.

36. Wanneer aan enig persoon een toelage gedurende zijn leven toegekend is, valt enige balans nog aan hem verschuldigd onder een vroegere toekenning terug aan het compensatiefonds.

37. Wanneer aan enig persoon aan wie voordelen onder deze Wet toegekend zijn, tevoren enig voordeel onder artikel *elf* van Wet No. 44 van 1916 of enige wijziging van dat artikel uitgekeerd is, wordt het bedrag van zodanig vroeger voordeel afgetrokken van het voordeel toegekend onder deze Wet.

38. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen onder deze Wet zullen elke mijnwerker en elke afhankelijke van een mijnwerker aan wie een toelage uitgekeerd is onder Wet No. 34 van 1911 en de regulaties daaronder vastgesteld, in aanmerking komen voor, of gerechtigd zijn tot de toekenning van voordelen onder deze Wet naar gelang van de omstandigheden onderscheidenlijk daarbij voorgeschreven: Met dien verstande dat enig bedrag betaald onder voornoemde Wet ten aanzien van zodanige mijnwerker of afhankelijke afgetrokken zal worden van het voordeel toegekend onder deze Wet.

NATURELLE ARBEIDERS.

39. (1) Wanneer een natuurellearbeider die geen voordelen ontvangen heeft krachtens deze Wet of de vorige wet door het buro bevonden wordt lijdende te zijn aan silicosis, moet, behoudens de bepalingen van deze Wet, aan de directeur ten behoeve van zodanige natuurellearbeider worden betaald—

- indien de natuurellearbeider is in het ante-primaire stadium, een som berekend op de wijze uiteengezet in de Eerste Bijlage tot deze Wet;
- indien de natuurellearbeider is in het primaire stadium, een som berekend op de wijze uiteengezet in de Eerste Bijlage tot deze Wet, doch met toevoeging van vijftig percent;
- indien de natuurellearbeider is in het tweede stadium, een som berekend op de wijze uiteengezet in de Eerste Bijlage tot deze Wet, doch met toevoeging van honderd percent.

(2) Wanneer een natuurellearbeider die geen voordelen ontvangen heeft krachtens deze Wet of de vorige wet door het buro bevonden wordt te zijn gestorven aan silicosis of ten gevolge van een andere oorzaak indien silicosis aanwezig was als een voorbeschikkende of medewerkende faktor was, en de directeur is overtuigd dat hij op de datum van zijn overlijden had een vrouw, kind, ouder of ander

Diskwalifikaties voor voordelen.

Voordelen niet cedeerbaar of executabel.

Zekere balansen vervallen aan de fondsen.

Voordelen uitgekeerd onder artikel 11 van Wet No. 44 van 1916 worden afgetrokken.

Personen die toelagen ontvangen hebben onder Wet No. 34 van 1911 gerechtigd tot voordelen onder deze Wet.

Voordelen aan natuurellearbeiders.

Director on behalf of the person or persons so dependent such sum as would have been payable to the Director on behalf of the said native if such native had not died.

(3) Whenever any native labourer who, during his contract of service with any employer, has worked underground for a period exceeding one month is discharged or terminates his employment or is permitted to go on leave from such mine, he shall be examined by the Bureau or by a medical practitioner nominated (either generally or specially) by the Bureau. If he is on such examination (hereinafter called a "final examination") found to be suffering from tuberculosis the provisions of sub-section (1) of this section shall apply, the payments to be made to the Director being determined as follows:—If the tuberculosis was not complicated by silicosis, the payment shall be made as if the case fell under paragraph (b) of sub-section (1); if the tuberculosis was complicated by silicosis, the payment shall be made as if the case fell under paragraph (c) of that sub-section.

(4) If the native labourer is still employed when found to be suffering from silicosis as described in sub-section (1) or from tuberculosis as described in sub-section (3) the amount payable thereunder shall be paid by the employer in whose service the native labourer is then registered. In any other case described in this section the amount payable thereunder shall be paid by the employer in whose service the native labourer was last registered.

(5) The form and manner in which the Director shall make any claim for payment of any such sum and the provisions to be observed for recovering the sum if it is not paid within the time required by the Director shall be as prescribed by regulation.

(6) Any sum received by the Director under the provisions of this section shall be paid to the person on whose behalf such sum was paid, in such instalments as the Director may determine. When any sum is paid on behalf of more than one person dependent as aforesaid the Director may allocate the amounts which each such person shall receive.

MEDICAL MATTERS AND EXAMINATIONS.

40. (1) The Medical Bureau established under section twenty-three of Act No. 44 of 1916 (in this Act referred to as "the Bureau") shall consist of so many and such medical practitioners as the Minister may determine and select and shall work in conjunction with the Board. On all purely medical questions the advice and decision of the Bureau shall (subject to the provisions of section forty-five of this Act) be accepted by the Board and by all persons mentioned in this Act.

(2) The Bureau shall—

- (a) conduct all such medical examinations as are prescribed as a condition of the grant of any benefits;
- (b) conduct, or direct and control, any medical examinations which are prescribed in order to ascertain the persons who, by reason that they are affected by tuberculosis, may not lawfully work or be underground on a scheduled mine;
- (c) conduct, or direct and control, all the prescribed medical examinations;
- (d) draft for the approval of the Minister such regulations as may be required for the conduct of medical examinations and the administration of the Bureau;
- (e) assist the Board in collecting, compiling and tabulating statistics relating to the incidence of silicosis, and itself collect, compile and tabulate such statistics.

persoon afhankelijk van hem wat betreft zijn onderhoud, dan zal aan de directeur ten behoeve van de alsoz afhanke- like persoon of personen zodanige som worden betaald als aan de directeur betaalbaar zou geweest zijn ten behoeve van bedoelde natuurel indien die natuurel niet overleden was.

(3) Wanneer een natuurel arbeider die, gedurende zijn dienstkontraakt onder een werkgever ondergronds gewerkt heeft gedurende een tijdperk van ten hoogste een maand, ontslagen wordt of zijn dienst beëindigt of de mijn op verlof verlaat, dan zal hij door het buro of door een geneesheer, in het algemeen of speciaal daartoe door het buro aangewezen, worden onderzocht.

Indien hij op grond van dat onderzoek (hierna genoemd een "finaal onderzoek") bevonden wordt lijdende te zijn aan tuberkulose, dan zullen de bepalingen van sub-artikel (1) van dit artikel van toepassing zijn, zullende de betalingen aan de directeur te worden gedaan als volgt zijn: Indien de tuberkulose niet gekompliceerd was door silicosis, dan wordt de betaling gedaan alsof het geval viel onder paragraaf (b) van sub-artikel (1); indien de tuberkulose gekompliceerd was door silicosis, dan wordt de betaling gedaan alsof het geval viel onder paragraaf (c) van dat sub-artikel.

(4) Indien de natuurel arbeider nog tewerkgesteld is wanneer hij bevonden wordt lijdende te zijn aan silicosis als bedoeld in sub-artikel (1) of aan tuberkulose als bedoeld in sub-artikel (3), dan zal het bedrag daaronder betaalbaar door de werkgever worden betaald in wiens dienst de natuurel arbeider dan geregistreerd is. In enig ander geval bedoeld in dit artikel wordt het daaronder betaalbaar bedrag door de werkgever betaald, in wiens dienst de natuurel arbeider laatstelijk geregistreerd was.

(5) De vorm en wijze waarop de directeur een eis voor betaling zal doen van zulk een som en de voorzieningen te worden in acht genomen voor het verhaal van de som indien dezelve niet betaald wordt binnen de tijd gesteld door de directeur, worden bij regulatie voorgeschreven.

(6) Enige som door de directeur ontvangen onder de bepalingen van dit artikel wordt betaald aan de persoon te wiens behoeve de som betaald werd in zodanige paaiementen als de directeur mocht bepalen. Wanneer enige som betaald wordt ten behoeve van meer dan één persoon afhankelijk als voorzeggd, kan de directeur de bedragen toewijzen die ieder persoon zal ontvangen.

MEDIESE ZAKEN EN ONDERZOEK.

40. (1) Het Medies Buro ingesteld onder artikel drie en twintig van Wet No. 44 van 1916 (in deze Wet genoemd "het buro") bestaat uit zoveel en zodanige geneesheren als de Minister mocht bepalen en kiezen, en zal in overleg met de raad werken. Ten aanzien van alle zuiver mediese kwesties moet het advies van het buro (met inachtneming van artikel vijf en veertig van deze Wet) worden aangenomen door de raad en door alle personen genoemd in deze Wet.

(2) Het buro moet—

- (a) alle zulke mediese onderzoeken verrichten als voorgeschreven zijn als een voorwaarde voor de toekenning van voordelen;
- (b) alle mediese onderzoeken verrichten of leiden en kontrôleren die voorgeschreven zijn ten einde de personen vast te stellen, die, uit hoofde dat zij door tuberkulose aangetast zijn, niet wettig mogen werken of ondergronds zijn in een ingelijste mijn;
- (c) alle voorgeschreven mediese onderzoeken verrichten, of leiden en kontrôleren;
- (d) ter goedkeuring van de Minister zulke regulaties opstellen als benodigd mochten zijn voor de leiding van mediese onderzoeken en het beheer van het buro;
- (e) de raad behulpzaam zijn bij het verzamelen, compileren en tabelleren van statistiese gegevens betreffende het voorkomen van silicosis en zelf zulke statistiese gegevens verzamelen, compileren en tabelleren.

(3) The remuneration of members of the Bureau and the expenses incurred in carrying out its functions shall be borne out of the Consolidated Revenue Fund of the Union.

Lists of
approved
medical
practitioners.

41. (1) No medical practitioner shall carry out any prescribed examination or give any medical certificate under this Act unless his name appears on a list framed from time to time by the Minister in consultation with the Bureau and published in the *Gazette*. Any list so published may from time to time be amended by notice likewise published.

(2) If upon any scheduled mine there is not, in the opinion of the Bureau, a sufficient number of medical practitioners qualified to carry out any prescribed medical examination or to give medical certificates under this Act, the Minister may require the employer within a period to be fixed by the Minister to appoint such number as the Minister deems sufficient, and if the employer fails to comply with the Minister's requirements, the Bureau shall be empowered itself to conduct the necessary examinations at the expense of the employer.

(3) Any employer who employs, or permits to be employed, at a scheduled mine for purposes described in this section any medical practitioner whose name does not appear on the current list published as aforesaid shall be guilty of an offence.

Periodical
medical
examina-
tions.

42. (1) After the commencement of this Act, a prescribed medical examination shall be made of every person employed upon underground work at any scheduled mine at intervals of not more than six months in the case of miners and not more than three months in the case of other persons, and when any person is re-examined he shall deliver to the Bureau the prescribed medical certificate which such person then holds.

(2) After every medical examination or re-examination of any person under this section, there shall be transmitted to him if he is a miner, or to his employer if he is not a miner, either—

(a) a certificate in the prescribed form (hereinafter called "a periodical certificate") that he is not suffering from tuberculosis; or

(b) a notification stating that the Bureau is unable to grant him such a certificate because he is suffering from tuberculosis and further stating whether or not the tuberculosis is complicated by silicosis.

(3) Any person in respect of whom such a notification as in the last preceding sub-section is mentioned is transmitted shall forthwith be discharged from underground work upon the mine and shall not again be employed at underground work on that or any other scheduled mine.

(4) Any miner who has obtained a periodical certificate may, not prior to the date shown upon such certificate for the next periodical examination nor more than two years after he last obtained such certificate, submit himself to a periodical examination; and the provisions of sub-sections (2) and (3) shall *mutatis mutandis* apply to such miner.

Initial and
special
certificates.

43. (1) Any person who desires to go underground at a scheduled mine, whether in order to undertake underground work therein or for any other purpose, may submit himself to a prescribed examination

(2) There shall be transmitted to every person who has submitted to that examination either—

(a) a certificate in the prescribed form that he is free from any disease of the lungs and respiratory organs and is in other respects physically fit for underground work (hereinafter called "an initial certificate"); or

(b) a certificate in the prescribed form that he is not suffering from tuberculosis (hereinafter called "a special certificate"); or

(c) a notification that the Bureau is unable to grant him either of the said certificates.

(3) De beloning van leden van het bureau en de onkosten gemaakt in verband met zijn werkkring worden betaald uit het Gekonsolideerd Inkomstefonds van de Unie.

41. (1) Geen geneesheer zal een voorgeschreven onderzoek mogen verrichten of een medies certificaat onder deze Wet mogen afgeven, tenzij zijn naam verschijnt op een lijst van tijd tot tijd opgesteld door de Minister in overleg met het bureau en gepubliceerd in de *Staatskoerant*. Een alzo gepubliceerde lijst kan van tijd tot tijd bij kennisgeving op gelijke wijze gepubliceerd, worden gewijzigd.

(2) Indien er op een ingelijste mijn, naar het oordeel van het bureau, geen voldoende aantal geneesheren is bevoegd om een voorgeschreven medies onderzoek te verrichten of om mediese certificaten onder deze Wet af te geven, dan kan de Minister de werkgever aanzeggen om binnen een door de Minister bepaalde tijd zodanig aantal aan te stellen als de Minister voldoende acht, en indien de werkgever niet voldoet aan de aanzegging van de Minister dan zal het bureau gemachtigd wezen zelf de nodige onderzoeken ten koste van de werkgever te verrichten.

(3) Ieder werkgever die een geneesheer wiens naam niet verschijnt op de lopende lijst gepubliceerd als voorzeggd op een ingelijste mijn werkzaam stelt of laat werkzaam stellen voor doeleinden bedoeld in dit artikel is schuldig aan een overtreding.

42. (1) Na de invoering van deze Wet zal een voorgeschreven medies onderzoek worden gehouden van elk persoon ondergronds te werk gesteld in een ingelijste mijn met tussentijden van ten hoogste zes maanden in het geval van mijnwerkers en ten hoogste drie maanden in het geval van andere personen en wanneer enig persoon weer onderzocht wordt moet hij aan het bureau het voorgeschreven medies certificaat overleggen, dat hij dan houdt.

(2) Na elk medies onderzoek of her-onderzoek van enig persoon onder dit artikel, moet aan hem indien hij een mijnwerker is of aan zijn werkgever indien hij niet een mijnwerker is worden toegezonden, of

(a) een certificaat in de voorgeschreven vorm (hierna genoemd "een periodiek certificaat") dat hij niet lijdende is aan tuberculose; of

(b) een kennisgeving houdende dat het bureau niet bij machte is hem zulk een certificaat uit te reiken omdat hij lijdende is aan tuberculose en voorts vermeldende of de tuberculose al dan niet gekompliceerd is door silicosis.

(3) Enig persoon ten aanzien van wie zulk een kennisgeving verzonden wordt als in het voorgaand artikel bedoeld is, zal dadelijk ontslagen worden van het verrichten van ondergronds werk op de mijn en zal niet weer ondergronds te werk gesteld worden op die of enige andere ingelijste mijn.

(4) Een mijnwerker die een periodiek certificaat verkregen heeft kan niet vóór de datum aangewezen op zulk een certificaat voor zijn eerstvolgend periodiek onderzoek, noch meer dan twee jaren nadat hij 't laatst zulk een certificaat verkreeg, zich aan een periodiek onderzoek onderwerpen, zullende het bepaalde bij sub-artikels (2) en (3) *mutatis mutandis* van toepassing zijn op zulk een mijnwerker.

43. (1) Enig persoon die onder de grond op een ingelijste mijn wenst te gaan, hetzij om ondergronds werk te verrichten of voor enig ander doel, kan zich aan het voorgeschreven onderzoek onderwerpen.

(2) Aan elk persoon die zich aan dat onderzoek onderworpen heeft, zal worden toegezonden, of

(a) een certificaat in de voorgeschreven vorm dat hij vrij is van enige ziekte van de longen en ademhalingswerktuigen en dat hij in andere opzichten lichamelijk geschikt is voor ondergronds werk (hierna genoemd "een aanvankelijk certificaat"); of

(b) een certificaat in de voorgeschreven vorm dat hij niet lijdende is aan tuberculose (hierna genoemd "een speciaal certificaat"); of

(c) een kennisgeving dat het bureau niet in staat is hem het een of ander van de genoemde certificaten uit te reiken.

Lijsten van
goedge-
keurde
geneesheren

Periodiek
medies
onderzoek.

Aanvan-
kelijke en
speciale
certificaten

Period of validity of certificates.

Appeal from Bureau's decision.

Examinations of lungs of bodies at Government mortuaries.

Symptoms of tuberculosis or silicosis in natives to be reported.

Final examination of natives.

Working or allowing to work underground with knowledge that worker is suffering from tuberculosis.

Failure to submit or allow submission to prescribed medical examination.

Working or allowing to work underground with out valid certificate.

44. Every periodical, initial or special certificate shall show thereon the date at which it expires and shall after that date cease to be valid.

45. (1) Any miner who applies for benefits and is certified by the Bureau not to be suffering from silicosis or to be in the ante-primary or primary stage and any miner who, at a periodical examination, is certified to be suffering from tuberculosis, or from silicosis in a degree entitling him to any benefit under this Act, may appeal from the decision of the Bureau in manner provided by regulation.

(2) Every such appellant shall be clinically re-examined by three members of the Bureau, (one of whom may be an honorary member), each of whom shall, if possible, be a member of not less than two years' standing, who shall report to the Bureau the result of such re-examination. No member who took part in the clinical examination leading to the decision appealed from shall take part in such re-examination. The decision of the Bureau thereon shall be final.

46. (1) Every medical practitioner who carries out any post-mortem examination at a Government mortuary or upon the body of any native labourer employed on any scheduled mine shall, if he finds on such examination silicosis to be present in the lungs of the deceased, send such lungs to the Bureau, accompanied by his report thereon.

(2) Any medical practitioner who contravenes the provisions of sub-section (1) of this section shall be guilty of an offence.

47. (1) Every medical practitioner upon the current list mentioned in section forty-one shall within three days after observing symptoms of tuberculosis or silicosis in any case of a native labourer under his medical charge report such case to the Bureau.

(2) Any medical practitioner who contravenes sub-section (1) of this section shall be guilty of an offence.

(3) Upon receipt of the report mentioned in sub-section (1) of this section the Bureau shall examine the case so reported and, if upon such examination they find that the native labourer is suffering from tuberculosis or silicosis, shall notify the Director accordingly.

48. (1) The employer of any such native labourer as is in sub-section (3) of section thirty-nine described shall give the Bureau not less than seven days' notice of the date upon which such native labourer will be discharged, terminate his employment or go on leave.

(2) If as a result of a final examination the Bureau find such native labourer to be suffering from silicosis or tuberculosis, it shall notify the Director accordingly.

(3) Any employer who contravenes sub-section (1) of this section shall be guilty of an offence.

OFFENCES AND PENALTIES.

49. (1) Any person who goes underground in any scheduled mine, knowing that he is suffering from tuberculosis, shall be guilty of an offence.

(2) Any person who employs upon underground work in any scheduled mine any person whom he knows to be suffering from tuberculosis shall be guilty of an offence.

50. (1) Any person employed upon underground work at a scheduled mine who fails, when required, to submit himself to any medical examination prescribed in respect of him shall be guilty of an offence.

(2) Any employer or person acting for an employer who fails to afford to any person described in sub-section (1) all facilities for such person submitting himself to any medical examination prescribed in respect of him or any person whatever who does any act with intent to prevent or discourage a person described in sub-section (1) from so submitting himself shall be guilty of an offence.

51. (1) Any person who works underground at any scheduled mine in any of the occupations mentioned in the Fourth Schedule to this Act without being in possession

44. Elk periodiek, aanvankelijk of speciaal certificaat moet voorzien zijn van de datum waarop het afloopt en is na die datum van onwaarde.

45. (1) Ieder mijnwerker die voordelen aanvraagt en die door het buro gecertificeerd wordt niet te zijn lijdende aan silicosis, of te zijn in het ante-primaire of primaire stadium en iedere mijnwerker die, bij een periodiek onderzoek, gecertificeerd wordt lijdende te zijn aan tuberculosis of aan silicosis in een graad die hem recht geeft op voordeel onder deze Wet, kan van de beslissing van het buro appelleren op de wijze voorzien bij regulatie.

(2) Ieder zodanige appellant moet klinies worden her-onderzocht door drie leden van het buro (een van wie een erelid kan zijn), van wie ieder, zo mogelijk, een lid zal zijn van ten minste tweejarige ambtsduur, die aan het buro het resultaat van het her-onderzoek zullen rapporteren. Een lid dat deelnam aan het klinies onderzoek, dat leidde tot de beslissing waartegen geappelleerd wordt, mag aan zodanig her-onderzoek geen deel nemen. De beslissing van het buro daarop zal finaal zijn.

46. (1) Ieder geneesheer die een lijkopening in een Goevernements lijkhuys houdt, of van het lijk van een natuurel-arbeider tewerkgesteld in een ingelijste mijn, moet indien hij bij het onderzoek silicosis in de longen van de overledene aanwezig vindt, de longen aan het buro zenden vergezeld van zijn lesbetreffend rapport.

(2) Iedere geneesheer die in strijd handelt met de voorschriften van sub-artikel (1) van dit artikel is schuldig aan een overtreding.

47. (1) Ieder geneesheer op de lopende lijst bedoeld in artikel een en veertig moet binnen drie dagen nadat hij kentekenen van tuberkulose of silicosis opgemerkt heeft bij een natuurel onder zijn geneeskundig toezicht, zulk geval aan het buro rapporteren.

(2) De geneesheer die in strijd handelt met sub-artikel (1) van dit artikel is schuldig aan een overtreding.

(3) Op ontvangst van het rapport bedoeld in sub-artikel (1) van dit artikel moet het buro het also gerapporteerd geval onderzoeken en indien uit het onderzoek blijkt dat de natuurel-arbeider lijdende is aan tuberculosis of silicosis, geeft het aan de directeur dienovereenkomstig kennis.

48. (1) De werkgever van zulk een natuurel-arbeider als bedoeld in sub-artikel (3) van artikel negen en dertig moet aan het buro ten minste zeven dagen van te voren kennis geven van de datum waarop zodanige natuurel-arbeider ontslagen zal worden, zijn dienst zal beëindigen of op verlof zal gaan.

(2) Indien als resultaat van een finaal onderzoek het buro bevindt dat zodanige natuurel-arbeider lijdende is aan silicosis of tuberculosis, geeft het dienovereenkomstig kennis aan de directeur.

(3) Ieder werkgever die in strijd handelt met sub-artikel (1) van dit artikel is schuldig aan een overtreding.

OVERTREDINGEN EN STRAFFEN.

49. (1) Enig persoon die ondergronds gaat in een ingelijste mijn wetende dat hij lijdende is aan tuberkulose is schuldig aan een overtreding.

(2) Enig persoon die in een ingelijste mijn iemand ondergronds te werk stelt van wie hij weet dat hij lijdende is aan tuberkulose is schuldig aan een overtreding.

50. (1) Enig persoon ondergronds tewerkgesteld in een ingelijste mijn, die verzuimt het ten aanzien van hem voorgeschreven medies onderzoek te ondergaan wanneer zulks gevorderd wordt, is schuldig aan een overtreding.

(2) Ieder werkgever of persoon handelende voor een werkgever die niet aan enig persoon bedoeld in sub-artikel (1) alle faciliteiten verschaft om een medies onderzoek ten aanzien van hem voorgeschreven te ondergaan of enig persoon die enige handeling verricht met het oogmerk om een persoon bedoeld in sub-artikel (1) te verhinderen of te ontmoedigen om zodanig onderzoek te ondergaan is schuldig aan een overtreding.

51. (1) Enig persoon die ondergronds tewerkgesteld is in een ingelijste mijn in een van de beroepen vermeld in de Vierde Bijlage tot deze Wet zonder in het bezit te zijn van een geldig

Termijn van geldigheid van certifi-katen.

Appel van beslissing van buro.

Onderzoek van longen van lijken Goevernements-lijk-huizen.

Symptomen van tuberculosis of silicosis in natuurel moeten worden gerapporteerd.

Finaal onderzoek van natuurel.

Ondergronds werken of laten werken wetende dat werker tuberkulose is.

Verzuim medies onderzoek ondergaan te laten ondergaan.

Ondergronds werk zonder geldig certificaat.

of a valid periodical or initial certificate shall be guilty of an offence.

2) Any employer or person acting for an employer who permits any person to work underground at any scheduled mine in any of the occupations mentioned in the Fourth Schedule to this Act without such a certificate shall be guilty of an offence.

Going or allowing to go underground without valid certificate.

52. (1) Any person who is in the employment of any employer and any inspector of mines who goes or is underground at any scheduled mine without being in possession of a valid periodical, initial or special certificate shall be guilty of an offence.

(2) Any employer or person acting for an employer who permits to go or to be underground at any scheduled mine any such person as is described in sub-section (1) without such a certificate shall be guilty of an offence.

Beneficiary working underground.

53. (1) Any person who has been granted benefits under this Act or the prior law by reason of his having silicosis or tuberculosis shall, if he works underground at any scheduled mine, be guilty of an offence: Provided that where a beneficiary under Acts Nos. 34 of 1911, 19 of 1912 or 29 of 1914—

(a) has obtained either a certificate under paragraph (c) of section four of Act No. 29 of 1914 or an initial certificate; and

(b) has not since the date of such certificate been granted further benefits under this Act or the prior law,

this sub-section shall have no application to such beneficiary.

(2) Any employer or person acting for an employer who engages for employment underground or who permits to perform work underground at any scheduled mine any beneficiary prohibited by sub-section (1) of this section from working underground, knowing him to be such a beneficiary, shall, subject to the exception contained in the proviso to that sub-section, be guilty of an offence.

(3) The Minister may by notice in the *Gazette* prohibit persons who have been granted benefits under this Act or the prior law from working at such occupations as are in such notice specified; and upon the publication of such notice work at such occupations shall, for the purposes of sub-sections (1) and (2) of this section and of sub-section (1) of section thirty-four, be deemed to be work underground at a scheduled mine: Provided that this sub-section shall not apply to any beneficiary who has not been notified of such prohibition either personally or by posting a notice in a prominent position on the works affected by such prohibition.

Offences in relation to certificates and to Bureau.

54. (1) Any person who—

(a) forges any initial, periodical or special certificate;

(b) obtains any such certificate by fraud or by any wilful misstatement of fact; or

(c) represents that any such certificate issued in respect of another person was issued in respect of himself,

shall be guilty of an offence.

(2) Any person who wilfully insults any member or officer of the Bureau during the performance of his official duties or who wilfully interrupts its proceedings shall be guilty of an offence.

Penalties and persons liable thereto.

55. (1) Any person other than an employer or person acting for an employer who is guilty of an offence against this Act shall be liable on conviction to a fine not exceeding five pounds or to imprisonment for a period not exceeding seven days or, in the case of a continuing offence, to a fine not exceeding five shillings for every day during which the offence continues.

periodiek of aanvankelijk certificaat is schuldig aan een overtreding.

(2) Enige werkgever of persoon handelende voor een werkgever die toelaat dat enig persoon zonder zodanig certificaat op een ingelijste mijn ondergronds werkt in een van de beroepen vermeld in de Vierde Bijlage tot deze Wet is schuldig aan een overtredding.

52. (1) Enig persoon die in dienst is van een werkgever en iedere mijninspekteur die in een ingelijste mijn onder de grond gaat of zich bevindt zonder in het bezit te zijn van een geldig periodiek, aanvankelijk of speciaal certificaat is schuldig aan een overtreding.

(2) Enige werkgever of persoon handelende voor een werkgever die een persoon bedoeld in sub-artikel (1) toelaat om zonder zulk een certificaat in een ingelijste mijn onder de grond te gaan of zich te bevinden is schuldig aan een overtreding.

53. (1) Enig persoon aan wie voordelen toegekend zijn onder deze Wet of de vorige wet om reden dat hij, silicosis of tuberkulose heeft is, als hij op enige ingelijste mijn ondergronds werkt, schuldig aan een overtreding: Met dien verstande dat waar een voordeeltrekker onder Wetten Nos. 34 van 1911, 19 van 1912 of 29 van 1914—

(a) verkregen heeft of een certificaat onder paragraaf (c) van artikel vier van Wet No. 29 van 1914 of een aanvankelijk certificaat; en

(b) niet sedert de datum van zodanig certificaat verdere voordelen onder deze Wet of de vorige wet ontvangen heeft,

dit sub-artikel niet van toepassing zal zijn op zodanige voordeeltrekker.

(2) Iedere werkgever of persoon handelend voor een werkgever die in dienst neemt voor ondergronds werk of die het verrichten van ondergronds werk op een ingelijste mijn toelaat door een voordeeltrekker bij sub-artikel (1) van dit artikel verboden om ondergronds te werken, wetende dat hij zulk een voordeeltrekker is, is, behoudens de uitzondering vervat in het voorbehoud tot dat sub-artikel, schuldig aan een overtreding.

(3) Door kennisgeving in de *Staatskoerant* kan de Minister personen, die voordelen onder deze Wet of onder de vorige wet toegekend zijn, verbieden om in de bedrijven in zodanige kennisgeving vermeld, werkzaam te zijn; zullende bij publicatie van zodanige kennisgeving werk in zodanig bedrijf voor de doeleinden van sub-artikels (1) en (2) van dit artikel en van sub-artikel (1) van artikel vier en dertig geacht worden ondergronds werk in een ingelijste mijn te zijn:

Met dien verstande dat dit sub-artikel niet van toepassing is op een voordeeltrekker die van zodanig verbod niet persoonlijk of door het aanslaan van een kennisgeving op een in het oog vallende plaats in de desbetreffende werkplekken kennis gegeven is.

54. (1) Ieder die—

(a) een aanvankelijk, periodiek of speciaal certificaat valselyk namaakt;

(b) zulk een certificaat verkrijgt door bedrog of door enige opzettelijke verdraaiing van feiten; of

(c) voorgeeft dat zulk een certificaat uitgereikt ten aanzien van enig ander persoon uitgereikt werd ten aanzien van hemzelf,

is schuldig aan een overtreding.

(2) Ieder die enig lid of beambte van het bureau gedurende uitoefening van zijn ambtsverrichtingen opzettelijk beledigt of die de verrichtingen daarvan opzettelijk verstoort, is schuldig aan een overtreding.

55. (1) Enig persoon niet zijnde een werkgever of persoon handelende voor een werkgever die schuldig is aan een overtreding van deze Wet wordt bij veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste vijf pond of met gevangenis voor een termijn van hoogstens zeven dagen of in het geval van een voortgezette overtreding met een boete van ten hoogste vijf shillings voor elke dag gedurende welke de overtreding voortduurt.

Onder de grond gaan, zonder geldig certificaat, of zulks toelaten.

Voordeeltrekker die ondergronds werkt.

Over-tredingen betreffende certificaten

Straffen en personen onderhevig daaraan.

(2) Any employer or person acting for an employer who is guilty of an offence against this Act shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or to imprisonment for a period not exceeding three months in respect of each person the subject of the offence.

Offences by incorporated companies.

56. If any offender against this Act is an incorporated company, every director, manager, mine manager or mine overseer who is knowingly a party to the offence shall be liable to be prosecuted therefor and to the penalties provided in respect thereof.

Application of fines.

57. All fines recovered in respect of offences under this Act or the prior law shall be paid into the Compensation Fund.

GENERAL AND MISCELLANEOUS.

Endorsement of certificate, etc. in certain circumstances.

58. Any certificate which, having been issued under the Mines and Works Act, 1911, or any amendment thereof or any regulations made thereunder, entitles the holder to perform any class of underground work in a scheduled mine—

- (a) if such certificate is held by a miner who has received benefits under this Act, the prior law or Act No. 34 of 1911; or
- (b) if such certificate is held by a person suffering from tuberculosis, shall—
 - (i) upon the report of the Board in the case described in paragraph (a); or
 - (ii) upon the certificate by the Bureau that the holder is so suffering in the case described in paragraph (b),

be endorsed accordingly by the issuing authority.

Contracting out prohibited.

59. Any provision in a contract existing on the first day of August, 1912, whereby any person employed or to be employed upon any mine waived on behalf of himself or others any right to claim any benefit whatever (whether under this Act or the prior law or otherwise) in respect of his contracting or having contracted silicosis or any disease of the lungs or respiratory organs shall not be construed as preventing him, or any person authorized under this Act or the prior law in respect of him to obtain benefits, from obtaining benefits under this Act or the prior law. Any provision in any contract executed on or after the first day of August, 1912, whereby any person waived or waives on behalf of himself or others any claim to benefits under the prior law or this Act shall be null and void.

Powers of entry and obstruction thereof.

60. (1) Every member of the Board, every member of the Bureau, and every person approved by the Minister as a medical practitioner for conducting a prescribed examination of persons employed on a scheduled mine, may enter upon any scheduled mine premises in the exercise of any powers or in the performance of any duties conferred or imposed upon him by this Act or the regulations.

(2) Any person who prevents any such entry as is authorized by this section or wilfully obstructs or hinders any person authorized thereunder in entering upon any scheduled mine premises in the exercise of his powers or the performance of his duties under this Act or any regulation shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds.

Provisions as to the Sheba Mine.

61. (1) Anything in this Act to the contrary notwithstanding, underground employment upon the Sheba Gold Mining Company, Limited, shall be reckoned for the purpose of granting benefits as if the said company had been placed upon the list of scheduled mines: Provided that any amount paid by the said company to or in respect of any miner as compensation for silicosis or tuberculosis shall be deducted from the amount of any benefit granted to or in respect of such miner: Provided further that the amount of any benefits awarded in consequence of this section shall be refunded to the Compensation Fund out of the Consolidated Revenue Fund of the Union.

(2) Enige werkgever of persoon handelende voor een werkgever die schuldig is aan een overtreding van deze Wet wordt bij veroordeling gestraft met een boete van vijftig pond of met gevangenis voor een termijn van hoogstens drie maanden ten aanzien van elk persoon die het onderwerp is van de overtreding.

56. Indien een overtreder van deze Wet is een ingelijfde maatschappij, dan is elke directeur, bestuurder, mijnbestuurder of mijnopzichter die willens en wetens aan de overtreding deelneemt, onderhevig aan vervolging daarvoor en aan de straffen ten aanzien daarvan bepaald.

57. Alle boeten verhaald ten aanzien van overtredingen onder deze Wet of de vorige wet worden gestort in het kompensatiefonds.

Overtreding door ingelijfde maatschappijen.

Aanwending van boeten.

ALGEMENE EN GEMENGDE BEPALINGEN.

58. Enig certificaat dat, uitgereikt zijnde onder de Mijnen en Bedrijven Wet, 1911, of een wijziging daarvan of enige regulaties daaronder vastgesteld, de houder recht geeft om enige soort ondergronds werk in een ingelijfde mijn te verrichten—

Endossement enz. van certificaat in zekere omstandigheden.

- (a) indien zodanig certificaat gehouden wordt door een mijnwerker die voordelen onder deze Wet, de vorige wet of Wet No. 34 van 1911 ontvangen heeft; of
- (b) indien zodanig certificaat gehouden wordt door een persoon lijdende aan tuberkulose, zal
 - (i) op het rapport van de raad in het geval bedoeld in paragraaf (a); of
 - (ii) op het certificaat van het buro dat de houder also lijdende is in het geval bedoeld in paragraaf (b),

dienovereenkomstig worden geëndosseerd door de uitreikende autoriteit.

59. Enige bepaling in een kontrakt bestaande op de eerste dag van Augustus 1912 waarbij enig persoon te werk gesteld of te worden te werk gesteld op een mijn ten behoeve van hem zelf of anderen afstand deed van enig recht om enig voordeel hoegenaamd (hetzij onder deze Wet of de vroegere wet of anderszins) te vorderen uit hoofde dat hij door silicosis of enige ziekte van de longen of ademhalingswerktuigen aangetast is of aangetast zal worden, zal niet worden geacht hem of enig persoon onder deze Wet of de vorige wet gerechtigd om ten aanzien van hem voordelen te verkrijgen, te beletten om voordelen onder deze of een vorige wet te verkrijgen. Alle bepalingen in kontrakten opgemaakt op of na de eerste dag van Augustus 1912 waarbij enig persoon ten behoeve van hem zelf of van anderen afstand deed of doet van het recht om voordelen te eisen onder deze Wet of de vorige wet zullen nul en nietig zijn.

Afstand bij overeenkomst van voordelen nietig.

60. (1) Ieder lid van de raad, ieder lid van het buro en ieder persoon door de Minister goedgekeurd als geneesheer voor het leiden van een voorgeschreven onderzoek van personen te werk gesteld op een ingelijfde mijn, kan een ingelijfde mijn betreden in de uitoefening van enige bevoegdheden of de vervulling van enige verplichtingen hem bij deze Wet of de regulaties toegekend of opgelegd.

Betredingsbevoegdheden en belemmering daarvan.

(2) Enig persoon die zulk een betreding als bij dit artikel veroorloofd is belet of enig daaronder gemachtigd persoon belemmert of hindert bij het betreden van een ingelijfde mijn in de uitoefening van zijn bevoegdheden of de vervulling van zijn verplichtingen onder deze Wet of een regulatie wordt als schuldig aan een overtreding bij veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste vijf en twintig pond.

61. (1) Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in deze Wet wordt ondergrondse tewerkstelling op de Sheba Goudmijn Maatschappij, Beperkt, gerekend voor het doel van toekenning van voordelen alsof genoemde maatschappij op de lijst van ingelijfde mijnen geplaatst was: Met dien verstande dat enig bedrag door bedoelde maatschappij aan of ten aanzien van een mijnwerker betaald als kompensatie voor silicosis of tuberkulose afgetrokken zal worden van het bedrag van enig voordeel aan of ten aanzien van zodanige mijnwerker toegekend: Met dien verstande voorts dat het bedrag van voordelen ten gevolge van dit artikel toegekend, aan het kompensatiefonds uit het Gekonsolideerd Inkomstefonds van de Unie terugbetaald zal worden.

Voorzieningen betreffende de Sheba Mijne.

(2) The provisions of sub-section (1) of this section may be applied by the Minister by notice in the *Gazette* to any mine which has never been placed upon the list of scheduled mines.

Further pensionable benefits to inspectors of mines.

62. (1) If any inspector of mines whose duty it is to go underground retires from the public service before attaining the age of retirement prescribed under the pension statute applicable to him, and his retirement is due to the fact that he has contracted silicosis, he shall be entitled—

(a) to receive in addition to the pension which is payable to him under such pension statute a gratuity equal to one year's salary at the rate he was drawing at the date of his retirement; or

(b) to have a period of five years added to his period of pensionable employment for the purpose of calculating his pension on such retirement;

as the Minister may determine.

(2) If any such inspector of mines, before attaining the age of retirement prescribed under the pension statute applicable to him or within five years after retiring in the circumstances set out in sub-section (1) of this section dies from silicosis or from any other cause if silicosis was present as a contributing or predisposing factor his widow or, if he does not leave a widow, any other person dependent upon him for maintenance at the date of his death shall be entitled to be paid a sum equal to one year's salary at the rate he was drawing at the date of his death, in addition to any other benefits allowed to the widow or such other person by the pension statute in the event of his death while in the public service.

(3) Any addition under this section to the pension or other benefit which would under the pension statute aforesaid be payable shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund of the Union.

(4) Every inspector of mines shall submit himself to a periodical examination at intervals of not more than six months and the provisions of sub-section (2) of section forty-two of this Act shall apply to such inspector.

Investigations relative to silicosis.

63. (1) The Governor-General may, out of moneys specifically appropriated by Parliament for the purpose, incur expenditure for investigating the means of preventing and for the better carrying out of any regulations lawfully made to prevent silicosis.

(2) The Minister may constitute a committee to investigate and report and to advise him upon the means of prevention of dust and all matters affecting health conditions underground in the mines of the Witwatersrand. The Minister shall select one-third of the number of members of the committee from amongst miners who are members of a trade union of mine workers.

(3) Such committee shall have power to enter and examine any mine and any part thereof at any time by day or night (but not so as to impede the working of the mine) and to take samples of air therein and to make experiments with a view to determining the amount of dust and the health conditions in such workings and shall report thereon from time to time to the Minister.

(4) The members of such committee (not being officers of the public service) shall receive such fees for their services as may be prescribed by the Minister.

Penalty for default in regard to prevention of silicosis.

64. If any employer fails to carry out any order given by competent authority for the prevention of silicosis, he shall be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding two years.

Regulations.

65. (1) The Minister may, after consultation with the Board and, as to the matters mentioned in paragraph (g),

(2) De bepalingen van sub-artikel (1) van dit artikel kunnen door de Minister door kennisgeving in de *Staatskoerant* van oepassing verklaard worden op een mijn die nooit op de lijst van ingelijste mijnen geplaatst was.

62. (1) Indien een inspekteur van mijnen wiens plicht het is ondergronds te gaan, uit de staatsdienst treedt voordat hij de ouderdom van uitdiensttreding voorgeschreven onder de op hem toepasselijke pensioenwet bereikt heeft, en zijn uitdiensttreding is te wijten aan het feit dat hij door silicosis aangetast is, dan is hij gerechtigd—

Verdere pensioen-dragende voordelen aan inspecteurs van mijnen

(a) boven en behalve het pensioen dat aan hem betaalbaar is onder zodanige pensioenwet, een gratifikatie te ontvangen gelijk aan een jaar salaris op de voet waarop hij het trok op de datum van zijn uitdiensttreding; of

(b) een tijdperk van vijf jaren toegevoegd te hebben aan zijn tijdperk van pensioendragende dienst voor het doel van het berekenen van zijn pensioen bij zijn uitdiensttreding;

naar gelang de Minister mocht bepalen.

(2) Indien zulk een inspekteur van mijnen, vóór het bereiken van de ouderdom van uitdiensttreding voorgeschreven onder de op hem toepasselijke pensioenwet, of binnen vijf jaar na in diensttreding onder de omstandigheden als vermeld in sub-artikel (1) van dit artikel, overlijdt aan silicosis of ten gevolge van een andere oorzaak indien silicosis aanwezig was als een medewerkende of voorbeschikkende faktor, dan zal zijn weduwe of indien hij geen weduwe nalaat, enig persoon die op de datum van zijn dood van hem afhankelijk was voor zijn onderhoud, gerechtigd zijn tot de betaling van een som gelijk aan een jaar salaris op de voet waarop hij het trok op de datum van zijn dood, boven en behalve enige andere voordelen aan de weduwe of zodanig ander persoon toegestaan in het geval van zijn overlijden terwijl hij in de staatsdienst is.

(3) Enige toevoeging onder dit artikel tot het pensioen of ander voordeel, dat onder de pensioenwet voormeld betaalbaar zou zijn zal worden betaald uit het Gekonsolideerd Inkomstefonds van de Unie.

(4) Iedere mijninspekteur moet zich met tussenpozen van niet langer dan zes maanden aan een periodiek onderzoek onderwerpen, zullende de bepalingen van sub-artikel (2) van artikel twee en veertig van deze Wet op zodanige inspekteur van toepassing zijn.

63. (1) De Goeverneur-generaal kan, uit gelden bepaaldelijk door het Parlement daarvoor beschikbaar gesteld, uitgaven doen in verband met onderzoeken betreffende de middelen om silicosis te voorkomen en met de uitvoering van regulaties wettig gemaakt om silicosis te voorkomen.

Onderzoekingen betreffende silicosis.

(2) De Minister kan een komitee instellen om onderzoek in te stellen naar en rapport en advies uit te brengen omtrent de middelen om stof te voorkomen en omtrent alle zaken betreffende de gezondheidsvoorwaarden ondergronds in de mijnen op de Witwatersrand. De Minister kiest een derde van het ledental van het komitee uit de mijnwerkers die leden zijn van een vakverbond van mijnwerkers.

(3) Zodanig komitee is bevoegd enige mijn of gedeelte daarvan binnen te gaan en te onderzoeken te eniger tijd bij dag of nacht (maar niet zo dat daardoor de werking van de mijn belemmerd wordt) en monsters van lucht daarin te nemen en experimenten te maken ten einde de hoeveelheid stof en de gezondheidsvoorwaarden in de mijn te bepalen en zal daaromtrent van tijd tot tijd aan de Minister rapporte en.

(4) De leden van zodanig komitee (niet zijnde landsambtenaren) ontvangen zodanige beloning voor hun diensten als door de Minister voorgeschreven mocht worden.

64. Indien een werkgever verzuimt een order uit te voeren die door de bevoegde autoriteit gegeven is voor de voorkoming van silicosis, wordt hij bij veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste vijf honderd pond of met gevangenis voor een tijdperk van hoogstens twee jaar.

Straf op verzuim voor niet verhinderen van silicosis.

65. (1) De Minister kan, na raadpleging met de raad en, wat betreft zaken bedoeld in paragraaf (g) na raadpleging met

Regulaties.

after consultation with the Bureau, make regulations not inconsistent with this Act as to all or any of the following matters:—

- (a) The administration of the funds or of any other moneys placed by this Act at the disposal of the Board;
- (b) the manner and time of payment by employers of contributions to the funds;
- (c) the procedure at any of the meetings of the Board or any committee thereof and the quorum of any such committee;
- (d) the procedure to be observed before the Board in connection with any claims under this Act, the particulars to be submitted with such claims, and the prevention of fraud in connection therewith;
- (e) the forms to be used under this Act;
- (f) the demarcation, laying out and allotment of land for land settlement, small holdings and co-operative workshops and the buildings and structures which may be erected thereon and the provision of live stock, implements, seed and subsistence allowances to settlers and their families;
- (g) the duties to be performed for the Bureau by medical practitioners under this Act, the fees for the prescribed medical examinations, the times, nature and manner of such medical examinations (including examinations by X-rays) and the transmission and consideration of the reports of such examinations,

and as to any matter which by this Act is to be prescribed by regulation and generally for the better carrying out of the objects and purposes of this Act.

(2) The regulations may provide penalties for any contravention thereof, but no such penalty shall in the case of a fine exceed ten pounds.

(3) No such regulation shall be of force and effect unless and until published in the *Gazette* and every such regulation or any alteration or rescission thereof shall be laid upon the Tables of both Houses of Parliament within fourteen days after the publication thereof if Parliament be then in session or, if Parliament be not then in session, within fourteen days after the commencement of its next ensuing session. Any such regulation shall cease to be of force and effect if disapproved by both such Houses by resolutions thereof; but any such disapproval shall be without prejudice to the power under sub-section (1) to make a new regulation.

66. (1) In this Act, unless inconsistent with the context—

“child”, “son” and “daughter” include adopted children, sons and daughters if the adoption took place before the grant of any award under this Act to the adopting parent and if, at the time of such grant, the child, son or daughter was solely dependent upon such parent;

“earnings” means any amount which, by contract or custom, the employee can recover from his employer by action at law but does not include *ex gratia* payments;

“employer” means the immediate holder or lessee of a scheduled mine or any person who, under any agreement whatever, works such a mine;

“medical practitioner” means a person registered as such under any law in force in any part of the Union regulating the registration of medical practitioners;

“miner” means any person (other than a native labourer) who, before or after the commencement of this Act, is or has been employed, as his regular occupation, in any of the capacities mentioned in the Fourth Schedule to this Act at a scheduled mine, whether such person is or has been engaged under any agreement, express or implied, oral or in writing, and whether payment be made by time or calculated upon the work done. In the event of a doubt or dispute as to whether a

het buro, regulaties niet strijdende met deze Wet vaststellen betreffende een of meer van de volgende onderwerpen:—

- (a) het beheer van de fondsen of van andere gelden bij deze Wet ter beschikking van de raad gesteld;
- (b) de wijze en tijd van betaling door werkgevers van bijdragen tot de fondsen;
- (c) de wijze van werken op vergaderingen van de raad of van een komitee daarvan en het kworum van zulk een komitee;
- (d) de procedure voor de raad te worden gevolgd in verband met eisen onder deze Wet, de biezonderheden met zodanige eisen te worden voorgelegd en de verhinderen van bedrog in verband daarmee;
- (e) de formulieren onder deze Wet te worden gebezigd;
- (f) de demarkatie, de uitleg en toekenning van grond voor landnederzetting kleine hoeven en ko-öperatieve werkplaatsen en de gebouwen en bouwwerken die daarop opgericht mogen worden en de verschaffing van levende have, gereedschappen, zaad en onderhoudstoelagen aan settelaars en hun families;
- (g) de diensten voor het buro te worden verricht door geneesheren onder deze Wet, de fooien voor de voorgeschreven mediese onderzoeken, de tijden, de aard en wijze van zulke mediese onderzoeken (daaronder begrepen onderzoeken met X-stralen) en de toezending en overweging van de rapporten van deze onderzoeken,

en betreffende onderwerpen die ingevolge deze Wet bij regulatie geregeld moeten worden en in 't algemeen voor de betere uitvoering van de doeleinden van deze Wet.

(2) De regulaties kunnen straffen vaststellen voor enige overtreding daarvan, zullende echter zodanige straf in het geval van een boete de som van tien pond niet te bovengaan.

(3) Geen zodanige regulatie zal van kracht zijn tenzij en totdat dezelve in de *Staatskoerant* gepubliceerd is en elke zodanige regulatie en elke wijziging of intrekking daarvan zal ter Tafel van beide Huizen van Parlement worden gelegd binnen veertien dagen na de publikatie daarvan indien het Parlement dan in zitting is of, het Parlement niet in zitting zijnde, binnen veertien dagen na de aanvang van de eerstvolgende zitting. Elke zodanige regulatie houdt op van kracht te zijn indien dezelve door beide Huizen van Parlement bij besluiten wordt afgekeurd, zullende echter geen zodanige afkeuring inbreuk maken op de bevoegdheid onder sub-artikel (1) om een nieuwe regulatie te maken.

66. (1) In deze Wet, tenzij in strijd met het verband, Woordbepaling.

onder “kind,” “zoon” en “dochter” inbegrepen aangenomen kinderen, zoons en dochters, wanneer zij aangenomen werden vóór het schenken van een toekenning onder deze Wet aan de adopterende vader en indien ten tijde van zodanige schenking het kind de zoon of de dochter van die ouder geheel afhankelijk was;

onder “verdiensten” verstaan, enig bedrag dat de tewerkgestelde krachtens overeenkomst of gebruik, in rechten van zijn werkgever kan opeisen, daaronder echter niet begrepen *ex gratia* betalingen;

onder “werkgever” verstaan de onmiddellike houder of huurder van een ingelijste mijn of enig persoon die, onder enige overeenkomst hoegenaamd, zulk een mijn bewerkt;

onder “geneesheer” verstaan een persoon geregistreerd als zodanig onder enige wet van kracht in enig deel van de Unie regelende de registratie van geneesheren;

onder “mijnwerker” verstaan enig persoon (niet zijnde een natuurellearbeider) die, vóór of na de invoering van deze Wet op een ingelijste mijn als zijn geregeld beroep tewerkgesteld is of was in een van de hoedanigheden opgenoemd in de Vierde Bijlage tot deze Wet, hetzij zodanig persoon in dienst genomen is of was onder enige overeenkomst, hetzij uitdrukkelijk of stilzwijgend, mondeling of schriftelijk, en hetzij betaling geschiedt volgens tijd of berekend wordt

person is a miner the matter shall be referred for decision to the Government Mining Engineer and his decision shall be final and conclusive;

"Minister" means the Minister of Mines, or any other Minister to whom the Governor-General may from time to time assign ministerial responsibility for the carrying out of this Act;

"month's earnings" means one-sixth part of the amount earned by the miner or native labourer in question for the one hundred and fifty-six days on which he worked last prior to the date upon which he was first certified by the Bureau to have developed silicosis or tuberculosis to a degree entitling him to any benefit under this Act: Provided that, if for any reason this amount cannot be ascertained, his month's earnings shall be taken to be twenty-six times the average pay per shift for the class of work upon which he was last employed, as shown in the last published annual report of the Government Mining Engineer: Provided further that the month's earnings of every miner in respect of whom benefits were granted under the prior law shall be deemed to have been the sum of thirty pounds, unless the Board is satisfied, in the case of any miner, that his month's earnings was obviously a sum less than thirty pounds, in which case the month's earnings of that miner shall be a sum determined by the Board;

"native labourer" means a native who is, or since the thirty-first day of July, 1912, has been, employed underground upon a scheduled mine;

"periodical examination" means the examination prescribed by section *forty-two*;

"prescribed" means prescribed under this Act or the regulations;

"the prior law" means Act No. 19 of 1912, Act No. 29 of 1914, Act No. 44 of 1916, Act No. 44 of 1917 and Act No. 24 of 1918;

"regulation" means a regulation lawfully made and in force under this Act;

"underground" in relation to work or employment on a mine shall be construed as a reference both to underground work or employment beneath the surface and to work or employment upon or about rock crushers in a rock crushing station and also to work or employment in a sample crushing room or assay office.

(2) For the purposes of this Act the expression "silicosis" means silicosis of the lungs. A person shall, for the purposes of this Act, be deemed to have or to have had silicosis—

(a) in the ante-primary stage when it is found by the Bureau that physical signs of damage to the lungs short of definite physical signs of silicosis have become evident and that such damage has supervened during and in consequence of employment in a scheduled mine;

(b) in the primary stage when it is found by the Bureau that definite and specific physical signs of silicosis are or have been present and that capacity for work is or has been impaired by that disease though not seriously and permanently;

(c) in the secondary stage when it is found by the Bureau that definite and specific physical signs of silicosis are or have been present and that capacity for work is or has been seriously and permanently impaired by that disease.

(3) For the purposes of this Act the expression "tuberculosis" means tuberculosis of the lungs or of the respiratory organs. A person shall, for the purposes of this Act, be deemed to be

naar mate van het verrichte werk. In het geval van twijfel of geschil ten aanzien van de vraag of een persoon al dan niet een mijnwerker is, wordt de zaak ter beslissing verwezen naar de Staatsmijnningenieur, wiens beslissing finaal en voldoende zal zijn;

onder "Minister" verstaan de Minister van Mijnwezen, of enige andere Minister aan wie de Gouverneur-generaal van tijd tot tijd de ministeriële verantwoordelijkheid voor de uitvoering van deze Wet mocht opdragen;

onder "maandelijke verdiensten" verstaan een zesde deel van het bedrag dat door de mijnwerker of natuurlijke arbeider in kwestie verdiend wordt gedurende de honderd zes en vijftig dagen waarop hij werkte laatst voorafgaande aan de datum waarop het bureau voor het eerst certificeerd dat zich silicosis of tuberkulose bij hem ontwikkeld had in een mate die hem tot voordeel onder deze Wet gerechtigd maakt: Met dien verstande, dat wanneer om de een of andere reden dit bedrag niet kan worden vastgesteld, zijn maandelijke verdiensten gehouden zullen worden te zijn zes en twintig maal de gemiddelde betaling per schicht voor de soort werk dat hij het laatst verrichtte, zoals vermeld in het laatst gepubliceerde jaarverslag van de Staatsmijnningenieur: Met dien verstande voorts, dat de maandelijke verdiensten van iedere mijnwerker ten aanzien van wie voordelen toegekend werden onder de vorige wet, geacht zullen worden dertig pond te zijn geweest, tenzij dat de Raad in het geval van een mijnwerker kennelijk overtuigd is dat zijn maandelijke verdiensten een som minder dan dertig pond bedroeg, in welk geval de maandelijke verdiensten van die mijnwerker een door de Raad vastgestelde som zal bedragen.

onder "natuurlijke arbeider" verstaan een natuurel die is, of sedert de één en dertigste dag van Julie 1912 was tewerkgesteld ondergronds op een ingelijste mijn;

onder "periodiek onderzoek" verstaan het onderzoek voorgeschreven bij artikel twee en veertig;

onder "voorgeschreven" verstaan voorgeschreven onder deze Wet of de regulaties;

onder "de vorige wet" verstaan Wet No. 19 van 1912, Wet No. 29 van 1914, Wet No. 44 van 1916, Wet No. 44 van 1917 en Wet No. 24 van 1918;

onder "regulatie" verstaan een regulatie wettig vastgesteld en van kracht onder deze Wet;

onder "ondergronds" met betrekking tot werk of tewerkstelling op een mijn verstaan zowel ondergronds werk of tewerkstelling beneden de oppervlakte als werk of tewerkstelling op of bij steenvergruizers in een steenvergruistatie alsook werk of tewerkstelling in een monster vergruiskamer of toetskantoor.

2) Voor de doeleinden van deze Wet wordt onder "silicosis" verstaan silicosis van de longen. Een persoon wordt voor de doeleinden van deze Wet geacht silicosis te hebben of te hebben gehad—

(a) in het ante-primaire stadium wanneer door het bureau bevonden wordt dat lichamelijke kentekenen van beschadiging van de longen hoewel niet juist definitieve lichamelijke kentekenen van silicosis kenbaar geworden zijn en dat zodanige beschadiging zich voorgedaan heeft gedurende en ten gevolge van tewerkstelling in een ingelijste mijn;

(b) in het primaire stadium wanneer door het bureau bevonden wordt dat definitieve en specifieke lichamelijke kentekenen van silicosis aanwezig zijn of waren en dat de geschiktheid voor werk is of was verminderd door deze ziekte ofschoon niet ernstig en permanent;

(c) in het tweede stadium wanneer door het bureau bevonden wordt dat definitieve en specifieke kentekenen van silicosis aanwezig zijn of waren en dat de geschiktheid voor werk ernstig en permanent verminderd is of was door deze ziekte.

(3) Voor de doeleinden van deze Wet wordt onder "tuberkulose" verstaan tuberkulose van de longen of van de ademhalingswerktuigen. Een persoon wordt voor de doeleinden van deze Wet geacht lijdende te zijn aan tuberkulose wanneer

suffering from tuberculosis whenever it is found by the Bureau either—

- (a) that such person is expectorating the tubercle bacillus; or
- (b) that such person has closed tuberculosis to such a degree as seriously to impair his working capacity and to render his removal from underground work advisable in the interests of his health.

(4) Each of the relatives hereinafter mentioned of a deceased person shall, for the purposes of this Act, be deemed to be his dependent, provided the relative was actually dependent upon the deceased person for maintenance at the time of that person's death, that is to say—

- (a) his wife;
- (b) his son or daughter, legitimate or illegitimate, or any stepson or stepdaughter;
- (c) his father, mother, stepfather or stepmother;
- (d) his brother, sister, half-brother, half-sister, or any of their children;
- (e) his grandfather, grandmother, grandson or granddaughter;
- (f) any other relative of the deceased person by consanguinity or affinity;

and, where there are more dependents than one, benefits payable under this Act to them shall be paid in the order of preference in this sub-section set forth: Provided that the Board may make a special order deciding to which of the said dependents such benefits shall be paid in any particular case.

Repeal of laws and saving of claims under prior law.

67. (1) The laws mentioned in the Fifth Schedule to this Act are hereby repealed to the extent set out in the third column of that schedule; but, save as regards persons who are entitled to claim benefits under this Act, no such repeal shall be construed as preventing the Board or the Director from continuing to hear and deal under the repealed Acts with claims lodged or arising thereunder or from carrying out to completion all uncompleted matters which would have been carried out by them if this Act had not been passed.

(2) Subject to the provisions of sections *thirty-six* and *thirty-seven*, no award made before the commencement of this Act shall be reduced or avoided by any provision of this Act.

Short title and commencement of Act

68. This Act may be cited for all purposes as the *Miners' Phthisis Act, 1919*, and shall commence and come into operation on the first day of August, 1919.

First Schedule.

Twelve times that part of the miner's or native labourer's month's earnings which did not exceed £29. 3s. 4d.; and
Six times that part of his month's earnings which exceeded £29. 3s. 4d. but did not exceed £37. 10s.; and
Three times that part of his month's earnings which exceeded £37. 10s.

Second Schedule.

Interest shall be calculated on the amount standing to the credit of the beneficiary in the books of the Board as at the end of the thirtieth day of September and the thirty-first day of March in each year and shall thereupon be added to the principal. Fractions of one penny shall be disregarded.

Third Schedule.

Rates of allowance.

For the miner—

- One half of that part of his month's earnings which did not exceed £20; and
- One quarter of that part of his month's earnings which exceeded £20 but did not exceed £28 6s. 8d.; and
- One twentieth of that part of his month's earnings which exceeded £28 6s. 8d.

door het buro bevonden wordt—

- (a) dat zodanig persoon slijm opgeeft die tuberkelbacillen bevat; of
- (b) dat zodanig persoon gesloten tuberkulose heeft in zodanige mate dat zijn arbeidsgeschiktheid ernstig verminderd is en dat zijn verwijdering van ondergronds werk in het belang van zijn gezondheid raadzaam is.

(4) Ieder van de nabestaanden, hieronder genoemd, van een overleden persoon wordt, voor de doeleinden van deze Wet, geacht te zijn diens afhankelijke, mits de nabestaande van de overledene op het tijdstip van diens dood werkelijk van deze afhankelijk was voor onderhoud, namelijk—

- (a) zijn vrouw;
- (b) zijn zoon of dochter, wettige of onwettige, of een stiefzoon of stiefdochter;
- (c) zijn vader, moeder, stiefvader of stiefmoeder;
- (d) zijn broeder, zuster, halfbroeder, halfzuster of hun kinderen;
- (e) zijn grootvader, grootmoeder, kleinzoon of kleindochter;
- (f) enige andere bloed- of aanverwant van de overleden persoon,

en wanneer er meer dan één afhankelijke is, zullen de onder deze Wet verschuldigde voordelen worden betaald in de orde van voorrang aangegeven in dit sub-artikel: Met dien verstande dat de raad bij een speciale order kan beslissen aan wie van de genoemde afhankelijken zodanige voordelen in enig bepaald geval zullen worden betaald.

67. (1) De wetten opgenoemd in de Vijfde Bijlage tot deze Wet worden bij deze herroepen in de omvang vermeld in de derde kolom van genoemde Bijlage; Met dien verstande dat, behoudens wat betreft personen die gerechtigd zijn voordelen onder deze Wet te eisen, geen zodanige herroeping geacht zal worden de raad of de directeur te beletten om voort te gaan met het horen en behandelen onder de herroepen wetten van eisen daaronder ingediend of ontstaande of om alle onafgehandelde zaken af te doen, die door de raad zouden zijn behandeld indien deze Wet niet gepasseerd was.

Herroeping van wetten en voorbehoud van eisen onder vorige wet.

(2) Behoudens het bepaalde in artikelen zes en dertig en zeven en dertig wordt geen toekenning gemaakt vóór de invoering van deze Wet verminderd of ongeldig door enige bepaling van deze Wet.

68. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Mijnteringwet, 1919, en treedt in werking op de eerste dag van Augustus 1919.

Korte titel en in werkingtreding van Wet.

Eerste Bijlage.

Twaalf maal dat deel van het maandloon van een mijnwerker of natuurelkaarbeider dat £29 3s. 4d. niet te boven ging; en
Zes maal dat deel van zijn maandloon dat £29 3s. 4d. te boven ging doch £37 10s. niet te boven ging; en
Drie maal dat deel van zijn maandloon dat £37 10s. te boven ging.

Tweede Bijlage.

Rente wordt berekend op het bedrag, dat de voordeeltrekker volgens de boeken van de raad te goed heeft als op het einde van de dertigste dag van September en de één en dertigste dag van Maart in ieder jaar en zal alsdan worden gevoegd bij de hoofdsom. Onderdelen van één penny worden verwaarloosd.

Derde Bijlage.

Schaal van toelagen.

Voor de mijnwerker—

- De helft van dat gedeelte van zijn maandelijke verdiensten geen £20 te boven gaand; en
- Een kwart van dat gedeelte van zijn maandelijke verdiensten die £20 te boven gingen doch geen £28 6s. 8d.; en
- Een twintigste gedeelte van dat gedeelte van zijn maandelijke verdiensten boven £28 6s. 8d.

For his wife, if he was married to her before the date of the award—
One fifth of the total amount payable in respect of the miner.

For each legitimate child of the miner (not exceeding three) until such child reaches the age of sixteen years—
One tenth of the total amount payable in respect of the miner.

Provided that the amount payable in respect of any wife or child shall cease upon the death of such wife or child.

Note.—Such allowance shall be payable in respect of any child of the miner born after the date of the award but not in respect of any child thereafter adopted. The amount of such allowance shall not be varied except at intervals of six months.

If any child in respect of whom an allowance is payable shall be, in the opinion of the Bureau, unable by reason of ill-health to earn a living, such allowance shall be continued so long as, in the opinion of the Board, it might reasonably have been expected that the miner, if he had not suffered from silicosis, would have continued to contribute to the support of such child.

Fourth Schedule.

Occupations included in the term "Miner."

Assayer.	Scrap collector.
Assistant manager.	Shaft sinker.
Bar rigger.	Shaker attendant.
Blaster.	Shift boss.
Crusher house attendant.	Skipman.
Developer.	Stoper.
Drain and track cleaner.	Surveyor.
Dust sampler.	Timberman.
Hanging inspector.	Traffic man.
Jumperman.	Tramman.
Learner.	Truckbuster.
Mine captain.	Underground banksman.
Mine overseer.	" blacksmith.
Motor attendant.	" boilermaker.
Onsetter.	" drill sharpener.
Pipeman.	" electrician.
Platelayer.	" enginedriver.
Pump man.	" fitter.
Pump station man.	" handyman.
Reclaimer.	" manager.
Sampler.	" native supervisor.
Sandfiller.	Wastepacker.
Sanitary man.	

and any other occupation which necessitates spending one hundred or more working hours per month underground.

Fifth Schedule.

LAWS REPEALED.

Number and Year of Law.	Short Title.	Extent of Repeal.
Act No. 34 of 1911.	The Miners' Phthisis Allowances Act, 1911.	The whole.
Act No. 19 of 1912.	The Miners' Phthisis Act, 1912.	So much as is unrepealed.
Act No. 29 of 1914.	The Miners' Phthisis Act Amendment Act, 1914.	So much as is unrepealed.
Act No. 44 of 1916.	The Miners' Phthisis Act, 1916.	The whole.
Act No. 44 of 1917.	The Miners' Phthisis Act Amendment Act, 1917.	The whole.
Act No. 24 of 1918.	The Miners' Phthisis Acts Further Amendment Act, 1918.	The whole.

Voor zijn vrouw, wanneer hij met haar gehuwd was vóór de datum van de toekenning—
Een vijfde deel van het gehele bedrag betaalbaar ten aanzien van de mijnwerker.

Voor ieder wettig kind van de mijnwerker (drie niet te boven gaand) tot dat zulk kind de leeftijd van zestien jaar bereikt—
Een tiende deel van het gehele bedrag betaalbaar ten aanzien van de mijnwerker.

Met dien verstande dat het bedrag betaalbaar ten aanzien van een vrouw of kind ophoudt bij overlijden van die vrouw of dat kind.

N.B.—Zodanige toelage is betaalbaar ten aanzien van ieder kind van de mijnwerker dat geboren wordt na de datum van de toekenning, doch niet ten aanzien van een daarna aangenomen kind. Het bedrag van zulk een toelage wordt niet gewijzigd dan met tusschenpozen van zes maanden.

Wanneer een kind ten aanzien waarvan een toelage betaalbaar is, naar het oordeel van het bureau wegens slechte gezondheid niet in staat is een levensonderhoud te verdienen, wordt zulke toelage voortgezet zolang naar het oordeel van de raad redelijkerwijs verwacht kon worden dat de mijnwerker, indien hij niet aan silicosis geleden had, bijgedragen zou hebben tot het onderhoud van zodanig kind.

Vierde Bijlage.

Beroepen begrepen onder de uitdrukking "Mijnwerker."

Essayeur.	Oud metaal verzamelaar.
Assistent bestuurder.	Schachtgraver.
Bar rigger.	Shakeropzichter.
Afschieter.	Ploegbaas.
Verguishuisopzichter.	Bakman.
Ontwikkelaar.	Stoper.
Riool en Baan Schoonmaker.	Opmeter.
Stofkeurder.	Betimmering man.
Hang inspekteur.	Trafiekman.
Stootboorman.	Sleper.
Leerling.	Trokbuster.
Mijnkapitein.	Ondergrondse banksman.
Mijnopzichter.	" grofsmid.
Motoropzichter.	" ketelmaker.
De man onder.	" boorschermaker.
Pijpman.	" elektricien.
Spoorlegger.	" machinist.
Pompman.	" fitter.
Pompstasieman.	" handlanger.
Reclaimer.	" bestuurder.
Monsternemer.	" kleurlingopzichter.
Zandvuller.	Rommelpakker.
Saniteits man.	

alsmede enig ander beroep medebrengende het ondergronds doorbrengen van honderd of meer werkuren per maand.

Vijfde Bijlage.

HERROEPEN WETTEN.

Nummer en jaar van Wet.	Korte titel.	Omvang van Herroeping.
Wet No. 34 van 1911	Mijntering Toelagen Wet, 1911	Geheel.
Wet No. 19 van 1912	Mijnteringwet, 1912	Zoveel als onherroepen is.
Wet No. 29 van 1914.	Mijntering Wet Wijzigingswet, 1914.	Zoveel als onherroepen is.
Wet No. 44 van 1916	Mijnteringwet, 1916	Geheel.
Wet No. 44 van 1917	Mijnteringwetten Wijzigingswet 1917.	Geheel.
Wet No. 24 van 1918	Mijnteringwetten Verdere Wijzigingswet, 1918.	Geheel.

No. 42, 1919.]

ACT

To make special provisions for the payment of pensionable benefits or awards to persons who having become enrolled for military service in any Union contingent or in any of His Majesty's forces during the present war, have sustained wounds or injury or contracted disease or suffered ill-health while upon and in consequence of, such military service, or to the dependents of persons who have been killed or died from wounds or injury received or disease or illness contracted or aggravated while upon and in consequence of such military service; and for the extension of such benefits or awards to participators and dependents of participators in previous campaigns; and for certain other matters in relation to military pensions and awards.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

1. In this Act, unless inconsistent with the context—

"volunteer" means, anything to the contrary in any other pension statute notwithstanding, a person holding commissioned rank (hereinafter referred to as an "officer") or a person holding rank of warrant officer, non-commissioned officer or man (hereinafter referred to as a "soldier") or holding a rank equivalent to those ranks who has become enrolled for military service during the present war in a Union contingent or an Imperial unit raised in the Union;

"widow" means, in relation to a volunteer, the widow of the volunteer, but does not include a woman whose marriage with the volunteer took place after the end of the war or after the termination of the volunteer's service or, if the marriage took place during the service of the volunteer, after the receipt of the wound or injury which caused his death, or after his removal from duty on account of the contracting or the aggravation of the disease which caused his death; further "widow", except as is specially provided, does not include a woman who was separated (whether by order of court or otherwise) from her husband at the time of his death;

"child" means in relation to a volunteer, a child born before, during or within nine months after the termination of the volunteer's service, and includes any child regularly maintained by him at the date of his enrolment, but does not include the child of a wife or of a widow who was married to the volunteer after the end of the war or after the termination of his service;

No. 42, 1919.]

WET

Bevattende bijzondere voorzieningen voor de betaling van pensioenvoorrechten of pensioentoekenningen aan personen die voor militaire dienst ingelijfd zijnde in enig Unie Kontingent of in een van Zijn Majesteits strijdmachten, gedurende de tegenwoordige oorlog, wonden of letsel bekomen of een kwaal opgedaan hebben of aan slechte gezondheid lijdende geworden zijn gedurende en ten gevolge van zodanige militaire dienst, of aan degenen die afhankelijk zijn van personen die gedood zijn of overleden aan wonden of letsel verkregen of aan een kwaal of ziekte opgedaan of verergerd gedurende en ten gevolge van zodanige militaire dienst; en voor het van toepassing maken van zulke voorrechten of toekenningen op deelnemers en afhankelijken van deelnemers in vorige oorlogen en voor zekere andere zaken met betrekking tot militaire pensioenen en toekenningen.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

HOOFDSTUK I.

INLEIDING.

1. In deze Wet, tenzij het verband anderszins vereist—

Woord-
bepalingen

betekent "vrijwilliger" niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in enige pensioenwet, een persoon een officiersrang bekleedende (hieronder genoemd "officier") of een persoon rang houdende als adjudant-onderofficier, onderofficier of manschap (hieronder genoemd "soldaat") of een rang bekleedende gelijkstaande met die rangen die ingelijfd is voor militaire dienst gedurende de tegenwoordige oorlog in een Unie kontingent of een Imperiale eenheid in de Unie opgericht;

betekent "weduwe", met betrekking tot een vrijwilliger, de weduwe van de vrijwilliger, doch sluit niet in een vrouw wier huwelijk met de vrijwilliger plaats vond na het eind van de oorlog of na het eindigen van de dienst van de vrijwilliger, of, indien het huwelijk plaats vond gedurende de dienst van de vrijwilliger, na het bekomen van de wond of het letsel zijn dood veroorzakende, of na zijn verwijdering van dienst wegens het opdoen of verergeren van de ziekte die zijn dood veroorzaakte; verder sluit "weduwe", behalve waar anders bepaald, niet in een vrouw die van haar echtgenoot gescheiden was (hetzij door gerechtelijke order van het hof of anderszins) ten tijde van zijn dood;

betekent "kind" ten aanzien van een vrijwilliger, een kind geboren vóór, gedurende of binnen negen maanden na het beëindigen van de dienst van de vrijwilliger en sluit in een kind dat geregeld door hem onderhouden werd ten tijde van zijn indiensttreding, doch sluit niet in het kind van een echtgenote of van een weduwe welke de vrijwilliger huwde na het beëindigen van de oorlog of na het beëindigen van zijn dienst;

Interpre-
tation of
terms.

"parent" includes a grand parent or other person who has been in the place of a parent to a volunteer and who has wholly or mainly supported him for not less than one year at some time before the commencement of the war;

"dependent" when used as a substantive in relation to a volunteer, means any person (other than a widow or child as herein defined) who was wholly or in part dependent upon the volunteer for a reasonable period prior to his enrolment, and in the case of a deceased volunteer, up to the time of his death; "dependent" when so used as a participle, means dependent as aforesaid;

"military service" includes all naval, military or air service (whether active service or not) performed—

- (a) during the rebellion in 1914; or
- (b) during the German South-West-Africa campaign up to the date of disbandment of the person serving therein; or
- (c) in the occupied territories subsequent to the cessation of hostilities therein; or
- (d) with one of the Imperial Service contingents raised in the Union for service during the war, prior to the date proclaimed as the date of termination thereof or subsequent to that date when the service is in accordance with the terms of enrolment;

"the war" covers period between the fourth day of August, 1914, and the date proclaimed as the date of termination of the present war;

"pre-war earnings" means the average weekly earnings of a volunteer during the twelve months preceding the commencement of the war. In the calculation of weekly earnings, periods of unemployment shall not be included. In the case of a person in a trade, business or profession, the average earnings or profits of the three years immediately preceding the commencement of the war shall be taken, or of such shorter period as he engaged in such trade, business or profession. In the case of a farmer's son who was assisting his father but received no emoluments, his earnings shall be taken at the rate of wages of an overseer on farms in the same district as that in which he was so assisting at the commencement of the war. In the calculation of the pension payable to or on account of a volunteer, who at the time of his enrolment was serving and had served not less than one year as an apprentice in a recognised trade, the standard rate of wages of that trade in the district in which he was so serving at the time of his enrolment may be substituted for pre-war earnings, provided enrolment took place before the age of twenty-six and the volunteer is by reason of his disablement incapable of completing his apprenticeship or he has completed it.

In the calculation of the pension payable to or on account of a volunteer who, for the purpose of qualifying for any profession or employment, had, after the age of sixteen, attended regularly any school, college, university or hospital or had been articled in accordance with the recognised practice of any profession, an amount equivalent to what would have been the volunteer's disablement pension for the highest degree of disablement, with an addition of seven shillings for each completed year of such attendance or articles before the age of twenty-three, may be substituted for pre-war earnings, up to the maximum of seventy-five shillings a week, provided enrolment took place before the age of twenty-six and the volunteer is by reason of

sluit "ouder" in een grootouder of andere persoon die de plaats van een ouder van een vrijwilliger ingenomen heeft en die hem geheel of in hoofdzaak te eniger tijd vóór de aanvang van de oorlog voor niet minder dan een jaar onderhouden heeft;

betekent "afhankelijke" wanneer als een zelfstandig naamwoord gebruikt ten aanzien van een vrijwilliger, ieder (behalve een weduwe of kind als boven omschreven) die geheel of ten dele afhankelijk was van de vrijwilliger gedurende een redelijk tijdperk vóór zijn inlijving, en in het geval van een overleden vrijwilliger tot aan de tijd van zijn dood; betekent "afhankelijk" wanneer zo gebruikt als bijvoegelijk naamwoord, afhankelijk als voormeld;

sluit "militaire dienst" alle vloot, militaire of luchtdienst in (hetzij actief of niet) verricht—

- (a) gedurende de opstand in 1914; of
- (b) gedurende de Duits Zuid-West-Afrika veldtocht tot datum van afdanking van de persoon die daaraan deelnam; of
- (c) in de bezette gebieden na beëindiging van vijandelijkheden daarin; of
- (d) bij een van de Imperiale Dienst Kontingenten in de Unie opgericht voor dienst gedurende de oorlog, vóór de datum geproklameerd als de datum van beëindiging daarvan of na die datum wanneer de dienst overeenkomstig termen van aanwerving is;

sluit "de oorlog" in een tijdvak tussen de vierde dag van Augustus 1914 en de datum geproklameerd als de datum van beëindiging van de tegenwoordige oorlog;

betekent "vóór-de-oorlog verdiensten" de gemiddelde wekelijkse verdienste van een vrijwilliger gedurende de twaalf maanden de aanvang van de oorlog voorafgaande. In het berekenen van wekelijkse verdiensten worden tijdperken van werkeloosheid niet in aanmerking genomen. In het geval van iemand die in de handel is, bezigheid drijft of een beroep uitoefent, worden de gemiddelde winsten over de drie jaren de aanvang van de oorlog onmiddellijk voorafgaande genomen of over zulk korter tijdperk als hij in zulk een handel, bezigheid of beroep werkzaam was. In het geval van een zoon van een boer die zijn vader behulpzaam was doch geen salaris ontving zullen zijn verdiensten berekend worden volgens het salaris van een opzichter op plaatsen in het zelfde distrikt als dat waarin hij aldus behulpzaam was bij het uitbreken van de oorlog. Bij het berekenen van een pensioen betaalbaar aan of op rekening van een vrijwilliger, die ten tijde van zijn indiensttreding niet minder dan een jaar diende en gediend had als leerling in een erkend bedrijf kan de standaard loonschaal van dat bedrijf in het distrikt waarin hij diende ten tijde van zijn indiensttreding in de plaats gesteld worden van vóór-de-oorlog verdiensten, mits hij vóór zes en twintigjarige leeftijd in dienst trad en de vrijwilliger wegens zijn invaliditeit niet in staat is zijn leerling-schap te voltooien, of dat voltooid heeft.

Bij het berekenen van het pensioen betaalbaar aan of op rekening van een vrijwilliger die om zich voor een beroep of bedrijf te bekwamen na de leeftijd van zestien jaar geregeld een school, kollege, universiteit of hospitaal bezocht of overeenkomstig erkend gebruik van een beroep onder kontrakt opgeleid werd, kan een bedrag gelijkstaande met hetgeen het pensioen van de invalide vrijwilliger geweest zou zijn, voor de hoogste graad van invaliditeit, met toevoeging van zeven shillings voor ieder voltooid jaar van zulk bezoek of kontrakt voor de leeftijd van drie en twintig jaar in de plaats gesteld worden van vóór-de-oorlog verdiensten, tot een maksimum van vijf en zeventig shillings per week, mits inlijving plaats had vóór de leeftijd van zes

his disablement incapable of qualifying for such profession or employment or has qualified for it;

"pre-war dependence" means the amount, expressed as a weekly or annual sum, representing the value of the support afforded to, or benefits conferred upon, a dependent by a volunteer for a reasonable period prior to his enrolment, exclusive, however, of any increase of such value due to circumstances arising out of the war; "pre-war dependence" includes the following:—

- (a) Any amount regularly contributed by the volunteer if he received no material benefits therefor;
- (b) any amount regularly contributed by the volunteer in excess of expenditure incurred on his account;
- (c) the money value of any benefit conferred upon the dependent by the volunteer;

"certified" means, in respect of any medical certification, certified by a medical officer or board of medical officers appointed for the purpose by the military authorities or by the military pensions board;

"Minister" means the Minister to whom the Governor-General may assign responsibility for the administration of this Act;

"military pensions board" means the board appointed under Chapter VII. of this Act;

"nurse" means a member of the South African Military Nursing Service.

CHAPTER II.

COMPENSATION FOR DISABLEMENT.

Pensions to volunteers.

2. The pension awarded to a volunteer who, at the termination of his service, is suffering from disablement which is certified as either attributable to or aggravated by military service and which is not due to his own serious negligence or misconduct, shall be based either on the degree of his general physical disablement (hereinafter referred to as a "disablement pension"), or on his loss of earning capacity (hereinafter referred to as an "alternative pension").

Disablement pensions.

3. The claim of a disabled volunteer for an alternative pension shall not be made until his application for a disablement pension has been considered by the military pensions board and the degree of his disablement has been assessed by the board in accordance with a percentage in relation to specific injuries described in the First Schedule to this Act. If his disablement does not take the form of any of the specific injuries so described it shall be assessed at the percentage in that Schedule which is considered most closely to represent the disablement.

Alternative pensions.

4. In order that a volunteer may obtain an alternative pension, it shall be necessary for him to show that the disablement pension with the allowances (if any) which have been awarded to him, together with the average earnings (if any) of which he remains capable, are less than his pre-war earnings. In considering any application for an alternative pension the military pensions board shall, after due enquiry, assess the earnings of which the applicant remains capable, regard being had to his normal occupation and the possibility of his earning capacity being increased by treatment or training: and if the board is satisfied that the applicant's claim is established, it may award, in lieu of the disablement pension with allowances, an alternative pension within the limits prescribed by section seven.

Disablement pensions to volunteers.

5. (1) A disablement pension may be awarded to a volunteer at the rate indicated in the Second Schedule to this Act as corresponding to his rank and the percentage at which his disablement has been assessed.

en twintig jaar en de vrijwilliger wegens zijn invaliditeit niet in staat is zich voor zulk een beroep of werk te bekwamen of zich daarvoor bekwaamd heeft;

betekent "vóór-de-oorlog afhankelijkheid" het bedrag als een wekelijks of jaarlijks bedrag uitgedrukt, de waarde vertegenwoordigende van de ondersteuning of van de voordelen verleend aan een afhankelijke door een vrijwilliger gedurende een redelijk tijdperk voor zijn indiensttreding met uitsluiting evenwel van iedere vermeerdering van zulk een waarde ten gevolge van omstandigheden uit de oorlog voortspruitende; sluit "vóór-de-oorlog afhankelijkheid" het volgende in:—

- (a) het bedrag geregeld door de vrijwilliger bijgedragen indien hij daarvoor geen ter zake doende voordelen ontving;
- (b) het bedrag geregeld door de vrijwilliger bijgedragen boven de uitgaven te zijnen behoeve belopen;
- (c) de geldswaarde van ieder voordeel de afhankelijke door de vrijwilliger geschonken;

betekent "gecertificeerd" ten aanzien van een geneeskundige verklaring, gecertificeerd door een geneeskundige ambtenaar of raad van geneeskundige ambtenaren, door de militaire autoriteiten of door de militaire pensioenraad voor dat doel aangesteld;

betekent "Minister" de Minister die door de Goeverneur-generaal belast wordt met de uitvoering van deze Wet;

betekent "militaire pensioenraad" de raad aangesteld onder Hoofdstuk VII. van deze Wet;

betekent "verpleegster" een lid van de Zuid Afrikaanse Militaire Verpleegdienst.

HOOFDSTUK II.

SCHADELOOSSTELLING VOOR INVALIDITEIT.

2. (1) Het pensioen toegekend aan een vrijwilliger, die bij het beëindigen van zijn dienst wegens invaliditeit lijdt, gecertificeerd hetzij als veroorzaakt of als verergerd door militaire dienst, en niet tengevolge van eigen ernstige onachtzaamheid of wangedrag, is gegrond op de mate van zijn algemene lichamelijke invaliditeit (hierna genoemd "invaliditeits-pensioen") of op verlies van werkvermogen (hierna genoemd "alternatief pensioen").

3. De aanspraak van een invalide vrijwilliger op een alternatief pensioen wordt niet gemaakt totdat zijn applicatie voor een invaliditeits-pensioen door de militaire pensioenraad overwogen is en de mate van zijn invaliditeit vastgesteld wordt door de raad overeenkomstig een percentage in verhouding tot bepaald letsel in de Eerste Bijlage tot deze Wet vermeld. Wanneer zijn invaliditeit niet gerangschikt kan worden als zulk een bepaald letsel wordt die vastgesteld op het percentage in die Bijlage dat het meest met de invaliditeit geacht wordt overeen te komen.

4. Om een alternatief pensioen te kunnen verkrijgen moet de vrijwilliger kunnen bewijzen dat het invaliditeits-pensioen met de toelagen (indien enige), die hem toegekend zijn, te zamen met de gemiddelde verdiensten (wanneer die er zijn) waartoe hij in staat blijft, minder zijn dan vóór-de-oorlog verdiensten. Bij overweging van een aanzoek om een alternatief pensioen stelt de militaire pensioenraad, na behoorlijk onderzoek, de verdiensten vast waartoe de aanvrager in staat blijft, acht gevende op zijn gewoon werk en de mogelijkheid om zijn werkvermogen te vermeerderen door behandeling of opleiding; en wanneer de raad er van overtuigd is dat de aanspraak van de aanvrager bewezen is, kan hij in plaats van het invaliditeits-pensioen met toelagen een alternatief pensioen toekennen binnen de grenzen voorgeschreven bij artikel zeven.

5. (1) Een invaliditeits-pensioen kan aan een vrijwilliger worden toegekend volgens de schaal vermeld in de Tweede Bijlage tot deze Wet overeenkomende met zijn rang en het percentage van invaliditeit dat vastgesteld is.

(2) If the degree of disablement is assessed at less than twenty per cent. or if it is considered by the Minister to be more in the interests of the volunteer, a gratuity or temporary allowance may be awarded instead of a pension. The grant shall be subject to such conditions as the Minister may determine and, in the case of an officer, shall not exceed five hundred pounds or in the case of a soldier, shall not exceed two hundred pounds and in either case shall depend on the extent of the disablement and on the other circumstances of the case.

(3) The pension granted to a volunteer who held paid temporary or paid acting rank at the time he was wounded or injured or at the termination of his service in consequence of disablement, may be at the rate appropriate to that rank.

Allowances
in respect
of the wife
and children
of a disabled
volunteer.

6. (1) A volunteer to whom a disablement pension has been awarded may be granted, during the continuance of the pension, allowances in respect of his wife and children at such proportion of the rates indicated in the Third Schedule to this Act as corresponds to the degree at which the disablement of the volunteer was assessed. The allowance to the wife may be made whether the marriage took place before enrolment, during his military service or within two years after his discharge: Provided an allowance in respect of his wife shall not be payable to an officer.

(2) The allowances in respect of children may be granted or continued up to the age of eighteen in the case of a male child, and up to the age of twenty-one in the case of a female child, and may be granted, or further continued, after the age of eighteen in the case of a male child who is an apprentice receiving only nominal wages, or is being educated at a secondary school, technical institute or university, and in the case of any child incapable through mental or physical infirmity of earning a livelihood provided the infirmity existed before the child reached the age of eighteen years.

(3) In any case in which, in the opinion of the Minister, it may become necessary to secure the proper care of a child in respect of whom an allowance is payable, the allowance, instead of being paid to the parent, may be administered under such conditions as the Minister may determine.

Alternative
pensions to
volunteers.

7. The alternative pension which may be awarded to a volunteer shall, when taken together with the average earnings (if any) of which he is considered capable, not exceed the following amounts:—

(a) In the case of an officer, his pre-war earnings up to a maximum of three hundred pounds a year, *plus* half of any pre-war earnings between three hundred pounds and six hundred pounds;

(b) in the case of a soldier, his pre-war earnings up to a maximum of seventy-five shillings a week, *plus* half of any pre-war earnings between seventy-five shillings and one hundred and twenty-five shillings a week.

Liability of
employers to
furnish
pre-war
earnings.

8. (1) Where it is necessary, in order to determine the amount of an alternative pension to be awarded under this Act to, or in respect of, a disabled or deceased volunteer, to ascertain his pre-war earnings, it shall be the duty of any person who was the employer of the volunteer during the period in respect of which his pre-war earnings require verification, and of any other person having any knowledge with respect to the financial circumstances of the volunteer during that period, or being so required by notice issued by the military pensions board, to furnish in accordance with the directions of the notice any information in such person's possession relating to those earnings or circumstances, and to produce any wages book, records or other documents in his possession containing any entries with respect to those earnings.

(2) If any person fails to comply with any provisions of this section or furnishes any information which is false or calculated to deceive, knowing it to be false or calculated to deceive,

(2) Wordt de graad van invaliditeit vastgesteld op minder dan twintig percent of wordt het door de Minister meer in het belang van de vrijwilliger geacht dan kan een schenking of tijdelijke toelage in plaats van een pensioen worden toegekend. De toekenning is onderworpen aan zulke voorwaarden als de Minister moge bepalen en gaat voor een officier geen vijf honderd pond of twee honderd pond in geval van een soldaat te boven en is in ieder geval afhankelijk van de mate van invaliditeit en de andere omstandigheden van het geval.

(3) Het pensioen toegekend aan een vrijwilliger die tijdelijk of waarnemend een dienovereenkomstig betaalde rang bekleedde toen hij gewond werd of letsel ontving, of ten gevolge van invaliditeit bij het beëindigen van zijn dienst, kan volgens de schaal op die rang toepasselijk zijn.

6. (1) Een vrijwilliger aan wie een invaliditeits-pensioen toegekend is, kan gedurende de duur van het pensioen toelagen toegekend worden ten aanzien van zijn vrouw en kinderen in zodanige verhouding tot de schaal aangegeven in de Derde Bijlage tot deze Wet als overeenkomt met de graad van invaliditeit van de vrijwilliger die vastgesteld werd. De toelage aan de echtgenote kan toegestaan worden hetzij het huwelijk plaats vond vóór inlijving, gedurende zijn militaire dienst of binnen twee jaren na zijn ontslag: Mits een toelage ten aanzien van zijn echtgenote niet betaalbaar zijn zal aan een officier.

Toelagen
ten aanzien
van de
echtgenote
en kinderen
van een
invalid
vrijwilliger

(2) De kindstolagen kunnen toegekend of voortgezet worden tot de leeftijd van achttien jaar in het geval van een mannelijk kind en tot die van een en twintig jaar in het geval van een vrouwelijk kind en kunnen toegekend of verder voortgezet worden na de leeftijd van achttien jaar in het geval van een mannelijk kind dat als leerling slechts nominaal loon trekt, onderwijs ontvangt aan een middelbare school, technies instituut of universiteit, en ten aanzien van ieder kind wegens geestes- of lichaamsgebreken ongeschikt om in zijn of haar onderhoud te voorzien, mits de ongeschiktheid bestond voordat het kind de ouderdom van achttien jaren bereikte.

(3) In ieder geval waar het na het oordeel van de Minister nodig moge worden de behoorlijke verzorging van een kind te verzekeren ten behoeve van hetwelk een toelage betaalbaar is, kan de toelage in plaats van aan de ouder te worden uitbetaald, onder zodanige voorwaarden beheerd worden als de Minister moge vaststellen.

7. Het alternatieve pensioen dat een vrijwilliger toegekend kan worden gaat, indien te zamen genomen met de gemiddelde verdiensten (zo die er zijn) waartoe hij in staat geoordeeld wordt, de volgende bedragen niet te boven:—

Alternatieve
pensioenen
voor
vrijwilligers.

(a) Ten aanzien van een officier, zijn vóór-de-oorlog verdiensten tot een maksimum van drie honderd pond per jaar *plus* de helft van alle vóór-de-oorlog verdiensten tussen drie honderd pond en zes honderd pond;

(b) ten aanzien van een soldaat zijn vóór-de-oorlog verdiensten tot een maksimum van vijf en zeventig shillings per week, *plus* de helft van alle vóór-de-oorlog verdiensten tussen vijf en zeventig shillings en honderd vijf en twintig shillings per week.

8. Waar nodig, om het bedrag van een alternatief pensioen vast te stellen onder deze Wet te worden toegekend, of tot bepaling van de vóór-de-oorlog verdiensten van een invalide of overleden vrijwilliger, is ieder werkgever bij wie de vrijwilliger werkte gedurende het tijdperk waarover zijn vóór-de-oorlog verdiensten nagegaan moeten worden, en van ieder persoon bekend met de financiële toestand van de vrijwilliger gedurende dat tijdperk, na aldus bij kennisgeving aangezegd te zijn door de militaire pensioenraad, verplicht overeenkomstig de kennisgeving enige informatie in bezit van zulk een persoon betrekking hebbende tot die verdiensten of omstandigheden te verstrekken, en een salarisboek, register of andere dokumenten in zijn bezit aantekeningen bevattende ten aanzien van die verdiensten over te leggen.

Verant-
woordelijk-
heid van
werkgevers
om vóór-de-
oorlog
verdiensten
te
verstrekken.

(2) Komt iemand de bepalingen van dit artikel niet na, of indien iemand informatie verstrekt die vals is of berekend is op bedrog, wetende dat dezelve vals of berekend is op bedrog,

he shall be guilty of an offence and be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds.

Conditions
as to
treatment.

9. Half the pension and allowances (if any) awarded under the preceding sections may be subject to the condition that the volunteer shall undergo medical treatment in an institution or otherwise, or undergo special training, for any period during which it may be certified that such treatment or training is necessary in his interests: Provided that a volunteer may claim an independent medical examination by a board specially appointed by the Minister, if he is dissatisfied with the finding of the medical board.

Review of
awards to
volunteers.

10. All pensions shall in the first instance be awarded temporarily unless the disablement has reached its final condition, or, in the case of an alternative pension, unless the applicant's earning capacity can be regarded as unchangeable. A temporary pension shall, at the direction of the Minister or at the request of the volunteer, be subject to review from time to time until a permanent assessment can be made or the grant ceases. Such permanent assessment shall be made within five years after the first award at the degree of disability then existing. When a permanent pension has been granted, it shall not be altered on account of any change in the volunteer's earning capacity, whether resulting from training or other cause; nor shall it be subject to review except—

- (a) when the volunteer in receipt of a disablement pension claims that there has been a substantial increase in the extent of the disablement due to the original cause;
- (b) when the volunteer in receipt of a disablement pension shows that it would be to his advantage to receive instead thereof an alternative pension: Provided that the cessation or reduction of any allowance shall not be a ground for review;
- (c) when the Minister orders the review on the ground that the whole or part of a pension has been granted in error, or that there is reason to believe that a pension has been obtained by improper means.

Grants to
volunteers
undergoing
treatment or
training.

11. (1) If it is certified that a volunteer to whom a pension has been awarded under the preceding sections should, in consequence of his disablement, undergo any course of medical treatment in an institution or otherwise, or if it is decided that he should, in consequence of his disablement, receive training in a technical institution or otherwise, and he is therefore deemed unable to provide for his own support and that of his family, there may be granted to or in respect of him, in lieu of any pension and allowance, for the purpose of undergoing treatment or training—

- (a) an allowance equivalent to the disablement pension with the allowances in respect of his wife and children (if any) which he would have received if his disablement had been assessed at one hundred per cent., or with an allowance not exceeding thirty-six pounds in respect of a dependent supported by him up to the time when his treatment or training commences; or
- (b) an allowance equal to the maximum alternative pension which would be payable to him if he were without earning capacity, whichever is the greater:

Such allowance shall be paid for such period and subject to such conditions as the Minister may determine.

(2) Any charges, fees or expenses in respect of the treatment or training which are not otherwise provided for may be paid under such conditions as the Minister may determine.

(3) At the termination of any period of training as is provided for in this section, there may be granted to the disabled volunteer an amount equal to the sum of five shillings for each week

is zulk een persoon schuldig aan een overtreding en wordt bij veroordeling gestraft met een boete van hoogstens vijf en twintig pond.

9. De helft van het pensioen en de toelagen, zo die er zijn, onder de voorgaande artikels toegekend, kunnen onderworpen worden aan de voorwaarde dat de vrijwilliger geneeskundige behandeling in een inrichting zal ondergaan of anderszins of speciale opleiding zal ondergaan gedurende elk tijdperk waarvoor gecertificeerd moge worden dat zodanige behandeling of opleiding in zijn belang nodig is.

Met dien verstande dat een vrijwilliger een onafhankelijk medies onderzoek door een raad speciaal door de Minister aangesteld kan eisen, indien ontevreden met de bevinding van de mediese raad.

10. Alle pensioenen worden in eerste instantie tijdelijk toegekend, tenzij de invaliditeit haar finale toestand bereikt heeft of, in het geval van een alternatief pensioen, tenzij het werkvermogen van de aanvrager als onveranderlijk kan worden beschouwd. Een tijdelijk pensioen is op aanduiding van de Minister of op verzoek van de vrijwilliger van tijd tot tijd aan herziening onderhevig totdat een blijvende vaststelling kan geschieden of de toekenning ophoudt. Zulk een blijvende vaststelling wordt gemaakt binnen vijf jaren na de eerste toekenning naar de mate van de dan bestaande invaliditeit. Een vast pensioen dat eenmaal toegekend is, wordt niet gewijzigd om reden van verandering in het werkvermogen van de vrijwilliger, hetzij die veroorzaakt wordt door opleiding of andere oorzaak; evenmin is het aan herziening onderhevig behalve—

- (a) wanneer de vrijwilliger die een invaliditeits-pensioen trekt beweert dat zijn invaliditeit aanmerkelijk groot is wegens de oorspronkelijke oorzaak;
- (b) wanneer de vrijwilliger die een invaliditeits-pensioen trekt, bewijst dat het tot zijn voordeel zou strekken in de plaats daarvan een alternatief pensioen te ontvangen; Met dien verstande dat het ophouden of de vermindering van een toelage geen grond voor herziening uitmaakt;
- (c) wanneer de Minister tot herziening last geeft op grond dat het gehele pensioen of een gedeelte er van bij vergissing werd toegekend, of dat er reden bestaat om aan te nemen dat het pensioen door onbehoorlijke middelen verkregen werd.

11. (1) Indien gecertificeerd wordt dat een vrijwilliger die een pensioen onder de voorgaande artikels toegekend is, tengevolge van zijn invaliditeit, een tijdperk van geneeskundige behandeling in een inrichting of anderszins moet ondergaan, of indien besloten wordt dat hij als gevolg van invaliditeit opleiding in een technische instelling of anderszins moet ontvangen, en hij daarom niet in staat geacht wordt voor eigen onderhoud en dat van zijn gezin te zorgen, kan hem, of ten aanzien van hem, in plaats van een pensioen en toelagen voor het ondergaan van behandeling of opleiding worden toegekend—

- (a) een toelage gelijkstaande met het invaliditeits-pensioen met de toelagen ten aanzien van zijn vrouw en kinderen, zo enige, die hij zou ontvangen hebben indien zijn invaliditeit vastgesteld ware op honderd percent, of met een toelage zes en dertig pond niet te boven gaande ten aanzien van een van hem afhankelijke ondersteunde wanneer zijn behandeling of opleiding begint; of
- (b) een toelage gelijkstaande met het maksimum alternatieve pensioen dat aan hem betaald zou zijn indien hij geen werkvermogen had, naar gelang welk bedrag het hoogste is.

Zulk een toelage wordt betaald voor zulk een tijdperk en onder zulke voorwaarden als de Minister moge beslissen.

(2) Alle kosten, fooien of uitgaven ten aanzien van de behandeling of opleiding waarvoor op andere wijze geen voorziening gemaakt is kunnen onder zulke voorwaarden als de Minister moge vaststellen, betaald worden.

(3) Bij afloop van ieder tijdperk van opleiding waarvoor in dit artikel voorziening gemaakt wordt, kan de invalide vrijwilliger een bedrag worden toegekend gelijk aan de som van

Voor-
waarden van
behandeling.

Herziening
van toe-
kenningen
aan
vrijwilligers.

Toelagen aan
vrijwilligers
die
behandeling
of opleiding
ondergaan.

of the period during which he has been undergoing training, and there may be a further grant not exceeding twenty pounds for the purchase of tools if required to be provided by the volunteer in the trade in which he has been trained.

(4) In any case where it is certified that a volunteer should, in consequence of his disablement, undergo medical examination or medical treatment in circumstances which do not render him unable to provide for his own support and that of his family, but require him to absent himself from his work on one or more occasions in a week there may be granted to him in addition to any pension awarded to him under the preceding sections an allowance not exceeding one pound a week for the time he is required so to absent himself, that allowance being subject to such conditions as the Minister may determine.

(5) A volunteer while undergoing medical treatment in an institution shall be subject to the rules of such institution and shall obey all reasonable orders issued by the head of the institution. Non-compliance shall be punishable, in the discretion of the Minister, with forfeiture of part or the whole of the allowances payable to him and in the event of a repetition of the offence with dismissal from the institution.

If a volunteer while undergoing treatment in an institution wilfully causes loss of, or damage to, property or equipment, the cost of making good such loss or damage may be recovered by deduction from the allowances payable to him.

Additional
ants in
ses of total
disablement.

12. (1) If a volunteer is permanently bed-ridden or if his disablement is such as to prevent him from earning anything, the disablement pension payable to him in accordance with the Second Schedule to this Act may be increased by an amount not exceeding fifty per cent.

(2) In addition to any pension awarded under this or the preceding sections there may be granted, on such conditions as the Minister may determine, to or on behalf of a volunteer whose disablement is assessed at one hundred per cent. an allowance not exceeding thirty-five shillings a week if the constant attendance of the wife of the volunteer or any other second person is necessary.

wards in
r-
ributable
es.

13. (1) A volunteer whose service is terminated on the ground of medical unfitness (such unfitness being neither attributable to nor aggravated by military service, and not being due to the serious negligence or misconduct of the volunteer) may be granted a gratuity or temporary allowance. The grant shall be subject to such conditions as the Minister may determine. In exceptional circumstances it may amount to a sum not exceeding three hundred pounds in respect of an officer, or one hundred and fifty pounds in respect of a soldier, and generally it shall depend on the extent to which the volunteer is incapacitated, on the length and character of his service, and on the circumstances of the case.

(2) Subject to such conditions as he may determine, the Minister may pay any charges, fees or expenses, not otherwise provided for, in respect of the treatment for the period of the war and twelve months afterwards of any volunteer who falls within the provisions of sub-section (1) and who is certified as needing medical treatment in an institution: Provided that such treatment shall be limited to the disability for which the service of the volunteer was terminated. During such treatment there may be granted to the volunteer allowances in accordance with the provisions of sub-section (1) (a) of section eleven.

visional
ards
ding
ssment
pension.

14. (1) A volunteer who, at the termination of his service, appears to be entitled to a disablement pension may, until his claim is decided, be granted a temporary allowance with allowances in respect of his wife and children based on the percentage at which his disablement was assessed by a medical board at the termination of his service.

(2) Any payments made under sub-section (1) shall be deducted from any disablement pension that may ultimately

vijf shillings over iedere week van het tijdperk gedurende hetwelk hij opleiding ontving, en kan er een verdere toekenning zijn, geen twintig pond te boven gaande, voor de aankoop van gereedschap indien dat verschaft moet worden door de vrijwilliger in het vak voor hetwelk hij is opgeleid.

(4) In ieder geval waar gecertificeerd wordt dat een vrijwilliger tengevolge van zijn invaliditeit geneeskundig onderzoek of behandeling behoort te ondergaan onder omstandigheden die het hem niet onmogelijk maken voor eigen onderhoud en dat van zijn gezin te voorzien, doch die het nodig maken dat hij bij een of meer gelegenheden per week van zijn werk afwezig is, kan hem boven elk pensioen dat hem onder de voorgaande artikels toegekend is, een toelage worden toegekend van niet meer dan een pond per week gedurende het tijdperk dat hij zo afwezig moet zijn, die toelage onderworpen zijnde aan de voorwaarden die de Minister moge vaststellen.

(5) Wanneer een vrijwilliger medies behandeld wordt in een inrichting zal hij onder de regels daarvan staan en alle redelijke orders gehoorzamen door het hoofd van de inrichting gegeven. Niet-nakoming is strafbaar, volgens goeddunken van de Minister, met gedeeltelijk of geheel verlies van de toelage aan hem betaalbaar, en in geval van herhaling van overtreding met ontslag uit de inrichting.

Wanneer een vrijwilliger, behandeld wordend in een inrichting, verlies van of schade aan eigendom of uitrusting veroorzaakt kunnen de kosten van herstel van verlies of schade afgetrokken worden van de aan hem betaalbare toelage.

12. (1) Wanneer een vrijwilliger voortdurend bedlegerig is, of wanneer zijn invaliditeit zodanig is, dat hij niets kan verdienen, kan het invaliditeits-pensioen hem overeenkomstig de Tweede Bijlage tot deze Wet betaalbaar, met een bedrag van niet meer dan vijftig percent verhoogd worden.

Additionele
toelagen in
gevallen van
gehele
invaliditeit.

(2) Behalve een pensioen onder dit of de voorgaande artikels toegekend, kan op zulke voorwaarden als de Minister moge vaststellen, aan of ten behoeve van een vrijwilliger wiens invaliditeit op honderd percent vastgesteld is, een toelage van hoogstens vijf en dertig shillings per week worden toegekend, indien de voortdurende oppassing door de vrouw van de vrijwilliger of een andere persoon nodig is.

13. (1) Een vrijwilliger wiens dienst beëindigd is wegens ongeschiktheid volgens medies attest, zulke ongeschiktheid niet te wijten zijnde noch verergerd door militaire dienst en niet aan ernstige nalatigheid of wangedrag van de vrijwilliger, kan een toekenning of tijdelijke toelage verleend worden. De toekenning is onderworpen aan zulke voorwaarden als de Minister moge vaststellen. In buitengewone omstandigheden kan die een som bedragen van hoogstens drie honderd pond voor een officier of honderd en vijftig pond voor een soldaat, en is in het algemeen afhankelijk van de mate in welke de vrijwilliger geïnvaleideerd is, van de duur en aard van zijn dienst en van de omstandigheden van het geval.

Toeken-
ningen in
gevallen niet
te wijten aan
militaire
dienst.

(2) Onderworpen aan zodanige bepalingen als hij moge vaststellen, kan de Minister de kosten, fooien of uitgaven betalen waarvoor op andere wijze geen voorziening gemaakt is, ten aanzien van de behandeling, voor het tijdperk van de oorlog en twaalf maanden daarna, van een vrijwilliger die binnen de bepalingen van sub-artikel (1) valt en die gecertificeerd wordt geneeskundige behandeling in een inrichting nodig te hebben: Met dien verstande, dat zulke behandeling beperkt wordt tot de invaliditeit waarom de dienst van de vrijwilliger werd beëindigd. Tijdens zulke behandeling kunnen de vrijwilliger toelagen toegekend worden in overeenstemming met de bepalingen van sub-artikel (1) (a) van artikel elf.

14. (1) Een vrijwilliger die bij beëindiging van zijn dienst tot een invaliditeits-pensioen gerechtigd blijkt, kan totdat zijn aanspraak afgehandeld is een tijdelijke toelage met toelagen voor zijn vrouw en kinderen toegekend worden gebaseerd op het percentage waarop zijn invaliditeit vastgesteld werd door een mediese raad bij beëindiging van zijn dienst.

Voorlopige
toeken-
ningen
hangende
vaststelling
van
pensioen.

(2) Alle betalingen onder sub-artikel (1) gedaan, worden afgetrokken van het invaliditeits-pensioen dat ten slotte over

be awarded for the same period, in so far as that pension may be sufficient to meet them, but no such deductions shall be made from the pension due for any subsequent period or from any gratuity.

Awards after discharge

15. If a volunteer after the termination of his service suffers from a disablement which is certified as either attributable to or aggravated by military service during the war and which is not due to his serious negligence or misconduct, he may be treated as provided in section *five* from the date from which his claim is established.

CHAPTER III.

COMPENSATION IN RESPECT OF DECEASED VOLUNTEERS.

Pensions to widows and children.

16. (1) The widow of a volunteer who—

- (a) is killed or dies while on military service during the war and in consequence of such service; or
- (b) dies within seven years as a result of wounds or injuries received while on military service during the war and in consequence of such service; or
- (c) dies within seven years after discharge, of disease contracted or aggravated while on military service during the war and in consequence of such service,

may, unless the volunteer's death was caused by his serious negligence or misconduct, be granted a widow's pension, together with an allowance in respect of each child maintained by her, at the rates indicated in the Fourth Schedule to this Act.

(2) The pension granted to the widow of a volunteer who held paid temporary or paid acting rank at the time he was killed or died, or when his service was terminated owing to the wounds, injuries or disease from which he subsequently died, may be at the rate appropriate to that rank.

(3) The provisions of sub-sections (2) and (3) of section *six* shall apply equally to the payment of allowances in respect of the children of a deceased volunteer.

(4) Where a child is or becomes motherless or is removed from the control of its mother, the allowance may be increased to an amount not exceeding twenty shillings a week and may be administered under such conditions as the Minister may determine.

(5) The widow of an officer who is killed or dies in the circumstances described in sub-section (1) may be granted, in addition to a pension, the gratuity indicated in the Fourth Schedule to this Act, together with a gratuity of one-third of that amount in respect of each child in respect of whom she is receiving children's allowance.

Supplementation of pensions.

17. The pensions and children's allowances awarded under the last preceding section may be supplemented on the basis of the pre-war earnings of the deceased volunteer by substituting the pensions and allowances indicated in the Fifth Schedule to this Act.

Alternative pensions to widows.

18. In place of a pension and children's allowances under the last two preceding sections a widow may, if it is to her advantage, be granted an allowance not exceeding one-half of the alternative pension which her deceased husband would have received if he had survived but had been so disabled as to be without any earning capacity: Provided that the cessation or reduction of a child's allowance shall not be a ground for making an application for the conversion of the said pension.

If a pension ceases on account of the re-marriage or death of the widow, children's allowances may be restored as from the date thereof.

Allowances to widows.

19. In addition to any pension and children's allowances awarded under the preceding sections of this Chapter, there

hetzelfde tijdperk kan worden toegekend, in zoverre dat pensioen voldoende moge zijn daaraan te voldoen, doch zodanige aftrekking zal niet geschieden van het pensioen verschuldigd over een later tijdperk of van een toekenning.

15. Wanneer een vrijwilliger na beëindiging van zijn dienst wegens invaliditeit lijdt welke gecertificeerd wordt te wijten of verergerd te zijn door militaire dienst tijdens de oorlog en die niet aan zijn ernstige onachtzaamheid of wangedrag te wijten is, kan hij behandeld worden als in artikel *vijf* voorzien vanaf de datum waarop zijn aanspraak is vastgesteld.

Toekenningen na ontslag.

HOOFDSTUK III.

SCHADELOOSSTELLING TEN AANZIEN VAN OVERLEDEN VRIJWILLIGERS.

16. (1) De weduwe van een vrijwilliger die—

- (a) tijdens militaire dienst gedurende de oorlog gedood werd of sterft als gevolg van zulke dienst; of
- (b) overlijdt binnen zeven jaar tengevolge van wonden of letsel bekomen tijdens militaire dienst gedurende de oorlog en als gevolg van zulke dienst; of
- (c) binnen zeven jaar na ontslag aan ziekte overlijdt opgelopen of verergerd tijdens militaire dienst gedurende de oorlog en als gevolg van zulke dienst,

kan, tenzij de dood van de vrijwilliger veroorzaakt werd door zijn grove nalatigheid of wangedrag, een weduwepensioen toegekend worden tezamen met een toelage voor ieder kind dat zij onderhoudt, volgens de schalen als vermeld in de Vierde Bijlage tot deze Wet.

(2) Het pensioen toegekend aan de weduwe van een vrijwilliger die tijdelijk of waarnemend een rang bekleedde en dienovereenkomstig soldij trok toen hij gedood werd of stierf, of toen zijn dienst beëindigd werd wegens wonden, letsel of ziekte waaraan hij later overleed, kan zijn volgens de schaal op die rang van toepassing.

(3) De bepalingen van sub-artikels (2) en (3) van artikel *zes* zijn op gelijke wijze van toepassing op de betaling van toelagen ten aanzien van de kinderen van een overleden vrijwilliger.

(4) Wanneer een kind moederloos is of wordt of de moeder het beheer er van ontnomen wordt, kan de toelage verhoogd worden tot een bedrag van hoogstens twintig shillings per week, en kan die onder zodanige voorwaarden als de Minister moge vaststellen beheerd worden.

(5) De weduwe van een officier die gedood wordt of sterft in de omstandigheden uiteengezet in sub-artikel (1) kan behalve een pensioen de toekenning verleend worden vermeld in de Vierde Bijlage tot deze Wet, tezamen met een toekenning van een derde van dat bedrag voor ieder kind ten aanzien waarvan zij een kindstoelage krijgt.

17. Het pensioen en de kindstoelagen onder het voorgaande artikel toegekend, kunnen aangevuld worden op de grondslag van de vóór-de-oorlog verdiensten van de overleden vrijwilliger door de pensioenen en toelagen vermeld in de Vijfde Bijlage tot deze Wet, in de plaats te stellen.

Aanvulling van pensioenen.

18. In de plaats van een pensioen en kindstoelagen onder de twee laatstvoorafgaande artikels kan een weduwe, indien het tot haar voordeel strekt, een toelage verleend worden van hoogstens de helft van het alternatieve pensioen dat de overleden echtgenoot getrokken zou hebben indien hij in leven gebleven was doch in zulk een mate geïnvaleerd was dat hij zonder werkvermogen was: Met dien verstande dat ophouding of vermindering van een kindstoelage geen grond tot applicatie voor omzetting van genoemd pensioen zal zijn.

Alternatief pensioenen aan weduwen.

Houdt een pensioen op wegens hertrouwen of dood van de weduwe, dan kunnen kindstoelagen weder hersteld worden vanaf de datum daarvan.

19. Behalve een pensioen en kindstoelagen toegekend onder de drie laatstvoorafgaande artikels van dit Hoofdstuk

Toelagen aan

may be granted, under such conditions as the Minister may determine—

- (a) to the widow of a soldier, a gratuity not exceeding five pounds for herself and one pound in respect of each child for whom she may be receiving separation allowance, to meet expenses consequent on, or caused by, her husband's death;
- (b) to any widow, an allowance not exceeding twelve shillings and six pence a week for a period not ordinarily exceeding twenty-six weeks whilst she is undergoing any course of instruction which, in the opinion of the Minister, will be advantageous to her. Where an allowance is granted under this paragraph any fees for training for which provision is not otherwise made, may be paid, subject to such conditions as the Minister may determine.

Gratuity to widow where death not attributable to military service. 20. The widow of a volunteer who during the war has died of wounds, injuries or disease neither attributable to military service nor aggravated by such service nor due to his serious negligence or misconduct may be granted a gratuity of not less than one year's and not more than three years' pay of the volunteer's rank.

Gratuity to widow on re-marriage. 21. Any pension granted to the widow of a volunteer under the preceding sections of this Chapter shall cease on her re-marriage, and she may then be granted a gratuity equal to one year of her widow's pension, subject to such conditions as to payment as the Minister may determine. Allowances in respect of children under sections *sixteen* and *seventeen* shall continue after the re-marriage of the widow.

Pension to widow of pensioner. 22. The widow of a volunteer who was, at the time of his death, in receipt of a disablement pension or an alternative pension of not less than seventy pounds a year in the case of an officer or in the case of a soldier, of sixteen shillings a week, but whose death does not entitle her to a pension under section *sixteen*, may, if she was living with the volunteer at the time of his death, receive a pension of not more than one-half of her deceased husband's pension and of the allowance for his wife, and in no case at a higher rate than is provided under section *sixteen*. This grant shall be subject to such conditions as the Minister may determine and shall cease on her re-marriage.

Pension to separated wife. 23. (1) The widow of a volunteer whose death occurred in the circumstances described in section *sixteen* may, if she is separated from him (whether by order of court or otherwise) and if her marriage took place at a time entitling a widow to a pension and he contributed to her support, be granted a pension equal to the amount paid or payable by him, but not less than five shillings a week and not exceeding one pound a week and allowances in respect of her children, if maintained by her, as in sections *sixteen* and *seventeen* are provided.

(2) A widow of a volunteer who at her husband's death was separated as aforesaid and was receiving no support from her husband, may be granted such a pension if—

- (a) the separation was not due to her fault; and
- (b) it occurred within two years prior to the volunteer's enrolment for military service; and
- (c) the volunteer died during the war or within two years thereafter.

(3) Allowances in respect of children may also be granted to the widow of a volunteer separated as aforesaid where he did not contribute to her support.

Pensions to unmarried women. 24. (1) Any woman who, not being the widow of a volunteer, has lived in concubinage with him may, if his death occurred in the circumstances described in section *sixteen* and if she has been actually dependent on him, be granted, for so long as there are in her charge children by her and the volunteer or for any period during which from infirmity or age she is wholly or partly incapable of supporting herself, a pension not exceed-

kan onder zodanige voorwaarden als de Minister moge vaststellen toegekend worden—

- (a) aan de weduwe van een soldaat een toekenning van hoogstens vijf pond voor haarzelf en één pond ten aanzien van ieder kind door hetwelk zij scheidings-toelage moge ontvangen, ter bestrijding van de kosten die het gevolg zijn van of veroorzaakt worden door het overlijden van haar echtgenoot;
- (b) aan iedere weduwe een toelage van hoogstens twaalf shillings en zes pence per week over een tijdperk gewoonlijk geen zes en twintig weken te boven gaande terwijl zij een cursus van opleiding volgt die naar het oordeel van de Minister haar tot voordeel zal strekken. Waar onder deze paragraaf een toelage verleend wordt, kan alle betaling voor opleiding waarvoor op andere wijze geen voorziening gemaakt is betaald worden, onderworpen aan zodanige voorwaarden als de Minister moge vaststellen.

Schenking aan weduwe waar dood niet te wijten is aan militaire dienst. 20. De weduwe van een vrijwilliger die gedurende de oorlog overleed aan wonden, letsel of ziekte noch te wijten aan militaire dienst noch daardoor verergerd, noch te wijten aan zijn grove nalatigheid of wangedrag, kan een schenking gegeven worden van niet minder dan één jaar en niet meer dan drie jaar soldij van de rang van de vrijwilliger.

Schenking aan weduwe bij hertrouwen. 21. Ieder pensioen aan de weduwe van een vrijwilliger onder de voorgaande artikels van dit Hoofdstuk toegekend, houdt op bij haar hertrouwen, wanneer haar een toekenning verleend kan worden gelijkstaande met één jaar van haar weduwe-pensioen, onderworpen aan zodanige voorwaarden van betaling als de Minister moge vaststellen. Toelagen ten aanzien van kinderen onder artikels *zestien* en *zeventien* duren na hertrouwen van de weduwe voort.

Pensioen aan weduwe van pensioen-trekkende. 22. De weduwe van een vrijwilliger die ten tijde van zijn dood een invaliditeits of alternatief pensioen van niet minder dan zeventig pond per jaar in het geval van een officier of in het geval van een soldaat, van zestien shillings per week ontving, doch wiens dood haar geen recht geeft op een pensioen onder artikel *zestien*, kan, indien zij met de vrijwilliger samenwoonde ten tijde van zijn dood een pensioen ontvangen van hoogstens de helft van het pensioen van haar overleden echtgenoot en van de toelage voor zijn vrouw en in geen geval volgens een hogere schaal dan bepaald is onder artikel *zestien*. Deze toekenning is onderworpen aan zodanige voorwaarden als de Minister moge vaststellen en houdt op bij haar hertrouwen.

Pensioen aan gescheiden vrouwen. 23. (1) De weduwe van een vrijwilliger die overleed onder de omstandigheden vermeld in artikel *zestien* kan, indien van hem gescheiden, hetzij op order van het Hof of anderszins, en indien het huwelijk plaats vond op een tijd die een weduwe tot een pensioen gerechtigd maakt en de man tot haar onderhoud bijdroeg, een pensioen worden toegekend gelijkstaande met het bedrag door hem betaald of betaalbaar doch niet minder dan vijf shillings per week en niet meer dan een pond per week en toelagen ten aanzien van haar kinderen indien zij die onderhoudt als in artikels *zestien* en *zeventien* voorzien.

(2) Aan een weduwe van een vrijwilliger die ten tijde van de dood van haar echtgenoot als boven aangegeven gescheiden was en geen ondersteuning van haar echtgenoot ontving, kan zulk een pensioen toegekend worden indien:—

- (a) de scheiding niet aan haar schuld te wijten was; en
- (b) plaats vond twee jaren voor indiensttreding van de vrijwilliger voor militaire dienst; en
- (c) de vrijwilliger stierf gedurende de oorlog of binnen twee jaren daarna.

(3) Kindstoelagen kunnen ook toegekend worden aan de weduwe van een vrijwilliger gescheiden als boven aangegeven wanneer hij niet tot haar onderhoud bijdroeg.

Pensioenen aan ongehuwde vrouwen. 24. (1) Iedere vrouw die, niet zijnde de weduwe van een vrijwilliger, als zijn echtgenote met hem geleefd heeft kan indien hij overleed onder de omstandigheden vermeld in artikel *zestien*, en indien zij van hem afhankelijk was, voor zolang zij voor kinderen van haar en van de vrijwilliger zorgt, of gedurende een tijdperk tijdens hetwelk zij door zwakke gezondheid of ouderdom geheel of ten dele niet in staat is

ing one-half of the pension which she would have received under sections *sixteen* and *seventeen* if she had been the widow of the volunteer, and she may be granted in addition the full children's allowances under those sections.

(2) A pension in accordance with section *sixteen* may be granted, subject to such conditions as the Minister may determine, in respect of a child on account of whom an affiliation order was in force at the time of its father's death in the circumstances described in section *sixteen* or, if the mother of the child was not married to or supported by the volunteer, where there is satisfactory proof that he was its father and that the mother is domiciled in South Africa.

Pensions to
parents.

25. (1) The parents of a volunteer if his death occurred in the circumstances described in section *sixteen* may be granted a pension not exceeding one hundred pounds per annum subject to the conditions imposed by this section, either on the ground of their dependence on the volunteer or by reason of the fact that they are wholly or partly incapable of self-support from age or infirmity and are in pecuniary need, or on the two grounds combined.

(2) In considering the applications of parents who claim to be incapable of self-support and in pecuniary need the military pensions board shall have regard to the age and infirmity of the applicants, their standard of living and their reasonable expectations of receiving support from the volunteer if he had survived.

(3) Where parents lost more than one son by death occurring in the circumstances described in section *sixteen*, a pension may be granted under sub-sections (1) and (2) of this section in respect of each son lost: Provided that the maximum pension shall not exceed one hundred and forty-four pounds per annum.

(4) A pension awarded under this section may be transferred on the death of one parent to the surviving parent.

(5) The parents of a volunteer who during the war was killed or has died of wounds, injuries or disease neither attributable to military service nor aggravated by such service, nor due to his serious negligence or misconduct may, if they would have been eligible for a pension by reason that his death occurred in the circumstances described in section *sixteen*, be awarded a gratuity or weekly payment, not exceeding in all one year's pay of the deceased volunteer or one year's separation allowance, and allotment, whichever is the greater.

Pensions to
dependents.

26. (1) A brother, sister or other dependent not hereinbefore mentioned in this Act, of a volunteer whose death occurred in the circumstances described in section *sixteen*, may, if he or she has been in receipt of separation allowance or was eligible for such allowance and he or she is wholly or partially incapable of self-support and in pecuniary need, be granted a pension not exceeding seventy-two pounds per annum, for so long as the incapacity continues.

(2) Any dependent of a volunteer whose death occurred in the circumstances described in section *sixteen* (not including a woman who not being the wife of the volunteer has lived with him in concubinage), may, if not entitled to a pension under the preceding sections of this Chapter be awarded a gratuity of not less than one and not more than three years' pay of the volunteer's rank.

Re-marriage
gratuity to
dependents.

27. Any pension granted to a woman under section *twenty-three*, *twenty-four*, *twenty-five* or *twenty-six* shall cease on her marriage or re-marriage, and she may then be awarded a gratuity not exceeding twenty-six weeks of that pension. Allowances in respect of children under sections *twenty-three* and *twenty-four* may be paid after the marriage or re-marriage of their mother.

zich te onderhouden, een pensioen worden toegekend van hoogstens de helft van het pensioen dat zij zou ontvangen hebben onder artikels *zestien* en *zeventien* indien zij weduwe van de vrijwilliger geweest ware, en haar kunnen buitendien de volle kindstoelagen onder die artikels toegekend worden.

(2) Onderworpen aan zodanige voorwaarden als de Minister moge vaststellen, kan een pensioen overeenkomstig artikel *zestien* toegekend worden ten aanzien van een kind te wiens behoefte een adoptie order van kracht was ten tijde van zijn vaders dood in de omstandigheden vermeld in artikel *zestien* of indien de moeder van het kind niet gehuwd was met of onderhouden werd door de vrijwilliger, waar er bevredigend bewijs is dat hij de vader er van was en dat de moeder ge-domicilieerd was in Zuid Afrika.

25. (1) De ouders van een vrijwilliger wiens dood plaats vond onder de omstandigheden vermeld in artikel *zestien* kan een pensioen van hoogstens honderd pond per jaar worden toegekend, onderworpen aan de voorwaarden in dit artikel gesteld, hetzij op grond van hun afhankelijkheid van de vrijwilliger of om reden van het feit dat zij geheel of ten dele niet in staat zijn zich te onderhouden door ouderdom of zwakke gezondheid en geldelijke steun behoeven, of op de twee gronden verenigd.

(2) Bij het overwegen van aanzoeken van ouders die voor-geven niet in staat te zijn zich te kunnen onderhouden en geldelijke steun vereisen, neemt de militaire pensioenraad de ouderdom en zwakheid, de levensstandaard en de redelijke verwachting van de aanvragers om steun van de vrijwilliger ontvangen te hebben, zo hij geleefd had, in aanmerking.

(3) Wanneer ouders meer dan één zoon verloren hebben door de dood onder de omstandigheden vermeld in artikel *zestien*, kan een pensioen toegekend worden onder sub-artikels (1) en (2) van dit artikel ten aanzien van iedere zoon verloren: Mits dat het maksimum-pensioen honderd vier en veertig pond niet te boven gaat per jaar.

(4) Een pensioen onder dit artikel toegekend, kan bij overlijden van de ene ouder op de overlevende ouder worden overgemaakt.

(5) De ouders van een vrijwilliger die gedurende de oorlog gedood werd of overleed aan wonden, letsel of ziekte, niet te wijten aan militaire dienst noch verergerd door zulke dienst, noch te wijten aan zijn ernstige nalatigheid of wangedrag, kunnen indien zij gerechtigd geweest zouden zijn tot een pensioen, wanneer zijn dood plaats gevonden had onder de omstandigheden vermeld in artikel *zestien*, een toekenning of wekelijks betaling ontvangen in het geheel een jaar soldij van de overleden vrijwilliger, of een jaar scheidingstoelage, en toewijzing welke het hoogst is, niet te boven gaande.

Pensioenen
aan ouders.

26. (1) Een broeder, zuster of andere afhankelijke, niet reeds tevoren genoemd in deze Wet, van een vrijwilliger wiens dood plaats vond onder de omstandigheden vermeld in artikel *zestien*, kan indien hij of zij een scheidingstoelage ontving of daartoe gerechtigd was en indien hij of zij geheel of ten dele niet in staat is zich te onderhouden, en geldelijke steun vereist, een pensioen worden toegekend van hoogstens twee en zeventig pond per jaar voor zolang het onvermogen voortduurt.

(2) Een afhankelijke van een vrijwilliger wiens dood plaats vond onder de omstandigheden vermeld in artikel *zestien* (doch niet ingesloten een vrouw die niet zijnde de vrouw van de vrijwilliger als zijn echtgenote met hem leefde) kan indien niet tot een pensioen onder de voorgaande artikels van dit Hoofdstuk gerechtigd, een toekenning ontvangen van niet minder dan één en niet meer dan drie jaren soldij van de rang van de vrijwilliger.

Pensioenen
aan af-
hankelijken.

27. Ieder pensioen aan een vrouw toegekend onder artikel *drie en twintig*, *vier en twintig*, *vijf en twintig* of *zes en twintig* houdt op bij haar huwelijk of hertrouwen en kan haar een schenking gegeven worden geen zes en twintig weken van dat pensioen tebovengaan. Toelagen ten aanzien van kinderen onder artikels *drie en twintig* en *vier en twintig* kunnen betaald worden na het huwelijk of hertrouwen van hun moeder.

Her-
trouwings
schenking
aan
afhankeli-
ken.

CHAPTER IV.

COMPENSATION IN RESPECT OF GOVERNMENT SERVANTS.

Application of this Chapter.

28. (1) The benefits provided by this Chapter are conferred—

- (a) on every member of the public service (as defined by sub-section (1) of section one of Act No. 29 of 1912) who has pension rights under a pension statute or who may acquire such rights while in military service;
- (b) on every officer and employee (as defined by section two of Act No. 28 of 1912) who has pension rights under a pension statute or who may acquire such rights while on military service; and
- (c) on every teacher serving under any provincial administration or any department of education;

and in each case who, while such a member, officer, employee or teacher, was granted leave of absence in order that he might become enrolled for military service during the present war in any of His Majesty's forces and was actually so enrolled, or, being upon authorized leave of absence, did become so enrolled with the approval of the head of his department, or being on the reserve, was recalled to the colours of the British regular forces for military service.

(2) Every such member, officer, employee or teacher is hereinafter described as a "service volunteer" and the service to which in civil life he belongs as "the Government Service."

Awards to service volunteers.

29. (1) Anything to the contrary in any pension statute notwithstanding, the provisions of Chapters II and V of this Act shall be applicable to a service volunteer.

(2) If a service volunteer is required to retire from the Government Service on account of circumstances which entitle him to an award under sub-section (1) of this section he shall upon retirement receive in addition such an award as under a pension statute would have been paid to him in the event of his retiring from the Government Service owing to ill-health occasioned without his own default in the discharge of his official duties.

Awards to dependents of service volunteers.

30. (1) The compensation awards which may be made under Chapter III of this Act in respect of deceased volunteers shall apply equally in respect of service volunteers who died under the same circumstances: Provided that any person entitled to an award under that Chapter in respect of a deceased service volunteer may receive in lieu thereof, if it is to such person's benefit, such a compensation award as would have been paid under a pension statute if the service volunteer had been killed or died from injury received or disease contracted in the execution of or as a direct result of performing his duty.

(2) The person who receives an award under Chapter III of this Act in respect of a service volunteer shall be entitled in addition, to the payment of a sum equal to twice the amount of the service volunteer's contributions made under any pension statute but without interest, together with an amount equivalent to any arrear contributions outstanding in respect of a period of past service admitted by the proper authority for pension purposes: Provided that if the service volunteer has been in receipt of an award under sub-section (2) of the last preceding section, the payment to be made under this sub-section shall be reduced by the amount paid to the service volunteer up to the date of his death.

To the extent to which such arrear contributions have not been paid into the appropriate pension fund, they shall be recoverable from the Consolidated Revenue Fund or the Railways and Harbours Fund, as the case may be. For the purpose of this sub-section the contributions paid by a service volunteer to the Cape Widows' Pension Fund shall be excluded where an award from that fund is made to the widow

HOOFDSTUK IV.

SCHADELOOSSTELLING TEN AANZIEN VAN STAATSDIENAREN.

28. (1) De voordelen bepaald in dit Hoofdstuk worden verleend aan:—

- (a) ieder lid van de Staatsdienst (zoals omschreven door sub-artikel (1) van artikel een van Wet No. 29 van 1912) die krachtens een pensioenwet pensioenrechten heeft, of die zulk recht kan bekomen terwijl hij op actieve dienst is;
- (b) iedere ambtenaar en bediende zoals omschreven door artikel twee van Wet No. 28 van 1912 die krachtens een pensioenwet pensioenrechten heeft of die zulke rechten mocht verkrijgen terwijl hij op actieve dienst is; en
- (c) aan iedere onderwijzer werkzaam onder een provinciale administratie of een departement van onderwijs;

en in ieder geval aan wie, terwijl hij zulk een lid, ambtenaar, bediende of onderwijzer was, verlof verleend werd ten einde zich voor militaire dienst gedurende de tegenwoordige oorlog in een van Zijn Majesteits krijgsmachten in te lijven en die werkelijk zo ingelijfd werd, of op toegestaan verlof zijnde, zo ingelijfd werd met toestemming van het hoofd van zijn departement, of tot de reserve behorende weder opgeroepen werd in de britse geregelde krijgsmachten voor militaire dienst.

(2) Elk zodanig lid en elke zodanige ambtenaar, bediende of onderwijzer wordt hieronder omschreven als een "dienst-vrijwilliger" en de dienst waartoe hij in het burgerlijk leven behoort, als "de Regeringsdienst."

29. (1) Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in pensioenwetten, zijn de bepalingen van hoofdstukken II en V van deze Wet van toepassing op een dienstvrijwilliger.

(2) Wanneer een dienstvrijwilliger de Regeringsdienst moet verlaten wegens de omstandigheden die hem tot schadeloosstelling gerechtigd maken onder sub-artikel (1) van dit artikel ontvangt hij bij uitdiensttreding daarenboven zulk een toekenning als hem onder een pensioenwet betaald zou zijn in geval van zijn aftreden uit de Regeringsdienst wegens slechte gezondheid veroorzaakt zonder eigen schuld of bij de vervulling van ambtsplichten.

30. (1) De schadeloosstelling toekenningen die onder Hoofdstuk III van deze Wet gedaan mogen worden ten aanzien van overleden vrijwilligers zijn evenzo van toepassing ten aanzien van dienstvrijwilligers die onder dezelfde omstandigheden overleden: Met dien verstande dat ieder die onder dat hoofdstuk gerechtigd is tot een toekenning ten aanzien van een overleden dienstvrijwilliger in plaats daarvan, indien het in het voordeel is van zulk een persoon, zulk een schadeloosstelling toekenning kan ontvangen als betaald zou zijn onder een pensioenwet indien de dienstvrijwilliger gedood of gestorven was door letsel of ziekte opgedaan bij de uitoefening, of als direkt gevolg van de vervulling van zijn dienst.

(2) De persoon die een toekenning ontvangt onder Hoofdstuk III van deze Wet ten aanzien van een dienstvrijwilliger is daarenboven gerechtigd tot de betaling van een bedrag gelijk aan tweemaal het bedrag van de bijdragen door de dienstvrijwilliger onder een pensioenwet inbetaald, maar zonder interest, tezamen met een bedrag gelijkstaande met alle achterstallige uitstaande bijdragen ten aanzien van een tijdperk van vroegere dienst, door de behoorlijke autoriteiten voor pensioendoeleinden veroorloofd: Met dien verstande dat indien de dienstvrijwilliger een toekenning ontving onder sub-artikel (2) van laatstvoorgaand artikel, het onder dit sub-artikel te betalen bedrag verminderd wordt met het bedrag aan de dienstvrijwilliger betaald tot aan zijn dood.

In de mate waarin zulke achterstallige bijdragen niet in het desbetreffende pensioenfonds gestort zijn, zijn zij verhaalbaar op het gekonsolideerde inkomstefonds of het spoorwegen en havensfonds respectievelijk. Voor de doeleinden van dit sub-artikel worden de bijdragen van een dienstvrijwilliger tot het Kaapse Weduwen Pensioen Fonds uitgesloten wanneer een toekenning uit dat fonds aan de weduwe

Toepassing van dit Hoofdstuk.

Toekenningen aan dienst-vrijwilligers

Toekenningen aan afhanke-lijken van dienst-vrijwilligers

Other dependents shall be entitled to the amount paid into that Fund by the contributor, together with an equivalent amount from the Consolidated Revenue Fund.

(3) In the event of there being no person entitled to receive a compensation award in respect of a deceased service volunteer, payment of his own contributions under any pension statute may, on application, be made to the person lawfully administering his estate.

Levy of contributions in cases of leave without full pay.

31. Anything to the contrary notwithstanding in any pension statute contained, if a service volunteer who has been granted the leave of absence mentioned in section *twenty-eight* has been granted that leave with reduced pay or without pay, superannuation contributions under any pension statute may be levied in respect of his full pensionable emoluments and the period of absence on such leave shall thereupon be allowed to count as a period of pensionable employment. Such period shall similarly be allowed to count in respect of service volunteers who, under the pension statute applicable to them, are not required to contribute.

Saving as to pensions from Cape Widows' Pensions Fund.

32. Nothing in this Chapter contained shall be construed as preventing the payment to a widow of the pension payable to her from the Cape Widows' Pension Fund. Any such pension shall be paid to her irrespective of any award made to her from any other source.

Transfer of contributions from a fund to revenue.

33. When an award is made to a service volunteer under sub-section (2) of section *twenty-nine* or in respect of a service volunteer under the proviso to sub-section (1) of section *thirty*, twice the service volunteer's contributions under any pension statute to any superannuation, pension or provident fund shall be paid over from that fund to the Consolidated Revenue Fund.

Definition of term.

34. The expression "pension statute" as used in this Chapter means any enactment having the force of law, whether in respect of the Union or any Province, under which a service volunteer or his dependents may claim pensionable benefits, but does not include section *one hundred and eighteen* of the South Africa Defence Act, 1912, or any amendment thereof.

Continuation of allotment to dependents.

35. Anything to the contrary notwithstanding in any other law, it shall be lawful to continue the payment of such emoluments of a person in the Government service as have been allotted to, or on behalf or for the benefit of, any of his dependents, for a period not exceeding twenty-six weeks from the date of such person's death on military service, or if he is reported in the official lists as missing, for a period not exceeding thirty weeks from the date as from which he was so reported.

Interpretation of Act 43 of 1917.

36. In section *four* of Act No. 43 of 1917 the words "who was enrolled in one of the contingents raised in the Union for active service with His Majesty's forces" shall be deemed never to have been inserted therein.

CHAPTER V.

COMPENSATION TO NURSES.

Disablement awards to nurses.

37. A nurse who, at the termination of her service, is suffering from disablement which is certified as either attributable to or aggravated by military service and which is not due to her own serious negligence or misconduct, may be granted the pension indicated in the Sixth Schedule to this Act as corresponding to her rank and the percentage at which her disablement has been assessed. Such pension shall in the first instance be awarded temporarily, unless the disablement has reached its final condition, and shall, at the direction of the Minister or at the request of the nurse, be subject to review from time to time until a permanent assessment can be made or the grant ceases. Such permanent assessment shall be made within five years after the first award, at the degree of dis-

betaald wordt. Andere afhankeliken zijn gerechtigd tot het bedrag in dat fonds door de bijdrager inbetaald tezamen met een gelijkstaand bedrag uit het gekonsolideerde inkomstefonds.

(3) In geval niemand gerechtigd is een schadeloosstelling toekenning ten aanzien van een overleden dienstvrijwilliger te ontvangen, kan op aanzoek betaling van zijn eigen bijdragen onder een pensioenwet geschieden aan de persoon die wettig zijn boedel beheert.

31. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in een pensioenwet, kunnen wanneer aan een dienstvrijwilliger aan wie het in artikel *acht en twintig* vermelde verlof verleend werd, dat verlof met verminderd salaris of zonder salaris verleend is, superannuatie bijdragen ingevolge een pensioenwet ten opzichte van zijn volle pensioendragende emolumenten ingevorderd worden, zullende alsdan toegelaten worden dat de tijd die hij afwezig is op zodanig verlof, als een tijdperk van pensioendragende dienst gerekend wordt. Zulk een tijdperk wordt gelijkerwijs berekend ten aanzien van dienstvrijwilligers die onder de pensioenwet op hen van toepassing niet behoeven bij te dragen.

32. Het in dit Hoofdstuk bepaalde belet niet de betaling aan een weduwe van het pensioen dat haar uit het Kaapse Weduwen Pensioen Fonds betaalbaar is. Dat pensioen wordt haar uitgekeerd onverschillig of haar uit andere bronnen een toekenning gedaan is.

Invordering van bijdragen in gevallen van verlof zonder salaris.

Voorbehoud ten aanzien van pensioenen van het Kaapse Weduwen Pensioen Fonds.

33. Wanneer een toekenning gedaan is aan een dienstvrijwilliger onder sub-artikel (2) van artikel *negen en twintig* of ten aanzien van een dienstvrijwilliger onder het voorbehoud van sub-artikel (1) van artikel *dertig*, worden tweemaal de bijdragen van de dienstvrijwilliger onder een pensioenwet tot een superannuatie-, pensioen- of voorzorgsfonds uit dat fonds uitgekeerd aan het Gekonsolideerde Inkomstefonds.

34. De uitdrukking "pensioenwet" in dit Hoofdstuk gebezigd, betekent iedere verordening die kracht van wet heeft hetzij ten aanzien van de Unie of een Provincie onder welke een dienstvrijwilliger of zijn afhankeliken pensioendragende voordelen kan vorderen, doch sluit niet in artikel *honderd achttien* van de Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, of een wijziging daarvan.

35. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in een andere wet is het wettig voort te gaan met de betaling van zodanige emolumenten van iemand in dienst van de Regering als toegekend zijn aan, of ten behoeve of ten voordele van enigen van zijn afhankeliken, voor een tijdperk van hoogstens zes en twintig weken vanaf de datum dat die persoon overleed terwijl hij op militaire dienst was, of wanneer hij in de officiële lijsten als vermist wordt vermeld, gedurende een tijdperk van hoogstens dertig weken vanaf de datum waarop hij aldus vermeld werd.

36. De woorden "die ingelijfd werd in een van de troepenmachten welke in de Unie aangeworven werden voor actieve dienst met zijn Majesteits strijdmachten" in artikel *vier* van Wet No. 43 van 1917 zullen gehouden worden niet daarin te zijn vervat.

Overdraging van bijdragen aan inkomstefonds.

Woordbepalingen.

Voortgang van toekenning aan afhankeliken.

Woordbepaling.

HOOFDSTUK V.

SCHADELOOSSTELLING AAN VERPLEEGSTERS.

37. Een pensioen kan toegekend worden aan een verpleegster die bij het beëindigen van haar dienst wegens invaliditeit lijdt, gecertificeerd hetzij als veroorzaakt of als verergerd door militaire dienst, en niet ten gevolge van eigen grove onachtzaamheid of wangedrag als aangegeven in de Zesde Bijlage tot deze Wet, overeenkomende met haar rang en het percentage waarop haar invaliditeit vastgesteld is. Zulk een pensioen wordt in eerste instantie tijdelijk toegekend, tenzij de invaliditeit haar finale toestand bereikt heeft, en is van tijd tot tijd naar goedvinden van de Minister of op verzoek van de verpleegster aan herziening onderhevig totdat een blijvende vaststelling kan geschieden, of de toekenning ophoudt. Zulk een blijvende vaststelling vindt plaats binnen een tijdvak

Invaliditeit toekenningen aan verpleegsters.

ablement then existing. A permanent pension, once granted, shall not be altered on account of any change in the nurse's earning capacity whether resulting from training or other cause, neither shall it be subject to review, except—

- (a) where the nurse claims that there has been a substantial increase in the extent of the disablement due to the original cause; or
- (b) where the Minister orders the review on the ground that the whole or part of a pension has been granted in error or that there is reason to believe that a pension has been obtained by improper means.

38. If the degree of disablement is assessed at less than twenty per cent. or if the Minister deems it more in the interests of the nurse, a gratuity or temporary allowance may be granted in place of a pension. The grant shall be subject to such conditions as the Minister may determine and shall not exceed three hundred pounds and shall depend on the extent of the disablement and the other circumstances of the case.

39. (1) In any case where it is certified that a nurse should, in consequence of her disablement, undergo any course of medical treatment in an institution or otherwise, or where it is decided that she should, in consequence of her disablement, receive training in a technical institution or otherwise and she is therefore deemed unable to provide for her own support, there may be granted to or in respect of her, in lieu of any pension, for the purpose of undergoing treatment or training, for such period and subject to such conditions as the Minister may determine, an allowance equivalent to the disablement pension which she would have received if her disablement had been assessed at one hundred per cent.

(2) Any charges, fees or expenses in respect of the treatment or training which are not otherwise provided for may be paid under such conditions as the Minister may determine.

40. Half the pension awarded under the last preceding section may be made subject to the condition that the disabled nurse shall undergo medical treatment in an institution or otherwise, for any period during which it may be certified that such treatment is necessary in her interests.

41. (1) A nurse who, at the termination of her service, appears to be entitled to a disablement pension may, until her claim is decided, be granted a temporary allowance based on the percentage at which her disablement was assessed by a medical board at the termination of her service.

(2) Any payments made under sub-section (1) shall be deducted from any disablement pension which may ultimately be awarded for the same period, in so far as that pension may be sufficient to meet them, but no such deductions shall be made from the pension due for any subsequent period or from any gratuity.

42. In addition to any pension awarded under the provisions of this Chapter there may be granted, on such conditions as the Minister may determine, to or on behalf of a nurse whose disablement is assessed at one hundred per cent., an allowance not exceeding thirty-five shillings per week if the constant attendance of a second person is necessary.

43. (1) A nurse whose service is terminated on the ground of medical unfitness (such unfitness being neither attributable to nor aggravated by military service nor due to her serious negligence or misconduct) may be granted a gratuity or temporary allowance. The grant shall be subject to such conditions as the Minister may determine and may, in exceptional circumstances, amount to a sum not exceeding two hundred pounds and shall generally depend on the extent

van vijf jaren vanaf de datum van de eerste toekenning van het pensioen, volgens de graad van de dan bestaande invaliditeit. Een vast pensioen dat eenmaal toegekend is, wordt niet gewijzigd om reden van verandering in het werkvermogen van de verpleegster, hetzij die veroorzaakt wordt door opleiding of andere oorzaak; evenmin is het aan herziening onderhevig behalve:

- (a) wanneer de verpleegster beweert dat invaliditeit aanmerkelijk vergroot is wegens de oorspronkelijke oorzaak; of
- (b) wanneer de Minister tot herziening last geeft op grond dat het gehele pensioen of een gedeelte er van bij vergissing werd toegekend, of dat er reden bestaat om aan te nemen dat een pensioen door onbehoorlijke middelen verkregen werd.

38. Wordt de graad van invaliditeit vastgesteld op minder dan twintig percent of wordt het door de Minister in het belang van de verpleegster geacht, dan kan een schenking of tijdelijke toelage in plaats van een pensioen worden toegekend. De toekenning is onderworpen aan zulke voorwaarden als de Minister moge bepalen en gaat geen drie honderd pond te boven en is afhankelijk van de mate van invaliditeit en de andere omstandigheden van het geval.

39. (1) In ieder geval waar gecertificeerd wordt dat een verpleegster tengevolge van haar invaliditeit, een tijdperk van geneeskundige behandeling in een inrichting of anderszins moet ondergaan, of wanneer besloten wordt dat zij tengevolge van haar invaliditeit opleiding moet ontvangen in een technies instituut of anderszins en zij dientengevolge niet in staat geacht wordt voor eigen onderhoud te zorgen, kan haar, of ten aanzien van haar, in plaats van een pensioen een toelage voor het ondergaan van behandeling of opleiding, gedurende zodanig tijdperk en onderworpen aan de voorwaarden die de Minister moge vaststellen toegekend worden gelijkstaande met het invaliditeits pensioen dat zij ontvangen zou hebben indien haar invaliditeit vastgesteld was op honderd percent.

(2) Alle kosten, fooien of uitgaven ten aanzien van de behandeling of opleiding waarvoor op andere wijze geen voorziening gemaakt is kunnen onder zulke voorwaarden als de Minister moge vaststellen betaald worden.

40. De helft van het pensioen toegekend onder het laatst voorafgaande artikel kan onderworpen worden aan de voorwaarde dat de invalide verpleegster medies behandeld wordt in een inrichting of anderszins, voor een tijdperk ten aanzien waarvan gecertificeerd kan worden dat zulk een behandeling in haar belang noodzakelijk is.

41. (1) Een verpleegster die bij beëindiging van haar dienst tot een invaliditeits-pensioen gerechtigd blijkt, kan totdat haar aanspraak afhandeld is een tijdelijke toelage toegekend worden gebaseerd op het percentage waarop haar invaliditeit werd vastgesteld door een mediese raad bij het beëindigen van haar dienst.

(2) Alle betalingen onder sub-artikel (1) gedaan, worden afgetrokken van het invaliditeits-pensioen dat ten slotte over hetzelfde tijdperk kan worden toegekend, in zoverre dat pensioen daarvoor voldoende moge zijn, doch zodanige aftrekking zal niet geschieden van het pensioen verschuldigd over een later tijdperk of van een toekenning.

42. Behalve een pensioen onder dit Hoofdstuk toegekend, kan onder zulke voorwaarden als de Minister moge vaststellen, aan of ten behoeve van een verpleegster wier invaliditeit op honderd percent vastgesteld is, een toelage van hoogstens vijf en dertig shillings per week worden toegekend, indien de voortdurende oppassing door een tweede persoon nodig is.

43. (1) Een verpleegster wier dienst beëindigd is wegens ongeschiktheid volgens medies attest, (zulke ongeschiktheid niet te wijten zijnde noch verergerd door militaire dienst en niet aan haar grove nalatigheid of wangedrag) kan een gratifikatie of tijdelijk toelage worden toegekend. De toekenning is onderworpen aan zulke voorwaarden als de Minister moge vaststellen, en in buitengewone omstandigheden kan die een som bedragen van hoogstens twee honderd pond en is in het algemeen afhankelijk van de mate in welke de verpleegster geïnvaleideerd is, van de duur en

Invaliditeit minder dan twintig percent.

Gratifikaties aan invalide verpleegsters die behandeling of opleiding ondergaan.

Voorwaarden ten aanzien van het ondergaan van behandeling.

Voorlopige toekenningen aan verpleegsters.

Toelage voor oppassing van verpleegsters.

Gratifikaties aan verpleegsters in gevallen niet te wijten aan militaire dienst.

to which the nurse is incapacitated, on the length and character of her service and on the other circumstances of the case.

(2) Subject to such conditions as he may determine, the Minister may pay any charges, fees or expenses, not otherwise provided for, in respect of the treatment, for the period of the war and twelve months afterwards, of any nurse whose case falls within the provisions of sub-section (1) and who is certified as needing medical treatment in an institution: Provided that such treatment shall be limited to the disability for which the service of the nurse was terminated.

Awards to discharged nurses.

44. If a nurse after the termination of her service suffers from a disablement which is certified as either attributable to or aggravated by military service and which is not due to her serious negligence or misconduct, she may, from the date from which her claim is established, be treated as provided in section thirty-seven.

CHAPTER VI.

COMPENSATION IN RESPECT OF MILITARY SERVICE IN PREVIOUS SOUTH AFRICAN WARS.

Application of Act to military service in previous South African wars.

45. (1) The provisions of this Act shall so far as applicable apply *mutatis mutandis* for the purpose of enabling compensation to be paid to persons in respect of disablement while upon and in consequence of military service—

- (a) with either belligerent force during the South African War, 1899-1902; or
- (b) with any European force during any previous war in South Africa;

and for the purpose of enabling compensation to be paid to the widows, children, parents and dependents of persons who were killed or died while upon such service and in consequence thereof:

Provided that whenever a pension or other award is being or has been, at or before the promulgation of this Act, paid to any person in respect of such service the amount to be awarded under any of such sections as aforesaid shall be the difference between such pension or other award and the pension or other award payable under this Act.

(2) In the application of those sections as aforesaid the expressions "military service", "the war" and any other expression defined in section one shall be adapted and construed to give effect to sub-section (1) of this section.

(3) No benefit under this section shall be awarded unless application therefor is made within two years after the promulgation of this Act, nor unless the person to or in respect of whom the application is made was at the time of his military service aforesaid a British subject or a subject of the South African Republic or of the Orange Free State, and was domiciled in South Africa and the beneficiary is at the time of the application domiciled therein.

CHAPTER VII.

MISCELLANEOUS AND GENERAL.

Pensions board.

46. The Governor-General may appoint a board to which shall be referred all claims for awards under this Act. Awards shall be made upon the recommendation of that board subject to confirmation by the Minister.

The board appointed prior to the passing of this Act for the purpose of dealing with claims shall be deemed to have been appointed under this section.

Regulations.

47. The Governor-General may make regulations, not inconsistent with this Act, for the effective carrying out of the objects and purposes thereof.

Forfeiture of awards.

48. A pension, gratuity or allowance may be withdrawn if, in the opinion of the Minister, the recipient has, owing

aard van haar dienst en van de andere omstandigheden van het geval.

(2) Onderworpen aan zodanige voorwaarden als hij moge vaststellen, kan de Minister de kosten, fooien of uitgaven betalen waarvoor op andere wijze geen voorziening gemaakt is, ten aanzien van de behandeling, voor het tijdperk van de oorlog en twaalf maanden daarna, van een verpleegster wier geval binnen de bepalingen van sub-artikel (1) valt en die gecertificeerd wordt geneeskundige behandeling in een inrichting nodig te hebben: Met dien verstande, dat zulke behandeling beperkt wordt tot de invaliditeit waarom de dienst van de verpleegster werd beëindigd.

44. Wanneer een verpleegster na beëindiging van haar dienst door invaliditeit lijdt welke gecertificeerd wordt te wijten te zijn aan of verergerd te zijn door militaire dienst en niet aan haar grove onachtzaamheid of wangedrag, kan zij van af de datum waarop haar aanspraak vastgesteld is behandeld worden overeenkomstig de bepalingen van artikel zeven en dertig

Toekenningen aan ontslagen verpleegsters.

HOOFDSTUK VI.

SCHADELOOSSTELLING TEN AANZIEN VAN MILITAIRE DIENST IN VORIGE ZUID-AFRIKAANSE OORLOGEN.

45. (1) De bepalingen van deze Wet zijn zo ver zij kunnen *mutatis mutandis* van toepassing voor het mogelijk maken om schadeloosstelling aan personen uit te keren ten aanzien van invaliditeit gedurende en als gevolg van militaire dienst—

- (a) met een van de oorlogvoerende machten gedurende de Zuid-Afrikaanse oorlog, 1899-1902; of
- (b) met een Europese macht gedurende een vorige oorlog in Zuid-Afrika;

en voor het mogelijk maken om schadeloosstelling uit te keren aan weduwen, kinderen, ouders en afhankelijk van personen die gedood werden of overleden gedurende zulke dienst en als gevolg daarvan:

Met dien verstande dat wanneer een pensioen of andere toekenning, bij of vóór afkondiging van deze Wet betaald is of betaald werd aan een persoon ten aanzien van zulke dienst, het onder een van zulke voornoemde artikels toe te kennen bedrag het verschil is tussen zulk een pensioen of andere toekenning en het pensioen of andere toekenning betaalbaar onder deze Wet.

(2) Bij de toepassing van die artikels als voornoemd worden de uitdrukkingen "militaire dienst", "de oorlog" en enige andere uitdrukkingen omschreven in artikel een gehouden uitvoering te geven aan sub-artikel (1) van dit artikel.

(3) Geen voordeel onder dit artikel zal toegekend worden tenzij applikatie daarvoor gemaakt wordt binnen twee jaren na afkondiging van deze Wet, noch tenzij zulk een persoon aan wie of ten aanzien van wie zulk een applikatie gemaakt wordt ten tijde van zijn militaire dienst voornoemd een Brits onderdaan of een onderdaan van de Zuid Afrikaanse Republiek of van de Oranje Vrijstaat was en in Zuid-Afrika gedomicilieerd was en de bevoordeelde ten tijde van zijn applikatie daarin gedomicilieerd is.

Toepassing van Wet op militaire dienst in vorige Zuid Afrikaanse oorlogen.

HOOFDSTUK VII.

DIVERSE EN ALGEMENE BEPALINGEN.

46. De Gouverneur-generaal kan een raad benoemen naar welke verwezen zullen worden alle aanspraken op toekenningen onder deze Wet. Toekenningen worden op aanbeveling van die raad gedaan onderworpen aan bekrachtiging door de Minister.

De raad benoemd vóór de inwerkingtreding van deze Wet om aanspraken te behandelen, wordt geacht onder dit artikel te zijn benoemd.

47. De Gouverneur-generaal kan regulaties maken niet onbestaanbaar met deze Wet voor de degelijke uitvoering van het doel ervan.

48. Een pensioen, gratifikatie of toelage kan ingetrokken worden, indien volgens oordeel van de Minister, de ontvanger

Verbeuring van toekenningen

to his conduct, ceased to deserve it; and the Minister may, in his discretion, terminate or suspend any pension or allowance which may have been granted to such a recipient or provide for its administration under such conditions as he may determine. The Minister's decision in any such case shall be final.

Awards not assignable or executable. 49. No award payable under this Act or any law thereby repealed shall be capable of being assigned, transferred or hypothecated, nor shall it be attached or subjected to any form of execution under a judgment or order of court of law, nor shall it pass under any order made for the sequestration or assignment of the estate of the beneficiary.

Charge of awards. 50. All awards under this Act shall be charged against and paid out of the Consolidated Revenue Fund.

Persons not to benefit from two sources. 51. No person shall be entitled to receive awards both from sources outside the Union and under this Act in respect of the same circumstances, and the fact that an award has been made from such other sources to or in respect of any person, unless it can be shown to have been made in error, shall be sufficient to disqualify that person from obtaining an award under this Act.

Minister to decide questions. 52. All questions arising out of any provisions of this Act or in connection with any award shall be submitted to the Minister, whose decision upon all such questions shall be final.

Saving as to other laws. 53. Nothing in this Act contained shall be construed as depriving any person of a pension or benefit awarded under any law repealed thereby or under any other law or as reducing any such pension or benefit; and nothing in any other statute or statutory regulation in conflict or inconsistent with any provision in this Act, shall be deemed to modify that provision.

Repeal of laws. 54. The laws specified in the Seventh Schedule to this Act are hereby repealed to the extent set out in the third column of that Schedule.

Short title and operation of Act. 55. This Act may be cited for all purposes as the War Special Pensions Act, 1919.

Chapter V. shall be deemed to have been in operation since the fourth day of August, 1914. The other Chapters of this Act shall be deemed to have been in operation since the first day of April, 1919.

wegens zijn gedrag opgehouden heeft zulks te verdienen. De Minister kan volgens goeddunken een pensioen of toelage die aan zulk een ontvanger toegekend werd doen intrekken of schorsen of in de administratie daarvan voorzien onder zulke voorwaarden als hij mocht bepalen. De beslissing van de Minister in zulke gevallen zal afdoend zijn.

49. Geen toekenning betaalbaar onder deze Wet of een daardoor herroepen wet kan worden gecedeerd, overgedragen of met verband bezwaard, noch kan daarop beslag gelegd worden of is het onderworpen aan welke vorm ook van eksekutie onder een vonnis of order van een gerechtshof, noch is het onderworpen aan een order gemaakt voor de sekwestratie van de boedel of de boedelafstand van de rechthebbende.

50. Alle toekenningen onder deze Wet worden in rekening gebracht tegen en betaald uit het gekonsolideerde inkomste-fonds.

51. Niemand is gerechtigd toekenningen te ontvangen uit bronnen buiten de Unie en onder deze Wet ten aanzien van dezelfde omstandigheden, en het feit dat een toekenning uit zulke andere bronnen aan of ten aanzien van iemand verleend is, is tenzij bewezen wordt dat zulks bij vergissing geschiedde, voldoende om die personen te diskwalificeren een toekenning onder deze Wet te verkrijgen.

52. Alle kwesties ontstaande uit bepalingen van deze Wet of in verband met een toekenning worden aan de Minister voorgelegd wiens beslissing daarover afdoend is.

53. Niets in deze Wet vervat wordt verklaard als aan een persoon onthoudende een pensioen, of toekenning toegestaan krachtens een wet daarbij herroepen of onder een andere wet, of als zulk een pensioen of toekenning verminderende; en niets vervat in een andere wet of wetsregulatie in strijd of onbestaanbaar met een bepaling van deze Wet, wordt geacht die bepaling te wijzigen.

54. De wetten omschreven in de Zevende Bijlage tot deze Wet worden hierbij herroepen in de omvang uiteengezet in de derde kolom van die Bijlage.

55. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Oorlogs Speciale Pensioenen Wet, 1919.

Hoofdstuk V. wordt geacht in werking te zijn geweest vanaf de vierde dag van Augustus 1914. De andere Hoofdstukken van deze Wet worden geacht in werking te zijn geweest vanaf de eerste dag van April 1919.

Toe-kenningen kunnen niet gecedeerd of geëksekuteerd worden.

In rekening brengen van toekennin-gen.

Personen geen voordeel te trekken vanuit twee bronnen.

Minister beslist kwesties.

Voorbehoud ten overstaan van andere wetten.

Herroepen wetten.

Korte titel en invoering van Wet.

First Schedule.			Eerste Bijlage.		
Degree of disablement.	Specific injury.	Proportion corresponding to degree of disablement.	Mate van invaliditeit.	Bepaald letsel.	Verhouding overeenkomende met mate van invaliditeit.
		Per cent.			Percent.
1.	Loss of two or more limbs	100	1	Verlies van twee of meer ledematen	100
	Loss of an arm and an eye			Verlies van één arm en één oog	
	Loss of a leg and an eye			Verlies van één been en één oog	
	Loss of both hands or of all fingers and thumbs			Verlies van beide handen of van alle vingers	
	Loss of both feet			en duimen	
	Loss of a hand and a foot			Verlies van beide voeten	
	Total loss of sight			Verlies van één hand en één voet	
	Total paralysis			Totale blindheid	
	Lunacy			Totale verlamming	
	Wounds, injuries or disease resulting in disabled			Krankzinnigheid	
	man being permanently bedridden			Wonden, letsel of ziekte ten gevolge waarvan	
	Wounds of or injuries to internal, thoracic or			de invalide voortdurend bedlegerig is ..	
	abdominal organs, involving total permanent			Wonden of letsel aan inwendige, borst- of	
	disabling effects			onderbuiks organen, gehele invaliditeit ver-	
	Wounds of or injuries to head or brain involving			oorzakende	
	total permanent disabling effects, or Jack-			Wonden of letsel aan hoofd of hersenen, gehele	
	sonian epilepsy			invaliditeit of "Jackson" toevallen veroor-	
	Very severe facial disfigurement			zakende	
2	Advanced cases of incurable disease	90		Zeer ernstige gelaatsverminking	
3	Amputation of right arm at shoulder joint ..		2	Gevorderde gevallen van ongeneeslike ziekte ..	90
	Amputation of leg at hip or left arm at shoulder		3	Afzetten van rechterarm bij schoudergewricht	
	joint	80		Afzetten van been bij de heup of rechterarm	
	Severe facial disfigurement			bij het schoudergewricht	80
	Total loss of speech			Ernstige gelaatsverminking	
	Short thigh amputation of leg or of right arm			Totaal spraakverlies	
	above or through elbow	70	4	Korte afzetting van de dij of van rechterarm	
5	Total deafness			boven of door de elleboog	70
	Amputation of leg above knee (other than 4)		5	Totale doofheid	
	and through knee or of left arm above or			Afzetting van been boven de knie (ander dan 4),	
	through elbow, or of right arm below elbow	60		en door de knie of van linkerarm boven of	
6	Amputation of leg below knee (including Symes'			door de elleboog of van rechterarm beneden	
	and Chopart's amputation), or left arm below		6	de elleboog	60
	elbow	50		Afzetting van been beneden de knie (ingesloten	
	Loss of vision of one eye			Symes' en Chopart's afzetting), of van	
7	Loss of thumb or of four fingers of right hand	40		linkerarm beneden de elleboog	50
8	Loss of thumb or of four fingers of left hand,		7	Verlies van het gezicht van één oog	
	or of three fingers of right hand	30		Verlies van duim of van vier vingers van de	
9	Loss of two fingers of either hand	20		rechterhand	40
			8	Verlies van duim of van vier vingers van linker-	
				hand of van drie vingers van rechterhand ..	30
			9	Verlies van twee vingers van een hand ..	20

NOTE.—In the case of left-handed men, certified to be such, the compensation in respect of the left arm, hand, etc., will be as for a right arm, hand, etc., and *vice versa*.

N.B.—In het geval van "linkse" mannen, als zodanig gecertificeerd, is voor hen de schadeloosstelling ten aanzien van een linkerarm, -hand, enz., als voor een rechterarm, -hand, enz., en *vice versa*.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	Transferred to. <i>Overgemaakt aan.</i>
Noordeen, Hajee Ebrahim	Noordeen, H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Kaji Kamal.
Padiachy, Poonasamy S.	Padiachy, P. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Leong Tuen.
Paris Tearoom	Bradbury, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Harry Goddard and (en) Percy Materface.
Park Mansions Tea-rooms	Mitchell, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Hector Norris.
Pass Office Tearooms	Sboros, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Lily Willans.
Perkins, Aaron	Perkins, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Morris Kriger.
Poolas, Athos	Poolas, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Athos Poolas and (en) Costas Catsavis.
Pretorius, J. H.	Pretorius, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke	G. M. and (en) G. P. Pretorius.
Ralles, A.	Ralles, A.	Tearoom—Teekamer	Johannesburg	Antony Ralles and (en) Theodore Pountas.
Richardson, C.	Richardson, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brixton, Johannesburg	Joe Sovinsky and (en) Harry Cohen.
Rossouw, D. L.	Rossouw, D. L.	Boiler—Stoomketel	Lichtenburg	Hendrick Gabriel Terblanche.
Rustic Tea Garden	Bottano, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Parktown, North, Johannesburg	Florence Mary Elizabeth Kavanagh.
Sacks, J. D.	Sacks, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppes, Johannesburg	Isaac Emanuel Sherman.
Sayewitz, L.	Sayewitz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Isaak Sayewitz.
Scales & Jamieson	Scales, A.; Jamieson, H.	Auctioneer—Afslager	Newtown, Johannesburg	Alfred Francis William Scales.
Schulenburg & Co., C. B.	Gruschlawsky, S.; Bernstein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooyantjesfontein, Dist. Lichtenburg	Solly and (en) Max Gruschlawsky.
Shagam Bros.	Shagam, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Boris Aron, Alfred Lipkin, and (en) Max Jaffe.
Shagam Bros.	Shagam, M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg	Boris Aron, Alfred Lipkin, and (en) Max Jaffe.
Sher Bros. & Scher	Sher, M. A.; Scher, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Aaron and (en) Morris Sher.
Sogno, P.	Sogno, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pietersburg	Pietro Sogno and (en) Secondo Bozzonetti.
Son, Po	Son, P.	Laundry—Wasserij	Braamfontein, Johannesburg	Sam Hong.
Standard Works Bicycle	Posniak, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hospital Hill, Johannesburg	Samuel Posniak.
Standard Café and Restaurant	Sherel, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Sam Sher and (en) Isaac Maneshewitz.
Theyer, A. R.	Theyer, A. R.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg	L. R. Tweedie and (en) E. C. Woollam.
Toit, P. J. du, and J. S. Smit	Toit, P. J. du; Smit, J. S.	General Agent—Algemene Agent	Klerksdorp	Jacobus Stephanus Smit.
Tong, Luck	Tong, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Lo Quin.
Treurfontein Butchery	Esehkowitz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietvlei, Dist. Lichtenburg	Manny Echakowitz and (en) Sam Birkan.
Trick, F. L.	Trick, F. L.	Tearoom—Teekamer	Johannesburg	Stephen Andrew Douwes.
Unkles, A. M.	Unkles, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Malietzies Location, Pietersburg	Johannes Breügem.
Virginia Dairy	Wenters, C.; King, M. W.	Dairy—Melkerij	Orange Grove, Johannesburg	Clara Wenters.
Williams Bros.	Williams, J. W. & F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Jacob Geffen.
Winchester Tearooms and Restaurant	Bruyn, S. E. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ernest Arthur Firminiger.
Yalowitz & Stein	Yalowitz, I.; Stein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipplaat, Dist. Middelburg	I. B. Yalowitz, R. Lazarus, and (en) L. Brozin.
Ying, H. S.	Ying, H. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Ho Shum.
Young, Pan	Young, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ah Sen.
Zuckerman, W.	Zuckerman, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Morris Chazen.

* NOTICE No. 514 OF 1919.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 4th July, 1919.

* KENNISGEVING No. 514 VAN 1919.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 4 Julie 1919.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Aardt, J. W. van	Aardt, J. W. van	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Adam, Ebrahim	Adam, E.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Apadile, Lyer	Apadile, L. M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Atwell, Harry	Atwell, H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Barnard, J. H.	Barnard, J. H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Basson & Weber	Basson, W. H.; Weber, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	London, Dist. Bloemhof.
Ben	Ben	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Bennett, Cecely	Bennett, C.	Dairy—Melkerij	Heidelberg.
Bhayat & Sunda	Bhayat, I.; Sunda, M.D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bosmanslaagte, Dist. Middelburg.
Botha, C. J.	Botha, C. I.	Hawker—Venter	Carolina.
Botha, M.	Botha, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
British Hairdressing Saloon	Fairlea, A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
The Cassim, Mahomed	Cassim, M.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Cassim, M. M.	Cassim, M. M.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Charlie	Charlie	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Charlie	Charlie	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Cohen, S. J.	Cohen, S. J.	General Dealer—Algemene Handelaar.	London, Dist. Bloemhof.
Cutelman, Darinmal	Cutelman, D.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
David, Anna	David, A.	Hawker—Venter	Barberton.
Deiner, Joseph	Deiner, J.	Hawker—Venter	Middelburg.
Deja, Andries	Deja, A.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Dennill, G. C.	Dennill, G. C.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Vaalbank, Dist. Carolina.
Dhlamini, Johannes	Dhlamini, J.	Hawker—Venter	Carolina.
Diamond, Aaron	Diamond, A.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Middelburg.
Dick, Baba	Dick, B.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Dick	Dick	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Dick	Dick	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Dickens, W.	Dickens, W. M.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Barberton.
Ebrahim, Essop	Ebrahim, E.	Pedlar—Marskramer	Machadodorp.
Erasmus, W. C.	Erasmus, W. C.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Doornhoek, Dist. Bloemhof.
Fini, Phillip	Fini, P.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Five, Mnyane	Five, M.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Foster, Frans	Foster, F.	Hawker—Venter	Springs.
Fourie, Johannes Joshua	Fourie, J. J. N.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Nicolas			
George, Mpiyonke Kambula	George, M. K.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Carolina.
Gerber, L. G.	Gerber, L. G.	General Agent—Algemene Agent	Klerksdorp.
Goodliff Bros.	Goodliff, J.; Goodliff, H.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Diamantdoorns, Dist. Schweizer Reneke.
Gopal, Valop	Gopal, V.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Gopaljee, P.	Gopaljee, P.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Barberton.
Greenberg, Louis	Greenberg, L.	Dairy—Melkerij	Springs.
Grobler, P. H.	Grobler, P. H.	Hawker—Venter	Carolina.
Gungunyane	Gungunyane	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Harri, Ranchod	Harri, Ranchod	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Ismail, Ahomed	Ismail, A.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Jack	Jack	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jack	Jack	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jan	Jan	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jan	Jan	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jan	Jan	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jan	Jan	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Janson, M. B.	Janson, M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Kameelkuil, Dist. Bloemhof.
Jenlen, J. H.	Jenlen, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar.	London, Dist. Bloemhof.
Jim, Madahlva	Jim, M.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Jim	Mankankanani and (en) Jim	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Jim	Jim, C.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jim	Jim	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jina, Essop Mahomed	Jina, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Carolina.
John	John	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
John	John	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
July	July	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Khan, Muttoo	Khan, M.	Hawker—Venter	Barberton.
Khan, Abdul Hamid	Khan, A. H.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Kidian, M.	Kidian, M.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Kirshner, M.	Kirshner, M.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Sabie, Dist. Lydenburg.
Koopamutho, S.	Koopamutho, S.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Brakfontein, Dist. Bethal.
Kosie & Co., Johannes K.	Essack, O.; Kosie, J. K.	Butcher—Slachter	Grootfontein, Dist. Lydenburg.
Krieg & Mare	Krieg, S. W.; Mare, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Alberts Home, Dist. Barberton.
Kruger, J. P.	Kruger, J. P.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Generaalsdraai, Dist. Middelburg.
Kumalo, Mkakena	Kumalo, M.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Labons	Labons	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Lalla, Budhia	Lalla, B.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Levitas, S.	Levitas, S.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Lewis, A. C.	Lewis, A. C.	Dairy—Melkerij	Lewisham, Krugersdorp.
Lukela, Thomas	Lukela, T.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Carolina.
Lukhoo, Nana	Lukhoo, N.	Hawker—Venter	Carolina.
Lurie, M. F.	Lurie, M. F.	General Dealer and Butcher—Algemene Handelaar en Slachter	Carolina.
Mabela, Kantien	Mabela, K.	Hawker—Venter	Carolina.
Mabizika	Mabizika	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Macrides, Markus	Macrides, M.	Fruiterer—Vruchtverkooper	Geduld, Dist. Springs.
Mafiyo	Mafiyo	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Mahlumula	Mahlumula	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Maid of the Mist Butchery	Apostolidis, J.; Trollip, H.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Maid of the Mist, Dist. Barberton.
Malsabitso, Kleinbooi	Malsabitso, K.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Makan, Lokoo	Makan, L.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Makan, Lolla	Makan, L.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Makopanyane, Jan	Makopanyane, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Malekatu, Elias	Malekatu, E.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Makula	Makula	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Mamoojee, Miriam	Saley, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Schweizer Reneke.
Maritz, J. S.	Maritz, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Inyaka, Dist. Lydenburg.
McLean's Dairy	Minnaar, M.	Dairy—Melkerij	Geduld, Dist. Springs.
Mdobela, alias Babin	Mdobela, alias Babin	Hawker—Venter	Pilgrims Rest.
Meyer, J. L.	Meyer, J. L.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Hendrina, Dist. Middelburg.
Meversen, Louis	Meversen, L.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Middelburg.
Mhlaba, Tom	Mhlaba, T.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Mhlako, Diamond	Mhlako, D.	Pedlar—Marskramer	Pilgrims Rest.
Mhlanga, Jacob	Mhlanga, Jacob	Hawker—Venter	Carolina.
Miller, J.	Miller, J.	Dairy—Melkerij	West Krugersdorp.
Molipe, Johannes	Molipe, J.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Montshwage, Klaas	Montshwage, K.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Moosa, Annie	Moosa, A.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Morapel, Zwartbooi	Morapel, Z.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Murray & Co., A. L.	Murray, A. L.; Bennet, M.; Hudson, W.	Billiard-table—Biljarttafel	Waterval Boven, Dist. Carolina.
Mshalusa, Fifteen	Mshalusa, F.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Naidoo, Ramsamy Aba	Naidoo, R. A.	Hawker—Venter	Carolina.
Nana, Vallabh	Nana, V.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Ngwenya, Jacob	Ngwenya, J.	Hawker—Venter	Carolina.
Ngwenya, Paulus	Ngwenya, P.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Carolina.
Ngwenya, Paulus	Ngwenya, P.	Hawker—Venter	Carolina.
Nkosi & Duba	Nkosi, M.; Duba, E.	Hawker—Venter	Carolina.
Nkotasa	Nkotasa	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Nkumbuza, Maxaganya	Nkumbuza, M.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Nve, Thomas Cotton	Nve, T. C.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Oelofse, R. J.	Oelofse, R. J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Parekh, Suliman	Gani, S.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Grootfontein, Dist. Pilgrims Rest.
Piek, H. P. J.	Piek, H. P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Trichardts, Dist. Bethal.
Pillay, Vera Sammy	Pillay, V. S.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Doornhoek, Dist. Carolina.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Pillay, Verasammy	Pillay, V.	Hawker—Venter	Carolina.
Pillay, Verasammy	Pillay, V.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Middelburg.
Pillay, V.	Pillay, V.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Barberton.
Plessis, A. G. du	Plessis, A. G. du	Hawker—Venter	Christiana.
Pole, A. G. J.	Pole, A. G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Lan-sloot, Dist. Bethal.
Pretorius, jun., A. P.	Pretorius, jun., A. P.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Kinross, Dist. Bethal.
Rameilo, Jacobus	Rameilo, J.	Hawker—Venter	Vlakdrift, Dist. Krugersdorp.
Ranjah, Abdol	Ranjah, A.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Ranklan, Jan	Ranklan, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Reyneke, J. H. W.	Reyneke, J. H. W.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Roux, A. S.	Roux, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Lecusklip, Dist. Pilgrims Rest.
Sam	Sam	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Sassen, Joseph	Sassen, J.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Schalkwijk, T. D. van	Schalkwijk, T. D. van	Hawker—Venter	Carolina.
Schonken, B., and A. W. Dahm	Schonken, B.; Dahm, A. W.	Butcher—Slachter	Potgietersrust, Dist. Waterberg.
Scorer, J. W.	Scorer, J. W.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Scqowana, Joseph	Scqowana, J.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Seyai, Joseph	Seyai, J.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Shkaidy, J. L.	Shkaidy, J. L.	Cyanide Plant, Recovery Works	Ponieskrantz, Dist. Lydenburg.
Sighale, Tikini	Sighale, T. A.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Skanum, H.	Skanum, H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Slaaihoek Slachterij	Groenewald, C.; Potgieter, J. P. I.	Butcher (General Dealer)—Slachter (Algemene Handelaar)	Slaaihoek, Dist. Carolina.
Spes Bona Laundry	Furstonberg, F. C.	Laundry—Wasserij	Randgate, Dist. Krugersdorp.
Star Laundry, The	Bhagvan, L.	Laundry—Wasserij	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Statie Slachterij	Kleynhans, E. P.	General Dealer—Algemene Handelaar.	New Bethal.
Sukane	Sukane	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Swelise, Rice	Swelise, R.	Hawker—Venter	Pilgrims Rest.
Swelise, Rice	Swelise, R.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Grootfontein, Sabie, Dist. Pilgrims Rest.
Theunissen, H. L.	Theunissen, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Dievedraai, Dist. Bloemhof.
Til, Izebrand van	Til, I. van	General Dealer—Algemene Handelaar.	Waterval, Dist. Barberton.
Vuuren, S. H. van	Vuuren, S. H. van	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Waterberg Store	Koeleman, W.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Rooival, Dist. Waterberg.
Weingartz, P. P. H.	Weingartz, P. P. H.	Hawker—Venter	Christiana.
Westhuizen, D. J. van der	Westhuizen, D. J. van der	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Witbank Mineral Water Works	Smith, G. J.	Mineral Water Factory—Mineraal Waterfabriek	Blesboklaagte, Dist. Middelburg.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tender due at or before Noon on
Erection of School for 175 pupils at Pinetown	Durban	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1919. 27th June	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1919. 9th July.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en verzegelde tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Oprichten van School voor 175 leerlingen te Pinetown	Durban	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1919. 27 Junie	Sekr. D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1919. 9 Julie.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Installation of Heating at New Hostel for Girls Polytechnic College, Bloemfontein	Bloemfontein	Tender forms, plans, and specifications	1919 27th June	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1919. 15th July.
Eunice High School for Girls, Bloemfontein—Extension	"	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	4th July	" "	" "	22nd July.
Eunice High School for Girls, Bloemfontein—New Isolation Hospital	"	" "	4th July	" "	" "	22nd July.
★ Additions to School at Hoopstad	Hoopstad	" "	11th July	" "	" "	29th July.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Verwarmingsinstallatie in het Nieuw Tehuis voor Meisjes, Polytechniese Kollege, Bloemfontein	Bloemfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 27 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1919. 15 Julie.
Eunice Hogere School voor Meisjes te Bloemfontein—Uitbreiding	"	" "	4 Julie	" "	" "	22 Julie.
Eunice Hogere School voor Meisjes te Bloemfontein—Nieuwe Isolatie-hospitaal	"	" "	4 Julie	" "	" "	22 Julie.
★ Aanbouw aan School te Hoopstad	Hoopstad	" "	11 Julie	" "	" "	29 Julie.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Bloemfontein Mental Hospital, Staff Quarters (five blocks)	Bloemfontein	Orange Free State	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1919. 20th June	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1919 9th July.
Pretoria: New Laboratory Block and Stores for Chemistry Division, Agriculture Department	Pretoria	Transvaal	"	20th June	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	9th July.
Vryburg Public Offices, Deeds Office, Strong Room, etc.	Vryburg	Cape	"	27th June	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	16th July.
★ Conversion of old Masonic Hall into Library, Pretoria	Pretoria	Transvaal	"	11th July	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	30th July.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Bloemfontein Hospitaal voor Zielziekten: Woning voor Personeel (vijf blokken)	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1919. 20 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Departement van Justitie, Uniegebouw, Pretoria	1919 9 Julie.
Pretoria: Nieuw Laboratoriumgebouw en Magazijn voor Scheikundige Afdeling, Departement van Landbouw	Pretoria	Transvaal	"	20 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	9 Julie.
Publieke Kantoren te Vryburg, Registratie van Akten-kantoor, Brandkamer, enz.	Vrijburg	Kaap	"	27 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	16 Julie.
*Verandering van oude Masoniekzaal in Bibliotheek, Pretoria	Pretoria	Transvaal	"	11 Julie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	30 Julie.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden. Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft. Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden. De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Heating Installation at the Ermelo High School	Ermelo	Tender forms, plans, specifications	1919. 27th June	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg.	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1919. 9th July.
Additions to Nurses' Home, Boksburg Hospital	Witwatersrand	"	27th June	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	9th July.
Doornfontein Jewish School Additions	Johannesburg	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	27th June	" "	" "	9th July.
Barnato Park Girls' High School Additions	Johannesburg	"	27th June	" "	" "	9th July.
High School for Boys, Jeppe's Additions	Johannesburg	"	4th July	" "	" "	16th July.
*Erection of High School at Middelburg	Middelburg	"	11th July	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	" "	23rd July.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department. A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers. All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Verwarmingsinstallatie in de Hogere School te Ermelo	Ermelo	Tendervormen, plannen en bestekken	1919 27 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1919 9 Julie
Aanbouw aan Verpleegstersverblijf te Boksburg Hospitaal	Witwatersrand	"	27 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	9 Julie.
Aanbouw aan Jodeschool te Doornfontein	Johannesburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden.	27 Junie	" "	" "	9 Julie.
Aanbouw aan Hogere School voor Meisjes, Barnato Park	Johannesburg	"	27 Junie	" "	" "	9 Julie.
Hogere School voor Jongens, Jeppe	Johannesburg	"	4 Julie	" "	" "	16 Julie.
*Oprichten van Hoge School te Middelburg	Middelburg	"	11 Julie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	" "	23 Julie.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden. Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft. Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden. De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

JER. WILSON,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
19th June, 1919.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between Uniondale Road and Uniondale, three times a week	12th October, 1919, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Port Elizabeth; the Postmaster, Uniondale

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the supply of a steel-framed building for the new Steel Foundry at Pretoria, about 210 feet long by 150 feet broad, complete, including structural steel and iron work, gutters and down pipes and fittings, glazing and windows, doors, galvanized iron sheeting, etc.

On and after Wednesday, 30th June, the tender form, form of agreement, specification, and drawings can be inspected at the Office of the Engineer-in-Chief, Johannesburg, or of the Assistant General Managers, Capetown, Bloemfontein, and Durban, and upon payment of a deposit of £3. 3s. copies of the tender form, form of agreement, and specification can be obtained at any of the above offices. Contractors submitting bona fide tenders will have the above deposit returned to them.

Tenders must be sealed and endorsed, "Tenders for Steel Foundry, Pretoria," and addressed to the Secretary of the Tender Board, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by noon on Monday, the 21st July, 1919.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. M. TIPPETT,
Acting General Manager.

Johannesburg, 18th June, 1919.

TENDER FOR THE SUPPLY OF PRODUCE.

Tenders are hereby invited for the Supply of Produce to the Government of the Union of South Africa during the period 1st September, 1919, to 31st August, 1920.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Produce," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of July, 1919.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Supplies, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

20th June, 1919.

TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are hereby invited for Printing and Supplying Union, Railways and Harbours, and Cape Provincial Estimates of Revenue and Expenditure for a period of three years, from the 1st July, 1919, to the 30th June, 1922.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Printing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 9th July, 1919, and must hold good for three weeks thereafter.

Tenders must be submitted on official forms, which, together with schedules giving particulars and conditions of supplying, may be obtained at the Government Printing and Stationery Office, 15 Church Square, Capetown. The nature of the work necessitates its performance in Capetown.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

13th June, 1919.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

JER. WILSON,
Postmeester-generaal.

Hoofdpstkantoor, Pretoria,
19 Junie 1919.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen Uniondale Road en Uniondale driemaal per week	12 Oktober 1919 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; de Postmeester, Uniondale.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Inschrijvingen worden ingewacht voor de levering van een gebouw met stalen geraamte voor de nieuwe staalgietery te Pretoria, ter lengte van ongeveer 210 voet en ter breedte van ongeveer 150 voet, geheel gereed met inbegrip van alle tot de aanbouw behorend staal- en ijzerwerk, goten, afvoerpijpen en toerusting, glasruiten, vensters, deuren, gegalvaniseerd ijzeren bekleding, enz.

Op en na Woensdag, 30 Junie a.s., zullen inschrijvingsformulieren, formulieren van overeenkomst, bestek en tekeningen ter inzage liggen op het kantoor van de Eerste Hoofdingenieur te Johannesburg of op die van de Assistent Algemene Bestuurders te Kaapstad, Bloemfontein en Durban, en kunnen tegen een deposito van £3. 3s. exemplaren van de inschrijvingsformulieren, formulieren van overeenkomst en bestek bij elk van bovengenoemde kantoren verkregen worden.

Aan aannemers, die bona fide inschrijvingen ingeleverd hebben zal het bovengenoemde deposito terugbetaald worden.

Inschrijvingen moeten verzegeld zijn en het opschrift "Inschrijvingen voor Staalgietery, Pretoria" dragen en geadresseerd zijn aan de Sekretaris van de Inschrijvingsraad, Zuidafrikaanse Spoorwegen Hoofdkantoren te Johannesburg, op wiens kantoor zij op de middag van Maandag, 21 Julie 1919, moeten bezorgd worden.

De Administratie verbindt zich niet de laagste of wel enige inschrijving aan te nemen.

A. M. TIPPETT,
Waarnemende Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 18 Junie 1919.

6327-27-4

TENDER VIR DIE LEWERING VAN PRODUKTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van produkte aan die Goevernement van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 September 1919 tot 31 Augustus 1920.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Produkte," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moet in sij hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 16de dag van Julie 1919.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag bij die Kontroleur van Leweransies, Gymnasium-gebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

20 Junie 1919.

TENDERS VOOR DRUKKEN.

Tenders worden hierbij gevraagd voor het drukken van de Begrotingen van Inkomsten en Uitgaven voor de Unie, Spoorwegen en Havens en Kaap Provincie, voor een tydperk van drie jaren, van af 1 Julie 1919 tot 30 Junie 1922.

Getekende en verzegelde tenders, met opschrift "Tenders voor Drukwerk," moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten bij hem in handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 9 Julie 1919, en moeten voor drie weken van kracht blijven.

Tenders moeten ingezonden worden op officiële vormen die, te zamen met schedulen, opgevende biezonderheden en voorwaarden van levering, verkregen kunnen worden bij de Goevernements-drukkerij en Kantoor van Schrijfbehoeften, 15 Kerkplein, Kaapstad.

De aard van het werk brengt mee, dat het in Kaapstad uitgevoerd worde.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

13 Junie 1919.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF POSTAL AGENCY PATTERN PIGEON-HOLE CASES, TELEPHONE STATIONERY PIGEON HOLES, AND TELEGRAPH INSTRUMENT ROOM CHAIRS.

Tenders are hereby invited for the supply of the under-mentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Postal Agency Pattern Pigeon-hole Cases, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of July, 1919:—

Item 1.—40 Postal Agency Pattern Pigeon-hole Cases to Specification No. C.E. 366.

Item 2.—40 Telephone Stationery Pigeon Holes to Specification No. C.E. 721.

Item 3.—40 Telegraph Instrument Room Chairs to Specification No. C.E. 396.

Quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders and be for delivery into Store, Johannesburg or Capetown, or f.o.r. at any station in the Union.

Tenders should state time required for delivery.

Specifications may be viewed and forms of tender obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, and Port Elizabeth; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 13th June, 1919.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF STORES.

Tenders are hereby invited for the supply of the under-mentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Stores to the Department of Irrigation," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 16th day of July, 1919.

Hardware.
Camp Equipment.
Oils.
Rope.
Paint.
Boiler Fittings.
Packing.
Piping.
Chilled Shot.

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Irrigation, Union Buildings.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the extension at the north or Stanger end of the present bridge over the Umvoti River at 48-mile post on the North Coast Line, Natal. The work consists of the construction of concrete abutment on reinforced concrete piles and concrete cylinder piers carried to rock. The contract also includes the erection of the steel superstructure and the erection of temporary blue gum pile piers between the main piers and the erection of temporary girders.

On and after Thursday, 3rd July, 1919, the tender form, form of agreement, specification, and drawings can be inspected at the Office of the Engineer-in-Chief, Johannesburg, or the Assistant General Manager, Durban; and upon payment of a deposit of £3 3s. copies of the tender form, form of agreement, and specification can be obtained at either of the above offices.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to the return of the above deposit; also to a refund of the cost of one return railway journey over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, made in connection with the required inspection of the bridge site, provided a duly signed certificate of inspection is attached to the tender. Application for such refunds must be made to the Engineer-in-Chief, S.A. Railways, Johannesburg, giving the amount of fare paid, station at which ticket was obtained, number of ticket, class, and date of issue.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Umvoti Bridge Extension at North End," and addressed to the Secretary of the Tender Board, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by noon on Monday, the 21st July, 1919.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. M. TIPPETT,
Acting General Manager.
6689—4

Johannesburg, June, 1919.

TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN VAKKEN, POST-AGENTS-KANTOOR SOORT, VAKKEN VOOR TELEFOON-SCHRIJFBEHOEFTE EN STOELN VOOR TELEGRAAF-INSTRUMENTKAMER.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren Vakken, Postagents-kantoor soort, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 16 Julie 1919:—

Post 1.—40 Vakken, Postagentskantoor soort, volgens Specificatie No. C.E. 366.

Post 2.—40 Vakken voor Telefoonschrijfbehoefte, volgens Specificatie No. C.E. 721.

Post 3.—40 Stoelen voor Telegraafinstrumentkamer, volgens Specificatie No. C.E. 396.

Prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van de vervaldag van de tenders en moeten zijn voor aflevering in 't Magazijn, Johannesburg of Kaapstad, of vrij op spoor aan enig station in de Unie.

Tenderaars moeten de tijd vereist voor aflevering vermelden.

Specificaties kunnen op aanvraag gezien en tendervormen verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 59, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Oost-Londen en Port Elizabeth; en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tenderform.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 13 Junie 1919.

TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN VOORRADEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Voorraden aan het Departement van Irrigatie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, 16de dag van Julie 1919.

Ijzerwaren.
Kamp-uitrusting.
Olie.
Touw.
Verf.
Stoomketel-toebehoren.
Vulling.
Pijpen.
Verkoeld Hagel.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie, Unie-gebouw.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Inschrijvingen worden ingewacht voor de uitbreiding van het noordelijke of Stanger einde van de aanwezige brug over de Umvotivier te 48 mijlpaal op de Noordkustlijn te Natal. Het werk bestaat in de bouw van een konkreet bruggehoofd op versterkte konkreet pijlers in konkreet cylinder penantmuur tot op rotsgrond neder gelaten. Het kontrakt omvat insgelijks het daarstellen van de stalen bovenbouw en tijdelijke hoofden van blauwgom houten palen tussen de hoofdbruggehoofden en het aanbrengen van tijdelijke gordingen of dwarsbakken.

Op en na Donderdag, 3 Julie 1919, liggen inschrijvingsformulieren, formulier van overeenkomst, bestek en tekeningen ten kantore van de Eerste Hoofdingenieur te Johannesburg en van de Assistent Algemene Bestuurder te Durban ter inzage en kunnen tegen betaling van een deposito van £3. 3s. exemplaren van inschrijvingsformulier, formulier van overeenkomst en bestek bij elkeen van bovengenoemde kantoren verkregen worden.

Aannemers welke bona fide inschrijvingen overleggen zullen gerechtigd zijn tot terugbetaling van voornoemde deposito en insgelijks tot terugbetaling van de kosten van een reise reis over de aan de Zuidafrikaanse Spoorwegen en Havens behorende lijnen binnen de Unie van Zuid-Afrika en wel gemaakt in verband met de verlangde opname van de plaatselijke gesteldheid van de brug, mits dat er een behoorlijk getekend bewijs van opname aan het inschrijvingsbiljet gehecht is. Aanvragen voor dergelijke terugbetaling moeten bij de Eerste Hoofdingenieur, Z.A. Spoorwegen, te Johannesburg, ingeleverd worden, aangevende bedrag van betaalde bedrag, station alwaar plaatskaart uitgenomen, nummer van plaatskaart, klasse en datum van uitgifte.

Inschrijvingsbiljetten moeten verzegeld zijn en het opschrift dragen "Inschrijving voor Umvotibrug Uitbreiding te Noordeinde" en aan de Sekretaris van de Inschrijvingsraad, Z.A.S. Hoofdkantoren, gericht worden, ten wiens kantore deze voor of op Maandagmiddag 21 Julie 1919 moeten ingeleverd zijn.

De Administratie verbindt zich niet de laagste of wel enige inschrijving aan te nemen.

A. M. TIPPETT,
Waarnemende Algemene Bestuurder
Johannesburg, Junie 1919.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

EARTHWORKS, ETC., DEVIATION NORTH COAST LINE (NATAL).

Tenders are invited for work in connection with a Deviation of the North Coast Line, Natal, in the vicinity of Duffs Road, comprising Earthworks (about 60,000 cubic yards), Concrete (about 1630 cubic yards), and a Tunnel, 286 yards in length, to be let as one contract.

On receipt of a bona fide tender, refund of one return journey fare will be made in connection with the inspection which intending contractors are required to undertake. Applications for such refund should be made to the Engineer-in-Chief, South African Railways, Johannesburg, and contractors must furnish the following particulars: (a) Amount of fare; (b) station at which ticket was obtained; (c) number of ticket and class; (d) date of ticket.

Tender forms and further particulars can be obtained at the Office of the Resident Engineer, Greenwood Park, on and after 4th July, 1919. No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the works.

Tenders must be sealed, endorsed "Tender for Earthworks, etc., near Duffs Road," and addressed and delivered to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, by noon on Monday, 21st July, 1919.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. M. TIPPETT,
Acting General Manager.

Johannesburg, 26th June, 1919.

6688—4

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NORTH COAST LINE IMPROVEMENTS, NATAL.—SECTION OTTAWA TO VERULAM.

TENDERS FOR TUNNEL, EARTHWORKS, AND MASONRY.—CONTRACT No. 7.

It is notified for general information that the undermentioned tender has been accepted for the above-mentioned work, viz.:—
Contract No. 7.—Mr. L. Corte: Approximate price £29,335.

A. M. TIPPETT,
Acting General Manager.

Johannesburg, 30th June, 1919.

6785—4

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

ACCEPTED TENDERS.

The tender of Mr. H. W. Olmesdahl of 3s. 4d. per 2000 lb. for the collection and delivery of goods at Piet Retief Station on and from the 1st July, 1919, has been accepted.

A. M. TIPPETT,
Acting General Manager.

Johannesburg, June, 1919.

6585—4

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited for the post of Bootmaker Instructor at the Government Industrial School for Boys at Heidelberg, Transvaal.

Applicants must be competent to give practical instruction in all branches of the trade of boot and shoe making.
A knowledge of English and Dutch is essential.

Salary £200 per annum, with free quarters, light, and medical treatment.

The successful applicant will be required to serve on six months' probation, and to assume duty on the 1st August or as soon thereafter as possible.

A rail warrant will be provided to Heidelberg.

Applications, with testimonials, stating age, qualifications, present occupation, and whether married or single, must reach the Chairman, Board of Management, Heidelberg Industrial School, not later than the 23rd July, 1919.

G. M. HOFMEYR,
Under-Secretary for Education.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned vacancies should be addressed to the Medical Officer of Health for the Union, Union Buildings, Pretoria. Applicants should state their age and qualifications and furnish particulars of previous appointments. Testimonials in respect of qualifications may be submitted, but canvassing for a vacancy by petition or other means is deprecated, and, if adopted, may prejudicially affect an applicant's chances of selection. Certain special medicines will be provided by Government. Private practice will be allowed.

A separate application should be submitted in respect of each vacancy.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

GRONDWERKEN, ENZ., OMLEGGING NOORDKUSTLIJN (NATAL).

Inschrijvingen worden ingewacht voor werk in verband met een Omlegging van de Noordkustlijn, Natal, in de nabijheid van Duffs Road, omfattende Grondwerken (nagenoeg 60,000 kubiek yards), Konkreet (nagenoeg 1630 kubiek yards) en een Tunnel ter lengte van 286 yards, alles te zamen in één kontrakt te gunnen.

Na ontvangst van een bona-fide inschrijving zal terugbetaling van een retoervrachtprijs in verband met de opname van het werk door voorgenomen aannemers te volbrengen, plaats hebben.

Aanvragen voor dergelijke terugbetaling dienen bij de Eerste Hoofdingenieur, Zuidafrikaanse Spoorwegen, Johannesburg, ingediend te worden en moeten aannemers de navolgende bijzonderheden overleggen:—

- Bedrag van vrachtprijs.
- Station alwaar plaatskaart uitgenomen is.
- Nummer van plaatskaart en klasse.
- Datum van plaatskaart.

Inschrijvingsformulieren en verdere bijzonderheden kunnen ten kantore van de Plaatselijke Ingenieur, Greenwood Park, op en na de 4de Julie 1919 verkregen worden. Geen inschrijving zal in aanmerking genomen worden tenzij de inschrijver de plaatselijke gesteldheid van de werken opgenomen heeft.

Inschrijvingen moeten verzegeld zijn en het opschrift "Inschrijving voor Grondwerken, enz., nabij Duffs Road," dragen en aan de Sekretaris van de Inschrijvingsraad, Z.A.S. Hoofdkantoren te Johannesburg gericht en aldaar voor of op de middag van Maandag, 21 Julie 1919, ingeleverd zijn.

De Administratie verbindt zich niet de laagste of wel enige inschrijving aan te nemen.

A. M. TIPPETT,
Waarnemende Algemene Bestuurder.
Hoofdkantoren, Zuidafrikaanse Spoorwegen,
Johannesburg, 26 Julie 1919.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

VERBETERINGEN NOORDKUSTLIJN, NATAL.—AFDELING OTTAWA TOT VERULAM.

INSCHRIJVINGEN VOOR TUNNEL, GROND- EN METSELWERKEN, KONTRAKT No. 7.

Ter algemene kennisname moge dienen als dat onderstaande inschrijving voor bovengenoemd werk aangenomen is geworden te weten:—

Kontrakt No. 7.—De heer L. Corte: Prijs bij benadering £29,335.

A. M. TIPPETT,
Waarnemende Algemene Bestuurder.
Johannesburg, 30 Junie 1919.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

AANGENOMEN INSCHRIJVINGEN.

De inschrijving van de heer H. W. Olmesdahl tegen 3s. 4d. per 2000 lb. voor de inzameling en aflevering van goederen te Station Pietretief op en van af de 1ste Julie 1919, is aangenomen geworden.

A. M. TIPPETT,
Waarnemende Algemene Bestuurder.

DEPARTEMENT VAN HOER ONDERWIJS.

Applikasies word gevra vir die betrekking van Skoenmaker-instrukteur aan die Heidelberg (Transvaal) Industrieskool vir Jongens.

Applikante moet bekwaam wees om prakties onderwijs te gee in al die afdelings van die skoenmakersvak.

Kennis van albei offisiële tale is 'n vereiste.
Die salaris is £200 per jaar met vrije losies, lig en mediese behandeling.

Die geslaagde applikant sal aangestel word vir 'n proeftijd van ses maande, en sijn werksaamhede op 1 Augustus e.k. of so spoedig moontlik daarna moet aanvaar.

'n Vrije reisbiljet na Heidelberg sal verstrekk word.
Applikasies met getuigskrifte en opgewa van besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies, teenwoordig bedryf, gehuwd of ongehuwd, moet die Voorsitter, Raad van Beheer, Heidelberg Industrieskool, bereik nie later dan 23 Julie e.k. nie.

G. M. HOFMEYR,
Ondersekretaris vir Onderwijs.

VAKANTE DISTRIKTSGENEESHEERSCHAPPEN.

Applikasies voor de beneden opgenoemde vakatures moeten geadresseerd worden aan het Hoofd van de Publieke Gezondheidsdienst der Unie, Unie-gebouw, Pretoria. Applikanten moeten hun leeftijd en kwalifikaties vermelden en bijzonderheden opnoemen omtrent vroegere diensten. Getuigskriften in verband met kwalifikaties mogen ingediend worden, doch het werven van namen met het oog op een vakature—door middel van petitie of anderszins—wordt afgekeurd; en het aanwenden van zulke middelen kan ten gevolge hebben dat een applikant minder kans heeft aangenomen te worden. Zekere speciale geneesmiddelen zullen door de Regering verschaft worden. Private praktijk mag uitgeoefend worden.

Een afzonderlijke applikatie moet voor elke vakature ingezonden worden.

Name of Place. <i>Plaatsnaam.</i>	Salary per Annum. <i>Salaris per Jaar.</i>	Applications Close. <i>Sluitingsdag voor Aanvragen.</i>	Duty to be Assumed. <i>In dienst te treden.</i>
*Warrenton, Cape	£150 (commuted)— <i>vastgesteld</i>	26:7:19	16:8:19
†Kakamas, Cape	—	26:7:19	16:8:19
*Petrusville, Cape	£60 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*Philipstown, Cape	£75 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*Pearston, Cape	£75 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*Tabankula, Cape	£150 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*Williston, Cape	£100 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*Hay (Griquatown), Cape	£300 (commuted)— <i>vastgesteld</i>	26:7:19	16:8:19
†Lusikisiki, Cape	£150 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*Glen Grey, Cape	£75 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*De Lagersdrift, Transvaal	£250 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19
*Weenen, Natal	£200 and fees— <i>en fooien</i>	26:7:19	16:8:19

* Temporary appointment.

† Fees in this case payable in accordance with District Surgeons' Regulations.

† Applications are invited for the post of Additional District Surgeon, Kakamas, salary £250 per annum and fees. In addition to this post the successful applicant will be appointed Medical Officer to the Labour Colony, Kakamas, with a guarantee from the Committee of the Labour Colony of an income of £550 per annum.

Applicants must be able to speak the Dutch language fluently, and should state their age and qualifications and furnish particulars of previous appointments. Testimonials in respect of qualifications may be submitted.

Applications close on 26th July, 1919; duty to be assumed 16th August, 1919.

Applications for this vacancy should be addressed to the Superintendent, Labour Colony, Kakamas, from whom any further particulars can be obtained.

* Tijdelijke aanstelling.

† In dit geval zullen fooien betaald worden overeenkomstig de Regulaties voor Distriktsdokters.

† Applikaties worden ingewacht voor de post van Bijkomende Distriktsgeneesheer, Kakamas; salaris £250 per jaar, met fooien; benevens deze post zal de kandidaat die aangenomen wordt aangesteld worden als Geneeskundige Beambte voor de Arbeidskolonie Kakamas, waarvoor de Kommissie van de Arbeidskolonie een inkomen van £550 per jaar waarborgt.

Applikanten moeten vloeiend Hollands kunnen spreken, leeftijd en kwalifikaties opnoemen, en tevens biezonderheden van vroegere aanstellingen. In verband met kwalifikaties mogen getuigschriften ingediend worden.

Sluitingsdag voor applikaties 26 Julie 1919; in dienst te treden op 16 Augustus 1919.

Applikaties voor deze vakature moeten gericht worden aan de Superintendent, Arbeidskolonie, Kakamas, van wie alle verdere biezonderheden verkregen kunnen worden.

MILITARY PENSIONS.—MILITAIRE PENSIOENEN.

The Secretary for Finance notifies that the following pensions have been assessed by the Military Pensions Board and passed for payment by the Military Pensions Commissioner.

De Sekretaris voor Financien maakt bekend dat de volgende pensioenen door de Militaire Pensioenraad vastgesteld zijn en voor betaling gepasseerd zijn door de Militaire Pensioenkommissaris.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 19TH JUNE, 1919.				
22602 (1st ren.)	3883	Arundell, R.	Pte.	1st Cape Corps.
22256 (1st ren.)	—	Bouwer, G.	Lieut.	E.A.T.C.
29689	2083	King, W.	Dvr.	C.A.H.T.C.
21220 (1st ren.)	538	Bougard, J.	L.-Cpl.	1st Cape Corps.
28384	10	Thomas, G. A.	Sgt.	6/4 K.A.R.
28818	R.R.1569	Thorne, C. H.	Cpl.	2nd R.R. attch. 1st S.A.I.
28175	—	Gaunt, R. P.	Lieut.	M.L.C.
29158 (1st ren.)	—	Binnie, L. R.	Lieut.	7th Royal Scots.
29687	1954	Jacobs, J.	Pte.	1st Cape Corps.
29114	390443	Gordon, F. W. G.	Rdman.	9th Batt. Lon. R.
29402	1089	Bayliffe, L. F.	Pte.	2nd Rhod. Rgt.
29118	12446	Noakes, G.	Stf.-Sgt.	M.L.C.
26088	—	Paterson, J. H.	Capt.	R.A.M.C.
29461	12373	Botha, W. J.	Cpl.	M.L.C.
25330 (3rd ren.)	1251	Reardon, J. D.	L.-Cpl.	Labour Corps.
28562	—	Reed, H. E.	Lieut.	1/3 K.A.R.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 19TH JUNE, 1919.				
26915	—	Basecq, F.	Capt.	S.A.M.C.
24376 (1st ren.)	158	Martin, F. McG.	Cl.-Sgt.	S.A.N.L.C.
28311	—	Jones, H.	Lieut.	M.L.C.
25800 (1st ren.)	113	Slade, A. W.	Cl.-Sgt.	S.A.N.L.C.
29206	936	White, J.	Sgt.	S.A.N.L.C.
15921 (2nd ren.)	—	Stanford, F. C. W.	Capt.	1st Cape Corps.
29841	996	Muller, G. F. F.	L.-Sgt.	S.A.N.L.C.
27605	X402	Bosman, E.	Stf.-Sgt.	S.A.N.L.C.
5672 (1st ren.)	T.976	Hills, A. G.	Hd. Cndt.	S.A.S.C., T & R.
26402	10556	Aitkenhead, R. R.	Pte.	1st S.A.I.
6064 (2nd ren.)	8160	May, F.	Pte.	2nd S.A.I.
6637 (5th ren.)	2222	Banks, W. R.	Condtr.	S.A.S.C., T & R.
4687 (2nd ren.)	426	Williams, G. T.	Pte.	Pionr. Batt.
21386	278	Dierooft, A.	Sgt.	S.A.N.L.C.
20866 (1st ren.)	6349	Green, M.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
12971	4854	Fincham, L. E.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
16885 (1st ren.)	14143	Van Niekerk, G. I.	Pte.	3rd S.A.I.
25848	17	Lanning, C.	Pte.	1st S.A.R.C.
26124	7376	Willemse, A. C.	Mech.	S.A.S.C., M.T.
10223	364	Grant, W.	A.-Sgt.	10th S.A.H.
4259 (1st ren.)	3314	Smith, B. G.	Cpl.	4th S.A.I.
29599	9289	Richards, G. A.	Pte.	4th S.A.I.
29501	6742	Ginsberg, P.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
9642 (2nd ren.)	2042	Erasmus, R. A. F.	Pte.	S.A.M.C., E.A.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 18TH JUNE, 1919.				
13242	A.A.1799	Hirschman, H.	Pte.	S.A.M.C.
20029 (2nd ren.)	127	Barnard, J. H.	Col.-Sgt.	S.A.N.L.C.
22580 (1st ren.)	639	Collins, H. V.	Sgt.	S.A.N.L.C.
20616	573	Turvey, L. E. C.	Sgt.	S.A.N.L.C.
13683	2151	Fernandez, P. T.	A.-Sgt.	Cape Corps.
23600 (1st ren.)	—	McLean, H. L.	Capt.	2nd Cape Corps.
25405	1080	Reid, I. B.	L.-Sgt.	S.A.N.L.C.
18969 (1st ren.)	N.L.210	Barrett, W. S.	Hd. Cnd.	N.L.C.
24986	A.A.10169	Shoesmith, O. N.	Pte.	1st S.A.I.
18809	10289	Bousfield, C. L.	Pte.	4th S.A.I.
29233	906	Sawkins, A. A.	Spr.	Div. Sig. Coy.
Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
3969	A.A.1727	De Jongh, G. W.	Pte.	3rd S.A.I.
5158 (1st ren.)	3704	Foord, P. P.	Cpl.	5th S.A.H.
20204 (1st ren.)	562	Van der Merwe, P.	Sdlr.	10th S.A.H.
27858	10923	Ferguson, L.	Pte.	4th S.A.I.
27534	4973	Vaughan, G. R.	Pte.	4th S.A.I.
27539	1704	Whitmore, G.	Gnr.	S.A.H.A.
29431	5082	Garrett, R. E.	Sgt.	S.A.S.C., M.T.
29236	E.188	Rust, G. E.	2nd Cpl.	S.A. Engineers.
18779 (1st ren.)	5305	Butler, T. K.	Cpl.	4th S.A.I.
19777 (1st ren.)	14990	De Beer, S. J. J.	Pte.	7th S.A.I.
29370	6689	Heunis, T. F.	Pte.	3rd S.A.I.
29846	14203	McKenzie, A. C.	Pte.	2nd S.A.I.
27648	9392	Kirby, C. J.	Sgt.	2nd S.A.I.
27654	3358	McCoy, F.	L.-Cpl.	3rd S.A.I.
27632	739	Giblin, A. J.	Gnr.	S.A.H.A.
27623	56	Drury, J. A. F.	Pte.	S.A.M.C. (O.S.)
27642	761	Holland, F.	Cpl.	S.A.H.A.
29006	191	Allison, J.	Pte.	3rd S.A.I.
28254	1708	Ferreira, D. M.	Pte.	8th S.A.I.
19213 (1st ren.)	165	Shelwell, E. J.	Cpl.	3rd S.A.I.
21512 (1st ren.)	13744	Caughy, R. L.	Pte.	5th S.A.I.
16453 (3rd ren.)	552	Ross, J. J. McD.	Sgt.	4th S.A.I.
16789 (1st ren.)	10049	Cummins, G. C.	Cpl.	S.A. Sig. Coy.
4765 (2nd ren.)	7222	Dann, E.	Pte.	12th S.A.I.
29842	574	Lucoek, T.	L.-Bdr.	S.A.H.A.
23406	—	Thomas, E.	Capt.	Chaplin, U.D.F.
6779 (2nd ren.)	1531	Keown, J.	Pte.	1st S.A.I.
18808 (1st ren.)	411	Scott, J.	Gnr.	S.A.H.A.
16199 (2nd ren.)	1418	Ross, N. D.	Gnr.	S.A.F.A.
25315 (1st ren.)	1029	Meyer, H. W.	Pte.	2nd S.A.I.
14858 (2nd ren.)	2569	Sharpley, R.	Pte.	S.A.M.C., E.A.
29035	7872	Lombard, B. J.	Dvr.	S.A.C.C., M.T.
29413	18593	Netterburg, F. L.	Pte.	1st S.A.I.
24519 (1st ren.)	13114	Fine, G.	Pte.	2nd S.A.I.
29635	16773	Holmes, F.	Pte.	1st S.A.I.
25467	899	Christian, F. E.	Stf.-Sgt.	S.A.M.C., Santy.
30092	5819	Robertson, J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
7406 (2nd ren.)	1406	Barrett, R. McL.	Cpl.	5th S.A.I.
22142 (1st ren.)	2228	Schicherling, A. P.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
3246 (3rd ren.)	4429	Coleman, H. E.	Pte.	1st S.A.I.
25808	10685	Williams, F.	Pte.	2nd Brgd., S.A.I. Reinf.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 17TH JUNE, 1919.				
22721 (2nd ren.)	25562	Gardiner, E.	A.-Sgt.	R.A.M.C.
23533 (1st ren.)	5004	Renze, A.	Pte.	1st Cape Corps.
28099	Z.403	Taylor, W. L.	2nd A.M.	S.A.S., R.F.C.
20450 (1st ren.)	R.15811	Greenfield, H. A.	L.-Cpl.	Kings Ryl. Rfs.
13639 (3rd ren.)	952	Davis, C.	Pte.	1st Cape Corps.
19237 (1st ren.)	2421	Bredenveldt, H.	Pte.	Cape Corps.
21397 (1st ren.)	12084	Isaacs, S. W.	Sgt.	M.L.C.
19525	Z.349	Smith, F.	2nd A.M.	S.A.S., R.F.C.
25151 (1st ren.)	12395	Halberstad, I.	Cpl.	M.L.B.
21405 (2nd ren.)	2874	Wraith, G. H.	Pte.	Northblind Fus.
27328	1758	Siebert, Q. C.	Pte.	2nd R.R., 1st S.A.I.
22665 (1st ren.)	—	Wallis, P. F.	Lieut.	E.A.M.L.C.
23201 (1st ren.)	12366	Nettle, M. J.	Cpl.	M.L.C.
26873	—	Beckh, R. L.	Lieut.	3rd Border Rgt.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
23321	505	Sieradski, J.	Stf.-Sgt.	S.A.N.L.C.
24461 (1st ren.)	12019	Murphy, J. W.	Sgt.	M.L.C.
28707	R.R.1103	Horne, W.	L.-Cpl.	2nd R.R., attchd. 1st S.A.I.
28726	R.R.1805	Le Cordeur, P. J.	L.-Cpl.	2nd R.R., attchd. 1st S.A.I.
16665 (1st ren.)	R.R.1778	Allan, A. N.	Pte.	2nd R.R., attchd. 3rd S.A.I.
23413	172202	Dodd, J. J.	Pte.	R.A.S.C.
25443	A.A.7100	Harris, H. R.	S.S.M.	E.A.P.C.
22611	A.A. —	Simpson, F. L.	Lieut.	Essex Yeo., attch R.E.
15830 (1st ren.)	2850	Solomon, R.	Pte.	1st Cape Corps.
23416 (1st ren.)	—	Henocksberg, E. M.	Agent.	Intelligence Depr.
29569	—	Laurie, G. C.	Lieut.	E.A.M.L.C.
29143	—	Lund, H. H. B.	Capt.	K.R.R.C.
26051 (1st ren.)	261658	Phillips, H.	Sgt.	Royal Engrs.
29184	—	Owen, A. F.	Lieut.	1/7 K.A.R.
13431 (2nd ren.)	4082	Williams, F.	Pte.	1st Cape Corps.
24586 (1st ren.)	H.T.5421	Pieters, J.	Dvr.	C.A.H.T.C.
25268	2202	Camp, W. E.	Rflmn.	5th K.R.R.C.
19232	—	McMurray, J.	Capt.	R.A.M.C.
22681	655	Louw, M. B.	Cpl.	K.E.H.
29667	97592	Garner, W.	Pte.	Royal Fslrs.
267	9047	Skin, W. C. C.	Pte.	3rd East Lancs.
28167	12546	Oliver, W.	S.-Sgt.	M.L.C.
29679	34	Adams, C. W.	Dvr.	C.A.H.T.C.
599 (1st ren.)	1432	Peyton, R. C.	Cpl.	2nd Rhod. Regt.
23407	—	Pulling, C. E.	2nd Lt.	K.R.R.
19393 (2nd ren.)	—	Scruton, J. W.	2nd Lt.	R.G.A.
26950	—	Chatfield, G. C.	Lieut.	Rifle Brigade.
25028 (1st ren.)	—	Graham, W.	Lieut.	1/2nd K.A.R.
25000 (1st ren.)	—	Power, T.	Mjr.	E.A.M.L.C.
23566 (1st ren.)	3429	Van der Zande, F.	Cpl.	1st Cape Corps.
17627 (1st ren.)	6605	Koopman, B.	Pte.	2nd Cape Corps.
11323 (1st ren.)	Z.238	Holland, T. F.	Ar. Mch.	S.A.S., R.F.C.
14597 (3rd ren.)	3436	Teet, A.	Pte.	1st Cape Corps.
14689 (2nd ren.)	3211	Parsons, R. S. V.	Sgt.	S.A.A.C.
29182	N./N.	Casson, M. A.	S.-Sgt.	N. Vol. Res.
26355	M.T.103	Paul, R. B.	Dvr.	M.T.C.
26270	3302	Thompson, J. L.	Pte.	21st Ryl. Fus.
11629 (2nd ren.)	2398	Campher, W.	L.-Cpl.	1st Cape Corps.
17549 (2nd ren.)	74	Singh, J.B. (D.C.M.)	Bearer.	1st I.B.C.
22688 (1st ren.)	1358	Wayne, C. A.	L.-Cpl.	1st K.E.H.
26304	A.A.159	Gordon, S.	Sgt.	1/3 K.A.R.
20646	855	Savage, A. H.	Tpr.	K.E.H.
29221	12213	Heugh, C. M.	Stf.-Sgt.	M.L.C.
26948	492637	Bowden, E. J.	Sgt.	13th Lon. Regt.
25270	39254	Kernick, C. W.	Pte.	Lab. Corps.
15333	1283	Wessels, C.	L.-Cpl.	2nd R.R.
29185	—	Johnstone, F. S.	2nd Lt.	K.A.R.
20350 (2nd ren.)	3176	Abrahams, P.	Pte.	Cape Corps.
18438 (3rd ren.)	3795	Ephraim, D.	Pte.	1st Cape Corps.
20826 (2nd ren.)	5808	Cook, W. K.	Rflmn.	K.R.R.
19917 A.A.	—	Malvena, J. C.	L.-Cpl.	R.A.M.C.

WIDOWS AND O/D CASES, AWARDED 16TH JUNE, 1919.

B.A. 83/2013	429	Hawkins, W. R.	Stf.-Sgt.	S.A.M.C.
1871	12359	Weldon, L.	Pte.	1st S.A.I. Bgde.
23362	—	Henderson, C. W.	Capt.	M.L.C.
25064	460	Heales, S.	L.-Sgt.	S.A.N.L.C.
25338	12464	Rousseau, J. F.	Stf.-Sgt.	M.L.C.
729	493	Brown, F.	Pte.	Div. Sig. Coy.
7815	10813	Van der Riet, T. J.	Pte.	2nd S.A.I.
6642	—	Wilson, L. H.	Capt.	8th S.A.I.
11570	272	Starford, J. F.	Pte.	S.A.P.C.
17762	3268	Adams, J.	Pte.	4th S.A.I.
18607	14321	Yeates, F.	Pte.	2nd S.A.I.
17270	8784	Howard, G. W.	Spr.	S.A. Sig. Coy.
21647	20547	Ridgill, C. R.	Pte.	1st S.A.I.
21767	180	Bunday, W.	Gnr.	S.A.H.A.
21728	2593	Woods, F. J.	Gnr.	S.A.H.A.
23009	441	Sandy, G. E.	Stf.-Sgt.	Cape Corps., P.S.
25233	2033	Oldfield, A. J.	Gnr.	S.A.F.A.
5849	X.58	Miller, A. J. B.	Bombdr.	S.A.H.A.
6924	15344	Van Tonder, J. H.	Pte.	8th S.A.I.
1170	3830	Pusey, G. C.	Pte.	2nd S.A.I.
8113	8515	Botha, P. R.	L.-Cpl.	1st S.A.I.
1072	7307	Botha, D.	Pte.	1st S.A.I.
7833	3056	Lightening, E. C. D.	Pte.	2nd S.A.I.
19586	12259	Mansfield, A. G.	Pte.	1st S.A.I. Bgde.
8200	4335	Reid, T. W.	Pte.	1st S.A.I.
18128	5484	Stewart, L. J.	Pte.	4th S.A.I.
18006	R.R.1196	Buchanan, J.	Pte.	1st S.A.I. (R.)
18267	2270	Rees, T. B.	Pte.	4th S.A.I.
19863	—	Cole, M. H.	2nd Lt.	R.A.F.
23422	D.874	v. d. Merve, P. G.	Pte.	S.A. Pionr. Battl.
21986	6947	Carmichael, W. H.	Pte.	4th S.A.I.
20887	11060	Prins, J. M.	Pte.	1st S.A.I.
22793	8766	Singlehurst, E. M.	Cpl.	4th S.A.I.
22877	22154	Royston, G. H. D.	Pte.	4th S.A.I.
22513	22086	Geetee, J.	Pte.	1st S.A.I.
23616	8574	Burd, C. H.	Pte.	4th S.A.I.
5628	6289	Vice, L. G.	Pte.	2nd S.A.I.
8066	13855	Stierlin, L.	Pte.	1st S.A.I.
22824	11497	Adams, C. M. M.	Pte.	1st S.A.I.
22539	22789	Webber, J. M.	Pte.	1st S.A.I.
5324	—	Lee, F. C.	2nd Lt.	3rd S.A.I.
22855	—	Greach, S. S.	2nd Lt.	1st S.A.I.
384	97	Hills, N. C.	Pte.	6th S.A.I.
22359	8373	Paton, W.	Pte.	4th S.A.I.
6037	3418	Rsuch R. N.	Pte.	5th S.A.I.
11797	17576	Joaillet, G.	Pte.	1st S.A.I.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
22677	20894	Fynn, L. N.	Rflmn.	1st S.A.I.
23184	—	Spencer, H.	Lieut.	R.F.C.
21391	14001	Formund, M.	Spr.	1st Field Teleg.
22347	5303	Coomber, E. L.	Sgt.	4th S.A.I.
22180	16136	Penton, H. J.	Pte.	1st S.A.I.
24677	E.56	Rathbone, G.	Sgt.	S.A. Engrs.
22517	22530	Turner, R. S.	Pte.	1st S.A.I.
16510	—	Smith, F. P.	2nd Lt.	1st S.A.I.
5588	5548	Wicks, P. G.	L.-Cpl.	1st S.A.I.
22479	19911	Henderson, R. S.	Pte.	4th S.A.I.
27969	16887	Turner, T. H.	Pte.	1st S.A.I.
25559	1827	Potten, H. E.	Pte.	S.A.M.C.
25231	1864	Russell, M.	Gnr.	S.A.F.A.
5415	8238	McGee, H.	Pte.	3rd S.A.I.
15	4703	Smith, E. J. V.	Pte.	7th S.A.I.
22782	16220	Knight, W. G.	Pte.	2nd S.A.I.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 16TH JUNE, 1919.

27876	5661	Drew, F. C.	Cpl.	4th S.A.I.
27844	217	Farrell, J. M.	Spr.	1st S.A.R., S.E.
27830	9193	Boulden, G. H.	Sgt.	2nd S.A.I.
30020	19335	Davidson, D.	Spr.	S.A. Sig. Co., R.E.
27636	15899	Harris, G.	Pte.	S.A.M.C. (O/S).
27851	9413	Cockrell, A. R. G.	Cpl.	2nd S.A.I.
29380	10168	Garson, J. B. S.	Cpl.	2nd S.A.I.
27845	12445	Schroeder, C. G. J.	Pte.	2nd S.A.I.
27854	6884	Classens, J.	Pte.	1st S.A.I.
27889	X.19	Davidson, C.	Sgt.	2nd S.A.I.
72889 (2nd ren.)	5195	De Beer, F. E.	Pte.	11th S.A.I.
27937	31	Loxton, G. S.	Gnr.	S.A.H.A.
22618 (1st ren.)	737	Kerwin, J. J.	Pte.	3rd S.A.I.
29568	4217	Moss, W. H.	Pte.	1st S.A.I.
29369	2155	Grundy, A. E.	Gnr.	S.A.H.A.
28863	8044	Durrant, J. E.	L.-Cpl.	2nd S.A.I.
8353 (2nd ren.)	1781	Wallier, H.	Sgt.	S.A.M.C.
9360 (1st ren.)	10463	Du Plessis, E. N.	Pte.	6th S.A.I.
28269	6518	Le Roux, N. D.	Dvr.	S.A.S.C., M.T. (N)
28868	7286	Odendaal, G. P.	Pte.	3rd S.A.I.
24090 (1st ren.)	12969	Hill, L. A.	Pte.	2nd S.A.I.
18192 (1st ren.)	65	Kirkland, W.	Saddler.	10th S.A.H.
26672	7225	Whyte-Sweet, H. S.	Mech.	S.A.S.C., M.T.
24238	14697	Watts, A. G.	Pte.	1st S.A.I.
25912 (1st ren.)	1139	Farrar, W. A. G.	Sgt.	S.A.M.C., E.A.
29043	7799	Jansen, J. G.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
13305 (2nd ren.)	6609	Madgwick, F. G.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
29811	8396	Scholfeld, R. A.	Mech.	S.A.S.C., M.T. (N)
29373	1536	Robson, B. J.	Pte.	1st S.A.I.
21153 (1st ren.)	8040	Foster, S.	Pte.	2nd S.A.I.
20437	412	Williams, A.	Cpl.	S.A.M.C., E.A.
28549	16606	Craig, W. A.	Pte.	4th S.A.I.
11571	A.A.11828	Titlow, J. W.	Pte.	8th S.A.I.
12815	989	Morgan, E. P.	Pte.	3rd S.A.I.
26970	M.T.4709	Becker, J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
16841 (1st ren.)	2253	Somers, G.	Dvr.	S.A.S.C., M.T. (N)
28012	4105	Gillies, T.	Sg. Mch.	S.A.S.C., M.T. (N)
16709 (1st ren.)	9733	Swears, L. W.	Pte.	4th S.A.I.
20799 (1st ren.)	11698	Paxton, E. C.	Pte.	11th S.A.I.
14787	A.A.461	Baker, T. W.	Dsr.	S.A.V.C.
3418	A.A.2319	Frankland, E.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
12761	A.A.609	Campbell, J. F.	Pte.	6th S.A.I.
6498 (2nd ren.)	T.1035	Thomas, A. G. H.	S.F.M.	S.A.S.C.
28119	4692	Cowan, E. G.	Cpl.	S.A.S.C., M.T.
13136 (2nd ren.)	13481	St. Clair, J. E.	Sgt.	4th S.A.I.
7519 (2nd ren.)	2700	McCarthy, J. P.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
27856	1204	Martin, J. A.	Cpl.	4th S.A.I.
11517 (3rd ren.)	10276	Madden, P. O.	Pte.	1st S.A.I.
22561 (1st ren.)	14859	Warne, C. J.	Pte.	1st S.A.I.
24124	11051	Leach, J.	Cpl.	2nd S.A.I.
16652 (1st ren.)	16652	Lyle, A. B.	Pte.	4th S.A.I.
28935	12695	Vedovitch, P. A.	Pte.	1st S.A.I.
7529	6316	Greenwood, C. J.	Pte.	9th S.A.I.
28392	789	Lenz, F.	Gnr.	S.A.F.A.
13914 (2nd ren.)	2367	Fryer, E. E. J.	Gnr.	S.A.F.A.
13094 (2nd ren.)	635	Aereboe, H.	Pte.	3rd S.A.I.
16836	14854	Dawson, H. F.	Pte.	8th S.A.I.
2700 (1st ren.)	—	Elliot, R. D.	Lieut.	10th S.A.I.
5055 (2nd ren.)	5917	MacDonald, T. B.	Pte.	4th S.A.I.
15528 (1st ren.)	87	Hughes, E.	Sgt.	S.A.P.B.
29241	9843	De Murville, E.	Pte.	4th S.A.I.
28555	20921	King, T. B.	L.-Cpl.	1st S.A.I.
28515	862	Rudd, A. W.	Ac. Sgt.	1st S.A.I.
29246	10501	Jenner, F. W.	Dvr.	S.A. Sig. Co., R.E.
28626	15843	Bloomfield, A. H.	Pte.	2nd S.A.I.
28561	11538	Scarlett, C. J. S.	Pte.	4th S.A.I.
12842 (2nd ren.)	6927	Beckwith, C. L.	Ds. Rdr.	S.A.M.D.R.
12138 (1st ren.)	4491	Middleton, H. R.	L.-Cpl.	S.A.S.C., Supls.
7722 (2nd ren.)	2514	Woodman, W. F.	Pte.	S.A.S.C., M.T.
10875 (1st ren.)	854	Miles, F. T.	Spr.	S.A.P.B.
16350 (1st ren.)	6089	Havenga, H. C.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
71182	A.A.6494	Jackson, C. O.	Pte.	10th S.A.I.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 14TH JUNE, 1919.

20508	A.A.3080	Neville, C. B.	Pte.	9th S.A.I.
4024 (1st ren.)	7436	Robbette, D. J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T. (N)
12622 (2nd ren.)	2230	Schulman, J.	Pte.	7th S.A.I.
19882	291	Cudmore, J.	Pte.	S.A.P.B.
6751 (2nd ren.)	9702	McCay, E. D.	Spr.	S.A.R.E. (Sg. Co.)
24904	1406	Van der Merve, J.	Gnr.	S.A.H.A.
19450 (2nd ren.)	13986	Oliver, L. A.	Pte.	3rd S.A.I.
23739	596	Hortor, F. H.	Pte.	2nd S.A.I.
5964	1840	Paul, A. J. K.	Pte.	4th S.A.I.
2730 (2nd ren.)	9861	Queate, A. G.	Pte.	12th S.A.I.

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

The following Statements are published for general information in terms of section forty-one of Act No. 18 of 1912.
Pretoria, 18th June, 1919.

THOS. B. HEROLD, General Manager.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 30TH APRIL, 1919.

LIABILITIES.				ASSETS.			
		£	s. d.			£	s. d.
Capital Fund	...	4,941,575	13 3	Loans under Act No. 37 of 1908, Transvaal	...	655,167	16 7
Reserve Fund	...	296,079	1 9	Loans under Act No. 12 of 1908 (Fencing), Transvaal	...	35,502	6 1
Warrant Vouchers Payable	...	8,569	2 8	Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State	...	120,812	14 7
Interest Received	...	94,363	2 4	Loans under Act No. 33 of 1909, Orange Free State, Promissory Notes	...	21,403	3 0
Department of Finance—				Loans under Act No. 27 of 1907, Natal, Instalment Loans	...	48,559	17 2
Drought and Flood Distress Vote	...	24,183	17 3	Loans under Act No. 18 of 1912, Union	...	3,460,838	9 6
Industrial Co-operative Vote	...	10,000	0 0	Loans under Act No. 30 of 1916, Union	...	3,133	10 1
Sundry Accounts—				Loans under Act No. 17 of 1912, Fencing	...	81,990	4 0
Other than above stated	...	38,852	4 10	Loans under Act No. 20 of 1911, Dipping Tanks	...	103,315	3 9
						4,530,723	4 9
				Loans to Industrial Co-operative Societies	...	10,000	0 0
				Loans to Co-operative Societies	...	311,931	18 1
				Loans under Act No. 28 of 1916 (Drought and Flood Distress Relief Act)	...	19,340	3 0
				Interest Adjustment Account	...	72,550	4 8
				Interest Paid	...	46,670	0 2
				Furniture and Fittings	...	3,139	7 11
				Bank Premises	...	21,681	6 6
				Fixed Deposits	...	295,000	0 0
				Sundry Accounts—			
				Other than above stated	...	23,790	19 11
				Cash on Hand and at Bankers	...	78,795	17 1
						£5,413,623	2 1

LIST OF MORTGAGES AND SECURITIES COMPLETED DURING THE MONTH OF APRIL, 1919.
TRANSVAAL PROVINCE.

Name.	District.	Property Mortgaged.	Morgen.	Area. Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount. £
Carel Hendrik Hancke.....	Bethal.....	Portion "D" of Palmietfontein No. 127.....	234	436	—	500
(1) Petrus Jacobus van Wijk.....	".....	$\frac{3}{8}$ share of remainder of Brakfontein No. 3.....	703	91	—	300
(2) Adriaan Jacobus Engelbrecht.....						
Theunis Gert Hendrik de Lange.....	Bloemhof.....	$\frac{3}{4}$ share of portion "F" of Damplaats No. 317.....	813	262	—	150
Isabella Maria Smit.....	Carolina.....	$\frac{1}{2}$ share of remainder of Goedehoop No. 162.....	3361	520	—	500
Jacobus Cornelis Nieuwoudt.....	".....	Portion "G" of Nooitgedacht No. 169.....	457	190	—	555
Johan Philippus Jacobus Koch.....	Ermelo.....	Remainder of portion No. 1 of Dorpsplaats No. 11.....	400	198	—	290
Daniel Louw.....	".....	Portion "A" of Deepdene No. 80.....	756	79	—	680
Jan Hendrik Gerhardus van Rhede van Oudtshoorn.	".....	(1) $\frac{1}{2}$ share of remainder of portion "C" of De Goede Hoop No. 26	387	298	—	185
		(2) $\frac{1}{2}$ share of remainder of portion "D" of De Goede Hoop No. 26	87	301	—	
		(3) $\frac{3}{8}$ share of remainder of De Goede Hoop No. 26	354	56	—	1055
Daniel Pieter Coetzee.....	".....	(1) Portion "B" of portion of Vaalkop No. 167.....	126	72	—	
		(2) Portion "E" of portion of Vaalkop No. 167.....	125	415	—	
		(3) Portion "C" of portion of Vaalkop No. 167.....	125	389	—	
		(4) Portion "D" of portion of Vaalkop No. 167.....	125	432	—	935
John Francis O'Connor.....	Heidelberg.....	Portion of Faraosfontein No. 214.....	522	158	—	
Theunis Petrus Opperman.....	".....	(1) Portion of Brakspruit No. 144.....	561	459	—	550
		(2) Portion of portion of Brakspruit No. 144.....	100	—	—	
Jacobus Alwijn Smit.....	".....	(1) Remainder of portion "G" of Diepkloof No. 314.....	85	229	—	40
		(2) Remainder of portion "F" of Diepkloof No. 314.....	14	371	—	
Johannes Frederik Kotze.....	Krugersdorp.....	(1) $\frac{1}{2}$ share of Roodekrantz No. 176, District Rustenburg...	611	391	—	585
		(2) $\frac{1}{2}$ share of remainder of Erf No. 11 of Hekpoort No. 122	480	543	—	
		(3) The undermentioned portions of and in Hartebeestfontein No. 118:—				690
		(a) Portion "A" of Erf No. 2 of portion No. 1.....	17	390	—	
		(b) Portion No. 2 of portion "6 A" of portion No. 2..	1	167	—	
		(c) $\frac{1}{2}$ share of remainder of portion No. 2.....	1639	433	13	
		(d) $\frac{1}{2}$ share of remainder of portion No. 1.....	2837	93	—	325
Jan Frederik Gustav Klingbiel.....	Lichtenburg.....	(1) Portion "F" of Gestoptefontein No. 145.....	362	453	—	
		(2) $\frac{1}{2}$ share of remainder of Gestoptefontein No. 145.....	14	322	—	100
Henning Jacobus van Wijk.....	".....	$\frac{2}{3}$ share of Kapsteel No. 375.....	1307	92	—	
Andries Johannes Jacobus van Tonder.	".....	(1) Portion No. 1 of portion "E" of Rietfontein No. 7....	83	406	—	280
		(2) Portion No. 1 of portion "D" of Rietfontein No. 7....	230	86	—	
Christiaan Louwrens Dreyer.....	".....	Portion "D" of Wolvpan No. 101.....	350	—	—	400
Gabriel Marthinus Pretorius.....	".....	Remainder of Lot "A" of Goedvoortzicht No. 264.....	889	232	—	
Daniel Rudolf Oosthuizen.....	".....	$\frac{1}{2}$ share of Goedgedacht No. 333.....	4435	535	—	100
Jeremias Josias Jansen van Vuuren, jun.	".....	Remainder of portion "D" of Doornbult No. 112.....	227	552	—	
Petrus Johannes Jansen van Vuuren...	".....	Portion No. 3 of portion "D" of Doornbult No. 112.....	149	222	—	135
Philippus Lodewijk Jansen van Vuuren	".....	Portion No. 2 of portion "D" of Doornbult No. 112.....	227	555	—	
Johann Frederik Lohmann.....	".....	Portion No. 1 of portion "D" of Doornbult No. 112.....	122	213	—	110
Charles Howard.....	Lydenburg.....	South-western portion of Sterkspruit No. 159.....	38	305	—	
Cornelius Quinlan.....	".....	$\frac{1}{2}$ share of remainder of northern portion of Boomplaats No. 445	873	95	—	420
Gerhardus Cornelis Coetser.....	".....	$\frac{1}{2}$ share of portion "C" of Elandspruit No. 1277.....	301	19	—	
Jacobus Johannes van Wijk.....	".....	Remainder of northern half of Kwaggashoek No. 127.....	879	334	—	800
Christoffel Carolus Swart.....	".....	Portion "B" of western portion of Rietvlei No. 25.....	1726	532	—	
Izak Frederik Raubenheimer.....	".....	Portion "A" of Frischgewaagd No. 439.....	1595	66	—	585
Marijke Carolina Snyman.....	Marico.....	$\frac{1}{2}$ share of portion of Doornhoek No. 151.....	1153	—	—	
(1) Jacobus Cornelis Groenewald.....	".....	$\frac{1}{2}$ share of Straatsdrift No. 173.....	4332	299	—	320
(2) Wynand Philippus Breytenbach, jun.						
Petrus Rasmus du Plessis.....	".....	$\frac{1}{2}$ share of portion of Karreelaagte No. 81.....	2553	34	—	100
Gerhardus Johannes Francois Beukes..	Middelburg.....	(1) Remainder of portion of Bloemhof No. 385.....	126	118	—	
		(2) Portion "D" of Grasfontein No. 170.....	75	562	—	300

Name.	District.	Property Mortgaged.	Morgen.	Area. Sq. Rds.	Sq. Ft.	Amount. £
Jeremias Jesaias Trichard.....	Middelburg	(1) Remainder of portion No. 6 of portion "F" of Doornkop No. 42	38	439	—	465
		(2) Remainder of portion No. 7 of portion "F" of Doornkop No. 42	54	126	—	
		(3) Remainder of portion No. 8 of portion "F" of Doornkop No. 42	57	35	—	
Jacobus Theodorus du Preez.....	"	(4) Portion "I" of portion "G" of Doornkop No. 42.....	367	—	—	600
Bartholomeus Harmse.....	"	Portion "E" of portion of Klipplaat No. 319.....	362	568	—	
Frans Edwards Joubert.....	Piet Retief.....	1 share of remainder of portion of Wolvekrans No. 302.....	181	4	—	50
Christian Heinrich Meulke.....	"	Portion of Goedetrouw No. 52.....	2000	—	—	2000
		(1) Farm Bakenkop No. 115.....	500	—	—	1000
		(2) Remainder of Bakenkop No. 210.....	295	166	—	
(1) Carel Willem Frederik Hendrik Huyzers	Potchefstroom.....	(1) Portion "E" of Katdoornbosch No. 585.....	30	88	—	400
(2) Joseph Petrus Hermanus Huyzers....		(2) 1/8 share of portion "K" of Katdoornbosch No. 585....	10	203	—	
(3) Jacobus Marthinus Andreas Huyzers		(3) 1/8 share of remaining portion of Katdoornbosch No. 585	3431	555	—	
(4) Willem Frederik Hendrik Huyzers..	"	1/8 share of Brakfontein No. 673.....	2698	357	—	50
(5) Jan Pieter Daniel Huyzers.....		(1) 1/8 share of portion of Kaalplaats No. 150.....	7	97	—	90
(6) Marthinus Johannes Stephanus Huyzers		(2) 1/8 share of portion "Ca" of Kaalplaats No. 150.....	292	487	—	
(7) Carel Godlieb Jacobus Neuhooff.....	"	(1) Portion "A" of eastern portion of Rooidraai No. 517..	9	354	—	1065
(8) Cornelis Gregorius Buitendag.....		(2) Portion "B" of Rooidraai No. 517.....	17	504	—	
Johannes Theodorus Paulsen.....		(3) Remainder of Rooidraai No. 517.....	934	457	—	
Pieter Lodewijk van Vuuren.....	"	(1) Portion "A" of portion "All" of Elandskuil No. 110.	5	440	—	550
		(2) Portion No. 6 of portion "A" of Elandskuil No. 110..	11	573	—	
		(3) 1/8 share of remainder of portion "A" of Elandskuil No. 110	597	54	—	
Bertha Wulfsohn.....	"	(4) 1/8 share of remainder of western portion of Vlaktefontein No. 216	2775	357	—	150
Hendrik Petrus van Aswegen.....		Remainder of Diepsloot No. 262.....	231	67	—	
		(1) Portion of south-eastern portion of Vlaktefontein No. 169.	7	122	—	180
Hermanus Janse van Rensburg.....	Pretoria.....	(2) Portion of south-eastern portion of Vlaktefontein No. 169.	14	244	—	
(1) Frederik Willem Rossouw.....	"	Portion of Krelingspost No. 111.....	7	380	—	40
(2) Gert Louis Rossouw.....	"	(1) Portion No. 1 of Erf "N" of Roodekopjes No. 132.....	1	474	—	85
Andries Gotliep Hermann.....	"	(2) 1/8 share of remainder of Roodekopjes No. 132.....	3357	528	—	
Andries Hendrik du Plessis (B's son) ..	"	(3) Portion No. 1 of portion "L" of Roodekopjes No. 132..	7	390	—	35
Jacobus Hendrik Wilmans.....	"	Portion "G" of portion No. 3 of Bultfontein No. 162.....	63	—	—	
Petrus Jacobus Fick.....	"	(1) Portion No. 2 of portion "A" of Leeuwfontein No. 113.	98	400	—	100
	"	(2) Portion No. 1 of portion "B" of Leeuwfontein No. 113..	4	63	—	
Roelof Christoffel Horn.....	"	1/8 share of remainder of portion "C" of Kameeldrift No. 82	729	423	—	160
Gabriel Albert Coetzee.....	"	1/8 share of remainder of portion No. 3 of southern half of Scheerpoort No. 260	396	26-18	—	400
(1) Hendrik Johannes Nagel.....	"	3/8 share of portion "A" of portion of Rhenosterspruit No. 579	408	114	—	400
(2) Jeremia Jesaias van Jaarsveld.....		1/8 share of Schietkraal portion of Viessershoek No. 45.....	2134	495	—	380
(3) Nicolaas Martinus Prinsloo Jooste..		Portion No. 2 of portion of Tweefontein No. 648.....	415	390	—	250
(4) David Lindsay.....	Rustenburg.....	(1) 1/8 share of Kromdraai No. 618.....	504	420	—	350
(5) Johannes Christiaan Jooste.....		(2) Portion "V" of Dwarsspruit No. 598.....	15	—	—	
(6) Paul Petrus Roos.....		(3) 1/8 share of remainder of Dwarsspruit No. 598.....	1161	166	140	
Joseph Heydenrich van Loggerenberg..	"	(4) Portion "G1" of Dwarsspruit No. 598.....	11	155	—	70
(1) Joseph Dearlove Hardy Verster....	"	(1) 1/8 share of northern portion of Rietvallei No. 626.....	214	448	—	
(2) Petrus Marthinus Johannes Oosthuizen	"	(2) 1/8 share of south-eastern portion of Rietvallei No. 626..	1275	199	—	675
John Hamilton.....	"	(1) Portion of Groenfontein No. 318.....	730	583	—	
	"	(2) Remainder of portion No. 1 of Groenfontein No. 318....	20	454	—	90
Cornelia Carolina Elizabeth van Well....	"	1/8 share of remainder of northern half of Vlaktefontein No. 892	2332	358	—	100
William Reid Law.....	"	1/8 share of portion "A" of Klipplaatdrift No. 232.....	225	130	—	
Philippus Johannes Cornelius Janse van Vuren	Standerton.....	(1) Portion of portion "M" of Hartbeestkuil No. 136.....	73	397	—	400
Jacobus Frederik Beytel.....	"	(2) Portion "N" of Hartbeestkuil No. 136.....	147	195	—	
Willem Johannes Jacobus Marneweck....	"	1/8 share of portion "B" of Driefontein No. 144.....	645	201	—	300
Gerrit Albertus van Deventer.....	"	Portion of Holgatsfontein No. 221.....	653	35	—	1370
Johannes Cornelis Izak Rudolph.....	"	(1) Portion "C" of portion of Grootspuit No. 202.....	211	—	—	
Hendrik Christiaan Marx.....	"	(2) Portion "B" of portion of Grootspuit No. 202.....	111	—	—	350
Antonie Christoffel Smit.....	"	Portion Onze Rust of Vogelstruisfontein No. 245.....	165	—	—	
Nicolaas Marthinus Prinsloo.....	"	1/8 share of portion III of Bosjesspruit No. 25.....	750	153	—	350
Leendert Leonardus Viljoen.....	"	Portion "A" of Branddrift No. 243.....	336	300	—	300
(1) Willem Wouter Jacobus Viljoen, jun.	"	1/8 share of remainder of Lot "B" of Kromdraai No. 122.	1100	27	—	1190
(2) Abraham Carel Viljoen.....		Remainder of portion of Witkopjes No. 10.....	987	319	—	1800
(3) Pieter Frederik Viljoen.....		Portion No. 1 of portion of Tweedepoort No. 47.....	231	239	—	420
Christiaan Frans Andries Rademan....	Wakkerstroom....	1/8 share of portion of Tweefontein No. 108.....	1475	508	—	285
Adriaan Christoffel Els, jun.....	"	Portion "A" of Zoetendaalsvlei No. 221.....	625	163	—	500
Hendrik Daniel Sassenberg.....	"	(1) Portion of Elandsfontein No. 1782.....	17	410	—	200
Cornelis Johannes Frederik du Plooy...	"	(2) 1/8 share of remainder of Elandsfontein No. 1782.....	5164	226	—	
Carl Sebastian van Heerden Grobler....	Waterberg.....	1/8 share of Doorndraai No. 1011.....	2386	193	—	100
Johannes Jacobus Abrie.....	"	Portion "C" of Voetpaddrft No. 47.....	660	270	—	400
(1) Hendrik Johannes Christoffel Botha		Remainder of Drogekraal No. 55.....	552	510	—	330
(2) Petrus Johannes Botha.....		Remainder of Waterplaats No. 794.....	1006	246	—	85
(3) Alida Elizabeth Botha.....	Zoutpansberg....	Farm Bluegunspost No. 331.....	420	382	—	250
Pieter Nicolaas Jansen van Rensburg...	"	Farm Vluchtkraal No. 888.....	1102	378	—	145
Gerhardus Stephanus Hatttingh.....	"	(1) Farm Morgendal No. 74.....	1308	363	—	1050
(1) Sarel Petrus Maree.....	"	(2) Farm Morgendal No. 2391.....	681	160	—	
(2) Alwyn Jacobus van der Lith.....	"	1/8 share of Nooitgedacht No. 443.....	1378	241	—	300
Theodore Gerald Wellesly Reinecke....	"	Farm Nooyensfontein No. 694.....	1500	—	—	500
George Glaeser Munnik.....	"	Farm Diana, Lot No. 1 and 1549.....	714	235	—	215
Philip Lodewijk Vogel de Lange.....	"	ORANGE FREE STATE PROVINCE.				
Johannes Frederik Dwinger.....		Farm Riga No. 1344.....	412	1	—	300
Johan Jacobus Sarel Brink.....		Farm Klipscheur No. 127.....	548	273	—	1000
Abraham Petrus van Schalkwijk.....	Bethlehem.....	Farm Geluksdam No. 853.....	731	50	—	1530
William George Hall.....	"	(1) Farm Grootpan No. 628.....	533	480	—	700
Wynand Petrus du Plessis.....	Bloemfontein....	(2) Farm Smaldeel No. 629.....	189	14	—	
Andries Daniel Cornelius van Niekerk..	Harrismith.....	Remainder of Moerbeidal No. 1615.....	387	520	—	930
Pieter Zachariah Booyesen.....	Kroonstad.....	Portion Helderwater No. 480 of Haltwhistle No. 80.....	178	30	—	300
Louis Johannes Nel.....	Ladybrand.....	Remainder of Witkopje No. 176.....	281	7 1/2	—	925
Johannes Petrus du Buisson.....	Lindley.....	Farm Thornmeadows No. 398.....	392	503	—	900
Gerhardus Lourens van Niekerk.....	Thaba Nchu.....	Farm Mooiplaats No. 82.....	224	120	—	350
John Christoffel du Preez.....	Vredefort.....	Farm Welgevonden No. 614.....	319	405 1/2	—	400
Johannes Jacobus Steenkamp.....	"					

			NATAL PROVINCE.		Area.		Amount.
					Acres.	Sq. Rds.	Perches. £
Robert James Gold.....	Pietermaritzburg.	(1) Lot "CW," No. 9361.....	917	2	7	} 2000	
		(2) Cleveland No. 9362.....	736	—	18·3		
Geraldine Mary Murray Macgregor....	Umlalazi.....	Lot No. 87, Emoyeni.....	785	1	33·56	1135	
(1) Percy King.....	} Weenen.....	Remainder of Hongers Poort.....	998	2	—	1800	
(2) Edward King.....							
Martha Petronella Vermaak.....	Weenen.....	(1) Lot No. 15, Winterton Irrigation Settlement.....	59	3	18·88	} 200	
		(2) Lot "A15" Winterton Irrigation Settlement.....	4	2	11·7		
		(3) Lot "B15" Winterton Irrigation Settlement.....	21	33	—		
		(4) Lot "C15," Winterton Irrigation Settlement.....	225	3	37		
Geoffrey William Sutton.....	Zululand.....	Lot No. 5, Qudeni.....	568	—	27	} 200	
		Lot No. 7, Qudeni.....	969	—	—		
(1) John Laurence Symons.....	} Zululand.....	Sweethome No. 152, Block "B".....	6025	—	11	2000	
(2) George Hamilton Johnston.....							

CAPE PROVINCE.			Morgen.	Sq. Rds.	Sq. Ft.	£
Stefanus Johannes Strijdom.....	Albert.....	Remainder of Cheviotdale.....	1824	375	—	2000
Andries Willem Lategan, jun.....	".....	Portion Murrayskop of Broekpoort.....	1410	341	—	1980
Johannes Lodewicus van der Walt.....	".....	(1) Portion Eensgevonden of Bottlefontein.....	494	400	—	2000
		(2) Portion of Rooдеpoort.....	519	—	—	
		(3) Portion of Rooдеpoort.....	187	260	—	
		(4) Portion Lot "A" of Kruisrivier.....	91	135	—	
Johannes Hendrik Poolman.....	Barkly West.....	Portion Klipkuil of Rietfontein No. 66A.....	1007	116	—	275
Izak Jacobus van Zijl.....	Calvinia.....	(1) Portion Annex Keiskie "A" of Annex Kreitsberg.....	546	449	—	1800
		(2) Farm Die Vlakte.....	3277	189	—	
Sybrand Abraham Albertus Visagie (L's son).....	".....	Remainder of Enkele Wilgeboom.....	4086	317	—	2000
Nicolaas Olivier.....	Fraserburg.....	Farm Karreeboomputs.....	11764	243	—	1800
Catharina Wilhelmina Frier.....	Kuruman.....	Farm Mooiplaats.....	2238	342	—	400
Hans Jacob Brits.....	Ladismith.....	(1) $\frac{1}{2}$ share of remainder of Knuy.....	754	44	—	250
		(2) Lot No. 2 of Buffelsdrift.....	27	219	—	
		(3) Lot "E" of Koedoes Kloof.....	15	135	5	
		(1) Remainder of Annex Buffelskloof.....	168	400	—	
Antonie Louis Cordier.....	".....	(2) $\frac{1}{2}$ share of Lot No. 6870A.....	2140	100	—	750
Arthur Oswald Hulley.....	Maclear.....	(1) Farm Cascade.....	431	247	—	620
		(2) Lot No. 5805 called Stockyard.....	608	489	—	
		(1) Lots "C" and "C" of Klaasvoogdsrivier.....	9	598	—	800
		(2) Lot No. 1 of Lot "E" of Klaasvoogdsrivier.....	—	540	112	
(1) Andries Matthys Petrus Vrey.....	Robertson.....	(3) Lot No. 1 of Lot "C" and "D" of Klaasvoogdsrivier.....	2	450	25	
(2) Willem Adrian Vrey.....		(4) $\frac{1}{2}$ share of remainder of Klaasvoogdsrivier.....	443	474 $\frac{1}{2}$	—	
		(5) $\frac{1}{2}$ share of portion of Klaasvoogdsrivier.....	16	142 $\frac{2}{100}$	—	
		(1) Portion "B" called Broadlea of Lot No. 3080.....	1000	—	—	1500
Gerhardus Christoffel Viljoen.....	Steytlerville.....	(2) Portion Armistice of Waterdicht.....	759	373	—	
Frederick Ward.....	".....	(1) Portion "C" called Broadlea of Lot No. 3080.....	1274	400	—	1100
		(2) Remainder of Waterdicht.....	237	339	—	
Johannes Hendrik Petrus Meintjes.....	Vryburg.....	(1) Portion Natal Flat of Vrischgewaagd.....	259	76	—	220
		(2) Portion Groenveldt of Zoutfontein.....	483	341	—	

Kestell Ko-operatieve Zuivel Vereniging.....	£600	0	0
Koster Co-operatieve Landbouw Vereniging.....	449	11	0
Excelsior Ko-operatieve Zuivel Vereniging.....	120	0	0
Lindley Boeren Ko-operatieve Vereniging.....	1000	0	0
Weenen Dairy Co-operative Society.....	150	0	0

THOS. B. HEROLD, General Manager.
ROB. R. RICHARDSON, Accountant.

De volgende staten worden gepubliceerd voor algemene informatie in termen van artikel *een en veertig* van Wet No. 18 van 1912.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.

LASTEN.										BATEN.															
										£	s.	d.											£	s.	d.
<i>Kapitaalfonds</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,941,575	13	3	Leningen onder Wet No. 37 van 1908,	...	...	...	...	...	...	...	655,167	16	7		
<i>Reservefonds</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	296,079	1	9	Transvaal ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
<i>Uitstaande Wissels</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8,569	2	8	Leningen onder Wet No. 12 van 1908,	...	...	...	...	...	...	...	35,502	6	1		
<i>Ontrangen Rente</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	91,363	2	4	Transvaal, Omheiningen ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
<i>Departement van Financien—</i>													Leningen onder Wet No. 33 van 1909,	...	...	...	...	...	...	...	120,812	14	7		
Droogte en Overstroming Noodleniging ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	24,183	17	3	Oranje Vrijstaat ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
Industriële Koöperatie ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10,000	0	0	Leningen onder Wet No. 33 van 1909,	...	...	...	...	...	...	...	21,403	3	0		
<i>Diverse Rekeningen—</i>													Oranje Vrijstaat, Promessen ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
andere dan bovenvermeld ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	38,852	4	10	Leningen onder Wet No. 27 van 1907,	...	...	...	...	...	...	...	48,559	17	2		
													Natal, Paalementsleningen ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
													Leningen onder Wet No. 18 van 1912,	...	...	...	...	...	...	...	3,460,838	9	6		
													Unie ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
													Leningen onder Wet No. 30 van 1916,	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
													Unie ...	...	...	...	...	...	...	...	3,133	10	1		
													Leningen onder Wet No. 17 van 1912,	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
													Omheiningen ...	...	...	...	...	...	...	...	81,990	4	0		
													Leningen onder Wet No. 20 van 1911,	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		
													Dipbakken... ..	...	...	...	...	...	...	...	103,315	3	9		
																							4,530,723	4	9
													<i>Leningen aan Industriële Koöperatieve Verenigingen</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	10,000	0	0		
													<i>Leningen aan Koöperatieve Verenigingen</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	311,931	18	1		
													<i>Leningen onder Wet No. 28 van 1916 (Droogte en Over-</i>										...	...	...
													<i>stroming Noodlenigingswet)</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	19,340	3	0		
													<i>Rente Vereffeningsrekening</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	72,550	4	8		
													<i>Rente betaald</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	46,670	0	2		
													<i>Kantoormeubelen</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	3,139	7	11		
													<i>Bankgebouwen</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	21,681	6	6		
													<i>Vaste Deposito's</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	295,000	0	0		
													<i>Diverse Rekeningen andere dan bovenvermeld</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	23,790	19	11		
													<i>Gelden in handen en bij bankiers</i> ...	...	...	...	...	...	...	...	78,795	17	1		
																							£5,413,623	2	1
																							£5,413,623	2	1

LIJST VAN VERBANDEN EN SEKURITEITEN VOLTOOID GEDURENDE DE MAAND APRIL 1919.
PROVINCIE TRANSVAAL.

Naam.	Distrikt.	Eigendom. Verbonden.	Grootte.		Bedrag.
			Morgen.	Vk. Rdn. Vk. Vtn. £	
Carel Hendrik Hancke.....	Bethal.....	Gedeelte "D" van Palmietfontein No. 127.....	234	436	500
(1) Petrus Jacobus van Wijk.....	".....	$\frac{3}{8}$ aandeel in restant gedeelte van Brakfontein No. 3.....	703	91	300
(2) Adriaan Jacobus Engelbrecht.....					
Theunis Gert Hendrik de Lange.....	Bloemhof.....	$\frac{1}{16}$ aandeel in gedeelte "F" van Damplaats No. 317.....	813	262	150
Isabella Maria Smit.....	Carolina.....	$\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Goede Hoop No. 162.....	3361	520	500
Jacobus Cornelis Nieuwoudt.....	Ermelo.....	Gedeelte "G" van Nooitgedacht No. 169.....	457	190	555
Johan Philippus Jacobus Koch.....		Restant gedeelte van gedeelte No. 1 van Dorpsplaats No. 11.....	400	198	290
Daniel Louw.....	".....	Gedeelte "A" van Deepdene No. 80.....	756	79	680
Jan Hendrik Gerhardus van Rhede van Oudtshoorn.....		(1) $\frac{1}{4}$ aandeel van restant gedeelte van gedeelte "C" van De Goede Hoop No. 26.....	387	298	
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel van restant gedeelte van gedeelte "D" van De Goede Hoop No. 26.....	87	301	185
Daniel Pieter Coetzee.....	".....	(3) $\frac{2}{3}$ aandeel van restant gedeelte van De Goede Hoop No. 26.....	354	56	
		(1) Gedeelte "B" van gedeelte van Vaalkop No. 167.....	126	72	
		(2) Gedeelte "E" van gedeelte van Vaalkop No. 167.....	125	415	1055
		(3) Gedeelte "C" van gedeelte van Vaalkop No. 167.....	125	389	
		(4) Gedeelte "D" van gedeelte van Vaalkop No. 167.....	125	432	
John Francis O'Connor.....	Heidelberg.....	Gedeelte van Faraosfontein No. 214.....	522	158	935
Theunis Petrus Opperman.....	".....	(1) Gedeelte van Brakspuit No. 144.....	561	459	
		(2) Gedeelte van gedeelte van Brakspuit No. 144.....	100	—	550
Jacobus Alwyn Smith.....	".....	(1) Restant gedeelte van gedeelte "G" van Diepkloof No. 314.....	85	229	
		(2) Restant gedeelte van gedeelte "F" van Diepkloof No. 314.....	14	371	40
Johannes Frederik Kotze.....	Krugersdorp.....	(1) $\frac{1}{4}$ aandeel in Roodekrantz No. 176, Distrikt Rustenburg.....	611	391	
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Erf No. 11 van Hekpoort No. 122.....	480	543	
		(3) De ondervermelde gedeelten en aandelen van en in Hartebeestfontein No. 18.....			690
		(a) Gedeelte "A" van Erf No. 2 van gedeelte No. 1.....	17	390	
		(b) Gedeelte No. 2 van gedeelte No. 6A van gedeelte No. 2.....	1	167	
		(c) $\frac{1}{16}$ aandeel in restant gedeelte van gedeelte No. 2.....	1639	433	13
		(d) $\frac{1}{16}$ aandeel in restant gedeelte van gedeelte No. 1.....	2837	93	
Jan Frederik Gastav Klingbiel.....	Lichtenburg.....	(1) Gedeelte "F" van Gestoptefontein No. 145.....	362	453	
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Gestoptefontein No. 145.....	14	322	325
Henning, Jacobus van Wijk.....	".....	$\frac{3}{8}$ aandeel in Kapsteel No. 375.....	1307	92	100
Andries Johannes Jacobus van Tonder.....		(1) Gedeelte No. 1 van gedeelte "E" van Rietfontein No. 7.....	83	406	
		(2) Gedeelte No. 1 van gedeelte "D" van Rietfontein No. 7.....	230	86	280
Christiaan Louwrens Dreyer.....	".....	Gedeelte "D" van Wolvenpan No. 101.....	350	—	400
Gabriel Marthinus Pretorius.....		Restant gedeelte van Lot "A" van Goedvoorzicht No. 264.....	889	232	775
Daniel Rudolf Oosthuizen.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in Goedgedacht No. 333.....	4435	535	100
Jeremias Josias Jansen van Vuuren, Jr.		Restant gedeelte van gedeelte "D" van Doornbult No. 112.....	227	552	200
Petrus Johannes Jansen van Vuuren.....	".....	Gedeelte 3 van gedeelte "D" van Doornbult No. 112.....	149	222	135
Philippus Lodewijk Jansen van Vuuren.....		Gedeelte 2 van gedeelte "D" van Doornbult No. 112.....	227	555	150
Johann Frederik Lohmann.....	".....	Gedeelte 1 van gedeelte "D" van Doornbult No. 112.....	122	213	110
Charles Howard.....		Zuidwestelik gedeelte van Sterkspruit No. 159.....	38	305	360
Cornelius Quinlan.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van noordelik gedeelte Boomplaats No. 445.....	873	95	420
Gerhardus Cornelis Coetser.....		$\frac{1}{4}$ aandeel van gedeelte "C" van Elandspruit No. 1277.....	301	19	75
Jacobus Johannes van Wyk.....	".....	Restant gedeelte van noordelik half gedeelte van Kwaggas-hoek No. 127.....	879	334	800
Christoffel Carolus Swart.....		Gedeelte "B" van westelik gedeelte van Rietvlei No. 25.....	1726	532	215
Izak Frederik Raubenheimer.....	".....	Gedeelte "A" van Frischgewaagd No. 439.....	1595	66	585
Marijke Carolina Snijman.....		$\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte van Doornhoek No. 151.....	1153	—	120
(1) Jacobus Cornelis Groenewald.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in Straatsdrift No. 173.....	4332	299	320
(2) Wynand Philippus Breytenbach, jun.					
Petrus Rasmus du Plessis.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte van Karreelaagte No. 81.....	2553	34	100
Gerhardus Johannes Francois Beukes.....		(1) Restant gedeelte van gedeelte van Bloemhof No. 385.....	126	118	
	Middelburg.....	(2) Gedeelte "D" van Grasfontein No. 170.....	75	562	300
		(1) Restant gedeelte No. 6 van gedeelte "F" van Doornkop No. 42.....	38	439	
		(2) Restant gedeelte No. 7 van gedeelte "F" van Doornkop No. 42.....	54	126	
		(3) Restant gedeelte No. 8 van gedeelte "F" van Doornkop No. 42.....	57	35	465
		(4) Gedeelte "I" van gedeelte "G" van Doornkop No. 42.....	367	—	
Jacobus Theodorus du Preez.....	".....	Gedeelte "E" van gedeelte van Klipplaat No. 319.....	362	568	600
Bartholomeus Harmse.....		$\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van gedeelte van Wolvekranen No. 302.....	181	4	50
Frans Edwards Joubert.....	Pietretief.....	Gedeelte van Goedetrouw No. 52.....	2000	—	2000
Christian Heinrich Meulke.....	".....	(1) Plaats Bakenkop No. 115.....	500	—	
		(2) Restant gedeelte van Bakenkop No. 210.....	295	166	1000
(1) Carel Willem Frederik Hendrik Huyzers.....	".....				
(2) Joseph Petrus Hermanus Huyzers.....					
(3) Jacobus Marthinus Andreas Huyzers.....	Potchefstroom.....	(1) Gedeelte "E" van Katdoornbosch No. 585.....	30	88	
(4) Willem Frederik Hendrik Huyzers.....		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte "K" van Katdoornbosch No. 585.....	10	203	400
(5) Jan Pieter Daniel Huyzers.....	".....	(3) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Katdoornbosch No. 585.....	3431	555	
(6) Marthinus Johannes Stephanus Huyzers.....					
(7) Carel Godlieb Jacobus Neuhoff.....	".....				
(8) Cornelis Gregorius Buitendag.....					
Johannes Theodorus Paulsen.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in Brakfontein No. 673.....	2698	357	50
Pieter Lodewijk van Vuuren.....		(1) $\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte van Kaalplaats No. 150.....	7	97	
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte "CA" van Kaalplaats No. 150.....	292	487	90
Bertha Wulfsohn.....	".....	(1) Gedeelte "A" van oostelik gedeelte van Roo'draai No. 517.....	9	354	
		(2) Gedeelte "B" van Roo'draai No. 517.....	17	504	1065
		(3) Restant gedeelte van Roo'draai No. 517.....	934	457	
Hendrik Petrus van Aswegen.....	".....	(1) Gedeelte "A" van gedeelte "A II" van Elandskuil No. 110.....	5	440	
		(2) Gedeelte No. 6 van gedeelte "A" van Elandskuil No. 110.....	11	573	
		(3) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van gedeelte "A" van Elandskuil No. 110.....	597	54	550
		(4) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van westelik gedeelte van Vlakfontein No. 216.....	2775	357	
Hermanus Janse van Rensburg.....	Pretoria.....	Restant van Diepsloot No. 262.....	231	67	150
(1) Frederik Willem Rossouw.....	".....	(1) Gedeelte zuidoostelik gedeelte van Vlakfontein No. 169.....	7	122	
(2) Gert Louis Rossouw.....		(2) Gedeelte zuidoostelik gedeelte van Vlakfontein No. 169.....	14	244	180
Andries Gotlieb Herman.....	".....	Gedeelte van Krelingspost No. 111.....	7	380	40
Andries Hendrik du Plessis (B.zoon).....		(1) gedeelte No. 1 van Erf "N" van Roodekopjes No. 132.....	1	474	
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Roodekopjes No. 132.....	3357	528	85
		(3) Gedeelte No. 1 van gedeelte "L" van Roodekopjes No. 132.....	7	390	
Jacobus Hendrik Wilmans.....	".....	Gedeelte "G" van gedeelte No. 3 van Bultfontein No. 162.....	63	—	35
Petrus Jacobus Fick.....		(1) Gedeelte No. 2 van gedeelte "A" van Leeuwfontein No. 113.....	98	400	
		(2) Gedeelte No. 1 van gedeelte "B" van Leeuwfontein No. 113.....	4	63	100
Roelof Christoffel Horn.....	".....	$\frac{1}{16}$ aandeel in restant gedeelte van gedeelte "C" van Kameeldrift No. 82.....	729	423	160
Gabriel Albert Coetzee.....		$\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van gedeelte No. 3 van zuidelike helft van Scheerpoort No. 260.....	396	26-18	400
(1) Hendrik Johannes Nagel.....	".....				
(2) Jeremia Jesaias van Jaarsveld.....					
(3) Nicolaas Martinus Prinsloo Jooste.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte "A" van gedeelte van Rhenosterspruit No. 579.....	408	114	400
(4) David Lindsay.....					
(5) Johannes Christiaan Jooste.....	".....				
(6) Paul Petrus Roos.....					

Naam.	Distrikt.	Eigendom Verbonden.	Grootte.			Bedrag.
			Morgen.	Vk. Rdn.	Vk. Vtn.	£
Joseph Heydenrich van Loggerenberg.	Pretoria.....	$\frac{1}{4}$ aandeel kan Schietkraal, gedeelte van Viessershoek No. 45..	2134	495	—	380
(1) Joseph Dearlove Hardy Verster....	Rustenburg.....	Gedeelte 2 van gedeelte van Tweefontein No. 648.....	415	390	—	250
(2) Petrus Martinus Johannes Oosthuizen						
John Hamilton.....						
Cornelia Carolina Elizabeth van Well	"	(1) $\frac{1}{4}$ aandeel in Kromdraai No. 618.....	504	420	—	350
William Reid Law.....	"	(2) Gedeelte "V" van Dwarsspruit No. 598.....	15	—	—	
Philippus Johannes Cornelius Janse van Vuren	"	(3) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Dwarsspruit No. 598.....	1161	166	140	
Jacobus Frederik Beytel.....	"	(4) Gedeelte "G 1" van Dwarsspruit No. 598.....	11	155	—	
Willem Johannes Jacobus Marnewick..	Standerton.....	(1) $\frac{1}{4}$ aandeel in noordelik gedeelte van Rietvallei No. 626.....	214	448	—	70
Gerrit Albertus van Deventer.....		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in zuidoostelik gedeelte van Rietvallei No. 626.....	1275	199	—	
Johannes Cornelis Izak Rudolph.....	".....	(1) Gedeelte van gedeelte van Groenfontein No. 318.....	730	583	—	675
Hendrik Christiaan Marx.....		(2) Restant gedeelte van gedeelte "I" van Groenfontein No. 318.....	20	454	—	
Antonie Christoffel Smit.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van noordelike helft van Vlakfontein No. 892.....	2332	358	—	90
Nicolaas Marthinus Prinsloo.....		(1) aandeel van gedeelte "A" van Klipplaatdrift No. 232.....	225	130	—	100
Leendert Leonardus Viljoen.....	"	(1) Gedeelte van gedeelte "N" van Hartebeestkuil No. 136.....	73	397	—	
(1) Willem Wouter Jacobus Viljoen, jun.	".....	(2) Gedeelte "N" van Hartebeestkuil No. 136.....	147	195	—	400
(2) Abraham Carel Viljoen.....		$\frac{1}{4}$ aandeel van gedeelte "B" van Driefontein No. 144.....	645	201	—	
(3) Pieter Frederik Viljoen.....	".....	Gedeelte van gedeelte van Holgatsfontein No. 221.....	653	35	—	1370
Christiaan Frans Andries Rademan.....		(1) gedeelte "C" van gedeelte van Grootspuit No. 202.....	211	—	—	
Adriaan Christoffel Els, jun.....	".....	(2) Gedeelte "B" van gedeelte van Grootspuit No. 202.....	111	—	—	350
Hendrik Daniel Sassenburg.....		Onze Rust, gedeelte van Vogelstruisfontein No. 245.....	165	—	—	
Cornelis Johannes Frederik du Plooy.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel van gedeelte "III" van Bosjesspruit No. 25.....	750	153	—	350
Carl Sebastian van Heerden Grobler.....		Gedeelte "A" van Branddrift No. 243.....	336	300	—	
Johannes Jacobus Abrie.....	".....	$\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Lot "B" van Kromdraai No. 122.....	1100	27	—	1190
(1) Hendrik Johannes Christoffel Botha		Restant gedeelte van gedeelte van Witkoppies No. 10.....	987	319	—	1800
(2) Petrus Johannes Botha.....	Wakkerstroom.....	Gedeelte No. 1 van gedeelte van Tweedepoort No. 47.....	231	239	—	
(3) Alida Elizabeth Botha.....		$\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte van Tweefontein No. 108.....	1475	508	—	285
Pieter Nicolaas Jansen van Rensburg.....	".....	Gedeelte "A" van Zoetendaalsvlei No. 221.....	625	163	—	
Gerhardus Stephanus Hattingh.....		(1) Gedeelte van Elandsfontein No. 1782.....	17	410	—	200
(1) Sarel Petrus Maree.....	Waterberg.....	(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in restant gedeelte van Elandsfontein No. 1782.....	5164	226	—	
(2) Alwyn Jacobus van der Lith.....		$\frac{1}{4}$ aandeel in Doorndraai No. 1011.....	2386	193	—	100
Theodore Gerald Wellesly Reinecke.....	".....	Gedeelte "C" van Voetpaddrift No. 47.....	660	270	—	
George Glaeser Munnik.....		Restant gedeelte van Drogekraal No. 55.....	552	510	—	330
Philip Lodewijk Vogel de Lange.....	Zoutpansberg.....	Restant gedeelte van Waterplaas No. 794.....	1006	246	—	
Johannes Frederik Dwinger.....		Plaats Bluegumsport No. 331.....	420	382	—	250
Johan Jacobus Sarel Brink.....	".....	Plaats Vluchtkraal No. 888.....	1102	378	—	
		(1) Plaats Morgendal No. 74.....	1308	363	—	1050
	".....	(2) Plaats Morgendal No. 2391.....	681	160	—	
		$\frac{1}{4}$ aandeel in Nootgedacht No. 443.....	1378	241	—	300
	".....	Plaats Noyensfontein No. 694.....	1500	—	—	
		Plaats Diana Lot No. 1 en 1549.....	714	235	—	215

PROVINCIE ORANJE VRIJSTAAT.

Abraham Petrus van Schalkwijk.....	Bethlehem.....	Plaats Riga No. 1344, gedeelte van Rustfontein No. 508.....	412	1	—	300
Willem George Hall.....	".....	Plaats Klipscheur No. 127.....	548	273	—	1000
Wynand Petrus du Plessis.....	Bloemfontein.....	Plaats Geluksdam No. 853.....	731	50	—	1530
Andries Daniel Cornelius van Niekerk..	Harrismith.....	(1) Plaats Grootpan No. 628.....	533	480	—	700
Pieter Zachariah Booysen.....	Kroonstad.....	(2) Plaats Smaldeel No. 629.....	189	14	—	
Louis Johannes Nel.....	Ladybrand.....	Restant gedeelte van Moerbeidal No. 1615.....	387	520	—	930
Johannes Petrus du Buisson.....	Lindley.....	Helderwater No. 480 gedeelte van Haltwhistle No. 80.....	178	30	—	300
Gerhardus Laurens van Niekerk.....	Thaba Nchu.....	Restant gedeelte van Witkopje No. 176.....	281	7 $\frac{1}{2}$	—	925
John Christoffel du Preez.....	Vredefort.....	Plaats Thornmeadows No. 398.....	392	503	—	900
Johannes Jacobus Steenkamp.....	".....	Plaats Mooiplaas No. 82.....	224	120	—	350
	".....	Plaats Welgvonden No. 614.....	319	405 $\frac{1}{2}$	—	400

PROVINCIE NATAL.

Robert James Gold.....	Pietermaritzburg..	(1) Zekere stuk grond bekend als Lot "C.W." No. 9361.....	Acres.	Rds.	Perches.	
(1) Percy King.....	Weenen.....	(2) Zekere stuk grond bekend als Cleveland No. 9362.....	917	2	7	2000
(2) Edward King.....		Restant van Hongerspoort.....	736	18.3	—	
(1) John Lawrence Symons.....	Zululand.....	Plaats Sweethome No. 152, Block "B".....	998	2	—	1800
(2) George Hamilton Johnston.....		Stuk grond bekend als Lot No. 87, Emoyeni.....	6025	—	11	2000
Geraldine Marry Murray Macgregor....	Umlalazi.....	Vier gedeelten van Winterton Nederzetting—	785	1	33.56	
Martha Petronella Vermaak.....	Weenen.....	(a) Lot No. 15, van Winterton Nederzetting.....	59	3	18.88	300
		(b) Lot No. "A 15" van Winterton Nederzetting.....	4	2	11.7	
		(c) Lot No. "B 15" van Winterton Nederzetting.....	21	33	—	
		(d) Lot No. "C 15" van Winterton Nederzetting.....	225	3	37	
Geoffrey William Sutton.....	Zululand.....	Stuk grond bekend als Lot No. 5, Qudeni.....	568	—	27	200
		Stuk grond bekend als Lot No. 7, Qudeni.....	969	—	—	

PROVINCIE KAAP.

Stefanus Johannes Strijdom.....	Albert.....	Resterend gedeelte van Cheviotdale, vroeger Broekpoort.....	Morgen.	Grootte.	Vk. Rdn.	Vk. Vtn.	
Andries Willem Lategan, jun.....	".....	Murrayskop, gedeelte van Broekpoort.....	1824	375	—	—	2000
Johannes Lodewicus van der Walt.....	".....	(1) Eensgevonden, gedeelte van gedeelte "A" van Bottletfontein	14	10	341	—	1980
		(2) Gedeelte van Rodepoort.....	494	400	—	—	2000
		(3) Gedeelte van Rodepoort.....	519	—	—	—	
		(4) Lot No. "A" zijnde een subdivisie van gedeelte van Kruisrivier	187	260	—	—	
			91	135	—	—	
Johannes Hendrik Poolman.....	Barkly West.....	Klipkuil zijnde gedeelte van Rietfontein No. 66A.....	1007	116	—	—	275
Izak Jacobus van Zijl.....	Calvinia.....	(1) Annex Keiskie "A" zijnde gedeelte van Annex Kreitsberg	546	449	—	—	1800
Sijbrand Abraham Albertus Visagie, sen.	".....	(2) Plaats Die Vlakte.....	3277	189	—	—	
Nicolaas Olivier.....	Fraserburg.....	Resterend gedeelte van Enkele Wlgeboom.....	4086	317	—	—	2000
Catharina Wilhelmina Frier.....	Kuruman.....	Plaats Karreeboomputs.....	11764	243	—	—	1800
Hans Jacob Brits.....	Ladismith.....	Plaats Mooiplaas.....	2238	342	—	—	400
		(1) $\frac{1}{4}$ aandeel in resterend gedeelte van Knuy.....	754	44	—	—	250
		(2) Lot No. 2, zijnde gedeelte van gedeelte "A" van Lot "E" van Buffelsdrift	27	219	—	—	
Antonie Louis Cordier.....	".....	(3) Lot "E," zijnde gedeelte van Koedoeskloof.....	15	135.5	—	—	750
Arthur Oswald Hulley.....	Maclear.....	(1) Resterend gedeelte van Annex Buffelskloof.....	168	400	—	—	
		(2) $\frac{1}{4}$ aandeel in Lot No. 6870 "A" genaamd Toverkop....	2140	100	—	—	620
		(1) Plaats Cascade.....	431	247	—	—	
		(2) Stockyard, zijnde Lot No. 5805.....	608	489	—	—	800
		(1) Lotten "C" en "C," gedeelte van Klaasvoogdsrivier.....	9	598	—	—	
		(2) Lot No. 1 van Lot "E" van Klaasvoogdsrivier.....	540	112	—	—	800
		(3) Lot No. 1 van Lotten "C" en "D" van Klaasvoogdsrivier	2	450	25	—	
(1) Andries Matthijs Petrus Vrey.....	Robertson.....	(4) $\frac{1}{4}$ aandeel in resterend gedeelte van gedeelte van Klaasvoogdsrivier	443	474 $\frac{1}{2}$	—	—	800
(2) Willem Adrian Vrey.....		(5) $\frac{1}{4}$ aandeel in gedeelte van gedeelte van Klaasvoogdsrivier..	16	142 $\frac{1}{2}$	—	—	

Naam.	Distrikt.	Eigendom Verbonden.	Grootte.		Bedrag.
			Morgen.	Vk. Rdn. Vkn. Vtn. £	
Gerhardus Christoffel Viljoen.....	Steytlerville.....	(1) Broadlea, zijnde subdivisie "B" van Lot No. 3080.....	1900	—	1500
		(2) Armistice, zijnde gedeelte van Waterdicht.....	759	373	—
Frederick Ward.....	"	(1) Broadlea, zijnde subdivisie "C" van Lot No. 3080.....	1274	400	1100
		(2) Resterend gedeelte van Waterdicht.....	237	339	—
Johannes Hendrik Petrus Meintjes.....	Vrijburg.....	(1) Natal Flat, zijnde gedeelte van Vrischgewaagd.....	259	76	220
		(2) Groenveldt, zijnde gedeelte van Zoutfontein.....	483	341	—

VOORSCHOTTEN AAN KOÖPERATIEVE VERENIGINGEN

Kestell Koöperatieve Vereniging.....	£600 0 0
Koster Koöperatieve Landbouw Vereniging.....	449 11 0
Excelsior Koöperatieve Zuivel Vereniging.....	120 0 0
Lindley Boeren Koöperatieve Vereniging.....	1,000 0 0
Weenen Dairy Co-operative Society.....	150 0 0

Wij verklaren hiermede dat bovenstaande staat opgemaakt is uit de boeken van deze Bank en naar ons beste weten juist en waar is.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.

ROB. R. RICHARDSON, Rekenmeester.

Sale of Second-hand Military Motor-Cars, Assorted New and Second-hand Motor-Car Spares and Accessories.

Messrs. Armitage & Herrman, duly instructed, will sell at their Auction Rooms, situated at corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on Fridays, the 4th and 11th July, 1919, at 10.30 a.m., second-hand motor-cars, motor-car spares, and scrap material.

The cars and material, etc., will be on view a week prior to each sale.

Full particulars can be obtained from the Director, Mechanical Transport (Stores and Buying Department), Roberts Heights, or the auctioneers, W. F. Armitage & Herrman, P.O. Box 168, phone 2784, Johannesburg. [2]

Verkoop van Tweedehand Militaire Motorkarre, Allerhande Nieuwe en Tweedehand Motorkarreserve- en Onderdele.

Die here Armitage en Herrman, behoorlik daartoe lasgegewe, sal op hulle verkoopplaas, hoek van Fox- en Joubertstrate, Johannesburg, op Vrydag, die 4de en 11de Julie 1919, om 10.30 v.m., tweede-hand motorkarre, motorkarreserve-dele, en srkapmateriaal verkoop.

Die karre en materiaal, ens., kan gesien word een week vóór die datum van elk verkoop.

Volledige besonderhede kan verkry word van die Direkteur van Mekaniese Transport (Voorrade en Aankoop Departement), Roberts Hoogte, of van die venduafslaers, W. F. Armitage en Herrman, Posbus 168, foon 2784, Johannesburg.

JUST PUBLISHED—

LAWS AND REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships Registration Office, Johannesburg

(In force on 1st January, 1919)

PRICE, 5s. (Post Free within the Union)

OBTAINABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT PRETORIA AND CAPETOWN.

Nu Gepubliceerd—

WETTEN EN REGULATIES

MET BETREKKING TOT DE

REGISTRATIE VAN TITELBEWIJZEN EN ANDERE AKTEN

IN DE

Verschillende Registratiekantoren van Akten van de Unie en het Randdorpen Registratiekantoor, Johannesburg

(In werking getreden op 1 Januarie 1919)

PRIJS 5s. (Postvrij binnen de Unie)

VERKRIJGBAAR AAN DE GOVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA EN KAAPSTAD.

ADVERTISEMENTS.

CUSTOMS ADVERTISEMENTS.

Return of Goods in the King's Warehouse, Durban, for the quarter ended 31st March, 1919.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
G over G K; no numbers	One bale	Taroba	6th November, 1917.
No marks or W in diamond; no numbers	One package	Taroba	6th November, 1917.
B G Co in diamond; No 15	One crate	Benguela	10th November, 1917.
S M C over Z	Four bags	Ellalene	10th November, 1917.
D H S in diamond, J H B outside; No 1	One box	Kambangan	13th November, 1917.
No marks	One parcel	City of Durham	15th November, 1917.
O & R or C & R	One package	Taroba	16th November, 1917.
K J over N T	Fifteen bundles cloves	Taroba	16th November, 1917.
W A S	One bag beans	Taroba	16th November, 1917.
W A & Co	One bag rice	Taroba	16th November, 1917.
S A P A L	One bag	Karagola	19th November, 1917.
No marks	One case oil	Unknown	21st November, 1917.
H K over 394 over J H B in diamond, E London underneath	Three cases	Unknown	10th December, 1917.
2678 in block	One drum	Unknown	10th December, 1917.
W M C; No 374	One case	Gujarat	5th December, 1917.
No marks	Four bags	Unknown	10th December, 1917.
No marks or Francis	One bale sleepers	Gujarat	5th December, 1917.
N & A S Co.	Two cases	Maronian	11th December, 1917.
No marks	Eighteen sheets zinc	Maronian	11th December, 1917.
No marks	Six second-hand jackets	Griqua	12th December, 1917.
B S O over D S	One case	Maronian	13th December, 1917.
H A P	One case	Maronian	13th December, 1917.
No marks	Two bags wax	Gujarat	12th December, 1917.
H W over Bulawayo; No 1653	One case	Berwick Castle	12th December, 1917.
B C over Kimberley; No. 46	One case	Berwick Castle	12th December, 1917.
C over N C in triangle	Twenty rolls	Clan Lamont	19th December, 1917.
N S W in diamond	One cask (empty)	Clan Lamont	19th December, 1917.
168 over 4268 in diamond; Nos 37, 26, 34, 40	Four bales	City of Norwich	19th December, 1917.
A S T Co; No 107	One bale	City of Norwich	19th December, 1917.
H & H; No 2420	One case	City of Lahore	20th December, 1917.
C T M D outside cross; No 111	One case	Falernian	22nd December, 1917.
E 46 in block; No 10	One case	Tacoma Maru	28th December, 1917.
No marks	Three drums	Unknown	28th December, 1917.
118 in triangle; No 1247	One package	Wanderer	28th December, 1917.
O O over R over 502 in diamond; no numbers	One case	Unknown	28th December, 1917.
No marks	Three packages	Unknown	28th December, 1917.
No marks	One bale forage	Unknown	28th December, 1917.
C R over 290 over & Co	Three cases oil	Unknown	29th December, 1917.
No marks	One case	Karatara	3rd January, 1918.
874 in triangle; No. 100	One bale	Nankin Maru	14th January, 1918.
Add Comm Officer	One demi-john rum (broken)	H.M.S. Styx	21st January, 1918.
No marks	One cask sulphur	Nankin Maru	23rd January, 1918.
B B T Red Dot	Eighty-four lengths teak	Tacoma Maru	24th January, 1918.
No marks	One case oil	Unknown	25th January, 1918.
H A P	Three drums	Wanderer	29th January, 1918.
Z in circle; No. 21	One bale	Tacoma Maru	29th January, 1918.
M; No 1432	One case	City of Manila	28th January, 1918.
B C; No 2, no numbers	Two cases	Durham Castle	30th January, 1918.
P B L; No 1	One case	Durham Castle	30th January, 1918.
P W S in diamond; 4247/9	Three cases	Durham Castle	30th January, 1918.
T P in triangle; Nos 3/8	Six cases	Durham Castle	30th January, 1918.
K in diamond	One case	Seattle Maru	8th February, 1918.
A over 28 in diamond; no numbers	One case	City of Vienna	11th February, 1918.
J H B; No 2098	One case	Crewe Hall	12th February, 1918.
129 in diamond; No 9454	One case	Crewe Hall	18th February, 1918.
B G or no marks	One case	Crewe Hall	18th February, 1918.
No marks; no numbers	Two cases	Clan Lindsay	18th February, 1918.
T Z in diamond; No 279	One bale	Seattle Maru	18th February, 1918.
J C in diamond	One package drugs	Durham Castle	22nd February, 1918.
No marks	Four bottles	Hindoo	26th February, 1918.
Thesen	One cart arm	Inanda	25th February, 1918.
W S over J B in block; No 8548	One cask	Inanda	26th February, 1918.
N N over 4	One box coffee samples	Wakasa Maru	2nd March, 1918.
N N over 6	One box coffee samples	Wakasa Maru	2nd March, 1918.
N N over 15	One box coffee samples	Wakasa Maru	2nd March, 1918.
B over 5	One box coffee samples	Wakasa Maru	2nd March, 1918.
57	One box coffee samples	Wakasa Maru	2nd March, 1918.
J H Tugthen	One box coffee samples	Wakasa Maru	2nd March, 1918.
P Wood & Co	One box coffee samples	Wakasa Maru	2nd March, 1918.
No marks	One case tin sheets	Director	4th March, 1918.
F B over Durban	One bundle steel	South Africa	7th March, 1918.
Durban over B	One bag coffee	Briton	8th March, 1918.
T N in diamond	Thirteen bales	Celebes Maru	6th March, 1918.
A36 in diamond, P B on top	One case tinfoil	Unknown	9th March, 1918.
L & Co over 8137 in block	One package	Taubate	16th March, 1918.
N N A in diamond	One bale	Hindoo	13th March, 1918.
B S & Co over K C D	One bale	Hindoo	13th March, 1918.
G B over J H B over M Co; Nos 1/4	Four packages	Kwarra	20th March, 1918.
No marks	Three cases	Unknown	21st March, 1918.
D over 109 in diamond, E K G on top	Two cases stout	Unknown	21st March, 1918.
C W H Co; No. 14	One case	Unknown	21st March, 1918.
D Ltd	One cask	Unknown	21st March, 1918.
No marks	One case milk	Unknown	21st March, 1918.
1903 in diamond, E S & Co outside	One case	Unknown	21st March, 1918.
A & H; No 10	One case	Nankin Maru	21st March, 1918.
A A Trading Co	One case	Benin	21st March, 1918.
H & H	Two cases	Benin	21st March, 1918.
No marks; No 5187	One case	Benin	21st March, 1918.
R P Co over D Bay or 1821 in triangle, H A outside; No 2	One box	Benin	21st March, 1918.
L & Co; Nos 103/4	Two cases	Celebes Maru	22nd March, 1918.
A M K over 1001; Nos 5/6	Two bales	Celebes Maru	22nd March, 1918.
D S in diamond; No 1021	One case	Celebes Maru	22nd March, 1918.
H G & Co outside cross; No 294	One bale	Celebes Maru	22nd March, 1918.
D M K in diamond; No 42	One case	City of Vienna	16th March, 1918.
No marks	One bundle wheels	Inanda	16th March, 1918.
No marks	Three drums oil	Inanda	16th March, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
H E over Co over J in inverted triangle, Algoa Bay underneath	Two kegs	Inanda	16th March, 1918.
No marks	220 loose crucibles	Inanda	16th March, 1918.
Diamond, A N M S underneath	One drum oil	Cluny Castle	27th March, 1918.
No marks	One bag	Hypatia	26th March, 1918.
No marks	One case	Hypatia	26th March, 1918.
No marks	One case	Hypatia	26th March, 1918.
S & Co over 2779; No 9	One package	Hypatia	30th March, 1918.
J H de B; No 1	One case	Hindoo	27th March, 1918.
W in diamond; No 5608	One case	Hindoo	27th March, 1918.
H H in block; No 785	One keg	Intombi	4th April, 1918.
E M	One case milk	Hindoo	6th April, 1918.
Steel Murray & Co	One box coffee samples	Taubate	9th April, 1918.
T Burman	One box coffee samples	Taubate	9th April, 1918.
F R & Co	One box coffee samples	Taubate	9th April, 1918.
G & M	One box coffee samples	Taubate	9th April, 1918.
738 in diamond, C J H S outside	One case	Intombi	10th April, 1918.
P T C	Two bags coffee	Umvolosi	10th April, 1918.
African C Planters, or Mello in block	One box	Panama Maru	13th April, 1918.
J & S	One bag cocoanuts	Chun Sang	15th April, 1918.
120 over M in block	One bale	Celebes Maru	15th April, 1918.
? O P B	One case	Taroba	16th April, 1918.
A in double triangle	One cask	Taroba	16th April, 1918.
K J	One bag	Taroba	16th April, 1918.
F S Co over 5778 over Mauritius	Two stoves	Hypatia	15th April, 1918.
P L over C T	One case	Umhloti	17th April, 1918.
L B K over D N R	One bag	Umhloti	17th April, 1918.
Mrs Bonnabelle	One parcel	Seattle Maru	17th April, 1918.
No marks	Three bales twine	South Africa	18th April, 1918.
No marks	One case toilet paper	Unknown	18th April, 1918.
No marks	Thirty-two bags rice	Durham Castle	18th April, 1918.
No marks	Three bags condiments	Durham Castle	18th April, 1918.
No marks ? A H M	Four bales	Durham Castle	18th April, 1918.
W over 348 in diamond; No 18	One bale	Agnar	22nd April, 1918.
B M in diamond, C R & Co outside; Nos 17, 18	Two bales	Agnar	22nd April, 1918.
L B L; No 938	One case	Intombi	22nd April, 1918.
S & B over P E over A Bay in diamond; No 7248	One case	Intombi	22nd April, 1918.
M in diamond	One keg grease	Intombi	22nd April, 1918.
No marks	One case paraffin	Hypatia	25th April, 1918.
No marks	One bag chalk	Hypatia	25th April, 1918.
E J & Co	One bale cloves	Taroba	25th April, 1918.
Ambrose Smith, Nairobi	One box sugar samples	Timor	27th April, 1918.
M S C in block	One bag rice	Umhloti	30th April, 1918.
No marks	One box drugs	Umhloti	30th April, 1918.
G M	One box coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
W Dunn & Co	One box coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
Stanley Stiebel	One box coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
Sunt	Two boxes coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
K L	One box coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
Sumelink	One box coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
M S C S	One box coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
H A P	One box coffee samples	Tokushima Maru	3rd May, 1918.
No marks	Sixteen bags flour	Atna	6th May, 1918.
No marks	One keg grease	Intombi	6th May, 1918.
No marks	Two packages truck bottoms	Intombi	6th May, 1918.
No marks	One bundle steel	Intombi	6th May, 1918.
D T	Two cases (empty)	Kenilworth Castle	11th May, 1918.
M L R	Nine cases (empty)	Kenilworth Castle	11th May, 1918.
M in diamond; No 2214	One bale	Durham Castle	13th May, 1918.
2427 in diamond	One case	Durham Castle	13th May, 1918.
319 in diamond; Nos 2/3	Two bales	Kenilworth Castle	17th May, 1918.
M & Co	One drum	Kathiawar	18th May, 1918.
J T S in diamond; 799	One case	Kazembe	17th May, 1918.
No marks	One bag, contents as under:—Eight and a half pairs shoes, one overcoat, two jerseys, two jackets, one knickers, five pairs trousers	Warrior	20th May, 1918.
B D Co; No 266	One bale	Hawaii Maru	17th May, 1918.
A B over A in diamond	Two cases	Kazembe	20th May, 1918.
H N L; No. 210	One case	Toba Maru	23rd May, 1918.
P O in diamond, X X M A outside	One case	City of York	27th May, 1918.
No marks	One bag flour	Frontier	28th May, 1918.
F & S; No 108	One case	Toba Maru	27th May, 1918.
-O-(	One case salmon	Toba Maru	27th May, 1918.
No marks	One bundle wearing apparel	Clan McEwen	28th May, 1918.
Three dashes in diamond	Three sacks pepper	Hawaii Maru	28th May, 1918.
G	One cask (empty)	City of Karachi	3rd June, 1918.
No marks	One bundle loose cask hoops	City of Karachi	3rd June, 1918.
Indistinct in block, Rouvuma on top	Four steel plates	Crewe Hall	1st June, 1918.
W over 22 in inverted triangle, Salisbury underneath	One case	City of York	6th June, 1918.
Y O S A Ltd	One case	City of York	6th June, 1918.
623 in diamond	One keg nails	City of York	6th June, 1918.
364 in triangle	One case	City of York	6th June, 1918.
S M R C	One case	City of York	6th June, 1918.
R & Co over D over Pretoria	One case	City of York	6th June, 1918.
No marks	Two cases brass tubes	City of York	6th June, 1918.
No marks	One package	Nankin Maru	5th June, 1918.
B Co	One bundle iron	Toba Maru	4th June, 1918.
B M or no mark	One bundle cardboard	Toba Maru	4th June, 1918.
M C C & F L over D Bay	Thirty-six sheets iron	Toba Maru	4th June, 1918.
No marks	Thirteen bundles galvanized tubes	Toba Maru	4th June, 1918.
No marks	One loose tube	Toba Maru	4th June, 1918.
No marks	Two coils wire	Toba Maru	4th June, 1918.
No marks	Four tubes	Toba Maru	4th June, 1918.
S S & S over M in diamond; No 7	One case	Toba Maru	4th June, 1918.
93269 in block	One case	Toba Maru	4th June, 1918.
I in circle; No 740	One case	City of York	7th June, 1918.
H P over 74 over S in diamond; No 70	One case	City of York	7th June, 1918.
Herbert Ainsworth	One box (empty)	City of York	10th June, 1918.
Major Wilkinson	One box (empty)	City of York	10th June, 1918.
No marks	One coil wire	City of York	10th June, 1918.
S in diamond, L B S Ltd outside; 52	One case	City of York	10th June, 1918.
No marks	One keg	City of York	11th June, 1918.
P B in diamond; No 2390	One bale	Tacoma Maru	12th June, 1918.
-O-(	One case salt	Clan Ogilvy	12th June, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
No marks ...	Two bundles ...	Berwick Castle ...	12th June, 1918.
No marks ...	One case vinegar ...	Berwick Castle ...	12th June, 1918.
111 in diamond ...	Forty-two pieces timber ...	Nankin Maru ...	12th June, 1918.
169 in diamond ...	One case ...	Toba Maru ...	25th May, 1918.
1070 in inverted triangle, T C on top, R C underneath	One bag rice ...	Tacoma Maru ...	13th June, 1918.
P M B in diamond ...	Four w.c. pans ...	Warrior ...	11th June, 1918.
No marks ...	Two kegs ...	Toba Maru ...	13th June, 1918.
No marks ...	Eleven tins oil ...	Toba Maru ...	13th June, 1918.
S S over 4035 in diamond; No. 837	One bale ...	Nankin Maru ...	13th June, 1918.
5883 in diamond; No 2489	One bale ...	Nankin Maru ...	13th June, 1918.
No marks ...	Seven bags sulphur ...	Nankin Maru ...	13th June, 1918.
No marks ...	One mat ...	Nankin Maru ...	13th June, 1918.
No marks ...	Two blankets ...	Nankin Maru ...	13th June, 1918.
M C in diamond ...	Thirty-nine cases sulphur ...	Nankin Maru ...	13th June, 1918.
No marks ...	One cask (empty) ...	Nankin Maru ...	13th June, 1918.
A M X over 400 ...	One case ...	City of York ...	15th June, 1918.
Bolus over E A 1103 in block; No 458	One box ...	Hindoo ...	14th June, 1918.
A B over B ...	One case fuse ...	Kazembe ...	15th June, 1918.
Bearpark Mr ...	One case ...	Umzimvubu ...	18th June, 1918.
No marks ...	Two bundles springs ...	Umzimvubu ...	18th June, 1918.
D over G N ...	One bag ginger ...	Caronia ...	20th June, 1918.
No marks ...	Four bags nuts ...	Chun Sang ...	20th June, 1918.
S over T E L in diamond, R H & Co outside	One cask (empty) ...	Akbar ...	24th June, 1918.
No marks ...	Two casks (empty) ...	Akbar ...	24th June, 1918.
No marks ...	Thirty-seven loose staves ...	Akbar ...	24th June, 1918.
S & Co ...	Three casks (empty) ...	Akbar ...	24th June, 1918.
F S F ...	Four casks (empty) ...	Akbar ...	24th June, 1918.
J M R ...	Two casks (empty) ...	Akbar ...	24th June, 1918.
F P ...	One cask (empty) ...	Akbar ...	24th June, 1918.
R over M P F ...	One bag ...	Akbar ...	24th June, 1918.
S over P B; Nos 70, 4 ...	Two bales ...	Akbar ...	24th June, 1918.
A H A in circle, F D R on top	Two bags ...	Akbar ...	24th June, 1918.
J over J R ...	Two bags ...	Akbar ...	24th June, 1918.
H D ...	One bag ...	Akbar ...	24th June, 1918.
J over H M J ...	Two bales ...	Akbar ...	24th June, 1918.
J over I C A ...	One bale ...	Akbar ...	24th June, 1918.
No marks ...	Quantity of wood, parts of cases ...	Akbar ...	24th June, 1918.
No marks ...	One case ...	Unknown ...	24th June, 1918.
C A over 924 over Durban	One case solder ...	Umkuzi ...	24th June, 1918.
H B ...	One bag sugar ...	Celebes Maru ...	24th June, 1918.
No marks ...	One bag cloves (sweepings) ...	Celebes Maru ...	24th June, 1918.
No marks ...	One bag bone manure ...	Celebes Maru ...	24th June, 1918.
E S L ...	Four packages ...	Benin ...	24th June, 1918.
No marks ...	One cask (half full) ...	Benin ...	24th June, 1918.
No marks ...	One pole ...	Benin ...	24th June, 1918.
153 in diamond ...	One bale quilts ...	Taroba ...	24th June, 1918.
No marks ...	Four bags ...	Taroba ...	24th June, 1918.
L X M ...	One case ...	Legazpi ...	24th June, 1918.
No marks ...	One case ...	Legazpi ...	24th June, 1918.
No marks ...	One basket ...	Unknown ...	21st June, 1918.
J J D over D 103 in block	One case ...	Unknown ...	28th June, 1918.
No marks ...	One case starch ...	Unknown ...	28th June, 1918.
E M over J H B ...	One case pick heads ...	Unknown ...	28th June, 1918.
No marks ...	One drum ...	Unknown ...	28th June, 1918.
No marks ...	One wheel ...	Unknown ...	28th June, 1918.
No marks ...	Three lamps ...	Unknown ...	28th June, 1918.
K B over Co in triangle, Zanzibar underneath	One case ...	Unknown ...	28th June, 1918.
No marks ...	One case polish ...	Unknown ...	28th June, 1918.
F R ...	One case ...	Unknown ...	28th June, 1918.
F T Co over E over J H B; No 3608	One case ...	City of Manila ...	28th June, 1918.
No marks ...	Twenty-four pieces dunnage ...	Singleton Palmer ...	28th June, 1918.
V O C ...	One case ...	City of Vienna ...	28th June, 1918.
No marks ...	One bundle (7 shovels) ...	Kwarra ...	28th June, 1918.
Picot ...	One cabin trunk (empty and broken) ...	Kwarra ...	28th June, 1918.
No marks ...	One coil copper wire ...	City of York ...	29th June, 1918.
G M in diamond ...	One keg ...	Warrior ...	26th June, 1918.
No marks ...	Ten pairs old boots ...	Warrior ...	2nd July, 1918.
No marks ...	Three rolls material ...	Magician ...	4th July, 1918.
A G B T over Co over 138 in diamond	One case ...	Outeniqua ...	8th July, 1918.
P & Co over Durban; No 26	One case ...	Outeniqua ...	8th July, 1918.
D over D ...	One bale fodder ...	Surat ...	3rd July, 1918.
W A C S ...	One bag nuts ...	Pundua ...	3rd July, 1918.
Paster ...	One bag nuts ...	Pundua ...	3rd July, 1918.
No marks ...	One bag nuts ...	Pundua ...	3rd July, 1918.
No marks ...	Sixty-one packages ...	Unknown ...	10th July, 1918.
Thrupp over J H B ...	One case claret ...	Outeniqua ...	20th July, 1918.
R L over W S D in diamond ...	One case ...	Warrior ...	15th July, 1918.
2 in triangle, A T Co outside; No 75	One case ...	Alice May Davenport ...	16th July, 1918.
H M over H & Co over M B ...	One bale ...	Taroba ...	16th July, 1918.
No marks ...	Nine bags sweepings ...	Taroba ...	16th July, 1918.
No marks ...	One bag rice ...	Taroba ...	16th July, 1918.
J M A over I B O ...	Two bales ...	Taroba ...	16th July, 1918.
No marks ...	One bag poppy seed ...	Taroba ...	16th July, 1918.
No marks ...	Three bags rice ...	Taroba ...	16th July, 1918.
267 in diamond; 1575/6	Two cases ...	Magician ...	17th July, 1918.
S A N Tea Co ...	One case tea ...	Umsinga ...	15th July, 1918.
No marks ...	One casting ...	Unknown ...	22nd July, 1918.
No marks ...	One bar iron ...	Unknown ...	22nd July, 1918.
No marks ...	One keg ...	Unknown ...	22nd July, 1918.
T D C ...	Two cases ...	Warrior ...	24th July, 1918.
W S ...	One bundle ...	Warrior ...	24th July, 1918.
J in diamond; No 4	One cask ...	Roumelian ...	25th July, 1918.
L B over T D C; No 2984	One case ...	Roumelian ...	25th July, 1918.
No marks ...	One propeller ...	Er Storm's No. 1 ...	30th July, 1918.
No marks ...	One gun ...	Er Storm's No. 1 ...	30th July, 1918.
A C Tagob ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.
W Dunn & Co ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.
Fajander T Co ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.
Ed Meyers ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.
French T & C Co ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.
Walfese & A Vries ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.
J H Tuckten ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.
Suluman Mua Co ...	One box coffee samples ...	Tacoma Maru ...	31st July, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
M P Fancy	One box coffee samples	Tacoma Maru	31st July, 1918.
P & Imp T & C Co	One box coffee samples	Tacoma Maru	31st July, 1918.
W B C L	One box coffee samples	Tacoma Maru	31st July, 1918.
D in inverted triangle; No 5	One case	Inanda	29th July, 1918.
470 in diamond; Nos 120/1, 123/4	Six packages	Inanda	29th July, 1918.
445 in diamond, A M L T outside; 122	One bale	Inanda	29th July, 1918.
I S in diamond; No 327	One bale	Inanda	29th July, 1918.
P & Co in diamond; No 158	One bale	Inanda	29th July, 1918.
E Whittaker; No 1	One case	Inanda	29th July, 1918.
M A M in diamond	One package	Inanda	29th July, 1918.
262 in diamond, or no marks	One case brass plates	Veenbergen	27th July, 1918.
S in diamond, H M underneath; Nos 3199, 3508, no numbers	Three packages	Gujarat	3rd August, 1918.
No marks	Two bags hardware	Warrior	3rd August, 1918.
No marks	One bale wax	Warrior	3rd August, 1918.
S B & K; No 2	One case	Hawaii Maru	7th August, 1918.
No marks	Thirty-eight empty cylinders	Unknown	6th August, 1918.
K C in diamond	Two cases	Seattle Maru	10th August, 1918.
Y Co in diamond or F Co in diamond; Nos 2000/7	Eight cases	Seattle Maru	10th August, 1918.
No marks	Two rolls wire cloth	City of Manilla	15th August, 1918.
No marks	One part bag hooping clips	City of Manilla	15th August, 1918.
No marks	One part box bolts and nuts	City of Manilla	15th August, 1918.
No marks	One bag wedges	Wanderer	15th August, 1918.
Rio de Janeiro	One cask boracic acid	Wanderer	15th August, 1918.
No marks	One case castor oil	Wanderer	15th August, 1918.
No marks	Two cases oil	Unknown	15th August, 1918.
Triangle, F S outside	One case oil	Unknown	15th August, 1918.
No marks	Two bundles axe handles	Unknown	15th August, 1918.
No marks	Two bundles broom handles	Unknown	15th August, 1918.
No marks	One cask blacklead	Unknown	15th August, 1918.
No marks	One case pick handles	Unknown	15th August, 1918.
No marks	One case advertising matter	Unknown	15th August, 1918.
M H in diamond	One case muralo	Kandahar	15th August, 1918.
S & P in block, Durban underneath	One case muralo	Kandahar	15th August, 1918.
808 in block over D Bay	One case meats	Clan Malcolm	16th August, 1918.
C over Zanzibar	One bag salt	Clan Malcolm	16th August, 1918.
No marks	Four cases	Walton Hall	16th August, 1918.
Bolus in block; Nos 1110/11, 1114/5	Two cases	Walton Hall	16th August, 1918.
Bolus over E M 232 in block; Nos 112/13	Four angle irons	Veenbergen	18th August, 1918.
No marks	One case advertising matter	Wyoming	23rd August, 1918.
No marks	One bale	Clan Malcolm	16th August, 1918.
B & L	Three rugs	Manica	26th August, 1918.
No marks	Two bales	Inanda	27th August, 1918.
K Ltd in diamond, J H B underneath; Nos 2614, 2610	One parcel	Inanda	27th August, 1918.
No marks	One case	Inanda	27th August, 1918.
Thrupp over J; No 5850	One case	Inanda	27th August, 1918.
513 in diamond, S W D N outside; No. 171	One case	Inanda	27th August, 1918.
470 in diamond, A M L T outside; No 121	One case	Inanda	27th August, 1918.
R & A in diamond, D L C outside; 1/5	Five cases	City of Bristol	27th August, 1918.
S A R & H; Nos 1/3	Three cases	City of Bristol	27th August, 1918.
H over D	Nine bales fodder	City of Bristol	27th August, 1918.
No marks	One case sweets	Wm. Taylor	24th August, 1918.
H E N Z in inverted triangle; No 100	One case	Katuna	23rd August, 1918.
E M A	One case	Abydos	28th August, 1918.
J & Co in block	Thirty-one bars steel	Abydos	28th August, 1918.
O H M S over 1 over P M G over P M B; No 1	One case	Cawdor Castle	2nd September, 1918.
M in diamond	One bale fibre	Atna	4th September, 1918.
A & H; No 269	One case	Umona	4th September, 1918.
H R in diamond	One case medicine	Katuna	3rd September, 1918.
E M P	One bale	Katuna	3rd September, 1918.
No marks	One case port	Katuna	3rd September, 1918.
N C & C; Nos 1842/3	Two bales	Unknown	3rd September, 1918.
J over B M P over B M P	Two bags rice	Abydos	5th September, 1918.
J over B M P over B M P	One bag seed	Abydos	5th September, 1918.
No marks	Two sacks flour	Hawaii Maru	7th September, 1918.
No marks	One parcel (one pair boots and one pair trousers)	Unknown	7th September, 1918.
D H C; Nos 4668, 4674	Two cases	Indus Maru	6th September, 1918.
9138 over C in diamond, H D C on top; No 4679	One case	Indus Maru	6th September, 1918.
Steens Ltd in block; Nos 1/2	Two cases	Port Albany	9th September, 1918.
779 in diamond, H S underneath; Nos 3/4	Two cases	Port Albany	9th September, 1918.
L F; No 360	One case	Port Albany	9th September, 1918.
T in diamond; No 45	One case	Port Albany	9th September, 1918.
H in diamond; No 1	One cask	Port Albany	9th September, 1918.
No marks	One parcel (two tins jam), one parcel dress material	Unknown	9th September, 1918.
C G Smith	One piece wood (sample)	Magician	10th September, 1918.
No marks	One parcel	Umvuma	13th September, 1918.
S A R or no marks	Six bags hardware	Port Albany	16th September, 1918.
No marks	One box	Taroba	18th September, 1918.
No marks	One bag twine	Gilgai	18th September, 1918.
No marks	One coil rope	Gilgai	18th September, 1918.
No marks	One bale paper bags	Hypatia	18th September, 1918.
No marks	One bale twine	Hypatia	18th September, 1918.
No marks	One bag enamelware	Hypatia	18th September, 1918.
No marks	One cask tar	Clan McEwen	18th September, 1918.
216 over J H B in diamond, 2 on top	One roll	Unknown	18th September, 1918.
333 in block, D 12 in circle	One case sauce	Unknown	18th September, 1918.
S & P	One case	Unknown	18th September, 1918.
No marks	Four cylinders	Unknown	18th September, 1918.
No marks	One parcel, contents as under: Twenty-one knives, 6 neckties, two dress coats, one tin jam	Unknown	18th September, 1918.
S Natal; No 15	One case	Port Albany	18th September, 1918.
E B in block, J H B underneath; No 1785	One case	Port Albany	18th September, 1918.
Louis in diamond; No 3070	One bale	Indus Maru	16th September, 1918.
4409 in inverted triangle, H D C on top; No 2	One case	Manica	16th September, 1918.
K & S over J H B in diamond	One bale	Manica	16th September, 1918.
A M G in diamond; No 12	One case	Manica	16th September, 1918.
168 over A 472 in diamond	Forty-four coils wire	Golden Gate	17th September, 1918.
S J over & Co in diamond; No 12	One case	Golden Gate	17th September, 1918.
J S over & Co in diamond; No 2	One case	Golden Gate	17th September, 1918.
C O O P in diamond; Nos 1/2	Two cases	Intombi	18th September, 1918.
B L O C H in block over O Town; Nos 2472, 2469, 2204	Three cases	Intombi	18th September, 1918.
H Y & Co in diamond; Nos 758/760	Three cases	Intombi	18th September, 1918.
J & A over G in diamond, or J I A in diamond; No 619	One bale	Intombi	18th September, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
5380 in diamond, 88 on top; No 2505	One bale	Indus Maru	19th September, 1918.
T R over K Y	Fourteen bales matting	Khosrou	20th September, 1918.
A J & Co	One roll matting	Khosrou	20th September, 1918.
No marks	Five rolls matting	Khosrou	20th September, 1918.
No marks	One parcel (one pair trousers)	Hypatia	23rd September, 1918.
D over S S in diamond	Eight drums	Umona	26th September, 1918.
W E over B in diamond	One case	Umona	26th September, 1918.
No marks	Six sheets galvanized iron	Ellen	26th September, 1918.
G S & Co; No 240	One case	Indus Maru	24th September, 1918.
L M N in block; No 91	One case	Indus Maru	24th September, 1918.
D & Co in diamond; No 2688	One bale	Indus Maru	24th September, 1918.
No marks	One case machinery	Seattle Maru	24th September, 1918.
F L D; Nos 10542, 402	Two cases	Governor	25th September, 1918.
B F O in diamond	One crate	Clan Lindsay	1st October, 1918.
I D over B in diamond; 105	One bale	Umvuma	2nd October, 1918.
B in double triangle; 964/5	Two cases	Umvuma	2nd October, 1918.
No marks	Two bales	Abydos	3rd October, 1918.
P A R in diamond, D Bay underneath	Two bags hardware	Walton Hall	3rd October, 1918.
No marks	One case baking powder	Ellen	8th October, 1918.
C R over C L & Co in block; 76	One case vaseline	Ellen	8th October, 1918.
P & Co Ltd over J H B in diamond	Two packages samples	South Africa	16th October, 1918.
M over D 55	One case maizena	Frontier	17th October, 1918.
No marks	Eight bundles rope	Clan Malcolm	21st October, 1918.
S M O	One bale waste	Clan Malcolm	21st October, 1918.
Durban in transit, or 815	Four steel dies	Clan Malcolm	21st October, 1918.
No marks	One length shafting	Clan Malcolm	21st October, 1918.
No marks	Eleven bundles steel, ea. three bars	Clan Malcolm	21st October, 1918.
No marks	Two bags links	Veenbergen	21st October, 1918.
No marks	One axle arm	Walton Hall	21st October, 1918.
No marks	Three camp ovens (one broken)	Clan Stuart	21st October, 1918.
No marks	One pocket salt	Clan MacEwan	21st October, 1918.
No marks	Four motor-car pins	City of York	21st October, 1918.
B P & Co over T & Co	One case maizena	City of York	21st October, 1918.
Krugerdsorp	One cask	Katuna	21st October, 1918.
3999 in block	One case starch	Katuna	21st October, 1918.
No marks	One bag sulphur	Katuna	21st October, 1918.
Norrish in block	Three cases, ea. four drum oils	Katuna	21st October, 1918.
P over K B	One case glue	Katuna	21st October, 1918.
W & E over J H B	One case nails	Kwarra	21st October, 1918.
M P F over D B N	One box coffee samples	Tokoshima Maru	21st October, 1918.
D M C over Dbn	One case coffee samples	Tokoshima Maru	21st October, 1918.
P B Ltd	One case coffee samples	Tokoshima Maru	21st October, 1918.
W over Dbn	One case coffee samples	Tokoshima Maru	21st October, 1918.
M & C over Dbn	One case coffee samples	Tokoshima Maru	21st October, 1918.
P Y E in diamond	One case oil	Gujarat	21st October, 1918.
S A T Co or no marks	One bar iron	City of Bristol	21st October, 1918.
X X	One case	Toba Maru	21st October, 1918.
No marks	Five bundles $\frac{1}{2}$ rod iron	Lewis Bros.	21st October, 1918.
Gardner in diamond	One case oil	Wyoming, W. Taylor, or Alice May Davenport	21st October, 1918.
No marks	Four bundles and five sheets galvanized iron	Wyoming, W. Taylor, or Alice May Davenport	21st October, 1918.
R W S & Co in diamond	One case lime-juice cordial	Wyoming, W. Taylor, or Alice May Davenport	21st October, 1918.
R T C over Beira	One case oats	Wyoming, W. Taylor, or Alice May Davenport	21st October, 1918.
No marks	One case caramels	Wyoming, W. Taylor, or Alice May Davenport	21st October, 1918.
C C over U	One case cartridges	Wyoming, W. Taylor, or Alice May Davenport	21st October, 1918.
W in inverted triangle, R B outside	Five drums oil	City of Karachi	21st October, 1918.
R B / J H B	One bag bolts and nuts	City of Karachi	21st October, 1918.
K over Natal	One bag bolts and nuts	City of Karachi	21st October, 1918.
No marks	Two lengths rock drill hose	Hypatia	21st October, 1918.
L D over D Bay	Two wheels	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One cask insulators	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Two bags	Unknown	21st October, 1918.
P B in diamond	One drum oil	Unknown	21st October, 1918.
B A over H Y in diamond	One case ink	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One bar steel	Unknown	21st October, 1918.
No marks or Masinje, Z underneath	Twenty drums white lead	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Two bars iron (flat)	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Six, only castings	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One bundle castings	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One carriage spring	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One coil wire	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One keg oxide	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One case blacklead	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Two bags nails	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Three bags linseed	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One bag washers	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One bag steel shot	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Four packages nuts	Unknown	21st October, 1918.
P M R or no marks	One bag bolts	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Two bags fertilizer	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One parcel blanco (broken)	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One case vinegar	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Half bag coffee	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One pipe, 2 in.	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Two pipes (bent and rusty)	Unknown	21st October, 1918.
No marks	Fifty-eight bars iron (bent and rusty)	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One bundle iron (bent and rusty)	Unknown	21st October, 1918.
No marks	One box clothing	Unknown	21st October, 1918.
C & Co over Karachi	One case	Umona	22nd October, 1918.
A over 13 in block	One bale	Clan Urquhart	24th October, 1918.
No marks	One package exercise books	Colonial	24th October, 1918.
No marks	One piece cotton wool	Colonial	24th October, 1918.
No marks or D Bros	One crate	Clan Urquhart	6th November, 1918.
Navigation	One case oil	Umsinga	24th October, 1918.
No marks	One parcel	Unknown	4th November, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
H I C	One bundle fishplates	Clan Urquhart	6th November, 1918.
264 over A 779 in diamond; 3	One case	Hypatia	18th November, 1918.
J over E N over W over N Z	One bale	Abydos	18th November, 1918.
E D D L outside cross inside diamond; 5081	One bale	Indus Maru	18th November, 1918.
H L H	One case	Indus Maru	18th November, 1918.
No marks	One bag rock salt	Clan Malcolm	18th November, 1918.
G N & S	Three bundles galvanized tubes	Hypatia	21st November, 1918.
No marks	One bag steel nuts	Hindoo	21st November, 1918.
No marks	Two drums paint	Hindoo	21st November, 1918.
R P C	One keg nails	Kwarra	21st November, 1918.
A M; 1/9	Nine bales	Himalaya Maru	26th November, 1918.
No marks	One parcel	Unknown	28th November, 1918.
White Meal in block	One bag meal	Kathiawar	28th November, 1918.
No marks	One bottle vermouth	Unknown	4th December, 1918.
D F & Co over 30 in diamond, J H B underneath, or D F & Co over 30 in diamond, P M B under- neath	One bale	Indus Maru	5th December, 1918.
Messrs Lockie Bros Ltd	Two boxes rice samples	Gujarat	11th December, 1918.
L Ltd in block	Ten cases	Himalaya Maru	20th December, 1918.
M B Ltd	Two bales	Himalaya Maru	20th December, 1918.
J R; 29/31	Three cases	Himalaya Maru	20th December, 1918.
M A Y in diamond; No 5	One case	Himalaya Maru	20th December, 1918.
B E I in block; 94, 97	Two bales	Himalaya Maru	20th December, 1918.
12/8/18 in diamond, G & C Ltd outside; 8/10	Three cases	Himalaya Maru	20th December, 1918.
No marks	One sack old tents	Karoa	13th March, 1918.
McKinley	One case	Miltiades	19th March, 1918.
W in diamond; 1/2	Two cases	Unknown	17th March, 1918.
H D & Co	One case	Hypatia	3rd October, 1918.
No marks	Two kegs nails	Hypatia	3rd October, 1918.
F W in diamond; 1/7	Seven cases	Hypatia	3rd October, 1918.
P W over H	One keg	Hypatia	3rd October, 1918.
497 over J H B in triangle; 1	One case	Hypatia	3rd October, 1918.
S & Co over 217 in diamond	One case	Hypatia	3rd October, 1918.
M M A in diamond	One case	Hypatia	3rd October, 1918.
E B in block, S C on top; 10	Three cases	Hypatia	3rd October, 1918.
H C & Co in diamond	One case	Hypatia	3rd October, 1918.
No marks	Six tubes	Hypatia	3rd October, 1918.
No marks	One bundle wheels	Hypatia	3rd October, 1918.
D F in diamond; no numbers or 282	One case	Gwydyr Castle	8th October, 1918.
No marks	One package paper bags	Gwydyr Castle	8th October, 1918.
C B & B over 1290; 132	One crate bottles	Gwydyr Castle	8th October, 1918.
V H Dell & Co over U T over Tamatave	Ninety-nine cases fruits	Gwydyr Castle	8th October, 1918.
S B & S or no marks	Fifty-eight iron rods	Gwydyr Castle	8th October, 1918.
W F J	Fifty-six poplar boards	Gwydyr Castle	9th October, 1918.
H G & Co or M E & Co; 6978, 6904	Two bales	Kwarra	9th October, 1918.
No marks	One package wall-paper	Kwarra	9th October, 1918.
S	Eighteen deals	Kwarra	10th October, 1918.
H A over Con over 5860; 9	One bale	Flaminian	11th October, 1918.
H A over 5800 in block, Con underneath; 1/10	Ten bales	Flaminian	11th October, 1918.
Con in block, Z A H on top, 6064 underneath; 68, 60, 65, 91	Four bales	Flaminian	11th October, 1918.
Con in block, Z A H on top, 5460 underneath; 1/10, 12/13	Thirteen bales	Flaminian	11th October, 1918.
Con in block, Z A H on top, over striped; 1/5	Five bales	Flaminian	11th October, 1918.
Con in block, Z A S on top; 58, 961/64, 66/7, 74/9, 92/100, 69/73	Thirty-nine bales	Flaminian	11th October, 1918.
17 over H A in block, 6872 underneath	Thirty-five bales	Flaminian	11th October, 1918.
17 over H A in block over 6268	Thirty-four bales	Flaminian	11th October, 1918.
17 over H A in block over 2858	Five bales	Flaminian	11th October, 1918.
A over 13 in block; 51, 53	Two cases	Flaminian	12th October, 1918.
J T S & Co in diamond; 46/9	Four packages	Flaminian	12th October, 1918.
A M C & Co in diamond; 8735, 147/50	Four bales and one case	Flaminian	12th October, 1918.
P in diamond, S R on top	One case	Flaminian	12th October, 1918.
B O J; 6	One case	Flaminian	12th October, 1918.
G A Brandt	One case cheese	Seattle Maru	12th October, 1918.
K R over 7762 over Natal	One case	Governor	14th October, 1918.
No marks	One grindstone	Governor	14th October, 1918.
A S T Co over Durban	One case	Tasmanic	17th October, 1918.
V P over J H B	One case	Annam	18th October, 1918.
H S over J B outside cross	Six milk cans	Tasmanic	21st October, 1918.
No marks	Seven bundles box boards	Tasmanic	21st October, 1918.
National Bank	Eight bundles hats	Algeria	21st October, 1918.
E L M	243 bags graphite	Algeria	21st October, 1918.
T D C in triangle	One keg	Flaminian	22nd October, 1918.
R C over D	Five bags rice	Manica	23rd October, 1918.
H & H in diamond, H C on top; 3439	Two cases	Manica	23rd October, 1918.
No marks	Two crates	Manica	23rd October, 1918.
No marks	One case	Manica	23rd October, 1918.
N W over M D	One bale	Taroba	23rd October, 1918.
No marks	Two pockets sugar	Taroba	23rd October, 1918.
No marks	Four bags flour	Aldgirth	22nd October, 1918.
No marks	Thirty-five bars iron	Aldgirth	22nd October, 1918.
No marks	One case	Flaminian	22nd October, 1918.
J H H over J H B; 1	One case	Flaminian	22nd October, 1918.
No marks	Four bags hardware	Flaminian	22nd October, 1918.
No marks	Three cases tubes	Flaminian	22nd October, 1918.
G B over A in diamond	Three cases tubes	Flaminian	22nd October, 1918.
A over 13 in block; 43, 50	Two bales	Clan MacVicar	22nd October, 1918.
H I C	Three bends piping	Flaminian	23rd October, 1918.
E S & Co	One case	Hypatia	23rd October, 1918.
B B & Co over Mauritius	Two cases oil	Umsinga	24th October, 1918.
L S over 30 in diamond, Capetown underneath; 941	One case	Sanuki Maru	24th October, 1918.
S M E over P G R; 13	One bale	Colonial	28th October, 1918.
H P M Co outside cross; 315	One bale	Colonial	29th October, 1918.
Kestall in diamond; 812	One bale	Colonial	29th October, 1918.
A H over D in diamond; 2425/7	Three bales	Colonial	29th October, 1918.
G M & Co over Durban in diamond; 222	One bale	Colonial	29th October, 1918.
118 in diamond; 22424	One bale	Colonial	29th October, 1918.
S N M	Four bags	Pundua	30th October, 1918.
A A & Co over D B	One bag	Pundua	30th October, 1918.
B N D & Co	Two drums	Pundua	30th October, 1918.
E S	One bale	Pundua	30th October, 1918.
A J S in block	One case	Pundua	30th October, 1918.
W E	Two cases	Pundua	30th October, 1918.
G B over A in diamond	Two cases	Pundua	30th October, 1918.
P R	One bag	Pundua	30th October, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
No marks ...	Two bags ...	Governor ...	1st November, 1918.
L L L in diamond ...	Forty casks ...	Governor ...	1st November, 1918.
352 in diamond, C J H S outside; 4 ...	One case ...	Warrior ...	4th November, 1918.
A H over P in diamond; 2420, 80 ...	Two cases ...	Warrior ...	4th November, 1918.
351 in diamond, C J H S outside; 1/10 ...	Ten casks ...	Warrior ...	4th November, 1918.
S & Co over R in diamond; 48/9 ...	Two cases ...	Warrior ...	4th November, 1918.
A over 13 in block; 54/8, 59/63 ...	Five cases, five bales ...	Warrior ...	4th November, 1918.
352 in diamond, C J H S outside; 1/3 ...	Three cases ...	Warrior ...	5th November, 1918.
352 in diamond, C J H S outside; 5/8, 3 ...	Five cases ...	Warrior ...	5th November, 1918.
L R over H in diamond; 1/3 ...	Three bales ...	Warrior ...	5th November, 1918.
357 in diamond, C J H S outside; 1/2, 4 ...	Three cases ...	Warrior ...	5th November, 1918.
J H O over V in diamond; 1/5 ...	Five bales ...	Warrior ...	5th November, 1918.
A S L; 40 ...	One case ...	Warrior ...	6th November, 1918.
W H & Co in diamond; 128/30 ...	Three cases ...	Warrior ...	6th November, 1918.
A S T Co ...	Two bales ...	Warrior ...	6th November, 1918.
2427 in diamond, S C on top; 851/7, 858/61, 862 ...	Eleven bales, one case ...	Warrior ...	6th November, 1918.
No marks or T in diamond; 407 ...	One case ...	Warrior ...	7th November, 1918.
No marks; 7156 ...	One case ...	Warrior ...	7th November, 1918.
A S L over J H B; 41 ...	One bag ...	Warrior ...	7th November, 1918.
R in diamond; 237 ...	One case ...	Warrior ...	7th November, 1918.
S B K in diamond, S G on top, J H B underneath; 9687, 234 ...	Two cases ...	Warrior ...	11th November, 1918.
E over A S T Co in diamond; 25, 82 ...	Two cases ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
W J W in diamond; 1/9, 11 ...	Ten cases ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
R S T over J H B in diamond; 301/3 ...	Three cases ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
1244 over B H M in circle; 2690 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
1217 over V H E in circle; 2718, 2778 ...	Two packages ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
B & F; 191 ...	One keg ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
Bolus over E A 1154 in block; 2435 ...	One case ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
J & Co in diamond; 3/4 ...	Two cases ...	Trafford Hall ...	18th November, 1918.
N & R in block; 7967/8 ...	Two cases ...	Toyohashi Maru ...	22nd November, 1918.
S B C in block; 30/1 ...	One bale ...	Toyohashi Maru ...	25th November, 1918.
N & R in block; 7966 ...	One case ...	Toyohashi Maru ...	25th November, 1918.
J O K in block, 518 underneath; 18 ...	One bale ...	Toyohashi Maru ...	25th November, 1918.
E over S A T Co in diamond; 24 ...	One case ...	Trafford Hall ...	25th November, 1918.
J & Co in diamond ...	One case ...	Trafford Hall ...	25th November, 1918.
No marks ...	One bag sweepings (nuts) ...	Antonio Lopez ...	26th November, 1918.
P B in triangle; 1 ...	One case ...	Toyohashi Maru ...	27th November, 1918.
303 in block, S B C on top, J H B underneath; 32 ...	One case ...	Toyohashi Maru ...	27th November, 1918.
N R in block; 7965 ...	One case ...	Toyohashi Maru ...	27th November, 1918.
J H Luchten & Co... ...	One box samples ...	Hakata Maru ...	25th November, 1918.
P & Co; 5053 ...	One bale ...	Clan MacEwan ...	29th November, 1918.
288 in diamond; 426 ...	One bale ...	Clan MacEwan ...	29th November, 1918.
786 over L B in diamond; 1994 ...	One bale ...	Clan MacEwan ...	2nd December, 1918.
J D J over J H B in diamond; 3 ...	One drum ...	Clan MacEwan ...	3rd December, 1918.
A M C on top, 239 in block, J H B underneath; 340 ...	One bale ...	Toyohashi Maru ...	3rd December, 1918.
396 in diamond, G R & Co outside; 13 ...	One bale ...	Toyohashi Maru ...	3rd December, 1918.
Celestins over Monteiro; 1538 ...	One case ...	Berwick Castle ...	3rd December, 1918.
J & Co in diamond, A P on top; 2 ...	One case ...	Falernian ...	4th December, 1918.
8086 in diamond, J G J on top; 368 ...	One crate ...	Falernian ...	4th December, 1918.
No marks ...	One bale paper ...	Vinstra ...	5th December, 1918.
A over 13 in block; 74/5 ...	Two cases ...	Clan MacBeolan ...	6th December, 1918.
P / W; 100 ...	One bale ...	Golden Gate ...	7th December, 1918.
A Basseler over Surveyor Dept over Nairobi ...	One case ...	Akita Maru ...	6th December, 1918.
H L over Queenstown ...	One case ...	Akita Maru ...	6th December, 1918.
J L Randruse over Tamatave ...	One bundle ...	Akita Maru ...	6th December, 1918.
H L & Co ...	One case ...	Akita Maru ...	6th December, 1918.
O F & Co over 912 in block ...	One case ...	Akita Maru ...	6th December, 1918.
R A Low over European School over Nairobi ...	One case gun ...	Akita Maru ...	6th December, 1918.
423 in diamond, Z Z on top, B underneath; 35, 37, 39, 33 Dup, 40/2, 44/6, 28/33 ...	Seventeen bales ...	Hawaii Maru ...	19th December, 1918.
Dee Bee in block; 19/20, 56/7, 8186/7 ...	Six cases ...	Hawaii Maru ...	20th December, 1918.
A B; 17 ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	20th December, 1918.
No marks ...	238 bags flour ...	Seattle Maru ...	21st December, 1918.
No marks ...	Thirty-five bags flour ...	Seattle Maru ...	21st December, 1918.
No marks ...	One case ...	Matoppo ...	23rd December, 1918.
H E over Co in inverted triangle ...	One case ...	Matoppo ...	23rd December, 1918.
A M & Co over Algoa Bay ...	Two bundles shovels ...	Matoppo ...	23rd December, 1918.
P H ...	Five bundles shovels ...	Matoppo ...	23rd December, 1918.
S F B in diamond; 1854/9, 1869, 1927 ...	Four cases, four bales ...	Hawaii Maru ...	23rd December, 1918.
R E X in block; 247, 240 ...	Two bales ...	Hawaii Maru ...	24th December, 1918.
G in diamond, P E underneath ...	Three bales ...	Hawaii Maru ...	24th December, 1918.
H & Co in diamond ...	Ten cases ...	Guernsey ...	27th December, 1918.
A A over 4000; 11/20 ...	Ten cases ...	Taizon Maru ...	27th December, 1918.
A H over D in diamond; 159/60 ...	Two bales ...	Inanda ...	28th December, 1918.
A over 13 in block; 70/3 ...	Four cases ...	Inanda ...	28th December, 1918.
A M L over D in diamond; 639/40, 642/3, 658/60, 599, 607 ...	Five bales, four cases ...	Inanda ...	28th December, 1918.
G & Co over J in diamond; 344 ...	One case ...	Inanda ...	28th December, 1918.
E M in diamond; 101/34, 202, 730 ...	Thirty-six cases ...	Taizon Maru ...	30th December, 1918.
A A over 4214; 21/5 ...	Five cases ...	Taizon Maru ...	30th December, 1918.
A A over 4000; 13, 15, 19 ...	Three cases ...	Taizon Maru ...	30th December, 1918.
P over N outside cross ...	One crate ...	Inanda ...	30th December, 1918.
R E X in diamond; 1/3 ...	Three bales ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
R E X over A B ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
R E X over C T ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
N E T; 336, 34 ...	Two bales ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
W T over C T; 13 ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
M T over C T; 160 ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
C S over W B ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
X E R; 395 ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
H B over L S; 10 ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
E over P W B; 144 ...	One bale ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
A B over P E ...	Four bales ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
G P & Co over C T; 371 ...	One case tea ...	Hawaii Maru ...	31st December, 1918.
D V & Co ...	One case ...	Falernian ...	6th May, 1918.
P W over C ...	Seven cases ...	Toba Maru ...	23rd May, 1918.
Presid S of Mines ...	One bundle ...	Persepolis ...	27th May, 1918.
No marks ...	One crate or cask ...	Warrior ...	24th July, 1918.
T & Co over J in diamond; 771 ...	One case ...	Clan McBride ...	12th August, 1918.
No marks ...	One case advertising matter ...	Wyoming ...	23rd August, 1918.
B in diamond ...	Six bags sulphur ...	Panama Maru ...	25th September, 1918.
S over 133 in block; 6/8 ...	Three cases ...	Inanda ...	29th July, 1918.
L Ltd in block ...	Eighteen cases ...	Himalaya Maru ...	1st January, 1919.
E H H over Durban; 2947, 2949 ...	Two bales ...	Himalaya Maru ...	1st January, 1919.
M J H in block; 500/4 ...	Five bales ...	Himalaya Maru ...	1st January, 1919.
S S in diamond; 57 ...	One case ...	Himalaya Maru ...	1st January, 1919.
C N B S in block; 4 ...	One bale ...	Himalaya Maru ...	1st January, 1919.
L & B; 2791 ...	One bale ...	Himalaya Maru ...	1st January, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
1897 in diamond ...	One bale	Himalaya Maru	1st January, 1919.
D I in block; 18 ...	One bale	Himalaya Maru	1st January, 1919.
T in diamond; 109 ...	One bale	Himalaya Maru	1st January, 1919.
13 in diamond, S M & Co outside	One case	Himalaya Maru	1st January, 1919.
15 in diamond ...	One case	Himalaya Maru	1st January, 1919.
A S in diamond; 166 ...	One case	Himalaya Maru	1st January, 1919.
J B & Co ...	Ten bales	Himalaya Maru	1st January, 1919.
Various marks ...	Two bales leather	Himalaya Maru	1st January, 1919.
W H J H; 1522 ...	One case	Himalaya Maru	1st January, 1919.
14 in diamond, S M & Co outside	One case	Himalaya Maru	6th January, 1919.
M H P in block ...	Three cases	Khosrou	9th January, 1919.
S A over 2058 ...	Ten ploughshares; one piece iron...	Kwarra	9th January, 1919.
Z in block; 627 ...	One case	Hypatia	9th January, 1919.
L M over H ...	Twenty bales	Khosrou	21st January, 1919.
No marks ...	Three bales matting	Khosrou	21st January, 1919.
G K K ...	Two bales	Khosrou	21st January, 1919.
712 over 8888 over M B K in diamond	One bale	Khosrou	21st January, 1919.
A B ...	Three bags garlic	Khosrou	21st January, 1919.
No marks ...	One package cinnamon	Khosrou	21st January, 1919.
A B ...	One bag raisins	Khosrou	21st January, 1919.
A R ...	Two packages snuff	Khosrou	21st January, 1919.
R B over A H M ...	Five cases	Khosrou	21st January, 1919.
No marks ...	One bundle	Akbar	23rd January, 1919.
A B T over Co in diamond, Kilindini outside	Three cases	Yamagata Maru	23rd January, 1919.
A & A ...	Four packages	Yamagata Maru	24th January, 1919.
J H B ...	One case	Yamagata Maru	24th January, 1919.
A B T over C O in diamond, Kilindini underneath,	Two cases screws	Troutpool	27th January, 1919.
148 on top			
No marks ...	One sack	Umvuma	30th January, 1919.
S K & Co; 1/8 ...	Eight packages	Troutpool	31st January, 1919.
H D over 256 over J H B in diamond	Two reels cable	Yamagata Maru	1st February, 1919.
S B K in diamond, J H B underneath; 56 ...	One case	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
804 in diamond, G J M S outside; 1/4 ...	Four cases	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
311 in diamond, C J M S outside; 1/4 ...	Four cases	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
W R Parr & Co; 364 ...	One case	Troutpool	4th February, 1919.
No marks ...	One parcel eiderdown quilt	Umvuma	5th February, 1919.
No marks ...	Twenty-two bags sweepings	Voronez	10th February, 1919.
No marks ...	One pair boots	Unknown	11th February, 1919.
No marks ...	One undervest	Unknown	12th February, 1919.
No marks ...	Two steel tubes	Annam	12th February, 1919.
No marks ...	One drum zinc sheets	City of Bristol	12th February, 1919.
Meyers over Durban; 183 ...	One case	Troutpool	13th February, 1919.
S W S over D ...	One crate lanterns	Troutpool	13th February, 1919.
No marks; H 410, F F ...	One box	Troutpool	13th February, 1919.
No marks ...	Two cases	Troutpool	13th February, 1919.
E M Boyant ...	One jar honey	Borda	13th February, 1919.
B G over J H B over E London	Six packages	Unknown	17th February, 1919.
M E over Capetown ...	One roll paper	Unknown	17th February, 1919.
W D over W and S over Capetown	One bale (No. 22)	Unknown	17th February, 1919.
No marks ...	Twenty-one boxes nails	Troutpool	17th February, 1919.
No marks ...	One parcel (two motor tubes)	Tjibodas	17th February, 1919.
C A B over J H B ...	One package samples	Toyohashi Maru	18th February, 1919.
J M M ...	One coil wire	Toyohashi Maru	18th February, 1919.
L O A ...	Twenty-two bags saltpetre	Toyohashi Maru	18th February, 1919.
Picot & Co ...	One case samples	Toyohashi Maru	18th February, 1919.
No marks ...	Four sacks	Governor Brooks	19th February, 1919.
S K & Co ...	One bale	Pundua	19th February, 1919.
No marks ...	Two bags rice	Pundua	19th February, 1919.
Imp Cigar Man Co ...	One box	Pundua	19th February, 1919.
V O C in diamond ...	One case	Pundua	19th February, 1919.
J M C over Z B ...	Two cases	Pundua	19th February, 1919.
M & B over Z B ...	One bale	Pundua	19th February, 1919.
Lloyds Ltd over E London	One case hardware	Unknown	19th February, 1919.
P E in block over Algoa Bay ...	One case peas	Unknown	19th February, 1919.
P over C C M ...	Four bales	Khosrou	19th February, 1919.
A G over E M over N ...	One bale	Khosrou	19th February, 1919.
L V A C K over C/o Dougherty & Stead	Three cases	Cawdor Castle	20th February, 1919.
A over 13 in block ...	Five cases (Nos. 89/93)	Umvuma	21st February, 1919.
M H R in diamond, D H outside	Four cases (Nos. 72/5)	Umvuma	21st February, 1919.
O H M S over Natal Museum over P M B	One case (No. 434)	Umvuma	21st February, 1919.
Hands in block over Durban ...	One barrel	Umvuma	21st February, 1919.
H & A S in diamond ...	One bale (No. 117)	Umvuma	21st February, 1919.
No marks ...	One package (five guns S/B)	Governor Brooks	21st February, 1919.
P & S in diamond over Capetown	One case (No. 261)	Yamagata Maru	22nd February, 1919.
S A C in diamond over Algoa Bay	One case (No. 2538)	Yamagata Maru	22nd February, 1919.
K & B in diamond ...	Four packages (Nos. 15/18)	City of Norwich	24th February, 1919.
E S C over J H B ...	Four bales (Nos. 380/3)	City of Norwich	24th February, 1919.
T & Co over 218 in block	Thirteen bales (Nos. 01/013)	City of Norwich	24th February, 1919.
No marks ...	One parcel	Governor Brooks	24th February, 1919.
A H over D in diamond ...	One bale (No. 5073)	City of Norwich	25th February, 1919.
R & J F over J in diamond, T R S L outside	One case (No. 1)	City of Norwich	25th February, 1919.
J 5 O in block over Algoa Bay ...	One case shoes (No. 158)	Chaska	25th February, 1919.
J 38 in block ...	One case gloves	Chaska	25th February, 1919.
M C J & Co in diamond over 3472, E London outside	One case (No. 1)	Chaska	25th February, 1919.
131 in block over Algoa Bay ...	One case (No. 2200)	Chaska	25th February, 1919.
H & M Co over 74849 over Nairobi	Three cases (Nos. 1/3)	Chaska	25th February, 1919.
H L over E London ...	Two cases (Nos. 1429/30)	Chaska	25th February, 1919.
H & M Co over 74875 over Nairobi	Three cases (Nos. 1/3)	Chaska	25th February, 1919.
B L & Co over 4196 in diamond	One bale (No. 17)	Chaska	25th February, 1919.
No marks ...	Three bundles towels	Chaska	25th February, 1919.
G in diamond over P R R	One case (No. 1470)	Umvuma	26th February, 1919.
Lennon ...	Two cases (No. 7752/3)	Umvuma	26th February, 1919.
R M A over 14395 in diamond	One roll belting	Umvuma	26th February, 1919.
R K in double triangle ...	Two crates	Umvuma	26th February, 1919.
C C 2/9 over 6020 ...	Nine cases	Taizan Maru	2nd January, 1919.
L in inverted triangle over A M 118/20	Three bales	Taizan Maru	2nd January, 1919.
M E S over D in diamond; 3/15 ...	Eleven bales	Taizan Maru	2nd January, 1919.
W G B in diamond; 427/8, 708/9, 731, 710/29	Twenty-four bales	Taizan Maru	2nd January, 1919.
A M C in diamond; 17/9 ...	Three bales	Taizan Maru	3rd January, 1919.
C S in diamond; 318 ...	One bale	Taizan Maru	3rd January, 1919.
A M A over 4802; 117/8 ...	Two bales	Taizan Maru	6th January, 1919.
C C or C A over 6020 ...	One case	Taizan Maru	6th January, 1919.
T D over F D, 26/7 over 29 ...	Three cases	Taizan Maru	6th January, 1919.
E T in diamond over Lourenco Marques; 899/101	Three bales	Taizan Maru	6th January, 1919.
B & Son, no number over 652 ...	One case	Taizan Maru	6th January, 1919.
L Ltd over P E over 1194 Dup; 1322/31, 1440, 1194	Thirteen cases	Taizan Maru	6th January, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
S L C in block over Pretoria; 870/1 ...	Two cases ...	Taizan Maru	6th January, 1919.
S J Co in block; 889 ...	One case ...	Taizan Maru	6th January, 1919.
M S C & S; 849 ...	One bale ...	Taizan Maru	6th January, 1919.
K & Co in diamond; 1/5 ...	Five bales ...	Taizan Maru	8th January, 1919.
Messrs Blythe over Port Louis; no numbers	One package ...	Hawaii Maru	8th January, 1919.
K T in diamond over 290/5, 284/9, 297/8 ...	Five bales ...	Taizan Maru	8th January, 1919.
T D over F D; 28 ...	One case ...	Taizan Maru	9th January, 1919.
G in diamond, L B & Co outside ...	One case ...	Taizan Maru	9th January, 1919.
R in triangle, M S outside; 155/6 ...	Two bales ...	Taizan Maru	9th January, 1919.
C S over 1801 in diamond; 1269 ...	One bale ...	Taizan Maru	9th January, 1919.
A M L 5442 over 5458/4 ...	Three packages ...	Taizan Maru	9th January, 1919.
S N Officer over Zanzibar; 8107 ...	One parcel ...	Clan McBeolan	10th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One keg ...	Umzumbi	10th January, 1919.
S B in triangle; no numbers ...	One case ...	Toyohashi Maru	10th January, 1919.
N W H in diamond; no numbers ...	One drum ...	Falernian	10th January, 1919.
S B K; 9684 ...	One case ...	Inanda	11th January, 1919.
M E S over D in diamond; 16/20 ...	Five bales ...	Tacoma Maru	13th January, 1919.
W K in diamond; 9/10 ...	Three cases ...	Tacoma Maru	13th January, 1919.
A B in diamond; 9/10 ...	Two bales ...	Tacoma Maru	13th January, 1919.
H R in block; 107/13 ...	Seven cases ...	Tacoma Maru	13th January, 1919.
H R in block; 114 ...	One case ...	Tacoma Maru	14th January, 1919.
L V & Co in diamond; F W H Co outside; 5206, 5211/2, 5166/7, 5240, 5246, 5268, 5162, 5175, 5134	Twelve cases ...	Tacoma Maru	14th January, 1919.
S B in diamond; 184/9 ...	Six cases ...	Tacoma Maru	14th January, 1919.
E G R over D in diamond; 1/3 ...	Three bales ...	Tacoma Maru	14th January, 1919.
205 in diamond; 1/2 ...	Two bales ...	Tacoma Maru	14th January, 1919.
344 in diamond, H S B Y outside; 1/2 ...	Two cases ...	Tacoma Maru	14th January, 1919.
6240 over Shawlance in diamond; no numbers	Fifty bales gunnies ...	Kolya	16th January, 1919.
Louise ...	One case ...	Bloemfontein	17th January, 1919.
R over M I & Co over K G R over N L; no numbers	One bale ...	Taroba	17th January, 1919.
G over A B; no numbers ...	Seven bales ...	Taroba	17th January, 1919.
J over J R; no numbers ...	Two bags tumeric ...	Taroba	17th January, 1919.
J over J R; no numbers ...	One bag yen seed ...	Taroba	17th January, 1919.
J over J R; no numbers ...	One bag dry beans ...	Taroba	17th January, 1919.
C C B; no numbers ...	One bag grain ...	Taroba	17th January, 1919.
C C B; no numbers ...	One bag yen seed ...	Taroba	17th January, 1919.
J over I M B over N L; no numbers ...	One bag yen seed ...	Taroba	17th January, 1919.
H C & Co over J; no numbers ...	One bag dholl ...	Taroba	17th January, 1919.
D O; no numbers ...	Five bags pepper ...	Taroba	17th January, 1919.
J over M & Co over J H B ...	Four bales ...	Taroba	17th January, 1919.
G over A B over N L; no numbers ...	One bag pepper ...	Taroba	17th January, 1919.
G over A B over N L; no numbers ...	One bag chille powder ...	Taroba	17th January, 1919.
G over A B over N L; no numbers ...	One bag rice ...	Taroba	17th January, 1919.
G over A B over N L; no numbers ...	One bag flour ...	Taroba	17th January, 1919.
G over A B over N L; no numbers ...	Two bags seed ...	Taroba	17th January, 1919.
G over A B over N L; no numbers ...	Two bags powders ...	Taroba	17th January, 1919.
J over D & Co over J H B ...	One bag rice ...	Taroba	17th January, 1919.
No marks; no numbers ...	Five bags flour ...	Taroba	17th January, 1919.
No marks; no numbers ...	Two bags dholl ...	Taroba	17th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One bag masso ...	Taroba	17th January, 1919.
No marks; no numbers ...	Seven bags rice ...	Taroba	17th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One bag rape seed ...	Taroba	17th January, 1919.
No marks; no numbers ...	Two bags condiments ...	Taroba	17th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One bag seed ...	Taroba	17th January, 1919.
C A B; no numbers ...	One bag rice ...	Taroba	17th January, 1919.
Bolus over E A T over 300 in block ...	One hundred and twenty axles ...	Inkonka	20th January, 1919.
Nairobi over Y S & Co in diamond over Maritzburg outside	Two cases ...	Inkonka	20th January, 1919.
C O over Jeppes; 51 ...	One case ...	Akita Maru	20th January, 1919.
S O J over C H E in diamond ...	One hundred and ninety-five bales paper	C. G. Endicott	21st January, 1919.
S O J over C H E in diamond ...	Twelve loose paper ...	C. G. Endicott	21st January, 1919.
No marks; no numbers ...	Three bags dholl ...	Taroba	22nd January, 1919.
T D S over Mauritius; 45156/7, 41596/7 ...	Six crates ...	City of Hankow	22nd January, 1919.
224 over A 636 in diamond ...	One case ...	City of Hankow	22nd January, 1919.
M H E Co; 36/7 ...	Two packages ...	City of Hankow	22nd January, 1919.
F B in block; 230 ...	One bale ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
H A N over 17 in diamond; 100 or 101 ...	One case ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
L L in diamond; 498 ...	One case ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
L B over A T; 2878 ...	One bale ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
S B in diamond; 12 ...	One bale ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
5020 over Genoa over S L C in block; 872 ...	One case ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
S M over & Co outside cross; 133 ...	One bale ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
J M C over P E; 488 ...	One case ...	Taizan Maru	23rd January, 1919.
4003 over C T; no numbers ...	One case ...	C. G. Endicott	23rd January, 1919.
T D over 260; 505/6 ...	Two cases ...	C. G. Endicott	23rd January, 1919.
S O J over C H E in diamond; no numbers ...	Fifteen bales paper (four loose) ...	C. G. Endicott	23rd January, 1919.
J over M D B over J H B; no numbers ...	One bale ...	Taroba	24th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel ...	Taroba	24th January, 1919.
W C & Co over South American ports ...	Two hundred cases tea ...	Umsinga	24th January, 1919.
R R; 5660 ...	One bale ...	Tacoma Maru	24th January, 1919.
A over 13 in block; 80 ...	One bale ...	Statesman	24th January, 1919.
J S in diamond ...	One case ...	Statesman	24th January, 1919.
A M L over D in diamond ...	Two bales ...	Statesman	24th January, 1919.
Bolus over E W over 1 in diamond; 57 ...	One case ...	Statesman	24th January, 1919.
A H over D in diamond; 2431 ...	One bale ...	Statesman	24th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One sack ...	Paul E. Thurlow	25th January, 1919.
Esmail outside over Bijin in diamond; 624/73 ...	Fifty bales ...	Saika Maru	27th January, 1919.
H M; 10/12 ...	Three bales ...	Saika Maru	27th January, 1919.
A over 13 in block; 76/9 ...	Four cases ...	Field Marshal	28th January, 1919.
No marks; no numbers ...	Two pieces flat iron ...	Clan McBeolan	29th January, 1919.
M S over 17 in diamond; no numbers ...	Thirty-five casks putty ...	Hofuku Maru	29th January, 1919.
Jacobs over W T Station in diamond; no numbers	Two drums ...	Inkonka	31st January, 1919.
A over 22 in block; no numbers ...	One bale ...	Inkonka	31st January, 1919.
L & B over J H B; 222/4 ...	Three cases ...	Saiki Maru	31st January, 1919.
No marks; no numbers ...	One roll paper ...	City of Hankow	31st January, 1919.
K in block; 103/5 ...	Three cases ...	Hofuku Maru	1st February, 1919.
V V in diamond, F W H Co outside; 5293, 5299, no numbers	Forty-two packages ...	Hofuku Maru	1st February, 1919.
L in inverted triangle over A M; 118, 121/30 ...	Eleven bales ...	Hofuku Maru	3rd February, 1919.
28/8/18 in diamond; 103/5 ...	Three packages ...	Hofuku Maru	3rd February, 1919.
K Ltd in diamond; 636/40 ...	Four bales ...	Hofuku Maru	3rd February, 1919.
J R 2263/5 ...	Three cases ...	Hofuku Maru	4th February, 1919.
J G outside block, F B inside; 2435/9, 2866, 2592/6	Eleven cases ...	Hofuku Maru	4th February, 1919.
Dunn's mark; 194 ...	One crate ...	Statesman	4th February, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
E T over C in triangle; 5210/25, 2821/4	Twenty bales	Hofuku Maru	6th February, 1919.
H D & Co; 3576/9	Four cases	Hofuku Maru	6th February, 1919.
H A over J in diamond; 15	One case	Hofuku Maru	6th February, 1919.
137 in double triangle; 386/91, 393	Seven cases	Hofuku Maru	6th February, 1919.
S N J in block over S; 109/2	Four bales	Hofuku Maru	6th February, 1919.
S A B outside, 567 inside diamond, J H B underneath; 643/50	Eight bales	Hofuku Maru	6th February, 1919.
S K in diamond, S outside	One case	Hofuku Maru	7th February, 1919.
S S & Co in block; 2363/4	Two cases	Hofuku Maru	7th February, 1919.
W M Co in block; 237	One case	Hofuku Maru	7th February, 1919.
P & H over Salisbury; 2602	One bale	Hofuku Maru	8th February, 1919.
28/6/18 in diamond; 101	One case	Hofuku Maru	8th February, 1919.
P K in triangle, B L outside	Seventeen packages	Hofuku Maru	8th February, 1919.
A M L over D in diamond; 12/5	Four bales	Wakasa Maru	11th February, 1919.
A G R over D in diamond; 76/80	Five bales	Wakasa Maru	11th February, 1919.
A H over D in diamond	One bale	Wakasa Maru	11th February, 1919.
A V J over J H B; 2/3	Two cases	Wakasa Maru	11th February, 1919.
B P & Co in diamond; 601/10	Ten bales	Wakasa Maru	11th February, 1919.
D in diamond; no numbers	Ninety cases fish	Wakasa Maru	11th February, 1919.
E H H; 3312/20, 3381	Ten cases	Wakasa Maru	11th February, 1919.
E H H; 3322/4	Three bales	Wakasa Maru	11th February, 1919.
D B in diamond; 1/5	Five bales	Wakasa Maru	11th February, 1919.
E M over C in diamond; 1/2	Two bales	Wakasa Maru	11th February, 1919.
C S M in diamond; 129/30	Two cases	Wakasa Maru	11th February, 1919.
D & H over Salisbury in diamond; 996	One case	Taizan Maru	11th February, 1919.
28/8/18 in diamond; 102	One case	Hofuku Maru	10th February, 1919.
137 in double triangle; 392	One case	Hofuku Maru	10th February, 1919.
C B in block; 3267	One bale	Hofuku Maru	10th February, 1919.
A M over D B N; 13/5	Three bales	Hofuku Maru	10th February, 1919.
M B in block over E L; 268, 295, 292, 279	Four bales	Hofuku Maru	10th February, 1919.
C B in diamond; 3266	One case	Hofuku Maru	10th February, 1919.
H & H over D in diamond; 81/5	Five bales	Wakasa Maru	12th February, 1919.
78 over 567 in diamond; 626/35	Ten bales	Wakasa Maru	12th February, 1919.
567 in diamond; 611/25	Fifteen bales	Wakasa Maru	12th February, 1919.
J W J over J H B inside triangle; 585/6, 588/9	Four cases	Wakasa Maru	12th February, 1919.
K Bros over D in diamond; 10/14	Five bales	Wakasa Maru	12th February, 1919.
E T Co over J H B; 34/9	Six cases	Wakasa Maru	12th February, 1919.
L V & Co inside diamond, F W H Co outside; 9/16	Eight bales	Wakasa Maru	12th February, 1919.
4859 in block; 3425/69	Thirty cases	Wakasa Maru	12th February, 1919.
M E S over D in diamond; 66/75	Ten bales	Wakasa Maru	12th February, 1919.
M C C & B; 330/3	Three cases	Wakasa Maru	12th February, 1919.
J H B over S in triangle, 8777 outside; 320	One case	Wakasa Maru	12th February, 1919.
E S & Co in diamond, Delagoa Bay outside; 1/3	Two cases	Wakasa Maru	12th February, 1919.
W M C over J H B; 235/6, 238/9	Four cases	Wakasa Maru	12th February, 1919.
J V Co; 382	One case	Inkonka	13th February, 1919.
W R B Ltd in block, J H B underneath; 236	One case	Inkonka	13th February, 1919.
990 over E in block; 454	One bale	Inkonka	13th February, 1919.
D S C in block, Kilindini outside; 44	One bale	Inanda	13th February, 1919.
2101 over Delagoa Bay; 8	One bale	Inanda	13th February, 1919.
No marks; no numbers	One cask	Inanda	13th February, 1919.
J Ltd over 2 in inverted triangle, P R X outside; 2554	One case	Wakasa Maru	13th February, 1919.
H G & Co Ltd; 843/5	Two bales	Wakasa Maru	14th February, 1919.
K in diamond; no numbers	One hundred and forty-eight cases	Wakasa Maru	14th February, 1919.
H O in diamond; 4390	One case	Wakasa Maru	14th February, 1919.
N Y K; 100	One case	Wakasa Maru	14th February, 1919.
Three parallel lines in diamond over Durban; 4703	One case	Wakasa Maru	14th February, 1919.
J W J over J H B in inverted triangle; no numbers	Eleven rolls and two bales	Wakasa Maru	14th February, 1919.
L Ltd in block; 1194	Thirty cases	Wakasa Maru	14th February, 1919.
No marks; no numbers	Seventy-two teak planks	Tacoma Maru	14th February, 1919.
L Ltd in block; no numbers	Seventy-one cases	Wakasa Maru	17th February, 1919.
L B in diamond; 194/6	Three bales	Raifuku Maru	18th February, 1919.
J R; 2262	One case	Hofuku Maru	18th February, 1919.
E N in diamond; 30	One bale	Hofuku Maru	18th February, 1919.
4859 in block; 2580/9	Ten cases	Hofuku Maru	18th February, 1919.
A M over & Co, outside cross; 160	One bale	Hofuku Maru	18th February, 1919.
K in diamond; 3295	One bale	Hofuku Maru	18th February, 1919.
17/6/18 in diamond; 146	One case	Hofuku Maru	18th February, 1919.
B A in diamond over H Y outside; 183/5	Three cases	Hofuku Maru	18th February, 1919.
H W G over 572 in diamond; 1/4	Four bales	Hofuku Maru	18th February, 1919.
H & McG over Kilindini in diamond; no numbers	Twenty-eight cases	Herdis	18th February, 1919.
Cearne over Nairobi; no numbers	Two cases	Herdis	18th February, 1919.
2696 over Nairobi over 14042 in diamond, H W W Co outside over Zanzibar; 1/11	Eleven cases	Herdis	18th February, 1919.
No marks; no numbers	One bale	Wakasa Maru	19th February, 1919.
S N J over D in diamond; 102	One bale	Raifuku Maru	19th February, 1919.
H H over D; 109/10	Two bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
7839 over 165 in diamond; 930/3	Four bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
F U Co; 29/32	Four bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
7526 over 1854 in diamond; 120/2, 118/125	Five bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
M C R; 45	One bale	Raifuku Maru	19th February, 1919.
E A T in diamond; 113, 115/7	Four bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
K Bros in diamond; 103/7	Five bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
7526 over 1854 in diamond; 116/7, 123/4, 174/5, 119	Seven bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
G A F in diamond; 2603/6	Four cases	Raifuku Maru	19th February, 1919.
M E over D in diamond; 1/2	Two cases	Raifuku Maru	19th February, 1919.
J W B over S; 5	One case	Raifuku Maru	19th February, 1919.
L V in diamond; 9/127, 15	Six cases	Raifuku Maru	19th February, 1919.
H J & Co in diamond; no numbers	Five bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
A over 22 in block; 146/7	Two bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
E I S in diamond in block	One bale	Raifuku Maru	19th February, 1919.
A J & Co; 1	One case	Raifuku Maru	19th February, 1919.
A over 22 in block; 140/5	Six bales	Raifuku Maru	19th February, 1919.
L V in diamond; 5, 14, 13	Three cases	Raifuku Maru	19th February, 1919.
L V & Co in diamond; 5225, 5289, 5189, 5195, 5261/2, 5282, 5221	Eight cases	Raifuku Maru	19th February, 1919.
E R; 202	One bale	Hofuku Maru	20th February, 1919.
T in diamond, H N & Co; 1098	One bale	Hofuku Maru	20th February, 1919.
M D M; 2470	One case	Hofuku Maru	20th February, 1919.
F B in block; 2437	One case	Hofuku Maru	20th February, 1919.
S P B; 1	One case	Raifuku Maru	20th February, 1919.
A H M; 29/30	Two bales	Raifuku Maru	20th February, 1919.
O H M S over Req over 2026 over Mauritius; 3807	One case	City of Hankow	20th February, 1919.
E A T; 114	One bale	Raifuku Maru	20th February, 1919.
H H over D in diamond; 118	One bale	Raifuku Maru	20th February, 1919.

ADVERTISEMENT.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
M C R; 46 ...	One bale	Raifuku Maru	20th February, 1919.
T M U over 132 in block; Umtali over Beira underneath	Thirteen cases	Kratos	20th February, 1919.
M B G over 664/2 over Gwelo over Beira ...	Four cases	Kratos	20th February, 1919.
G N S over E L ...	Two packages	C. G. Endicott	20th February, 1919.
G N S in diamond	Two packages	C. G. Endicott	20th February, 1919.
G N S in diamond	One case	C. G. Endicott	20th February, 1919.
R G over C T; no numbers	Two casks	C. G. Endicott	20th February, 1919.
R H ...	Four casks	C. G. Endicott	20th February, 1919.
Carlton Service	One case	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
I L over T & Co over Capetown	One case	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
H over M & Co in diamond, East London underneath	One case	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
No marks; 4695	One case	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
No marks; no numbers	One barrel	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
Port Natal over J H B	One case	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
E R over J H B	Two cases	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
No marks	One cask	P. E. Thurlow	22nd February, 1919.
J B & S over K Y; 1/11	Eleven bales	Akbar	22nd February, 1919.
P B; 1/5, 28/43	Thirty-one bales and rolls matting	Akbar	24th February, 1919.
F D in triangle, T D on top, East London underneath; 1/30	Thirty bales and rolls matting	Akbar	24th February, 1919.
W D & Co; 6/10	Five rolls matting	Akbar	24th February, 1919.
Sports over Natal; 1/6, 14/20	Thirteen rolls matting	Akbar	24th February, 1919.
No marks	One case machinery parts	City of Hankow	25th February, 1919.
P Bros over 130 in diamond; 869	One case	Favell	25th February, 1919.
J W J in diamond; E F on top; 2745	One coil wire	Veenbergen	25th February, 1919.
No marks	One steel stamper	Veenbergen	25th February, 1919.
4903 over S Co Ltd over Durban in triangle	Four cases	Hurdis	26th February, 1919.
P A R over 82614 in block, Kilindini underneath	One case	Hurdis	26th February, 1919.
No marks	Nineteen pipes	Hurdis	26th February, 1919.
No marks	One box	Carioca	26th February, 1919.
M & Co over J H B over 8754 over Delagoa Bay	Eighty-eight bales paper bags	Manuel Caregol	26th February, 1919.
A G S; no numbers	One case	South Africa	27th February, 1919.
T Bros over Beira	One bale	South Africa	27th February, 1919.
N M L; 1	One case	South Africa	27th February, 1919.
I C M; 478	One case	South Africa	27th February, 1919.
M & S	One bale	South Africa	27th February, 1919.
No marks	One bale	Akbar	27th February, 1919.
6016 over Durban; 46	One bale	Atna	27th February, 1919.
Stock; 1	One bale	Atna	27th February, 1919.
G Ltd in diamond; 1	One bale	Raifuku Maru	28th February, 1919.
F U C O over J H B; 33/7, 23	Six bales	Seattle Maru	28th February, 1919.
M D M in diamond; 3324/30	Seven cases	Seattle Maru	28th February, 1919.
C S in diamond; 288/94	Seven bales	Seattle Maru	28th February, 1919.
K over F outside cross in diamond; 7/10	Four bales	Seattle Maru	28th February, 1919.
E M in block; 3132/4	Three cases	Seattle Maru	28th February, 1919.
A S A L in block, L M underneath; 3348/51	Four cases	Seattle Maru	28th February, 1919.
W D in inverted triangle, E D underneath; 3161/6	Six cases	Seattle Maru	28th February, 1919.
S B in diamond, S O & J outside	Two cases	Wulsty Castle	3rd March, 1919.
Lennon; 9852	One case	Durham Castle	4th March, 1919.
Corp Water Works over P B B	One case	Durham Castle	4th March, 1919.
A H over D in diamond; 2527	One case	Cawdor Castle	4th March, 1919.
F S in diamond; 11	One case	Cawdor Castle	4th March, 1919.
B & Co Ltd over J H B; 2538	One case	Cawdor Castle	4th March, 1919.
P P P P in diamond, M M K A outside; 1/5	Five bales	Clan McWilliam	5th March, 1919.
K O B in triangle, D S Durban outside	One case	Clan McWilliam	5th March, 1919.
D B C over I	One case	Cawdor Castle	7th March, 1919.
No marks	Forty-one articles	S.A.R. Excess Dept.	7th March, 1919.
B W C over J H B	One crate crockery	Clan McWilliam	13th March, 1919.
No marks or U E over C in block	One crate	Umvuma	14th March, 1919.
R in block; 937	One case	Umvuma	14th March, 1919.
W H in diamond; 1/13, 23/31	Twenty-two packages	Clan McWilliam	25th March, 1919.
H H over E R; 32/5	Four bales	Clan McWilliam	25th March, 1919.
F J O in block	One case	Clan McWilliam	25th March, 1919.
C R over W S over & Co	592 kegs nails	Tokushima Maru	25th March, 1919.
C R over S & Co	159 kegs nails	Tokushima Maru	25th March, 1919.
C R over L M M	122 kegs nails	Tokushima Maru	25th March, 1919.
C R over J C & M over & Co	Six kegs nails	Tokushima Maru	25th March, 1919.
C R over S H L H Ltd	Thirteen kegs nails	Tokushima Maru	25th March, 1919.
No marks or various	Fourteen kegs nails	Tokushima Maru	25th March, 1919.
M & W S in diamond	Two bales mats	Umzumbi	26th March, 1919.
J O & Co over D in diamond	One case	Umzumbi	26th March, 1919.
C B over J H B	Two packages	Umzumbi	26th March, 1919.
K Barup	Fourteen bundles boxboards	Umzumbi	26th March, 1919.
D over S D K in triangle, J H B underneath	Twelve bundles carpets	Umzumbi	26th March, 1919.
No marks	One parcel	Warrior	26th March, 1919.
A M C in block; 3137/42, 661652	Eleven cases	Seattle Maru	1st March, 1919.
P & H in diamond; 3151/3	Three cases	Seattle Maru	1st March, 1919.
J H B inside inverted triangle, J W J on top; 622/3, 625/32	Ten packages	Seattle Maru	1st March, 1919.
W & S over O 28 Y over J H B	One case	Seattle Maru	1st March, 1919.
H P L in diamond; 3153/60	Seven cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
M O in block; 3425/6	Two bales	Seattle Maru	3rd March, 1919.
D C in block; 3427/8	Two bales	Seattle Maru	3rd March, 1919.
S in inverted triangle over J H B; 295/302	Eight bales	Seattle Maru	3rd March, 1919.
T D in block over 494; no numbers	Four cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
T D in block over 495; no numbers	Twenty cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
S B K in block over 494; no numbers	Four cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
S B K in block over 497; no numbers	Six cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
L Ltd; 3180/9	Ten cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
M M A in diamond; 1/2	Two bales	Seattle Maru	3rd March, 1919.
K Ltd in diamond; 3295	One bale	Seattle Maru	3rd March, 1919.
H D & Co; 3601	One case	Seattle Maru	3rd March, 1919.
S F Co in block; 661	Four cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
C A & Co in block over P R; 6/7	Two bales	Seattle Maru	3rd March, 1919.
P & B over & Y in block; 3432	One bale	Seattle Maru	3rd March, 1919.
S B in diamond; 930	One case	Seattle Maru	3rd March, 1919.
C A & Co in block over P R 8	One bale	Seattle Maru	3rd March, 1919.
P & B in diamond; 3261/2	Two cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
E K in diamond	One bale	Seattle Maru	3rd March, 1919.
A B over G & Co over W in block	One bale	Seattle Maru	3rd March, 1919.
567 in diamond over Durban; 650/5, 657/60, 661/72	Seventeen bales	Seattle Maru	3rd March, 1919.
4859 in block; 5/6, 8, 10/11	Five cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
L Ltd in block over 1194; no numbers	Thirty cases	Seattle Maru	3rd March, 1919.
H N M in block; 3308	One case	Seattle Maru	3rd March, 1919.
4859 in block; 367, 369	Two cases	Seattle Maru	4th March, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date
J W J over J H B in inverted triangle; 624	One case	Seattle Maru	4th March, 1919.
M D M in diamond; 3331	One case	Seattle Maru	4th March, 1919.
456 in diamond; 325	One case	Seattle Maru	4th March, 1919.
No marks; no numbers	Twenty rolls paper	Governor Brooks	4th March, 1919.
86; no numbers	Twenty-four rolls paper	Governor Brooks	4th March, 1919.
A over H 726 over A B			
86 over A over H 276 over A B; no numbers	Twenty-four rolls paper	Governor Brooks	4th March, 1919.
No marks; no numbers	Thirteen rolls paper	Governor Brooks	4th March, 1919.
T in triangle, M A outside, 8723 over Bulawayo underneath	One crate	Governor Brooks	4th March, 1919.
No marks; no numbers	One roll paper	Governor Brooks	5th March, 1919.
J T over K 44 over J H B in diamond	Eleven bales	Governor Brooks	5th March, 1919.
M Bros over Algoa Bay	Five cases	Governor Brooks	5th March, 1919.
12/15/17 in triangle; 1/3, 19/22, 10/17, 7/9	Eighteen cases	Governor Brooks	5th March, 1919.
No marks; no numbers	Sixty-seven cases milk	Governor Brooks	5th March, 1919.
M B in diamond, & T over E London underneath; 1/3	Three cases	Governor Brooks	5th March, 1919.
M B, 7667 underneath; 1/2	Two cases	Governor Brooks	6th March, 1919.
P over E C over 9821 over E L	Four cases baking-powder; one case milk	Governor Brooks	6th March, 1919.
A N W in triangle, G N A B outside; 675, 2000, 68170	Four cases	Governor Brooks	6th March, 1919.
S over K over 366 in diamond over Capetown outside; no numbers	Two bales paper	Governor Brooks	6th March, 1919.
P over Sibur over E in diamond, A B underneath; no numbers	Fifteen bales paper	Governor Brooks	6th March, 1919.
J H S over & Co in diamond over Capetown underneath; 43, 70, 51/272	Five bales	Governor Brooks	6th March, 1919.
M & McG in diamond; no numbers	Ten cases	Frank M. Deering	6th March, 1919.
H & S over Bulawayo; 1547/8	Two cases	Frank M. Deering	6th March, 1919.
H G in diamond; no numbers	Seventy-two small cases	Frank M. Deering	6th March, 1919.
K & B in diamond over East London	One case	Frank M. Deering	6th March, 1919.
S C G I C over 7506 in diamond	One case	Frank M. Deering	7th March, 1919.
O H M S over Reon over 2635 in block over District Commissioner Compla Uganda	Four cases; three barrels	Tyjbodas	7th March, 1919.
M T A in diamond; 29/30	Two packages	Tyjbodas	7th March, 1919.
M E over D in diamond; 101/3	Three cases	Tyjbodas	7th March, 1919.
D E S I A over 1970; no numbers	400 cases lanterns	Tyjbodas	7th March, 1919.
G S & Co; 1229	One case	Seattle Maru	7th March, 1919.
W & G over 667 in diamond, C A S S outside	One case	Seattle Maru	7th March, 1919.
H A over 510 in triangle, C O outside	One bale	Seattle Maru	7th March, 1919.
C M & Co in diamond; 4758	One case	Taroba	7th March, 1919.
Bolus over F A 1662 in block; 886	One case	Taroba	7th March, 1919.
U C Co	One package	Taroba	7th March, 1919.
A P in block over Salisbury; no numbers	Six bales	Bonna	10th March, 1919.
F Cole over Eshowe; no numbers	One roll oil-painting	Bonna	10th March, 1919.
H over K K & Co over Mombassa; no numbers	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
H J D over P R R in diamond; no numbers	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
D E over 8229 over Algoa Bay; 1095	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
Coambrian Ltd over C Town	One bale	Governor Brooks	10th March, 1919.
W over H over 8706 over Algoa Bay; 86	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
G Ltd in triangle over J H B; 597	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
6543 over Algoa Bay; 25	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
Q P T over East London	Seven cases	Governor Brooks	10th March, 1919.
7451 over 80 over Q P in circle T over East London	Sixteen kegs; one case	Governor Brooks	10th March, 1919.
Q P in circle, T over 8530 over East London; 1060, 1062	Twenty-two kegs	Governor Brooks	10th March, 1919.
8692 in block	Two cases	Governor Brooks	10th March, 1919.
P E over H L & Co over Algoa Bay; 50, 52	Two cases	Governor Brooks	10th March, 1919.
B & Co over 894 over K W T over East London; 1/2	Two cases	Governor Brooks	10th March, 1919.
R P P over W R S over Capetown; 17	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
S A X over 333; no numbers	Two logs	Governor Brooks	10th March, 1919.
70 over 532B over P2112E; 70, 49, 41, no numbers	Three bales; 1 one case	Governor Brooks	10th March, 1919.
Dixon, Ltd over 6468 over Algoa Bay; 25	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
T in triangle, M A outside over 8723 over B Y O over Algoa Bay	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
E H W over 8563 in diamond over Algoa Bay	Two cases	Governor Brooks	10th March, 1919.
P E A Ltd over 108 over Algoa Bay; no numbers, 579	One bale; one case	Governor Brooks	10th March, 1919.
P E A & Co over Port Elizabeth; no numbers	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
D E over 5864 over Algoa Bay; 156/7, 162/3, 166, 170, 176/7, 180, 186, 189, 75/6	Thirteen cases	Governor Brooks	10th March, 1919.
70 over 532B over P 2012 E; 47, 37, 27, 23, 32/3, 44/48	Eight bales	Governor Brooks	10th March, 1919.
N P over B F M over East London	One case; eight bales	Governor Brooks	10th March, 1919.
W H & Co over J H B over 1887 8377 in diamond, Port Elizabeth outside; no numbers	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
No marks; no numbers	One case	Governor Brooks	10th March, 1919.
A in triangle, M T outside, B V O over Algoa Bay underneath	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One drum	Governor Brooks	11th March, 1919.
L over Port Elizabeth	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
P E A Co over 11/26/17 over Port Elizabeth	One case; four kegs	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks	One box	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks; no numbers	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks; no numbers	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks; no numbers	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks; no numbers	Sixteen kegs	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks; no numbers	One case	Governor Brooks	11th March, 1919.
No marks; no numbers	One parcel (two pieces prints)	Caricoa	11th March, 1919.
M B in triangle, G T over East London outside; 66/100	Thirty-five cases	Langton Hall	12th March, 1919.
E W T; 2000/4, 2006/7	Seven crates	Langton Hall	12th March, 1919.
E W T; 2005	One case	Langton Hall	12th March, 1919.
A K K; 1/4, 6/7	Six cases	Langton Hall	13th March, 1919.
A K K over M 2189 R; 1/13	Thirteen cases	Langton Hall	13th March, 1919.
A A in diamond, S O & J outside	One case	Langton Hall	13th March, 1919.
A A in diamond over Drugs, S O & J outside	One case	Langton Hall	13th March, 1919.
M R N over 167; 1/10	Ten cases	Langton Hall	13th March, 1919.
No marks	One coil wire	Akita Maru	13th March, 1919.
P T & Co over 855	One case	Langton Hall	14th March, 1919.
J B R over H M Co over Durban; no numbers	Forty-six cases	Langton Hall	14th March, 1919.
P T Co over Durban; no numbers	506 bales cardboard	Langton Hall	14th March, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
P T Co over Durban; no numbers ...	Thirty bales ...	Langton Hall	14th March, 1919.
S O & J over Y1206 over 1111 in block over Pretoria outside	One case ...	Langton Hall	14th March, 1919.
S O & J over Y 1206 over 1111A in block over Pretoria outside	One case ...	Langton Hall	14th March, 1919.
S O & J over Y 1206 over 1053 in block over Pretoria outside	One case ...	Langton Hall	14th March, 1919.
J B R over K M Co over Durban; 110 ...	One case ...	Langton Hall	14th March, 1919.
11201 B over O H M S over T R E A S over E A P over Kilindini; 1/5, 8/9, 11/21, 22/5, 27/29/38, 40/3, 30 dup	Thirty-eight cases ...	Langton Hall	14th March, 1919.
G in diamond ...	One case ...	Intombi	18th March, 1919.
E U G in diamond; 197 ...	One case ...	Intombi	18th March, 1919.
R in diamond; 263/8 ...	Six casks tar ...	Intombi	18th March, 1919.
O M M S over T R E A S over E A P over Kilindini; 45	One case ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1196; 66/7, 50/3, 55, 60, 64, 73/80, 21/2, 24, 29, 91, no numbers	Twenty-three cases ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T C O over 1068; 015, 19, 17 ...	Three cases ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1075 over 5971; 2, 4, 2 dup ...	Three cases ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1087; 30 ...	One case ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1079; 2/3 ...	Two cases ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1124; 57 ...	One case ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 108; 1, 40, 44 ...	Two cases ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1072 ...	One case ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1124; 62, no numbers ...	Two cases ...	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1124; 5, 53, 3, 58, 60/1, no numbers	Eight cases ...	Langton Hall	19th March, 1919.
P T Co over 1068; 23, 29 ...	Two cases ...	Langton Hall	19th March, 1919.
P T Co over 1196; 61 dup, 68/9, 81/2, 38, 61/2, 57/9, 70/3	Fourteen cases ...	Langton Hall	19th March, 1919.
P T Co; 1192 underneath; 1/5 ...	Five cases ...	Langton Hall	19th March, 1919.
P T Co over 1081; 30/38, 41/2, 47 ...	Five cases ...	Langton Hall	19th March, 1919.
P T Co over 1075; 1/5, 3 dup, 5 dup, over 5971 ...	Seven cases ...	Langton Hall	19th March, 1919.
P T Co over 1193 ...	One case ...	Langton Hall	19th March, 1919.
O H M S over T R E A S over E A P over Kilindini; 29	One case ...	Langton Hall	19th March, 1919.
S & Sons over 157; 11/20 ...	Ten cases ...	Langton Hall	20th March, 1919.
U B S M Co over 09922 in diamond; no numbers ...	Twenty cases ...	Langton Hall	20th March, 1919.
H McG over 74887 over 74871; 9088, 9099 ...	Two cases ...	Langton Hall	20th March, 1919.
H McG over 74883 ...	One case ...	Langton Hall	20th March, 1919.
H McG over 74857; 9096, no numbers ...	Seven cases ...	Langton Hall	20th March, 1919.
P T Co over 1068; 72 ...	One case ...	Langton Hall	20th March, 1919.
Spicer over 71 over Durban; 33/85, 36, 2/3, 5, 11, 15/6, 211, 23, 31	Twenty-two cases; eighteen cases...	Langton Hall	20th March, 1919.
198 over A 819; no numbers ...	Seventy-two cases ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
Bible over Tract over Society; 6, 9, 14, 17/9, 22	Seven cases ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
H E A S ...	Three cases ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
H B & Co over 624 in diamond; no numbers	One case ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
J & N; 2000/4 ...	Five casks ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
Watch over Bible over Society; 1, 4, 12, 7, 12	Five cases ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
McJ & Co ...	One case ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
A A P & Co; no numbers ...	Twenty-five cases ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
A & D in triangle; no numbers ...	Thirty-five cases ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
C P W over 30 in diamond ...	Two cases ...	Tokushima Maru	20th March, 1919.
C H & Co; no numbers ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
E S & Co over 8140; no numbers ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
C 50 T over 6709 ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
P T Co; 1035 ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
S G H S in block; no numbers	Two cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
4364 in inverted triangle, H D C on top; 500, 505, 509, 573, 1521, 1527	Six cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
4418 in inverted triangle, H D C on top ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
R P C B F over 151 over A 251 in diamond; 73, 75, 77/8083/5	Nine cases and casks ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
384 over M in diamond, S D underneath	Six cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
E X A over 2225 in diamond ...	Thirty-eight bales paper	Tokushima Maru	21st March, 1919.
S O J D; 502 ...	Twelve bales paper	Tokushima Maru	21st March, 1919.
L B C T outside cross in block; 44011, 608/9, 300/2, 420/1, 600/4, 809/12, 814/6, 9316/9, 439/500	Twenty-seven cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
L & B over C & T; 552 ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
S S & S over M A in diamond; 434 ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
L R in triangle, 7212 outside ...	Three cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
G C & Co; 13/14 ...	Two cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
S O J over 251 in block ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
C P W over 30 in diamond	Four cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
W Bros; 35 ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
I M S & Co; 501 ...	One case ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
S Y X over 1398 in diamond ...	Two crates ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
P E P over 042 in diamond over 9986 ...	Thirteen cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
1089/9 in block, P T & Co over 1089 outside	Five cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
J F in diamond, C R & Co outside	Ten cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
S O J over J 251; 966, 1499 ...	Two cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
S O J over 1673 ...	Two cases ...	Tokushima Maru	21st March, 1919.
A A over F A R F A G O N A	480 bundles iron	Tokushima Maru	24th March, 1919.
No marks	Thirteen bundles iron	Tokushima Maru	24th March, 1919.
A V E over K W T; 3943/4 ...	Two cases ...	Tokushima Maru	24th March, 1919.
C F J in diamond, M N & Co outside ...	One case ...	Tokushima Maru	24th March, 1919.
S S & S in diamond, M A Ltd outside; no numbers	Nine cases ...	Tokushima Maru	24th March, 1919.
M B Ltd; 105 ...	One case ...	Tokushima Maru	24th March, 1919.
A A over 106; no numbers ...	One case ...	Tokushima Maru	24th March, 1919.
A A over S & F; no numbers ...	One case ...	Tokushima Maru	24th March, 1919.
157 over A 253 in diamond	One case ...	Tokushima Maru	24th March, 1919.
P T Co over 1194; no numbers ...	Four cases ...	Tokushima Maru	25th March, 1919.
M L; no numbers ...	Five cases ...	Tokushima Maru	25th March, 1919.
308 over A 698 in diamond; no numbers	One case ...	Tokushima Maru	25th March, 1919.
S O & J over J 251; 1035 ...	One case ...	Tokushima Maru	25th March, 1919.
S O & J over J 290; 1040	One case ...	Tokushima Maru	25th March, 1919.
A A over C C; no numbers ...	Fifty cases milk	Tokushima Maru	25th March, 1919.
A & D; no numbers ...	Sixty cases milk	Tokushima Maru	26th March, 1919.
H M; no numbers ...	Fifty cases milk	Tokushima Maru	26th March, 1919.
L T over Diego; no numbers ...	Thirty-three cases milk	Tokushima Maru	26th March, 1919.
I V; no numbers ...	Twenty-five cases milk	Tokushima Maru	26th March, 1919.
Y M L; no numbers ...	Thirty cases milk	Tokushima Maru	26th March, 1919.
199 over A 568 in diamond	One bale ...	Tokushima Maru	26th March, 1919.
Bolus over E A 1006 in block	One case ...	Intombi	26th March, 1919.
B A over 300 in diamond	One bale bottles	Intombi	26th March, 1919.
H D & Co 3602 over Salisbury over Beira	One case ...	Seattle Maru	26th March, 1919.
28 in triangle, N K outside; 126 ...	One case ...	Seattle Maru	26th March, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
138 over 542 over Capetown; no numbers ...	One case ...	C. G. Endicott ...	26th March, 1919.
B & Co over Capetown ...	One case ...	C. G. Endicott ...	26th March, 1919.
M C over Durban ...	One case ...	C. G. Endicott ...	26th March, 1919.
No marks ...	One case scales ...	C. G. Endicott ...	26th March, 1919.
C K T or Interociana; 3/4 ...	Two cases ...	Karoo ...	26th March, 1919.
T H W in diamond ...	One case ...	Karoo ...	26th March, 1919.
S N J in diamond; 182 ...	One case ...	Karoo ...	26th March, 1919.
Yardley in diamond; 1682 ...	One case ...	Karoo ...	26th March, 1919.
8 L 3 in diamond, R A S M & Co outside; no numbers	One case ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
P over D over 1042, 13/15/22, 100, 102, 104/6, 108/10	Seventeen cases ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
A K K; 1/2, 5, no numbers ...	Four cases ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
Goodyear over Durban; 392, 398, 40, 3 ...	Three cases ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
P over D; 101, 103 ...	Two cases ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
Spicer over 71; 1, 48, 6, 4, 29/30, 37, 39/40 ...	Nine cases ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
1201 in diamond; 7, 9, 11, 13/15 ...	Seven cases ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
S F in diamond; 5730/1, 1633/7 ...	Seven bales ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
J H B in inverted triangle, J W, J on top; 633/42, 75/7	Thirteen cases ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
A Co; 1265/6 ...	Two cases ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
P A T E L in block; 3583/5 ...	Three cases ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
A 22; no numbers ...	Eight cases ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
A 22; 41, 32, 34/5, 38/9 ...	Six cases ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
A 29; no numbers ...	Five bales ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
A G R over D in diamond; 1/6 ...	Five bales ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
D M C; 112/3 ...	Two cases ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
S over 133 in block; no numbers ...	Eleven bales ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
D H over W F Co in block; 1800/18, 1820/38, 1840/48, 1850/3	Fifty-one cases ...	Hakata Maru ...	26th March, 1919.
5154 in diamond, F B & Co outside ...	Twenty bales ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
5155 in diamond; 111/4 ...	Four bales ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
392 in triangle, M T A outside, Bulawayo underneath	Eight bales ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
608 in diamond, H W G outside ...	Four bales ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
M S in block, 3493/4 ...	Two cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
S B K in block; 3708/9 ...	Four cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
Three horizontal lines in diamond; no numbers	Eleven packages ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
333 in block; 8637/40 ...	Four cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
1201 in diamond, L S 5806 outside ...	Four cases ...	Langton Hall ...	27th March, 1919.
P T O ...	Fifteen cases ...	Langton Hall ...	28th March, 1919.
Hortor in diamond over 8476 ...	Two cases ...	Langton Hall ...	28th March, 1919.
No marks ...	One case ...	Karoo ...	28th March, 1919.
R in triangle, F C over, 16026 outside	One case ...	Karoo ...	28th March, 1919.
P over D; 14, 107 ...	Two cases ...	Langton Hall ...	28th March, 1919.
K over W in diamond, 9915 underneath; 54, 104	Two cases ...	Karoo ...	28th March, 1919.
W over K over 10223 over E L; 500, 502, 665	Three cases ...	Karoo ...	28th March, 1919.
S A 2058 in circle; 11/3 ...	Three cases ...	Karoo ...	28th March, 1919.
Rev Owen over Exopo ...	One case ...	Karoo ...	28th March, 1919.
No marks ...	One sack (old tents) ...	Karoo ...	13th March, 1919.
McKinley ...	One case ...	Miltiades ...	19th March, 1919.
W in diamond; 1/2 ...	Two cases ...	Unknown ...	17th April, 1919.

LIST OF UNCLAIMED FIRE-ARMS.

Marks and Numbers.	Packages.	Ship.	Date.
Gen. Secar ...	One s.b. gun ...	Arcadia ...	29th November, 1916.
Lieut. Green ...	One s.b. gun ...	Arcadia ...	29th November, 1916.
Mr. Kendal ...	One revolver ...	Galway Castle ...	20th November, 1917.
F. G. B. Hawkins ...	One s.b. rifle .22 ...	Akbar ...	2nd June, 1918.
F. W. Humpries ...	One auto. pistol ...	Ingoma ...	6th November, 1918.
R. F. Palethorpe ...	One revolver ...	Ingoma ...	6th November, 1918.
M. O. Rutherford ...	One saloon rifle ...	Khosrou ...	10th December, 1918.
Lieut. Dove ...	One d.b. gun ...	Chenab ...	23rd December, 1918.
G. W. Dart ...	One auto. pistol ...	Khosrou ...	6th February, 1919.
No. 686 ...	One d.b. shot-gun ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 688 ...	One case d.b. shot-gun ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 687 ...	One case d.b. shot-gun (nineteen cartridges)	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 10853 ...	One d.b. shot-gun ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 682 ...	One s.b. shot-gun ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 685 ...	One s.b. shot-gun ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 9170 ...	One s.b. rifle ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 80 ...	One s.b. rifle (no bolt) ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 10455 ...	One s.b. rifle ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
No. 10177 ...	One shot-gun barrel ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.
Reginald Cannon ...	Two s.b. rifles ...	Balmoral Castle ...	27th March, 1919.
B J Brewitt ...	One case gun, one revolver	Balmoral Castle ...	27th March, 1919.
P Osborne ...	One s.b. rifle ...	Bagdad ...	27th March, 1919.
G Webster ...	One auto. pistol ...	Bagdad ...	27th March, 1919.
T M W Sheppard ...	One d.b. shot-gun ...	Khosrou ...	27th March, 1919.
Lieut R L Jones ...	One s.b. rifle ...	Khosrou ...	27th March, 1919.
B F Galbraith ...	One s.b. shot-gun ...	Khosrou ...	27th March, 1919.
W A Roworth ...	One revolver ...	Kenilworth Castle ...	27th March, 1919.
James ...	Two auto. pistols ...	Kenilworth Castle ...	27th March, 1919.
No. 10166 ...	One Daisy air-rifle barrel ...	S.A. Railways ...	7th March, 1919.

Custom-house.

Durban, 25th April, 1919.

6711-4

P. D. BRAY,
Collector of Customs.

ADVERTISEMENTS.

Return of Goods in King's Warehouse, Port of East London, for the quarter ended 31st March, 1919.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
No marks; no numbers ...	One bag clothing ...	Clan Alpine ...	1st July, 1918.
H & P over Port Elizabeth; no numbers ...	One keg nails ...	Agnar ...	4th July, 1918.
No marks; no numbers ...	Two bundles hoop-iron ...	Clan Alpine ...	9th July, 1918.
J H B within diamond over E L; no numbers ...	Two bundles rod iron ...	Clan Alpine ...	9th July, 1918.
T over E L within circle; no numbers ...	One box ribbon ...	Clan Alpine ...	10th July, 1918.
No marks or Red Cross; no numbers...	One case ...	Gaika ...	13th July, 1918.
E P over 843 within oblong over J H B over E L; 10	One case ...	Kandaha ...	16th July, 1918.
No marks; 3 ...	One bag bolts and nuts ...	Edward J. Lawrence..	16th July, 1918.
No marks; no numbers ...	Five pieces dunnage ...	Edward J. Lawrence..	16th July, 1918.
L L within diamond over E L; no numbers ...	One case cough remedy ...	Clan Alpine ...	26th July, 1918.
East London over Rand; 5821 ...	One case ...	Katuna ...	3rd August, 1918.
L C over Capetown; no numbers ...	Two cases salmon ...	Frontier ...	6th August, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag clothing ...	Clan McArthur ...	10th August, 1918.
A over 80 within diamond over E L, W C above, or no marks; no numbers	Quantity of hoop-iron ...	Wyoming ...	12th August, 1918.
No marks; no numbers ...	One pair boots ...	Hypatia ...	15th August, 1918.
F I T B over Durban; no numbers ...	One bundle shooks ...	Nordic ...	17th August, 1918.
J L H over Natal; no numbers ...	Two bundles shooks ...	Nordic ...	17th August, 1918.
No marks; no numbers ...	Four bundles shooks ...	Nordic ...	17th August, 1918.
C T 1, A E 2 over Capetown; no numbers ...	Two bundles shooks ...	Nordic ...	17th August, 1918.
G N & S over E L; no numbers ...	Seven pipes ...	Hypatia ...	20th August, 1918.
F & Co or 328 within diamond over P E; no numbers	One case potted meat ...	Hypatia ...	20th August, 1918.
W C Co or no marks; no numbers ...	One parcel clothing ...	Cawdor Castle ...	21st August, 1918.
No marks; no numbers ...	One package boots ...	Clan Monroe ...	23rd August, 1918.
T D over triangle over E L; no numbers ...	One package grease ...	Kasama ...	27th August, 1918.
S M & Co over E L; 211 ...	One bale ...	Manica ...	27th August, 1918.
P within circle over E L; no numbers ...	One package coal-tar ...	Umona ...	3rd September, 1918.
Kola over E L; 36 ...	One bale coir ...	Umona ...	14th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One jar honey ...	Frontier ...	19th September, 1918.
S W S over J H B over E L; 2, 50 ...	Two packages paper bags ...	Kwarra ...	20th September, 1918.
D D over E L; no numbers ...	One package coffee samples ...	Wakasa Maru ...	25th September, 1918.
Malcomess Ltd over E L; no numbers ...	Two boxes coffee samples ...	Wakasa Maru ...	25th September, 1918.
Lamont Bros over E L; no numbers ...	One box coffee samples ...	Wakasa Maru ...	25th September, 1918.
Epstein Bros over E L; no numbers ...	One box coffee samples ...	Wakasa Maru ...	25th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One parcel clothing ...	Kasama ...	26th September, 1918.
K over J H B over E L; no numbers ...	One case maizena ...	Hypatia ...	3rd October, 1918.
R K over J 60 over J H B within diamond over E L; 127	One case baking powder ...	Hypatia ...	3rd October, 1918.
)-O-(over E L; no numbers ...	One case starch ...	Hypatia ...	3rd October, 1918.
R K over 230 over J H B within diamond; no numbers	One empty meat case...	Hypatia ...	3rd October, 1918.
Dunn & Co over E L; no numbers ...	One package ...	Hypatia ...	5th October, 1918.
H B over Durban; 8356 ...	One crate sheet-iron ...	Singleton Palmer ...	5th October, 1918.
No marks; no numbers ...	One bundle strawboards ...	Kazembe ...	11th October, 1918.
B A W within diamond over E L; no numbers ...	Three cases linseed-oil ...	Frontier ...	31st October, 1918.
S A 2081 within segment of a circle over K W T; 2	One case ...	Trafford Hall ...	16th November, 1918.
F M within diamond over E L; 663, 673 ...	Two cases ...	Trafford Hall ...	16th November, 1918.
J P over Bloemfontein over E L; no numbers ...	Thirty cases whisky ...	Frontier ...	21st November, 1918.
E L D over E L; 11/15 ...	Five cases ...	City of Shanghai ...	26th November, 1918.
No marks; no numbers ...	One broken pick ...	Berwick Castle ...	26th November, 1918.
No marks; no numbers ...	One bundle bar iron ...	Unknown ...	26th November, 1918.
No marks; no numbers ...	One parcel clothing ...	Marchioness of Bute..	27th November, 1918.
J W Weir over E L; no numbers ...	One package coffee samples...	Hakata Maru ...	28th November, 1918.
Dyer & Dyer; no numbers ...	One package coffee samples...	Hakata Maru ...	28th November, 1918.
No marks; no numbers ...	One case machine oil...	City of Shanghai ...	2nd December, 1918.
No marks; no numbers ...	Two casks ...	Chas. G. Endicott ...	10th December, 1918.
No marks; no numbers ...	Seven broken tiles ...	Morocco ...	14th December, 1918.
8545			
No marks; no numbers ...	One bundle clothing ...	City of Baroda ...	19th December, 1918.
W E C over W B C over E L; 3918 ...	One case ...	Chepstow Castle ...	30th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One parcel clothing ...	Field Marshal ...	4th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel trousers ...	Umsinga ...	4th January, 1919.
No marks; no numbers ...	Four pieces print ...	Saikai Maru ...	6th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One bundle clothing ...	Unknown ...	7th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One bundle clothing ...	Trafford Hall ...	8th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One bundle clothing ...	Clan MacBrayne ...	8th January, 1919.
Malcomess & Co over E L; no numbers ...	One box coffee samples ...	Sanuki Maru ...	14th January, 1919.
A Mosenthal over E L; no numbers ...	One box coffee samples ...	Sanuki Maru ...	14th January, 1919.
L Tuchten over E L; no numbers ...	One box coffee samples ...	Sanuki Maru ...	14th January, 1919.
S W N over E L; no numbers ...	One box coffee samples ...	Sanuki Maru ...	14th January, 1919.
H B within diamond over B F X over E L; no numbers	Seven boxes Swiss embroidery	Llanstephan Castle ...	21st January, 1919.
No marks; no numbers ...	Three saddle pads ...	Llanstephan Castle ...	21st January, 1919.
F G & Co over E L; 1/10 ...	Ten bales ...	Clan MacKinlay ...	25th January, 1919.
M R S within diamond over E L; no numbers ...	Three pieces timber ...	Umsinga ...	27th January, 1919.
M R & Co within diamond over E L; 120 ...	One case ...	Llanstephan Castle ...	29th January, 1919.
G W over K W T over E L; no numbers ...	Three kaffir pots ...	Clan MacKinlay ...	4th February, 1919.
460 within diamond over E L; 1959 ...	One case ...	Cawdor Castle ...	7th February, 1919.
M B over E 136 within diamond over E L; no numbers	One bundle galvanized iron	Durham Castle ...	7th February, 1919.
D D in conjoined diamonds, E over L between, over E L; 2031	One bale ...	Clan Lamont... ..	12th February, 1919.
No marks; no numbers ...	One empty kerol drum ...	Clan Lamont... ..	12th February, 1919.
Mrs Maud Thorley over Dewetsdorp over E L; 2 ...	One case ...	Durham Castle ...	18th February, 1919.
No marks; no numbers ...	One bundle clothing ...	Durham Castle ...	21st February, 1919.
Mrs Maud Thorley over Dewetsdorp over E L; 1 ...	One case ...	Durham Castle ...	24th February, 1919.
M B within triangle over Durban; 436/7 ...	Two bales ...	Durham Castle @ Durban	26th February, 1919.
M B over Q T over E L; 68/70 ...	Three cases ...	Durham Castle @ Durban	26th February, 1919.
I within triangle, over E L, Q T above; 438/40 ...	Three bales matting ...	Durham Castle @ Durban	26th February, 1919.
1020 over J H B within oblong over E L; 100/2 ...	Three cases ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
P T Co over 832 or 882 over Capetown; no numbers	One case ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
P T Co over 682 over Capetown; no numbers ...	One case ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
R S within diamond over 5203 over E L, Yellow ends above; no numbers	Twelve iron bars ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
H D within diamond over E L; D S above; 132/49	Eighteen cases ...	Hypatia ...	26th February, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
A within diamond over E L; no numbers ...	Two cases tobacco extract ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
I within triangle over E L, Q T above; 193 ...	One case ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
M B Ltd over E L; 2 ...	One case ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
G P over Donaldson over J H B within oblong over E L; 1 ...	One case ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
B H & L within diamond over E L; 1225 or 555 ...	One case ...	Hypatia ...	26th February, 1919.
No marks; no numbers ...	One drum kerol ...	Clan Lamont... ..	26th February, 1919.
G W over K W T over E L; 761 ...	One package ...	Hypatia ...	3rd March, 1919.
M Bros over 76 over Q within diamond over E L; 30, 32/5 ...	Five cases ...	Karoo ...	7th March, 1919.
H X S over E L; no numbers ...	Two drums disinfectant ...	Clan Lamont... ..	7th March, 1919.
H & Co within oblong over E L; 9024/5 ...	Two packages ...	City of Bombay ...	14th March, 1919.
C C within diamond, E L above; no numbers, 87, 3752 ...	Three packages ...	City of Bombay ...	14th March, 1919.
R A L over E L within diamond over E L; 9032 ...	One case ...	City of Bombay ...	14th March, 1919.
M & M over Q within triangle over E L; 3469 ...	One case ...	City of Bombay ...	14th March, 1919.
L E N O N over Durban; 1 ...	One bag linseed-meal ...	City of Bombay ...	14th March, 1919.
M over Bros over Ltd over 222 within diamond over E L; 1 ...	One case ...	Hypatia ...	15th March, 1919.
F X S over J H B within diamond over E L; 5125 ...	One case ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
W Bros over K W T within oblong over E L; no numbers, 12, 111, 127, 170/1, 173 ...	Eight cases ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
G N & S over 112 within diamond over 455 over E L; 1/6 ...	Six cases ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
P L T D within diamond over C over E L, O L above; 1/15 ...	Fifteen cases pain-killer ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
A J & Co over 34 over P R R within triangle over E L; no numbers ...	Twenty cases maizena ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
McJ & Co over 134 within diamond over E L; 620, 616, 666 ...	Three packages ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
M B over 2309 over E L; 1 ...	One case ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
M & Co within triangle over E L; 1871 ...	One case ...	Clan Kennedy ...	17th March, 1919.
P L T D over E L; 1/11 ...	Eleven cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
W B R O S over K W T within oblong over E L; 435 ...	One case ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
30 within triangle over C S S over E L, Q 622 T above; 1/8 ...	Eight cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
H P W within diamond over E L; 1/2, 6/7 ...	Four cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
H P W over E L; 3/5 ...	Three cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
Silverton Tannery over Pretoria over E L; no numbers ...	Two cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
W S S over 116 over E L; 7929/30 or 1/2 ...	Two cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
Ind 4104 over E L within oblong; 39/43 ...	Five bales paper ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
Argus over Capetown; 1772 ...	One reel paper ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One case starch ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
P M G over R E Q 877 over Ind 101 within oblong; 5345 ...	One case ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
W within diamond, K M T M outside within diamond over E L, E L above; 8572/4 ...	Three cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
McJ & Co over 134 within diamond over E L; no numbers, 615, 625/32 ...	Ten cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
Morris & Mowlen over K W T over E L; no numbers ...	Three cases ...	Clan Morrison ...	18th March, 1919.
H R over E L; 1510/403 or no numbers ...	One case ...	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
Diamond resting on oblong, 4 in diamond, 102 in oblong, A N above, E L below; 1/9, 1/19 ...	Twenty-eight cases paint ...	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
B S over A C W over 130 over E L; 5... ..	One case ...	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
P within circle over E L, Q T at sides; 9/20, 505, no numbers, 1/2, 1/6, 6/7, 7/8 ...	Twenty-seven packages paint ...	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
E W T Co over Durban; no numbers ...	Two cases nuts... ..	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
R Symons over K W T over E L; 1/7 ...	Seven casks ...	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
H S Crouch over E L; 1/3 ...	Three cases ...	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
L H & Co over E L; no numbers ...	161 kegs nails and horse-shoes ...	Clan Gordon ...	18th March, 1919.
K over C B Co over B within diamond over E L; no numbers ...	Four packages machinery ...	Clan Morrison ...	19th March, 1919.
110 within diamond over E L, R S above; 1/6 ...	Six cases ...	Clan Morrison ...	19th March, 1919.
M B within diamond over E L; no numbers ...	Fifty-six bales mats ...	Umzumbi ...	21st March, 1919.
H M over 156 over B F X within diamond over E L; no numbers ...	One package chewing-gum ...	Hypatia ...	24th March, 1919.
C C within diamond, E L above; 60 ...	One case ...	Gordon Castle ...	24th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One drum grease ...	City of Bombay ...	25th March, 1919.
I within triangle over E L, H E F above, M B at sides; no numbers ...	One case ...	Umzimvubu ...	25th March, 1919.
I within triangle over E L, Q T above; 7369 ...	One bale ...	City of Bombay ...	25th March, 1919.
No marks; no numbers ...	Three drums grease ...	City of Bombay ...	25th March, 1919.
B W within diamond over Natal; no numbers ...	Two drums paint ...	City of Bombay ...	25th March, 1919.
M & Co over S within diamond over E L; 3/4, 6, 9 ...	Four bales ...	Umzimvubu ...	29th March, 1919.
R K over J H B over E L; no numbers ...	One case ...	Gordon Castle ...	31st March, 1919.

Custom-house,
East London, 2nd April, 1919.

6712-4

N. DALLAS FORBES,
Collector of Customs.

Return of Goods in the King's Warehouse, Mossel Bay, for the quarter ended 31st March, 1919.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
WDAS over Capetown ...	One keg paint ...	Italian ...	27th December, 1916.
K K & Co. ...	One box coffee samples ...	Glendhu ...	26th February, 1917.
W D B & Co. over Capetown ...	One drum lubricating oil ...	Kathamba... ..	1st March, 1917.
J M over O within triangle; 3311 ...	One box lino samples ...	City of Durham ...	15th March, 1917.
K within diamond ...	One case slates ...	City of Durham ...	15th March, 1917.
D D over B within triangle over East London ...	One drum oil ...	Italian ...	8th August, 1917.
No marks ...	Three pieces timber ...	Flotsam ...	23rd August, 1917.
F D M within oblong; 828 ...	One box ribbons ...	Clan MacRae ...	29th April, 1918.
C S over U P within diamond... ..	One bale paper bags ...	Kathiawar ...	16th November, 1918.
L & B over S within diamond; 587 ...	One case cottons ...	Gordon Castle ...	21st March, 1919.

Custom-House,
Mossel Bay, 31st March, 1918.

6713-4

A. C. NORTON,
Acting Collector of Customs.

ADVERTISEMENTS.

Quarterly Return on 31st March, 1918, of Goods in the King's Warehouse, Port Elizabeth.

Department of Customs and Excise,

Pretoria.

G. OWEN-SMITH,

Commissioner of Customs.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
A A over Standard Bank over Port Elizabeth; no numbers	One bag coffee	Umhloti	3rd April, 1918.
S B K over 8363; 86, 66, 44, 62	Four cases	Rostellan	5th April, 1918.
A A D & Co over 7534; no numbers	One empty case	Rostellan	5th April, 1918.
R & Co; 1	One case	Norman	13th April, 1918.
A F; 187/96	Two empty cases	Cluny Castle	29th April, 1918.
J 20 within oblong; ex case 30	One case confectionery	Toba Maru	10th May, 1918.
W C F Co in cross; ex case no numbers	Two packages maizena	Toba Maru	10th May, 1918.
No marks; no numbers	Four bags coffee sweepings	Taubate	11th May, 1918.
No marks; no numbers	One bag coffee	Taubate	11th May, 1918.
Lennon within oblong; 3, 473	Two packages	Kazembe	21st May, 1918.
S A N T; no numbers	One box coffee samples	Tokushima Maru	21st May, 1918.
C J S; no numbers	One box coffee samples	Tokushima Maru	21st May, 1918.
V K; no numbers	One box coffee samples	Tokushima Maru	21st May, 1918.
Belgo Katanga; no numbers	Two cases	Durham Castle	21st May, 1918.
No marks; no numbers	One bag (clothing, boots, etc.)	Durham Castle	21st May, 1918.
R Bros; 2, 6	Two cases	Toba Maru	21st May, 1918.
G M over O O O within diamond; no numbers	One bundle	Toba Maru	21st May, 1918.
No marks; no numbers	One bag boots, etc.	Toba Maru	21st May, 1918.
No marks; no numbers	Four sheets galvanized iron	Toba Maru	21st May, 1918.
O O F within diamond, W S above, D C below; no numbers	One case	Toba Maru	21st May, 1918.
T S & Co or no marks; no numbers	One bale	Kazembe	23rd May, 1918.
133 over B within diamond; ex case 324	Four shirts	Clan Macrae	28th May, 1918.
No marks; no numbers	One bag screws	Clan Macrae	28th May, 1918.
No marks; no numbers	Five pipes	Clan Macrae	28th May, 1918.
No marks; no numbers	Two pairs trousers	Dunvegan Castle	11th June, 1918.
No marks; no numbers	Two shawls	Dunvegan Castle	11th June, 1918.
No marks; no numbers	One coat	Unknown	11th June, 1918.
A over Belgo Katanga; 1358	One empty case	Galway Castle	20th July, 1918.
No marks; no numbers	Two bundles hoop-iron	Flaminian	20th July, 1918.
No marks; no numbers	One empty case	A. M. Davenport	24th July, 1918.
A over Belgo Katanga; 1246, 1205	Two empty cases	Clan McBride	25th July, 1918.
A F over Belgo Katanga; 200	One cask (part empty)	Clan McBride	25th July, 1918.
A F over Belgo Katanga; no numbers	One empty cask	Clan McBride	25th July, 1918.
L K over P R R within diamond; 183	One package	Clan McBride	27th July, 1918.
C C within diamond over Natal; 4241	One case	Clan McBride	30th July, 1918.
M I & Co over K P within oblong; 849	One case	Clan McBride	30th July, 1918.
A over 259 within triangle; 2788	One case	Clan McBride	30th July, 1918.
No marks; no numbers	One case glass	F. J. McDonald	8th August, 1918.
No marks; no numbers	One shoe	Unknown	10th August, 1918.
S within interlaced triangles; ex case 201	One shoe	Crewe Hall	10th August, 1918.
I P & Co over E over Congo within oblong; ex case 464	Two odd shoes	Clan McBrayne	13th August, 1918.
C B over B S; 1	One box	Crewe Hall	14th August, 1918.
S S over J H B; 30	One empty case	F. J. McDonald	16th August, 1918.
No marks or P & Co; no numbers	One empty cask	Katuna	16th August, 1918.
Lembabastie within oblong; no numbers	Three empty drums	Katuna	16th August, 1918.
C C within diamond, J H B above; ex case 1	Two odd boots	Chepstow Castle	17th August, 1918.
A S over P within diamond; ex 151	Two hats	Chepstow Castle	19th August, 1918.
K & Co within diamond over J H B; ex case 2847	One hat	Cawdor Castle	20th August, 1918.
C C within diamond, J H B above; ex case 3319	Two odd boots	Cawdor Castle	20th August, 1918.
No marks; no numbers	Two boys' pants	Cawdor Castle	20th August, 1918.
W B within diamond over Algoa Bay, K Y above; 1895	One package	Blue Peter	22nd August, 1918.
S W & Co or no marks; no numbers	Fourteen casks	Blue Peter	22nd August, 1918.
H S K within oblong; ex case 5104	One pair pyjama pants	Director	23rd August, 1918.
No marks; no numbers	Two iron punches	Cawdor Castle	23rd August, 1918.
No marks; no numbers	One piece machinery	Cawdor Castle	23rd August, 1918.
E R & Co over J H B within diamond; ex case 527	One dressing-case	Katuna	27th August, 1918.
No marks; no numbers	One bag	Director	27th August, 1918.
No marks; 9986 or 6686 or 641	One cask	Katuna	27th August, 1918.
R M S over S B Y within oblong; ex case 385	Three odd shoes	Clan McArthur	31st August, 1918.
K Ltd; ex case 2203	One odd slipper	Clan McArthur	31st August, 1918.
P A M over Mossamedes; 1/5, 3, 20, 23, no numbers	Twelve cases	Hypatia	31st August, 1918.
No marks; no numbers	Two singlets	Unknown	7th September, 1918.
E W T; no numbers	One axe	Kwarra	7th September, 1918.
No marks; no numbers	One scrub brush	Kwarra	7th September, 1918.
S B K over J within diamond; 60/2, 11, 28/9; no numbers	Nine packages	Hypatia	7th September, 1918.
521 over 7000 within oblong, S O J above; 3	One case	Hypatia	7th September, 1918.
O O F; 1069	One case	Hypatia	7th September, 1918.
Triangle, G F at sides; no numbers	Two barrels	Hypatia	7th September, 1918.
D C B over 1696 within diamond; 1458	One case	Clan McArthur	7th September, 1918.
H C within triangle over Bombay; no numbers	One bag bolts	Clan McArthur	7th September, 1918.
A M Co over J H B within diamond; ex case 11, 3	Two odd boots	Sussex	12th September, 1918.
No marks; no numbers	One hat	Sussex	12th September, 1918.
No marks; no numbers	Two vests	Sussex	12th September, 1918.
P A M over Mossamedes; no numbers	Thirty-five packages	Hypatia	7th September, 1918.
C O M over I S Co within oblong; ex case 6048	Two motor covers	Hypatia	12th September, 1918.
S Co; 10392/3	Two pairs corsets	Hypatia	12th September, 1918.
N A Co; 421	One pair corsets	Hypatia	12th September, 1918.
C B over R B; no numbers	Two bales	Clan McBrayne	13th September, 1918.
G Ltd or W F C or W O over 2 within diamond; no numbers	Nine pieces oak	Clan McBrayne	13th September, 1918.
S C M within diamond over J H B; 65	One case	Katuna	13th September, 1918.
O R over C within diamond; ex 7597 or 7556	One night-dress	Kasama	20th September, 1918.
B S Co within diamond; 1431/6	Six cases	Kasama	20th September, 1918.
820 over W over M 2 within circle; 2527	One bale	Kasama	20th September, 1918.
R A L within diamond; 4055	One case	Kasama	20th September, 1918.
M B Ltd over J H B; ex case 6263	One pair pyjama pants	Clan Munro	24th September, 1918.
No marks; no numbers	One parcel paper	Hypatia	24th September, 1918.
A over P E within diamond; ex case 1125	One pair shoes	Sussex	24th September, 1918.
Budlender Bros.	One box	Ex Post Office	24th September, 1918.
P A M; no numbers	One parcel	Chepstow Castle	26th September, 1918.
W Co; 4	One case	Chepstow Castle	26th September, 1918.
Mark indistinct over J H B; 4412	One cask	Chepstow Castle	26th September, 1918.
G T over P E within diamond; no numbers	One package	Chepstow Castle	26th September, 1918.
A M Co; 5897	One empty case	Chepstow Castle	26th September, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
E K G Co; 2431 ...	One empty case ...	Chepstow Castle ...	26th September, 1918.
M A Y within diamond over Gwelo; 1161 ...	One empty case ...	Chepstow Castle ...	26th September, 1918.
P S; 751 ...	One case ...	Chepstow Castle ...	26th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag apparel ...	Chepstow Castle ...	26th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One bale ...	Sussex ...	26th September, 1918.
Union Castle Co; no numbers ...	Three bags ...	Umona ...	26th September, 1918.
321 within diamond; 213 ...	One crate ...	Umona ...	26th September, 1918.
M A W; 9 ...	One cask ...	Umona ...	26th September, 1918.
H H or no marks; no numbers ...	Seven pieces iron ...	Kasama ...	27th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One pipe bend ...	Kasama ...	27th September, 1918.
H L Co; no numbers ...	One box ...	Wakasa Maru ...	27th September, 1918.
C J S; no numbers ...	One box ...	Wakasa Maru ...	27th September, 1918.
H P; no numbers ...	One box ...	Wakasa Maru ...	27th September, 1918.
Schumacher; no numbers ...	One box ...	Wakasa Maru ...	27th September, 1918.
M C; no numbers ...	One box ...	Wakasa Maru ...	27th September, 1918.
H & Co; 2825 ...	One case ...	Umona ...	30th September, 1918.
Worths over J within oblong; ex case 222 ...	Five shirts ...	Kazembe ...	1st October, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag clothing ...	Sussex ...	2nd October, 1918.
No marks; no numbers ...	Two pieces piece goods, one suiting ...	Clan Monroe ...	2nd October, 1918.
No marks; no numbers ...	Four jackets ...	Clan McBride ...	5th October, 1918.
No marks; no numbers ...	Seven tins nugget, thirteen pillow-slips, one blouse ...	Cawdor Castle ...	5th October, 1918.
A R A over P within diamond; 333/5 ...	Three bales ...	Griqua ...	8th October, 1918.
K Ltd within diamond; ex case 2993 ...	Two odd shoes ...	Clan Fraser ...	2nd November, 1918.
K Ltd within diamond; ex 3115 ...	One odd shoe ...	Clan Fraser ...	2nd November, 1918.
R M S over S B Y within diamond; ex 408 ...	One oilskin cape ...	Clan Fraser ...	2nd November, 1918.
2678 within oblong; ex 2369 ...	One piece cloth ...	Clan Fraser ...	2nd November, 1918.
G Ltd over J H B within triangle; 459 ...	One case baking powder ...	Agnar ...	5th November, 1918.
S B K within triangle, 861 within oblong below; 1 ...	One case ...	Hypatia ...	15th November, 1918.
H & Co; no numbers ...	One case envelopes ...	Hypatia ...	15th November, 1918.
E L over 180 over Capetown; no numbers ...	One case ...	Hypatia ...	15th November, 1918.
No marks; Algoa Bay; no numbers ...	Three bags salt ...	Clan Fraser ...	20th November, 1918.
J S & Co over 10 over J within triangle; 6 ...	One bale ...	Clan Fraser ...	20th November, 1918.
E J A; ex case 155 ...	One tin medicine ...	Trafford Hall ...	22nd November, 1918.
C C within diamond, J H B above; ex case 4394 ...	One shoe ...	Trafford Hall ...	22nd November, 1918.
No marks; no numbers ...	One pair ladies' combinations ...	Trafford Hall ...	22nd November, 1918.
No marks; no numbers ...	One sock ...	Trafford Hall ...	22nd November, 1918.
A S over P within diamond; 178 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	23rd November, 1918.
M H J within oblong; 559, 580 ...	Two packages ...	Trafford Hall ...	23rd November, 1918.
1205 over K D R within circle, B J above; 2726 ...	One case ...	Trafford Hall ...	23rd November, 1918.
S S over B within diamond; 46/7 ...	Two bales ...	Trafford Hall ...	23rd November, 1918.
J O over J B in cross; 2161 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	23rd November, 1918.
O C S within oblong; 1786 ...	One case ...	Trafford Hall ...	23rd November, 1918.
J O over B within triangle; 3089 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	23rd November, 1918.
No marks; no numbers ...	Two odd shoes ...	Clan McPhee ...	27th November, 1918.
No marks; no numbers ...	Three odd shoes, three stockings, one sock ...	Berwick Castle ...	27th November, 1918.
No marks; no numbers ...	Quantity clothing ...	Clan Fraser ...	27th November, 1918.
No marks; no numbers ...	Quantity clothing ...	Trafford Hall ...	27th November, 1918.
P L; 57 ...	One case ...	Clan McPhee ...	28th November, 1918.
C A over P within diamond; 41 1 ...	One bale ...	Clan McPhee ...	28th November, 1918.
E Hassem within diamond; 821/2, 831/4, 782 ...	Seven bales ...	Clan McPhee ...	28th November, 1918.
G F within diamond; no numbers ...	One helmet ...	Umh'oti ...	7th December, 1918.
B within diamond, or no marks, over Steytler; no numbers ...	Two drums oil ...	Trafford Hall ...	7th December, 1918.
Mrs Keene; no numbers ...	One parcel ...	Berwick Castle ...	14th December, 1918.
E B over F R within diamond; 352 over 356, 325 over 329, 320 over 324, 377 over 381, 310 over 314, 320 over 334, 282 over 387, 315 over 319, 357 over 358, 342 over 351, 340 over 341, 366 over 370, 371 over 376, 342 over 346, 335 over 339 ...	Fifteen bales ...	Morocco ...	14th December, 1918.
McC & B over B Y O within triangle; ex case 239 ...	Two hats ...	Chepstow Castle ...	17th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One case glass ...	Clan Urquhart ...	24th December, 1918.
No marks; no numbers ...	Three bags salt ...	Clan Urquhart ...	24th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag alum ...	Clan Urquhart ...	24th December, 1918.
H & Co within circle; no numbers ...	Two bags soda ...	Clan Urquhart ...	24th December, 1918.
Thomas over B Y; no numbers ...	One bag soda ...	Clan Urquhart ...	24th December, 1918.
Dreyfus; no numbers ...	One box samples ...	Hakata Maru ...	24th December, 1918.
S F & Co; no numbers ...	One box samples ...	Hakata Maru ...	24th December, 1918.
L Tutchten; no numbers ...	Two boxes samples ...	Hakata Maru ...	24th December, 1918.
C Jacobs; no numbers ...	One box samples ...	Hakata Maru ...	24th December, 1918.
C J S; no numbers ...	One box samples ...	Hakata Maru ...	24th December, 1918.
H T K within oblong; ex 5201 ...	Three odd boots ...	Chepstow Castle ...	27th December, 1918.
S C M over M B; 83, 99 ...	Two empty cases ...	Trafford Hall ...	27th December, 1918.
H W M over C O M within oblong; 3139 ...	One case ...	Makalla ...	30th December, 1918.
N T C within diamond; 5 ...	One case ...	Makalla ...	31st December, 1918.
Martins over J H B within oblong; ex case 218 ...	Two odd boots ...	Chepstow Castle ...	30th December, 1918.
D M C within oblong; no numbers ...	One case ...	Umvuma ...	16th May, 1919.
S O & J over 261 over 822; ex case 1 ...	Two guitars ...	Wandby ...	3rd January, 1919.
C A & Co over P R within diamond; 2418, 2407, 5060 ...	Three bales ...	City of Baroda ...	9th January, 1919.
420 over C P within oblong; 289, 329A, 360/2 ...	Five bales ...	City of Baroda ...	9th January, 1919.
420 within circle; 363 ...	One bale ...	City of Baroda ...	9th January, 1919.
I C S or no marks; no numbers ...	Two bags salt ...	City of Baroda ...	9th January, 1919.
A B over B F X; 1224/7 ...	Four packages ...	Field Marshal ...	9th January, 1919.
420 over C P within oblong; 1804/5 ...	Two bales ...	Field Marshal ...	9th January, 1919.
No marks; no numbers ...	Four drums ...	Field Marshal ...	9th January, 1919.
J H over A B; no numbers ...	One case ...	Chepstow Castle ...	14th January, 1919.
1148 within diamond over Co; 20 ...	One bale ...	Chepstow Castle ...	14th January, 1919.
M over A B; no numbers ...	Five cases maizena ...	Hypatia ...	14th January, 1919.
B P C L over Natal; no numbers ...	One bag ...	Gujarat ...	14th January, 1919.
Rosemore; no numbers ...	One bag ...	Gujarat ...	14th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One cask ...	Chepstow Castle ...	15th January, 1919.
Hycol within diamond; no numbers ...	Two drums ...	Chepstow Castle ...	10th January, 1919.
A M & Co; 5959 ...	One case ...	Chepstow Castle ...	10th January, 1919.
Gillespie; no numbers ...	One empty case ...	Manuel Caragol ...	17th January, 1919.
C B over J H B over 1344; ex case 35 ...	Two odd shoes ...	F. M. Deering ...	22nd January, 1919.
No marks; no numbers ...	Three shawls ...	Kazembe ...	22nd January, 1919.
No marks; no numbers ...	One waterproof ...	Unknown ...	22nd January, 1919.
No marks; no numbers ...	Four second-hand coats ...	Unknown ...	22nd January, 1919.
J M over F within diamond over J H B; 1 ...	One bale ...	Morocco ...	23rd January, 1919.
H B within diamond; 415/6 ...	Two bales ...	City of Baroda ...	23rd January, 1919.
J H B within triangle, J W J above; 129 ...	One case ...	Chepstow Castle ...	23rd January, 1919.
S M over S G; 1/2 ...	Two packages ...	Clan McPhee ...	23rd January, 1919.
A L within diamond; 12/15 ...	Four bales ...	Trafford Hall ...	23rd January, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
H B within diamond; 414	One bale	Trafford Hall	23rd January, 1919.
No marks; no numbers	One bag alum	F. M. Deering	23rd January, 1919.
L Tuchten over Co; no numbers	One box coffee samples	Sanuki Maru	25th January, 1919.
A T T over P E over Durban; no numbers	One bale	Gujarat	28th January, 1919.
J C J O within quartered circle; 20	One case	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
B H I within oblong over J H B; 4626	One case	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
S Co over J H B; 53	One case	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
A S within diamond over J H B; 2663	One case	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
L S over B within oblong; 1989, 2018/9, 2021/2	Five cases	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
S A 2018 within semicircle; 1	One case	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
A C T Co over P R within diamond; 383/90	Eight bales	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
E B over B (F within circle; 12, 610, or 10	Two packages	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
A C T Co over P R; 509	One case	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
MacD within diamond; 921	One bale	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
M over J E K B; 10	One bale	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
No marks; 267/8	Two cases	Llanstephan Castle	3rd February, 1919.
A C T Co over P R within diamond; 471, 500, 502/3, 506/07, 508	Eight packages	Clan McKinlay	4th February, 1919.
C A & Co over P R within diamond; 520/2	Three bales	Clan McKinlay	4th February, 1919.
420 over C A; 355/9, 322	Six bales	Clan McKinlay	4th February, 1919.
J H B within interlaced triangles, B P & Co outside; 211/16, 218, 220, 225/25A, 226/31	Sixteen packages	Clan McKinlay	4th February, 1919.
A S & Co over J H B within diamond; 2595	One bale	Clan McKinlay	4th February, 1919.
J D & Co within diamond, O S above; 31	One case	Clan McKinlay	4th February, 1919.
M & Co over E L; no numbers	One case	Clan McKinlay	4th February, 1919.
N B G over 002 within diamond; 121	One case oil	F. M. Deering	6th February, 1919.
S A G I within diamond; 450/4	Five cases	F. M. Deering	6th February, 1919.
J E over J H B; 124, 166, 183	Three packages	F. M. Deering	6th February, 1919.
R E X over 272 in bisected square over J H B over E L; 1	One case	F. M. Deering	6th February, 1919.
M & Co over 070 within triangle over E L; 1	One case	F. M. Deering	6th February, 1919.
ER over K 82 within diamond; 20/1	Two cases	F. M. Deering	6th February, 1919.
Howes over Ture within diamond; 1699	One case	F. M. Deering	6th February, 1919.
No marks or Klean Cut over K within diamond; no numbers	One case	F. M. Deering	6th February, 1919.
C over C O over 88 within diamond; no numbers	One parcel	F. M. Deering	6th February, 1919.
W & Co over 368 within diamond; 1	One case	F. M. Deering	6th February, 1919.
M A K over J H B within diamond; 284	One bale	Llanstephan Castle	6th February, 1919.
G A F within diamond over B F X over East Ldn; 1, 31, 76, 177, 212	Five cases	F. M. Deering	10th February, 1919.
H L within circle, 55 above; no numbers	One case	Llanstephan Castle	11th February, 1919.
L B over C T within quartered oblong; no numbers	One parcel stockings	Brynilda	13th February, 1919.
U S R C X; e case 3605	One mackintosh	Brynilda	13th February, 1919.
No marks; no numbers	One case oil	Llanstephan Castle	13th February, 1919.
W within diamond over J H B; 513	One bale	Cawdor Castle	14th February, 1919.
A C T Co within diamond; 400/1	Two bales	Cawdor Castle	14th February, 1919.
4973 within diamond; 53	One cask	Cawdor Castle	14th February, 1919.
P W; no numbers	Three casks	Cawdor Castle	14th February, 1919.
No marks; no numbers	One parcel	Cawdor Castle	14th February, 1919.
N W S or no marks; no numbers	One empty case	Cawdor Castle	14th February, 1919.
W P; no numbers	Two bales	Karataka	15th February, 1919.
M C within circle; ex 467	One pair shoes	Llanstephan Castle	17th February, 1919.
A M G over J H B; 4	One case	Llanstephan Castle	17th February, 1919.
W within diamond over K Y over Natal; 544	One case	Llanstephan Castle	17th February, 1919.
No marks; no numbers	Two cases	Llanstephan Castle	17th February, 1919.
No marks; no numbers	One crate	Llanstephan Castle	21st February, 1919.
No marks; no numbers	One bag apparel	Chepstow Castle	21st February, 1919.
No marks; no numbers	One bag apparel	Wandby	21st February, 1919.
H & P Ltd; ex case 1313	Twelve felt hats	Clan McKinnon	25th February, 1919.
No marks; no numbers	One bundle apparel	Unknown	25th February, 1919.
J H L over J within diamond; 879 or 859	One parcel (twelve men's drawers)	Corfe Castle	27th February, 1919.
N T within oblong over J H B; 2867	One parcel overcoat	Corfe Castle	27th February, 1919.
J H L over J within diamond; 879 or 859	One parcel (twelve singlets)	Corfe Castle	27th February, 1919.
No marks over Durban; no numbers	One bale	Agnar	27th February, 1919.
O A & Co over P R within diamond; 569/70	Two bales	Cawdor Castle	27th February, 1919.
A S within diamond over J H B, O above; 2670/1	Two cases	Clan Macrae	27th February, 1919.
H Y & Co within triangle; no numbers	100 cases, 401 drums	Clan Macrae	27th February, 1919.
C C within oblong; 6912/15	Four cases	Clan McKinnon	27th February, 1919.
C M M over & Co within diamond; no numbers	Four bags bolts and nuts	Clan McKinnon	27th February, 1919.
E R & Co over J H B within diamond; no numbers	One part case	Clan Macrae	1st March, 1919.
E R & Co over J H B within diamond; 23	One case	Brynilda	4th March, 1919.
F1269 G049 within diamond; no numbers	One reel wire	Brynilda	4th March, 1919.
No marks; no numbers	One coil wire	Brynilda	4th March, 1919.
C T within triangle, J W J above; 9483	One case	Brynilda	4th March, 1919.
M K over R; 2249	One case	Hawsker	4th March, 1919.
B B H; 60307	Two packages	Governor	4th March, 1919.
M over J'burg over S W within diamond; 1	One case	Durham Castle	4th March, 1919.
A L over K S D within diamond; 362/3	Two cases	Durham Castle	4th March, 1919.
E B over S within oblong; 179/80	Two cases	Durham Castle	4th March, 1919.
E B over P C R within diamond; 53 or 58	One bale	Durham Castle	4th March, 1919.
M L; 1/up	159 cases liquor	Durham Castle	4th March, 1919.
F E & Co; 176, 2225	Two cases	E. B. Sutton	5th March, 1919.
E R over S within bisected square; 3179, no numbers	Two cases	E. B. Sutton	5th March, 1919.
H A P over Natal; 491	One case	E. B. Sutton	5th March, 1919.
Cape Times over Capetown; 7	One case	E. B. Sutton	5th March, 1919.
F A Y I L L A over San Paulo; no numbers	One keg	E. B. Sutton	5th March, 1919.
16995 within diamond over Melbourne; no numbers	One keg	E. B. Sutton	5th March, 1919.
Park over 63081 over Durban; no numbers	One keg	E. B. Sutton	5th March, 1919.
A E S; 1208	One case	E. B. Sutton	5th March, 1919.
S S & S over M A over Ltd within diamond; 3524/6	Three cases	E. B. Sutton	5th March, 1919.
F S & Co over Algoa Bay within oblong; 1929	One case	E. B. Sutton	5th March, 1919.
F S over Co within triangle; 1008 or 1995	One case	E. B. Sutton	5th March, 1919.
M A over Pouce; 4	One case	E. B. Sutton	5th March, 1919.
S O A C; 168/9	Two cases	E. B. Sutton	5th March, 1919.
Smart over Kly; 1950, 2429, 8068 or 8262	Three cases	E. B. Sutton	5th March, 1919.
No marks; no numbers	Twenty-seven tins paint	E. B. Sutton	7th March, 1919.
G A & Co over Joburg; 1/2	Two crates	Brynilda	7th March, 1919.
B O T; 205	One cask	Brynilda	7th March, 1919.
S F & Co; 137	One empty case	Brynilda	7th March, 1919.
E P Herald over Port Elizabeth; no numbers	One parcel	Ex Post Office	7th March, 1919.
T Turrower over 15 Queen St P E; 13/15	Three boxes	Ex Post Office	7th March, 1919.
420 over C P within oblong; 579/82, 2169	Five bales	Governor	7th March, 1919.
S H over L T X within diamond; 156	One bale	Governor	7th March, 1919.
W B H over K within triangle; 1	One case	Clan Lamont	7th March, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
No marks; no numbers ...	One iron bend ...	Clan Lamont	7th March, 1919.
J E within oblong; 7655 ...	One bale ...	Clan Lamont	7th March, 1919.
E B over S within oblong; 177/8 ...	Two packages ...	Clan Lamont	7th March, 1919.
G over Alexandria over E1052 within oblong; no numbers	One case ...	Clan Lamont	7th March, 1919.
A P C; 3187 ...	One case ...	Toyahashi Maru	7th March, 1919.
Hirsch Loubser; no numbers ...	One box samples ...	Toyahashi Maru	7th March, 1919.
S A C House; no numbers ...	One box samples ...	Toyahashi Maru	7th March, 1919.
Hannam & Co; no numbers ...	One box samples ...	Toyahashi Maru	7th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel apparel ...	Llanstephan Castle	12th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel apparel ...	Cawdor Castle	12th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel apparel ...	Durham Castle	12th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel apparel ...	E. B. Sutton	12th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One piece dress material ...	Manuel Caragol	12th March, 1919.
Triangle resting on oblong, S B R in triangle, 1008 in oblong; no numbers	One empty case ...	Hypatia	12th March, 1919.
M B Co over E L; no numbers ...	One bag sugar ...	Durham Castle	12th March, 1919.
H T over 3336.180 within diamond; 65 ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
H T over 218 within diamond; 10/5 ...	Six cases ...	Hypatia	12th March, 1919.
H T over 3336.180; no numbers or 2, no numbers...	Two cases ...	Hypatia	12th March, 1919.
C R Co; 2304 ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
D E over 7732; 451 ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
C M Co over P R R; 3/4 ...	Two bales ...	Hypatia	12th March, 1919.
S J & Co over Potch; 3993 ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
R E X over 128 within oblong; 2/3 ...	Two cases ...	Hypatia	12th March, 1919.
A R Glen over Pretoria; 24425 ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
H & Co within diamond; 20 ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
Conjoined oblong and triangle, S Sinoes over Beira in oblong, 728 in triangle; 345	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
D B over 254 within diamond over Beire Katanga; 25	One bale ...	Hypatia	12th March, 1919.
U M Tumbumbashi within oblong; no numbers ...	Forty-four cases ...	Hypatia	12th March, 1919.
Neale & Wilkinson; no numbers ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
C S & Co over 7738; 20 ...	One bale ...	Hypatia	12th March, 1919.
C A & Co over P; 2919/21 ...	Three cases ...	Hypatia	12th March, 1919.
C A & Co over P R within diamond; 44 ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
S A L over 620 over J within diamond; 1 or no marks	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
S O & J over J 267 over 1307; no numbers ...	One case ...	Hypatia	12th March, 1919.
R S & Co over J264 within diamond; ex 3 ...	Twelve tins cocoa ...	Clan McMaster	17th March, 1919.
F F within diamond; ex 5 ...	Sixteen packets confectionery ...	Clan McMaster	17th March, 1919.
B W H Co over J H B; ex 10511 ...	2½ pairs stockings ...	Clan McMaster	20th March, 1919.
P E within triangle, J W J above; ex 73 ...	One pair shoes ...	Clan McMaster	20th March, 1919.
McCullagh & Bothwell over Byo; ex 2 ...	One odd shoe ...	Clan McMaster	20th March, 1919.
No marks or A M Co; no numbers ...	One box baking-powder ...	Hypatia	20th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One overcoat, two pairs stockings...	Unknown	20th March, 1919.
M M over O O O over Queenstown; 400 ...	One cask ...	Hypatia	21st March, 1919.
No marks; no numbers ...	One drum ...	Hypatia	21st March, 1919.
M B Ltd; e 1875 ...	One piece apparel ...	City of Bombay	21st March, 1919.
F B within oblong over B Y, J G above; ex 9930...	Eighteen pairs trousers, one coat...	City of Bombay	21st March, 1919.
N J B over C Town within diamond; 66, 112, 145	Three packages ...	Karoo	22nd March, 1919.
420 over C P within oblong; 1848 ...	One bale ...	Karoo	22nd March, 1919.
J O L within oblong; 1/2 ...	Two packages ...	P. M. Cummings	22nd March, 1919.
R T A JHB in cross; 2021 ...	One case ...	P. M. Cummings	22nd March, 1919.
P Co over 40 within diamond; 61/71 ...	Twelve packages ...	P. M. Cummings	22nd March, 1919.
W B within diamond, C A S L outside; 146	One case ...	Corfe Castle	22nd March, 1919.
C E G Co within diamond; 1938 ...	One bag ...	Corfe Castle	22nd March, 1919.
M over Joburg over S A within diamond; 8/9	Two cases ...	Corfe Castle	22nd March, 1919.
A C L over S M X within diamond; 8590A	One case ...	Corfe Castle	22nd March, 1919.
No marks; no numbers ...	One cask ...	Durham Castle	22nd March, 1919.
Lino House within oblong over J H B; 2379	One roll ...	Durham Castle	25th March, 1919.
344 within diamond over B Y; no numbers	One parcel custard powder ...	Kabinga	26th March, 1919.
C T 315 within diamond; 62477, 59651 ...	Two cases ...	Ex Rail	27th March, 1919.
A B over P E; no numbers ...	One bale ...	Ex Rail	27th March, 1919.
B U S M Co Ltd; 8965 ...	One case ...	Karoo	27th March, 1919.
D F M within circle; no numbers ...	One box ...	Karoo	27th March, 1919.
A M Co; 2635 ...	One case ...	Karoo	27th March, 1919.
M C; no numbers ...	Four bales ...	Corfe Castle	27th March, 1919.
J H B within triangle, J W J above; 9580 ...	One case ...	Brynilda	27th March, 1919.
M B Co; 41291 over 2 ...	Two cases ...	Brynilda	27th March, 1919.
B N A within diamond; 673 ...	One case ...	Kabinga	28th March, 1919.
333 within diamond; 241 ...	One case ...	Kabinga	28th March, 1919.
V M E C; 158/60 ...	Three bales ...	Kabinga	28th March, 1919.
A & D over J H B within diamond; 1314 over 1330	Sixteen packages and four loose boxes	Kabinga	28th March, 1919.
G S & Co within diamond; 353 ...	One bale ...	Chepstow Castle	31st March, 1919.
A F P & Co over Bulawayo or no marks; no numbers	One case paint ...	Clan McMaster	31st March, 1919.

Customs-house,

Port Elizabeth, 1st April, 1919.

6714—4

THEO. RIEMER,

Collector of Customs.

Return of Goods in the King's Warehouse, Knysna, for a period of more than three months.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
No marks ...	Three bundles iron ...	Clara ...	6th March, 1917.
No marks ...	One thousand firebricks, four bags fire-clay	Tug Good Hope with lighter in tow	17th December, 1918.

Knysna, 9th April, 1919.

6715—4

A. R. WILMOT,

Officer of Customs.

ADVERTISEMENT.

Return of Unclaimed Goods in the King's Warehouse, Capetown, for the quarter ended 31st March, 1919.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
No marks; no numbers ...	One package blankets ...	Kenilworth Castle ...	2nd July, 1918.
16 within diamond; 1555 ...	One case earthenware ...	Shidzuoka Maru ...	2nd July, 1918.
R W S & Co within diamond; 10 ...	One box ...	Wyoming ...	3rd July, 1918.
No marks; no numbers ...	One keg nails ...	Wyoming ...	3rd July, 1918.
No marks; no numbers ...	One case ...	Shidzuoka Maru ...	3rd July, 1918.
Kraft within semicircle over Natal; no numbers or 68	One reel paper ...	Kaggefos ...	5th July, 1918.
G & M within diamond over Natal; 1825 ...	One case tea ...	Fukura Maru ...	8th July, 1918.
G W C; no numbers ...	One box cassia ...	Umsinga ...	9th July, 1918.
H L within diamond; no numbers ...	Two bundles bedsteads ...	Clan Alpine ...	15th July, 1918.
S F & Co within interlaced triangles; J863 ...	One case ...	Wakasa Maru ...	16th July, 1918.
A M or 463 within diamond over Mr Akhalwayo; 5298	One case ...	Kaga Maru ...	24th July, 1918.
Black within oblong; 95 ...	One bale ...	Clan McBride ...	29th July, 1918.
W F B within diamond; 50 ...	One case ...	Clan McBride ...	29th July, 1918.
R A L within diamond; no numbers or 68 ...	One case blue ...	Crewe Hall ...	31st July, 1918.
T S A N C L; no numbers ...	One package coffee samples ...	Tacoma Maru ...	3rd August, 1918.
Manuel & Costa; no numbers ...	Two packages leather ...	Unknown ...	6th August, 1918.
No marks; no numbers ...	Two casks ...	Unknown ...	6th August, 1918.
P S C over Mandoza; 82 ...	One trunk ...	Hawaii Maru ...	7th August, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag rice samples ...	Unknown or Umvolosi ...	7th August, 1918.
D over Capetown within diamond; 28/7852	One case ...	Gwydyr Castle ...	7th August, 1918.
A C R; no numbers ...	Forty-four cases mineral water ...	City Bond ...	9th August, 1918.
G within triangle; 71 ...	One case ether ...	City Bond ...	9th August, 1918.
No marks; no numbers ...	Two parcels books and stationery ...	Unknown ...	13th August, 1918.
J H & Co within diamond or Jacobson Hazedin & Co; 1027	One case ...	Hirano Maru ...	16th August, 1918.
T C C over Elizabethville; 5200/1 ...	Two cases ...	Clan McArthur ...	21st August, 1918.
T C C over Elizabethville; 5209 ...	One case ...	Clan McArthur ...	21st August, 1918.
L within oblong over C T; no numbers ...	Seven cases dates ...	Munarden ...	22nd August, 1918.
C S over C P B; no numbers ...	One bundle shoos ...	Chepstow Castle ...	27th August, 1918.
No marks; no numbers ...	One bundle wire ...	Chepstow Castle ...	27th August, 1918.
F & S; 37 ...	One case ...	Kasama ...	27th August, 1918.
S A within diamond within oblong; 764/8 ...	Five bales ...	Kasama ...	27th August, 1918.
S A within diamond within oblong; 760 ...	One bale ...	Kasama ...	27th August, 1918.
S A within diamond; 758 ...	One bale ...	Kasama ...	27th August, 1918.
S A within triangle; 761/2 ...	Two bales ...	Kasama ...	27th August, 1918.
S A within triangle; 759 ...	One bale ...	Kasama ...	27th August, 1918.
B S & S over Adelaide; no numbers ...	One bale corks ...	Lourenço Marques ...	27th August, 1918.
S C F I P; 48 ...	One bale ...	Lourenço Marques ...	27th August, 1918.
No marks; no numbers ...	Three bags bolts and nails ...	Clan Monroe ...	28th August, 1918.
A C within oblong; 7636 ...	One case ...	Cawdor Castle ...	28th August, 1918.
L within diamond; 100/1 ...	Two packages ...	Cawdor Castle ...	28th August, 1918.
A & S within diamond; 35 ...	One case ...	Kasama ...	29th August, 1918.
No marks; no numbers ...	One loose galvanized tube ...	Kwarra ...	30th August, 1918.
4436 over J H B; no numbers ...	One package chairs ...	Mocambique ...	30th August, 1918.
M within triangle, S A at sides; 209 ...	One case ...	Cawdor Castle ...	2nd September, 1918.
No marks; no numbers ...	One parcel ...	Unknown ...	2nd September, 1918.
No marks; no numbers ...	One parcel dress material ...	Umona ...	4th September, 1918.
Ach Cachalia & Co; 1/2 ...	Two cases ...	Tamba Maru ...	5th September, 1918.
M B within diamond; 1 ...	One case ...	Kwarra ...	12th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One oak plank ...	Tamba Maru ...	5th September, 1918.
Brown Ltd; no numbers ...	Two parcels ...	Kwarra ...	12th September, 1918.
No marks; no numbers ...	Eight c.t. pipes ...	Kwarra ...	12th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One cask bottles ...	Katuna ...	13th September, 1918.
Triangle, S K at sides, over M; 506 ...	One case ...	Katuna ...	13th September, 1918.
M within diamond; 239/2 ...	One bale ...	Katuna ...	13th September, 1918.
S M Co over C, with two vertical lines bisected by horizontal line; 495	One package ...	Katuna ...	13th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag (shirts, etc.) ...	Clan Fraser ...	16th September, 1918.
328 within oblong over P Elizabeth, J & R above; 52, 73	Two cases wine ...	Lourenço Marques ...	17th September, 1918.
L B; no numbers ...	One box coffee samples ...	Wakasa Maru ...	17th September, 1918.
E S & C within triangle; 64, 161, 231 ...	Three empty cases ...	Lourenço Marques ...	19th September, 1918.
T R over J W over Durban; 25 ...	One case port wine ...	Lourenço Marques ...	26th September, 1918.
P & Co within diamond within oblong; 227 ...	One bag ...	Kazembe ...	28th September, 1918.
No marks; no numbers ...	Two bags sulphur ...	Seattle Maru ...	30th September, 1918.
No marks; no numbers ...	One wicker table ...	Africa ...	30th September, 1918.
No marks; no numbers ...	Two wicker chairs ...	Africa ...	30th September, 1918.
B L; no numbers ...	One case sauce ...	Outeniqua ...	24th October, 1918.
W & B over C — T; no numbers ...	One bale empty bottles ...	Clan Fraser ...	25th October, 1918.
G & K within oblong; 213 ...	One bale ...	Clan Fraser ...	25th October, 1918.
S over 2933 within diamond; 711 ...	One bale ...	Clan Fraser ...	25th October, 1918.
Puritan within diamond; 238 ...	One crate ...	Clan Fraser ...	25th October, 1918.
Jaffa Dewga over Mombasa; no numbers ...	One case ...	Kanagawa Maru ...	30th October, 1918.
1641 over M B within diamond; 898/901 ...	Four cases ...	Kanagawa Maru ...	30th October, 1918.
E B over B F X; 43 ...	One bale ...	Kanagawa Maru ...	30th October, 1918.
H L; no numbers ...	Forty-six cases glass ...	Kanagawa Maru ...	30th October, 1918.
A C within oblong, M S at sides; 583	One case ...	Sussex ...	1st November, 1918.
S Fein; no numbers ...	One bale ...	South Africa ...	7th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 794 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	8th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 800 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	8th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 803/4 ...	Two bales ...	Trafford Hall ...	8th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 804A ...	One bale ...	Trafford Hall ...	8th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 808/15 ...	Eight bales ...	Trafford Hall ...	8th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 817 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	8th November, 1918.
W Spilhaus & Co; no numbers ...	One box coffee samples ...	Seattle Maru ...	8th November, 1918.
No marks; no numbers ...	One gent's boot and one lady's shoe ...	Wulsty Castle ...	9th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 801A ...	One bale ...	Trafford Hall ...	11th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 801/2 ...	Two bales ...	Trafford Hall ...	11th November, 1918.
S A within diamond within oblong; 795 ...	One bale ...	Trafford Hall ...	11th November, 1918.
A J W over P J P L within diamond; 16 ...	One case ...	Trafford Hall ...	11th November, 1918.
New York Life Assurance or N Y; no numbers	One case ...	Trafford Hall ...	11th November, 1918.
B G; no numbers ...	One bag empty bottles ...	Outeniqua ...	13th November, 1918.
P over C T; no numbers ...	Two cases ...	Outeniqua ...	13th November, 1918.
C H over C T; no numbers ...	One case ...	Outeniqua ...	13th November, 1918.
K L; no numbers ...	Two empty casks ...	Outeniqua ...	14th November, 1918.
C W & B Coy; no numbers ...	One empty cask ...	Outeniqua ...	14th November, 1918.
No marks; no numbers ...	One empty cask ...	Outeniqua ...	14th November, 1918.
A C within oblong, M S at sides; 849/56	Eight cases malt extract ...	Clan McPhee ...	14th November, 1918.
No marks; no numbers ...	Seven packages wickerwork ...	Mocambique ...	14th November, 1918.
)(within circle; 1/5 ...	Five cases ...	Inaba Maru ...	15th November, 1918.
No marks; no numbers ...	One parcel ...	Trafford Hall ...	16th November, 1918.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
A M C; 58 ...	One case wine ...	Lourenço Marques ...	18th November, 1918.
G within diamond; 12 ...	One case wine ...	Lourenço Marques ...	18th November, 1918.
No marks; no numbers ...	Two sanitary basins ...	Clan Fraser ...	18th November, 1918.
Connelly; no numbers ...	One keg paint ...	Manica ...	18th November, 1918.
No marks; no numbers ...	Nine cases empty tins ...	Unknown ...	20th November, 1918.
L Z R over A P or no marks; no numbers ...	One case ...	Unknown ...	20th November, 1918.
G within diamond; no numbers ...	Sixteen cases peas (prohibited) ...	Kawachi Maru ...	21st November, 1918.
Missia American over Lobito; no numbers ...	Eighty-two packages ...	Wulsty Castle ...	25th November, 1918.
M Limited within oblong; 5/9 ...	Five cases ...	Wulsty Castle ...	25th November, 1918.
S O over M Limited over & J; 1/6 ...	Six cases glass ...	Wulsty Castle ...	25th November, 1918.
M Miller within diamond, S O above, & J below; 10/11 ...	Two cases glass ...	Wulsty Castle ...	25th November, 1918.
626 within diamond over East London; no numbers ...	Four kegs mule-shoes ...	Chas. G. Endicott ...	28th November, 1918.
C B within circle over Loando; 196/202 ...	Seven cases ...	Himalya Maru ...	5th December, 1918.
C B within circle over Loando; 204/26 ...	Twenty-three packages ...	Himalya Maru ...	5th December, 1918.
S S S within diamond; 1914, 1940 ...	Two cases bathbricks ...	Kathiawar ...	5th December, 1918.
G P; no numbers ...	One box ...	Kathiawar ...	5th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One sanitary pan ...	Kathiawar ...	5th December, 1918.
S A within diamond within oblong; 805/4 ...	Three bales ...	Berwick Castle ...	5th December, 1918.
S A within diamond within oblong; 818 ...	One bale ...	Berwick Castle ...	5th December, 1918.
S A within diamond within oblong; 829/39 ...	Eleven bales ...	Berwick Castle ...	5th December, 1918.
S A within diamond within oblong; 842/6 ...	Five bales ...	Berwick Castle ...	5th December, 1918.
S A within diamond within oblong; 796/7 ...	Two bales ...	Berwick Castle ...	5th December, 1918.
M S within diamond; 8628 ...	One bale ...	Himalya Maru ...	5th December, 1918.
Shawzin over 6068 within diamond; 4806 ...	One bale ...	Himalya Maru ...	6th December, 1918.
S Z N within diamond; 2890 ...	One bale ...	Himalya Maru ...	6th December, 1918.
S Z N within diamond; 8294/9 ...	Six bales ...	Himalya Maru ...	6th December, 1918.
S Z N within diamond; 8301/8 ...	Eight bales ...	Himalya Maru ...	6th December, 1918.
A / V over J within interlaced triangles; 46/9 ...	Four cases ...	Himalya Maru ...	7th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag rock salt ...	Himalya Maru ...	7th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One bag rice ...	Himalya Maru ...	7th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One bale coir string ...	Himalya Maru ...	7th December, 1918.
J M; no numbers ...	One bundle boards ...	Himalya Maru ...	7th December, 1918.
V M T within diamond; 447/50 ...	Four cases ...	Himalya Maru ...	10th December, 1918.
V M T within diamond; 589/90 ...	Two cases ...	Himalya Maru ...	10th December, 1918.
V M T within diamond; 532 ...	One case ...	Himalya Maru ...	10th December, 1918.
V M T within diamond; 534 ...	One case ...	Himalya Maru ...	10th December, 1918.
H L within diamond, Z B above; 1361/70 ...	Ten cases ...	Iyo Maru ...	12th December, 1918.
A C B over Machui; no numbers ...	Five empty cases ...	St. Jorge ...	13th December, 1918.
J M R over Macau; no numbers ...	Five empty cases ...	St. Jorge ...	13th December, 1918.
A & Co over Elizabethville; 116 ...	One bale ...	Unknown ...	14th December, 1918.
Coffee Tea and Chocolate Coy; no numbers ...	One box coffee samples ...	Hakata Maru ...	17th December, 1918.
H V & Co over Mossel Bay; no numbers ...	One box coffee samples ...	Hakata Maru ...	17th December, 1918.
Steven Frazer over Mossel Bay; no numbers ...	One box coffee samples ...	Hakata Maru ...	17th December, 1918.
P Y E within diamond; no numbers ...	One keg paint ...	Kazembe ...	18th December, 1918.
No marks; no numbers ...	One bale wadding ...	Trafford Hall ...	18th December, 1918.
Cape Times; no numbers ...	One case ...	Trafford Hall ...	18th December, 1918.
Three horizontal lines within diamond over M B K; 1/335 ...	One case ...	Toyohashi Maru ...	18th December, 1918.
S & Co over 1187 within diamond; 22/6 ...	Five bales ...	Toyohashi Maru ...	18th December, 1918.
S & Co over 1186 within diamond; 12/16 ...	Five bales ...	Toyohashi Maru ...	18th December, 1918.
S within diamond over D N R, L B above; 261 ...	One bale ...	Toyohashi Maru ...	18th December, 1918.
D E I B E E within oblong; 3152 ...	One case ...	Toyohashi Maru ...	18th December, 1918.
C C R within oblong; no numbers ...	One case ...	Toyohashi Maru ...	18th December, 1918.
3889 over M B within diamond or 3389 over M B within diamond; 1775 ...	One bale ...	Toyohashi Maru ...	18th December, 1918.
I D P C within oblong; 5, 8, 12 ...	Three cases ...	Chepstow Castle ...	18th December, 1918.
No marks; no numbers ...	Two cases empty bottles ...	Unknown ...	18th December, 1918.
M & Co within diamond, S O above; 3192 ...	One bale ...	City of Baroda ...	19th December, 1918.
E K G within oblong; 13/27 ...	Fifteen casks wine ...	Umtata ...	19th December, 1918.
Grace within oblong; 26/50 ...	Twenty-five bales gunnies ...	Umtata ...	19th December, 1918.
W R G & Co; no numbers ...	Thirty-eight cases motor lorries ...	City of Hanchow ...	20th December, 1918.
M B over & Co within triangle; 143 ...	One case boots ...	Trafford Hall ...	21st December, 1918.
E K G within oblong; 1732 ...	One case brandy ...	Trafford Hall ...	23rd December, 1918.
M C & Co; no numbers ...	Two bags bones ...	Hakata Maru ...	23rd December, 1918.
J D & Co within diamond; 2856/9 ...	Four bales ...	Clan McArthur ...	27th December, 1918.
W R G & Co; no numbers ...	Ninety-six crates ironwork, three cases ...	City of Hanchow ...	30th December, 1918.
No marks; no numbers ...	Three packages ...	Paul E. Thurlow ...	30th December, 1918.
J V H; 2857 ...	Bags flour ...	Hakata Maru ...	31st December, 1918.
W within diamond; no numbers ...	Seven bales strawboards ...	Taizan Maru ...	3rd January, 1919.
S A C B B within oblong; no numbers ...	Sixteen bales strawboards ...	Taizan Maru ...	4th January, 1919.
S & Co; 5371, 5375, 5369 ...	Three bales ...	Taizan Maru ...	6th January, 1919.
A T N over Macan ...	Two cases wine ...	Lourenço Marques ...	6th January, 1919.
H C C L within diamond; 57 ...	One case wine ...	Lourenço Marques ...	6th January, 1919.
A L V; no numbers ...	One case wine ...	Lourenço Marques ...	6th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One package (contents: Five men's shirts, one piece cotton, one piece shirting) ...	Clan McKinlay ...	7th January, 1919.
M within diamond over 1948, 7, 1, 9, 4 at sides; 47/8 ...	Two bales ...	Taizan Maru ...	9th January, 1919.
W within diamond; no numbers ...	Two bales strawboards ...	Taizan Maru ...	9th January, 1919.
M I K within diamond; 6154 ...	One case ...	Taizan Maru ...	9th January, 1919.
Three horizontal lines within diamond over M B K; 2 ...	One case ...	Taizan Maru ...	9th January, 1919.
Three horizontal lines within diamond over Marolis; no numbers ...	Two cases ...	Taizan Maru ...	9th January, 1919.
S S within diamond; 4 ...	One case ...	Taizan Maru ...	9th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One keg grease ...	South Africa ...	10th January, 1919.
G Ltd; no numbers ...	Eight boxes candles ...	Umtata ...	10th January, 1919.
Three horizontal lines within diamond, 48 and 84 at sides; no numbers ...	Two cases ...	Toyohashi Maru ...	10th January, 1919.
L L over N; no numbers ...	157 crates nuts ...	Sanuki Maru ...	13th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One bag sweepings ...	Sanuki Maru ...	13th January, 1919.
M C within diamond; no numbers ...	100 cases matches ...	Taizan Maru ...	14th January, 1919.
Dee Bee within oblong; 64 ...	One case ...	Hawii Maru ...	16th January, 1919.
C S; 1 ...	One case ...	Hawii Maru ...	16th January, 1919.
G within diamond, M B at side; 97/102 ...	Eight cases wine ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
Macan; 104/6 ...	Nine cases ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
A T N; no numbers ...	Twelve casks wine ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
A L V; no numbers ...	Four kegs wine ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
A L V; no numbers ...	Eleven cases wine ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
A T N; no numbers ...	Sixteen cases wine ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
J H over B Y O over Algoa Bay; 225 ...	One case ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
T M B over Bulawayo over Algoa Bay; 5084 ...	One case ...	Lourenço Marques ...	16th January, 1919.
H B over Durban; 3145 ...	One case ...	Taizan Maru ...	16th January, 1919.
B N within oblong; no numbers ...	Two bales strawboards ...	Taizan Maru ...	16th January, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
No marks; no numbers ...	One odd shoe ...	Paul E. Thurlow ...	17th January, 1919.
S & Co; 5372/4, 5370 ...	Four bales ...	Taizan Maru ...	17th January, 1919.
M & J within oblong; 1 ...	One case ...	Hawii Maru ...	18th January, 1919.
A B Co within oblong; 31/42 ...	Twelve cases ...	Paul E. Thurlow ...	18th January, 1919.
E R & Co over J H B; 7984/7 ...	Four cases ...	Paul E. Thurlow ...	18th January, 1919.
S S over J H B over P E; 702 ...	One case ...	Paul E. Thurlow ...	18th January, 1919.
C T E & Co; no numbers ...	One case ...	Paul E. Thurlow ...	18th January, 1919.
222 within oblong; 70/85 ...	Sixteen bales paper ...	Rena ...	20th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One crate picks ...	Paul E. Thurlow ...	20th January, 1919.
Mission America over Lobito Angola over West Africa; 1/3 ...	Three cases ...	Paul E. Thurlow ...	20th January, 1919.
Mission America over Lobito Angola over West Africa; 5/11 ...	Seven cases ...	Paul E. Thurlow ...	20th January, 1919.
H G & Co over Krugersdorp; 27 ...	One case ...	Paul E. Thurlow ...	20th January, 1919.
Three horizontal lines within diamond; 4887 ...	One case ...	Kawachi Maru ...	21st January, 1919.
A B over T & Co; 1/4 ...	Four cases glass ...	Paul E. Thurlow ...	21st January, 1919.
C L; 717/21 ...	Five bales corks ...	Lourenço Marques ...	23rd January, 1919.
C L; 717/32 ...	Six bales corks ...	Lourenço Marques ...	23rd January, 1919.
C L; 724/5 ...	Two bales corks ...	Lourenço Marques ...	23rd January, 1919.
A L V over Machu ...	Three cases oils ...	Lourenço Marques ...	23rd January, 1919.
B G over Joburg over Durban; 13 ...	One case ...	Lourenço Marques ...	23rd January, 1919.
C P & Co within diamond, G M above, T C below; 7843/4 ...	Two cases ...	Lourenço Marques ...	23rd January, 1919.
C & Co over Pernambuco; 17 ...	One case ...	Lourenço Marques ...	23rd January, 1919.
G L over S Y D N E Y; 722, 728, 723 ...	Three bales corks ...	Lourenço Marques ...	24th January, 1919.
B over C C within diamond; 644/6 ...	Three cases ...	Field Marshal ...	25th January, 1919.
A T N over Macan; no numbers ...	Seven cases wine ...	Lourenço Marques ...	27th January, 1919.
G within diamond over Macan; 91/2, 103 ...	Three cases ...	Lourenço Marques ...	27th January, 1919.
J H B over J L over Natal; 4117 ...	One case ...	Lourenço Marques ...	27th January, 1919.
A H M; no numbers ...	Twenty-two bales strawboards ...	Wakasa Maru ...	28th January, 1919.
No marks; no numbers ...	One package springs ...	Alps Maru ...	28th January, 1919.
H within diamond; no numbers ...	One package ...	Cawdor Castle ...	29th January, 1919.
V T within diamond over Loanda; 403/4 ...	Two cases ...	Wakasa Maru ...	30th January, 1919.
36 within triangle, V T above; 402 ...	One case ...	Wakasa Maru ...	30th January, 1919.
2/158 over J H B within oblong; 167/9 ...	Three bales ...	Shidznoka ...	30th January, 1919.
P T L over J H B within oblong, J C & Co above; 1347 ...	One case ...	Shidznoka ...	30th January, 1919.
M M within oblong; 42/3 ...	Two cases ...	Aki Maru ...	30th January, 1919.
D V C within triangle; 122/5 ...	Four cases ...	Aki Maru ...	30th January, 1919.
C B N within oblong; 2197 ...	One case ...	Aki Maru ...	30th January, 1919.
463 within diamond over J H B, J C A Co above; 5497/8 ...	Two cases ...	Aki Maru ...	30th January, 1919.
C within diamond; no numbers ...	Five chests tea ...	Umsinga ...	31st January, 1919.
P L; no numbers ...	One drum syrup ...	Umsinga ...	31st January, 1919.
A over B H; no numbers ...	125 cases linseed-oil ...	Umsinga ...	31st January, 1919.
A B C within diamond over Freetown; no numbers ...	One case ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
No 1 within triangle over B C, M above; no numbers ...	One case ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
Three horizontal lines within diamond; 5268/560 ...	One case ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
Three horizontal lines within diamond; 5268, no numbers ...	One case ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
C S C within diamond, T above; 1/5 ...	Five cases ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
A C F; 25/7 ...	Three cases ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
C B within diamond; 8/9 ...	Two cases ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
B C within diamond; 10/19 ...	Ten cases ...	Wakasa Maru ...	3rd February, 1919.
A & A within diamond; 651 ...	Two cases ...	Wakasa Maru ...	5th February, 1919.
A & A within diamond; 652 ...	Three cases ...	Wakasa Maru ...	5th February, 1919.
49 within diamond, N J above, B L below; 112 ...	One case ...	Wakasa Maru ...	5th February, 1919.
D over J H B over Natal; no numbers ...	Fifteen bags nuts ...	Quilamane ...	6th February, 1919.
T U over 3838 over T C over Singapore; no numbers ...	Fifteen bales corks ...	Quilamane ...	6th February, 1919.
S K R & Co over Calcutta; no numbers ...	Fifteen bales corks ...	Quilamane ...	6th February, 1919.
A A & Co within diamond; 1/20 ...	Twenty cases ...	Quilamane ...	6th February, 1919.
A K D over Calcutta; no numbers ...	Four bales corks ...	Quilamane ...	6th February, 1919.
S L N over 7226 within diamond; 5842 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	6th February, 1919.
S Z N within diamond; 8283 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	6th February, 1919.
C over M K within triangle, A F at sides; 428/35 ...	Eight bales ...	Hofuku Maru ...	6th February, 1919.
E S F within diamond; 34/48 ...	Thirteen bales ...	Hofuku Maru ...	6th February, 1919.
41 within triangle, Z B at sides; 2072/94 ...	Twenty-three cases ...	Hofuku Maru ...	6th February, 1919.
C S L in trisected circle over Durban; 3350 ...	One case ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
C S L in trisected circle over Durban; 3364 ...	One case ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
Mr Turpenny; no numbers ...	Two bioscope films ...	City of York ...	7th February, 1919.
S Z N over 7226 within diamond; 5835, 5839/40, 5846, 5848 ...	Five bales ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
M S over 6021 within diamond; 4662 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
C over M K within triangle, A F at sides; 436 ...	One case ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
L M C; 759, 806 ...	Two rolls paper ...	Kratos ...	7th February, 1919.
27/8 over Rollers within triangle; no numbers ...	One case ...	Kratos ...	7th February, 1919.
C A D over C C; 3430/1 ...	Two cases ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
S A R; 1 ...	One case ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
E S F within diamond; 47/8 ...	Two bales ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
S Z N within diamond; 5828, 5836/8, 5841, 5843/5, 5847 ...	Nine bales ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
O/634 over J H B within oblong, J C R C O above; 8/9 ...	Two cases ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
M S over 6024 within diamond; 4655 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
M & S over 6024 within diamond; 4663, 4626 ...	Two bales ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
G H over 101 over J H B over Durban; 4365 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
C over M K within triangle, A F at sides; 437 ...	One case ...	Hofuku Maru ...	7th February, 1919.
C & Co within diamond; 27/30 ...	Four bales ...	Clan MacKinlay ...	10th February, 1919.
M & Co over C T within diamond; 339/40 ...	Two bales ...	Clan MacKinlay ...	10th February, 1919.
M over & Co over C T within diamond; 234/5 ...	Two bales ...	Clan MacKinlay ...	10th February, 1919.
C T within triangle, J W J above, or no marks; no numbers ...	Two bundles baths ...	Clan MacKinlay ...	10th February, 1919.
C T within triangle, J W J above, or no marks; no numbers ...	One bundle buckets ...	Clan MacKinlay ...	10th February, 1919.
Rail from P E ex Nectar Tea's Bond, J L D over W; 812, 832, 843/4 ...	Four cases tea ...	Rail from Port Elizabeth ex Nectar Tea Co.'s Bond ...	10th February, 1919.
W Dunn & Co; no numbers ...	Two cases milk ...	Llanstephan Castle ...	10th February, 1919.
W S S within diamond; 1/5 ...	Five cases ...	Tovohashi Maru ...	11th February, 1919.
No marks; no numbers ...	One bag sulphur ...	Wakasa Maru ...	11th February, 1919.
J L B within diamond; 2739 ...	One case ...	Hofuku Maru ...	12th February, 1919.
No 8 over 7333 within diamond; 866 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	12th February, 1919.
M S over 6024 within diamond; 4657/61 ...	Five bales ...	Hofuku Maru ...	12th February, 1919.
M S over 6024 within diamond; 4654 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	12th February, 1919.
D B over 25 within diamond; 3 ...	One bale ...	Hofuku Maru ...	12th February, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
H T within diamond; 268, 270, 262 ...	Three cases ...	Shidzuoka Maru	12th February, 1919.
M T within diamond; 750/5 ...	Six bales ...	Shidzuoka Maru	12th February, 1919.
J L H within oblong; 4, 6 ...	Two bales ...	Shidzuoka Maru	12th February, 1919.
463 within diamond, C A above; 5490/1 ...	Two cases ...	Shidzuoka Maru	12th February, 1919.
463 within diamond, C A above; 5493 ...	One case ...	Shidzuoka Maru	12th February, 1919.
463 within diamond, P Co at sides; 5460, 5464/5, 5470, 5472/3, 5485, 5487, 5492 ...	Nine cases ...	Shidzuoka Maru	12th February, 1919.
No 1 within triangle, H A O above; no numbers ...	One case ...	Shidzuoka Maru or Sanuki Maru	12th February, 1919.
A over B L & Co within diamond or no marks; no numbers	One package clothing ...	Singleton Palmer	13th February, 1919.
1040 over 30 within diamond; 1253 ...	One case ...	Hofuku Maru	13th February, 1919.
O/634 over J H B within oblong, J C R Co above; 10	One case ...	Hofuku Maru	13th February, 1919.
J L B within diamond; 2734/8, 2740 ...	Six cases ...	Hofuku Maru	13th February, 1919.
C A D over C C; 3432 ...	One case ...	Hofuku Maru	13th February, 1919.
D B over 25 within diamond; 1/2, 4/5 ...	Four bales ...	Hofuku Maru	13th February, 1919.
J D S within diamond; 8660 or 66 ...	One case boots ...	Tyibodas	14th February, 1919.
E C within diamond; 2164/72, 2175/83, 1782/3, 1785/9, 1791	Twenty-six cases ...	Ada Towers	14th February, 1919.
D within diamond over Algoa Bay; 4553 ...	Six cases ...	Singleton Palmer	15th February, 1919.
M P & Co over B E N G U E L A; no numbers ...	Two kegs nails, two bundles steel ...	Singleton Palmer	15th February, 1919.
B H I over J H B within square over Algoa Bay; 201 or 9312	One case ...	Singleton Palmer	15th February, 1919.
M & B over V within diamond; 2418 ...	One case ...	Tacoma Maru	17th February, 1919.
M C & Co within oblong; 1919 ...	One case ...	Tacoma Maru	17th February, 1919.
No 9 over 7339 within diamond; 840/3 ...	Four bales ...	Tacoma Maru	17th February, 1919.
413 over A 1182 within diamond; no numbers ...	Thirty-one kegs nails ...	Singleton Palmer	17th February, 1919.
J & Co over M 284 within oblong; 50/1 ...	Two cases paper ...	Singleton Palmer	17th February, 1919.
A A O Co; no numbers ...	Twenty-five casks resin ...	Singleton Palmer	18th February, 1919.
413 over A 1182 within diamond; no numbers ...	219 kegs nails ...	Singleton Palmer	18th February, 1919.
M & Co over C T within diamond; 210 ...	One bale ...	Llanstephan Castle	19th February, 1919.
M & Co within diamond; 164 ...	One case ...	Llanstephan Castle	19th February, 1919.
O over M & Co within diamond; no numbers ...	One empty case ...	Paul E. Thurlow	19th February, 1919.
41 within triangle, Z B' above; 1324/6, 1328/9, 1331, 1356, 1358	Eight cases ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
H L within diamond; 1/2 ...	Two cases ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
202 over J H B within oblong, S B C above; 7 ...	One case ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
D within diamond; 10/11 ...	Two cases ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
H T within oblong over Port Elizabeth; 269 ...	One case ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
463 within diamond; 5445 ...	One case ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
Dee Bee within oblong; 62 ...	One case ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
J W J within diamond; 1 ...	One case ...	Shidzuoka Maru	19th February, 1919.
A B over D L; 78544, 80627, 84133, 80134, 87797, 88512, 87605, 86384	Eight cases ...	Tyibodas	21st February, 1919.
222 within oblong; 897 ...	One case ...	Clan Lamont	21st February, 1919.
222 within oblong; 844/6 ...	Three packages ...	City of Baroda	21st February, 1919.
O 1070 over G within oblong; 513/22 ...	Ten cases ...	Llanstephan Castle	21st February, 1919.
R V C within oblong; 4506 ...	One case ...	Llanstephan Castle	21st February, 1919.
Rocha Norton over Lisboa; 1/5 ...	Five cases machinery ...	Africa	22nd February, 1919.
A T N over Macan; no numbers ...	Nine casks wine ...	Africa	22nd February, 1919.
A L V over —; no numbers ...	Two casks wine ...	Africa	22nd February, 1919.
F A M over Shanghai; no numbers ...	Fifty-five cases wine ...	Africa	22nd February, 1919.
A L J & B over L Marques; no numbers ...	One case ...	Africa	22nd February, 1919.
A S S over Macan; 1/6 ...	Six cases ...	Africa	22nd February, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel ...	Unknown	24th February, 1919.
J D & Co within diamond over Lady Grey; 1/10	Ten cases ...	Manica	25th February, 1919.
C & B within diamond; 3 ...	One case ...	Manica	25th February, 1919.
No mark or T J; no numbers ...	One cask ...	Manica	25th February, 1919.
B V G over H N T; no numbers ...	Four bags ...	Manica	25th February, 1919.
T M M; 1 ...	One case ...	Cawdor Castle	25th February, 1919.
J & K within diamond; 1/12 ...	Twelve cases ...	Cawdor Castle	25th February, 1919.
105 within diamond; 52, 42 ...	Two bales ...	Cawdor Castle	25th February, 1919.
Mrs C Fichardt over Bloemfontein; no numbers ...	One case ...	Aki Maru	25th February, 1919.
463 within diamond over J H B, H B above; 5524 ...	One case ...	Aki Maru	25th February, 1919.
J B over P E over Algoa Bay; no numbers ...	Seventy-nine cases glass ...	Singleton Palmer	25th February, 1919.
K 414 within diamond; 31 ...	One spring ...	Cawdor Castle	26th February, 1919.
J B over Algoa Bay; no numbers ...	259 cases glass ...	Singleton Palmer	26th February, 1919.
A B & Co within oblong; 42 ...	One cask ...	Clan McKinnon	26th February, 1919.
A B & Co within oblong; 142, 152, 154, 156	Four cases ...	Clan McKinnon	26th February, 1919.
No marks; no numbers ...	One parcel (three pairs underpants) ...	City of Bombay	26th February, 1919.
J B over Algoa Bay; no numbers ...	279 cases glass ...	Singleton Palmer	26th February, 1919.
T U B T within oblong; no numbers ...	Sixteen bales strawboards ...	Seattle Maru	27th February, 1919.
25 over C T within square, W C B & Co above; 63/6	Four cases ...	Ella E. Thurlow	27th February, 1919.
H L & Co over Joburg; 257/60 ...	Ten cases ...	Ella E. Thurlow	27th February, 1919.
B G E within diamond; 3384/5 ...	Two cases ...	Seattle Maru	28th February, 1919.
C S L in trisected circle; 3445/6 ...	Two cases ...	Seattle Maru	28th February, 1919.
U S S P Co; 1877 ...	One keg nails ...	Ella P. Thurlow	28th February, 1919.
J B over Algoa Bay; no numbers ...	116 cases glass ...	Singleton Palmer	28th February, 1919.
A C & D; 494 ...	Two cases ...	Seattle Maru	28th February, 1919.
A & A over Graaff Reinet; 661 ...	Four cases ...	Seattle Maru	28th February, 1919.
A & A over Graaff Reinet; 652 ...	One case ...	Seattle Maru	28th February, 1919.
J M within diamond; 3169 ...	One case ...	Seattle Maru	28th February, 1919.
M C & Co within oblong; 3383, 33534 ...	Three cases ...	Seattle Maru	28th February, 1919.
J B over Algoa Bay; no numbers ...	117 cases glass ...	Singleton Palmer	28th February, 1919.
X over C T; no numbers ...	Forty-two pieces oak ...	Umsinga	28th February, 1919.
C B or no marks; no numbers ...	Three cases starch ...	Saikai Maru	28th February, 1919.
I & K over 1897 over J H B; 1/3 ...	Three cases ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
J R over 1897 over J H B; 9/13 ...	Five cases ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
S C D within oblong, S S above; 10 ...	One case ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
Raphael over Bros 300 within triangle; 131/2	Two cases ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
Clarke over 305 within triangle; 134, 129	Two cases ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
F within diamond; 1 ...	One case ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
C P within oblong; 2646 ...	One case ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
7500 over Banana within diamond; 1 ...	One bale ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
463 within diamond, P Co above; 4 ...	One bale ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
H G over & Co within diamond; 1049/58	Ten crates ...	Raifuku Maru	1st March, 1919.
K C O within diamond; 2032/5 ...	Four cases ...	Umfuku Maru	1st March, 1919.
A B; 1 ...	One case ...	Umfuku Maru	1st March, 1919.
E D within diamond over M B; 4 ...	One bale ...	Umfuku Maru	1st March, 1919.
Dee Bee within oblong; 65 ...	One case ...	Umfuku Maru	1st March, 1919.
S S; 6/7 ...	Two cases ...	Seattle Maru	1st March, 1919.
T within diamond, H C at sides, Kimberley above; 18/19	Two cases ...	Seattle Maru	1st March, 1919.
7675 within diamond, Rubenstein; 925/9 ...	Five bales ...	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
R A P over 1851 over 7481 within square; 141/6 ...	Six bales ...	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
R A P over 1852 over 7488 within square; 157/9 ...	Three bales ...	Raifuku Maru	3rd March, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
R A P over 1991 over 7483 within square; 139	One bale	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
R A P over 1851 over 7486 within square; 147/52	Six bales	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
R A P over 1948 over 7529 within square; 109	One bale	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
7945 over 1860 within diamond; 177/9	Three bales	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
7498 over Kuwa within diamond; 1	One bale	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
7499 over Kuife within diamond; 1	One bale	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
7944 over 1851 within diamond; 176	One bale	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
7943 over 1852 within diamond; 182	One bale	Raifuku Maru	3rd March, 1919.
E K Green; no numbers	1½ ahm, empty	Outeniqua	3rd March, 1919.
E K Green; no numbers	One anker, empty	Outeniqua	3rd March, 1919.
222 within oblong; 125/31	Seven cases	Llanstephan Castle	3rd March, 1919.
W R E Ltd within diamond, A P above; 54/9	Four cases	Llanstephan Castle	3rd March, 1919.
J B over Algoa Bay; 123	123 cases glass	Singleton Palmer	3rd March, 1919.
0840 over K within oblong; 590, 587/8, 635 or 638, 636/8	Seven bales	Governor	4th March, 1919.
111 within diamond over XXXX; no numbers	Twelve bundles boards, two boards	Aki Maru	5th March, 1919.
P G P S C O within oblong; 1/9	Nine cases plate-glass	Llanstephan Castle	5th March, 1919.
S A S Co; 25	One case	Corfe Castle	5th March, 1919.
J D C within oblong; 102	One crate	Durham Castle	5th March, 1919.
M T C within oblong; 1001/12	Twelve cases	Seattle Maru	5th March, 1919.
M T C within oblong; 1015/36	Twenty-two cases	Seattle Maru	7th March, 1919.
L & B within diamond; 8567/70	Four bales	Seattle Maru	7th March, 1919.
Spilagic within oblong; 24	One package	Llanstephan Castle	7th March, 1919.
B L & Co; no numbers	One bag rice	Llanstephan Castle	7th March, 1919.
No marks; no numbers	One bag coffee	Saiku Maru	7th March, 1919.
G M over J H B; 2389	One case tea	Saiku Maru	7th March, 1919.
F H within oblong, S C above; 766/7	Two cases	Llanstephan Castle	7th March, 1919.
C T R C within triangle; 101	One case	Llanstephan Castle	7th March, 1919.
A B & Co; 18	One cask	Llanstephan Castle	7th March, 1919.
I within triangle, E H H outside; no numbers	One case	Llanstephan Castle	7th March, 1919.
A over F; 4	One case	Llanstephan Castle	7th March, 1919.
J B over Algoa Bay; no numbers	Fifty-seven cases glass	Singleton Palmer	7th March, 1919.
P T & Co over 1084 over C T; no numbers	150 bales strawboards	Langton Hall	8th March, 1919.
Steyler; 1, 21, 11	Three cases	City of Benares	8th March, 1919.
Steyler; 47	One crate	City of Benares	8th March, 1919.
J F & Co within diamond over S L, T R above; 1/3	Three crates	Clan McRae	8th March, 1919.
J W Harris; no numbers	One revolver	Beira	10th March, 1919.
Dr Lamon; no numbers	One Browning pistol	Beira	10th March, 1919.
E G Peters; no numbers	One revolver	Umvolosi	10th March, 1919.
B V S M Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Thirty crates com-leather	Langton Hall	10th March, 1919.
P T & Co over 1084 over Capetown; no numbers	274 bales paper	Langton Hall	10th March, 1919.
D T & Co over 1120 over Durban; no numbers	Nine bales paper	Langton Hall	10th March, 1919.
C E Foot over c/o Mr Veal over Thomson Watson & Co; no numbers	One trunk	Durham Castle	10th March, 1919.
R W S over & Co within diamond; 1, 11	Two cases varnish	Clan McMaster	11th March, 1919.
J B within diamond over Algoa Bay; no numbers	160 cases glass	Singleton Palmer	11th March, 1919.
R Bros within diamond; no numbers	Sixty-six cases boots	City of Benares	11th March, 1919.
W J & Co over 354 within diamond; no numbers	117 rolls roofing felt	City of Benares	11th March, 1919.
J B R over R M C; no numbers	Forty-five cases machinery	Langton Hall	12th March, 1919.
J D & Co over Cable within diamond; no numbers	Nineteen cases paper	Langton Hall	12th March, 1919.
4440 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Twenty-five cases paper	Langton Hall	12th March, 1919.
P T Co over Nos; no numbers	Twenty-three cases paper	City of Benares	12th March, 1919.
National Press over 1918; 293/300, no numbers, 310	Ten rolls paper	City of Benares	12th March, 1919.
B U S M over Co within diamond; no numbers	Fifty bales com. leather	Langton Hall	12th March, 1919.
" — within diamond; no numbers	Seventy-four bales com. leather	Langton Hall	12th March, 1919.
339 within diamond, F B above; 1/7, 9/20	Nineteen bales paper	Langton Hall	12th March, 1919.
354 within triangle, J V above; no numbers	Twelve bales paper	Langton Hall	12th March, 1919.
J D & Co over Cable within diamond; no numbers	Twelve cases paper	Langton Hall	13th March, 1919.
J D & Co within diamond; no numbers	Two cases paper	Langton Hall	13th March, 1919.
4440 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Eight cases paper	Langton Hall	13th March, 1919.
4452 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Nineteen cases paper	Langton Hall	13th March, 1919.
P T Co; no numbers	Thirty-two cases paper	Langton Hall	13th March, 1919.
W J & Co within diamond; no numbers	Two cases nails	City of Benares	13th March, 1919.
W J & Co within diamond; no numbers	Five cases cement	City of Benares	13th March, 1919.
W J & Co within diamond; no numbers	Four kegs nails	City of Benares	13th March, 1919.
W J & Co within diamond; no numbers	243 rolls felt	City of Benares	13th March, 1919.
P T C; no numbers	Fifty-six bales paper	City of Benares	13th March, 1919.
354 within triangle, J V above	Sixteen bales paper	Langton Hall	14th March, 1919.
" — within triangle, J L above; no numbers	Fifteen bales paper	Langton Hall	14th March, 1919.
P T C; no numbers	One bale paper	City of Benares	14th March, 1919.
R & Co within oblong over 6702; 1/3	Three bales	City of Benares	14th March, 1919.
P T C; no numbers	Ten cases paper	City of Benares	14th March, 1919.
P T C; no numbers	Sixteen bales paper	City of Benares	14th March, 1919.
B B over E 372 within diamond; 100/1	Two cases	City of Benares	14th March, 1919.
B B over E 184 within triangle; 20/5	Six cases	City of Benares	14th March, 1919.
B B over E 184 within triangle; 299	One case	City of Benares	14th March, 1919.
B over Bros within diamond; 3172 or no numbers, 3158 or no numbers	Two cases	City of Benares	14th March, 1919.
43 over B B within diamond; no numbers, 196	Two cases	City of Benares	14th March, 1919.
H over 9545 within diamond, W S above; 152	One case	Gordon Castle	14th March, 1919.
Busm Co over Port Elizabeth within diamond; no numbers	175 cases nails	Langton Hall	15th March, 1919.
P T Co; no numbers	Fourteen bales paper	City of Benares	15th March, 1919.
4440 within diamond, J D & Co outside; 2114, 2123	Two cases	Langton Hall	17th March, 1919.
J D Co over Cable within diamond; 18	One case	Langton Hall	17th March, 1919.
J D Co over Cable within diamond; 117, 107/8, 113	Four cases	Langton Hall	17th March, 1919.
4452 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Seventeen cases	Langton Hall	17th March, 1919.
J D & Co over C T over 3766 within diamond; no numbers or 2	One case	Langton Hall	17th March, 1919.
J D & Co over J 1652 within diamond; 23788	One case	Langton Hall	17th March, 1919.
010 within diamond, L E P above; no numbers, 1, 6	Three cases	Langton Hall	17th March, 1919.
011 within diamond, L E P above; no numbers	Ten cases	Langton Hall	17th March, 1919.
012 within diamond, L E P above; 2, 4/5	Three cases	Langton Hall	17th March, 1919.
J D & Co over cable over L S' Co; 1/25	Twenty-five cases paper	Langton Hall	17th March, 1919.
4440 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Thirty-one cases paper	Langton Hall	17th March, 1919.
No marks; no numbers	Six bags salt	Unknown	17th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Twenty bales	Langton Hall	17th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Twenty-one cases	Langton Hall	17th March, 1919.
4404 within diamond, J D above; 1/2	Two cases	Langton Hall	18th March, 1919.
Cable over 24.9.18 within diamond; 1/8	Eight cases paper	Langton Hall	18th March, 1919.
" — within diamond, J D & Co outside; no numbers	Twenty-one cases paper	Langton Hall	18th March, 1919.

ADVERTISEMENTS.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
4402 within diamond, J D & Co outside; 9/10	Two cases paper	Langton Hall	18th March, 1919.
B L & Co within diamond; 4096/8, 5001, 60	Five cases	Langton Hall	18th March, 1919.
J D & Co over Cable within diamond; 1, 5, 3	Three cases	Langton Hall	18th March, 1919.
5788 within diamond, L S above; no numbers	Three cases	Langton Hall	18th March, 1919.
5785 within diamond, L S above; no numbers	Four cases	Langton Hall	18th March, 1919.
Legg; no numbers	Two bales	Langton Hall	18th March, 1919.
C & H within oblong; 8296	One case	Langton Hall	18th March, 1919.
C H within circle; 9785, 9674	Two cases	Langton Hall	18th March, 1919.
Cable over 28/5/181 within diamond; 1606/7, 1609/10	Four cases	Langton Hall	18th March, 1919.
C over T within diamond, A S at sides; 10/16	Seven cases	Langton Hall	18th March, 1919.
Cable over Nos; no numbers	Eight bales	Langton Hall	18th March, 1919.
Randall Bros; 23304	One case	Langton Hall	18th March, 1919.
B L & Co within diamond; 62/3, 63 D u/p	Three cases	Langton Hall	18th March, 1919.
P C; 730	One case	Langton Hall	18th March, 1919.
S & B; 3, 6	Two cases	Langton Hall	18th March, 1919.
Busm & Co within diamond; 109	One case	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 897; 1/4	Four cases	Langton Hall	18th March, 1919.
P T Co over 1140; 2, 4/5	Three cases	Langton Hall	18th March, 1919.
No marks; no numbers	Two bales	Langton Hall	18th March, 1919.
H on G within Circle; no numbers	Eleven cases	Langton Hall	18th March, 1919.
C & H within oblong; no numbers or 1 or 8622	One case	Langton Hall	18th March, 1919.
L & Co within diamond; no numbers	One cask	Langton Hall	18th March, 1919.
C T within triangle, J W J above; 98114, 11015, 11031	Three parcels	Langton Hall	18th March, 1919.
M M within diamond; 90297	One case	Langton Hall	18th March, 1919.
Busm & Co within diamond; no numbers	Fifteen cases nails	Langton Hall	18th March, 1919.
Cable within diamond; 27	One bale paper	Langton Hall	18th March, 1919.
Busm Co within diamond; 8901, 8901	Two casks	Langton Hall	18th March, 1919.
4440 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Nineteen cases paper	Langton Hall	18th March, 1919.
No marks; no numbers	One roll piece goods	Bechuana	19th March, 1919.
No marks; no numbers	Two pairs corsets	Umzumbi	20th March, 1919.
P T Co over 1127; no numbers	Twenty bales	Langton Hall	20th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Ninety-five cases nails	Langton Hall	20th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Three bales paper	Langton Hall	20th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Ten casks	Langton Hall	20th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	108 cases nails	Langton Hall	20th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Seven crates leather	Langton Hall	20th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Forty-one cases	Langton Hall	20th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	One cask	Langton Hall	20th March, 1919.
— " — within diamond over Capetown; 04750/1	One case	Langton Hall	20th March, 1919.
W R & Co; 11/18	Eight crates	Tjibodas	20th March, 1919.
W R & Co; no numbers	One crate	Tjibodas	20th March, 1919.
W R & Co; 1	One case	Tjibodas	20th March, 1919.
J B & Co over 1378 within diamond; no numbers	300 cases egg fillers	Clan Gordon	20th March, 1919.
567 within triangle; 754 or no numbers	One cask red oxide	Clan Gordon	21st March, 1919.
567 within triangle, no numbers	One cask red oxide	Clan Gordon	21st March, 1919.
No marks; no numbers	Two pieces wood	Umkuzi	21st March, 1919.
No marks; no numbers	One bundle teak	Umkuzi	21st March, 1919.
M within triangle, T L D outside; 1/2	Two cases	Umkuzi	21st March, 1919.
Steytler; no numbers	One plank	Umkuzi	21st March, 1919.
No marks; no numbers	One parcel	Bechuana	21st March, 1919.
S S within diamond; 203/4	Two cases	City of Bombay	22nd March, 1919.
A B X C within oblong; no numbers	Ten bags glue	City of Bombay	22nd March, 1919.
A J over C T within diamond; 275/6	Two bales	City of Bombay	22nd March, 1919.
H C within diamond over 238 or Capt O D Schneimer; no numbers	One bale	City of Bombay	22nd March, 1919.
H M within triangle; 1162	One bag	City of Bombay	22nd March, 1919.
C T R Co within triangle; 5279	One case	City of Bombay	22nd March, 1919.
W Aitken over Beaufort West within diamond; 1	One case	City of Bombay	22nd March, 1919.
J C over R E H over S; 10	One case	City of Bombay	22nd March, 1919.
E T C within diamond over Britannia; 19	One case	City of Bombay	22nd March, 1919.
C T R Co within triangle; 123/5	Three cases	City of Bombay	22nd March, 1919.
B S M within oblong; 2451	One case	City of Bombay	22nd March, 1919.
E over S over R within diamond; 118	One case	City of Bombay	22nd March, 1919.
F C & Co over C T within diamond; 125/6	Two cases	City of Bombay	22nd March, 1919.
P T C; no numbers	One bale	City of Bombay	24th March, 1919.
S A B M within oblong; 9055	One case	City of Bombay	24th March, 1919.
P T C; 44	One case	City of Bombay	24th March, 1919.
S C within diamond; 1/6	Six cases	Langton Hall	24th March, 1919.
A P or A R; 6	One case	Langton Hall	24th March, 1919.
Parson's Trading Co.; 2/9	Eight cases	Langton Hall	24th March, 1919.
C N A within diamond; 6133	One case	Langton Hall	24th March, 1919.
E T C within diamond; 16/18	Three packages	City of Bombay	24th March, 1919.
A B & Co within oblong; 153 or 163	One case	City of Bombay	24th March, 1919.
A B & Co within oblong; 153	One small case	City of Bombay	24th March, 1919.
S & S within diamond; 205/6	Two cases	City of Bombay	24th March, 1919.
0110 within diamond or 011 within diamond; 1	One case paper	Langton Hall	25th March, 1919.
010 within diamond, L E P above; 204	Three cases paper	Langton Hall	25th March, 1919.
011 within diamond, L E P above; 4/5, 8, 10, 20 22/7	Eleven cases paper	Langton Hall	25th March, 1919.
E over 012 within diamond, L P at sides; 1, 3, 6	Three cases paper	Langton Hall	25th March, 1919.
Cable over 28/5/18 within diamond; 1601/3, 1608, 1612/15	Eight cases paper	Langton Hall	25th March, 1919.
W Bros over 102; 2230/3	Four cases paper	Langton Hall	25th March, 1919.
A Nos within diamond over C T, G C above; 17, 19, 32/3, 35	Five cases paper	Langton Hall	25th March, 1919.
A Nos within diamond or C Nos within diamond; no numbers or 3	One case paper	Langton Hall	25th March, 1919.
5788 within diamond; 4/5	Two cases paper	Langton Hall	25th March, 1919.
P & C over Joburg; no numbers	One bale	Langton Hall	25th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Twenty-seven cases	Langton Hall	25th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Seventy-one cases nails	Langton Hall	25th March, 1919.
Busm Co within diamond over Port Elizabeth; no numbers	Nine cases eyelets	Langton Hall	25th March, 1919.
Busm Co within diamond over Capetown; 04750/2	One case	Langton Hall	25th March, 1919.
C T Randall Bros; 3679	One box	Langton Hall	26th March, 1919.

ADVERTISEMENT.

Marks and Numbers.	Number and Description of Packages. (Contents where known.)	Name of Importing Ship.	When received into Warehouse.
Busm Co within diamond; no numbers ...	Fifteen crates leather ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
Busm Co within diamond; no numbers ...	One bale paper ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
Busm Co within diamond; no numbers ...	Ten cases ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
Busm Co within diamond; no numbers ...	Eleven casks ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
Busm Co within diamond; no numbers ...	Twenty-two cases eyelets ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
Busm Co within diamond; no numbers ...	Fifty-three cases nails ...	Langton Hall ...	26th March, 1919.
B Bros over 52 over B F X within diamond over Algoa Bay; 1679	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
P E A Ltd over Algoa Bay; 603	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
C & B over O over Mossel Bay; 1484	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
C S Co over Great Brak River over Algoa Bay; no numbers	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
H L; no numbers ...	One drum ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
K T C over K W T over 074 within diamond, E L at sides; no numbers	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
H L & Co within diamond; no numbers ...	Two cases ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One cask rat-traps ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One box baking-powder ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
No marks; no numbers ...	One case crown corks ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
A over Capetown within diamond or C A over Capetown within diamond; 1	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
J H B M M over J H B within oblong over Algoa Bay; 1, 4/6	Four cases ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
R over K K Co over Mossel Bay; 50 or 59	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
S A G I over 328 over J H B within diamond over Algoa Bay; 440	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
K over Capetown; A7976	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
B P C C over T & Co over P E over Durban; 534 or no numbers	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
C S over 4531 within diamond; 1	One case ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
2878 within oblong over J H B over Algoa Bay, H above; 1306, 1310, 1315, 1326	Four cases glassware ...	Singleton Palmer ...	26th March, 1919.
No marks; no numbers ...	Sixteen bags flour ...	Hawaii Maru ...	26th March, 1919.
J S over C T within diamond; no numbers ...	One bottle opium ...	Bechuana ...	27th March, 1919.
J W J; 3642/56	Fifteen cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
C T within triangle; 3661/5	Five cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
C T within triangle; 3706/30	Twenty-five cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
C T within triangle; 3732/9	Eight cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
C T within triangle; 3740/6	Seven cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
C T within triangle; 3748/62	Twenty-one cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
R & H within triangle; 1000/2	Three cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
47 within diamond over H K, S C above; 1000/1	Two cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
R F; 669	One case ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
S within diamond over P E, H 8 above; 133	One case ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
L & B within diamond; 8776/7	Two cases ...	Hakata Maru ...	27th March, 1919.
C B within diamond; no numbers ...	191 bags rice ...	South Africa ...	27th March, 1919.
A M over P E; no numbers ...	Five coils rope ...	South Africa ...	27th March, 1919.
W T over C T over Durban; no numbers ...	One bale leather ...	South Africa ...	27th March, 1919.
No marks over Capetown; no numbers ...	One case ...	South Africa ...	27th March, 1919.
111 over G & C within diamond; 17/20, 22/4, 27	Eight cases glass ...	Langton Hall ...	28th March, 1919.
B T over 1644 within circle over J H B over Via Algoa Bay; 22296	One case ...	Langton Hall ...	28th March, 1919.
27 over K C D within triangle over Calcutta; no numbers	One case ...	Langton Hall ...	28th March, 1919.
Browns Ltd; 13/18	Six cases ...	Kandahar ...	28th March, 1919.
4452 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Thirty-five cases paper ...	Langton Hall ...	29th March, 1919.
4452 within diamond, J D & Co outside; no numbers	Seven cases paper ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co within diamond; no numbers ...	Seven cases paper ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
4460 within diamond; 1/6	Six cases paper ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co over Cable over Capetown; no numbers	Nine bales strawboards ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co over cable over Algoa Bay; no numbers	Twelve bales strawboards ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D over cable over Capetown; no numbers	Sixteen bales strawboards ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co within diamond; no numbers ...	Two cases ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co over C A B L E within diamond; no numbers	Two cases ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co over J D & Co over Cable over Algoa Bay; no numbers	Two bales ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co over 4152 within diamond ...	Fifteen cases ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co within diamond; no numbers	Six cases ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co over C A B L E over A L G O A B A Y; no numbers	Six cases ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
J D & Co over cable over Capetown; no numbers	Four cases ...	Langton Hall ...	31st March, 1919.
C T within triangle, J W J above; no numbers	Eleven bales strawboards ...	Hakata Maru ...	31st March, 1919.
No marks; no numbers ...	One bale piece goods ...	Calcutta Maru ...	31st March, 1919.

OFFICIAL YEAR BOOK

OF THE UNION

(No. 1),

containing Statistics mainly for the period 1910-1916.

PRICE 3/- Post Free.

Obtainable from the Government Printer, P.O. Box 373.
Pretoria.

OFFISIEEL JAARBOEK

VAN DIE UNIE

(No. 1),

bevattende Statistieke hoofsaaklik vir die tydperk
1910-1916.

PRIJS 3/- Posvrij.

Verkrygbaar van die Goevernementsdrukker, Posbus 373,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE
WEEK ENDED 28TH JUNE, 1919.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
467	20/6/19	William John Whittaker	30 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg, Transvaal	Balance tail	Provisional.
468	20/6/19	Frederick Lionel Rapson	Childwall Hall, Liverpool, in the County of Lancaster, England	Improvements in or relating to lifting jacks and the like for use on motor road and other vehicles	Complete.
469	20/6/19	(1) George Henry Chantrey (2) Florence Craig	(1) 61 and 62 Lincolns Inn Fields, London, W.C. 2, England (2) 5 Queen's Gate Terrace, London, S.W. 1, England	Improvements in means for starting the engines of aeroplanes	Complete.
470	20/6/19	(1) Rudolphe Edgard Mathot (2) Willans & Robinson, Limited	(1) 52 Rue due Cardinal, Brussels, Belgium (2) Victoria Works, Rugby, Warwickshire, England	Improvements in vaporizers for internal combustion engines	Complete.
471	20/6/19	(1) Rudolphe Edgard Mathot (2) Willans & Robinson, Limited	(1) 52 Rue due Cardinal, Brussels, Belgium (2) Victoria Works, Rugby, Warwickshire, England	Improvements in mechanism for regulating the timing of the fuel supply in liquid fuel engines	Complete.
472	20/6/19	Francis David Mulligan	45 High Street, Belfast, Ireland	A non-porous cement	Complete.
473	20/6/19	(1) George Henry Hemingway (2) The Coventry Acme Motor Co., Ltd.	(1) Styvechale Avenue, Earlsdon, Coventry, in the County of Warwick, England (2) Osborne Road, Earlsdon, Coventry, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to the lubricating provision of internal combustion engines	Complete.
474	21/6/19	Aaron Jacob Israël	51 Meischke's Buildings, Johannesburg, Transvaal	A new or improved process for lining all kinds of metal tubes and metal pipes	Provisional.
475	21/6/19	Emanuel Marks	P.O. Box 101, Crown Mines, Johannesburg, Transvaal	Marks' spray	Provisional.
476	21/6/19	(1) Daniel Jacobus du Plessis (2) Joseph Dearlove Hardy Verster	(1) Rietfontein No. 720, District Rustenburg, P.O. Koster (2) Koster, P.O. Koster	An apparatus or agricultural implement for reaping mealies	Provisional.
477	21/6/19	(1) Daniel Jacobus du Plessis (2) Joseph Dearlove Hardy Verster	(1) Rietfontein No. 720, District Rustenburg, P.O. Koster (2) Koster, P.O. Koster	An apparatus for removing the pip or stone of fruit such as peaches, apricots, and other stone fruits	Provisional.
478	21/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, Wayne County, U.S.A.	Improvements in dash assembly and controlling devices	Complete.
479	21/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, Wayne County, U.S.A.	Improvements in air washer filter	Complete.
480	21/6/19	(1) Clayton & Company (Huddersfield), Ltd. (2) John William Jemison	Both of Karrier Works, Huddersfield, in the County of York, England	Improvements in road-sweeping machines	Complete.
481	21/6/19	(1) Alfred Hubert Roy Fedden (2) Leonard Frederick George Butler (3) The Cosmos Engineering Co., Ltd.	(1) Lodge Causeway, Fishponds, Bristol, in the County of Gloucester, England (2) 22 Walsingham Road, St. Andrews Park, Bristol, in the County of Gloucester, England (3) Lodge Causeway, Fishponds, Bristol, in the County of Gloucester, England	Improvements in or relating to induction pipes for radial or rotary internal combustion engines	Complete.
482	21/6/19	F. L. Smidth & Co.	Vestergade 33, Copenhagen, Denmark	Grinding machine	Complete.
483	23/6/19	Robert Thomas	1 Karl Street, Wolhuter, Johannesburg, Transvaal	Jack hammer riff	Complete.
484	23/6/19	Henry Lancelot Ricketson	10 Howitt Street, Hawksburn, in the State of Victoria, Australia	Improvements in screens for cinematograph or the like projected pictures	Complete.
485	24/6/19	John Roche	Public Works Department, Pretoria, Transvaal	A new and improved box for fixing up flush electric switches	Provisional.
486	24/6/19	The Holt Manufacturing Co.	444 South Aurora Street, Stockton, County of San Joaquin, State of California, U.S.A.	Traction engine	Complete.
487	24/6/19	Edmund Spriggs Leaver	Bureau of Mines, Experiment Station, Tucson, State of Arizona, U.S.A.	Apparatus for extracting metals from their ores	Complete.
488	24/6/19	Underwood Typewriter Co.	30 Vesey Street, in the Borough of Manhattan, City and State of New York, U.S.A.	Improvements in typewriting machines	Complete.
489	24/6/19	Rhys David Harris	Afan House, Seven Sisters, Glamorgan-shire, Wales	An apparatus for use in blasting	Complete.
490	24/6/19	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to automatic telephone systems	Complete.
491	24/6/19	The Morgan Crucible Co., Ltd.	Battersea Works, Battersea, London, England	Improvements in electrically heated crucibles, melting pots, and the like	Complete.
492	24/6/19	The Morgan Crucible Co., Ltd.	Battersea Works, Battersea, London, England	Improvements in electric furnaces	Complete.
493	25/6/19	Agneta Mercy Osmond	The Links, Winhill, Bishops Stortford, Hertfordshire, England	An improved string fastener for use in tying up parcels and the like	Complete.
494	25/6/19	(1) Lancelot Ussher (2) Armour Hall	Both of Corner of Smal and Albert Streets, Marshalls Township, Johannesburg, Transvaal	Improvements in cocks, valves, and the like, and water blasts and the like	Provisional.
495	25/6/19	Continuous Centrifugal Separators, Ltd.	Cullinan Buildings, Main and Simmonds Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in centrifugal apparatus with planetary movement	Provisional.
496	26/6/19	(1) Robert Edwin Bateman (2) Sidney Harold Hills	Simmer and Jack Gold Mining Co., Ltd., Germiston, Transvaal	Piston hammer type of rock-drilling machine and the like	Complete.
497	26/6/19	Thaddeus Joy Armstrong	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in cement or concrete pipes and the like	Provisional.
498	26/6/19	Thaddeus Joy Armstrong	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in joints for cement or concrete pipes and the like	Provisional.
499	26/6/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	Union Works, Belgrave Road, Leicester, in the County of Leicester, England	Improvements in or relating to machines for operating upon boot or shoe parts	Complete.

ADVERTISEMENT.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT—(continued).

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
500	26/6/19	(1) Henry Livingstone Sulman (2) William Bowman Ballantine	(1) 44 London Wall, London, E.C. 2, England (2) 62 Pall Mall, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of alloys	Complete.
501	26/6/19	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to electrical impulse controlling devices	Complete.
502	26/6/19	La Societe Coke Industriel (Societe Anonyme)	25 Rue Claude Delaroa, St. Etienne (Loire), France	Improvements in apparatus for the separation of coke or carbon from slag or the like	Complete.
503	26/6/19	Donald Eugene Campbell	911 Twelfth Street, Modesto, Stanislaus County, State of California, U.S.A.	Improved process of making gas	Complete.
504	26/6/19	Donald Eugene Campbell	911 Twelfth Street, Modesto, Stanislaus County, State of California, U.S.A.	Improved apparatus for making gas	Complete.
505	26/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in gear shift locking device	Complete.
506	26/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in transmission mechanism for tractors	Complete.
507	26/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in rear axle construction	Complete.
508	26/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in engine and radiator assembly	Complete.
509	26/6/19	The Holt Manufacturing Co.	414 South Aurora Street, Stockton, County of San Joaquin, State of California, U.S.A.	Auto tractor	Complete.
510	26/6/19	(1) Francis Everard Lamplough (2) Henry John Scott Stobart	Both of Lighthouse Works, Smethwick, in the County of Stafford, England	Improvements relating to valve-operating mechanism	Complete.
511	26/6/19	Ernst Hjalmar Waloddi Weibull	11 Kastellgatan, Goteborg, Sweden	Improvement in roller bearings	Complete.
512	26/6/19	Libert Systems Corporation	Bank of Edwardsville Building, Edwardsville, State of Illinois, U.S.A.	Accounting machine	Complete.
513	27/6/19	Ernst Rudolf Hartig	Neuheusis, South-West Africa	Process for prevention and elimination of pica	Provisional.

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
372	13/5/19	23/6/19	George Wilson	37 Railway Cottages, Retreat, Cape Province	Improvements for the better control of airships when in mid-air and when landing
373	14/5/19	24/6/19	Edward Graham Dowse	199 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rock-drill columns or bars
374	13/5/19	24/6/19	Anthony Rade	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for lighting the fuses of blasting charges
375	13/5/19	24/6/19	David T. Stokes	Randfontein, Transvaal	A device for counteracting the dead weight of rods and working parts of pumps
382	16/5/19	25/6/19	(1) Joseph Coats (2) Henry Raymond Sellars	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in devices for retaining and securing windows, doors, ventilators, and the like
381	16/5/19	25/6/19	John Ray Cowell	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hydraulic packings
384	17/5/19	28/6/19	Frederick William Juby	Klip Street, Middelburg, Transvaal	Improvements in the construction of permanent and temporary buildings
387	19/5/19	28/6/19	John Penhale	4 De Villiers Street, Johannesburg, Transvaal	Improved reciprocating engine for the internal production of steam
388	19/5/19	28/6/19	William Charles Lindemann	135A Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in surveyor's spads.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
583	21/9/18	20/6/19	Alfred George Newkey Burden	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in machines or apparatus for reducing or disintegrating minerals and similar materials

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
513	23/8/18	Alexander Gemmell	23/6/19
514	23/8/18	Louis Robert Vierdag	23/6/19
515	23/8/18	David Laird	23/6/19
520	23/8/18	Alfred Charles Montague Sedgwick	23/6/19
525	28/8/18	David Laurie	27/6/19
526	28/8/18	James Bulmer	27/6/19

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 28 JUNIE 1919.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
372	13/5/19	23/6/19	George Wilson	37 Railway Cottages, Retreat, Provincie Kaap	Verbeteringen voor de betere controle over luchtschepen wanneer in de lucht en bij het neerkomen
378	14/5/19	24/6/19	Edward Graham Dowse	199 Andersonstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in rotsboorcolonnen en staven

ADVERTISEMENTS.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AAGENOMEN—*vervolg.*

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
374	13/5/19	24/6/19	Anthony Rade	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen voor het ontsteken van de lonten van springladingen
375	13/5/19	24/6/19	David T. Stokes	Randfontein, Transvaal	Een inrichting voor het opheffen van het dode gewicht van stangen en werkende delen van pompen
382	16/5/19	25/6/19	(1) Joseph Coats (2) Henry Raymond Sellars	Beide p/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in inrichtingen voor het vasthouden en verzekeren van ramen, deuren, ventilators en dergelijke
381	16/5/19	25/6/19	John Ray Cowell	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in hydrauliese pakking
384	17/5/19	28/6/19	Frederick William Juby	Klipstraat, Middelburg, Transvaal	Verbeteringen in die konstruktie van permanente en tijdelijke gebouwen
387	19/5/19	28/6/19	John Penhale	4 De Villiersstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeterde reciprocemachinerie voor de inwendige ontwikkeling van stoom
388	19/5/19	28/6/19	William Charles Lindemann	135A Foxstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in landmeters "spads."

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
583	21/9/18	20/6/19	Alfred George Newkey Burden	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in machines of toestellen voor het verbrijzelen of ontleden van mineralen en dergelijke stoffen

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verval.
513	23/8/18	Alexander Gemmell	23/6/19
514	23/8/18	Louis Robert Vierdag	23/6/19
515	23/8/18	David Laird	23/6/19
520	23/8/18	Alfred Charles Montague Sedgwick	23/6/19
525	28/8/18	David Laurie	27/6/19
526	28/8/18	James Bulmer	27/6/19

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
202	30/3/18	25/6/19	Firmin Blanc	London Farm, Bloemhof, Transvaal	Aeropropeller cycle attachment
366	2/7/18	19/12/18	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, in the County of Leicester, England	Improvements in or relating to buttoning machines
367	2/7/18	12/4/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Union Works, Belgrave Road, Leicester, County of Leicester, England	Improvements in or relating to machines for shaping uppers to lasts in the manufacture of boots or shoes
461	12/8/18	24/6/19	Alfred Bartholomew Edwin Batten	Market Buildings, Sir Lowry Road, Capetown	A new fireless cooker
490/18, 216/19, and 366/19 Cognate	15/8/18	26/6/19	Lionel Isaac Harris	25 Paul Nel Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in collecting dust from air
41	22/1/19	26/6/19	Ludvik Rasch	Magnusgade 7, Christiania, Norway	Improvements in centrifugal separators
84	6/2/19	28/6/19	Alec John Gerrard	77 Warren Street, New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in a device for fastening strands of wire
105	12/2/19	27/6/19	George Smith Morison	Collins House, 360 Collins Street, Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Automatically adjusting speed or revolution change-gear
147	4/3/19	22/3/19	Frederick John Gustav Hauff	138 Dutoitspan Road, Kimberley, South Africa	Improvements in separating diamonds from their admixture
228	31/3/19	27/6/19	Charles Howard Smith	Short Hills, County of Essex, State of New Jersey, U.S.A.	Furnace retorts
229	31/3/19	30/6/19	Charles Howard Smith	Short Hills, County of Essex, State of New Jersey, U.S.A.	Furnace retorts
377	14/5/19	24/6/19	Alexander Gillies	Templestowe Road, Heidelberg, State of Victoria, Australia	Improvements in teat cups for milking-machines
287	17/4/19	26/6/19	George Alfred Bennett	Quatford, Curraweena Road, Glen Huntly, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to loose-leaf books or binders
367	12/5/19	20/6/19	Comte de Ramirez de Arellano	Batchelors Farm, Horsham, Sussex, England	An improved mask for protection against infectious diseases
380	16/5/19	25/6/19	Percival Medway Brabazon	Northam, Western Australia, Commonwealth of Australia	Improved mould board for ploughs
383	16/5/19	28/6/19	Marconi Wireless Telegraph Company of America	233 Broadway, New York City, New York, U.S.A.	Method and apparatus for radio signalling
392	21/5/19	1/7/19	The British Westinghouse Electric and Manufacturing Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, England	Improvements relating to rotary electric converters

ADVERTISEMENT.

FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
395	21/5/19	1/7/19	(1) Duncan McNaughton Wallace (2) William Guthrie	(1) 34 Paton Street, Dennistown, Glasgow, Scotland (2) Glencroft, Motherwell, Lanarkshire, Scotland	Improvements in motor tractors
396	21/5/19	1/7/19	(1) John MacDonald & Son, Limited (2) William Walker	(1) 32 Watt Street, Maryhill, Glasgow, Scotland (2) 17 Millbrae Crescent, Langside, Glasgow, Scotland	An improved blower for portable rivet hearths or forges
491	15/8/19	26/6/19	Lionel Isaac Harris	25 Paul Nel Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in purifying air in mine working places

SECOND ADVERTISEMENT.

355	1/7/18	16/6/19	Nathan Harrop	Manor Road, Hoylake, County of Chester, England	Improvements in or connected with picture-stand frames, stands, and the like
358	1/7/18	14/6/19	Evan Owen Williams	Formerly of 22 Albert Mansions, Albert Bridge Road, London, S.W. 11, and now of Shaston, Ardmore Road, Parkstone, Dorsetshire, England	Improvements in or relating to the construction of reinforced concrete ships, barges, floating structures, floors, decks, deck floors for bridges, and the like
359	1/7/18	14/6/19	Evan Owen Williams	Formerly of 22 Albert Mansions, Albert Bridge Road, London, S.W. 11, and now of Shaston, Ardmore Road, Parkstone, Dorsetshire, England	Improvements in or relating to reinforced concrete ships, barges, floating structures and the like
379	5/7/18	21/6/19	(1) William Mackie Neilson (2) Albert Thomas Harris	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements applicable to rock-drills, pneumatic tools, and the like
433	26/7/18	11/6/19	John Joseph Atmore	Alberton, Transvaal	An improved torch for lighting fuses for blasting and the like
454	7/8/18	13/6/19	(1) Frederick Charles William Ingle (2) Lewis Duke Henderson	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in shock-absorbing attachments for jack-hammer drills and the like
714	25/11/18	17/6/19	The Singer Manufacturing Company	Elizabeth, County of Union, New Jersey, United States of America	Sewing machines
743	12/12/18	18/6/19	Berendonck's Sijndicaat voor Banden in Deelen	Amsterdam, Netherlands	Improvements in pneumatic tyres for motor vehicles and the like
749	12/12/18	17/6/19	(1) Charles Joseph Rourke (2) Andrew Poulson	(1) Trentham Street Mills, Trentham Street, Manchester, England (2) Springfield Villas, Hough Green, Widnes	Improvements in and relating to the bleaching of textile or fibrous material
751	12/12/18	17/6/19	Percival Turner Houston	57 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England	Improvements in or relating to internal combustion engines
762	13/12/18	18/6/19	(1) Richard Henry Roberts (2) Percy Nicol Kingswell	(1) Farmley Tyas, Henderson, Auckland (2) Golf Road, Epsom, Auckland, both in the Provincial District of Auckland, Dominion of New Zealand	An improved collapsible box, case, or crate
350	8/5/19	16/6/19	Svenska Ackumulator Aktiebolaget Junger	3 Fredsgaten, Stockholm, Sweden	Improvements in electrode for electric cells, particularly storage cells, and process of making such electrode
351	8/5/19	17/6/19	(1) John Sellers Bancroft (2) Amos Leslie Knight	Both of Twenty-fourth and Locust Streets, Philadelphia, County of Philadelphia and State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in or relating to casting type
352	8/5/19	18/6/19	John Sellers Bancroft	Twenty-fourth and Locust Streets, Philadelphia, County of Philadelphia and State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in casting individual type
357	9/5/19	20/6/19	(1) Robert Mond (2) Christian Heberlem	(1) Combe Bank, Sevenoaks, County of Kent, England (2) 15 Western Gardens, Ealing, London, W. 5, England	Production of preparations containing colloidal copper compound for fungicidal and like purposes
359	9/5/19	20/6/19	Herbert Kempson Reeves	42 Old Broad Street, London, England	Improvements relating to parachutes
361	9/5/19	20/6/19	(1) Rayner de Hele St. Stephens (2) The Climax Rock Drill and Engineering Works, Limited	(1) Pendarves Road, Camborne, Cornwall England (2) Carn Brea, Cornwall, England	Improvements in rock-drilling machines
362	10/5/19	21/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in clutch
363	10/5/19	20/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in front axle assembly
364	10/5/19	20/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in belt-adjusting means
365	10/5/19	21/6/19	Henry Ford & Son, Inc.	Dearborn, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in hub construction
370	12/5/19	21/6/19	The British Westinghouse Electric and Manufacturing Company, Limited	2 Norfolk Street, Strand, London, England	Improvements in or relating to turbines
371	12/5/19	23/6/19	Jonas Albert Johnsen	Christiania, Kingdom of Norway	Improvements in mechanism for the transmission or transformation of micro-movements

THIRD ADVERTISEMENT.

553	18/9/17	1/2/18	Richard Fitz Power	Doveridge, County of Derby, England	A model artillery range for instructional purposes
351	1/7/18	16/6/19	Charles Spearman	Mount St. Patrick, County of Renfrew, Province of Ontario, Dominion of Canada	Process for separation and concentration of minerals from their ores
555	9/9/18	13/6/19	William Smith	The Hill, North Circular Road, Kimbury	A safety device for preventing explosions in air compressors, delivery pipes, and adjacent receivers
746	12/12/18	12/6/19	Gustaf Haglund	1 Bygdø Alle, Christiania, Norway	Improvements in or relating to the separation and refining of metals
764	13/12/18	12/6/19	Kohler & Co.	Kohler, a suburb of the City of Sheboygan, State of Wisconsin, U.S.A.	An improved process of producing cast-metal objects
342	5/5/19	12/6/19	Edward Hopkins Emerson	Mountain Lakes, County of Morris, State of New Jersey, U.S.A.	Improvements in or relating to the concentration of ores and apparatus therefor
343	5/5/19	12/6/19	Francis Salvator Benenati	128 North State Street, City of Syracuse, State of New York, U.S.A.	Improvements in processes for preserving matter
341	5/5/19	12/6/19	Aage Engmann Lind	Copenhagen, Denmark	Improved apparatus for sharpening safety razor blades
344	6/5/19	14/6/19	The General Automatic Scale Company	415 Pierce Building, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Weight indicator for scales
345	6/5/19	14/6/19	Marshall Burns Lloyd	904 Ogden Avenue, City of Menominee, State of Michigan, U.S.A.	A reed-weaving machine
347	6/5/19	14/6/19	William Edmund O'Reilly	The Foreign Office, Whitehall, London, S.W.1, England	Improvements in and relating to safety razors

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 280/19, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Wargundy Orchards, Limited, a Company registered with incorporated liability under the Companies Laws of the Orange Free State, and having its registered office at Fichardt's Chambers, Bloemfontein.

Filed the 15th day of March, 1919.

By consent of J. D. Marquard & Co., the registered proprietors of Mark No. 806 (Cape).

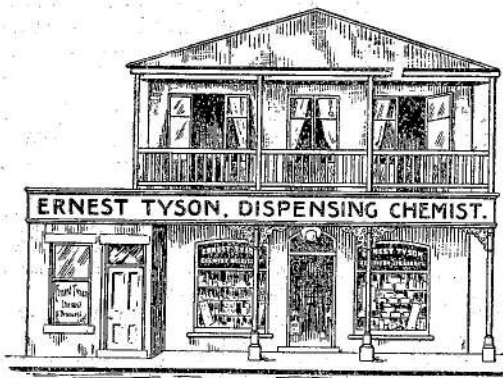
6497—2nd Advt.



No. 582/19, in Class 3, for chemical substances for use in medicine and pharmacy, in the name of Ernest Tyson, of 293 Point Road, Durban, chemist.

Filed the 26th day of May, 1919.

6333—2nd Advt.



No. 145/19, in Class 42, for food compositions and ingredients of foods, in the name of The Virocacao Company, Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York, of 16-18 West Thirty-ninth Street, in the City, County and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 6th day of February, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a seal.

6465—2nd Advt.

No. 1802/17, in Class 25, for machine belting included in this class, in the name of The Gandy Belt Manufacturing Company, Limited, manufacturers, of Wheatland Works, Wheatland Lane, Seacombe, Chester, England.

Filed the 29th day of October, 1917.

GANDY

The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated).

6403—2nd Advt.

No. 413/19, in Class 42, for sauce, in the name of Gillard & Co., Limited, of the Vintry Works, Walthamstow, London, E., England, sauce and pickle manufacturers.

Filed the 23rd day of April, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters

"L.V."

(To be associated).



6406—2nd Advt.

Nos. 64/19 and 65/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of St. Jacob's Oil (England), Limited, of The Factory, Perry Vale, Forest Hill, London, England, manufacturers.

Filed the 14th day of January, 1919.

No. 64/19.

ST. JACOBS

No. 65/19.



(No. 64/19 to be associated.)

6468—2nd Advt.

Nos. 1282/18 and 1283/18. No. 1282/18, in Class 24, for cotton piece goods of all kinds; and No. 1283/18, in Class 34, for cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, both in the name of Samuel Kirk & Sons, Limited, Registered Office, 39 Well Street, Bradford, Yorkshire, England, dyers and finishers.

Filed the 31st day of December, 1918.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kirk's."

6405—2nd Advt.

No. 1247/18, in Class 45, for manufactured tobacco, in the name of The United Tobacco Companies (North), Limited, of 207 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal, tobacco manufacturers.

Filed the 30th day of December, 1918.

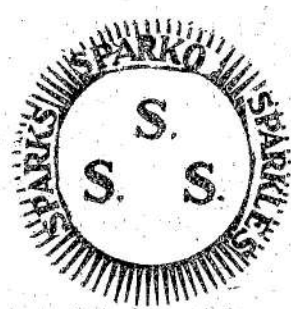
KEYSTONE

The Provinces of the Cape of Good Hope, Orange Free State, and Natal are excepted from the registration of this mark.

6469—2nd Advt.

No. 319/19, in Class 50, for polishing preparations and materials, in the name of Mervyl Stanley Sparks, trading as Sparko Manufacturing Company, of Besters, Natal. Filed on the 27th day of March, 1919.

SPARKO



No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "S" and the surname "Sparks."

6258—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 492/19, in Class 38, for hosiery included in this class, and underclothing, in the names of Joseph William Pegg and Henry Sowards Pegg, trading as W. & J. Pegg, of 13 St. Nicholas Square, Leicester, England, manufacturers of hosiery and underclothing.

Filed the 12th day of May, 1919.

6526—1st Advt.



No. 491/19, in Class 12, for razors and cutlery, in the name of Geneva Cutlery Corporation, of Geneva, State of New York, U.S.A., manufacturers (incorporated.)

Filed the 12th day of May, 1919.

6132—3rd Advt.

No. 486/19, in Class 13, for metal goods, not included in other classes, in the name of J. H. Williams & Co., 150 Hamilton Avenue and Richards Street, in the Borough of Brooklyn, City of New York, United States of America, a corporation organized under the laws of the State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 10th day of May, 1919.

VULCAN

(To be associated.)

6215—3rd Advt.

No. 1099/18, in Class 22, for all goods included in this class, in the name of The Willys-Overland Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, of Manhattan Boulevard, Toledo, Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed the 27th day of November, 1918.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Willys."
(To be associated.)

6218—3rd Advt.

No. 157/19, in Class 38, for knitted goods in general, included in this class, in the name of Durham Hosiery Mills, a corporation organized under the laws of the State of North Carolina, with offices at 88 Leonard Street, in the City, County, and State of New York, United States of America.

Filed the 12th day of February, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Durham."

6217—3rd Advt.

Nos. 8/19 and 9/19, both in Class 50, for asbestos and other steam packings, both in the name of Bell's United Asbestos Company, Limited, of 59½ Southwark Street, London, England, manufacturers.

Filed the 6th day of January, 1919.

No. 8/19.

DEMON

No. 9/19.

DAGGER

(Both to be associated.)

6210—3rd Advt.

Nos. 494/19 to 496/19. No. 494/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 495/19, in Class 11, for instruments, apparatus, and contrivances, not medicated, for surgical or curative purposes, or in relation to the health of men or animals; No. 496/19, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), all in the name of Fassett & Johnson, Limited, of 86 Clerkenwell Road, London, E.C., England, merchants.

Filed the 13th day of May, 1919.

AUTOAID



The applicants undertake not to use the cross device in red.

(Nos. 495/19 and 496/19 to be associated.)

6221—3rd Advt.

No. 986/18, in Class 7, for soil tilling machines, namely, soil pulverizers, corrugated rollers, soil packers, soil levellers, soil stirrers, soil mulchers, and soil cultivators, all being goods included in this class, in the name of The Dunham Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Ohio, with offices at Berea, County of Cuyahoga, State of Ohio, United States of America.

Filed the 24th day of October, 1918.

DUNHAM

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Dunham."

6216—3rd Advt.

Nos. 444/19 and 445/19. No. 444/19, in Class 38, for elastic smallwares for personal wear, such as elastic hose supports, elastic sleeve retainers, elastic blouse retainers, elastic brace ends, and elastic hat guards, and similar goods, all being elastic goods made principally of india-rubber and included in Class 38 as articles for wear; No. 445/19, in Class 40, for elastic webs, elastic cords, elastic braids, elastic corset laces, and elastic door springs, all being goods made principally of india-rubber and included in Class 40, both in the name of W. J. Adams & Co., Limited, of 20 Mount Street, Manchester, England, smallware manufacturers.

Filed on the 28th day of April, 1919.



6133—3rd Advt.

Nos. 480/19 and 481/19, in Class 38, for boots and shoes, in the name of W. M. Cuthbert & Company, Limited, of Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal, boot merchants.

Filed the 10th day of May, 1919.

No. 480/19.

QUAKER

No. 481/19.

QUAKERESS

(No. 481/19 to be associated.)

6222—3rd Advt.

Nos. 267/19 to 270/19. No. 267/19, in Class 1, for photographic chemicals; No. 268/19, in Class 8, for photographic apparatus; No. 269/19, in Class 39, for photographic paper and all photographic requisites included in this class; and No. 270/19, in Class 39, for photographic paper, all in the name of Kodak (South Africa) Limited, of 38-40 Adderley Street, Cape town, South Africa, manufacturers.

Filed the 7th day of March, 1919.

Nos. 267/19 to 269/19.

KODAK

No. 270/19.

SOLIO

(Nos. 268/19 and 269/19 to be associated.)

6220—3rd Advt.

No. 477/19, in Class 50, for brushes, except artists' brushes and brushes of metal, in the name of S. D. Page & Sons, Limited, of Hayhill, Norwich, in the County of Norfolk, England, brush manufacturers.

Filed the 9th day of May, 1919.



(To be associated.)

6214—3rd Advt.

No. 324/18 in Class 38 for articles of clothing, in the name of The Eiderwear Co., Limited, of Albion Factory, Redcross Street, Leicester, England, manufacturers.

Filed the 4th day of March, 1918.

IDAWAYA

(To be associated.)

6405—2nd Advt.

No. 579/19, in Class 42, for all goods included in that class, in the name of Lever Brothers (South Africa), Limited, of Royal Liver Buildings, Liverpool, England, manufacturers.

Filed the 22nd day of May, 1919.

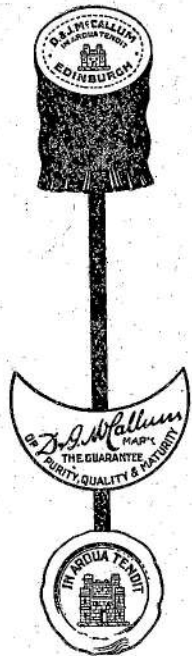
WHITE CAP

6464—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1074/17, in Class 43, for Scotch whisky, in the name of Duncan Stewart, trading as D. & J. McCallum, of Haddon's Court, Nicolson Street, Edinburgh, Scotland, Scotch whisky merchants, blenders, and exporters.

Filed on the 22nd day of June, 1917.



PRODUCE OF SCOTLAND
D. & J. MCCALLUM

Perfection
EDINBURGH
BIRMINGHAM & LONDON
BLENDED SCOTCH WHISKY

No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a seal and the word "Perfection."

(To be associated.) 6690—1st Advt.

No. 443/19, in Class 10, for horological instruments, in the name of Henry Hughes & Son, Limited, of 59 Fenchurch Street, London, E.C., scientific instrument makers.

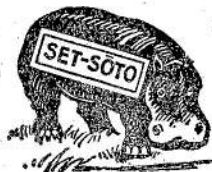
Filed the 28th day of April, 1919.



6581—1st Advt.

No. 583/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Arthur Higgs Todd, of Red Hill, Natal, manufacturing chemist.

Filed the 26th day of May, 1919.



6524—1st Advt.

Nos. 514/19 and 515/19. No. 514/19, in Class 48, for all goods included in that class; No. 515/19, in Class 47, for all goods included in that class, both in the name of Lever Brothers (South Africa), Limited, of Royal Liver Buildings, Liverpool, England, manufacturers.

Filed the 17th day of May, 1919.
No. 514/19.

CARNAVAL

SKI

(Both to be associated.)

6589—1st Advt.

Nos. 592/19 and 593/19, both in Class 10, for horological instruments, in the name of H. Williamson, Limited, of 81 Farringdon Road, London, E.C., England, watchmakers and jewellers.

Filed the 3rd day of June, 1919.

No. 592/19.

ASTRAL

No. 593/19.



6692—1st Advt.

No. 505/19, in Class 45, for tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Woodward Weaver & Company, Limited, of 26 and 27 Fenchurch Street, London, E.C. 3, England, cigar importers.

Filed the 15th day of May, 1919.

MELENDIA

6525—1st Advt.

No. 597/19, in Class 48, for all goods included in this class, in the name of Kolynos Incorporated, a corporation duly organized under the Laws of the State of Connecticut, United States of America, of 43-44 Shoe Lane, London, England, manufacturers.

KOLYNOS

6691—1st Advt.

No. 160/19 in Class 7, for cream separators, in the name of William Bain & Co. (S.A.), Limited, of corner of Fox and Berea Streets, Johannesburg.

Filed on the 14th day of February, 1919.

GOVERNIA

6780—1st Advt.

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

Form of advertisement of Request to Amend Specification (to be advertised by the Applicant in three consecutive issues of the Gazette).

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Andrew Frederick Crosse, c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal, seeks leave to amend by way of explanation the specification of Patent Application No. 310 of 1918 for "Improvements in obtaining phosphates from certain phosphatic rocks."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,

6397A—27-4-11

Registrar.

The following cycles J. M. 30561, 47881, 48481, 81671, and 3358; W. & G. M. 10584; left with H. CIVIN & CO., cycle dealers, 2 Main Reef Road, Vogelfontein, will be sold to defray expenses, unless claimed on or before the 10th July, 1919.—Chas. Hoppenstein, Agent.

6623—4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business as hotel-keeper and general dealer at the farm Oshock No. 102, District Carolina, in the name of GEORGE MILLAR, has been sold and will be transferred to ALFRED PERCY THORPE on the expiration of the period prescribed by law for this advertisement.

Carolina, 24th June, 1919.

J. CARDINAAL,

Agent for the parties.

6617—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the businesses carried on by JULIUS MALKIN on Erf No. 1745, Balfour, as general dealer and dealer in arms and ammunition, including the stock-in-trade, have been sold to JOSEPH MALKIN and MORRIS SHER, trading as J. MALKIN & CO.

P. R. VILJOEN,

Attorney for parties.

P.O. Box 33, Balfour, Transvaal.

6635—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by E. GEIN on Stand No. 85, Plein Street, Rustenburg, will be transferred to Stand No. 103, Plein Street, Rustenburg, from the 1st July, 1919.

6631—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer and fruit business registered by GOOMAN VAJEER on Stand No. 206, Indian Bazaar, Potchefstroom, has been sold to SALE, MAHOMED HAJEE, ABDOOLA as from 1st day of July, 1919.

6621—4-11-18

General dealer's business registered Boksburg, name ABE MASERAW, on Stand No. 333, Store B, Driefontein Farm, Boksburg, transferred to L. UDEN as from 1st June, 1919.—Chas. Hoppenstein, Box 152, Telephone 152, Boksburg.

General dealer's tearoom business registered Boksburg, name SYLVIA GRAY MUIR, trading as RENDEZVOUS CAFE, 2 Exploration Buildings, Second Street, Springs, transferred to GORDON MOFFATT SMYTH as from 16th June, 1919.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.

6625—4-11-18

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between WILLIAM MILNE and CHARLES EDWARD FRANK, manufacturers' agents, 13 Moseley Buildings, Johannesburg, has been dissolved as at 30th day of June, 1919.

Johannesburg, 30th June, 1919.
ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
6653—4-11-18 Solicitors for the parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE KEMP at Goch's Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, under the name of FLORENCE PARKER & CO., has been abandoned as from the 28th day of June, 1919.

Johannesburg, 30th June, 1919.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for George Kemp.

6654—4-11-18

Notice is hereby given that the millinery business, carried on by Madame LAKE EVANS at 308A Marshall Street, Jeppestown, will be abandoned on the 30th day of June, 1919.

6675—4-11-18

ADVERTISEMENTS.

The MINSK LEATHER CO., registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 22nd January, 1919, by I. LEVIN and D. MYERS, Stands Nos. 4-5, Palladium Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 872, 61 Commissioner Street, Johannesburg.—P. Cronson & Son, party's agents.

6207—20-27-4

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1919, by W. BLANKFIELD, Stand No. 141, 298 Main Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned from the 14th June, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

6208—20-27-4

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, in January, 1919, by E. D. BHAROOCHI, Stand No. 200, corner Rokeby and Shavel Streets, Doornfontein, Johannesburg, will be sold to E. H. MAJARA from the 4th July, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents.

6209—20-27-4

The butcher business registered at Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, by TOBIAS SOGGOT, Stand No. 292, Third Avenue, Melville, Johannesburg, will be transferred to JACOBUS KRUGER from the 4th July, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents.

6210—20-27-4

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, the 7th February, 1919, by A. P. SWANEPOEL, Cyferfontein No. 2, District Johannesburg, will be transferred to I. MANESCHOWITZ from the 4th July, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents.

6211—20-27-4

The general dealer business carried on by HYMAN DINNER, under the style of AFRICAN SUPPLY STORES, at Stand No. 231, corner Plantation and Hutton Streets, Germiston, transferred to ZORACH YOFFE as from 30th April, 1919.

6206—20-29-4

Notice is hereby given that the laundry business carried on by C. HO MONG at 523 Market Street, Pretoria, has been sold to KONG GI as from 15th June, 1919.

6254—20-27-4

General dealer's business registered at Johannesburg, 17th January, 1919, by CATHERINE MORRISON, trading as JOUBERT PARK KIOSK, Joubert Park, has been abandoned as from the 31st May, 1919.

6223—20-27-4

Dairy licence registered Johannesburg, 1919, name C. D. D. HELPS, Stand No. 789, corner Eighth Avenue and Fifth Street, Bezuidenhout Valley, sold to DAVID MATUS from 4th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6225—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business on the farm Kameelfontein No. 106, registered at the Office of the Civil Commissioner, Pretoria, in the name of MOOSA MAHOMED & SON, has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of the said MOOSA MAHOMED & SON, and will be transferred to SHAIK MAHOMED ESSAK and ABDURAHMAN SHAIK MOHAMED, trading together as S. M. ESSAK & SON, of Kameelfontein, on the expiration of the period prescribed by law for this advertisement.

Pretoria, this 18th day of June, 1919.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria.

6250—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH LEONARD COX and ERNEST STEPHEN COX, at Second Avenue, Springs, has been altered by the retirement therefrom of ERNEST STEPHEN COX. The business will be continued by JOSEPH LEONARD COX under the style of COX BROS.

6264—20-27-4

General dealer business registered Benoni, 1919, name CHONG AH WAY, Stand No. 189, Benoni Location, sold to PON CHUEN from 4th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6226—20-27-4

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name R. PAIKEN, Stand No. 832, 194 Market Street, Johannesburg, abandoned from 6th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6227—20-27-4

General dealer business registered Benoni, 1919, name LAERTIS NICHOLAS PAXINOS, Stand No. 1515, corner Rothsay Street and Lake Avenue, Benoni, abandoned on 9th June, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6228—20-27-4

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name I. J. GOLDBERG and I. HIRSHFELD, Stand No. 17, 30a Beit Street, Doornfontein, abandoned from 1st June, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6229—20-27-4

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name R. BLACK, Stand No. 705, 98 Derby Road, Judith Paarl, sold to C. KAPETANIS from 4th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6230—20-27-4

General dealer and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1919, name HO SING, Stand No. 804, 25 Cornelius Street, Marshall Township, transferred to NAN KOON from 4th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6231—20-27-4

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name JANIE LEVIN (NEW MAIN STREET FURNITURE STORE), Stands Nos. 59-60, corner Main and Betty Streets, Jeppe, has been sold to MARCUS LEVIN (LEVIN'S CASH FURNITURE STORE) from 4th July, 1919, and business removed to 291a Main Street, Jeppe.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

6232—20-27-4

General dealer business registered Pretoria, 1919, name AMOD MOHAMED HAS-SAM NUGDEE (AMOD NUGDEE), 194 Main Street, Mayville, removed to Erf No. 73, corner of Market and Main Streets, Mayville, from 20th June, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6233—20-27-4

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name KEEKA GOVEN, Stand No. 742, corner Delarey and Seventeenth Streets, Vrededorp, transferred to CANEM, LIMITED, from 4th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6234—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNEY ISAACS and ARTHUR LEWIS, trading as ISAACS & LEWIS, at Kareepan Diggings, District Wolmaransstad, has, as from the 1st day of June, 1919, been sold to GEORGE WILDS and LONDOW EDMUND HIRSCH HODGES, trading as WILDS & HODGES, who will continue to carry on the said business at the aforesaid address.

I. GORDON,

Attorney for the parties, Wolmaransstad.

6239—20-27-4

The businesses carried on by SOLLY RIFKIND and LOUIS PENCHARZ, under the style or firm of THE RAPEL TRUST CO., under agent or broker's licences, at premises 3 and 4 Hart's Buildings, Market Street, Johannesburg, and 30 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, respectively, will be transferred to SOLLY RIFKIND, who will carry on business as aforesaid as from the 1st July, 1919, and application will, on the expiry of this notice, be made for the transfer of such licences. The said SOLLY RIFKIND takes over all assets and liabilities of the late partnership firm.

Johannesburg, 20th June, 1919.

BERNARD PENCHARZ,

Attorneys for parties.

6198—20-27-4

General dealer's licence registered by MARGARET HOLLAND at the Revenue Office, Johannesburg, on the 24th day of January, 1919, in respect of 1 Derby Road, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM BILSLAND on the 1st July, 1919.—Edward Nathan, attorney for parties.

6191—20-27-4

The tearoom-general dealer business registered Johannesburg, 1919, name N. ZAVERDINOS, Stand No. 962, corner Harrow and Morgan Streets, Yeoville, have been transferred to ZAVERDINOS BROTHERS from 15th June, 1919.

6190—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licence registered at Johannesburg, in the name of J. F. CLOETE and B. LAMBORNE, trading as VIOLETTE TEAROOMS, Chamber of Mines' Buildings, Market Street, Johannesburg (CLOETE & LAMBORNE), has been sold to Mrs. BERTHE LEON (widow) as from 5th July, 1919.—Murray-Allen, parties' agents, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

6240—20-27-4

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the chemist and druggist business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 12th March, 1919, in the name of AFHKANAZY, LTD., at 137 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, has been sold, and will be transferred to ROBERT ALEXANDER HALL on the 1st July, 1919.

ISRAEL & DURING,

Attorneys for parties.

51-54 Meischke's Buildings,
Corner Market and Harrison Streets,
Johannesburg.

6245—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business on the farm Elandshoek, registered at the Office of the Civil Commissioner, Pretoria, in the name of MOOSA MAHOMED & SON, has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of the said MOOSA MAHOMED & SON, and will be transferred to OSMAN AMOD, of Pretoria, on the expiration of the period prescribed by law for this advertisement.

Pretoria, this 18th day of June, 1919.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria.

6253—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business on the farm Kameelfontein No. 106, registered at the Office of the Civil Commissioner, Pretoria, in the name of MOOSA MAHOMED & SON, has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of the said MOOSA MAHOMED & SON, and will be transferred to OSMAN AMOD, of Pretoria, on the expiration of the period prescribed by law for this advertisement.

Pretoria, this 18th day of June, 1919.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria.

6249—20-27-4

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business formerly carried on under the name and style of BOWINS & CO. at African City Properties Trust Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, will be transferred to J. G. BOWINS, LTD., 50-1-2-62 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, with Branch Office at St. Andrew's Buildings, 222 St. Andries Street, Pretoria, as from 1st July, 1919. 6494-27-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM FREDERIK VAN COLLER as the AFRICAN AUCTIONS at 300 Schoeman Street, Pretoria, has been made over and transferred to CHARLES VAN COLLER as and from the 1st July, 1919.

N. C. SIM,
Attorney for parties.

2-3 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria.

6490-27-4-11

Notice is hereby given that the cycle business carried on by H. L. WOLSON at 292 Market Street, Pretoria, is removed to 300 Market Street, Pretoria, from 25th June, 1919. 6487-27-4-11

General dealer licence registered Krugersdorp, 1919, name S. SASSEN (WEST KRUGERSDORP CYCLE AND MOTOR WORKS), 56 Rustenburg Road, West Krugersdorp, abandoned on 30th June, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6470-27-4-11

General dealer and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1919, name ALEXANDROS AMIRADAKIS, Stand No. 1147, 4 Carr Street, Newtown, sold to GEO. ANIFANTAKIS from 11th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6471-27-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between SOLOMON OSTROFF and HARRY SHULMAN, carrying on business of general dealers and Kaffir eating-house, registered at the Receiver of Revenue Office at Potchefstroom in the names of OSTROFF & SHULMAN, and carried on by them on the farm Kaalplaats No. 106, District Potchefstroom, owned by Johannes Jurgens du Plessis, has been dissolved by mutual consent as from the 21st May, 1919. The business has been taken over by SOLOMON OSTROFF, and will in future be carried on by him in the name of SOLOMON OSTROFF.

S. OSTROFF.
H. SHULMAN.

21st June, 1919.

6476-24-7-11

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name A. PANDELARAS, Stand No. 476, 51 Sauer Street, has been transferred to CH. GOUVERIS from 26th June, 1919. 6511-27-4-11

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name J. COUVARAS, Stand No. 4893, 181 Loveday Street, has been transferred to Stand No. 2567, 2 Biccard Street, from 1st July, 1919. 6512-27-4-11

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JACOB JOHANNES OTTE and ALBERT CARL FREDERIK OTTE, carrying on business as OTTE BROTHERS, general and cycle dealers, at Stand No. 633, Klerksdorp, has been dissolved by mutual consent as and from the 9th June, 1919. The said ALBERT CARL FREDERIK OTTE will carry on the business under the same style for his sole account and benefit, and will settle all accounts owing by the late firm.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.

P.O. Box 6, Klerksdorp.

6397-27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business on the farm Kameelfontein No. 106, registered at the Office of the Civil Commissioner, Pretoria, in the name of MOOSA MAHOMED & SON, has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of the said MOOSA MAHOMED & SON, and will be transferred to BHAI MIA HAS-SIM and MOHAMED ALLI HASSIM, trading together as MOHAMED ALLI & BROS., of Kameelfontein, on the expiration of the period prescribed by law for this advertisement.

Pretoria, this 18th day of June, 1919.
PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.
22 Bureau Street, Pretoria. 6252-20-27-4

Notice is hereby given that the business registered in the name of GEORGE S. MORRISON, at Stand No. 367, Main Road, Fordsburg, will, on and after 1st July, 1919, be transferred to Stand No. 12, Mayfair (180 Main Road, Fordsburg). 6572-4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES FRANKEL, MORRIS FRANKEL, and ISAAC BLUMBERG, who are carrying on the herein aftermentioned businesses in co-partnership under the style or firm of FRANKEL BROS. & BLUMBERG, have sold and transferred the general dealer's business carried on by them on Stands Nos. 184 and 79, Paarlshoop, Langlaagte, near Johannesburg, and also the Kaffir eating-house and butcher shop carried on by them on Stand No. 184 to KALMAN SOLOMON FISHER, the cession and transfer to take effect, in accordance with the Registration of Businesses Act, as and from Saturday, the 19th July, 1919, when application will be made to the Receiver of Revenue and the Municipality of Johannesburg for the registration of the transfer of the licences under which the said businesses are being carried on into the name of the purchaser.

Johannesburg, this 27th day of June, 1919.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for the parties.

Estate Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 6576-4-11-18

The general dealer and fish business registered at Johannesburg, on 16th January, 1919, trading as CAPE FISHERIES, by MAURICE HOTZ, Stands Nos. 1046-8, 92A Smal Street, has been sold to J. SANDLER as from 11th July, 1919.—Alan Leigh, Victoria Buildings, agent for the parties. 6544-4-11-18

Kennis geskied hierbij dat die rijwielsigheid tot hiertoe gedrewe op Erf No. 124, King Edwardstraat, deur H. E. KEMPSTER onder die naam van "KEMPSTER'S CYCLE DEPOT" verplaas is vanaf 1 Julie 1919, naar Erf No. 126, King Edwardstraat, Potchefstroom.

H. E. KEMPSTER.

Potchefstroom, 27 Junie 1919.

6615-4

Notice is hereby given that the business of I. E. PATEL, Stand No. 428, Christiana, is transferred to HAJEE LETCHA as from the 1st July, 1919.

I. E. PATEL.

6608-4-11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale by Mrs. LINDA ROSE RIDLEY of the business carried on by her on Stand No. 183, in the Township of Marshalls, in the Mining District of Johannesburg, known as the SELBORNE BAR, to Mrs. ANNIE EVELYN WILKS.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Solicitors for the parties.

Consolidated Buildings,
Johannesburg, 27th June, 1919.

6592-4-11

The butchery business carried on under general dealer's licence by RICHARD HOCKLEY, trading as D. HOCKLEY (HOUGHTON BUTCHERY), at 42B Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been sold to WALTER JOSEPH BOSTOCK, who will carry on the business as the HOUGHTON BUTCHERY as from the 1st July, 1919. Application for the transfer of the licence will be made on the 19th July, 1919.

Johannesburg, 4th July, 1919.

B. PENCHARZ,
Attorney for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 6597-4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARLES ERNEST WILSON, trading as C. E. WILSON & CO. at Stand No. 1765, 115A President Street, Johannesburg, has been sold as from the 25th June, 1919, to EDWARD HART, who will continue to carry on the said business under the style or firm of C. E. WILSON & CO. as heretofore.

Johannesburg, 26th June, 1919.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings, Commissioner Street,
Johannesburg. 6672-4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by C. GEORGE at 26 Schubart Street, Pretoria, has been abandoned as from the 30th June, 1919. 6677-4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business at 152 Vom Hagen Street, Pretoria West, registered in the Office of the Civil Commissioner, Pretoria, in the name of BENJAMIN DORMAN, has been sold and will be transferred to EMMENA, LIMITED, on the expiration of the period prescribed by law for this advertisement. 6678-4-11-18

NOTICE.

I beg to notify that I have retired from the business carried on by me under the style or firm of AFRICAN AUCTIONS, at 300 Market Street, Pretoria, and closed down the same as from the 30th June, 1919.

W. F. VAN COLLER.

Pretoria, 30th June, 1919. 6679-4-11-18

The business hitherto carried on at 276 Church Street, Pretoria, as the PREMIER JEWELLERS by AARON BRAUER and ABRAHAM VICTOR in partnership, has been abandoned as from the 25th day of June, 1919, and ABE LAZAR and HARRY LAZAR will carry on business in partnership as THE PREMIER JEWELLERS at the same address as and from the said date.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Attorneys for the parties.

Church Square, Pretoria. 6680-4-11-18

ADVERTISEMENT.

General dealer, tearoom, and milkshop licences registered Johannesburg, 1919, name BENJAMIN GOLUB (SOUTHERN FARMERS' DAIRY), Stand No. 127, Main Street, Ferreira Township, sold to H. OWITZ from 15th June, 1919, and transfer will be applied for on 11th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6433—27-4-11

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name JOHN SOLOMON MALTZ and NATHAN NEMZER (VICTORIA FRUIT MARKET AND CONFECTIONERY), Stand No. 213, 38 Plein Street, Johannesburg, abandoned on 25th June, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6434—27-4-11

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name S. C. MENDELSON (CYCLE AND MOTOR TRADING CO.), Stand No. 275, 116 Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 595, Marshall's, 34 Eloff Street, from 1st July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6435—27-4-11

General dealer and agents or broker licences registered Johannesburg, 1919, name CEYMON LEVINSON and LEO EMANUEL (LIVINSON & EMANUEL), 46 Portland House, Commissioner Street, Johannesburg, abandoned, and partnership dissolved from 25th June, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6436—27-4-11

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name H. MARKS, Stand No. 408, 146a Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 488, 159 Marshall Street, Marshall Township, Johannesburg, from 1st June, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6437—27-4-11

General dealer and milkshop licences registered Johannesburg, 1919, name G. MIHOLOVICH, Stand No. 210, 25 End Street, Johannesburg, abandoned from 11th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6438—27-4-11

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name CAH KOO, Stand No. 268a, corner Anderson and End Streets, Johannesburg, sold to LAI WING from 11th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6440—27-4-11

Notice is hereby given that the business known as the MALVERN BIOSCOPE on Stand No. 478, Thirty-first Street, Malvern, and registered in the name of F. MORGAN DALLY, has been transferred as from 1st June to J. SMITH, 53 Barnes Road, Brixton.

6379—27-4-11

Notice is hereby given that the outfitting business, trading under the style of "WOLSEYS," at 19 Market Avenue, Benoni, and registered in the Receiver of Revenue's Office in the name of HENRY JAMES TONKIN, owner, has this day been sold and transferred to HARRY GORSBEL and WILLIAM HENRY MITCHELL, together with all stock-in-trade, fixtures, and book debts.

H. J. TONKIN,
Germiston.

16th June, 1919.

6323—27-4-11

General dealer's licence registered by ISAAC JOSELOWITZ at the Revenue Office, Johannesburg, 22nd day of January, 1919, in respect of 161 Main Road, Fordsburg, transferred to THOMAS SHARP, trading as TOMMY'S HAIRDRESSING SALOON.—Edward Nathan, attorney for parties, Aegis Buildings, Johannesburg.

6224—20-27-4

EMPIRE BIOSCOPE CAFE, Market Avenue, Benoni. This business has been disposed of to FREDERICK GIBB, and will be taken over by him as from 1st July, 1919.

T. A. O'KEEFFE,

Box 3206, Johannesburg. 6407—27-4-11

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on at Pilgrims Rest on Stands Nos. 131 and 132 by JOSEPH MILLER and LOUIS KODRAICHIN as general dealers under the style or firm of MILLER & KODRAICHIN was dissolved by mutual consent on the 14th June, 1919. The said JOSEPH MILLER has taken over all the liabilities and assets of the late firm, and will continue the business for and on his own behalf under the style or firm of JOSEPH MILLER.

EDW. ECKER,

Attorney for parties.

Pilgrims Rest, 19th June, 1919.

6393—27-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the blacksmith's business heretofore carried on by MORRIS KRAIN on Erf No. 82, Standerton, will, as and from 1st of July, 1919, be transferred to SAMUEL COHEN and LOUIS COHEN, trading as COHEN BROTHERS.

Standerton, 23rd June, 1919.

C. H. HUTCHINSON,

Solicitor for the parties.

6394—27-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT.

Notice is hereby given that the Stock-in-trade of the cycle dealer's business carried on by GEORGE SIBILON at 273 New Marabastad has been sold to HENRY SHER, and that GEORGE SIBILON will abandon his business of a cycle dealer.

MARAIS, CLARK & PRICE,

Attorneys for parties.

Church Square, Pretoria.

6401—27-4-11

The business registered at Civil Commissioner's Office, Pretoria, in the name of LILY GRUPEL will be transferred to ABRAHAM SAMUEL GRUPEL as and from 12th July, 1919.

A. KANTOR,

Solicitor for the parties.

6402—27-4-11

REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made to the Liquor Licensing Court at Johannesburg, on Friday, the 1st August, 1919, for the removal of the general retail liquor licence, with midnight privileges, held by THOMAS EDGAR BRIEN in respect of the premises known as the HOTEL AFRICAN, situated on Stand No. 1680, Von Brandis Street, Johannesburg, to the adjoining premises situated on Stands Nos. 1680 and 1679, Von Brandis Street, Johannesburg.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for T. E. Brien.

13-22 Marais Court, Commissioner Street,

Johannesburg, 23rd June, 1919.

6446—27-4-11

Notice is hereby given that the business of slaughter-house carried on at Claim No. 8286, Driefontein Farm, Boksburg, by HERMAN TARUTZ, 52 Second Street, Boksburg North, has been abandoned as from the 30th April, 1919.—A. J. Saretzky & Co., parties' agents.

6460—27-4-11

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business carried on by ABRAHAM GERSHON JACOBSON on portion of the farm Schraalhans No. 2061, in the District of Pietersburg, and on the farm Mokeetsi No. 1952, in the District of Pietersburg, known as the SCHRAALHANS STORE and BUFFLES STORE respectively, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pietersburg, will be transferred to ISACK ABRAWOWITZ and RAPHAEL ABRAWOWITZ, carrying on business under the style or firm of ABRAWOWITZ BROTHERS as from the 1st day of July, 1919.

I. MARCUS,

Agent for Parties, Box 70, Louis Trichardt.

Louis Trichardt, this 22nd day of June, 1919.

6461—27-4-11

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, the 28th April, 1919, by HO KUAN, Stand 801, corner Cornelius and Delver Streets, Johannesburg, will be transferred to AH BENG from the 11th July, 1919.—P. Cronson & Son, Parties' Agents.

6423—27-4-11

NOTICE.

MARGAU & CO. of corner of Fox and Kruis Streets, have removed to 55A Small Street, off Market Street, Johannesburg.

6289—27-4-11

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered in the name of H. L. GOODMAN, trading on Stand No. 190, Klerksdorp, has been transferred to Mrs. D. LEVY as from 17th June, 1919.

6291—27-4-11

The general dealer's business carried on by Estate HAJEE OOMER HAJEE TAR MAHOMED at Erf No. 114, Standerton, has been abandoned as and from the 14th June, 1919.—Johan Nepgen, Box 73, Standerton, Attorney for the Estate, 17th June, 1919.

6346—27-4-11

The general dealer's business carried on by HASSAM DADA & CO. at Erf No. 113, Standerton, has been removed to Erf No. 114, Standerton, as and from the 16th June, 1919.—Johan Nepgen, Attorney for the firm, Box 73, Standerton, 17th June, 1919.

6347—27-4-11

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LALLA DRAG at 503 Boom Street, Pretoria, will be abandoned as from 30th June, 1919.

Pretoria, 23rd June, 1919. 6349—27-4-11

Notice is hereby given that the butcher's and general dealer's business carried on at Stand No. 368 (corner of Fifth Avenue and Ninth Street), Geduld Township, by FREDERICK HOWARD WRIGHT, trading as GEDULD TOWNSHIP BUTCHERY, has been joined by JULIUS COLEMAN as partner of the said FREDERICK HOWARD WRIGHT as and from 2nd April, 1919.

O'REILLY & GOODMAN,

Solicitors for the Parties, Springs.

6360—27-4-11

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the businesses of tailors carried on by ALBERT ISIAH BERNSTEIN and MORRIS KLEIN, under the style of A. BAKER & CO., at the first five of the below-mentioned premises and under the style of the PERMANENT TAILORING COMPANY at the sixth below-mentioned address, will be transferred to A. BAKER & CO., LTD., on the 7th day of July, 1919:—

43 South African Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg;
80 Commissioner Street, Johannesburg;
Moseley Buildings, President Street, Johannesburg;
Stand No. 222, Marshall Street, Jeppestown;
220 Main Road, Fordsburg; and
Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
Johannesburg, 16th June, 1919.

MAX COHN & ANDREWS,
Solicitors for the parties.
Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
6094—20-27-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between GEO. MACLENNAN and JOHN G. LEGGAT, trading as MACLENNAN & CO., cartage contractors, at 298 Commissioner Street, Johannesburg, was dissolved as at 30th September, 1918. The business was taken over by the said GEORGE MACLENNAN, and has been carried on by him as from 1st October, 1918, for his sole account and benefit.

JOHN G. LEGGAT.
Johannesburg, 14th June, 1919.
6095—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ADOLF ABRAMOWITZ under the style or firm of the LOUIS TRICHARDT STORES, on Erf No. 199, Trichardt Street, Louis Trichardt, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Louis Trichardt, will be transferred to NATHAN SERMAN and LOUIS SERMAN, trading in partnership under the style or firm of SERMAN & SERMAN as from the 30th day of June, 1919.

Louis Trichardt, 13th June, 1919.
I. MARCUS,
Agent for parties.
Box 70, Louis Trichardt.
6122—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by ABRAHAM GERSHON JACOBSON, under the names of THE SCHRAALHANS STORE, Duivelskloof and THE BUFFELS STORE, Mokeetsi, will be transferred to Messrs. ABRAMOWITZ BROS., of Louis Trichardt, as from the 20th June, 1919.

A. G. JACOBSON.
6127—20-27-4

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Johannesburg, on the 20th January, 1919, under the business name of THE CHILDREN'S STORE, Stand No. 73, 4 Pollock Mansions, Eloff Street, Johannesburg, partners SAMUEL BARTLETT DEECKER and Mrs. EMILY JANE HOLLINS, will be abandoned as and from the 1st day of June, 1919.

Johannesburg, 16th day of June, 1919.
M. M. ROUX,
Solicitor to parties.
Grosvenor Chambers, Loveday Street,
Johannesburg.
6162—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business registered Receiver of Revenue, Boksburg, two licences, A. & B. CHARLIE, WILLIE & BARNEY DISLER, trading as DISLER BROS., Stand No. 344, Driefontein Farm, Boksburg, transferred as from the 1st June, 1919, to SAM & JOE CHAZEN, trading as CHAZEN BROS.

6168—20-27-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business carried on on Stand No. 309, Nigel, by CHAS. COLMAN as THE UNION CYCLE AND FURNISHING CO., has been transferred to COLMAN & GOCHEN as from the 1st inst., who will carry on business under the same style of THE UNION CYCLE AND FURNISHING CO.

CHARLES COLMAN.
COLMAN & GOCHEN.
6081—20-27-4

Notice is hereby given that the business of D. DRURY & CO., LTD., general dealers, at Central House, Simmonds Street, has been transferred to WESTERN HOUSE, Marshall and Sauer Streets, Stands Nos. 905/907, Johannesburg, as from 9th June, 1919.

6063—20-27-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SULEMAN MAHOMED MOOLA, at Erf No. 130, Amersfoort, has been removed to portion A of Erf No. 32 as from the 1st June, 1919.

Amersfoort, 11th June, 1919.
DE JAGER, CLOETE & BOULTON,
Agents for the party.
6057—20-27-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealers and butchers carried on at Stand No. 297, Klerksdorp, registered respectively at the Offices of the Receiver of Revenue and Town Clerk, Klerksdorp, by ALBERT FREDERICK SMITH and TIMOTHY HILL, as THE UNION BUTCHERY, has as and from the 31st May, 1919, been altered in the following respects: The said TIMOTHY HILL has retired from the said business which will in future be carried on by ALBERT FREDERICK SMITH aforesaid and by HENRY HARVEY in co-partnership at the same address and under the same name.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.
P.O. Box 3, Klerksdorp.
6087—20-27-4

Kennisgeving geschiedt hiermede dat de Boekhandelaarsbezigheid door mij gedreven te 266 Kerkstraat, Pretoria, vanaf de 1ste Julie 1919 verplaatst zal worden naar 370 Kerkstraat, Pretoria.

E. BAYER.
12 Junie 1919.
6046—20-27-4

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by EBRAHIM MAHOMED JADWAT, since deceased, as general dealer, on Erf No. 84, corner of Kerk and Engelbrecht Streets, in the town of Wakkerstroom, has been sold to ESSOP MAHOMMED CHOTHIA and AMOD MAHOMED CHOTHIA, who will in future carry on the said business at the same place under the style or firm of CHOTHIA BROTHERS.

H. SAUSENTHALER,
Solicitor for parties.
P.O. Box 2, Wakkerstroom,
6th June, 1919.
5859—13 20-27

Notice is hereby given that the registered offices of the GILBERT AGENCY AND IMPORTING CO., LTD., will be moved from 101 Main Street to President Buildings, corner President and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from 1st July, 1919.

6271—20-27-4

Notice is hereby given that the general dealer's business on the farm Kameelfontein No. 106, registered at the Office of the Civil Commissioner, Pretoria, in the name of MOOSA MAHOMED & SON, has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of the said MOOSA MAHOMED & SON, and will be transferred to SHAIKH AMOD ESSAK, of Kameelfontein, on the expiration of the period prescribed by law for this advertisement.

Pretoria, this 18th day of June, 1919.
PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.
22 Bureau Street, Pretoria.
6251—20-27-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section 1, of the above Act, that the General Fire Appliances Co., Ltd., have transferred their business premises from Stand No. 487, Marshallstown, Johannesburg (157 Marshall Street), to Stands Nos. 153-8, Marshallstown, Johannesburg (Central House, corner Simmonds and Main Streets).

L. EDWARDS,
Managing Director.
Johannesburg, 25th June, 1919.
6416—27-4-11

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the Kaffir eating-house and general dealer business carried on by MITCHELL PANTELADAKIS on Stands Nos. 982-3, No. 80 Avenue Road, Fordsburg, will be transferred to VASO JOHN SUBOTICH on the 12th day of July, 1919.

LEWIS LEVY,
Solicitors for the parties.
Post Office Corner Building,
Corner Rissik and Market Streets,
Johannesburg, 23rd June, 1919.
6414—27-4-11

Notice is hereby given that unless certain parcels left by native in my store at 156 Princess Estate Gold Mining Co., Ltd., are redeemed within fifteen days from date same will be sold to defray expense.

I. LIPSHITZ.
Johannesburg, 24th day of June, 1919.
6428—27-4-11

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name LEO TONG, Stand No. 243, Twelfth Street, Vrededorp, sold to LEONG KIE from 11th July 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6429—27-4-11

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name HO CHONG, Stand No. 5005, 72 Ameshoff and Rissik Streets, Johannesburg, sold to LEO TONG from 11th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6430—27-4-11

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name A. COSTAS and A. KANAKIS, Stand 1645-46A, Simmonds Street, Johannesburg, abandoned on 31st May, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6431—27-4-11

General dealer and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1919, name GEO. PROIMOS, Stand No. 854, 1 Rissik Street, Johannesburg, sold to C. & K. ANIFANTAKIS from 11th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 6432—27-4-11

Notice is hereby given that the Groceries Department of the SKINNERS COURT CASH STORE and BUTCHERY has been abandoned as from the 1st of July.

KEYSER & HENDRIKS.
6502—27-4-11

ADVERTISEMENT.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de algemene handelaars- en slachtersbezigheid, bekend onder de naam van "DE POTCHEFSTROOM VLEESMARKT," gedreven op Erf No. 326, King Edwardstraat, Potchefstroom, door de heer R. P. ROUX, is verkocht aan MARTHINUS PHILIPUS VAN DEN BERG, die gemelde bezigheid onder voormelde naam zal voortzetten, van af 1 Julie 1919.

Potchefstroom, 30 Junie 1919.

A. R. FLEISCHACK,
6619-4-11-18 Prokureur voor partijen.

The general dealer business registered Revenue Office, Johannesburg, 26th February, 1919, by JACK SMOLLAN, Stand No. 652, 52A Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 68, Old Braamfontein, 28-28A President Street, Johannesburg, from 19th July, 1919.

6782-4-11-18

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name LOUIS MEYEROWITZ, Stand No. 433, 52 Beit Street, New Doornfontein, sold to BERTHA RUDOLPH from 18th July, 1919.—B. Pencharz, Attorney for the parties, National Mutual Buildings, Johannesburg.

6770-4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. STEIN at Weltevreden No. 544, Potchefstroom District, has been abandoned from 20th May, 1919.

M. STEIN,
6781-4-11-18 P.O. Klerkskraal.

Notices appearing *Government Gazette* and *African* on 27th June, 1919, that PARBHOO RANCHOD (SUN SHEN LAUNDRY), 115 Kerk Street, Johannesburg, sold his laundry business to CHHITA ODHAV, herewith cancelled, and business retained by PARBHOO RANCHOD.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6772-4

General dealer business registered Krugersdorp, 1919, name JOHN KLEVANSKY (J. KLEVANSKY), Stand No. 517, Klein Paardekraal, Maraisburg, abandoned and stock removed to Stand No. 207, Springs, from 19th June, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6731-4-11-18

General dealer business registered Pretoria, 1919, name CANDASAMY THULCANAM (A. C. PILLAY), 497 Asiatic Bazaar, Pretoria, removed to 290 Asiatic Bazaar, Pretoria, from 25th June, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6763-4-11-18

The pawnbroker's licence registered Johannesburg, 1919, name JOHN STEYN, Stand No. 56, 306a Marshall Street, Jeppes, transferred to the RAND JEWELLERS, LTD., from 18th July, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6764-4-11-18

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name AARON RIFFKIS, Stand No. 105, First Street, Denver, abandoned from 30th June, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6765-4-11-18

General dealer and milkshop licences registered Johannesburg, 1919, name M. ABRAMS and H. WAISMAN (BELLEVUE & HAWTHORNE DAIRIES), Stand No. 442, 22 Rockey Street, Bellevue, transferred to H. WAISMAN from 18th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6766-4-11-18

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name NICHOLAS CHRONIS (UNION GROUND TEAROOMS), Stand No. 53, corner of Twist and Noord Streets, Johannesburg, sold to ISRAEL MILSTEIN (UNION GROUND TEAROOMS) from 18th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6767-4-11-18

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name ELIAS TODES, Stand No. 58, 19 Wolhuter Road, North Doornfontein, abandoned on 30th June, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6768-4-11-18

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name A. SELIPSKY (AMERICAN LEATHER CO.), Chiltern Chambers, 53a Commissioner Street, Johannesburg, sold to M. GOLDIN (AMERICAN LEATHER CO.) from 18th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6728-4-11-18

General dealer business registered Bloemhof, 1919, name SOLOMON KANTOR and WILLIE KIRSH, Market Street, Bloemhof, transferred to WILLIE KIRSH and NOAH EIDES (KIRSH & EIDES, and business removed to Stand No. 145, Market Square, Bloemhof, from 18th July, 1919.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6729-4-11-18

General dealer business registered Johannesburg, 1919, name MAHOMED JEEVA, Stand No. 82, 31 West Street, Johannesburg, removed to Stand 121, 9 Becker Street, from 25th June, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6730-4-11-18

General dealer licence registered Johannesburg, 1919, name RICHARD NARASOO, Stand No. 24, Sivewright Avenue, Doornfontein, removed to 25 Fox Street, Johannesburg, from 20th June, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6732-4-11-18

The general dealer's business registered in the name of SAM COHEN, Stands Nos. 487-8, 45 Sauer Street, Johannesburg, will be transferred to LOUIS FELDMAN and BARNEY STEIN (FELDMAN & STEIN) from 19th day of July, 1919.—L. Friedman, Parties' Attorney, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

6769-4-11-18

The business registered at Receiver of Revenue, 25th March, 1919, by DAVID SCHEIN and MAX ISAAC JOSEPH, trading as THE AFRICAN ANGLO-SWISS MERCANTILE AGENCIES, Stand No. 875 (3 Primrose Buildings, Fraser Street), have taken into partnership SARAH SALMENOWITZ as and from the 1st July, 1919, and will trade as above.

6709-4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Boksburg by A. MORRISON on Erf No. 38, Springs, has been transferred to P. MCINTOSH & CO. as from 1st July, 1919.

6717-4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the butchery business registered in the name of MAX CHAIT, trading as THE UNION FAMILY BUTCHERY at Bethal has been sold to SIMPSON & FINSON, carrying on business at Bethal under the style or firm of THE HIGHVELD BUTCHERY. The transfer to take effect on the 1st July, 1919.

Bethal, this 1st July, 1919.
VAN HEERDEN & HATTINGH,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 90, Bethal.

6708-4-11-18

The general dealer's business situated on Stand No. 117, corner of Fox and Nugget Streets, carried on by A. COUTS, has been abandoned as and from the 1st June, 1919.

6776-4-11-18

Notice is hereby given that the business registered at Middelburg, Transvaal, taken out in the name of M. MARKUSOWITZ Vlakveld No. 29, Roos Senekal, District Middelburg, has been transferred to Lindon No. 80, District Middelburg, as from date of publication.

6726-4-11-18

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between WILLIAM JOHN FORRESTER ORR and ALFRED ROSENTHAL (trading under the style or firm of ORR, ROSENTHAL & CO.) in respect of the business carried on by the said partnership on Stands Nos. 663 and 664, Market Street, Johannesburg, is altered, as and from the 1st day of July, 1919, by the said WILLIAM JOHN FORRESTER ORR retiring therefrom; and that the said business will hereafter be carried on by the said ALFRED ROSENTHAL for his sole account and benefit under the style or firm of ORR, ROSENTHAL & COMPANY.

And notice is further hereby given that the said WILLIAM JOHN FORRESTER ORR and the said ALFRED ROSENTHAL will carry on business in co-partnership as buyers and shippers at London, England, under the style or firm of ORR & ROSENTHAL.

Johannesburg, this 30th day of June, 1919.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors to the above parties.
Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg.

6784-4-11-18

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between WYNAND GERHARDUS DELPORT and STEPHEN ALBERT VAN KERKEN, trading under the style of DELPORT & VAN KERKEN, was dissolved as from 1st April, 1919, and the business of produce merchants and brokers carried on by them at 58 Rustenburg Road, West Krugersdorp, was abandoned as from the aforementioned date.

A. G. BLAKE,
Solicitor for parties.
22 Monument Street, Krugersdorp.

6725-4-11-18

The business of general dealer carried on by SAMUEL NORRIS at Stands Nos. 665-6, 5 Smal Street, Johannesburg, was abandoned on the 28th June, 1919.

Johannesburg, this 4th day of July, 1919.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for S. Norris.
13-22 Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg.

6724-4-11-18

General dealer's business registered at Benoni, 4th February, 1919, by BARNEY NESTADT, trading as BRAKPAN CYCLE WORKS, Stand No. 11, Benoni Farm, has been abandoned as from the 30th June, 1919.

6721-4-11-18

General dealer's business registered at Johannesburg 25th April, 1918, by M. WIN, 21 Permanent Buildings, will be transferred to MARRIS WIN and MENDEL WIN, and business removed to Stand No. 638, 222 Anderson Street, as from the 19th July, 1919.

6722-4-11-18

General dealer's business registered at Johannesburg by EASTERN TRADING CO., 70 Main Street, will be transferred to 12 Pinn's Buildings, Market and Kruis Streets, as from the 30th June, 1919.

6723-4-11-18

Notice is hereby given that the business of hairdressers and tobacconists carried on at Benoni Chambers, Market Avenue, Benoni, by BAIRD & VAN DER HEEVER, has been transferred and will be carried on under the name of BAIRD & BOTHA as from 1st June, 1919.

6720-4-11-18

ADVERTISEMENT.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of auctioneers carried on by Messrs. SLABBERT & VERSTER, LTD., at 15 New Court Buildings, has been removed as and from the 1st day of July, 1919, to 26-27 African City Properties Trust Buildings, 76 Market Street.

Johannesburg, 4th July, 1919.

HILL & DE VILLIERS,

Solicitors for parties.

35-37 Commercial Exchange Buildings,
Main Street, Johannesburg.

6718-4-11-18

Notice is hereby given that tearoom and general dealer's business registered at Pretoria, and carried on by MOONSAMY RAJA RIDDAR at Stand No. 369, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be sold to Mrs. G. SALATCHEE as and from 1st August, 1919.

M. M. JOSHI,

6788-4-11-18.

Agent for the party.

Notice is hereby given that the business known as the STAG BOTTLE STORE, Pretoria, hitherto carried on by ALBERT EDWARD DANIEL, SAMUEL MILLER, and RUBY ABE MILLER in partnership as MILLER & DANIEL, has been altered in the following particulars:—

The share and interest of the said SAMUEL MILLER and RUBY ABE MILLER has been sold to ARTHUR DANIEL as from the 15th day of July, 1919, and as from that date the said ALBERT EDWARD DANIEL and ARTHUR DANIEL will carry on the said business under the same style or firm.

Dated at Pretoria, this 30th day of June, 1919.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys for parties.

15, 16, and 4 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

6789-4-11-18

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ABRAHAM BERMAN, RUBY ABE MILLER, and ALBERT EDWARD DANIEL, carrying on the business known as the EMPIRE BAR, Pretoria, under the style or firm of EMPIRE TRADING COMPANY, has been altered in the following particulars, namely:—

The share and interest of the said RUBY ABE MILLER in the said business has been sold to ARTHUR DANIEL as from the 15th day of July, 1919, and as from that date the said ABRAHAM BERMAN, ALBERT EDWARD DANIEL, and ARTHUR DANIEL will continue the said business under the same style or firm.

Dated at Pretoria, this 30th day of June, 1919.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys for parties.

15, 16, and 4 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

6790-4-11-18

The business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th January, 1919, by LO FONG LOK, Stand No. 1317, corner of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg, will be transferred to WONG SHUN CHEONG from the 18th July, 1919.—P. Cronson & Son, parties' agents.

6704-4-11-18

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SAMUEL MILLER and RUBY ABE MILLER at Standerton under the style or firm of the STANDERTON BOTTLE STORE, has been sold and disposed of to RUBY ABE MILLER and JULIUS MILLER as from the 1st day of July, 1919, as from which date the said business will be carried on by the said RUBY ABE MILLER and JULIUS MILLER in partnership under the style or firm of THE STANDERTON BOTTLE STORE (MILLER BROTHERS).

Dated at Pretoria, this 30th day of June, 1919.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys for parties.

15, 16, and 4 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

6792-4-11-18

The business registered at Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in February, 1919, by AMANJEE EBRAHIM, Stand No. 1815, 172 Market Street, Johannesburg, will be transferred to BAPOO GAIBEE MOHEDEEN and MAHOMED ABDOOLA, trading as BAPOO GAIBEE from the 18th July, 1919.

6705-4-11-18

The business registered at Receiver of Revenue, Benoni, the 13th February, 1919, by JOSEPH LUBOVITZ, Stand No. 1237, corner of Cranbourne Avenue and 23 Fort Street, has been abandoned from the 1st July, 1919.—P. Cronson & Son, party's agents.

6706-4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the bicycle business at present carried on by ISAAC MILTZ, under the style or firm of the NEW KLEINFONTEIN CYCLE WORKS, on Stand No. 2627, Benoni, will be abandoned as from the 1st day of August, 1919. And notice is hereby given further, that unless the following articles are claimed by their owners on or before the 31st July, 1919, the same will be sold to defray expenses:—

Bicycles: Nos. J 53422 M, G 14803 M, J 88165 M, J 7778 M, 0482, 34888, and 14724.

Watches: 1 "The Reef," 3 "Pan American," 1 "Ingersol-midget," 1 "Specially Examined," 1 without a name.

Dated at Benoni, this 1st day of July, 1919.

KUPER & REID,

Attorneys for Isaac Miltz.

P.O. Box 29, Benoni.

6702-4-11-18

The business registered at the Revenue Office, Pretoria, on 16th May, 1919, by SULEMAN HASSIM, 94 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to 84 Prinsloo Street, Pretoria, from the 1st July, 1919.

6797-4-11-18

The partnership existing between NOOR MAHOMED AYOB, SALE MAHOMED AYOB, and SULEMAN HASSIM, trading as NOOR MAHOMED AYOB, at 84 and 86 Prinsloo Street, Pretoria, has been dissolved as from the 1st July, 1919, and the said NOOR MAHOMED AYOB will continue trading at 86 Prinsloo Street, Pretoria, on his own account as NOOR MAHOMED AYOB, and 84 Prinsloo Street has been abandoned from the 30th June, 1919.

6799-4-11-18

Notice is hereby given that the partnership subsisting between SAMUEL MILLER, RUBY ABE MILLER, and CHARLES MILLER, carrying on business at Pretoria and Standerton, under the style of MILLER BROTHERS, has been dissolved through the death of CHARLES MILLER as from the 4th day of October, 1918, as from which date the said business has been carried on by the said SAMUEL MILLER and RUBY ABE MILLER.

Dated at Pretoria, this 30th day of June, 1919.

LAPIN & LAPIN,

Attorneys for parties.

15, 16, and 4 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

6791-4-11-18

General dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1919, name M. ARONOWITZ and M. HIRSHOWITZ (ARONOWITZ & HIRSHOWITZ), Stand No. 752, Zeeman's Buildings, Harrison Street, transferred to M. HIRSHOWITZ from 18th July, 1919, with all assets and liabilities.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6786-4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Pretoria and carried on by RAMJEE MANDAU at 49 St. Andries Street, Pretoria, will be transferred to 150 St. Andries Street, Pretoria, as and from 1st August, 1919.

M. M. JOSHI,

6787-4-11-18

Agent for party.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 of this Act, that the business of advertising specialists and contractors hitherto carried on by HAROLD SILVA and FREDERICK ELIAS SILVA under the style or firm of H. & F. E. SILVA, at 38, 39, and 41 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been sold and transferred to OLIVER SYDENHAM CHAPMAN, who will in future carry on the business at the above address under the style of O. S. CHAPMAN for his own sole account and benefit.

Johannesburg, this 1st day of July, 1919.

H. & F. E. SILVA.

6809-4-11-18

Notice is hereby given that A. B. LAZAR has taken into partnership as from the 1st July, 1919, HARRY LAZAR, in the jewellery business hitherto carried on by him at 170 Church Street, Pretoria.

6805-4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, the wholesale and bottle liquor licence granted to the Estate of the late PHILIPPUS JACOBUS KOTZE has been transferred to ADRIAAN JACOBUS KOTZE and HESTER MARGRITA KOTZE interested, on the 20th day of June, 1919.

MARAIS, CLARK & PRICE,

Attorneys for parties.

Church Square, Pretoria.

6806-4-11-18

The butcher's business at No. 3 Stall, Market Hall, Pretoria, registered in the name of JOE ISAACMAN, will be transferred to ISAACMAN & KLEIN on the 19th day of July, 1919.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the parties.

6807-4-11-18

Notice is hereby given that ERNEST VICTOR RICKARD has been admitted into partnership in the business of CHARLES SOLOMON, of Stand No. 554, 84 President Street, Johannesburg, and will be trading as C. SOLOMON & CO. as from 1st July, 1919, and transfer will be applied for on 18th July, 1919.

Notice is further given that the said ERNEST VICTOR RICKARD has abandoned his business at Pinn's Buildings, Market Street, Johannesburg, from 1st July, 1919.

E. & S. LAVENTHAL,

Parties' agents.

45a Commissioner Street, Johannesburg.

6771-4-11-18

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business existing between WILLIAM JOHNSTONE and ROBERT HINGLE JOHNSTONE, as carried on under the style of W. & R. JOHNSTONE, contractors, Bethal, and as JOHNSTONE BROS. at the Station Hotel, New Bethal, has been dissolved as and from the 1st August, 1919, and that as and from that date the business of W. & R. JOHNSTONE, contractors, Bethal, will be abandoned, and the business of JOHNSTONE BROS., Station Hotel, New Bethal, will be taken over and carried on by WILLIAM JOHNSTONE.

VAN HEERDEN & BERGH,

P.O. Box 57, Bethal,

Attorneys for the above parties.

6829-4-11-18

WET OP. PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURS-RECHT

(No. 9 VAN 1916).

PRIJS IS., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENT.

Estate of the late No. 3182 Native Artillery Driver CHARLIE NAMANYANE, 4th Permanent Battery, S.A.M.R., of the Field Artillery Brigade, South African Mounted Riflemen, Pretoria.

Creditors in the above Estate are hereby requested to lodge their claims with the Officer Commanding, Field Artillery Brigade, South African Mounted Riflemen, Roberts Heights, Pretoria, within fourteen days, calculated from the date of the publication hereof.

6570—4

In the Estate of the late ELIZABETH GORDON, who died at Village Main Reef, Johannesburg, on 9th June, 1919.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to send in their claims and pay their debts to the Controller, Post Office Savings Bank, Pretoria, within twenty-one (21) days of the publication of this notice.

H. TWYCROSS,
Acting Postmaster-General.

Savings Bank Department, Pretoria,
26th June, 1919. 6540—4

In the Estate of the late GEORGE REGINALD LAMB and surviving spouse, CORNELIA LAMB.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of twenty-one days, reckoned from date hereof.

VORSTER & ROOD BROS.,
g.g., Executrix Testamentary.

Vereeniging, 24th June, 1919. 6548—4

Estate of the late CASPER JOHANNES DAVID COETZER and surviving spouse, CORNELIA JOHANNA MAGDALENA COETZER (born BECKER), of Roodepoort (No. 39304/420).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Roodepoort, for a period of twenty-one days from publication hereof.

Dated at Roodepoort, this 30th day of June, 1919.

C. J. M. COETZER,
Executrix Testamentary. 6673—4

In the Estate of the late PETER McCAFFERY (McCAFFREY), of Johannesburg.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

C. BROAD,
Executor Dative.

Chorlton Chambers, Harrison Street,
Johannesburg, 4th July, 1919. 6674—4

In the Estate of the late SILVIA (SYLVIA) RICHARDSON, of Maraisburg, Transvaal (No. 40233).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

C. BROAD,
Executor Dative.

Chorlton Chambers, Harrison Street,
Johannesburg, 4th July, 1919. 6676—4

Estate of the late PETRUS WILHELMUS OOSTHUIZEN, of Potgietersrust.

Creditors in above-named Estate are requested to file their claims with the Magistrate for the District of Waterberg, at Nylstroom, within fourteen days from date of publication hereof.

Potgietersrust, this 30th June, 1919.

6693—4

The Estate of the late JOHANNES CORNELIUS (CORNELIS) RUDOLPH ENGELBRECHT and surviving spouse, ELSIE MAGDALENA JOHANNA ENGELBRECHT (born SCHALKWYK), of Vrischgewaagd, District Bethal (No. 40180).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and to pay their debts to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

VAN HEERDEN & BERGH,
Attorneys for Executrix Testamentary.
Box 57, Bethal, Transvaal. 6694—4

In de Boedel van wijlen ELIZABETH CATHARINA STEYN (geboren ERASMUS) en nagelaten echtgenoot GERT HENDRIK ANDRIES (ANDRIAS) STEYN, van de plaats Tweefontein No. 16, Distrikt Middelburg, Transvaal (No. 37352).

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Likwidatie- en Distributie-rekening in bovenstaande Boedel ter inzage zullen liggen van alle belanghebbers ten kantore van de Meester, Pretoria, en Magistraat, Middelburg, gedurende een tijdperk van drie weken, gerekend van af de 4de dezer.

MIDDELBURG EXECUTEURSKAMER
EN VOOGDIJ MAATSCHAPPIJ,
BEPERKT.
Postbus 13, Middelburg, Transvaal. 6777—4

In the Estate of the late ELIZABETH HOULISTON (No. 40596).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

WILLIAM JOHN HOULISTON,
Executor Testamentary.

C/o Griessel & Gerrar,
Auctioneers,
P.O. Box 421, Benoni. 6719—4

In the Estate of the late ABE GREEN.

Notice is hereby given that the general dealer's, Kaffir eating-house, and butcher's businesses carried on by the late ABE GREEN at No. 3 Smal Street, Johannesburg, have been sold and will be transferred to LOUIS BERMAN on 12th July, 1919.

Johannesburg, 20th June, 1919.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for Executor Dative.
30-33 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg. 6088—27-4

In the Estate of the late JURGENS JACOBUS JACOBS and surviving spouse, ANNO MARGRIETA (MARGARETHA) JACOBS, of Vlakfontein, District Heidelberg (No. 40729).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from date.

Dated at Vereeniging, this 30th day of June, 1919.

VORSTER & ROOD BROS.,
Attorneys for the Executrix Testamentary. 6814—4

In the Estate of the late EGBERT JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN and surviving spouse, CATHARINA MARTHA VAN DER WESTHUIZEN, of Denver, Johannesburg.

Creditors and Debtors are required to lodge their claims with and pay their debts to the Master of the Supreme Court, Pretoria, within two weeks from this date.

C. M. VAN DER WESTHUIZEN,
Surviving Spouse.

Johannesburg, 4th July, 1919.

6821—4

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACK FOX, of 1 African City Properties Trust Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, merchant and commission agent, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of 23-24 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Jack Fox, if they accept the same, and that the schedules of the said Jack Fox will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 5th day of July, 1919, to the 19th day of July, 1919.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 31st day of July, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jack Fox as insolvent.

JACK FOX.

Hutchinson, Bowen & Sessel,
Attorneys for the said Jack Fox,
Realty Trust Buildings, Johannesburg,
3rd July, 1919. 6795—4

NOTICE TO CREDITORS.

Insolvent Estate of GEORGE OTTO VEIT.

Notice is hereby given that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of GEORGE OTTO VEIT will lie for inspection for a period of seven days, from 4th July, 1919, to 12th July, 1919, inclusive, at the Assistant Resident Magistrate's Office (Civil Division), Johannesburg, and thereafter for a period of fourteen days, from 15th July, 1919, to 29th July, 1919, inclusive, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria.

Johannesburg, this 27th day of June, 1919.

I. G. WITTKOWSKI,
Sole Trustee.

27 Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg. 6583—4

In the Insolvent Estate MAX GORE.

Notice is hereby given that Stands Nos. 837 and 839, Fordsburg, being 3 Park Lane, on which is erected a brick shop, iron brick-lined cottage of three rooms and kitchen, and double-story wood and iron building, containing ten rooms at back thereof, will be sold at our Sale Rooms, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg, on Wednesday, 9th July, at 11 o'clock sharp, under instructions from the Trustee.

LEZARD & COMPANY,
Auctioneers and Sworn Appraisers. 6727—4

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of the late JACOBUS JOHANNES HOFFMAN (No. C/5336).

A Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Resident Magistrate, Wolmaransstad, on Friday, the 18th day of July, 1919, at 10 a.m.:

- (a) To confirm the action of the Trustee as to the disposal of the water bore, an asset in the Estate.
- (b) To confirm the payment out of the Estate funds of the premium of insurance disbursed by the Trustee in respect of the security bond given by him to the Master.

Wolmaransstad, this the 30th day of June, 1919.

I. GORDON,
Sole Trustee.
6695-4

NOTICE TO CREDITORS.

Insolvent Estate of BRUNO FRITZ VEIT.

Notice is hereby given that the Sixth Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of BRUNO FRITZ VEIT will lie for inspection for a period of seven days, from 4th July, 1919, to 12th July, 1919, inclusive, at the Assistant Magistrate's Office (Civil Division), Johannesburg, and thereafter for a period of fourteen days, from 15th July, 1919, to 29th July, 1919, inclusive, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria.

Johannesburg, this 27th day of June, 1919.

I. G. WITTKOWSKI,
Sole Trustee.
27 Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
6584-4

WOLF & SIMPSON'S SALES.

In the Insolvent Estate of RICHARD DOUGLAS STEPHENSON.

Notice is hereby given that a sale by public auction of the remaining assets in the above Estate, consisting of book debts, will be held at Pietersburg on Saturday, the 5th July, 1919, commencing at 10 o'clock sharp, at the Offices of Messrs. Wolf & Simpson, Auctioneers, of Pietersburg.

KIRSTEN & CAMPBELL,
for Trustee.
6530-4

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 19th August, 1919, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of JACOB ABRAMSON and ISSER IDELSOHN, formerly trading in co-partnership under the style or firm of ABRAMSON & IDELSOHN.

BERNARD PENCHARZ,
Attorney for Applicant.
National Mutual Buildings,
Johannesburg.
6599-4

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on 19th August, 1919, for the rehabilitation of MICHAEL BORTZ, general dealer, of Waaikraal.

A. KANTOR,
Applicant's Attorney.
8 Bureau Lane, Pretoria.
6800-4

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on 19th August, 1919, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of MAX GETZ and WALTER LEVY, trading in partnership under the style of GETZ & LEVY, and for the rehabilitation of the Private Estate of MAX GETZ, general dealer, of Pretoria.

A. KANTOR,
Applicant's Attorney.
8 Bureau Lane, Pretoria.
6801-4

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 18th day of August, 1919, at 10 o'clock a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of ARTHUR BENJAMIN BURCH, of Haenertsburg.

Pietersburg, this 26th day of June, 1919.
J. F. NAUDE,
Applicant's Attorney, Pietersburg.
6803-4

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 19th day of August, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of HUGO KOHN.

Dated at Pretoria, this 2nd day of July, 1919.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for Applicant.
Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.
6793-4

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 19th day of August, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of AMOD SULIMAN KHOTA, trading as AMOD SULIMAN, of Heidelberg.

Pretoria, this 2nd day of July, 1919.
ROUX & JACOBSZ,
Applicant's Attorneys,
23-28 Tudor Buildings, Pretoria.
A. von Geusau,
Applicant's Attorney,
Heidelberg.
6808-4-11-18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 22nd July, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSIAH SIBIYA, general dealer, of Nancefield Location, Johannesburg, as insolvent, and that his schedules will be open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 4th day of July, 1919, to the 18th day of July, 1919.

L. W. RITCH,
Attorney for Applicant.
Old Standard Bank Buildings,
63 Commissioner Street, Johannesburg.
6698-4

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 22nd day of July, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY INGRAM EBNER, a miner, of Springs, in the District of Boksburg, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Boksburg, for a period of fourteen days, from the 5th to the 19th days of July, 1919.

Dated at Brakpan, this 2nd day of July, 1919.

TROLLIP & BOND,
Applicant's Attorneys.
National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan.
6699-4

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 632/1904, dated the 9th March, 1904, passed in favour of Barend Hermanus Swart in respect of certain Erf No. 31, Lot A, situate on Swart Street, in the town of Klerksdorp, District Potchefstroom, measuring 241 square roods 07 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria this 2nd day of July, 1919.

ROUX & JACOBSZ,
Applicant's Attorneys.
6796-4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10285/1913, made in favour of Petrus Jacobus Muller on the 9th of December, 1913, whereby certain undivided one-half part of share of and in the remaining extent of portion of portion known as Zoutdrift of the freehold farm Slangfontein No. 121, situate in the District of Heidelberg, Ward Klip River, and measuring as such 377 morgen 570 square roods, was passed in his favour.

All persons having objection to this issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Vereeniging, 30th June, 1919.
VORSTER & ROOD BROS.,
Applicant's Attorneys.
Vereeniging.
6697-4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 430/1909, dated 27th January, 1909, passed in favour of Gertina Johanna Malherbe (born Kock), married out of community of property to Johannes Andreas Smuts Malherbe, in respect of certain remaining extent of Erf No. 43, situate on Berg and Wolmarans Streets, in the town of Potchefstroom, measuring as such 97 square roods 114 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication hereof.

Pretoria, 26th June, 1919.
LUNNON & TINDALL,
Attorneys for the Applicant.
Church Square,
Pretoria.
6538-4-11-18.

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F944/15, dated the 29th May, 1915, passed by Henry Thomas Elliott, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of Sam Grabowsky in favour of Samuel Mendel Gordon in respect of certain undivided half shares in the following lots:

- (1) Certain business Lot No. 817, situate in Elston Avenue; and
- (2) certain business Lot No. 819, situate in Elston Avenue and Bedford Street; each of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, and each measuring 41 square roods and 96 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Benoni, this 1st day of July, 1919.

KUPER & REID,
Attorneys for the Applicant.

P.O. Box 29, Benoni.

6774-4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F945/15, dated the 29th May, 1915, passed by Samuel Mendel Gordon in favour of Henry Thomas Elliott, in respect of certain undivided half shares in the following lots:—

- (1) Certain business Lot No. 817, situate in Elston Avenue; and
- (2) certain business Lot No. 819, situate in Elston Avenue and Bedford Street; each of that portion known as Benoni Township of the freehold farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, and each measuring 41 square roods and 96 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Benoni, this 1st day of July, 1919.

KUPER & REID,
Attorneys for the Applicant.

P.O. Box 29, Benoni.

6773-4-11-18

VERLOREN HUURKONTRAKT.

Bij deze wordt kennis gegeven, dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van zeker Huurkontraakt No. 221/1914 (sett), gedateerd 27 April 1914, waaronder het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika, krachtens de Kroongrond Nederzettingen Wet, 1912, zeker gedeelte C van de plaats Leeuwpoort No. 526, Distrikt Potchefstroom, groot 217 morgen 230 vierkante roeden, verhuurd heeft aan Jan Daniel Jakobus Fourie, voor een tijdperk van vijf jaren, gerekend vanaf 18 November 1913, met recht van aankoop, welk recht reeds uitgeoefend is vanaf datum van aanvang van het huurkontraakt.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria, binnen vijf weken vanaf 4 Julie 1919.

Pretoria, deze 18de dag van Junie 1919.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Applikants Prokureurs.

Alexandra Gebouwen, Pretoria.

6243-20-27-4

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. A1965/1905, made on the 10th day of July, 1905, and registered in the Office of the Rand Townships Registrar on the 19th day of July, 1905, entered into between Louis Jeremias Alberts, as Lessor, and Ockert Johannes Jacobus Goosen, jun., as Lessee, of certain leasehold Lot No. 98, situate in the township of Waterval Estate, in the Mining District of Johannesburg. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar in Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated Johannesburg, this 25th day of June, 1919.

H. J. P. A. VAN DER LINDE,
Agent for Applicant.

2 Green's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

6505-27-4-11

LOST CROWN GRANT.

Notice is hereby given that application is intended to be made for a certified copy of Crown Grant No. 263/1907, dated 18th October, 1907, issued by the late Government of the Transvaal in favour of—

- (1) Jan Hendrik Homan;
- (2) Johannes Lodewicus Homan;
- (3) Christiaan Jacob Homan;
- (4) Cornelia Johanna Homan, spinster;
- (5) Maria Johanna Helena Homan, spinster;
- (6) Hendrik Francois Scholtznek Homan;

all then minors, of whom Nos. 1, 2, and 4 having sold their shares held thereunder of and in the land therein described Nos. 3, 5, and 6 are only interested therein, such land being—

Certain quitrent farm Pleidooi No. 9, situate in the District of Bloemhof, Ward Schweizer Reneke, measuring 372 morgen 301 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of June, 1919.

MACINTOSH & CROSS,
Attorneys for the Applicants.

Hoffman's Buildings,
Bank Street, Pretoria (Box 158).

6178-20-27-4

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 20597, on the life of AARON BENNIE DAVIDOW.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

A. FULLER-JONES, Secretary.
African Life Buildings,
Corner of Kruis and Market Streets,
Johannesburg.

6546-4

In the Magistrate's Court for the District of Heidelberg, *in re* Municipal Council of Heidelberg, Transvaal, Plaintiff, and Sundry Judgment Debtors, Defendants.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of judgments of the Magistrate's Court, Heidelberg, and Writs of Execution dated 7th June, 1919, the following properties will be sold in execution on Saturday, 26th July, 1919, in front of the Magistrate's Court, Heidelberg, at 10.30 a.m.

Conditions of Sale may be inspected at the Office of Attorney A. von Geusau, Ueckermann Street, Heidelberg.

Case No., 1919.	Defendants and Registered Owners.	Description of Property.	Amount of Writ.
118.	P. C. Smit (born Grobler), Executrix Estate late J. R. Botha	Erf No. 384, Heidelberg	£8 0 0
157.	J. P. Smit, Executor Estate late B. J. Smit	Erf No. 271, Heidelberg	£16 3 3

R. GREEN, Messenger of the Court.

6477-27-4

Heidelberg, Transvaal, 24th June, 1919

LOST DEED OF LEASE No. A. 2500/04, DATED 27th JULY, 1904, OF LOT No. 164, RICHMOND TOWNSHIP, DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Deed of Lease No. A. 2500/04, dated the 27th July, 1904, entered into before the notary Francois Burger on the 16th day of July, 1904, between Laurens Geldenhuys, as lessor, and George Samuel Russell, as lessee, in respect of certain Lot No. 164, situate in Richmond Township, District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the 4th July, 1919.

Dated at Johannesburg, this 20th day of June, 1919.

H. J. HOFMEYR,
Attorney for G. S. Russell.

Standard Bank Chambers, Johannesburg.
6082-20-27-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made by undersigned on behalf of Thomas Joseph Graham, land and property broker, of Market Avenue, Benoni, to the Registrar of Deeds, Pretoria, for a certified copy of Deed of Transfer No. 2824/1912, dated Pretoria, 30th March, 1912, passed by David Andreas de Villiers in favour of the said Thomas Joseph Graham in respect of Erf No. 145, situate on Church and Reston Streets, in the town of Bloemhof; and all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemhof, 27th June, 1919.

A. J. MARAIS,
Applicant's Attorney, Bloemhof.

5405-27-4-11

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of MARIE WELCH, Plaintiff, *versus* THOMAS JOHN WELCH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) and writ of execution, issued in the above matter on the 29th day of April, 1919, a sale will be held in front of my Office, Mare Street, Pietersburg, on Saturday, 10th day of July, 1919, at 11 a.m., of the following property:

- 1 Mule.
- 1 Crushing machine.

Pietersburg, this the 30th day of June, 1919.

T. KLEINENBERG,
Deputy-Sheriff, Pietersburg District.

6636-4

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of Estate of the late OSCAR EDWARD GEORGE EVANS, Plaintiff, *versus* ANNAS ELIAS VAN GRAAN and WILLEM JACOBUS VAN GRAAN, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office at Potchefstroom on Saturday, the 12th July, 1919, at 11 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Certain portion of the farm Witstinkhoutboom No. 146, District Potchefstroom, measuring 6 morgen 102 square roods, and certain Lot "C" of the said farm, measuring 10 morgen 250 square roods. On the property are a substantially built dwelling-house of brick, a cowshed of brick and iron, a shed built of brick and iron for storing crops, a stable, and a kraal. About 24 acres are cultivated for lucerne, wheat, oats, potatoes, etc. The soil is good and there is a plentiful supply of water. The property is entitled to certain servitudes over the remaining extent of the farm, measuring 2211 morgen 82 square roods, namely, certain building right, grazing right, right to building material, right to fuel, right to irrigate arable lands, and right to keep a kaffir kraal on the building ground. The property is subject to certain servitudes of maintaining a water-furrow and certain building right and right to irrigate in favour of certain other portions of the farm. Particulars of these servitudes may be obtained from Messrs. Erlank & Co., Auctioneers, King Edward Street, Potchefstroom. The property is about ten miles from Potchefstroom, four and a half miles from Boskop Siding, and two and a half miles from Klington Siding.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price is to be payable in cash, one-third in three months, and one-third in six months, with interest at 6 per cent. per annum. The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and arrear rates and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 24th June, 1919. 6488—27-4

In the matter between PORT ELIZABETH ASSURANCE AND TRUST COMPANY, LTD., Plaintiff, and JAMES JEFFRYES, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 8th day of July, 1919, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Lots Nos. 255 and 272, situate in the township of Judith's Paarl, in the Mining District of Johannesburg, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 23rd June, 1919.

6489—27-4

In the matter between MINISTER OF LANDS Plaintiff, and R A F YOUNGELSON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 15th day of July, 1919, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Stands Nos. 1013 and 1015, Venterskroon, District Potchefstroom, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 1st July, 1919.

6804—4-11

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of the MUNICIPAL COUNCIL OF JOHANNESBURG *vs.* A. E. STANLEY.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 4th day of July, 1919, at 11 a.m., of the following property:—

Stands Nos. 561, 563, and 564, situate in Stonewall Road, in the Township of Newlands, Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

Cash.

The purchaser is to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences, auctioneer's fees, and to produce at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 19th June, 1919.

6475—27-4

HUGHES & COMPANY, LIMITED.

(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 160 (1) of the Companies' Act, 1909, that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Office of Mr. W. E. Moxley, 28 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, on Thursday, 7th August, 1919, at 10 a.m., for the purpose of receiving the report and account of the Liquidator showing how the winding-up has been conducted and the property of the Company disposed of, and to hear any explanation that may be given by the Liquidator.

W. E. MOXLEY,
Liquidator.

Johannesburg, 1st July, 1919.

6645—4

FRASER & CHALMERS (CAPE PROVINCE), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of Shareholders will be held at Farrar Buildings, Johannesburg, on Wednesday, the 6th day of August, 1919, at 10 a.m., for the purpose of laying before the Meeting an account of the winding up.

H. G. RODD,
Liquidator.

Farrar Buildings, Johannesburg.

6571—4

MUNICIPAL COUNCIL OF PRETORIA.

PROCEEDINGS IN RESPECT OF ARREAR ASSESSMENT RATES.

SALE OF ERF No. 166, NEW MUCKLENEUK, PRETORIA.

Notice is hereby given to ERNEST WILLIAM SMITH that a writ has been issued out of the Magistrate's Court for the District of Pretoria in respect of judgment obtained at the instance of the Municipal Council of Pretoria, and that the above-mentioned property is being attached in execution of such judgment, and the said Ernest William Smith is required to deliver up forthwith to the Messenger of the said Court all documents in his possession or under his control relating to the title in the said property.

Notice is further given to all whom it may concern that the above-mentioned property will be sold in execution by the Messenger at 10 o'clock on Saturday, the 12th July, 1919, before the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, such sale being for cash, the purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear Government taxes and arrear Municipal rates from 1st of January, 1919.

Notice is further given to the aforesaid Ernest William Smith that the conditions of sale will lie for inspection at the Office of the said Messenger from and after the 2nd day of July, 1919.

Dated at Pretoria this 2nd day of July, 1919.

P. J. A. WATERMEYER,
Messenger of the Magistrate's Court,
Pretoria.

Macintosh & Cross,
Plaintiff's Attorneys,
Bank Street, Pretoria.

6704—4-11

THE GROOTVLEI PROPRIETARY MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders in the Grootvlei Proprietary Mines, Limited, will be held at the Company's Offices, Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg, on the 6th day of September, 1919, at 12 o'clock noon, when the subjoined Resolution will be proposed as an Extraordinary Resolution:—

"That the Directors be and they are hereby authorized to increase the Capital of the Company from £400,000 to £1,500,000 by the creation of a further 1,100,000 shares of £1 (one pound) each in such amounts and at such times and upon such terms and conditions as the Directors may in their discretion think fit with authority specially to the Directors to pay such commission and/or to grant such option or options over shares forming part of the increased Capital for underwriting or subscribing such Capital or procuring or agreeing to procure subscribers as the Directors in their discretion think fit."

Dated at Johannesburg, this 25th day of June, 1919.

By Order of the Board.

THE AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries,

per R. W. TOWNSEND.

Lewis & Marks Buildings,
Johannesburg.

6561—4-11

ADVERTISEMENTS.

In the matter of the KEMPTON PARK ORGANIC INDUSTRIES, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 786).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Assistant Resident Magistrate (Civil Division), Johannesburg, for 21 (twenty-one) days from the 5th to the 26th July, 1919, and that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 8th August, 1919, or as soon thereafter as it may be heard, for the following order:—

- (1) Discharge of the Liquidator.
- (2) Destruction of the books.
- (3) Dissolution of the Company.

HARRY COHEN, Liquidator.

P.O. Box 1598, Johannesburg.

18-20 Meischke's Buildings, Johannesburg.
6622—4

IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT, 1909.

THE ALBION WAREHOUSE AND MERCANTILE COMPANY, LIMITED (in Liquidation) (C.A./822).

Notice is hereby given that duplicate lists of Contributors of the above Company, made out by the undersigned, will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, from 5th day of July to 26th day of July, 1919, and thereafter application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Division) on the 8th day of August, 1919, to settle the said lists.

J. CAMERON,
Liquidator.

The Merchants' Trust, Limited,
Standard Bank Buildings,
Corner of Eloff and Market Streets,
Johannesburg.
6612—4

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that application has been made, in terms of Section 54 of Act No. 35 of 1908, for a Certificate of Bezitrecht by the persons named in respect of the following claims:—

(1) By Ralph Heathcote Tatham, in respect of fifty (50) Prospecting Claims Nos. 10317/10366 inclusive, situate on the farm Vlakfontein No. 7 (estate owner, Van Ryn Gold Mines Estate, Limited), in the Mining District of Boksburg, registered in his name.

(2) By Catherine Agnes Tatham, married out of community of Property to Ralph Heathcote Tatham, in respect of thirty-three (33) Prospecting Claims Nos. 10417/10440 inclusive, situate on the said farm Vlakfontein No. 7, registered in her name.

(3) By William John Walleit, in respect of fifty (50) Prospecting Claims Nos. 10367/10416 inclusive, situate on the said farm Vlakfontein No. 7, registered in his name.

Full particulars of this application may be obtained from Confirmed Diagram No. R.M.T. No. 3524 (S.G. No. B 4/17) and the other documents filed in this office by applicants.

Any objections to the granting of this application must be lodged in writing with me and the applicants, Ralph Heathcote Tatham, P.O. Box 1846, Johannesburg; Catherine Agnes Tatham, P.O. Box 1846, Johannesburg; and William John Walleit, P.O. Box 365, Johannesburg, before the expiry of three months, reckoned from the date of the first publication of this notice. Boksburg, this 30th day of June, 1919.

H. HAMEL,
Mining Commissioner for the Mining District of Boksburg.

6783—4-11-18

THE DURBAN ROYAL RINK, LTD.
(In Liquidation).

FINAL WINDING-UP MEETING.

Notice is hereby given, in terms of Section 169 of the Companies Act, that the Final Winding-up Meeting of the above-named Company will be held at the Office of the Liquidator, Aegis Buildings, corner of Fox and Loveday Streets, Johannesburg, on Saturday, the 2nd day of August, 1919, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving, considering, and, if deemed advisable, adopting the report and accounts of the Liquidator.

The Final Liquidation Account will lie for inspection at the Office of the Liquidator as above for a period of one month to be reckoned from the date hereof until the date of the said meeting.

Dated at Johannesburg this 4th day of July, 1919.

L. KEARNS JACOBS,

6593—4 Liquidator.

Notice is hereby given that the Power of Attorney, dated the 20th day of April, 1913, granted by W. BOLUS & COMPANY, LIMITED, of 481-499 Salisbury House, London Wall, City of London, in favour of ERNEST JOHN HAWKINS and CHARLES ARTHUR BOLUS has, as and from the 13th day of June, 1919, been cancelled and revoked.

Johannesburg, this 21st day of June, 1919.

W. BOLUS & COMPANY, LIMITED.

6415—27-4-11

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Act No. 13 of 1891 (Cape Colony), that the Chief Agent of this Society in the Province of the Cape of Good Hope is SYDNEY MELLIN WALE (Manager), and that the address of the principal Branch Office of this Society in the said Province is African Life Buildings, corner of St. George's and Longmarket Streets, Capetown, where the *domicilium citandi et executandi* shall be established.

Johannesburg, 1st July, 1919.

6820—4 A. FULLER JONES,
Secretary.

UNITED COAL COMPANY
(In Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors and Contributors of the above Company will be held at the Offices of the undersigned on Tuesday, the 5th day of August, 1919, at 4 p.m., for the purpose of receiving the Liquidator's Account of the winding up of this Company.

Dated at Pretoria this 2nd day of July, 1919.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the Liquidator.

22 Bureau Street, Pretoria.

6802—4

NOTICE.

I, the undersigned, hereby give notice that as from the 1st day of July, 1919, I shall adopt and use the name of ABRAHAM LOMEY.

A. LOMIANSKI.

Market Avenue, Benoni.

6701—4

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on the date mentioned hereunder:—

Indian Rations, 11th August, 1919.

Forms, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Durban, Maritzburg, Pretoria, Bloemfontein; S.A.R. Town Agents, Johannesburg and Pretoria; and the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

A. M. TIPPETT,

Acting General Manager.

Johannesburg, 2nd July, 1919. 6811—4

In the Estate of the late GREENWOOD WHITE, of Port Elizabeth, merchant (164/942).

Notice is hereby given that the First Administration Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days, reckoned from the 4th July, 1919.

Port Elizabeth, 24th June, 1919.

W. M. SCHOFIELD,
for Self and Co-Executors Testamentary.

6564—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDAFRIKA.

(Kaaip die Goede Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die Insolvente Boedel van JACOBUS HENDRIK COETZEE, boer, van Goedemoed, Robertson (92/745).

Kennis geskied hiermee dat een spesiale bijeenkoms van Krediteure in die bowege-noemde Insolvente Boedel gehou sal word op die Kantoer van die Magistraat te Robertson op Woensdag, die 23ste dag van Julie 1919, om 10 uur in die voormiddag, vir die doel om een nuwe Kurator aan te stel in die plek van Mnr. Vernon Ferris Versfeld (oorlede).

J. HEYNEMAN,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
Kaapstad, 28 Junie 1919.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of JACOBUS HENDRIK COETZEE, a farmer, of Goedemoed, Robertson (92/745).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above-named Insolvent Estate will be held at the Office of the Magistrate at Robertson on Wednesday, the 23rd day of July, 1919, at 10 a.m. in the forenoon, for the purpose of electing a new Trustee in the place of Mr. Vernon Ferris Versfeld (deceased).

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Capetown, 28th June, 1919.

6681—4

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of:—
In die Insolvente Boedel van:—

Haupt, William Henry (86/165) Eleventh (Elfde).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estate have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 26th June, 1919.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

6630—4

In de Boedel van wijlen ANNA ELIZABETH VAN ZIJL (geboren KOTZE), en nagelaten echtgenoot HENDRIK VAN ZIJL, van Kookfontein, Clanwilliam.

Krediteuren en Debiteuren in bovenge-noemde Boedel worden mits deze opgeroepen om hun eisen in te leveren en hun schulden te betalen aan de ondergetekende binnen drie weken vanaf de datum dez.

O. M. SMIT,
Agent voor Eksekuteur.

Smitsvlei, 25 Junie 1919.

665—4

NORTH-WESTERN BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

In the Estate of the late HESTER MARIA BURGER, of Zwartbergleege, District Calvinia.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Resident Magistrate of Calvinia and the Master of the Supreme Court, Capetown, for three weeks, commencing from the 7th of July next.

Dated this 24th day of June, 1919.

C. G. HALL,
Secretary and General Manager,
North-Western Board of Executors, Ltd.
6666—4

In the Estate of the late ANDRIES BERNARDUS LOOCK and surviving spouse, SUSSANA ELIZABETH LOOCK, of Wittebomen, Division of Prieska.

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Resident Magistrate of Prieska and Master of the Supreme Court, Capetown, for three weeks, commencing from the 7th of July next.

Capetown, 27th June, 1919.

MOSTERT & BOSMAN,
W. C. POSEMANN,
Attorneys for the Estate.
6669—4

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ELIZA UTRECHT STEYN (born MANN), of "Steyning," Main Road, Newlands.

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted to the above Estate to pay their debts within six weeks from the date hereof to the undersigned.

E. L. STEYN, M.B.,
Executor Testamentary.
"Steyning," Main Road, Newlands,
23rd June, 1919. 6661—4

Hiermee word kennis gegee dat die Rekeninge en Planne van Distribusie, gedeponeer deur die Kuratore in die bovenge-noemde Insolvente Boedel, goedgekeur is en uitdeling van die bate diensvolgens is gelas deur order van die Hooggeregshof, gedateer die 26ste dag van Junie 1919.

Kuratore moet onmiddellik die respektiewelike dividende betaal en kwitansies van krediteure aan mij vir bewaring toesend.

J. HEYNEMAN,
Meester van die Hooggeregshof
(Kaaip die Goede Hoop Provinsiale Afdeling).

In the Estate of the late ANTONIO GONSOLO JARDIM, of Wynberg.

The First and Final Administration and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks, from the 8th day of July, 1919.

A. J. PEREIRA,
Executor Dative.

Station Road, Wynberg. 6662—4

In the Estate of the late RYK ARNOLDUS MAURITIUS CLOETE, of Blauwberg (168/164).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to pay their debts and file their claims with the undersigned within thirty days from date hereof.

G. P. C. LAUBSER,
for Self and Co-Executor.

Oortman's Post,
Klipheuveld Station, 4th July, 1919.
6663—4

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Estate late GEORGE PUZEY, of Rondebosch, Cape Division.

All persons having claims against the above Estate are hereby requested to file the same at the Office of the undersigned, 119 St. George's Street, Capetown, within thirty days from this date.

E. R. SYFRET & COMPANY,
Executors Testamentary.
119 St. George's Street, Capetown,
6th July, 1919. 6656—4

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

Estate of the late DIONISIOS GAVRILIS (also known as DENNIS GABRIEL), of the City Hall Café, Capetown.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of three weeks from the 6th July, 1919.

A. N. FOOT,
Executor Dative.
119 St. George's Street,
Capetown, 4th July, 1919. 6657—4

In the Estate of the late GLAUDINA KATERINA SCHNEIDER (born POWELL, of Woodstock, Cape (165/623/3493/18).

The First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from 4th July, 1919.

J. G. LINDENBERG,
Agent for Executor Dative.

59 Aberdeen Street,
Woodstock, 24th June, 1919. 6560—4

In the Estate of the late JAMES CAMPBELL MCGREGOR, of Clanwilliam.

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Clanwilliam for a period of three weeks, reckoned from the 5th day of July, 1919.

G. MCGREGOR,
Executor.

6655—4

KENNISGEVING.

Krediteuren in de ondervermelde Boedels worden hiermede verzocht hun vorderingen behoorlik gestaafd bij de Meester van het Hooggerechtshof, Pretoria, in te leveren binnen veertien dagen van af datum van publikatie dez.

PETRUS CORNELIUS COETZEE en
SUZANNA GERTRUIDA COETZEE.
6683—4

The First and Final Account in the Estate of the late MAGDALENA NAUDE (born BLAKE) (No. 166/87) will lie for inspection simultaneously at the Master's Office, Capetown, and the Magistrate's Office, Barkly East, for a period of three weeks, from 15th July, 1919.

CLOETE & TEMPLER,
Attorneys for the Estate.

117 St. George's Street, Capetown.
6533—4

NOTICE.

Estate late ISMAIL EBRAHIM, of Wynberg, Cape (R. 164/212).

The First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office for the period of three weeks from the date of publication hereof.

ABDULLA SHABODIEN,
Executor Testamentary.

Douglas Road, Wynberg, Cape. 6528—4

In the Estate of the late DAVID JOSEPHUS NEL, of Calvinia (166/663).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Calvinia for a period of three weeks, reckoned from the 5th day of July, 1919.

A. J. & S. E. NEL,
Executors.
6527—4

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS,
LTD., WELLINGTON BRANCH.

In the Estate of the late DIRK ANTONIUS
BONZET, of Wellington (169/34).

Pursuant to the 45th Section of Act No. 24 of 1913, all persons having claims against the above Estate are hereby required to file same with the undersigned within six weeks from this date, and those indebted to the Estate to pay the amounts due by them at the same place and within the same period.

S. M. SMITH, Manager,
Agents for the Executors Testamentary.

Church Street, Wellington,
25th June, 1919. 6578—4

In the Estate of the late WOUTER
JACOBUS KUHN, of Fraserburg (167/
443).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Fraserburg for a period of three weeks, reckoned from the 5th day of July, 1919.

DYASON & MOODIE,
for Executor.
6580—4

In the Estate of the late WILLIAM
HENRY DANIEL, of Engcobo, in the
District of Engcobo, Tembuland, Cape
Province.

Creditors in the above Estate are hereby
called upon to file their claims with the
undersigned within thirty days from the
date of the publication of this notice.

Engcobo, 25th June, 1919.

EATON & AITCHISON,
Attorneys for Executors Testamentary.
6573—4

In the Intestate Estate of the late NOTOLE
TAHO and his predeceased spouse,
LEGINA TAHO (née MAKEKE) (No.
166/969/5769/18).

All persons claiming to be Creditors in
the above Estate are requested to file their
claims with the undersigned within three
weeks from date of publication hereof, and
those indebted thereto to pay the amounts
due by them within the same period.

A. Z. MAZINGI,
Agent for Executor Dative.
Stutterheim, 25th June, 1919. 6574—4

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

Estate late ABRAHAM FREDERICK
GREEN, of Alphen House, Sea Point.

Notice is hereby given that the Second
Liquidation and Distribution Account in
the above Estate will lie for inspection at
the Office of the Master of the Supreme
Court (Cape of Good Hope Provincial
Division) at Capetown for a period of three
weeks, from 7th instant.

J. C. GREEN,
J. E. K. GREEN,
E. R. SYFRET & CO.,
Executors Testamentary.

110 St. George's Street,
Capetown, 30th June, 1919. 6532—4

In the Estate of the late
G. S. WITHINSHAW, ESQUIRE.

The First and Final Distribution and
Liquidation Account in the above Estate
will lie for inspection at the Office of the
Master of the Supreme Court at Capetown
(Cape of Good Hope Provincial Division)
for a period of three weeks, from the 23rd
June, 1919.

A. K. WOLFE,
for Executrix Testamentary.
117 St. George's Street,
Capetown, 23rd June, 1919. 6520—4

In the Estate of the late LAVINIA COPE
GARDINER (born KELBRICK), of
Aberdeen.

The First and Final Liquidation and
Distribution Account in the above Estate
will lie for inspection at the Master's
Office, Capetown, and at the Magistrate's
Office, Aberdeen, for a period of three
weeks from the 8th July, 1919.

Aberdeen, 25th June, 1919.
H. W. F. LAWS,
Attorney for Executor Testamentary.
6607—4

SALE OF IMMOVABLE PROPERTY,
ETC., INSOLVENT ESTATE G. W.
NEL.

The undersigned, duly instructed thereto,
will sell by public auction in front of his
Office at 11 a.m. on Saturday, 12th July,
1919:—

1. Erf No. 2, Block G2, Fort Beaufort,
measuring 1 morgen 260 square roods
60 square feet.
 2. Erf No. 2, Block D2, Fort Beaufort,
measuring 1 morgen 125 square roods
40.64 square feet.
 3. Erf No. 2, Block C2, Fort Beaufort,
measuring 1 morgen 4 square roods
61.46 square feet; also
- Two pumping plants (with petrol and
oil engines), sundry butcher utensils,
and book debts.

For further particulars apply to:—

J. C. BOTHA,
Auctioneer.
L. M. Goldschmidt,
Sole Trustee.
Fort Beaufort, 26th June, 1919. 6616—4

In the Estate of the late V. MANICUM
PILLAY, of 103 Barkly Road, Kimber-
ley (R. 8/84).

Creditors and Debtors in the above
Estate are called upon to lodge their claims
with and pay their debts within twenty-one
days from publication hereof to
E. I. SYDNEY,
Attorney for Executrix Testamentary.

Dated at Kimberley, 4th July, 1919.
4 Stockdale Street, Kimberley. 6598—4

In the Testate Estate of the late NELLIE
TAYLOR (born NOTMAN) and surviv-
ing spouse, DAVID TAYLOR, of Mafek-
ing.

The First and Final Liquidation and
Distribution Account in the above Estate
will lie for inspection at the Offices of the
Assistant Master of the Supreme Court at
Kimberley and the Magistrate at Mafeking
for a period of three weeks reckoned from
the 5th July, 1919.

M. E. RICE,
Attorney for Executor Testamentary.
Mafeking. 6596—4

In the Estate of the late IGNATIUS
JOHANNES VAN DER WALT (a
widower), of Liverpool House, East
London, Cape Province (No. 169/894/
2850/19).

Creditors and Debtors in the above Estate
are hereby called upon to lodge their
claims with and pay their debts to the
undersigned within thirty days from the
date of publication hereof.

WILLEM N. VAN DER WALT,
Executor Testamentary.
8 Clifford Street, East London,
24th June, 1919. 6543—4

Estate of the late GEORGE CHRISTIAN
BRITTNELL and surviving spouse
CORNELIA WILHELMINA BRITT-
NELL (born LOMBARD), of Maclean-
town, District of East London (regis-
tered No. 167/55/6001/18).

Notice is hereby given that the First and
Final Administration and Distribution
Account in the above Estate will lie for
inspection by all concerned at the Office of
the Master of the Supreme Court, Cape-
town, and a copy thereof at the Office of
the Magistrate, East London, for a period
of thirty days, reckoned from the 7th day
of July, 1919.

East London, 24th June, 1919.
COSMO D. CAMPBELL,
Attorney for Executor Dative. 6545—4

In the Estate of the late ALLIE LEVIN,
in lifetime of Somerset East.

Creditors in the above Estate are called
upon to lodge their claims with the under-
signed within fourteen days, calculated
from the date of publication hereof.

PAUL J. SCHOEMAN,
Attorney for Executor Testamentary.
Somerset East, 23rd June, 1919. 6547—4

In the Estate of the late SERENA VAN
DER WESTERHUIS (born SMITH),
of Robertson (167/737/6056/18).

The First and Final Liquidation and
Distribution Account of this Estate will lie
for inspection at the Office of the Master
of the Supreme Court, Capetown, and at
the Office of the Resident Magistrate,
Robertson, for a period of twenty-one days,
calculated from Tuesday, 8th day of July,
1919.

Dated at Robertson, this 27th June, 1919.
G. J. SWART,
Agent for Executor Testamentary.
6634—4

In the Estate of the late SUSANNA
MARIA DE VILLIERS (born
COETZER) and surviving spouse,
PIETER WILLEM DE VILLIERS,
of French Hoek (No. 165/150/4047/18).

The First and Final Liquidation and Dis-
tribution Account in the above Estate will
lie for inspection at the Office of the Master
of the Supreme Court, Capetown, and a
duplicate thereof at the Office of the Magis-
trate of Paarl for a period of three weeks,
reckoned from the 8th July, 1919.

French Hoek, 30th June, 1919.
J. RUDOLFF DE VILLIERS,
Attorney for Executor Testamentary.
6637—4

In the Estate of the late MAGDALENA
ELIZABETH HAUMAN, of "La
Terre de Luc," French Hoek (No. 166/
351/4339/18).

The First and Final Liquidation and
Distribution Account in the above Estate
will lie for inspection at the Office of the
Master of the Supreme Court, Capetown,
and a duplicate thereof at the Office of the
Magistrate of Paarl, for a period of three
weeks, reckoned from the 8th July, 1919.

French Hoek, 30th June, 1919.
J. RUDOLFF DE VILLIERS,
Attorney for the Executor Dative. 6638—4

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Estate of the late MARIA WILHELMINA BOTES (born RABIE), during her lifetime of Doornputs, District Kuruman (R. 8/50).

All persons having claims against the above Estate are requested to file the same with the undersigned within six weeks from date of publication, and those indebted to the Estate are required to pay the amounts due by them to the undersigned within the same period; also

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court (Griqualand West Local Division), Kimberley, and of the Magistrate, Kuruman, for a period of three weeks, from the 27th of August, 1919.

H. HAMMERSCHLAG,

Attorney for the Executor, Kuruman.

27th June, 1919.

6626—4

Estate of the late HENRY THOMAS MULLER, of Simonstown (165/526/3697/18).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, from 4th July, 1919.

Simonstown, 28th June, 1919.

L. M. H. MULLER,

Executrix Dative.

6632—4

In the Estate of the late BAREND BARTHOLOMEUS BURGER, of De Hoop, in the Division of Robertson (169/44/2715/19).

All persons having claims against this Estate are required to lodge same with, and those indebted to the Estate to pay the amounts due to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

Dated at Robertson, this 27th day of June, 1919.

G. J. SWART,

Agent for Executrix Testamentary and assumed Executor.

6633—4

NOTICE OF ASSIGNMENT TO MASTER.

Section 120 (1).

Notice is hereby given that DOROTHY CATHERINE REAY THOMPSON (born SHAW), widow of the late Reverend JAMES WILSON THOMPSON, of Collingham, District of Albany, has made an assignment of her property in favour of ANDREW BARCLAY SHAND, of Grahamstown, in trust for the Creditors of the said Dorothy Catherine Reay Thompson, widow, if they accept the same, and that the schedules of the said Dorothy Catherine Reay Thompson, widow, will lie for inspection and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Grahamstown for a period of fourteen days, from the 4th day of July, 1919, to the 19th day of July, 1919.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, on Friday, the 1st day of August, 1919, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Dorothy Catherine Reay Thompson, widow, as insolvent.

Grahamstown, 1st July, 1919.

DOROTHY C. R. THOMPSON.

Bell & Hutton, Attorneys and Notaries, Grahamstown. 6569—4

In the Estate of the late ANNIE ASHE, of Capetown (fol. 169/182).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts at the Offices of the undersigned within thirty days from the date of the publication hereon.

STENT & SIMPSON,

Attorneys for Executors.

106 Adderley Street,

Capetown.

6647—4

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ANDRIES JACOBUS LAUBSCHER, of Nieuwe Fontein, Malmesbury.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned within twenty-one days from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

MACLEOD & BENISCHOWITZ,

Attorneys for the Executrix Testamentary.

Sellar's Chambers,

70 St. George's Street,

Capetown.

6648—4

In the Estate of the late SCHIE GELL (No. 164/276).

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Account in the above-mentioned Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one (21) days from the 8th July, 1919, at the Office of the Master at Capetown and the Magistrate, Kingwilliamstown.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

Capetown, 27th June, 1919.

STENT & SIMPSON,

Attorneys for the Executor Testamentary.

106 Adderley Street, Capetown.

6651—4

In the Estate of the late ABRAHAM DANIEL PIETERSE (or PIETERSE) and surviving spouse, JOHANNNA PIETERSE (born KAMIS), of French Hoek (No. 168/640/1884/19).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate at the Office of the Magistrate of Paarl for a period of three weeks, reckoned from the 8th July, 1919.

French Hoek, 30th June, 1919.

J. RUDOLFF DE VILLIERS,

Attorney for the Executrix Testamentary.

6640—4

In the Estate of the late LOUISA HENDRIKA BOTHA (born NEL) and surviving spouse, JOHANNES HERMANUS BOTHA, of Aintree, in the District of Stutterheim (167/601).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate of Stutterheim for a period of twenty-one days, reckoned from the 5th day of July, 1919.

Dated at Stutterheim, this 27th day of June, 1919.

DE BEER & DE BEER,

for Executor Testamentary.

6641—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the Insolvent Estate of SAMUEL HERMAN and JACOB HERMAN, formerly trading together under the style of HERMAN BROS., at Buffelskloof, District Ladismith, Cape Province, now of Oudtshoorn, Cape Province, and also in their private Estates individually.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), by motion, on Thursday, the 21st day of August, 1919, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvents, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Oudtshoorn, Cape Province, this 26th day of June, 1919.

V. GORDON,

Applicants' Attorney.

6646—4

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

SALE OF DWELLING-HOUSE IN NEW CHURCH STREET, CAPE TOWN.

In the Insolvent Estate of AHMED HOSSAIN.

On Wednesday, the 9th July, at 11 o'clock.

Messrs. J. J. Hofmeyr & Son, Limited, will sell on the spot, at 50 New Church Street, Capetown:—

Certain dwelling-house, containing six rooms, kitchen, storeroom, and necessary offices, and bringing in a monthly rental of £7. 10s.

W. A. CURREY,

Surviving Trustee.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street.

6660—4

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPE TOWN.

A public sale will take place at Baviaanskrantz, District Ladismith, Cape Province, on Friday, 11th July, at 11 a.m., of the undermentioned landed and movable property.

In the Insolvent Estate of the late JACOBUS VAN TONDER, JUN.

LANDED PROPERTY.

1. Lot D of the quitrent farm Baviaanskrantz, in extent 291 morgen 229 square rods.

Lot B of the quitrent farm Giftkop, in extent 739 morgen 42 square rods.

2. (a) The Lot No. 8409, named Staalpen, in extent 1532 morgen 314 square rods.

(b) The Lots E e and e e, part of the farm Ockertskraal, in extent 50 morgen 06 square rods.

(d) One-third share in Lot B of the farm Ockertskraal, in extent 1235 morgen 200 square rods.

MOVABLES AND LIVE STOCK.

Wagon, mower, ploughs, covered cart, fustage, 20 bags corn, wheel-barrows, 65 ostriches, 10 donkeys, 66 goats, 3 mares and foals, etc.

M. C. FOURIE,

Sole Trustee.

Capetown, 24th June, 1919.
Auctioneers: Decker & Hoffland.

6667—4

Second Schedule.

Percentage of disablement.	Officers, Rates in pounds per annum.					Warrant Officers, N.C.O.'s and Men, Rates in shillings per week.		
	Brigadier-General, Fighting General or General, Hoofd Commandant or Assistant Hoofd Commandant in the Republican Forces.	Colonel.	Lieutenant-Colonel or District Commandant in the Republican Forces.	Major or Assistant-Commandant or Lager Commandant in the Republican Forces.	Captain, Lieutenant, 2nd Lieut. or Field-Cornet, Assistant Field-Cornet or Adjutant in the Republican Forces.	Warrant Officer Class I., or Hoofd Corporal in the Republican Forces.	Warrant Officer Class II., and N.C.O. Class I. or Section Leader or Corporal in the Republican Forces.	N.C.O. Class II. and Class III., N.C.O. Class IV., and Private, etc., Class V. or Burghers in the Republican Forces.
100	per annum. £ 325	per annum. £ 275	per annum. £ 250	per annum. £ 225	per annum. £ 175	per week. s. d. 50 0	per week. s. d. 45 0	per week. s. d. 40 0
90	292½	247½	225	202½	157½	45 0	40 6	36 0
80	260	220	200	180	140	40 0	36 0	32 0
70	227½	192½	175	157½	122½	35 0	31 6	28 0
60	195	165	150	135	105	30 0	27 0	24 0
50	162½	137½	125	112½	87½	25 0	22 6	20 0
40	130	110	100	90	70	20 0	18 0	16 0
30	97½	82½	75	67½	52½	15 0	13 6	12 0
20	65	55	50	45	35	10 0	9 0	8 0

Third Schedule.

Allowances in respect of wife and children of disabled volunteer.

In respect of the wife	Ten shillings per week.
In respect of the first child	Ten shillings per week.
In respect of the second child.. ..	Eight shillings and fourpence per week.
In respect of the third child and each subsequent child	Seven shillings and sixpence per week.

Tweede Bijlage.

Percentage van invaliditeit.	Officieren, schalen in ponden per jaar.					Adjutant-onderofficieren, Onderofficieren en Manschappen, schalen in shillings per week.		
	Brigadier-generaal, Vechtgeneraal, of Generaal, Hoofd-kommandant of Assistent Hoofd-kommandant bij de Republikeinse troepen.	Kolonel.	Luitenant-kolonel of Distrikts-kommandant bij de Republikeinse troepen	Majoor of Assistent Kommandant of Lager-kommandant bij de Republikeinse troepen.	Kaptein, le en 2e Luitenant, of Veldkornet, Assistent Veldkornet of Adjutant bij de Republikeinse troepen.	Adjutant-onderofficier Klass I. of Hoofd-korporaal bij de Republikeinse troepen.	Adjutant onderofficier Klass II. en Onderofficier Klass I. of Afdelings-leider of Korporaal bij de Republikeinse troepen.	Onderofficieren Klassen II. en III., Onderofficieren Klass IV. en Manschappen, enz., Klas V. of Burgers bij de Republikeinse troepen.
100	£ 325	£ 275	£ 250	£ 225	£ 175	s. d. 50 0	s. d. 45 0	s. d. 40 0
90	292½	247½	225	202½	157½	45 0	40 6	36 0
80	260	220	200	180	140	40 0	36 0	32 0
70	227½	192½	175	157½	122½	35 0	31 6	28 0
60	195	165	150	135	105	30 0	27 0	24 0
50	162½	137½	125	112½	87½	25 0	22 6	20 0
40	130	110	100	90	70	20 0	18 0	16 0
30	97½	82½	75	67½	52½	15 0	13 6	12 0
20	65	55	50	45	35	10 0	9 0	8 0

Derde Bijlage.

Toelagen ten aanzien van vrouw en kinderen van invalide Vrijwilliger.

Ten aanzien van de vrouw	Tien shillings per week.
Ten aanzien van het eerste kind ..	Tien shillings per week.
Ten aanzien van het tweede kind ..	Acht shillings en vierpence
	per week.
Ten aanzien van het derde en ieder vol-	
gend kind	Zeven shillings en zespenne
	per week.

Fourth Schedule.*Pensions to widows and allowances in respect of children of deceased volunteers.*

	Widow's pension.	Gratuity under section 16 (5).	Children's allowances.		
			First.	Second.	Third and subsequent.
	p.a.		p.a.	p.a.	p.a.
Brigadier-General ..	£300	£900	£30	£30	£30
Colonel ..	200	600	26	24	24
Lieutenant-Colonel ..	180	450	26	24	24
Major ..	140	300	26	24	24
Captain ..	100	250	26	24	24
Lieutenant ..	100	140	26	24	24
2nd Lieutenant ..	100	100	26	24	24
Warrant Officer Class I.	p.w. thirty shillings.	—	p.w. ten shillings.	p.w. nine shillings and three-pence.	p.w. nine shillings and three-pence.
Warrant Officer Class II. and N.C.O. Class I.	twenty-seven shillings and sixpence.	—	ten shillings.	nine shillings and three-pence.	nine shillings and three-pence.
N.C.O. Class II., III. and IV., Private, etc. (Class V.).	twenty-five shillings.	—	ten shillings.	nine shillings and three-pence.	nine shillings and three-pence.

Vierde Bijlage.*Pensioenen aan Weduwen en toelagen ten aanzien van kinderen van overleden vrijwilligers.*

	Weduwe-pensioen.	Schenking onder artikel 16 (5).	Kindstoelagen.		
			Eerste.	Tweede.	Derde en volgend.
	p.j.	p.j.	p.j.	p.j.	p.j.
Brigadier-generaal ..	£300	£900	£30	£30	£30
Kolonel ..	200	600	26	24	24
Luitenant-kolonel ..	180	450	26	24	24
Majoor ..	140	300	26	24	24
Kaptein ..	100	250	26	24	24
1e Luitenant ..	100	140	26	24	24
2e Luitenant ..	100	100	26	24	24
Adjutant-onderofficier Klas I.	p.w. dertig shillings.	—	p.w. tien shillings.	p.w. negen shillings en drie-pence.	p.w. negen shillings en drie-pence.
Adjutant-onderofficier Klas II. en Onderofficier Klas I.	zeven en twintig shillings en zes-pence.	—	tien shillings.	negen shillings en drie-pence.	negen shillings en drie-pence.
Onderofficier Klassen II., III. en IV., Manschappen, enz. (Klas V.).	vijs en twintig shillings.	—	tien shillings.	negen shillings en drie-pence.	negen shillings en drie-pence.

Fifth Schedule.*Supplementary widow's pensions and children's allowances.*

Pre-war earnings of husband.		Widow's pension.	Children's allowances.		
From	To		First.	Second.	Third and subsequent.
	p.a.	p.a.	p.a.	p.a.	p.a.
£136 ..	£165	£70	£26	£24	£22
166 ..	195	78	26	24	23
196 ..	225	84	26	25	23
226 ..	255	90	26	25	24
256 ..	285	96	26	26	25
286 and up ..	..	100	26	26	26

Vijfde Bijlage.*Supplémentaire weduwen pensioenen en kindstoelagen.*

Vóór-de-oorlog verdiensten van echtgenoot.		Weduwe-pensioen.	Kindstoelagen.		
Van	Tot		Eerste.	Tweede.	Derde en volgend.
	p.j.	p.j.	p.j.	p.j.	p.j.
£136 ..	£165	£70	£26	£24	£22
166 ..	195	78	26	24	23
196 ..	225	84	26	25	23
226 ..	255	90	26	25	24
256 ..	285	96	26	26	25
286 en daarboven ..	..	100	26	26	26

Sixth Schedule.*Nurses.*

Degree of disablement.	Percentage degree of disablement.	Matron-in-Chief.	Matron.	Assistant Matron.	Nurse.
	per cent.	p.a.	p.a.	p.a.	p.a.
1 ..	100	£175	£140	£120	£100
2 ..	90	157½	126	108	90
3 ..	80	140	112	96	80
4 ..	70	122½	98	84	70
5 ..	60	105	84	72	60
6 ..	50	87½	70	60	50
7 ..	40	70	56	48	40
8 ..	30	52½	42	36	30
9 ..	20	35	28	24	20

Zesde Bijlage.*Verpleegsters.*

Graad van invaliditeit.	Percentage van invaliditeit.	Hoofd-matrone.	Matrone.	Assistent-matrone.	Verpleegster.
	Percent.	p.j.	p.j.	p.j.	p.j.
1 ..	100	£175	£140	£120	£100
2 ..	90	157½	126	108	90
3 ..	80	140	112	96	80
4 ..	70	122½	98	84	70
5 ..	60	105	84	72	60
6 ..	50	87½	70	60	50
7 ..	40	70	56	48	40
8 ..	30	52½	42	36	30
9 ..	20	35	28	24	20

Seventh Schedule.*LAWs REPEALED.*

Number and year of law.	Short Title of law.	Extent of Repeal.
Act No. 43 of 1917	War Special Pensions Act, 1917.	The whole, except section twelve.
Act No. 25 of 1918	War Special Pensions Act Amendment Act, 1918.	The whole, except section eight.

Zevende Bijlage.*WETTEN HERBOEPEN.*

No. en jaar van Wet.	Korte titel van Wet.	Omvang van herroeping.
Wet No. 43 van 1917	Oorlogs Biezondere Pensioenen Wet, 1917.	Geheel, behalve artikel twaalf.
Wet No. 25 van 1918	Oorlogs Biezondere Pensioenen Wet Wijzigings Wet, 1918.	Geheel, behalve artikel acht.

No. 43, 1919.]

ACT

To make special provision for certain financial matters and in respect of matters involving charges upon or expenditure of the public revenues, and, in order to facilitate the administration of various statutes imposing taxation, charges or fees, to amend or interpret those statutes in certain respects.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa as follows:—

Remission of £22,357 14s. 10d. due to public funds by various irrigation boards.

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in section one hundred and twenty-five of Act No. 8 of 1912, every irrigation board mentioned in the Schedule to this Act is hereby discharged as at the date set forth in the second column of that Schedule, from all liability in respect of the amounts specified in the fifth column of the said Schedule. The sums in respect of which such liabilities arose are portions of loans made under the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, for the construction of works destroyed by abnormal floods in May, 1916, and for the re-construction of those works.

Affixing and defacing stamps on promissory notes.

2. In provisoes (a) and (c) of sub-section (1) of section eleven of the Stamp Duties and Fees Act, 1911 (Act No. 30 of 1911) the expression "bill of exchange" or "bill" shall be construed as including a promissory note.

Exemption from transfer duty in Natal in case of error in registering transfer.

3. Anything to the contrary notwithstanding contained in any law in force in Natal relating to transfer duty the Commissioner for Inland Revenue may, if satisfied that any person acting in good faith has made a mistake in regard to the registration of any transfer, issue a certificate declaring that such transfers as may be necessary for the correction of such mistake in the deeds registry shall be passed free of transfer duty; and the registrar of deeds concerned shall act accordingly:

Provided that any person who is dissatisfied with the decision of the Commissioner in any such case shall be entitled to demand that his case be brought in review before the Minister of Finance whose decision upon the case shall be final and conclusive.

Exemption from payment of poll tax by residents at Witzieshoek (O.F.S.).

4. Section nineteen of the Poll Tax Consolidation Ordinance, 1904, of the Orange Free State (Ordinance No. 2 of 1904) shall be construed as exempting from payment of poll tax under that Ordinance owners of occupied huts in the Witzieshoek native reserve who are liable to pay hut tax under section eight of Law No. 9 of 1898 as amended by Ordinance No. 39 of 1903.

Waiving of certain fees due by estates of soldiers.

5. Notwithstanding anything contained in section twelve of the Administration of Estates Act, 1913 (Act No. 24 of 1913) each Master (as defined in that Act) is hereby authorized to waive collection of the fees prescribed under items 1 (c) and 2 (d) in the tariff contained in the Fourth Schedule to that Act, in respect of the estates of soldiers who may have been killed or may have died while on or in consequence of military service during the present war.

Any such waiver of fees prior to the commencement of this Act shall be deemed to have been lawful.

Payment of deceased soldiers' gratuities and arrear pay direct to heirs and without fees, etc.

6. Notwithstanding anything to the contrary in any other law—

(1) it shall be lawful for any gratuity issuable in respect of the war service of a deceased soldier and also for the excess of Union over Imperial rates of pay for deceased members of the South African Expeditionary

No. 43, 1919.]

WET

Houdende speciale voorzieningen voor zekere financiële aangelegenheden en ten aanzien van aangelegenheden onkosten opleggende aan, of uitgaven van, de publieke inkomsten, en tot bevordering van de administratie van verschillende wetten belasting, kosten of fooien opleggend, die wetten in zekere opzichten te wijzigen of te verklaren.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika als volgt:—

1. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen vervat in artikel honderd vijf en twintig van Wet No. 8 van 1912, wordt iedere besproeiingsraad genoemd in de Bijlage tot deze Wet ontheven, op datum uiteengezet in de tweede kolom van die Bijlage, van alle aansprakelijkheid ten aanzien van de bedragen gespecificeerd in de vijfde kolom van genoemde Bijlage. De bedragen ten aanzien waarvan zulke lasten ontstonden zijn gedeelten van leningen toegestaan onder de Besproeiings en Waterbewarings Wet, 1912, voor het bouwen van irrigatie werken vernietigd door abnormale overstromingen in Mei 1916, en voor het wederopbouwen van die werken.

Afschrijving van £22,357 14s. 10d. aan publieke fondsen verschuldigd door verschillende irrigatieraden.

2. In bepalingen (a) en (c) van sub-artikel (1) van artikel elf van de Zegelwet, 1911 (Wet No. 30 van 1911), wordt de uitdrukking "wissel" of "wisselbrief" gehouden een promisse in te sluiten.

Aanhechten en royeren van zegels op promessen.

3. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen vervat in een wet van kracht in Natal betrekking hebbende op herenrechten, kan de Kommissaris van Binnenlandse Inkomsten, indien overtuigd dat iemand, in goed vertrouwen handelende, een fout begaan heeft ten aanzien van de registratie van een transport, een certificaat uitreiken verklarende dat zulke transporten die nodig mochten zijn tot herstelling van zulk een fout, in de aktenregisters, vrij van herenrecht zullen worden gepasseerd; en de betrokken registrateur van akten handelt dienovereenkomstig.

Vrijstelling van herenrechten in Natal in geval van fout in het registreren van transport.

Met dien verstande dat een persoon die ontevreden is met de beslissing van de Kommissaris in zulk een geval, gerechtigd zijn zal te eisen dat zijn zaak ter herziening voor de Minister van Financiën zal gelegd worden, wiens beslissing daarover finaal en afdoend zijn zal.

4. Artikel negentien van de Hoofdelike Belasting Konsolidatie Ordonantie, 1904, van de Oranje Vrijstaat (Ordonantie No. 2 van 1904, wordt gehouden vrij te stellen van het betalen van hoofdelike belasting onder die Ordonantie, eigenaars van bewoonde hutten in de Witzieshoek Naturelle Reserve die hutbelasting moeten betalen onder artikel acht van Wet No. 9 van 1898, gewijzigd door Ordonantie No. 39 van 1903.

Vrijstelling van hoofdelike belasting door inwoners te Witzieshoek (O.V.S.).

5. Niettegenstaande het bepaalde bij artikel twaalf van de Boedelwet, 1913 (Wet No. 24 van 1913), is iedere Meester, als in die Wet omschreven, hierbij gemachtigd invordering ter zijde te stellen van de fooien voorgeschreven onder hoofden 1 (c) en 2 (d) in het tarief vervat in de Vierde Bijlage tot die Wet, ten aanzien van de boedels van soldaten die gedood of overleden zijn in of als gevolg van militaire dienst gedurende de tegenwoordige oorlog. Terzijdestelling van fooien vóór het inwerkingtreden van deze Wet wordt geacht wettig te zijn geweest.

Ter zijde stellen van zekere fooien verschuldigd door boedels van soldaten.

6. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in een andere wet—

Uitkering aan erfgenamen direct van gratifikaties en achterstallig salaris van soldaten en zonder fooien, enz.

(1) is het wettig een gratifikatie, uitrekbaar ten aanzien van oorlogsdienst van een overleden soldaat alsmede het te bovengaande bedrag van Unie boven Imperiale schaal van betaling voor gestorven leden van de

Forces for periods of service by such deceased members prior to the first of January, 1917, to be paid direct to—

- (a) the person or persons mentioned in the soldier's will; or
- (b) if there is no will, the next of kin nominated by the soldier; or
- (c) if there is no nomination, to the soldier's *ab intestato* heirs;

and it shall not be necessary that those moneys shall be paid into the estate of a deceased soldier. For the purpose of this section a will includes any document whether witnessed or not, which is signed by the soldier after his enrolment for military service and purports to dispose of his property on or after his death; and among a soldier's *ab intestato* heirs may be included (*inter alios*) an illegitimate, adopted or reputed child of the soldier;

- (2) no fees or charges of any description shall be leviable in respect of any such gratuity or arrears of pay, nor shall any creditor have any right or claim to any portion of such gratuity or arrears of pay.

7. (1) The amounts equal to the one and a quarter per cent. payable to the Crown and described in sub-section (4) of section four of Act No. 30 of 1918 and the like amounts likewise payable by virtue of section *twenty-two* of the same Act shall, upon receipt thereof, be paid over from the Consolidated Revenue Fund to the Provincial Revenue Fund of the Transvaal.

(2) When any lease or contract of disposal of proclaimed ground has been executed between the first day of March, 1917, and the fourth day of June, 1918, under section *forty-six* and section *fifty-two* of Act No. 35 of 1908 of the Transvaal, an amount equal to one and a quarter per cent. of every payment made or which may hereafter be made to the Crown under the lease (excluding amounts paid in respect of claim licences) shall be paid over from the Consolidated Revenue Fund to the provincial revenue fund of the Transvaal.

8. Section *five* of the Public Debt Commissioners Act, 1911, is hereby amended by the deletion of the words "as soon as the same has been ascertained and determined by Parliament" and by the substitution of the words "as certified by the Controller and Auditor-General".

9. This Act may be cited for all purposes as the Financial Adjustments Act, 1919.

Zuidafrikaanse Ekspeditie Machten, voor diensttijd-perken van zulke gestorven leden vóór een Januarie 1917, direkt uit te keren aan—

- (a) de persoon of personen genoemd in het testament van de soldaat; of
- (b) indien er geen testament bestaat, de naaste bloedverwant genomineerd door de soldaat; of
- (c) indien er geen nominatie is, aan de *ab intestato* erfenamen van de soldaat;

en is het niet nodig die gelden in te betalen in de boedel van een overleden soldaat. Voor de doeleinden van dit artikel sluit een testament in een dokument hetzij door getuigen getekend of niet, dat door de soldaat getekend is na zijn inlijving voor militaire dienst en ten doel heeft afstand te doen van zijn eigendom bij of na zijn dood; en kan onder de *ab intestato* erfenamen van een soldaat ingesloten worden *inter alios* een onwettig kind, een aangenomen kind of kind dat beweerd wordt van de soldaat te zijn;

- (2) geen fooien of onkosten van enige aard worden geheven ten aanzien van zulk een gratifikatie of achterstallig salaris, noch zal een krediteur recht of aanspraak hebben op een gedeelte van zulk een gratifikatie of achterstallig salaris.

7. (1) De bedragen gelijkstaande aan de een en een kwart percent aan de Kroon betaalbaar en omschreven in sub-artikel (4) van artikel *vier* van Wet No. 30 van 1918, en gelijke bedragen gelijkerwijs betaalbaar krachtens artikel *twee en twintig* van dezelfde Wet worden, na ontvangst, overgedragen van het gekonsolideerde inkomstefonds naar het provinciale inkomstefonds van de Transvaal.

(2) Wanneer een huurkontraht of kontraht van afstand van geproklameerde grond gemaakt werd tussen de eerste dag van Maart 1917 en de vierde dag van Junie 1918, onder artikel *zes en veertig* en artikel *twee en vijftig* van Wet No. 35 van 1908 van de Transvaal, wordt een bedrag gelijkstaande met een en een kwart percent van ieder betaald bedrag of dat hierna aan de Kroon, onder het huurkontraht, betaald mag worden, (uitgesloten bedragen betaald ten aanzien van claim-licenties) overgedragen van het gekonsolideerde inkomstefonds naar het provinciale inkomstefonds van de Transvaal.

8. Artikel *vijf* van de Openbare Schuld Kommissarissen Wet, 1911, wordt gewijzigd door schrapping van de woorden "zodra het bedrag ervan door 't Parlement vastgesteld is" en "als door de Kontrôleur en Auditeur-generaal gecertificeerd".

9. Deze Wet kan voor alle doeleinden aangehaald worden als de Financiële Regelingen Wet, 1919.

Schedule.

Name of Irrigation Board.	Date from which all liability ceases in respect of principal and interest.	Amount of loan.	Amount of interest.	Total.
		£	£ s. d.	£ s. d.
Cougha Poort	9th March, 1915 ..	3,546	573 15 11	4,119 15 11
Cougha Poort	31st August, 1916 ..	3,389	478 15 5	3,858 15 5
Reenen ..	30th November, 1915	3,496	470 3 4	3,966 3 4
Reenen ..	31st August, 1916 ..	3,700	524 1 11	4,224 1 11
Rademeyer ..	30th November, 1915	2,705	363 15 9	3,068 15 9
Rademeyer ..	31st August, 1916 ..	2,733	387 2 6	3,120 2 6
Total ..		£ 19,560	2,797 14 10	22,357 14 10

Bijlage.

Naam van Besproeiings-raad.	Datum waarop alle aansprakelijkheid eindigt ten aanzien van hoofdsom en rente.	Bedrag van lening.	Bedrag van rente.	Totaal.
		£	£ s. d.	£ s. d.
Cougha Poort	9 Maart 1915 ..	3,546	573 15 11	4,119 15 11
Cougha Poort	31 Augustus 1916..	3,386	478 15 5	3,858 15 5
Reenen ..	30 November 1915	3,496	470 3 4	3,966 3 4
Reenen ..	31 Augustus 1916..	3,700	524 1 11	4,224 1 11
Rademeyer ..	30 November 1915	2,705	363 15 9	3,068 15 9
Rademeyer ..	31 Augustus 1916..	2,733	387 2 6	3,120 2 6
Totaal		£ 19,560	2,797 14 10	22,357 14 10

No. 44 1919.]

ACT

To provide for certain pensions, grants, gratuities and other pensionable benefits.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Power to award certain pensions and other benefits in accordance with Schedule to Act.

Short title.

1. Notwithstanding anything to the contrary in any law contained, it shall be lawful to award to the persons mentioned in the Schedule to this Act, the pension, grant, gratuity, or other pensionable benefit specified in the said Schedule, in respect of each such person.

2. This Act may be cited for all purposes as the Pensions (Supplementary) Act, 1919.

Schedule.

1. The award to F. M. Haybittel, formerly Acting Accountant, Cape Provincial Administration, of a pension calculated as if retirement had been effected under the provisions of section *twenty-six* of Cape Act No. 42 of 1885, with effect from 1st January, 1919.

2. The award to J. Gillespie, formerly Construction Engineer, South African Railways, of a pension of £60 per annum, with effect from 1st April, 1919.

3. The pension awarded to J. Cullis, formerly Gatekeeper, South African Railways, to be increased to £50 per annum, the payment of the additional amount to take effect from 1st March, 1919.

4. The pension awarded to V. H. Pranker, formerly Clerk, South African Railways, to be increased to £72 per annum, the payment of the additional amount to take effect from 1st March, 1919.

5. The award to W. A. de Beer, formerly Constable, South African Police, of a pension of £36 per annum, with effect from 1st February, 1919.

6. The award to Mary M. Adamson, formerly Teacher, of a pension of £54 per annum, with effect from 1st April, 1918.

7. The award to W. G. Jeffery, formerly Engine Driver, South African Railways, of an additional pension of £24 per annum, with effect from 1st April, 1919.

8. The award to P. H. Parsons, Sheep Inspector, on retirement, of a gratuity equal to that which would have been paid had his retirement conformed to the requirements of sections *thirty-six* (6) and *thirty-four* (a) of Act No. 29 of 1912.

9. The award to G. S. Scott, Department of Agriculture, from the Union Administrative and Clerical Division Pension Fund, of a gratuity equal to twice the amount of his contributions towards pension.

10. The award to Sylvia M. Parkhurst, widow of the late Rev. Canon W. H. Parkhurst, Warden, Zonnebloem College, Cape Town, of a gratuity equivalent to the total amount contributed by her late husband to the Pension Fund (Cape).

11. Jane Shackell to be refunded the amount of contributions paid to the Cape Civil Service and Widows' Pension Funds by her late son, Arthur Shackell, Clerk, South African Railways, provided satisfactory proof is forthcoming that he was her main support.

12. The award to Maria Henniker, widow of J. Henniker, formerly Cleaner, Houses of Parliament, of a sum of £1 5s. per month for a period of two years, with effect from 1st April, 1919, such award to cease in the event of petitioner re-marrying before the expiration of that period.

13. The award to Emily A. Mader, widow of P. A. Mader, formerly Head Constable, South African Police, for and on behalf of her two children of an amount of £36 per annum for a period of one year, and

[No. 44 1919.]

WET

Om voorziening te maken voor zekere pensioenen toekenningen, gratifikaties en andere pensioendragende voordelen.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen vervat in enige Wet, zal het wettig zijn om aan de personen opgenoemd in de Bijlage tot deze Wet het pensioen, de toekenning, gratifikatie of andere pensioendragende voordelen, uiteengezet in de Bijlage ten aanzien van ieder zodanig persoon, toe te kennen.

2. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Pensioenen (Aanvullings) Wet, 1919.

Macht om zekere pensioenen en andere voordelen toe te kennen overeenkomstig de Bijlage tot deze Wet.

Korte titel.

Bijlage.

1. De toekenning aan F. M. Haybittel, voorheen waarnemend accountant bij de Kaapse Provinciale Administratie, van een pensioen berekend alsof aftreding had plaats gehad onder de bepalingen van artikel *zes en twintig* van de Kaapse Wet No. 42 van 1885, met ingang van 1 Januari 1919.

2. De toekenning aan J. Gillespie, voorheen machinist bij Aanleg, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, van een pensioen van £60 per jaar, met ingang van 1 April 1919.

3. Het pensioen toegekend aan J. Cullis, voorheen hekwachter, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, verhoogd te worden tot £50 per jaar, de betaling van het additionele bedrag in te gaan van 1 Maart 1919.

4. Het pensioen toegekend aan V. H. Pranker, voorheen klerk, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, verhoogd te worden tot £72 per jaar, de betaling van het additionele bedrag in te gaan van 1 Maart 1919.

5. De toekenning aan W. A. de Beer, voorheen konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een pensioen van £36 per jaar, met ingang van 1 Februari 1919.

6. De toekenning aan Mary M. Adamson, voorheen onderwijzeres, van een pensioen van £54 per jaar, met ingang van 1 April 1918.

7. De toekenning aan W. G. Jeffery, voorheen machinist, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, van een additioneel pensioen van £24 per jaar, met ingang van 1 April 1919.

8. De toekenning aan P. H. Parsons, schaa-inspecteur, bij aftreding, van een gratifikatie gelijk aan die welke zou betaald zijn ware zijn aftreding overeenkomstig de voorschriften geweest van artikels *zes en dertig* (6) en *vier en dertig* (a) van Wet No. 29 van 1912.

9. De toekenning aan G. S. Scott, Departement van Landbouw, uit het Pensioenfonds van de Unie Administratieve en Klerkelike Tak, van een gratifikatie gelijk aan tweemaal het bedrag van zijn pensioenbijdragen.

10. De toekenning aan Sylvia M. Parkhurst, weduwe van wijlen Z. Eerw. Canon W. H. Parkhurst, Rektor, Zonnebloem Kollege, Kaapstad, van een gratifikatie gelijk aan het totale bedrag door wijlen haar echtgenoot bijgedragen tot het Kaapse Pensioenfonds.

11. Dat aan Jane Shackell terugbetaald wordt het bedrag van de bijdragen betaald aan het Kaapse Civile Dienst en Weduwen Pensioenfonds door wijlen haar zoon, Arthur Shackell, klerk, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, mits voldoende bewijs geleverd wordt dat hij haar voornaamste steun was.

12. De toekenning aan Maria Henniker, weduwe van J. Henniker, voorheen schoonmaker, Parlementshuis, van een som van £1 5s. per maand voor de tijd van twee jaren, met ingang van 1 April 1919, zodanige toekenning op te houden in geval petitionaresse hertrouwt voor verstrijking van die tijd.

13. De toekenning aan Emily A. Mader, weduwe van P. A. Mader, voorheen hoofdkonstabel, Zuid Afrikaanse Politie, voor en ten behoeve van haar twee kinderen, van een bedrag van £36 per jaar voor de tijd van een jaar, en daarna een bedrag van £18 per jaar voor de tijd van drie jaren, te worden betaald in maandelijke pasienten, met ingang van 1 April 1919.

14. De toekenning aan Clarice Griffin, weduwe van speurder hoofdkonstabel E. Griffin, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijk aan de likwiede waarde van het verlof aan wijlen haar echt-

thereafter an amount of £18 per annum for a period of three years, to be paid in monthly instalments, with effect from 1st April, 1919.

14. The award to Clarice Griffin, widow of Detective Head Constable E. Griffin, South African Police, of a gratuity equivalent to the liquid value of vacation leave standing to the credit of her late husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

15. The award to Judith S. Cuthbert, widow of J. R. Cuthbert, formerly Inspector of Schools, of a gratuity equivalent to the total amount contributed by her late husband to the Pension Fund (Cape).

16. The award to Julia Curley, widow of D. Curley, Corporal, South African Police, of a gratuity equivalent to the liquid value of vacation leave standing to the credit of her late husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

17. The award to Lizzie Botha, widow of Constable A. P. Botha, South African Police, of a gratuity equivalent to the liquid value of vacation leave standing to the credit of her late husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

18. The award to Mary E. Bird, widow of S. J. Bird, pensioner, of a gratuity based on the provisions of section seven of Ordinance No. 30 of 1906 (Transvaal), less pension payments made to, or on behalf of, the said S. J. Bird.

19. Notwithstanding anything in any law contained governing the compulsory retirement of an officer on reaching the age of 65 years, a period of five years to be added for pension purposes to the service of C. G. Cassidy, Physician Superintendent, Valkenberg Mental Hospital, on retirement.

20. The previous service in the Department of Customs of the Cape Colony of T. Neath, Outdoor Officer, Customs Department, to be permitted to count for pension purposes.

21. J. Chapman, Gaoler, Prisons Department, to be regarded as eligible for membership of the Union Defence, Police and Prisons Pension Fund, and to be awarded a pension on his retirement in accordance with the provisions of Act No. 29 of 1912.

22. The break in service of L. Dodds, Rifleman, South African Mounted Rifles, from 6th June, 1918, to 24th June, 1918, to be condoned, being regarded as special leave without pay, but preserving to him the benefit of his previous service.

23. The break in the service of R. James, Constable, South African Police, from 7th March to 16th June, 1906, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

24. The break in the service of F. H. Sweetapple, Prison Warder, from 28th September, 1907, to 21st November, 1907, to be regarded as conforming to the requirements of section two hundred and thirteen of the Natal Police Regulations, and preserving to him the benefit of his previous service for pension purposes.

25. The break in the service of Lily F. Knobel, Department of Agriculture, from 1st to 31st March, 1918, to be condoned, being regarded as special leave without pay.

26. The period of service of E. D. Fagge, formerly Signalman, South African Railways, from 1st August, 1896, to 1st September, 1903, to be regarded as service for pension purposes, provided that he contributes to the Pension Fund in respect of that period.

27. Mabel Owen, Maria Anthony and A. McGarry to be regarded as having obtained registration under Natal Act No. 31 of 1910, within the period indicated in section three thereof.

28. Elizabeth P. Jones to be regarded as having obtained registration in terms of Act No. 31 of 1910 (Natal) in respect of her teaching service from 1st February, 1916.

29. Jessie M. Bartlett to be regarded as having fulfilled the requirements of section two of Act No. 31 of 1910 (Natal), notwithstanding the break of one month in her service in 1912.

30. The award to Annie J. Kitching, widow of J. Kitching, formerly Warder, Prisons Department, of a pension of £21 9s. 5d. per annum, with effect from the date of her husband's death.

31. The award to W. T. Many, formerly Teacher, Cape, of a pension of £12 per annum, with effect from 1st April, 1919.

32. The award to Clasiene M. J. van Dalen, a sufferer and survivor of the massacre of the "Voortrekkers" at Weenen in 1838, of a pension of £5 per month, with effect from 1st April, 1919.

33. The award to J. Robertson, formerly Inspector of Schools, Cape, on retirement, in respect of his previous service as Teacher, of a pension calculated on the ratio of his actual service to the term of fifteen years required by Act No. 43 of 1887 (Cape), in addition to any pension which may be paid to him in respect of his service as an Inspector of Schools.

34. The award to P. G. de Wit, formerly Corporal, South African Police, of a pension on his retirement equal to one-fifteenth of one-half of the average of his yearly pay for the three years preceding his retirement in respect of each complete year of service, with effect from the day succeeding date of discharge.

35. Upon the ultimate retirement from the Public Service of P. Scales, Assistant Caretaker, Public Works Department, his present pension to be increased to six shillings and nine pence per diem, such award to be irrespective of any pension or gratuity to which he may become entitled in respect of his present service.

36. W. W. Stratford, Postman, to be regarded as eligible for membership of the Union General Division Pension Fund, and be awarded a pension on his retirement in accordance with the provisions of Act No. 29 of 1912.

37. The pension of E. A. Burris, formerly Constable, South African Police, to be increased to £72 per annum, with effect from 1st April, 1919.

genoot toekomend ten tijde van zijn dood, niet te boven gaande 120 dagen.

15. De toekenning aan Judith S. Cuthbert, weduwe van J. R. Cuthbert, voorheen inspekteur van scholen, van een gratifikatie gelijk aan het totale bedrag door wijlen haar echtgenoot bijgedragen tot het Kaapse Pensioenfonds.

16. De toekenning aan Julia Curley, weduwe van D. Curley, korporaal, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijk aan de likwiede waarde van het verlof wijlen haar echtgenoot toekomend ten tijde van zijn dood, niet te boven gaande 120 dagen.

17. De toekenning aan Lizzie Botha, weduwe van konstabel A. P. Botha, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijk aan de likwiede waarde van het verlof wijlen haar echtgenoot toekomend ten tijde van zijn dood, niet te boven gaande 120 dagen.

18. De toekenning aan Mary E. Bird, weduwe van S. J. Bird, pensioentrekkende, van een gratifikatie gebaseerd op de bepalingen van artikel zeven van Ordonantie No. 30 van 1906 (Transvaal), min pensioenbetalingen gedaan aan, of ten behoeve van, voornoemde S. J. Bird.

19. Dat niettegenstaande enige wettelijke bepalingen in zake gedwongen aftreding van een ambtenaar bij bereiking van de ouderdom van 65 jaren, aan de dienst van C. G. Cassidy, superintendent-geneeskundige, Valkenberg Hospitaal voor Geesteskranken, voor pensioendoeleinden een tijdperk van vijf jaren worden toegevoegd.

20. Dat toegestaan wordt om de vroegere dienst in het Departement van Doeane van de Kaap Kolonie van T. Neath, buitenbeambte, Doeane Departement, mede te rekenen voor pensioendoeleinden.

21. Dat J. Chapman, cipier, Gevangenissen Departement, beschouwd worde als lid te mogen toetreden tot het Unie Verdediging, Politie en Gevangenissen Pensioenfonds, en dat hem bij zijn aftreding een pensioen worde toegekend overeenkomstig de bepalingen van Wet No. 29 van 1912.

22. Dat de dienstonderbreking van 6 Junie 1918 tot 24 Junie 1918, van L. Dodds, schutter, Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, verschoond worde, en beschouwd als bijzonder verlof zonder soldij, zulende hij echter het voordeel van zijn vroegere dienst behouden.

23. Dat de dienstonderbreking van 7 Maart tot 16 Junie 1906, van R. James, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, verschoond worde, en beschouwd als bijzonder verlof zonder salaris, niet tellende als dienst, zulende hij echter het voordeel van zijn vroegere dienst behouden.

24. Dat de dienstonderbreking van 28 September 1907 tot 21 November 1907, van F. H. Sweetapple, gevangenebewaarder, beschouwd worde als voldoende aan de vereisten van artikel twee honderd dertien van de Natalse Politie-regulaties, zulende hij voor pensioendoeleinden het voordeel van zijn vroegere dienst behouden.

25. Dat de dienstonderbreking van 1 tot 31 Maart 1918, van Lily F. Knobel, Departement van Landbouw, verschoond worde, en beschouwd als bijzonder verlof zonder salaris.

26. Dat de diensttermijn van 1 Augustus 1896 tot 1 September 1903, van E. D. Fagge, voorheen wisselwachter, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, als dienst beschouwd worde voor pensioendoeleinden, mits hij ten aanzien van die termijn bijdraagt tot het Pensioenfonds.

27. Dat Mabel Owen, Maria Anthony en A. McGarry, beschouwd worden geregistreerd te zijn krachtens Natalse Wet No. 31 van 1910, binnen het tijdvak in artikel drie van die Wet vermeld.

28. Dat Elizabeth P. Jones beschouwd worde geregistreerd te zijn overeenkomstig Wet No. 31 van 1910, Natal, ten aanzien van haar dienst als onderwijzeres vanaf 1 Februarie 1916.

29. Dat Jessie M. Bartlett beschouwd worde aan de voorschriften van artikel twee van Wet No. 31 van 1910 (Natal) voldaan te hebben, niettegenstaande de onderbreking van een maand in haar dienst in 1912.

30. De toekenning aan Annie J. Kitching, weduwe van J. Kitching, vroeger bewaarder, Gevangenissen Departement, van een pensioen van £21 9s. 5d. per jaar vanaf de datum van het overlijden van haar echtgenoot.

31. De toekenning aan W. T. Many, vroeger onderwijzer, Kaap, van een pensioen van £12 per jaar vanaf 1 April 1919.

32. De toekenning aan Clasiene M. J. van Dalen, lijdere en overlevende van de moord van de "Voortrekkers" te Weenen in 1838, van een pensioen van £5 per maand vanaf 1 April 1919.

33. De toekenning aan J. Robertson, vroeger schoolinspekteur, Kaap, bij aftreding, ten aanzien van vroegere dienst als onderwijzer, van een pensioen berekend in verhouding van zijn werkelijke dienst tot het tijdvak van vijftien jaar, vereist bij Wet No. 43 van 1887 (Kaap), boven ieder pensioen dat hem betaald moge worden ten aanzien van zijn diensten als schoolinspekteur.

34. De toekenning aan P. G. de Wit, vroeger korporaal Zuid Afrikaanse Politie, bij aftreden, van een pensioen gelijk aan een-vijftiende van de helft van zijn gemiddelde jaarlijkse soldij over de drie jaren voorafgaand aan zijn uit dienst treden ten aanzien van ieder voltooid jaar dienst, ingaande vanaf de dag volgend op zijn ontslag.

35. Dat bij de uiteindelijke uit dienst treding uit de Staatsdienst van P. Scales, assistent huisbewaarder, Publieke Werken Departement, zijn tegenwoordige pensioen verhoogd worde tot zes shillings en negen pence per dag, zulke toekenning onafhankelijk zijnde van pensioen of gratifikatie waartoe hij wegens tegenwoordige dienst gerechtigd moge worden.

36. Dat W. W. Stratford, postbode, verkiesbaar geacht worde voor lidmaatschap van het Unie Algemene Afdeling Pensioenfonds en bij uit dienst treding een pensioen toegekend worde overeenkomstig de bepalingen van Wet No. 29 van 1912.

37. Dat het pensioen van E. A. Burris, vroeger konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, tot £72 per jaar verhoogd worde, ingaande vanaf 1 April 1919.

38. The pension of Margaret A. E. Pirrie, widow of J. Pirrie, formerly Station Master, South African Railways, to be increased to £30 per annum, with effect from 1st April, 1919.

39. The award to L. Dale, formerly Clerk, Immigration Department of an additional pension of £103 6s. 8d. per annum, with effect from date of retirement.

40. The award to P. G. Herman, formerly Superintendent of Printing and Stationery, Cape, of an additional pension of £60 per annum, with effect from 1st April, 1919.

41. The award to Lily A. Axe, formerly Teacher, Natal Education Department, of an allowance of £3 per month, with effect from date of retirement.

42. The award to Mary E. Prew, widow of Sergeant R. J. Prew, South African Police, for and on behalf of her four children, of an amount of £12 per annum in respect of each child, until they attain the age of 16 years, with effect from 1st April, 1919.

43. The award to Charlotte M. Jenkins, widow of F. G. Jenkins, formerly Constable, South African Police, for and on behalf of her two minor children, of an amount of £12 per annum in respect of each child, until they attain the age of 16 years, with effect from 1st April, 1919.

44. The award to Violet Hammerton, widow of Detective Head Constable S. C. Hammerton, South African Police, of a gratuity calculated upon the basis, and subject to the conditions of, section *twenty-nine* of Act No. 19 of 1908 (Transvaal).

45. The award to Eugenie Kaufmann, widow of H. Kaufmann, formerly Clerk, South African Railways, of an amount of £120, payable in monthly instalments of £3, with effect from 1st April, 1919.

46. The award to Catherine E. Minnie, widow of L. J. Minnie, formerly Ganger, South African Railways, of a gratuity of £50, payable in monthly instalments of £2 10s. with effect from 1st April, 1919.

47. The award to G. S. and A. M. Viljoen, parents of the late Rifleman C. Viljoen, 3rd Regiment, South African Mounted Rifles, of a gratuity of £25.

48. The break in the service of C. G. Rush, Station Master, South African Railways, from 17th April, 1904, to 30th May, 1905, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

49. The break in the service of A. Price, Detective Sergeant, South African Police, from 28th December, 1915, to 28th May, 1918, caused by his having proceeded on active service, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

50. The break in the service of G. McLeod, Corporal, South African Police, from 1st July, 1906, to 7th December, 1906, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

51. The period during which C. Outram, Corporal, South African Police, was a reservist of the South African Constabulary from 7th March, 1903, to 26th March, 1904, to be regarded as leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

52. The break in the service of T. N. Kruger, Constable, South African Police, from 20th April, 1918, to 25th April, 1918, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

53. The break in the service of J. G. Knox, Constable, South African Police, from 20th April, 1918, to 25th April, 1918, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

54. The break in the service of W. A. Odendaal, Constable, South African Police, from 26th February to 28th February, 1918, to be condoned, the break being regarded as special leave, not counting as service, but the benefit of his previous service being preserved to him.

55. The breaks in service of P. J. Dormehl, R. C. F. Burton, and J. E. S. Henkel, Forest Department, occasioned by their absence from duty whilst undergoing a course of study in forestry at the instance of the late Cape Government, to be condoned; the periods of absence without pay to count for pension purposes and the pension contributions in respect of such periods to be paid from Revenue.

56. The previous service in the Cape Government Railways of H. J. E. Ireland, Constable, South African Police, to be permitted to count for pension purposes, subject to his contributing to the Pension Fund in respect thereof.

57. Ada J. Simpson, Teacher, Natal Education Department, to be permitted to contribute to the Pension Fund in respect of her service from 1883 to 1895.

58. The award of a gratuity of £353 16s. to the widow of Joseph B. Surgeson, Postmaster, Greytown.

59. The award to Kate E. Price, widow of F. Price, Corporal, South African Mounted Rifles, of a pension, payable during widowhood, equivalent to what she would have been entitled to had the provisions of section *nineteen* of Cape Act No. 12 of 1882 applied.

38. Dat het pensioen van Margaret A. E. Pirrie, weduwe van J. Pirrie, vroeger stationchef, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, verhoogd worde tot £30 per jaar vanaf 1 April 1919.

39. De toekenning aan L. Dale, vroeger klerk, Immigratie Departement, van een verder pensioen van £103 6s. 8d. per jaar, vanaf datum van uit dienst treding.

40. De toekenning aan P. G. Herman, vroeger superintendent van drukwerk en kantoorbehoefte, Kaap, van een verder pensioen van £60 per jaar, vanaf 1 April 1919.

41. De toekenning aan Lily A. Axe, vroeger onderwijzeres, Departement van Onderwijs, Natal, van een toelage van £3 per maand, vanaf de datum van uit dienst treding.

42. De toekenning aan Mary E. Prew, weduwe van sergeant R. J. Prew, Zuid Afrikaanse Politie, voor en ten behoeve van haar vier kinderen, van een bedrag van £12 per jaar ten aanzien van ieder kind, totdat zij de leeftijd van 16 jaar bereiken, ingaande vanaf 1 April 1919.

43. De toekenning aan Charlotte M. Jenkins, weduwe van F. G. Jenkins, vroeger konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, voor en ten behoeve van haar twee minderjarige kinderen, van een bedrag van £12 per jaar ten aanzien van ieder kind totdat zij de leeftijd van 16 jaar bereiken, ingaande vanaf 1 April 1919.

44. De toekenning aan Violet Hammerton, weduwe van speurder hoofdkonstabel S. C. Hammerton, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie berekend op de grondslag van, en onderworpen aan de bepalingen van, artikel *negen en twintig* van Wet No. 19 van 1908 (Transvaal).

45. De toekenning aan Eugenie Kaufmann, weduwe van H. Kaufmann, vroeger klerk, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, van een bedrag van £120, betaalbaar in maandelijke paaiementen van £3, vanaf 1 April 1919.

46. De toekenning aan Catherine E. Minnie, weduwe van L. J. Minnie, vroeger ploegbaas, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, van een gratifikatie van £50 betaalbaar in maandelijke paaiementen van £2 10s., vanaf 1 April 1919.

47. De toekenning aan G. S. en A. M. Viljoen, ouders van wijlen schutter C. Viljoen, 3de regiment Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een gratifikatie van £25.

48. Dat de dienstonderbreking van 17 April 1904 tot 30 Mei 1905 van C. G. Rush, stationchef, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, verschoond, en als bijzonder verlof zonder salaris beschouwd worde, niet geldende als dienst, doch voor hem de voordelen van zijn vroegere dienst behoudende.

49. Dat de dienstonderbreking van 28 December 1915 tot 28 Mei 1918, van A. Price, sergeant-speurder, Zuid Afrikaanse Politie, doordat hij op aktieve dienst ging, verschoond, en als bijzonder verlof zonder soldij beschouwd worde, niet tellende als dienst, doch voor hem de voordelen van zijn vroegere dienst behoudende.

50. Dat de dienstonderbreking van 1 Julie 1906 tot 7 December 1906, van G. McLeod, korporaal, Zuid Afrikaanse Politie, verschoond, en als bijzonder verlof zonder soldij beschouwd worde, niet tellende als dienst, doch voor hem de voordelen van zijn vroegere dienst behoudende.

51. Dat het tijdperk gedurende hetwelk C. Outram, korporaal, Zuid Afrikaanse Politie, reservist was van de Zuid Afrikaanse Konstabelmacht van 7 Maart 1903 tot 26 Maart 1904, beschouwd worde als verlof zonder soldij, niet tellende als dienst, doch voor hem de voordelen van zijn vroegere dienst behoudende.

52. Dat de dienstonderbreking van 20 April 1918 tot 25 April 1918, van T. N. Kruger, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, verschoond, en als bijzonder verlof zonder soldij beschouwd worde, niet tellende als dienst, doch voor hem het voordeel van zijn vroegere dienst behoudende.

53. Dat de dienstonderbreking van 20 April 1918 tot 25 April 1918, van J. G. Knox, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, verschoond, en als bijzonder verlof zonder soldij beschouwd worde, niet tellende als dienst, doch voor hem de voordelen van zijn vroegere dienst behoudende.

54. Dat de dienstonderbreking van 26 tot 28 Februarie 1918, van W. A. Odendaal, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, verschoond, en als bijzonder verlof beschouwd worde, niet tellende als dienst, doch voor hem de voordelen van zijn vroegere dienst behoudende.

55. Dat de dienstonderbrekingen van P. J. Dormehl, R. C. F. Burton en J. E. S. Henkel, Departement van Boswezen, veroorzaakt door hun afwezigheid van dienst terwijl zij een kursus voor bosbouw volgden op aansporing van het vroegere Kaapse Goevernement, verschoond worden; de tijdperken van afwezigheid zonder salaris te worden gerekend voor pensioendoeleinden, en de pensioenbijdragen ten aanzien van zulke tijdperken uit Inkomsten te worden betaald.

56. Dat de vroegere dienst bij de Kaapse Goevernements Spoorwegen van H. J. E. Ireland, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, veroorloofd worde voor pensioendoeleinden te worden gerekend, onderworpen aan zijn bijdragen tot het pensioenfonds ten aanzien daarvan.

57. Ada J. Simpson, Onderwijzeres, Natal Onderwijs Departement, te worden toegelaten bij te dragen tot het Pensioenfonds ten aanzien van haar dienst vanaf 1883 tot 1895.

58. De toekenning van een gratifikatie van £353 16s. aan de Weduwe van Joseph B. Surgeson, postmeester, Greytown.

59. De toekenning aan Kate E. Price, weduwe van F. Price, korporaal, Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een pensioen, betaalbaar zolang ze weduwe blijft, gelijk aan het bedrag waartoe zij gerechtigd zou zijn geweest indien de bepalingen van artikel *negentien* van Wet No. 12 van 1882 (Kaap) van toepassing geweest waren.

60. The award to Matilda Siyobi, Teacher, Cape, of a pension of £18 per annum, with effect from 1st May, 1919.
61. The award to D. Allam, formerly Head Constable, South African Police, of the pension to which he would have been entitled had he been totally incapacitated for further service as the result of an injury sustained in the performance of his duty, with effect from 1st May, 1919.
62. The award to John F. Horn, ex-Corporal, South African Police, of a pension of one-fifteenth of half the average annual pay drawn by him during the three years preceding retirement for each year of service.
63. The award to B. J. Burke, formerly Improver Boilermaker, South African Railways, of a pension of £30 per annum, to take effect from the date of the expiration of the payment of the award made to him in 1917.
64. The award to Johanna M. Botha, mother of the late Rifleman P. R. Botha, South African Mounted Rifles, of an amount of £4 per mensem, payable during widowhood, or until such time as her youngest child reaches the age of sixteen years, with effect from 1st April, 1919.
65. The award to Maria Abbott, widow of R. Abbott, Headman, Bird Island, of a pension of £60 per annum for a period of five years, with effect from 1st April, 1919.
66. The award to Wilhelmina F. Nicholas, widow of F. Nicholas, Constable, South African Police, of a temporary pension of £50 per annum for a period of five years, such pension to determine in the event of re-marriage prior to the expiration of such period.
67. The award to Ivy A. Mayne, widow of Major J. H. E. Mayne, for and on behalf of her four minor children, of an amount of £18 per annum in respect of each child until they attain the age of sixteen years.
68. The pensions of £18 per annum awarded to C. J. van der Watt and A. I. Rautenbach, in consideration of wounds received by them during the Anglo-Boer war, and which were discontinued on account of their having joined the rebellion, to be restored to them, with effect from 1st May, 1919.
69. The pension awarded to J. S. du Plessis, formerly Teacher, Cape, to be increased to £72 per annum, with effect from date of retirement from his present post.
70. The award to J. W. Nelson, formerly a member of the South African Mounted Rifles, of a pension of £30 per annum, with effect from date of retirement and payable until such time as he may be found fit for reinstatement.
71. The award to H. Jacobs, formerly in the employ of the South African Railways, of a gratuity of £20 from the South African Railways Charitable Fund, payable in monthly instalments of £2, with effect from 1st April, 1919.
72. The award to H. G. Turner, Superintendent of Natives, Glen Grey, of a gratuity in lieu of the vacation leave standing to his credit at the date of his retirement.
73. The award to Mary E. Molyneux, widow of Lt.-Col. W. H. A. Molyneux, Natal Militia Permanent Staff, of a gratuity calculated in terms of the provisions of Government Notice No. 325 of 1910 (Natal).
74. The award to F. A. Theron, who was injured in assisting the Police, of an additional gratuity of £100.
75. The award to Mrs. S. E. Smith, widow of E. J. Smith, Prisons Department, of a gratuity of £30, payable in monthly instalments of £2 10s., with effect from 1st April, 1919.
76. The award to Florence M. Ginnelly, widow of Sergeant J. G. Ginnelly, South African Police, of an amount equal to the difference between the pension paid to her late husband under section three of Cape Act No. 12 of 1874, and what would have been payable had his pension been assessed in terms of section four of that Act.
77. The award to Susannah J. T. D. Brooks-Neill, widow of A. Brooks-Neill, Engine Driver, South African Railways, of a gratuity of £100, payable in monthly instalments of £5, with effect from 1st May, 1919.
78. The award to Olive R. Probart, widow of A. a'B. Probart, Native Affairs Department, of the benefits conferred by sections three and four of Act No. 43 of 1917, with effect from 27th April, 1918.
79. The refund to Mary E. Keavy, mother of the late A. B. Keavy, Department of Posts and Telegraphs, of the contributions paid by her late son to the Cape Civil Service and Widows' Pension Funds.
80. The award to Amy J. Bolger, widow of J. J. Bolger, Sergeant South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the leave standing to his credit at the time of his death, not exceeding 120 days.
81. The award to Charlotte M. Elliott, widow of Corporal W. W. Elliott, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her late husband at the date of his death, not exceeding 120 days.
82. The award to Caroline F. Jones, widow of the late J. T. Jones, Charge Male Nurse, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 180 days.
83. The award to Ethel M. McDonnell, widow of J. J. McDonnell, Constable, Criminal Investigation Department, of a gratuity equivalent to the vacation leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.
60. De toekenning aan Matilda Siyobi, onderwijzeres, Kaap, van een pensioen van £18 per jaar, met ingang van 1 Mei 1919.
61. De toekenning aan D. Allam, voorheen hoofdkonstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van het pensioen waartoe hij gerechtigd zou geweest zijn indien hij totaal ongeschikt zou zijn geworden voor verdere dienst ten gevolge van letsel bekomen bij dienstverrichting, met ingang van 1 Mei 1919.
62. De toekenning aan John F. Horn, ex-koporaal, Zuid Afrikaanse Politie, van een pensioen van een-vijftiende van de helft van de gemiddelde jaarlijkse soldij door hem getrokken gedurende de drie jaren vóór vfdanking voor ieder dienstjaar.
63. De toekenning aan B. J. Burke, voorheen handwerksgezel ketelmaker, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, van een pensioen van £30 per jaar, met ingang van de datum waarop de betaling van de hem in 1917 verleende toekenning ophoudt.
64. De toekenning aan Johanna M. Botha, moeder van wijlen P. R. Botha, Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een bedrag van £4 per maand, betaalbaar zolang ze weduwe blijft, of totdat haar jongste kind de leeftijd van 16 jaar bereikt, met ingang van 1 April 1919.
65. De toekenning aan Maria Abbott, weduwe van R. Abbott, voorman, Bird Eiland, van een pensioen van £60 per jaar voor de tijd van vijf jaren, met ingang van 1 April 1919.
66. De toekenning aan Wilhelmina F. Nicholas, weduwe van F. Nicholas konstabel Zuid Afrikaanse Politie, van een tijdelijk pensioen van £50 per jaar voor de tijd van vijf jaren, zodanig pensioen op te houden in geval zij hertrouwt vóór de verstrijking van die termijn.
67. De toekenning aan Ivy A. Mayne, weduwe van Major J. H. E. Mayne, voor en ten behoeve van haar vier minderjarige kinderen, van een bedrag van £18 per jaar ten aanzien van elk kind totdat zij de leeftijd van zestien jaren bereiken.
68. Dat de pensioenen van £18 per jaar toegekend aan C. J. van der Watt en A. I. Rautenbach, wegens wonden bekomen gedurende de Anglo-Boer Oorlog, en die ingetrokken werden omdat zij zich bij de rebellie aansloten, weder aan hen uitbetaald worden met ingang van 1 Mei 1919.
69. Dat het pensioen van J. S. du Plessis, vroeger onderwijzer, Kaap, verhoogd worde tot £72 per jaar, ingaande vanaf de datum van uit diensttreding uit zijn tegenwoordige betrekking.
70. De toekenning aan J. W. Nelson, vroeger lid van de Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een pensioen van £30 per jaar, vanaf de datum van uit dienst treding en betaalbaar tot zodanige tijd als hij geschikt bevonden moge worden om weder in dienst genomen te worden.
71. De toekenning aan H. Jacobs, vroeger in dienst van de Zuid Afrikaanse Spoorwegen, van een gratifikatie van £20 uit het Zuid Afrikaanse Spoorwegen Liefdadigheidsfonds, betaalbaar in maandelikse oaalementen van £2, ingaande vanaf 1 April 1919.
72. De toekenning aan H. G. Turner, Superintendent van Naturelen, Glen Grey, van een gratifikatie in plaats van vakantie verlof hem toekomend op de datum van zijn aftreding.
73. De toekenning aan Mary E. Molyneux, weduwe van Lt.-Kol. W. H. A. Molyneux, Natal Militia Permanente Staf, van een gratifikatie berekend volgens de termen van de bepalingen van Regerings Kennisgeving No. 325 van 1910, Natal.
74. De toekenning aan F. A. Theron, die bezeerd werd terwijl hij de politie behulpzaam was, van een additionele gratifikatie van £100.
75. De toekenning aan Mevr. S. E. Smith, weduwe van E. J. Smith, Gevangenis Departement, van een gratifikatie van £30, betaalbaar in maandelikse oaalementen van £2 10s., ingaande vanaf 1 April 1919.
76. De toekenning aan Florence M. Ginnelly, weduwe van Sergeant J. G. Ginnelly, Zuid Afrikaanse Politie, van een bedrag gelijk aan het verschil tussen het pensioen aan wiilen haar echtgenoot betaald onder artikel drie van Wet No. 12 van 1874 (Kaap), en dat betaalbaar zou geweest zijn indien zijn pensioen vastgesteld ware in termen van artikel vier van die Wet.
77. De toekenning aan Susannah J. T. D. Brooks-Neill, weduwe van A. Brooks-Neill, machinist Zuid Afrikaanse Spoorwegen, van een gratifikatie van £100 betaalbaar in maandelikse oaalementen van £5, ingaande vanaf 1 Mei 1919.
78. De toekenning aan Olive R. Probart, weduwe van A. a'B. Probart, Departement van Naturellezaken, van de voordelen verleend onder artikels drie en vier van Wet 43 van 1917, ingaande vanaf 27 April 1918.
79. De terugbetaling aan Mary E. Keavy, moeder van wiilen A. B. Keavy, Departement van Post en Telegrafie, van de bijdragen van wiilen haar zoon tot de Kaapse Civiele Dienst en Weduwen Pensioenfondsen.
80. De toekenning aan Amy J. Bolger, weduwe van J. J. Bolger, sergeant, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijk aan het kontant bedrag van het vakantieverlof hem toekomend ten tijde van zijn overlijden, 120 dagen niet te boven gaande.
81. De toekenning aan Charlotte M. Elliott, weduwe van kornoraal W. W. Elliott, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijk staande met het kontant bedrag van het vakantieverlof wiilen haar echtgenoot toekomend ten tijde van zijn overlijden, 120 dagen niet te boven gaande.
82. De toekenning aan Caroline F. Jones, weduwe van wiilen J. T. Jones, verpleger, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofbetaling haar echtgenoot toekomend ten tijde van zijn overlijden, 180 dagen niet te boven gaande.
83. De toekenning aan Ethel M. McDonnell, weduwe van J. J. McDonnell, konstabel, Departement van Krimineel Onderzoek, van een gratifikatie gelijkstaande met de vakantie verlofsoldij haar echtgenoot toekomend ten tijde van zijn overlijden, 120 dagen niet te boven gaande.

84. The award to Annie M. van den Berg, widow of F. J. S. van den Berg, Head Constable, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

85. The award to Esher Mann, widow of Constable George Mann, South African Police, of a gratuity representing the leave pay standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

86. The award to C. M. van der Merwe, widow of S. M. van der Merwe, Overseer at the Leper Institution, Sydenham, of a gratuity of £43 6s. 8d., being the cash equivalent of 48 days' vacation leave standing to her husband's credit at the time of his death.

87. The award to Susanna Hubach, widow of Corporal W. A. B. Hubach, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

88. The award to Ivah Wynne, widow of Detective Head Constable J. F. Wynne, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

89. The award to Annie P. Wells, widow of Sub-Inspector S. H. Wells, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 180 days.

90. The award to Catherine S. Farr, widow of Detective Sergeant C. H. Farr, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

91. The award to Mary A. Green, widow of E. A. Green, Sergeant, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

92. The award to Anna M. Tapscott, widow of E. F. Tapscott, Lance-Corporal, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

93. The award to Annie M. Lamb, widow of Constable R. W. Lamb, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

94. The award to Anna A. D. Olsen, widow of Constable H. E. Olsen, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

95. The award to Frances Schubert, widow of Constable A. Schubert, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

96. The award to Ethel K. Robertson, widow of A. J. Robertson, Assistant Magistrate, Department of Justice, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 180 days.

97. The award to Margaret A. R. Blake, widow of J. Blake, Head Constable, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

98. The award to G. M. S. van Niekerk, widow of Constable G. F. van Niekerk, South African Police, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

99. The award to Charlotte J. Schonken, widow of J. G. Schonken, Constable, South African Police, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

100. The award to Helena Woodward, widow of Head Constable H. H. Woodward, South African Mounted Rifles, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

101. The award to Violet H. Green, widow of R. E. A. Green, Head Constable, South African Police, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

102. The award to Mrs. H. C. H. Quinn, widow of J. H. Quinn, South African Police, of a gratuity equivalent to the vacation leave standing to the credit of her husband at the time of his death, not exceeding 120 days.

103. The award to Mavis W. Cray, widow of J. Cray, Lance-Corporal, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

104. The award to Catherine Sinclair, widow of G. Sinclair, Corporal,

84. De toekenning aan Annie M. van den Berg, weduwe van F. J. S. van den Berg, hoofdkonstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof staande op krediet van haar echtgenoot ten tijde van zijn dood, geen 120 dagen te boven gaande.

85. De toekenning aan Esher Mann, weduwe van konstabel George Mann, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van de verlofsoldij staande op het krediet van haar echtgenoot ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

86. De toekenning aan C. M. van der Merwe, weduwe van S. M. van der Merwe, opzichter aan het melaatsen gesticht, Sydenham, van een gratifikatie van £43 6s. 8d., zijnde het kontante bedrag gelijkstaande met 48 dagen vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden.

87. De toekenning aan Susanna Hubach, weduwe van korporaal W. A. B. Hubach, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

88. De toekenning aan Ivah Wynne, weduwe van speurder hoofdkonstabel J. F. Wynne, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

89. De toekenning aan Annie P. Wells, weduwe van onder-inspekteur S. H. Wells, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie, gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 180 dagen te boven gaande.

90. De toekenning aan Catherine S. Farr, weduwe van sergeant speurder C. H. Farr, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

91. De toekenning aan Mary A. Green, weduwe van E. A. Green, sergeant, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

92. De toekenning aan Anna M. Tapscott, weduwe van E. F. Tapscott, onder-korporaal, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

93. De toekenning aan Annie M. Lamb, weduwe van konstabel R. W. Lamb, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

94. De toekenning aan Anna A. D. Olsen, weduwe van konstabel H. E. Olsen, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

95. De toekenning aan Frances Schubert, weduwe van konstabel A. Schubert, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

96. De toekenning aan Ethel K. Robertson, weduwe van A. J. Robertson, assistent magistraat, Departement van Justitie, van een gratifikatie gelijk staande met de verlobbetaling haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 180 dagen te boven gaande.

97. De toekenning aan Margaret A. R. Blake, weduwe van J. Blake, hoofdkonstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

98. De toekenning aan G. M. S. van Niekerk, weduwe van konstabel G. F. van Niekerk, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

99. De toekenning aan Charlotte J. Schonken, weduwe van konstabel J. G. Schonken, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

100. De toekenning aan Helena Woodward, weduwe van hoofdkonstabel H. H. Woodward, Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofsoldij haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

101. De toekenning aan Violet H. Green, weduwe van R. E. A. Green, hoofdkonstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofsoldij haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

102. De toekenning aan Mevr. H. C. H. Quinn, weduwe van J. H. Quinn, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

103. De toekenning aan Mavis W. Cray, weduwe van J. Cray, onder-korporaal, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

104. De toekenning aan Catherine Sinclair, weduwe van G. Sinclair,

South African Mounted Rifles, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

105. The award to Florence A. L. Doyle, widow of G. Doyle, Corporal, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

106. The award to Ellen M. Donohoe, widow of W. J. Donohoe, Sergeant, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

107. The award to Louise Jones, widow of Corporal J. M. Jones, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

108. The award to Frances Lynch, widow of M. Lynch, Sergeant, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

109. The award to Elizabeth Ntutu, mother of the late Elijah Ntutu, Constable, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her son at the time of his death, not exceeding 120 days, the money to be utilised for the benefit of deceased's children.

110. The award to Gertie W. Nicholson, widow of G. Nicholson, Constable, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

111. The award to Caroline N. F. Philp, widow of D. R. Philp, Rifleman, South African Mounted Rifles, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

112. The award to Anna S. Stoltz, widow of G. J. J. Stoltz, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

113. The payment to Mrs. M. M. van Rooyen, Guardian, on behalf of the minor children of the late Constable Gert H. Meyer, of a gratuity equal to the leave pay standing to his credit at the time of his death, not exceeding 120 days.

114. The award to Jacoba W. Visagie, widow of L. C. Visagie, Rifleman, South African Mounted Rifles, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

115. The award to Hester J. Shea, widow of M. J. Shea, Constable, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

116. The award to Sarahann M. F. Plant, widow of T. F. Plant, Lance-Corporal, South African Police, of a gratuity equal to the cash equivalent of the vacation leave standing to the credit of her husband at the date of his death, not exceeding 120 days.

117. The award to Mabel L. Ortlepp, widow of A. A. Ortlepp, Department of Posts and Telegraphs, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the date of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

118. The award to Cornelia D. Massyn, widow of C. v. d. W. Massyn, Department of Posts and Telegraphs, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the date of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

119. The award to Jocelyn I. Clifton, widow of A. Clifton, Police Department, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the date of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

120. The award to Johanna E. van den Berg, widow of A. P. van den Berg, Department of Posts and Telegraphs, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the date of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

121. The award to Catherine O'Hara, widow of P. O'Hara, Detective, Immigration Department, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

122. The award to Margaret Morgan, widow of W. C. Morgan, Head Constable, South African Police, of a gratuity equal to the leave pay standing to the credit of her husband at the time of his death and limited to the period admissible under the regulations applicable to the case.

123. The award to Alletta E. Giesing, widow of W. G. Giesing, Constable, South African Police, of a gratuity of £10.

124. The resignation of Thomas Joel Meyer, formerly Principal, Ficksburg Public School, on the 24th November, 1910, to be regarded as cancelled, and the break in his service from the 25th November, 1910,

korporaal, Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofsoldij naar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

105. De toekenning aan Florence A. L. Doyle, weduwe van G. Doyle, korporaal, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

106. De toekenning aan Ellen M. Donohoe, weduwe van W. J. Donohoe, sergeant, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

107. De toekenning aan Louise Jones, weduwe van korporaal J. M. Jones, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof naar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

108. De toekenning aan Frances Lynch, weduwe van M. Lynch, sergeant, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

109. De toekenning aan Elizabeth Ntutu, moeder van wijlen konstabel Elijah Ntutu, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar zoon toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande, het geld te worden gebruikt ten bate van de kinderen van de overledene.

110. De toekenning aan Gertie W. Nicholson, weduwe van G. Nicholson, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

111. De toekenning aan Caroline N. F. Philp, weduwe van D. R. Philp, schutter, Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof naar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

112. De toekenning aan Anna S. Stoltz, weduwe van G. J. J. Stoltz, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

113. De betaling aan Mevr. M. M. van Rooyen, voogdes en ten behoeve van de minderjarige kinderen van wijlen konstabel Gert H. Meyer, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof hem toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

114. De toekenning aan Jacoba W. Visagie, weduwe van L. C. Visagie, schutter, Zuid Afrikaanse Bereden Schutters, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof naar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

115. De toekenning aan Hester J. Shea, weduwe van M. J. Shea, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

116. De toekenning aan Sarahann M. F. Plant, weduwe van T. F. Plant, onder-korporaal, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met het kontant bedrag van het vakantieverlof haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden, geen 120 dagen te boven gaande.

117. De toekenning aan Mabel L. Ortlepp, weduwe van A. A. Ortlepp, Departement van Post en Telegrafie, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofbetaling haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

118. De toekenning aan Cornelia D. Massyn, weduwe van C. v. d. W. Massyn, Departement van Post en Telegrafie, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofbetaling haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

119. De toekenning aan Jocelyn I. Clifton, weduwe van A. Clifton, Departement van Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofbetaling haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

120. De toekenning aan Johanna E. van den Berg, weduwe van A. P. van den Berg, Departement van Post en Telegrafie, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofbetaling haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

121. De toekenning aan Catherine O'Hara, weduwe van P. O'Hara, speurder, Immigratie Departement, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofbetaling haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

122. De toekenning aan Margaret Morgan, weduwe van W. C. Morgan, hoofdkonstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie gelijkstaande met de verlofsoldij haar echtgenoot toekomende ten tijde van zijn overlijden en beperkt tot het tijdperk dat veroorloofbaar is onder de regulaties die op het geval van toepassing zijn.

123. De toekenning aan Alletta E. Giesing, weduwe van W. G. Giesing, konstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van een gratifikatie van £10.

124. Dat de bedanking van Thomas Joel Meyer, voormalig hoofd van de Ficksburg openbare school, op 24 November, 1910, als herroepen beschouwd worde, en de onderbreking in zijn dienst van 25 November

to the 24th April, 1911, to be condoned, being regarded as leave without pay, and preserving to him the benefits of his previous service subject, however, to his pension benefits being governed by and restricted to the provisions of Act No. 29 of 1912, whilst holding a post in the Administrative and Clerical Division of the Public Service.

125. M. J. Venter, Station Master, South African Railways, to be regarded as having been transferred from the Post Office to the Railways and Harbours Administration, and the break in his service from 28th February to 3rd March, 1913, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

126. The breaks in the service of H. F. Brown, Sheep Inspector, from 1st to 26th October, 1908, and from 27th November, 1908, to 31st March, 1909, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

127. The previous service of C. H. Ricketts, Clerk, Department of the Interior, from 15th December, 1902, to 31st December, 1908, to be permitted to count for pension purposes, subject to the refund of the gratuity awarded to him.

128. The break in the service of P. Claude, Detective Head Constable, South African Police, from 15th March, 1902, to 23rd December, 1902, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service, subject to the refund of the gratuity awarded to him.

129. The break in the service of A. P. Crofton, Clerk, Controller and Auditor-General's Department, from 31st October, 1909, to 17th November, 1910, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service, conditionally upon the refund by him of the gratuity awarded in 1909, and subject to the pension rights in respect of the first period of service being confined to Act No. 29 of 1912.

130. The break in the service of Mary Gardner, Matron, Prisons Department, from 8th September, 1909, to 12th April, 1910, to be condoned, being regarded as special leave without pay, not counting as service, but preserving to her the benefits of her previous service.

131. The break in the service of J. H. Roux, Clerk-of-Works, Public Works Department, from 29th July, 1915, to 10th January, 1917, to be condoned, being regarded as leave without pay, not counting as service, but preserving to him the benefit of his previous service.

132. The break in the service of J. Emanuel from 1st July, 1915, to date of re-enlistment to be condoned, subject to the refund by him of an amount of £61 9s. 4d., representing contributions to the Natal Superannuation Fund returned to him on his retirement.

133. The disability suffered by M. L. Momberg by reason of strike duty performed in 1913 to be regarded as conforming to the requirements of section one hundred and eighteen of Act No. 13 of 1912.

1910 tot 24 April 1911, verschoond worde, en beskouwd als verlof zonder salaris, hem de voordelen van zijn vroegere dienst latend, mits echter zijn pensioenvoordelen onderhevig zijn aan en beperkt worden door de bepalingen van Wet No. 29 van 1912, terwijl hij een ambt bekleedt in de administratieve en klerkelike tak van de Staatsdienst.

125. Dat M. J. Venter, stationchef, Zuid Afrikaanse Spoorwegen, beskouwd worde overgeplaatst te zijn van de Postdienst naar de Spoorwegen en Havens Administratie, en dat zijn dienstonderbreking van 28 Februarie tot 3 Maart 1913 verschoond worde en beskouwd als biezonder verlof zonder salaris, niet geldend als dienst, doch hem de voordelen van zijn vroegere dienst latend.

126. Dat de dienstonderbreking van H. F. Brown, schaapinspekteur van 1 tot 26 Oktober 1908, en van 27 November 1908 tot 31 Maart 1909, verschoond worden en beskouwd als biezonder verlof zonder salaris, niet geldend als dienst, doch hem de voordelen van zijn vroegere dienst latend.

127. Dat de vroegere dienst van C. H. Ricketts, Klerk van het Departement van Binnenlandse Zaken, van 15 Desember 1902 tot 31 Desember 1908, in aanmerking genomen worde als geldend voor pensioendoeleinden, mits de hem toegekende gratifikatie terugbetaald word.

128. Dat de dienstonderbreking van P. Claude, speurder-hoofdkonstabel, Zuid Afrikaanse Politie, van 15 Maart 1902 tot 23 Desember 1902, verschoond worde en beskouwd als biezonder verlof zonder soldij niet geldend als dienst, doch hem het voordeel van zijn vroegere dienst latend, mits de hem toegekende gratifikatie terugbetaald word.

129. Dat de dienstonderbreking van A. P. Crofton, klerk van het Kontrôleur en Auditeur-generaals Departement, van 31 Oktober 1909 tot 17 November 1910, verschoond worde en beskouwd als biezonder verlof zonder salaris, niet geldend als dienst, doch hem het voordeel van zijn vroegere dienst latend, op voorwaarde dat hij de in 1909 toegekende gratifikatie terugbetaalt en mits de pensioenrechten ten aanzien van de eerste diensttermijn beperkt worden tot Wet No. 29 van 1912.

130. Dat de dienstonderbreking van Mary Gardner, matrone, Gevangenissen Departement, van 8 September 1909 tot 12 April 1910, verschoond en als biezonder verlof beskouwd worde, niet tellende als dienst, doch haar de voordelen van haar vroegere dienst latend.

131. Dat de dienstonderbreking van J. H. Roux, opzichter, Publieke Werken Departement, van 29 Julie 1915, tot 10 Januarie 1917 verschoond worde, beskouwd wordende als verlof zonder salaris, niet tellende als dienst, doch hem de voordelen van zijn vroegere dienst latend.

132. De dienstonderbreking van J. Emanuel van 1 Julie 1915 tot datum van wederaansluiting kwijtgescholden te worden mits hij de som van £61 9s. 4d., bijdragen aan het Natalse Superannuatiefonds tegenwoordigende, terugbetaalt die aan hem uitgekeerd werd bij zijn uitdienst-treding.

133. De onbevoegdheid door M. L. Momberg geleden ten gevolge van gedane plicht ten tijde van de werkstaking van 1913 beskouwt te worden als voldoende aan de vereisten van artikel honderd achttien van Wet No. 13 van 1912.

No. 45, 1919.]

ACT

Respecting the Pretoria Branch of the Royal Mint.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Consolidated Revenue Fund charged with yearly payment for maintenance, etc.

1. (1) There shall be payable to His Majesty in every year out of the Consolidated Revenue Fund of the Union a sum or sums not exceeding in the whole in any year forty thousand pounds, for defraying the salaries, contingencies, retiring and other allowances and expenses connected with the maintenance of the Pretoria Branch of the Royal Mint.

(2) Such yearly payments shall take effect and begin to run on the day upon which a proclamation is issued by His Majesty directing that a branch of the Royal Mint be established at or near Pretoria.

Mode and time of payment.

2. The said sums of money shall be paid by the Minister of Finance to such persons and at such times and in such manner as the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury direct; and the Minister of Finance shall account to His Majesty for the said sums through the said Lords Commissioners in such manner and form as His Majesty is pleased to direct.

How fees, etc., shall be dealt with.

3. From and after the day on which the said yearly payments commence, all sums, by way of fees, dues or charges, lawfully received or collected at the Pretoria Branch shall be from time to time accounted for and paid over by the Deputy Master or other proper officer of the said Branch, to the Minister of Finance, to be by him paid into the Consolidated Revenue Fund of the Union.

Short title.

4. This Act may be cited for all purposes as the Pretoria Mint Act, 1919.

No. 46, 1919.]

ACT

To provide for an amnesty of persons who were concerned in the rebellion in 1914, and the removal of certain disabilities affecting the persons mentioned in the Schedule to the Indemnity and Undesirables Special Deportation Act, 1914.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Removal of certain disqualifications.

1. As from the date which His Excellency the Governor-General shall have declared by proclamation in the *Gazette* to be the date of termination of the present war—

- (a) any disqualification imposed on any person by any law by reason that he has been convicted of treason in connection with the rebellion in 1914; and
- (b) any disqualification imposed on any person by sub-section (3) of section seven, sub-section (1) of section eleven, sub-section (2) of section twelve and the Schedule to Act No. 11 of 1915,

shall be removed.

Amendment of section four of Act No. 1 of 1914.

2. Section four of Act No. 1 of 1914 is hereby amended by the repeal of all the words after "Union" in line seven of that section.

Short title.

3. This Act may be cited for all purposes as the Amnesty and Indemnity and Undesirables Deportation Act, 1914, Amendment Act, 1919.

No. 45, 1919.]

WET

Ten aanzien van de Pretoria Tak van de Koninklijke Munt.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. (1) Ieder jaar wordt aan Zijn Majesteit betaald vanuit het Gekonsolideerde Inkomstefonds van de Unie, een som of sommen in het geheel in één jaar veertig duizend ponden niet te bovengaan, tot dekking van salarissen, onvoorziene uitgaven, non-aktiviteits pensioenen en andere toelagen en onkosten verbonden aan het instandhouden van de Pretoria Tak van de Koninklijke Munt.

(2) Zulke jaarlijkse bedragen zullen berekend worden vanaf de dag waarop een proklamatie uitgevaardigd wordt door Zijn Majesteit, de oprichting van een tak van de Koninklijke Munt te of in de nabijheid van Pretoria bevelende.

2. Genoemde sommen geld worden door de Minister van Financiën aan zulke personen en op zulke tijden en op zulk een wijze betaald als de Lords Kommissarissen van Zijn Majesteits Thesaurie mogen aanduiden. De Minister van Financiën geeft rekenschap aan Zijn Majesteit van genoemde sommen door de genoemde Lords Kommissarissen op zulk een wijze en vorm als Zijn Majesteit moge bevelen.

3. Van en na de dag waarop de genoemde jaarlijks te betalen bedragen aanvangen, moeten alle sommen bestaande uit fooien, belastingen of verschuldigde bedragen wettiglijk ontvangen of geïnd aan de Pretoria Tak van tijd tot tijd verrekend en overgedragen worden door de Onder-Muntmeester of andere behoorlijk daartoe aangewezen ambtenaar van genoemde Tak, aan de Minister van Financiën, ten einde door hem te worden inbetaald in het Gekonsolideerde Inkomstefonds van de Unie.

4. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Pretoria Munt Wet, 1919.

No. 46, 1919.]

WET

Tot verlening van amnestie aan personen betrokken bij de rebellie van 1914 en tot het wegnemen van zekere onbevoegdheden ten aanzien van de personen vermeld in de Bijlage tot de Vrijwarings en Ongewenste Personen Biezondere Deportatie Wet, 1914.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. Vanaf de datum door Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal bij proklamatie in de *Staatskoerant* verklaard te zijn de datum van beëindiging van de tegenwoordige oorlog, zullen zijn opgeheven—

- (a) elke onbevoegdheid enig persoon bij de een of andere Wet opgelegd uit hoofde dat hij wegens hoogverraad in verband met de rebellie in 1914 veroordeeld is geworden; en
- (b) elke onbevoegdheid enig persoon opgelegd bij sub-artikel (3) van artikel zeven, sub-artikel (1) van artikel elf, sub-artikel (2) van artikel twaalf en de Bijlage tot Wet No. 11 van 1915.

2. Artikel vier van Wet No. 1 van 1914 wordt hierbij gewijzigd door de herroeping van alle woorden na "geacht" in regel zeven van dat artikel.

3. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Amnestie en Vrijwarings en Ongewenste Personen Biezondere Deportatie Wet, 1914, Wijzigings Wet, 1919.

No. 47, 1919.]

ACT

To extend the period of operation of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914, as amended by Act No. 37 of 1917; and further to amend those Acts in certain respects.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Extension of time of operation of Act No. 1 of 1914 (Special Session) and amendments thereof subject to further amendments and additions.

1. Anything to the contrary notwithstanding in the Public Welfare and Moratorium Act, 1914, or the amendments thereof and additions thereto contained in Act No. 37 of 1917, all the provisions of those Acts shall, together with the amendments thereof and the provisions hereinafter contained, continue and be in force until twelve months after the date fixed by the Governor-General by proclamation in the *Gazette* as the date of the termination of the present war or until such earlier date as the Governor-General may in like manner fix. That date shall, for the purposes of those Acts as hereby amended, be deemed to be the date of the termination of the present war.

Further amendment of section two of Act No. 1 of 1914 (Special Session).

2. Section two of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 (as amended by Act No. 37 of 1917) is hereby further amended by the insertion of the following new paragraph (h):—

“(h) to prohibit the unauthorized use, wearing or supply of any uniform, decoration, medal, clasp, brooch, badge, ribbon, chevron or personal ornament supplied or authorized by His Majesty's naval, military or air authorities or by a foreign authority or by the Union Government or by the Government of any Colony included in the Union or by the Minister of Defence or of any uniform, decoration, medal, clasp, brooch, badge, ribbon, chevron or personal ornament so nearly resembling the same as to be calculated to deceive or so designed as to imitate it; to prohibit false representations by any person that he is entitled to use or wear any such authorized uniform, decoration, medal, clasp, brooch, badge, ribbon, chevron or personal ornament and to authorize the police to stop and examine persons and inspect documents in case of suspicion that any of these prohibitions are being contravened.”

The amendment of the said section two herein contained shall be deemed, as from the commencement of this Act, to be proclaimed in all districts of the Union under section one of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914.

Further amendment of section five of Act No. 1 of 1914 (Special Session).

3. Section five of the Public Welfare and Moratorium Act, 1914 (as amended by Act No. 37 of 1917) is hereby further amended by the insertion of the following new sub-section (10):—

“(10) Whenever any statutory officer or other statutory authority is satisfied that any person was prevented from doing any act, or making any application or lodging or transmitting any document within a time prescribed by the statute concerned or a regulation made thereunder, by reason of such person being on active service or of his enforced absence from the Union or of any other circumstances arising out of the present war, such officer or authority may unless the

No. 47, 1919.]

WET

Tot verlenging van het tijdperk van geldigheid van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet 1914 als gewijzigd door Wet No. 37 van 1917; en verder tot wijziging van die wetten in zekere opzichten.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. Niettegenstaande iets tegengestelds voorkomende in de Openbare Welzijn en Moratorium Wet 1914, of de wijzigingen daarvan en toevoegingen daaraan vervat in Wet No. 37 van 1917, zullen al de bepalingen van die Wetten, tezamen met de wijzigingen daarvan en de bepalingen hierna in dit stuk vervat, van kracht blijven tot twaalf maanden na de door de Gouverneur-generaal vast te stellen datum, bij proklamatie in de *Staatskoerant*, als zijnde de datum van beëindiging van de tegenwoordige oorlog, of tot zodanige vroegere datum als de Gouverneur-generaal op dezelfde wijze vaststelt. Die datum zal voor de doeleinden van die wetten, zoals bij deze gewijzigd, geacht worden te zijn de datum van het beëindigen van de tegenwoordige oorlog.

Verlenging van geldigheidstijdperk van Wet No. 1 van 1914 (Speciale Zitting) en wijzigingen daarvan, met inachtneming van verdere wijzigingen en toevoegingen.

2. Artikel twee van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914 (zoals gewijzigd door Wet No. 37 van 1917) wordt hierbij gewijzigd door invoeging van de volgende nieuwe paragraaf (h):—

Verdere wijziging van artikel twee van Wet No. 1 van 1914 (Speciale Zitting)

“(h) verbieden het ongeautoriseerde gebruik, dragen, of leveren van enige uniform, dekoratie, medaile, haak, borstspeld, rangteken, lint, chevron of persoonlijk versiersel geleverd of geautoriseerd door Zijn Majesteits zee-, militaire- of luchtautoriteiten of door een vreemde autoriteit of door de Unie Regering of door de Regering van een Kolonie in de Unie ingesloten of door de Minister van Verdediging, of welenige uniform, dekoratie, medaile, haak, borstspeld, rangteken, lint, chevron of persoonlijk versiersel dezelve zo na gelijkende dat misvatting mogelijk wordt of gemaakt met het doel om na te maken; verbieden dat iemand valselyk te kennen geeft dat hij gerechtigd is tot het gebruiken of dragen van enig zulk geautoriseerde uniform, dekoratie, medaile, haak, borstspeld, rangteken, lint, chevron of persoonlijk versiersel, en om de politie te machtigen om personen aan te houden en dokumenten te onderzoeken in geval een van deze verbodsbepalingen vermoedelyk overtreden wordt.”

De wijziging van genoemd artikel twee hierin vervat zal zodra deze wet in werking treedt, geacht worden geproklameerd te zijn in alle distrikten van de Unie, overeenkomstig artikel een van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914.

3. Artikel vijf van de Openbare Welzijn en Moratorium Wet 1914 (zoals gewijzigd door Wet No. 37 van 1917) wordt hierbij verder gewijzigd door invoeging van het volgende nieuwe sub-artikel (10):—

Verdere wijzigingen van artikel vijf van Wet No. 1 van 1914 (Speciale Zitting).

“(10) Wanneer een krachtens wet aangestelde ambtenaar of andere wetsautoriteit overtuigd is dat iemand verhinderd werd het een of ander te doen of aanzoek te doen tot indiening of verzending van enig dokument binnen een tijd voorgeschreven door de betreffende wet of een daaronder opgetrokken regulatie, omdat zo iemand weg was op aktieve dienst of noodwendig uit de Unie afwezig was of wegens enigerlei andere omstandigheden door de tegenwoordige oorlog veroorzaakt, mag zodanige beambte of autoriteit,

statutory rights of any other person will be detrimentally affected, extend the prescribed time for such further period as seems to him or it to be equitable in the circumstances.

Short title.

4. This Act may be cited for all purposes as the Public Welfare and Moratorium Acts Extension and Further Amendment Act, 1919, and shall be read as one with the Public Welfare and Moratorium Act, 1914, and Act No. 37 of 1917.

All such Acts may be cited together as the Public Welfare Acts, 1914-1919

tenzij de wettelijke rechten van iemand anders benadeeld worden, de voorgeschreven tijd nog zover verlengen als hij of zij billik vindt onder de omstandigheden.

4. Deze Wet kan voor alle doeleinden aangehaald worden als de Openbare Welzijn en Moratorium Wetten Verlenging en Verdere Wijzigingswet, 1919, en moet gelezen worden als één met de Openbare Welzijn en Moratorium Wet, 1914, en Wet No. 37 van 1917.

Al zulke wetten mogen aangehaald worden te zamen als de Openbare Welzijn Wetten, 1914-1919.

No. 48, 1919.]

No. 48, 1919.]

ACT

To amend the Native Reserve Locations Acts of the Cape of Good Hope.

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Transfer and vesting of certain native reserve locations in the Cape Province to municipalities.

1. Upon the application of any municipal council in the Province of the Cape of Good Hope the Governor-General may transfer the ownership to, and may by proclamation in the *Gazette* vest in, such council the control, administration and maintenance of any native reserve location (as defined in Act No. 40 of 1902 of the Cape of Good Hope) which is within the area of jurisdiction of such council. Such transfer and vesting shall take effect as from such date as is, and shall be subject to such terms and conditions as are, specifically set forth in such proclamation. No transfer duty, stamp duty or registration charges shall be payable in respect of any such transfer, anything to the contrary in any law notwithstanding.

Consequential re-interpretation of certain terms.

2. On the taking effect of any such proclamation Act No. 40 of 1902, as amended by Act No. 8 of 1905, of the Cape of Good Hope shall, in so far as the location mentioned in the proclamation is concerned, be construed as if—

- the words "municipal council" were substituted wherever the word "Government" occurs;
- the words "municipal council" were substituted wherever the word "Minister" occurs, except in section two of the first-mentioned Act;
- the words "municipal council" were substituted for the word "Governor" in sections ten, thirteen and sub-section (18) of section eleven of that Act as amended by section seven of Act No. 8 of 1905.

Short title.

3. This Act may be cited for all purposes as the Native Reserve Locations Acts (Cape of Good Hope) Further Amendment Act, 1919.

WET

Tot wijziging van de Naturelle Reserve Lokaties Wetten van de Kaap de Goede Hoop.

ZIJ HET BEPAALD door Zijn Majesteit de Koning, de Senaat en de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, als volgt:—

1. Bij aanzoek door een municipale raad in de Provincie de Kaap de Goede Hoop kan de Goeverneur-generaal het eigendomsrecht overdragen aan, en door proklamatie in de *Staatskoerant* het beheer, de administratie en het onderhoud van een naturelle reserve lokatie (als omschreven in Wet No. 40 van 1902 van de Kaap de Goede Hoop) die in het rechtsgebied van zulk een raad is doen berusten in zulk een raad. Zulk een overdraging en berusting treedt in werking vanaf zulk een datum, en is onderhevig aan zulke termen en voorwaarden, als uitdrukkelijk uiteengezet zijn in zulk een proklamatie. Niettegenstaande tegen overgestelde bepalingen in een andere wet vervat worden geen hererechten, zegelrechten of registratiekosten betaald ten aanzien van zulk een overdraging.

Overdracht aan en berusting in de municipaliteiten van zekere naturelle reserve lokaties in de Kaap Provincie.

2. Bij het in werking treden van zulk een proklamatie wordt Wet No. 40 van 1902 als gewijzigd door Wet No. 8 van 1905 van de Kaap de Goede Hoop, ten aanzien van de lokatie genoemd in de proklamatie, gehouden te zijn alsof—

Gevolgelijke her-verklaring van zekere termen.

- de woorden "municipale raad" in de plaats gesteld waren waar het woord "Goevernement" voorkomt;
- de woorden "municipale raad" in de plaats gesteld waren waar het woord "Minister" voorkomt, uitgezonderd in artikel twee van eerstgenoemde wet;
- de woorden "municipale raad" in de plaats gesteld waren van het woord "Goeverneur" in artikels tien, dertien en sub-artikel (18) van artikel elf van die Wet als gewijzigd door artikel zeven van Wet No. 8 van 1905.

3. Deze Wet kan voor alle doeleinden worden aangehaald als de Naturelleserve Lokaties Wetten (Kaap de Goede Hoop) Verdere Wijzigings Wet, 1919.

Korte titel.